

Processing**Verarbeitung****Usinage****5.0**

Health and safety

Gesundheits- und Sicherheitsaspekte

Aspects sanitaires et de sécurité

5.1

Cutting

Zuschnitt

Découpe

5.2

Welding

Schweißen

Soudage

5.3

Accessories installation:

Montage Zubehör:

Montage accessoires:

5.4

Gaskets

Dichtungen

Joints

5.5

System accessories

Systemzubehör

Accessoires système

5.6

Hinges

Bänder

Paumelles

5.7

Flush bolts

Kantriegel

Verrou à bascule

5.8

General fittings

Beschlüge Allgemein

Ferrures générales

5.9

Handles

Griffe

Poignées

5.10

Locks

Schlösser

Serrures

5.11Multipoint standard rods with lever
handle installationMontage Multipoint Standardstangen
mit HebelgriffMontage Multipoint tiges standards
avec crémonne à levier**5.12**Multipoint steel rods installation,
with HeritageMontage Multipoint Stahlstangen,
mit HeritageMontage Multipoint tiges de acier,
avec Heritage**5.13**Multipoint aluminum rods installation,
with Graz and MonoMontage Multipoint Aluminiumstangen,
mit Graz und MonoMontage Multipoint tiges de aluminium,
avec Graz et Mono**5.14**

Glazing

Verglasung

Vitrage

5.14**Important notes:**All processes are considered
glazed-in except where specified.**Wichtige Anmerkungen:**Alle Prozesse gelten als verglast,
sofern nicht anders angegeben.**Remarques importantes:**Tous les usinages sont considérés
comme vitrés de l'intérieur, sauf
indication contraire.

Health and safety

Gesundheits- und
Sicherheitsaspekte

Aspects sanitaires

5.1

Health and safety

W50 TB profiles with polyurethane thermal barrier can generally be processed the same way as other thermal barrier steel window profile systems.

No special machines or process for fabrication are required. The standard fabrication processes, such as welding and grinding, can be carried out easily. While drilling, sawing or machining the polyurethane web a dust, similar to wood dust, is released. This dust does not require dedicated filters or extractors. However, we recommend to protect eyes and airways according to country specific health and safety regulations.

Heating any polyurethane items releases gaseous substances containing aldehydes and CO. For this reason is recommended to weld with the special personal protective equipment suggested and in areas with sufficient ventilation and fume-disposing systems.

Gesundheits- und Sicherheitsaspekte

W50 TB Profile mit vergossenen Polyurethan-Isolator können grundsätzlich wie alle übrigen thermisch getrennten Profilsysteme verarbeitet werden.

Für die Verarbeitung müssen keine speziellen Maschinen beschafft oder sonstige besondere Maßnahmen getroffen werden. Die üblichen Verarbeitungsprozesse wie Schweißen und Schleifen sind problemlos durchführbar. Beim Bohren, Sägen oder Zerspanen des Polyurethan-Isolators wird ein Staub, vergleichbar mit Holzstaub, freigesetzt. Es werden hierfür keine speziellen Absaug- oder Filteranlagen benötigt, wir empfehlen jedoch Augen und Atemwege gemäss den Landesüblichen Sicherheitsvorschriften zu schützen. Beim Erhitzen von Polyurethanhaltigen Stoffen werden gasförmige Substanzen freigesetzt, die Aldehyde und CO enthalten können. Aus diesem Grund wird empfohlen, ausschließlich mit geeigneter Schutzausrüstung in Bereichen mit ausreichenden Belüftungs- und Rauchabzugssystemen zu schweißen.

Aspects sanitaires et de sécurité

Profils W50 TB avec polyuréthane isolant peuvent fondamentalement être usinés comme les autres systèmes de profilés en acier avec rupture de pont thermique. On ne nécessite pas des machines spéciales ou d'autres mesures particulières pour l'usinage. Les processus d'usinage usuels tels que le soudage et le meulage s'exécutent sans problème. Lors du perçage, de la coupe ou de l'usinage du polyuréthane, de la poussière, similaire à la poussière du bois, est libérée. Des aspirateurs ou des filtres appropriés ne sont pas nécessaires, mais nous recommandons de protéger les yeux et les voies respiratoires en appliquant les mesures de protections classiques en matière de sécurité de votre pays. L'éventuel surchauffe du polyuréthane libère des substances gazeuses à base d'aldéhydes et de CO: pour cette raison, il est conseillé de souder avec les Equipements de Protection Individuelle prévus, dans des zones avec suffisamment aérage et, en présence d'un système d'évacuation des fumées.

Cutting

Zuschnitt

Découpe

5.2

Cutting

W50 TB profiles can be cut with conventional steel saws. However, when cutting and, in particular, when creating mitre cuts, cutting templates (D040XX-00) have to be used to ensure that the profiles are securely fixed. The feed rate on saws have to be reduced compared to conventional tubular steel profiles. We recommend a proper lubrication during cutting operations.

For further information, see also the chapter "General Information".

Zuschnitt

W50 TB Profile lassen sich mit herkömmlichen Metallsägen zuschneiden. Beim Zuschnitt sollten jedoch, ins besondere bei Gehrungsschnitten, passende Sägebeilagen (D040XX-00) verwendet werden, damit eine stabile Profileinspannung gewährleistet ist. Da die Profile sehr filigran sind, sollte die Vorschubgeschwindigkeit beim Sägen, im Vergleich zu konventionellen Stahlrohrprofilen, reduziert werden. Wir empfehlen eine Mikrosprüh-Schmierung für den Zuschnitt der Profile zu verwenden.

Weitere Informationen finden Sie auch im Kapitel "Allgemeine Informationen".

Découpe

Les profilés W50 TB peuvent être découpés avec des scies à métaux conventionnelles. Pour la découpe, il convient toutefois d'utiliser des gabarit de découpe appropriés (D040XX-00), en particulier pour les découpes en onglet, afin de garantir un serrage stable du profilé. La vitesse d'avance pour le sciage doit être réduite par rapport aux profilés tubulaires en acier conventionnels. Nous recommandons d'utiliser une lubrification par microspray pour découper les profilés.

Pour plus d'informations, voir également le chapitre "Informations générales".

Legend

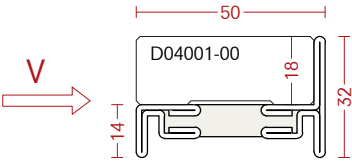
+ = Fixed
— = Open in
- - - = Open out
Dimensions in: mm
Scale 1:1 - 1:2
V = View
R = Reference cut length peak/peak
CL = Cutting Length
HF = Height Frame
HG = Height Glass
HL = Height Leaf
WF = Width Frame
WG = Width Glass
WL = Width Leaf

Legende

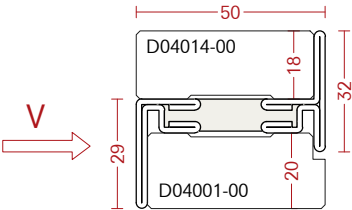
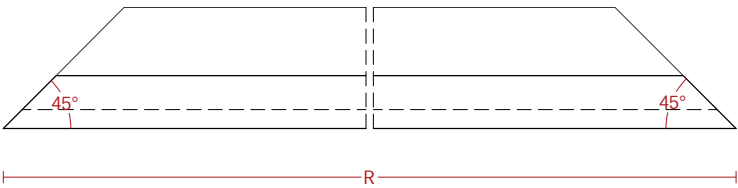
+ = Fixed
— = Innen öffnend
- - - = Außen öffnend
Einheit in: mm
Maßstab 1:1 - 1:2
V = Ansicht
R = Referenz der Schnittmessung mit größter Spitze
CL = Zuschnitt
HF = Höhe Rahmen
HG = Höhe Glas
HL = Höhe Flügel
WF = Länge Rahmen
WG = Länge Glas
WL = Länge Flügel

Légende

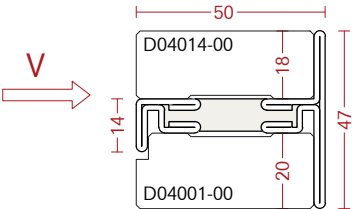
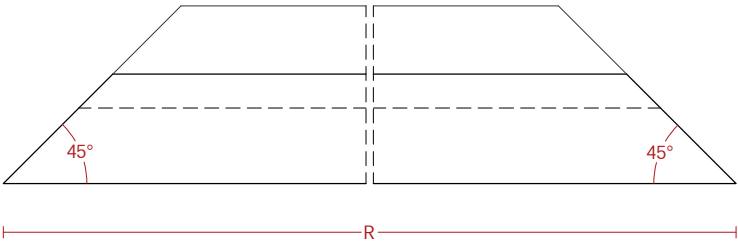
+ = Fixe
— = Ouvr. intérieur
- - - = Ouvr. extérieur
Dimensions en: mm
Échelle 1:1 - 1:2
V = Vue
R = Référence de la mesure de coupe avec la plus grande pointe
CL = Découpe
HF = Hauteur dormant
HG = Hauteur vitre
HL = Hauteur ouvrant
WF = Largeur dormant
WG = Largeur vitre
WL = Largeur ouvrant



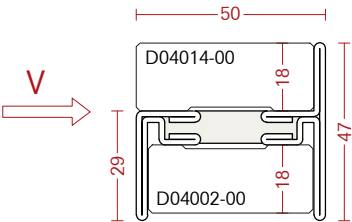
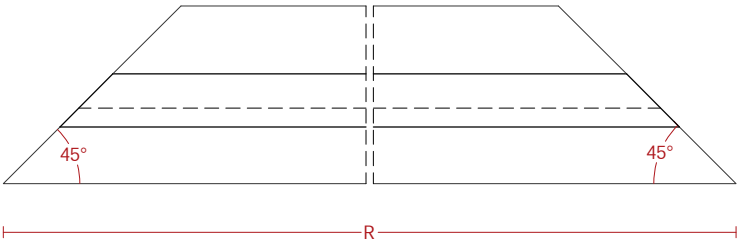
FT 5009LF-02



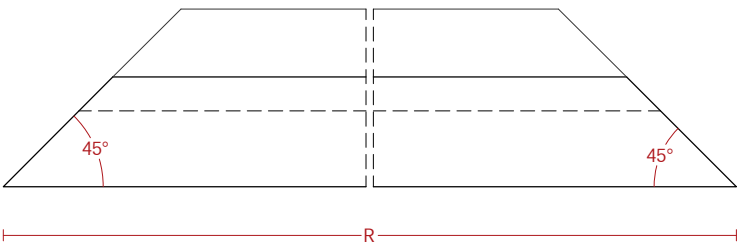
FT 5009ZF-02

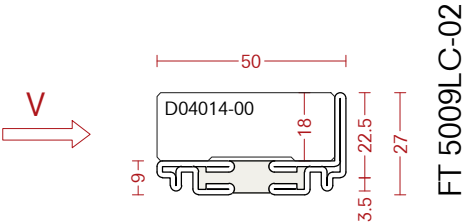


FT 5009TF-02

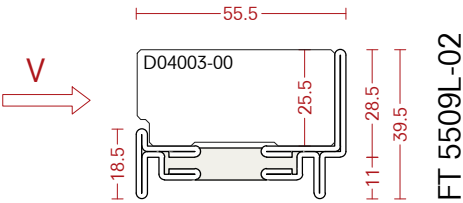
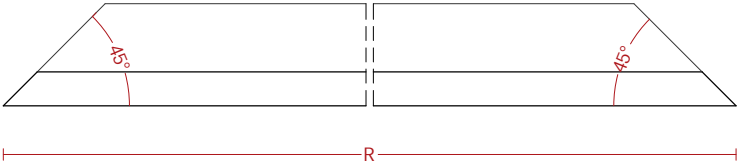


FT 5009HF-02

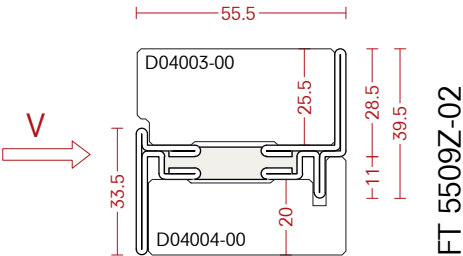
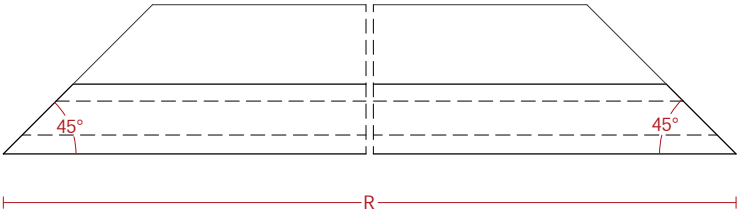




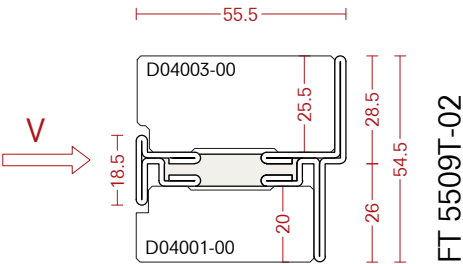
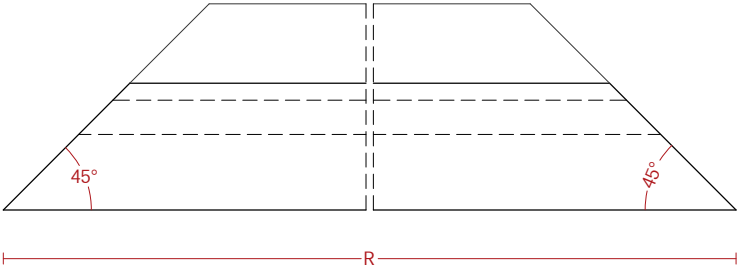
FT 5009LC-02



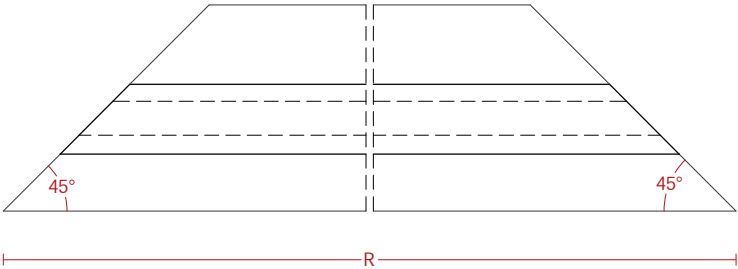
FT 5509L-02

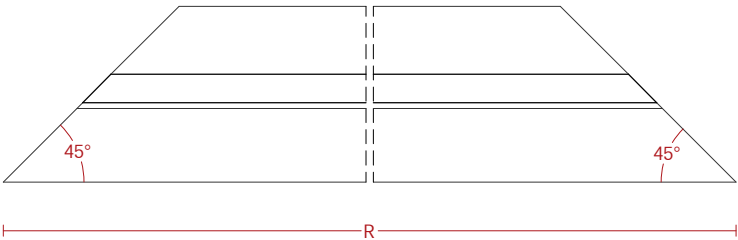
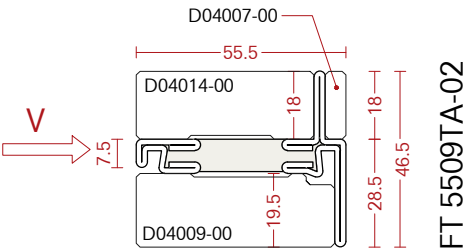
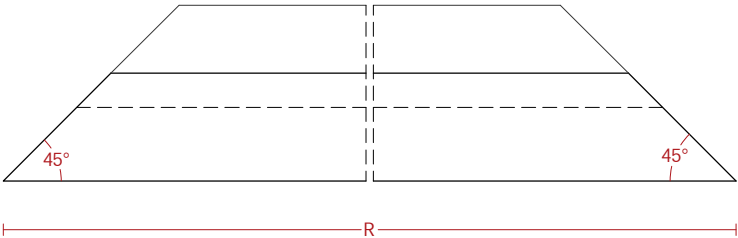
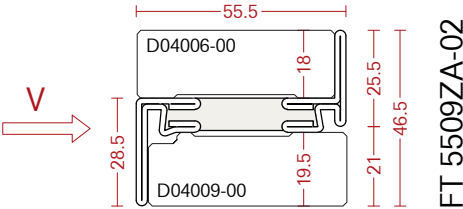
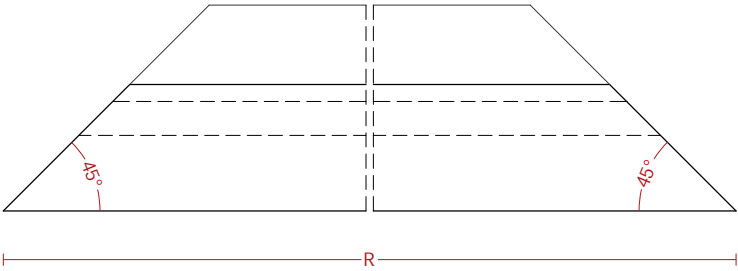
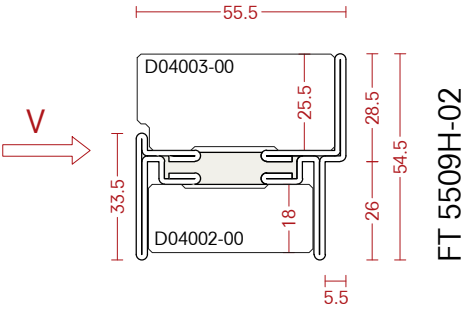


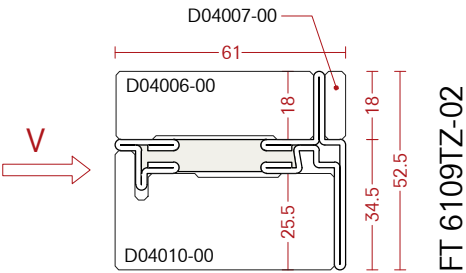
FT 5509Z-02



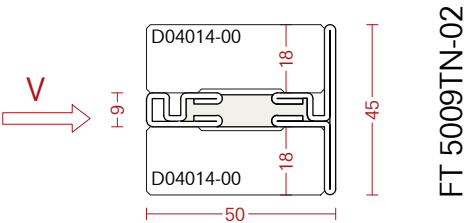
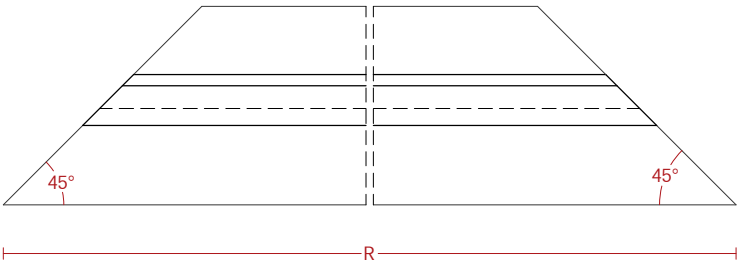
FT 5509T-02



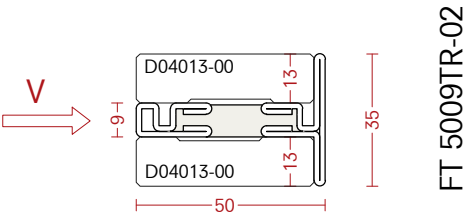
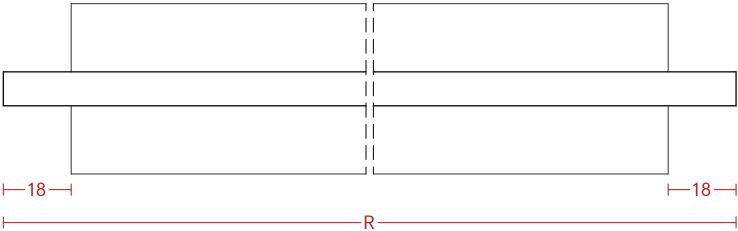




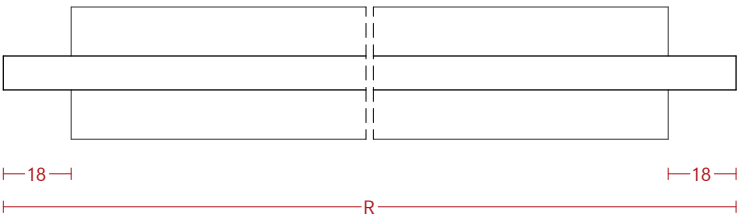
FT 6109TZ-02

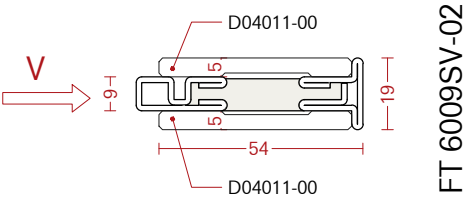


FT 5009TN-02

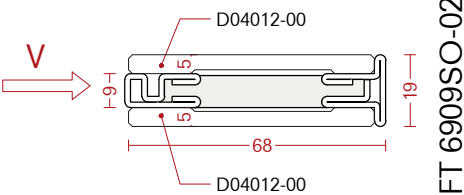


FT 5009TR-02

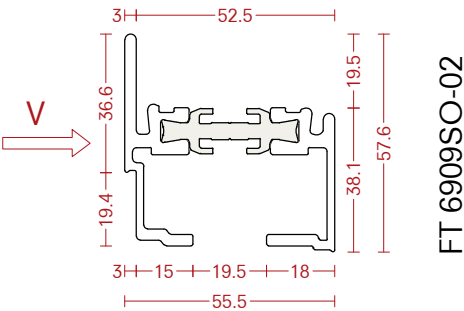




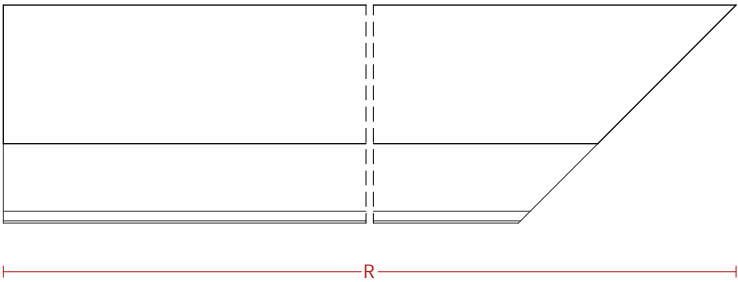
FT 6009SV-02



FT 6909SO-02



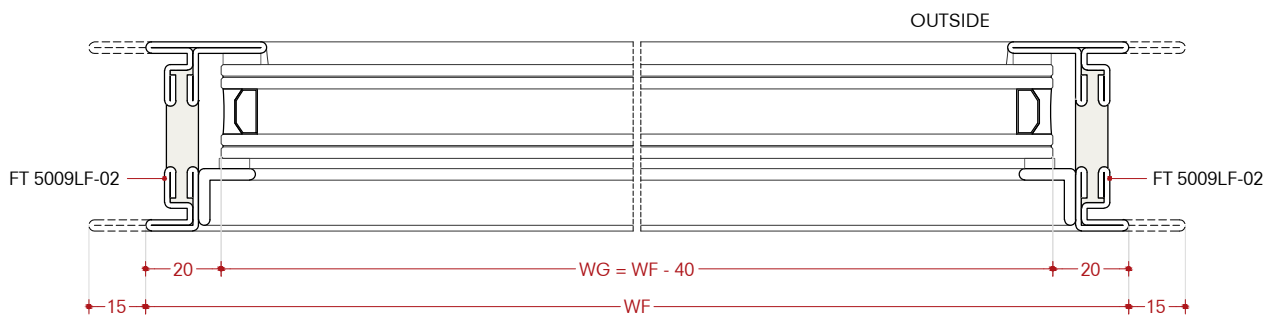
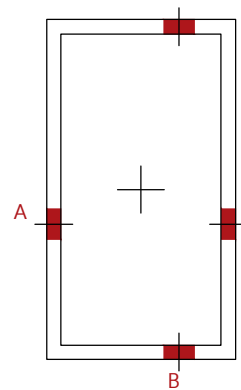
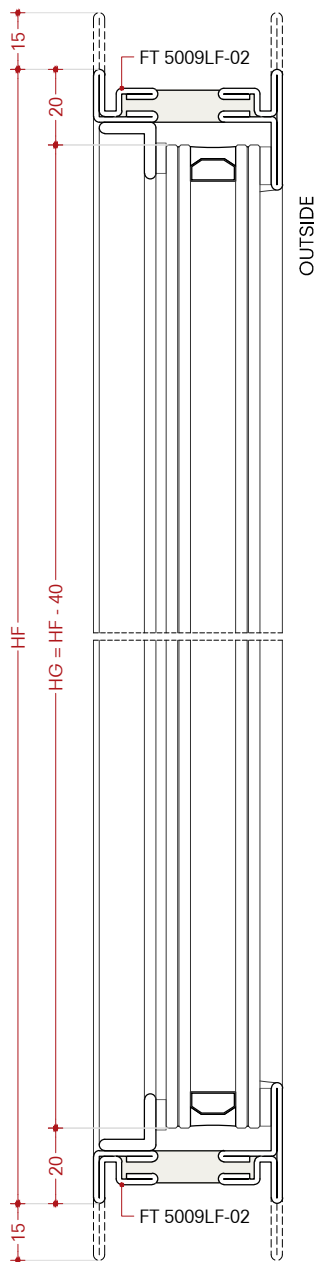
FT 6909SO-02

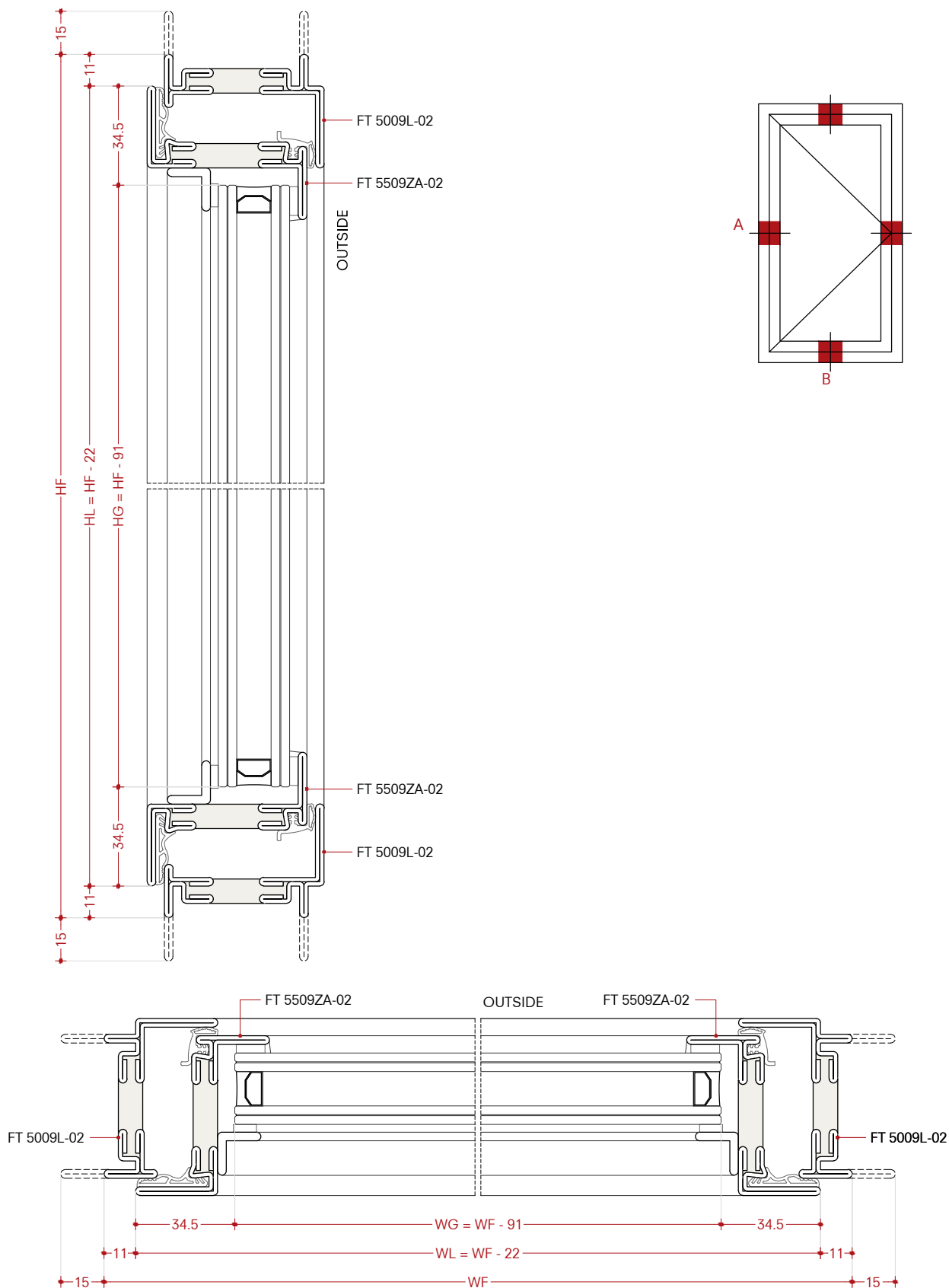


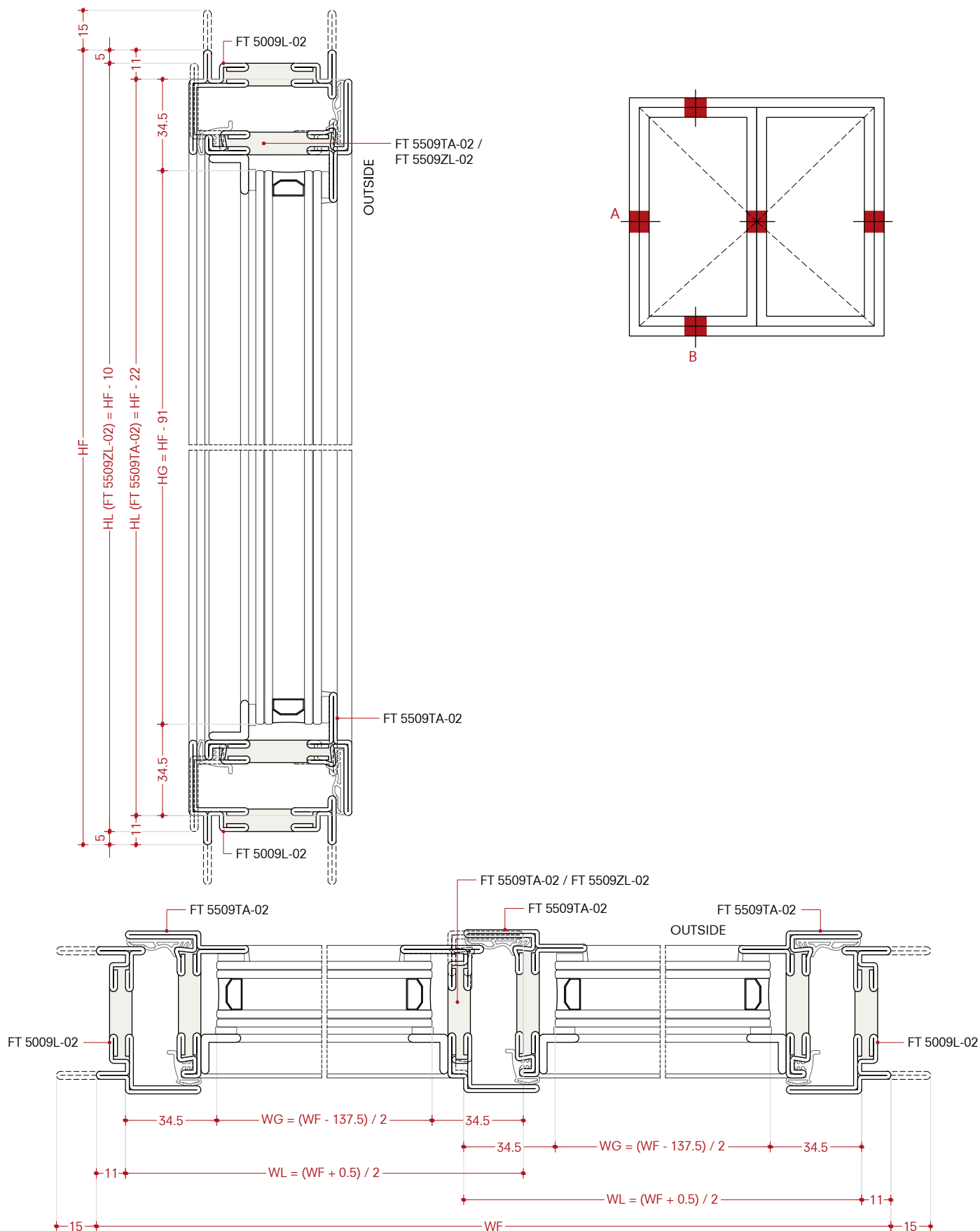
Cutting length
FT 5009LF-02
Fixed frame

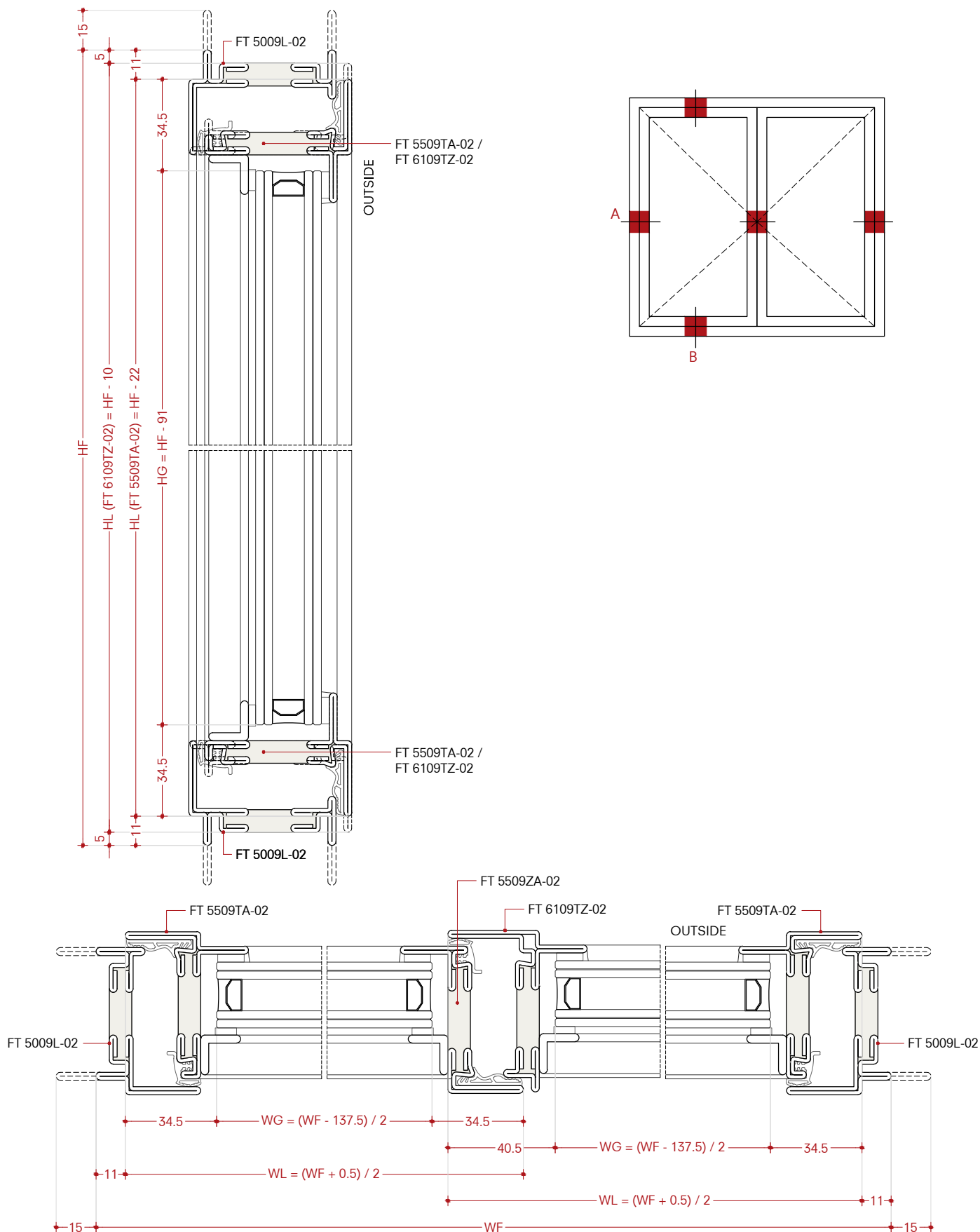
Zuschnitt
FT 5009LF-02
Festverglasung

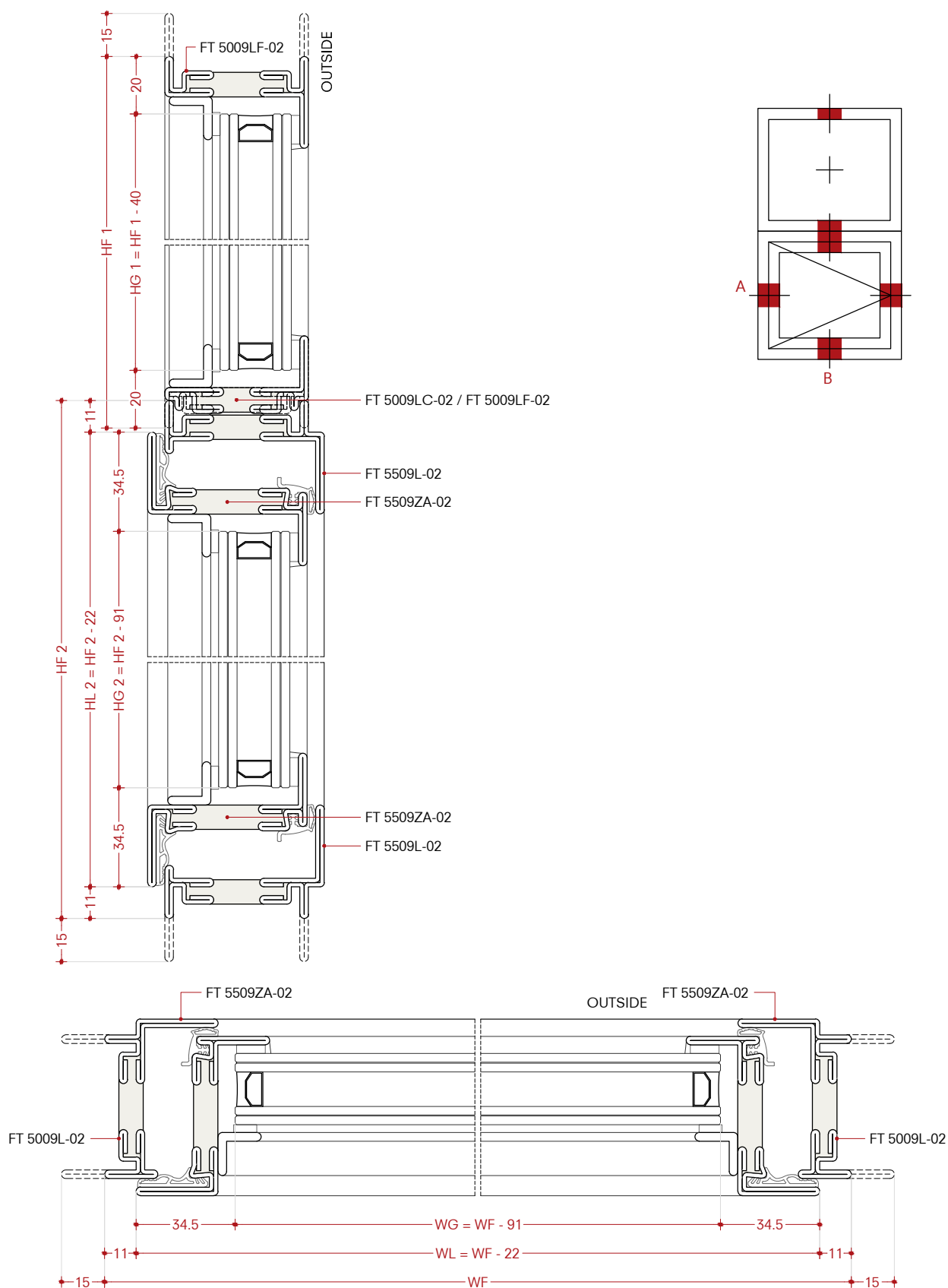
Découpe
FT 5009LF-02
Fenêtre fixe

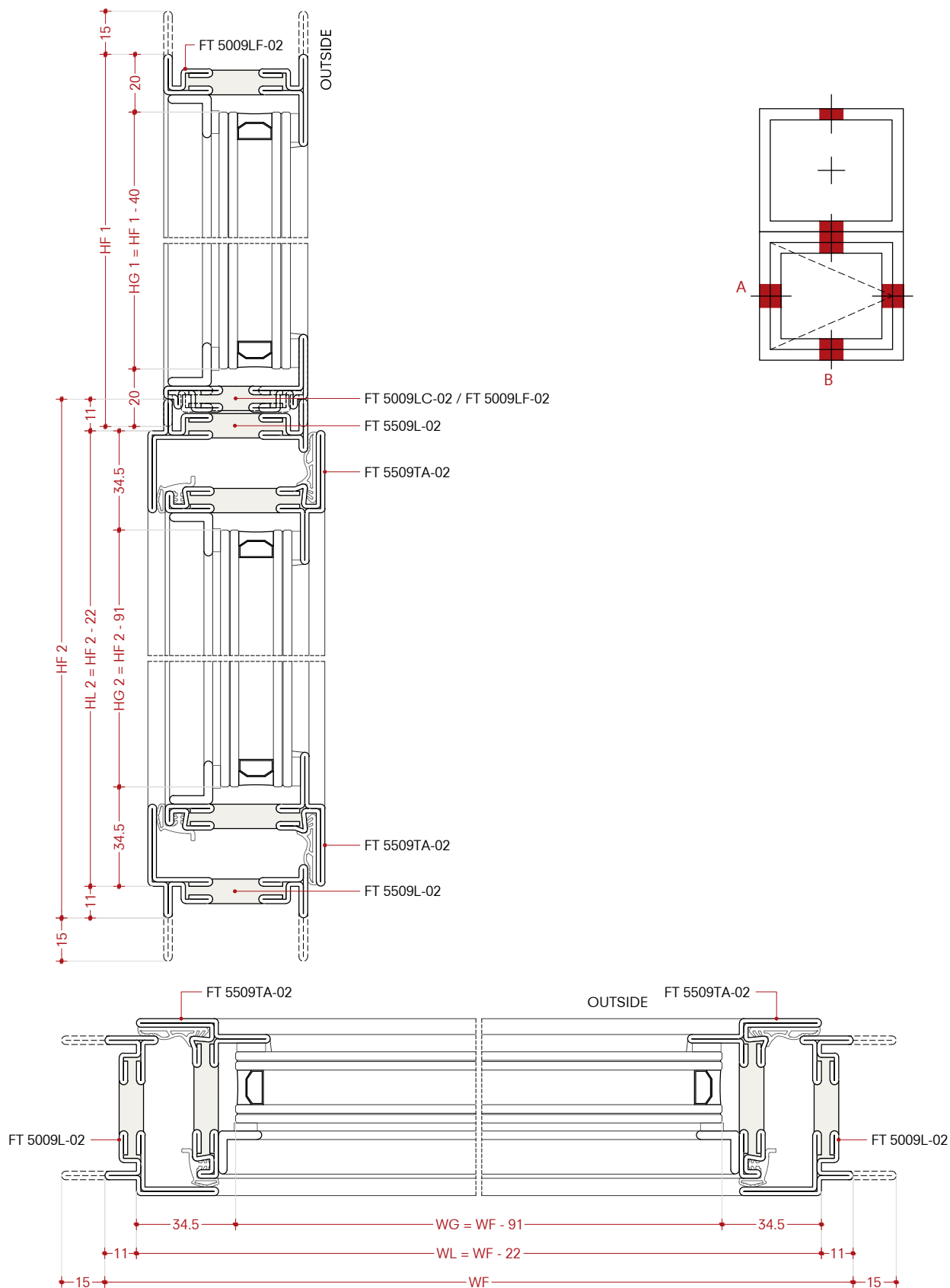


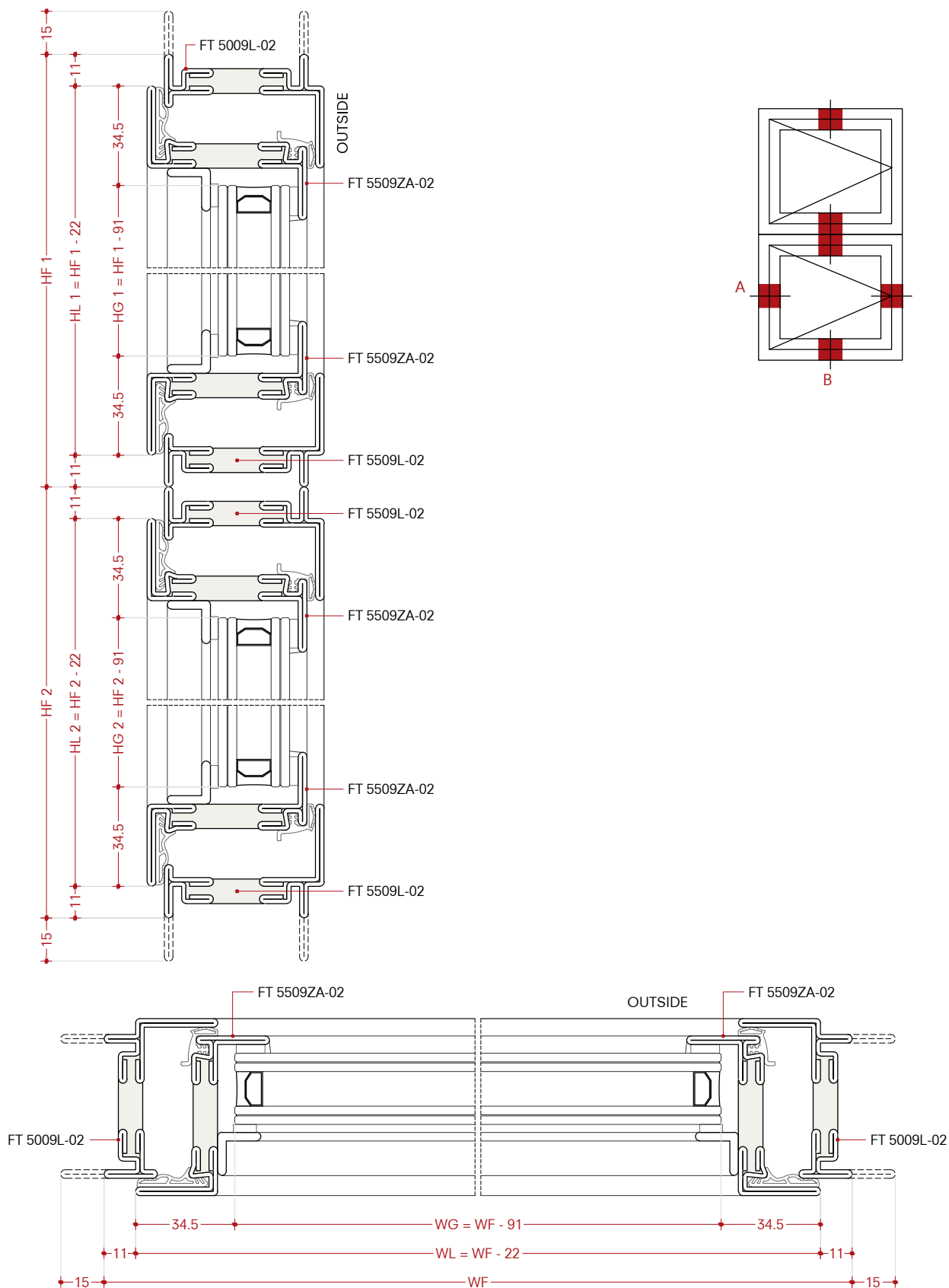
Cutting lengthSingle leaf window
Open in**Zuschnitt**Einfüglige Fenster
Nach innen öffnend**Découpe**Fenêtre à un vantail
Ouverture intérieure

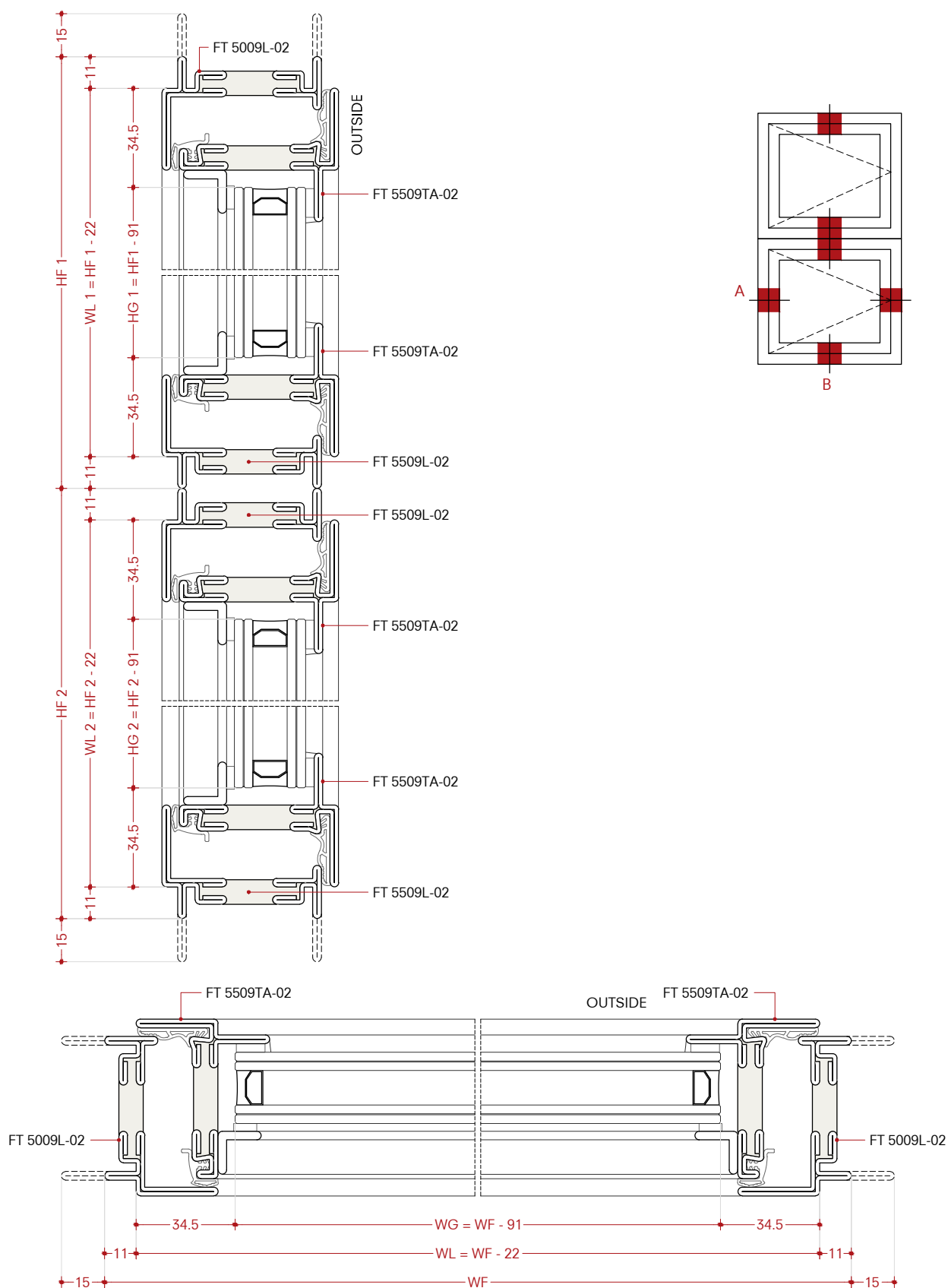
Cutting lengthDouble leaf window
Open out**Zuschnitt**Zweiflügliges Fenster
Nach außen öffnend**Découpe**Fenêtre à deux vantaux
Ouverture extérieure

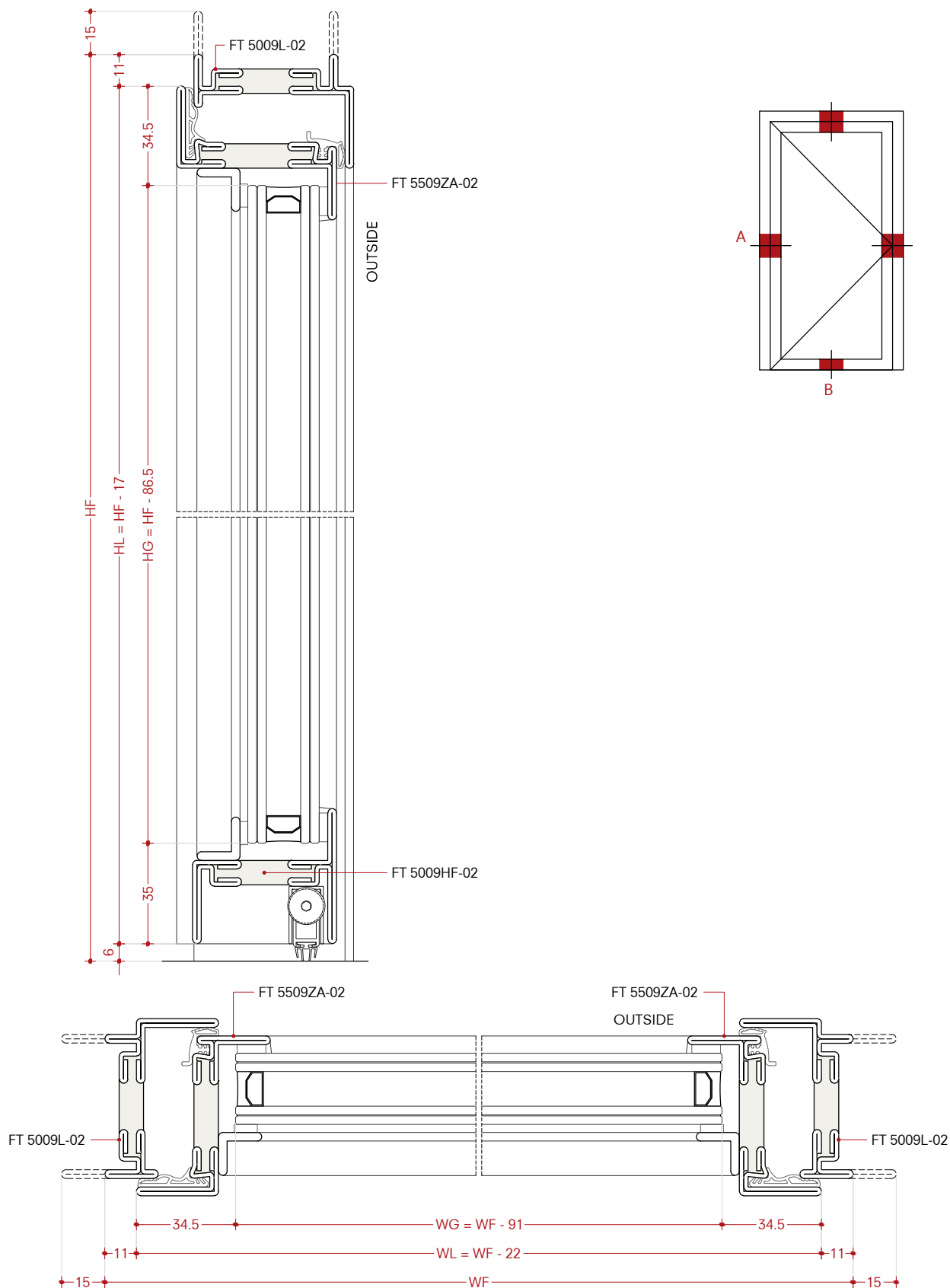
Cutting lengthDouble leaf window
Open out**Zuschnitt**Zweiflügliges Fenster
Nach außen öffnend**Découpe**Fenêtre à deux vantaux
Ouverture extérieure

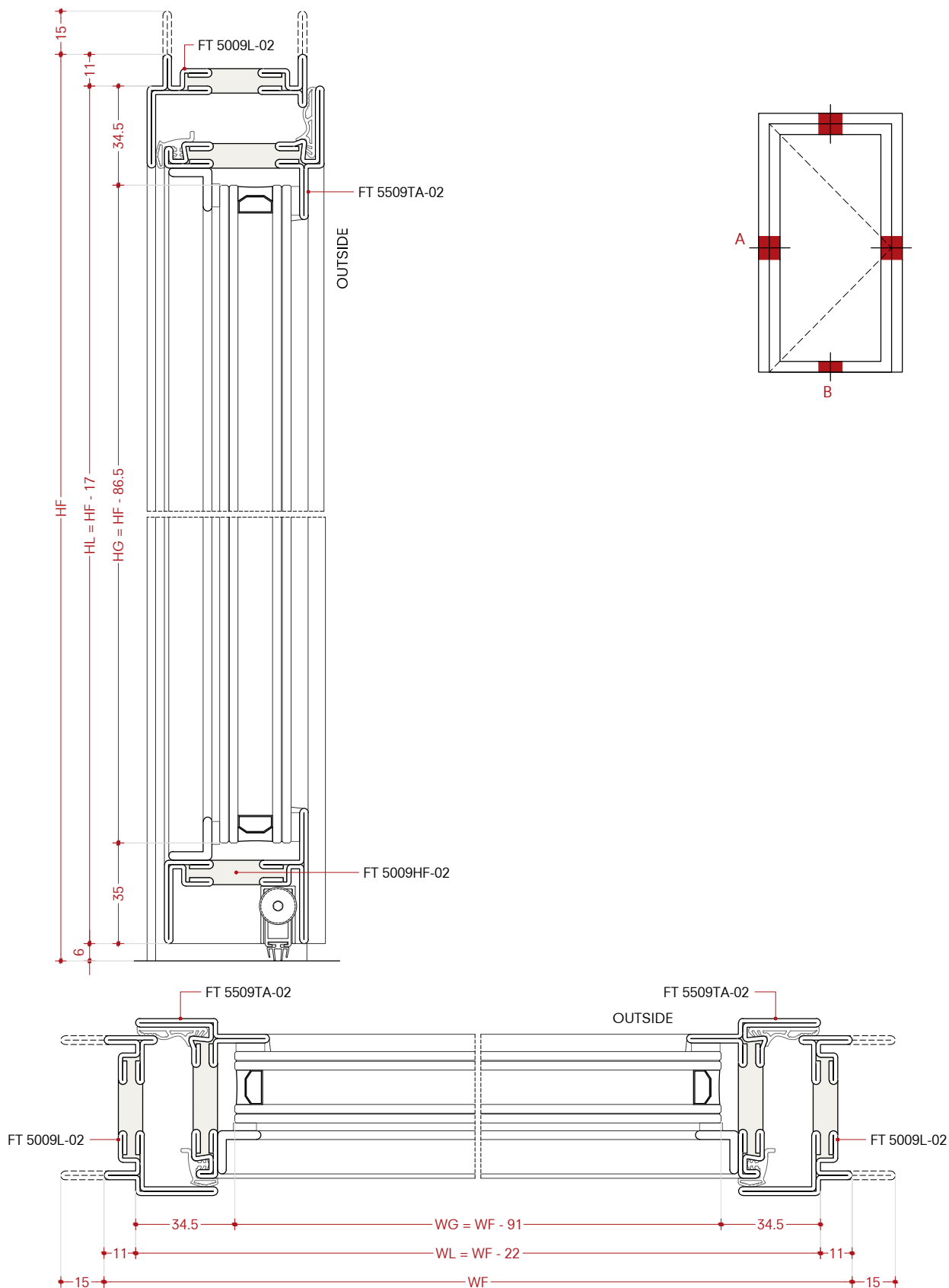
Cutting length
Open in**Zuschnitt**
Nach innen öffnend**Découpe**
Ouverture intérieure

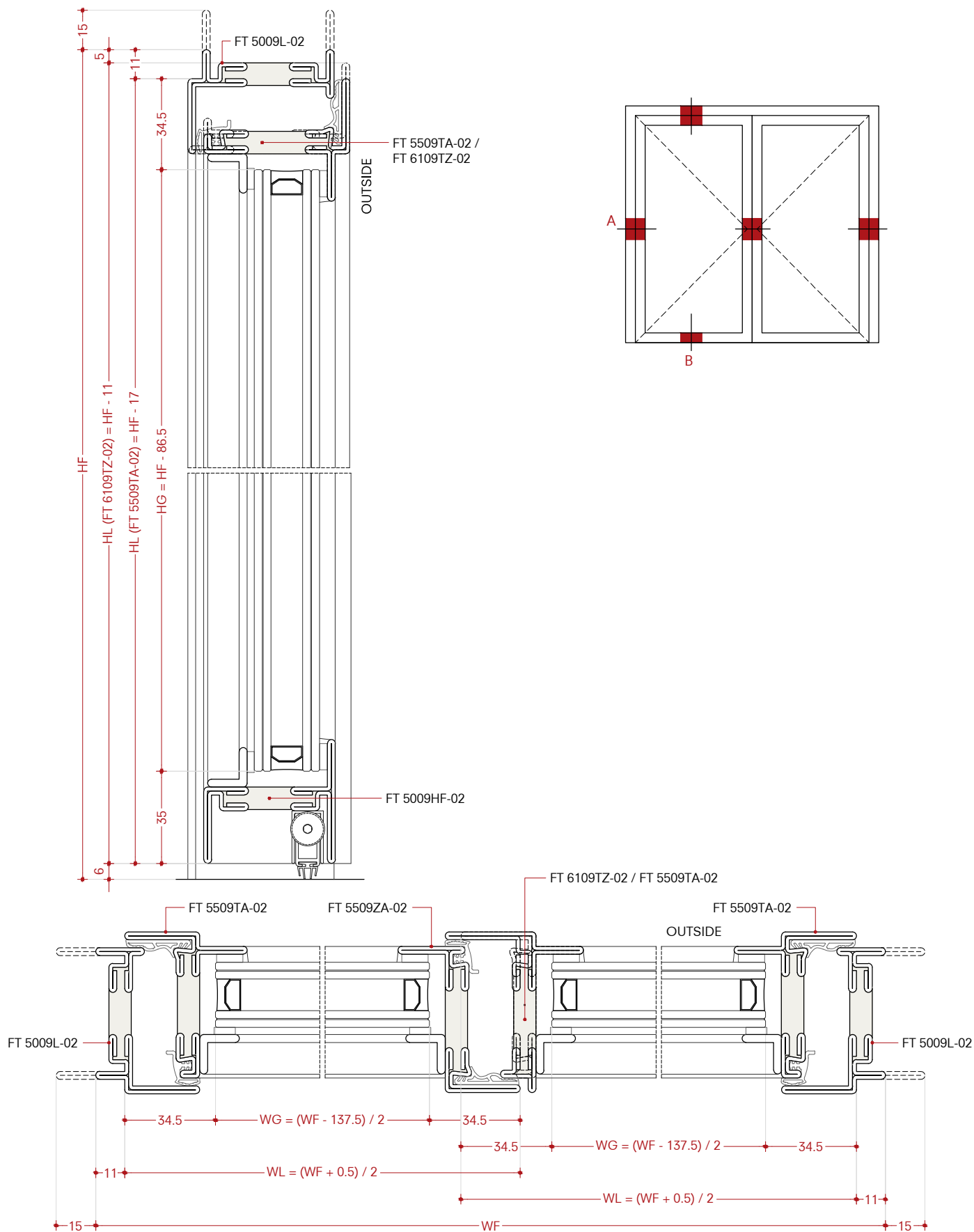
Cutting length
Open out**Zuschnitt**
Nach außen öffnend**Découpe**
Ouverture extérieure

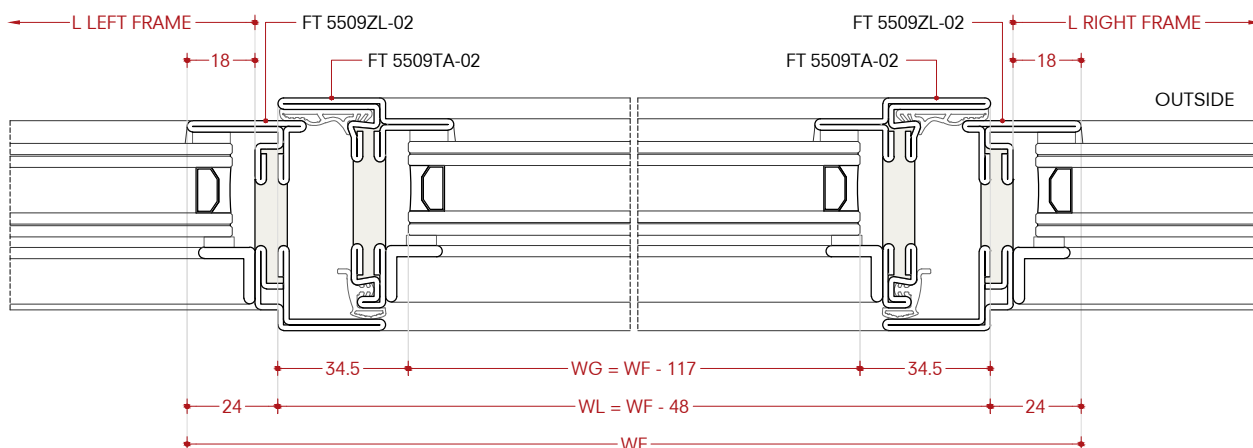
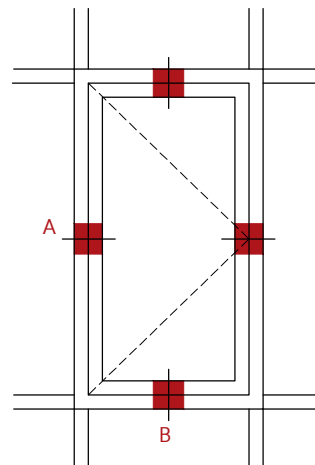
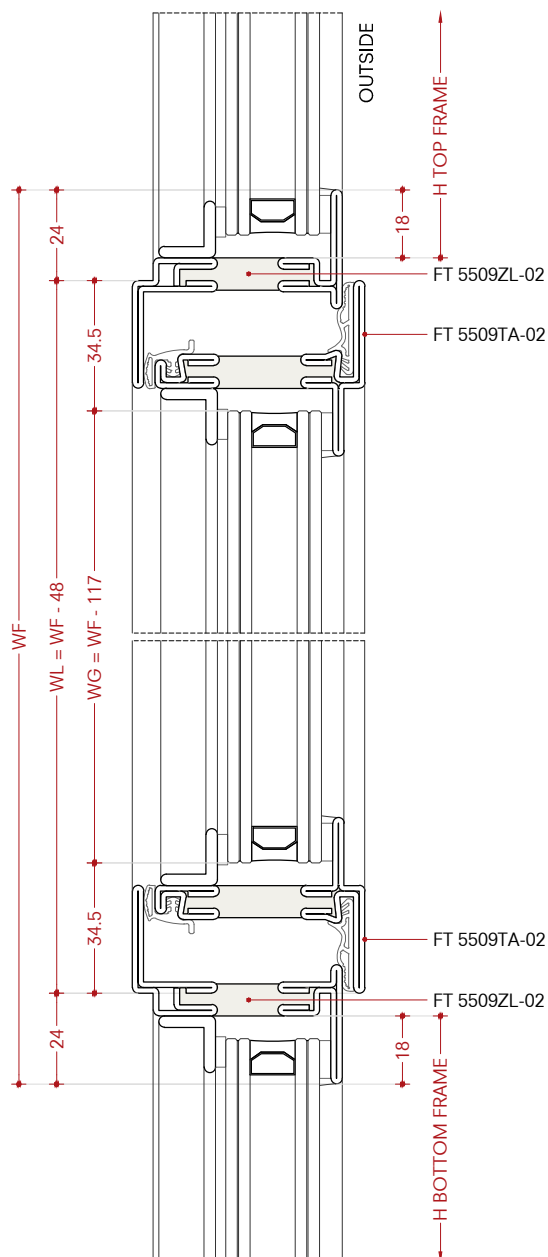
Cutting length
Open in**Zuschnitt**
Nach innen öffnend**Découpe**
Ouverture intérieure

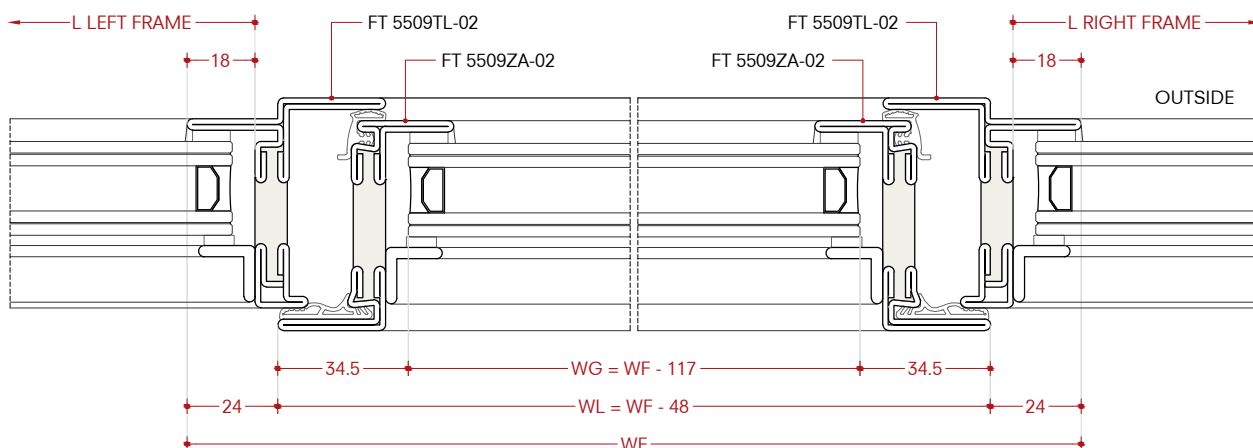
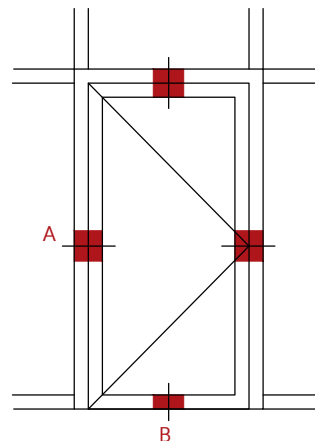
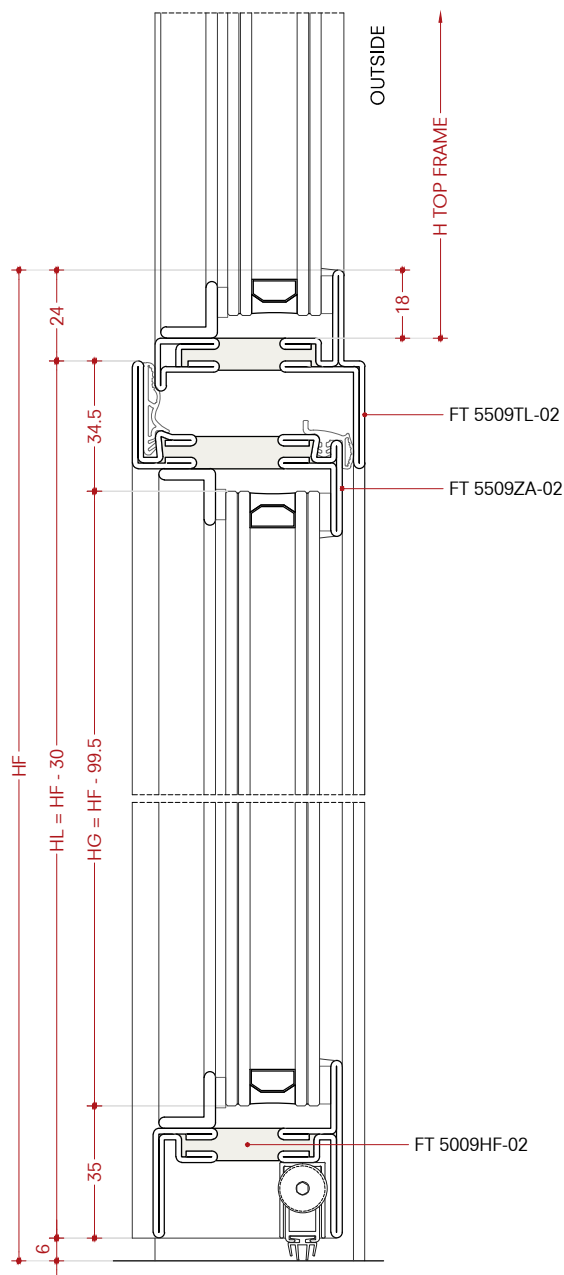
Cutting length
Open out**Zuschnitt**
Nach außen öffnend**Découpe**
Ouverture extérieure

Cutting lengthSingle leaf door
Open in**Zuschnitt**Einfüglige Anschlagtür
Nach innen öffnend**Découpe**Porte à un vantail
Ouverture intérieure

Cutting lengthSingle leaf door
Open out**Zuschnitt**Einfüglige Anschlagtür
Nach außen öffnend**Découpe**Porte à un vantail
Ouverture extérieure

Cutting lengthDouble leaf door
Open out**Zuschnitt**Zweiflügliges Anschlagtür
Nach außen öffnend**Découpe**Porte à deux vantaux
Ouverture extérieure

Cutting lengthSingle leaf in fixed frame
Open out**Zuschnitt**Flügel in Festfeld
Nach außen öffnend**Découpe**Vantail dans le cadre fixe
Ouverture extérieure

Cutting lengthDoor in fixed frame
Open in**Zuschnitt**Tür in Festfeld
Nach innen öffnend**Découpe**Porte dans le cadre fixe
Ouverture intérieure

Cutting length

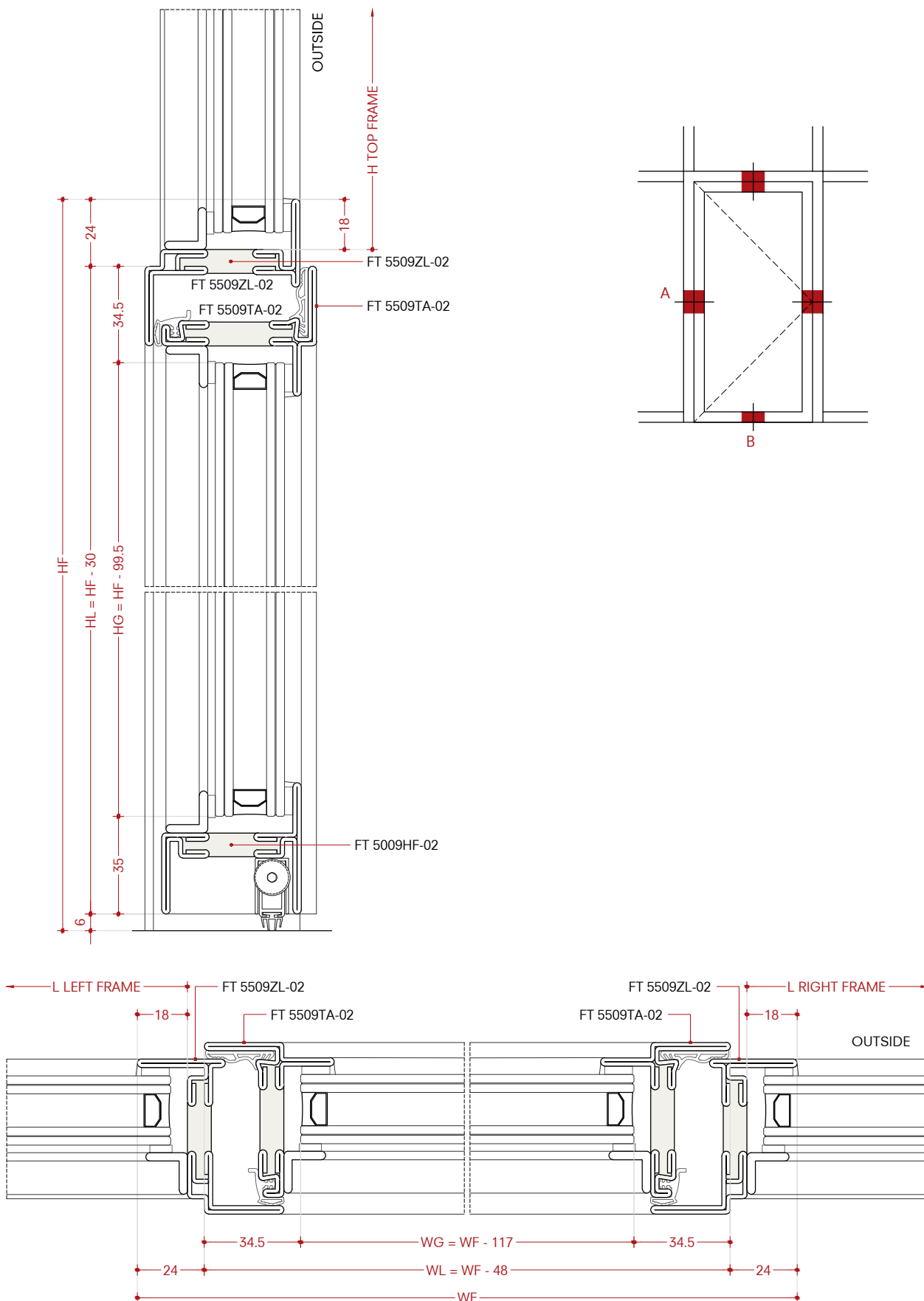
Door in fixed frame
Open out

Zuschnitt

Tür in Festfeld
Nach außen öffnend

Découpe

Porte dans le cadre fixe
Ouverture extérieure



Welding**Schweißen****Soudage****5.3****Legend**

+ = Fixed
 — = Open in
 - - - = Open out
 Dimensions in: mm
 Scale 1:1 - 1:2
 * = Spot weld
 = Welding
 CL = Cutting Length
 HF = Height Frame
 HG = Height Glass
 HL = Height Leaf
 WF = Width Frame
 WG = Width Glass
 WL = Width Leaf

Legende

+ = Fixed
 — = Innen öffnend
 - - - = Außen öffnend
 Einheit in: mm
 Maßstab 1:1 - 1:2
 * = Punktschweißung
 = Schweißen
 CL = Zuschnitt
 HF = Höhe Rahmen
 HG = Höhe Glas
 HL = Höhe Flügel
 WF = Länge Rahmen
 WG = Länge Glas
 WL = Länge Flügel

Légende

+ = Fixe
 — = Ouvr. intérieur
 - - - = Ouvr. extérieur
 Dimensions en: mm
 Échelle 1:1 - 1:2
 * = Soudage par points
 = Souder
 CL = Découpe
 HF = Hauteur dormant
 HG = Hauteur vitre
 HL = Hauteur ouvrant
 WF = Largeur dormant
 WG = Largeur vitre
 WL = Largeur ouvrant

Welding

W50 TB profiles can be welded without taking any particular precautions, using the standard MIG/MAG or CMT welding procedure. We recommend using a smoke extraction system and ensuring sufficient ventilation of the room. Ensure the welding is thorough and clean.

W50 TB profiles are coated with a special zinc-magnesium coating, which is suitable for welding and avoids unwanted pore formation.

The heat generated during welding of profiles and hinges must be dissipated using brass, copper and aluminium welding attachments.

Keep minimum 3 mm distance from welding seam to polyurethane web.

Schweißen

W50 TB Profile können ohne besondere Vorkehrungen mit den handelsüblichen Schweißverfahren wie MIG/MAG oder CMT verarbeitet werden. Wir empfehlen beim Schweißen eine Rauchabzugsanlage zu verwenden und für eine ausreichende Raumbelüftung zu sorgen. Es sollte auf eine besonders gründliche und saubere Schweißung geachtet werden. W50 TB Profile haben eine besondere Zink-Magnesium Beschichtung, die schweiß freundlich ist und unerwünschte Porenbildung unterbindet.

Die beim Schweißen von Profilen und Bänder entstehende Wärme muss mit Schweißzusätzen aus Messing, Kupfer und Aluminium abgeführt werden.

Halten Sie einen Mindestabstand von 3 mm zwischen Schweißnaht und Polyurethan-Isolator ein.

Soudage

Les profilés W50 TB peuvent être soudés sans précautions particulières avec les méthodes de soudage standard telles que MIG/MAG ou CMT. Nous recommandons d'utiliser un système de désenfumage lors du soudage et d'assurer une ventilation adéquate de la pièce. Il convient de veiller à ce que le processus de soudage soit exécuté de manière particulièrement minutieuse et propre. Les profilés W50 TB ont un revêtement zinc-magnésium particulier réduisant les porosités.

La chaleur générée lors du soudage des profilés et des charnières doit être dissipée à l'aide d'accessoires de soudage en laiton, cuivre et aluminium.

Gardez une distance minimale de 3 mm entre le joint de soudure et la bande de polyuréthane.

Frame welding

1. Deburr and bevel bar ends.
2. Assemble the frame on the welding table.
3. Check frame dimensions.
4. Check angularity.
5. Check diagonal dimensions.
6. Fix position with small welding spots.
7. Recheck diagonal dimensions.
8. Carry out the welding alternating from the inside to the outside.
9. Recheck diagonal dimensions.
10. Grind the corners, creating a flat and smooth surface.

Schweißen der Rahmen

1. Profilenden entgraten und anfasen.
2. Rahmen auf dem Schweißtisch zusammensetzen.
3. Rahmenabmessungen überprüfen.
4. Winkligkeit überprüfen.
5. Diagonalen überprüfen.
6. Rahmenposition mit kleinen Schweißpunkten fixieren.
7. Diagonale erneut kontrollieren.
8. Schweißung von der Innenseite zur Außenseite abwechselnd durchführen.
9. Diagonale erneut kontrollieren.
10. Schweißnähte auf Ecken planschleifen.

Soudage des châssis

1. Ébavurer et biseauter l'embout des profilés.
2. Assembler le châssis sur la table de soudure.
3. Contrôler les dimensions du châssis.
4. Contrôler les angles.
5. Contrôler les diagonales.
6. Fixer la position du châssis avec de petits points de soudure.
7. Vérifier à nouveau les diagonales.
8. Exécuter le soudage en alternance, en commençant du côté intérieur pour aller vers l'extérieur.
9. Vérifier à nouveau les diagonales.
10. Mouler les soudures des coins.

Welding thermal break profiles made of zinc-magnesium steel

The best results were achieved using the following two welding procedures:

MAG (metal-arc active gas)

Inert gas: CAR 18 (18% CO₂ and 82% Argon sec. EN 439 M21)
Welding rod: DT-ZiRo, Ø0.8 mm (Dratec)

Preparation of profile cut:
Bevel bar ends (ca. 1 mm x 45°).
Do not bevel the last 5 mm of the outermost point in order to avoid burning away the sharp edge. Spot-weld the inner and outer corners, then draw a weld seam from the inside outward. When welding galvanized steel, tiny weld pores can occur occasionally. In the case that these pores need to be sealed for aesthetic reasons, we do not recommend secondary MAG welding. Instead, filling should be done using the WIG procedure or a temperature-resistant polyester putty (200°C). Excessive welding temperatures can be avoided by leaning special copper, brass or aluminium plates in the areas surrounding the welding area.

CMT (cold metal transfer)

Type of gas: 100% Argon
Welding rod:
A) CuSi₃, Ø0.8 mm (Dratec/Bedra)
B) DT-ZiRo, Ø0.8 mm (Dratec)

Preparation of profile cut:
Bevel bar ends (ca. 1-1.5 mm x 45°).
Do not bevel the last 5 mm of the outermost point in order to avoid burning away the sharp edge. Spot-weld the inner and outer corners, then draw a weld seam from the inside outward. The CMT welding procedure is well suited to welding thermal break steel profiles made of galvanized steel. Assuming the equipment (Fronius) is properly adjusted, neither splatter nor pores occur. One advantage of the CuSi₃ welding rod is that weld seams can be ground flat in a significantly shorter amount of time. This kind of rod also proves especially advantageous when dealing with stepped flanges. The mechanical resistance of CuSi₃ filling material is lower than that of DT-ZiRo, which means that it should not be used with very large casement windows or doors. The resistance of corners is roughly comparable to welded architectural bronze or brass windows. Smaller and medium size window leaves can be welded with CuSi₃. However, steel hinges should be welded only with DT-ZiRo filling material. Excessive welding temperatures can be avoided by leaning special copper, brass or aluminium plates in the areas surrounding the WELDING area.

Verschweißen von thermisch getrennten profilen aus Zink-Magnesium Stahl

Mit folgenden zwei Schweißverfahren wurden die besten Ergebnisse erzielt:

MAG (metal-arc active gas)

Schutzgas: CAR 18 (18% CO₂ e 82% Argon sec. EN 439 M21)
Schweißdraht: DT-ZiRo, Ø0.8 mm (Dratec)

Vorbereitung der Profilschnitte:
Stabenden anfasen (ca. 1 mm x 45°). Die letzten 5 mm der außen liegenden Spitze nicht anfasen, um ein Wegbrennen der scharfen Kanten zu vermeiden. Die außen und innen liegende Ecken anpunkten, dann von innen nach außen Schweißnaht ziehen.
Beim Verschweißen von verzinktem Stahl, können gelegentlich winzige Schweißporen auftreten. Falls diese Poren aus Gründen der Ästhetik geschlossen werden sollen, empfehlen wie diese nicht durch ein Nachschweißen mit MAG zu füllen sondern mit dem WIG verfahren oder mit einem temperaturbeständigen Polyester-Spachtel (200°C) zu verschließen.

CMT (cold metal transfer)

Schutzgas: 100% Argon
Schweißdraht:
A) CuSi₃, Ø0.8 mm (Dratec/Bedra)
B) DT-ZiRo, Ø0.8 mm (Dratec)

Vorbereitung der Profilschnitte:
Stabenden anfasen (ca. 1 mm x 45°). Die letzten 5 mm der außen liegenden Spitze nicht anfasen, um ein Wegbrennen der scharfen Kanten zu vermeiden. Die außen und innen liegende Ecken anpunkten, dann von innen nach außen Schweißnaht ziehen.
Das CMT Schweißverfahren eignet sich sehr gut zum Verschweißen von thermisch getrennten Stahlprofilen aus verzinktem Stahl. Bei korrekter Einstellung der Geräte (Fronius) entstehen weder Spritzer noch Poren. Der Schweißdraht CuSi₃ hat den Vorteil, dass sich die Schweißnähte mit einem wesentlich geringeren Zeitaufwand plan schleifen lassen. Besonders vorteilhaft erweist sich dieser weichere Draht bei stufenförmigen Flanschen. Der mechanische Kraftschluss des CuSi₃ Füllstoffs ist im Vergleich zum DT-ZiRo Füllstoff geringer, so dass dieser nicht bei sehr großen Fenster-oder Türflügeln verwendet werden soll. Der Kraftschluss der Ecken entspricht in etwa dem von geschweißten Baubronze bzw. Messing Fenstern. Kleinere und mittelgroße Fensterflügel sind bedenkenlos mit CuSi₃ Draht verschweißbar. Stahl Bänder sollten hingegen nur mit DT-ZiRo Füllstoff verschweißt werden.

Soudage des profilés rupture thermique en acier à revêtement zinc-magnésium

Les deux procédés de soudage suivants ont permis d'obtenir les meilleurs résultats:

MAG (metal-arc active gas)

Protection gazeuse: CAR 18 (18% de CO₂ et 82% d'argon selon EN 439 M21)
Fil à souder: DT-ZiRo, Ø0.8 mm (Dratec)

Préparation de la découpe de profilé :
Biseauter les extrémités de barre (env. 1 mm x 45°). Ne pas biseauter les 5 derniers millimètres de l'extrémité externe afin d'éviter de détruire l'arête vive. Souder par point les coins intérieurs et extérieurs puis appliquer le joint de soudure de l'intérieur vers l'extérieur.
Lors du soudage d'acier galvanisé, il peut se produire à l'occasion de minuscules porosités. Si les porosités sont à exclure pour des raisons esthétiques, nous recommandons de les combler par reprise du soudage non pas selon le procédé MAG, mais selon le procédé WIG ou avec une spatule en polyester thermorésistante (200°C).

CMT (process de soudage à froid)

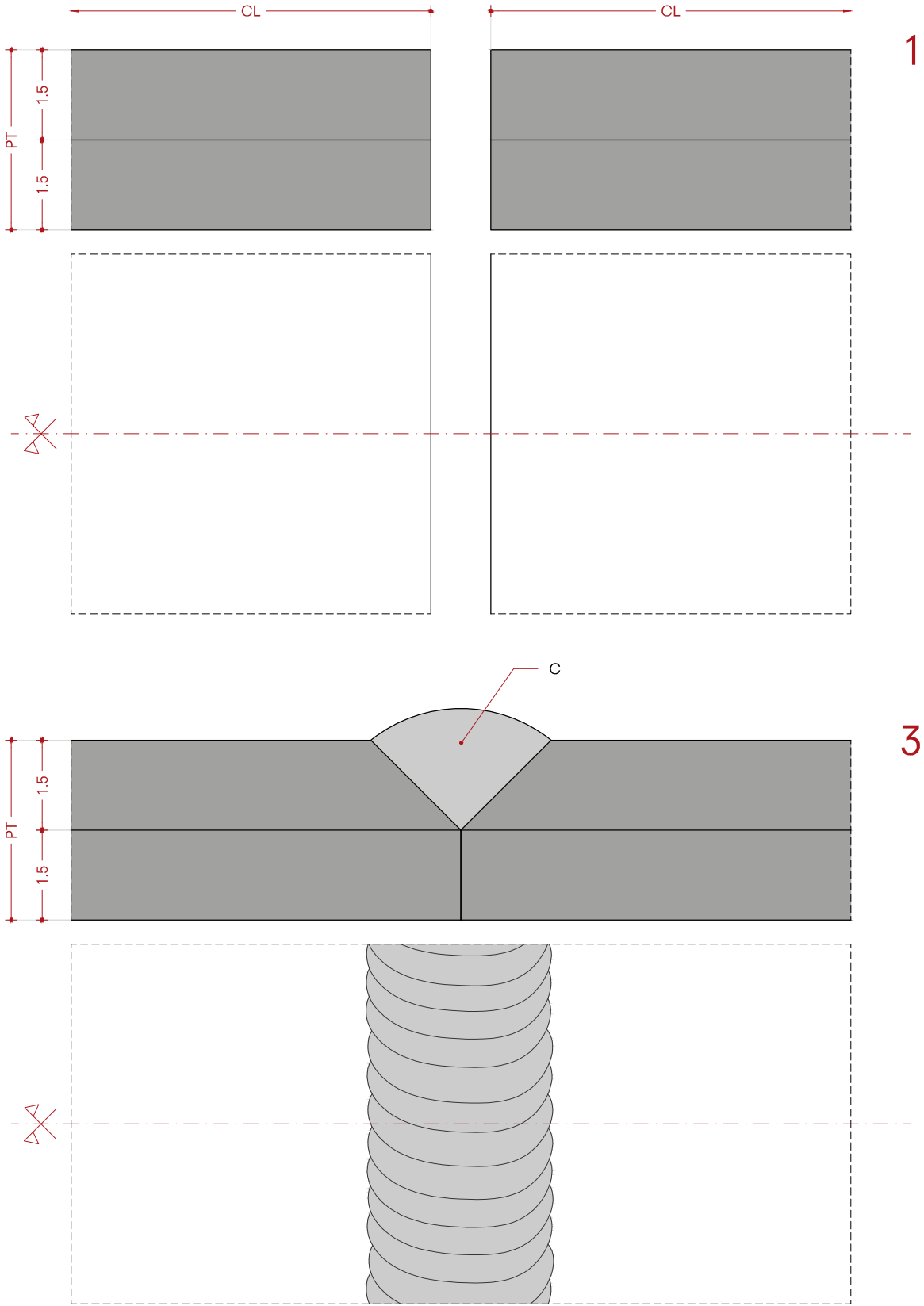
Protection gazeuse: 100% argon
Fil à souder :
A) CuSi₃, Ø0.8 mm (Dratec/Bedra)
B) DT-ZiRo, Ø0.8 mm (Dratec)

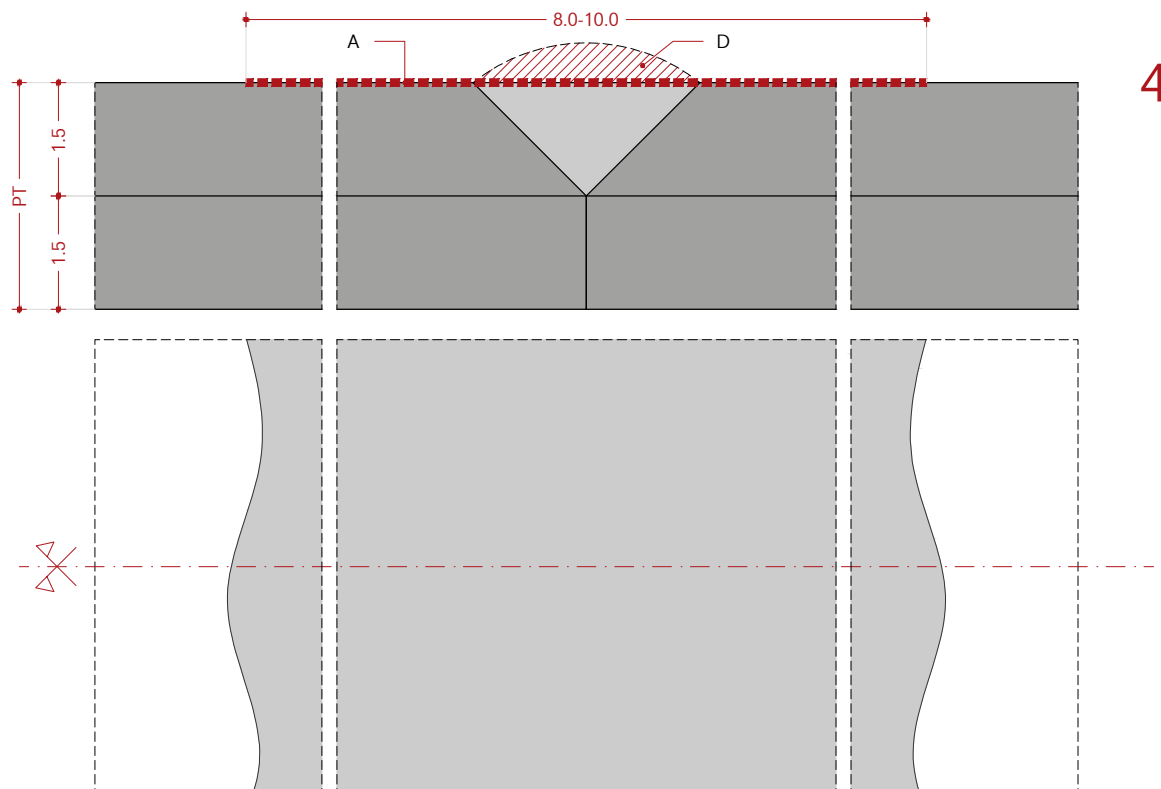
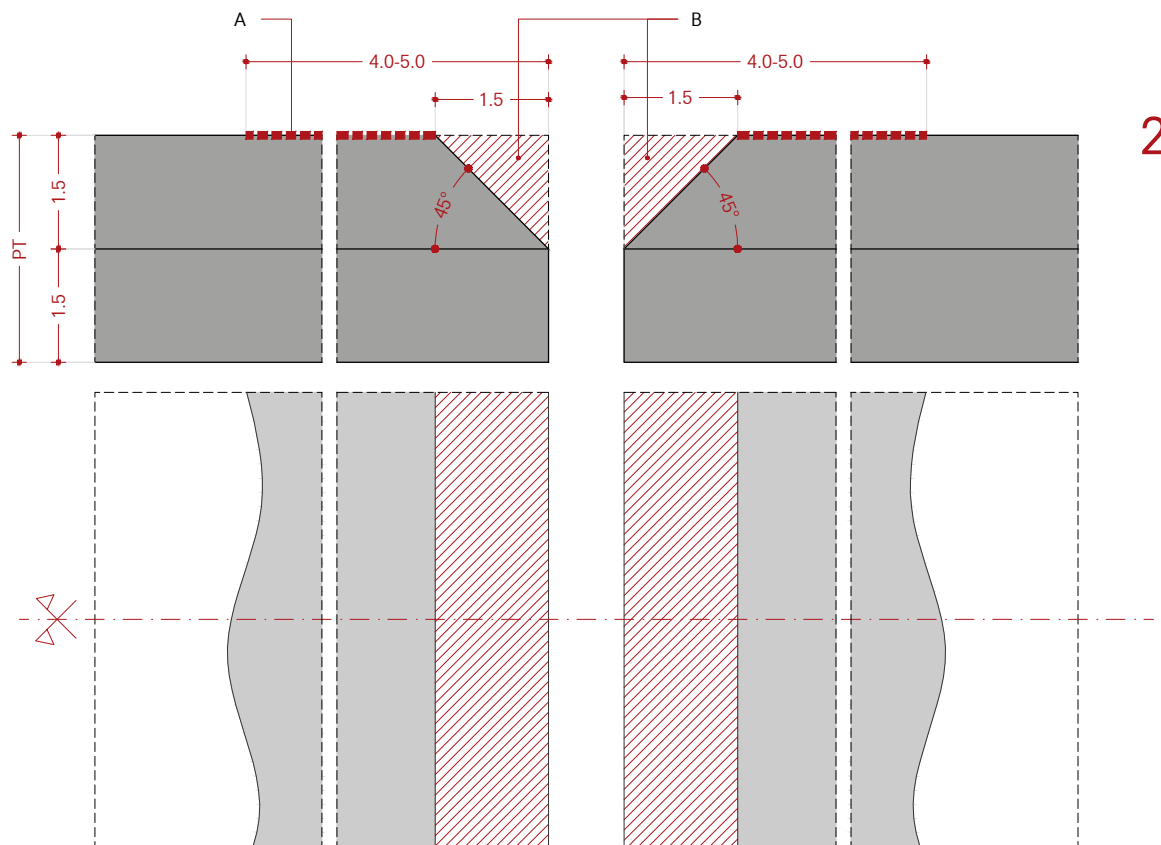
Préparation de la découpe de profilé:
Biseauter les extrémités de la barre (env. 1 mm x 45°). Ne pas biseauter les 5 derniers millimètres de l'extrémité externe afin d'éviter de détruire l'arête vive. Souder par point les coins intérieurs et extérieurs puis appliquer le joint de soudure de l'intérieur vers l'extérieur.
Le process de soudage CMT est très bien adapté à la soudure des profilés séparés thermiquement en acier galvanisé. Si les appareils (Fronius) sont correctement réglés, il n'y a ni projections ni porosités. Le fil à souder CuSi₃ a l'avantage de permettre de rectifier les soudures nettement plus rapidement. Ce fil plus souple se révèle particulièrement avantageux pour les ailes de recouvrement en gradins. L'adhérence mécanique de l'agent de charge CuSi₃ est inférieure à celle de DT-ZiRo, de sorte que celui-ci ne doit pas être utilisé pour les fenêtres à vantaux ou les portes très grandes. L'adhérence des coins correspond approximativement à celle des fenêtres soudées en bronze architectural ou en laiton. Les vantaux de petite taille ou de taille moyenne peuvent être soudés sans problème avec du fil CuSi₃. Les charnières en acier ne doivent en revanche être soudées qu'avec l'agent de charge DT-ZiRo.

Welding instructions

Schweisempfehlung

Instructions de soudage





PT = Profile thickness

- A) Remove zinc coating approx (4.0-5.0 mm) next to welding seam.
 B) Chamfer
 C) Welding
 D) Grind excess part

PT = Wandungsdicke

- A) Bandverzinkung entfernen ca (4.0-5.0 mm) neben schweißnaht.
 B) Anfasung
 C) Schweißen
 D) Überschüssiges Teil schmirgeln

PT = Epaisseur de la tôle d'acier

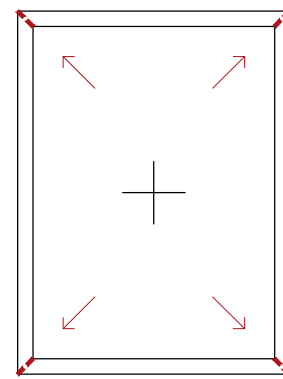
- A) Lisser la surface proche coupe (4.0-5.0 mm).
 B) Chanfreiner
 C) Soudure
 D) Émeriser la partie excédentaire

FT 5009LF-02 / FT 5009LF-02

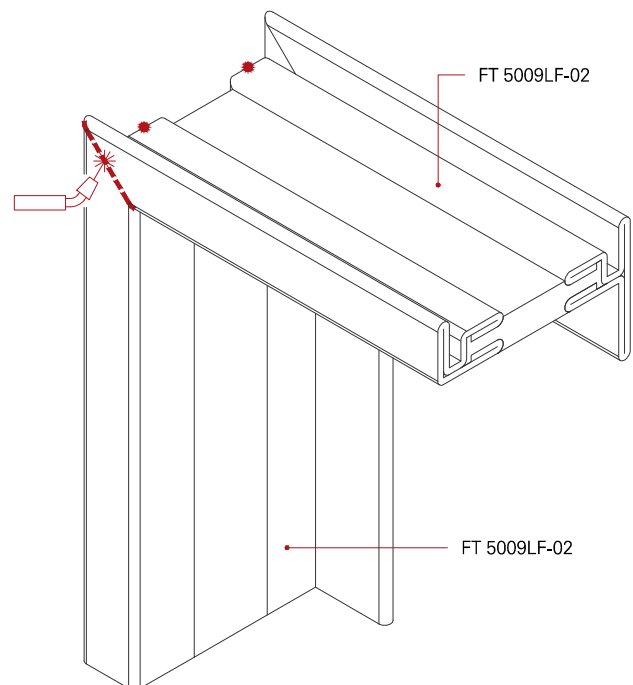
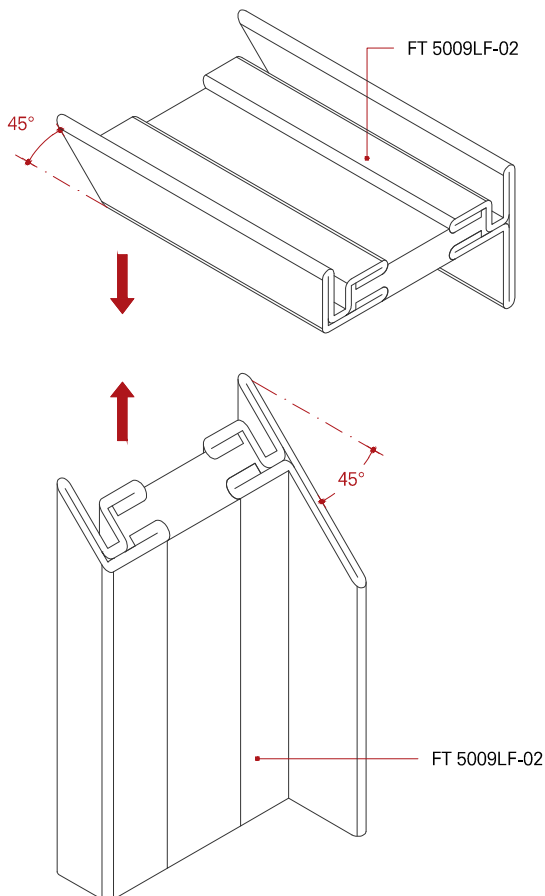
Fixed partition

Festverglasung

Fenêtre fixe



Internal view
Ansicht von innen
Vue intérieure

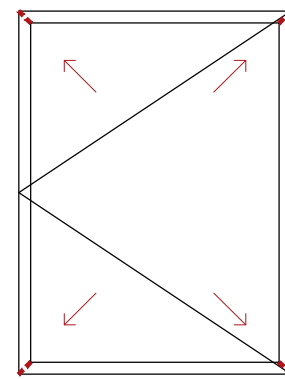
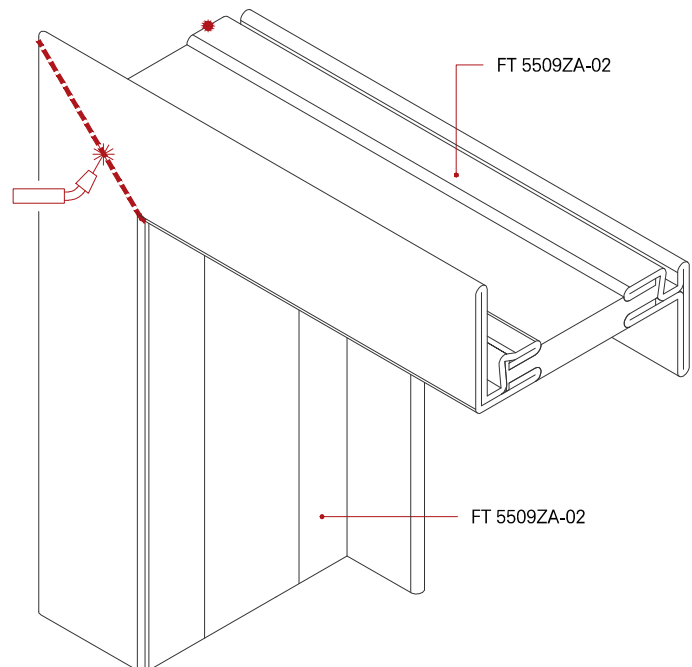
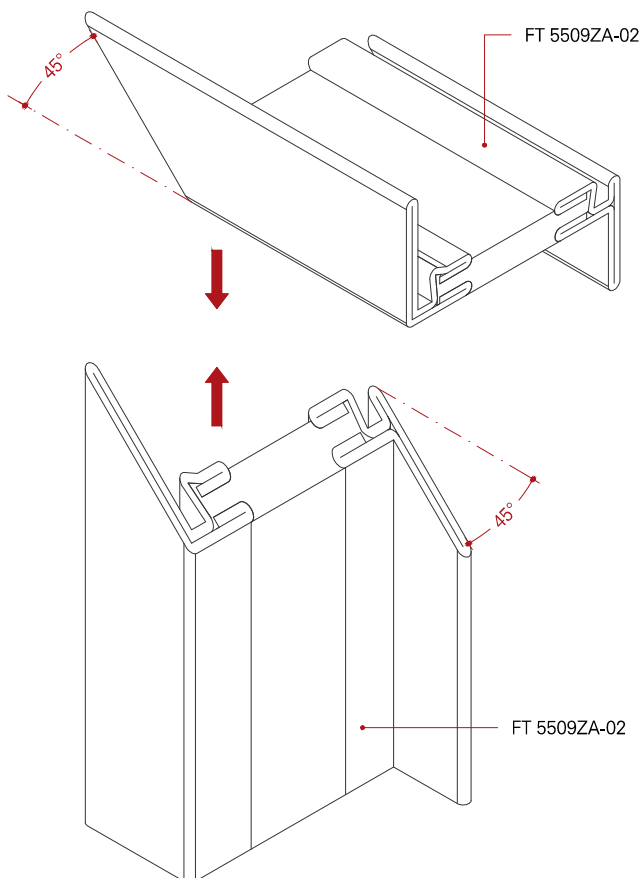


FT 5509ZA-02 / FT 5509ZA-02

Single leaf window open in

Einflüglige Fenster nach innen öffnend

Fenêtre à un vantail ouverture intérieure

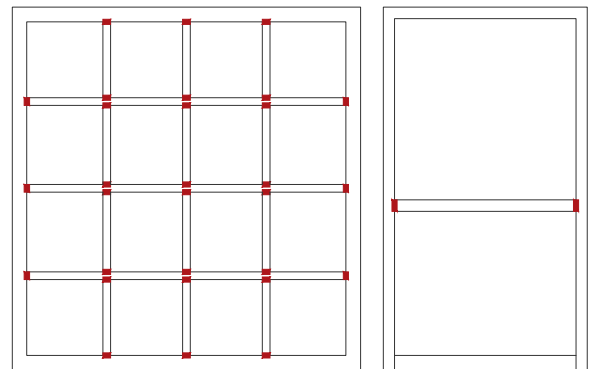
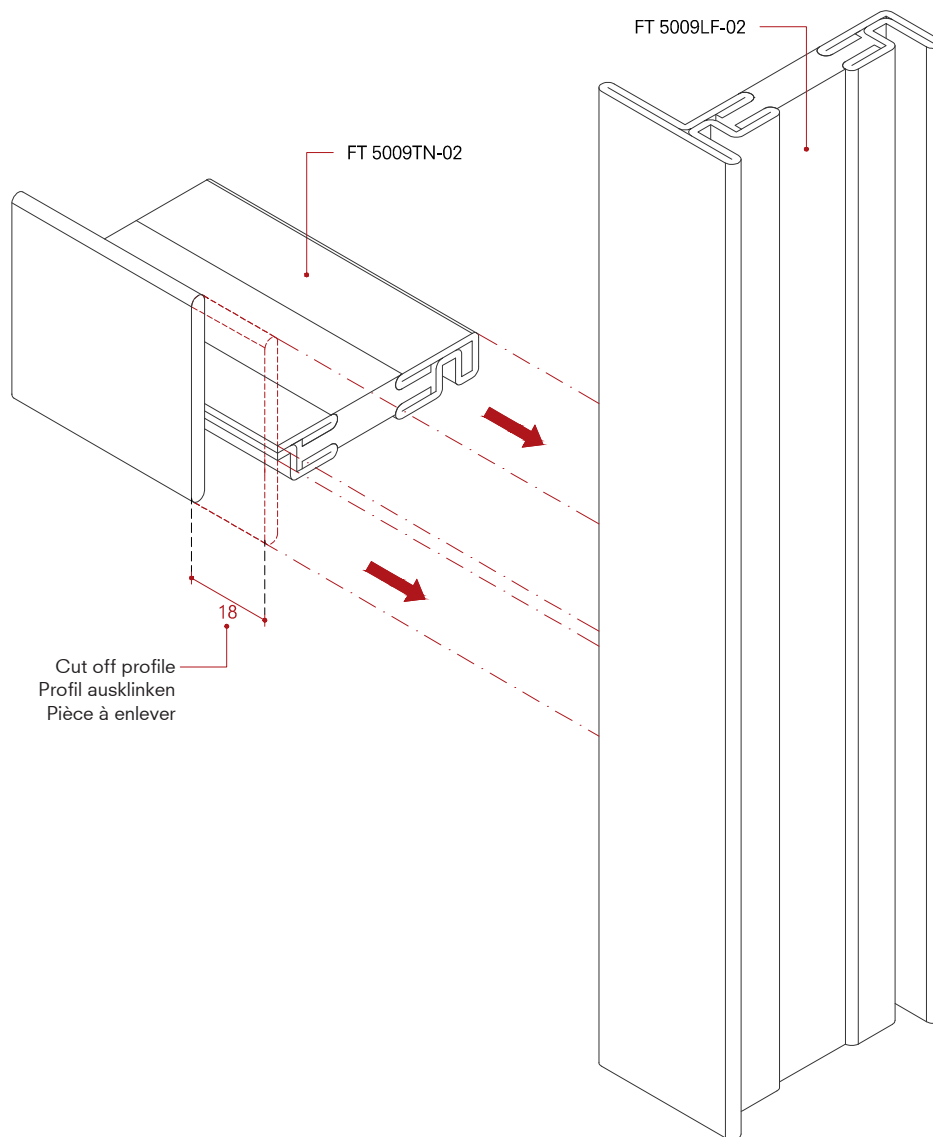
Internal view
Ansicht von innen
Vue intérieure

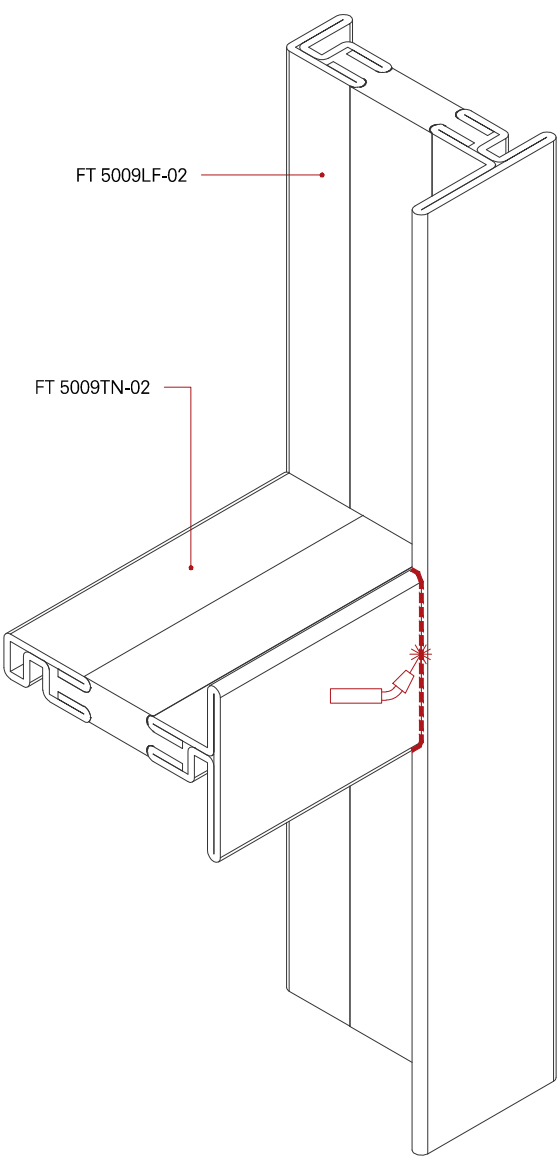
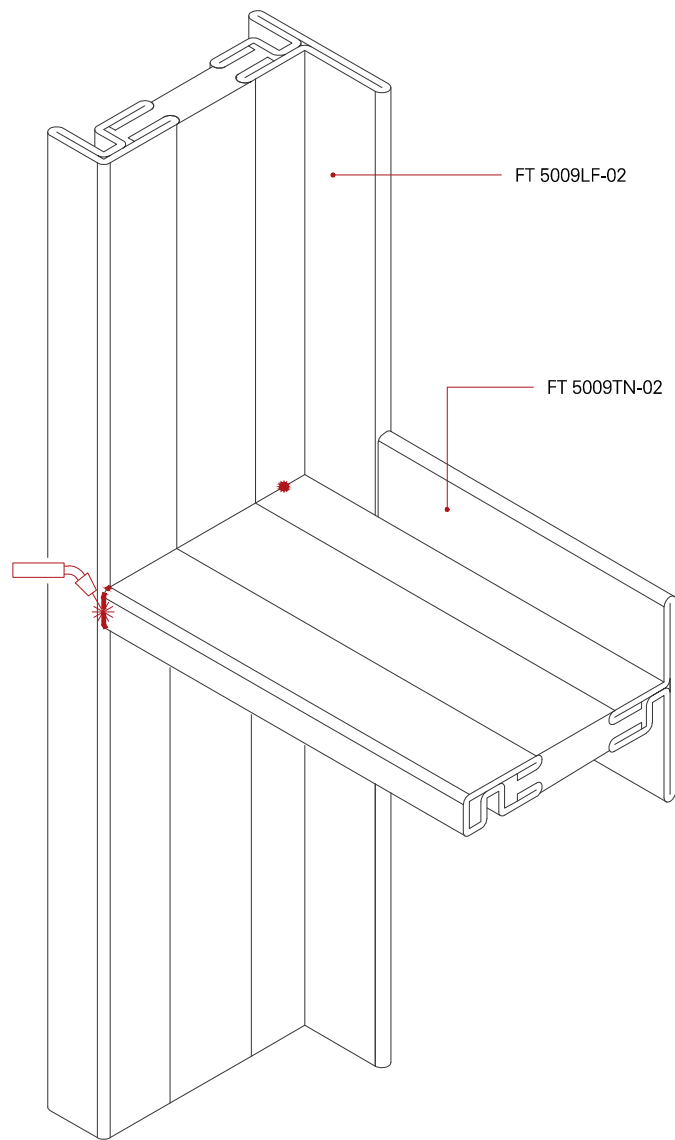
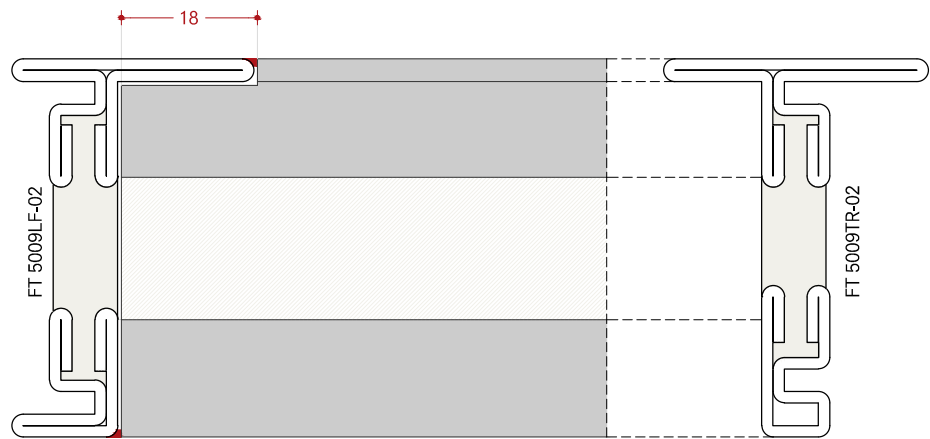
FT 5009LF-02 / FT 5009TN-02

Fixed partitions

Festfeld

Cloisons - chassis fixes

Internal view
Ansicht von innen
Vue intérieureExternal view
Ansicht von außen
Vue extérieure



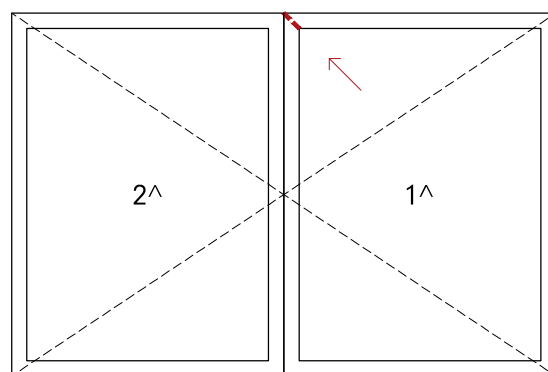
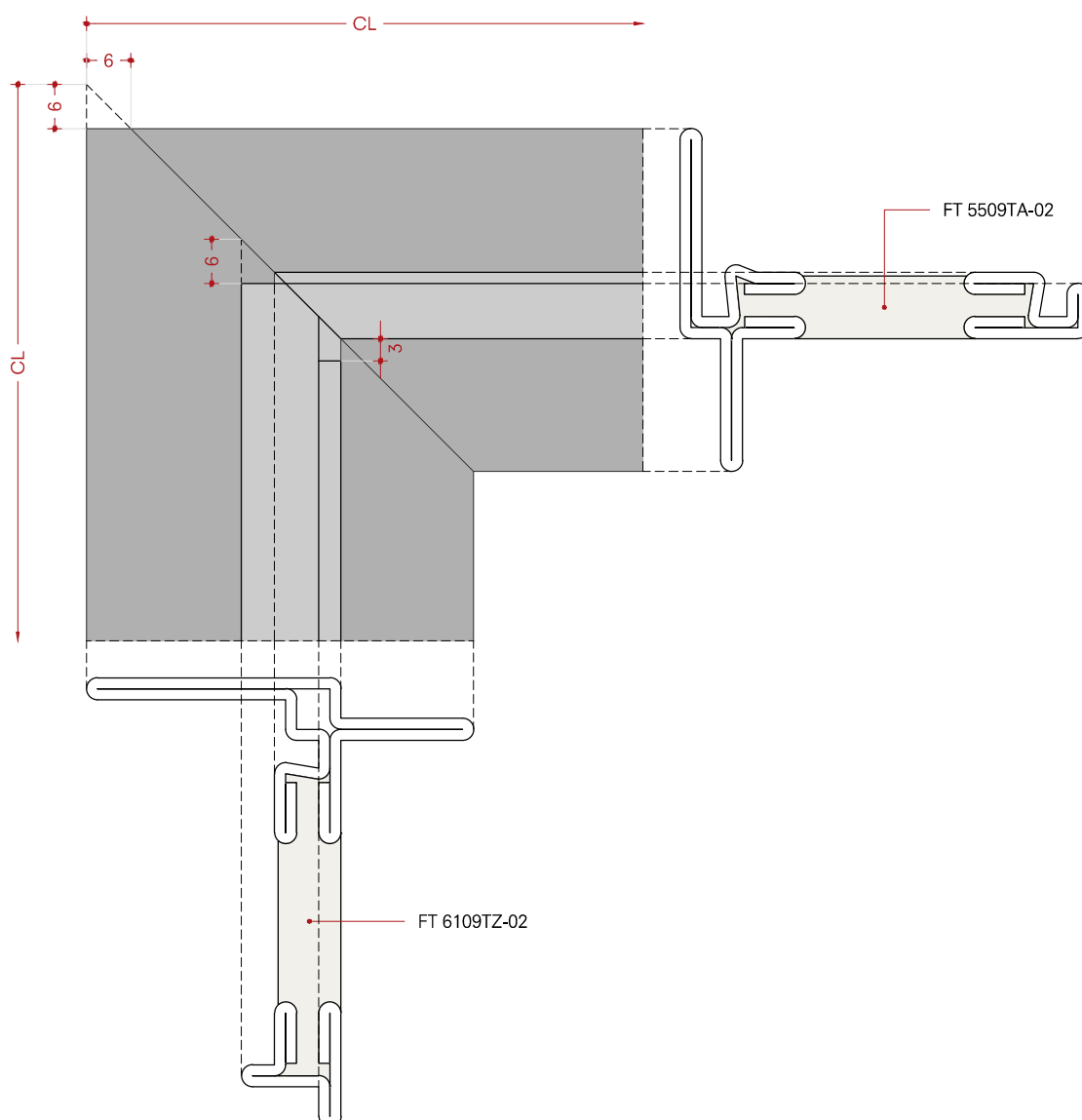
External view
Ansicht von außen
Vue extérieure

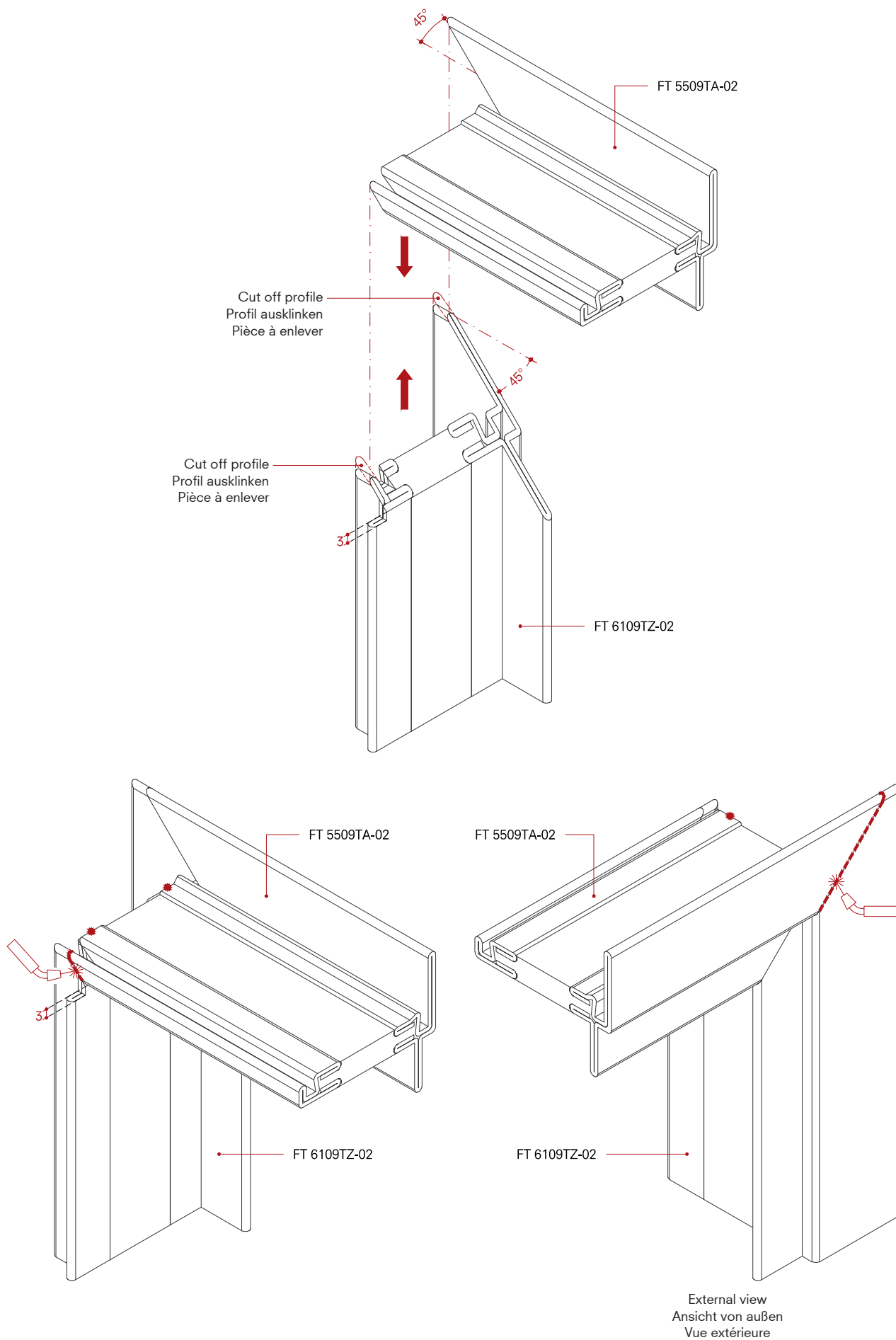
FT 6109TZ-02 / FT 5509TA-02

Double leaf window open out

Zweiflügliges Fenster nach außen öffnend

Fenêtre à deux vantaux ouverture extérieure

Internal view
Ansicht von innen
Vue intérieure

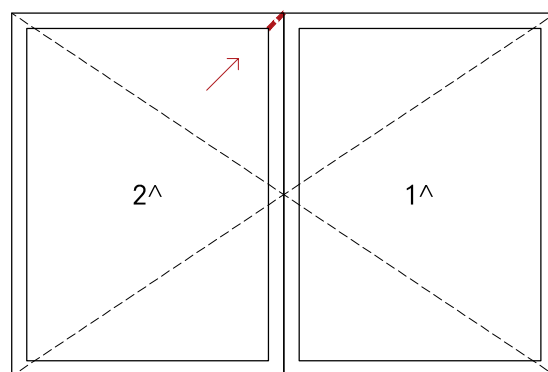
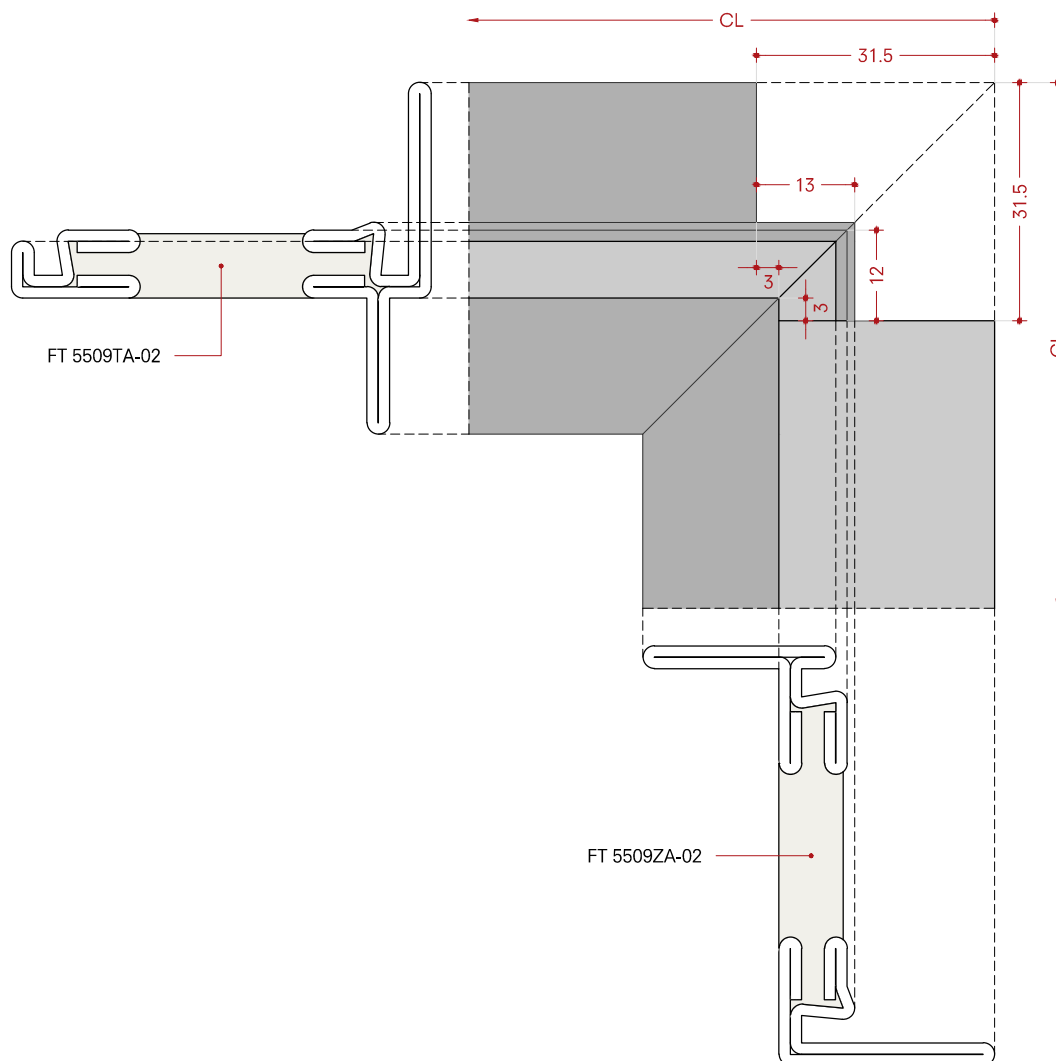


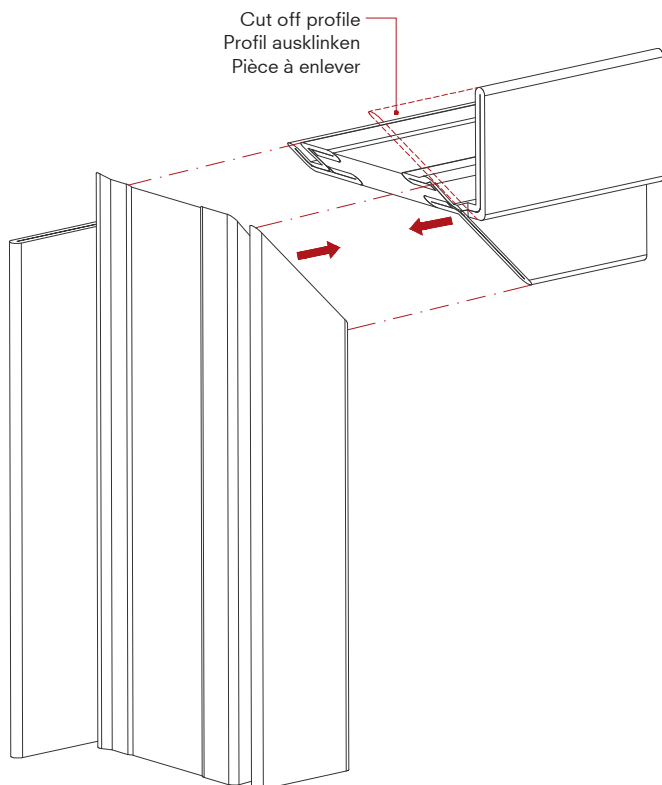
FT 5509ZA-02 / FT 5509TA-02

Double leaf window open out

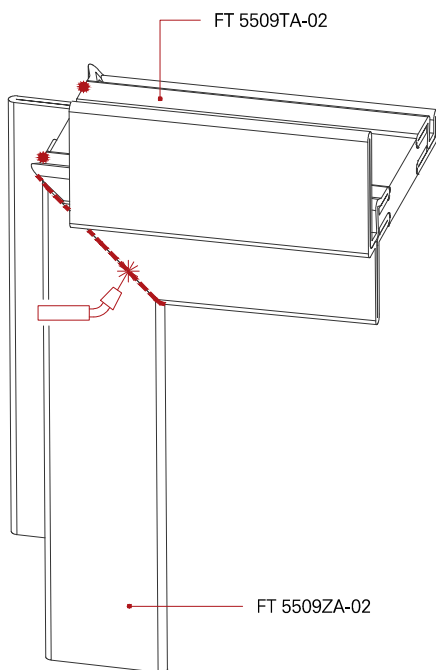
Zweiflügliges Fenster nach außen öffnend

Fenêtre à deux vantaux ouverture extérieure

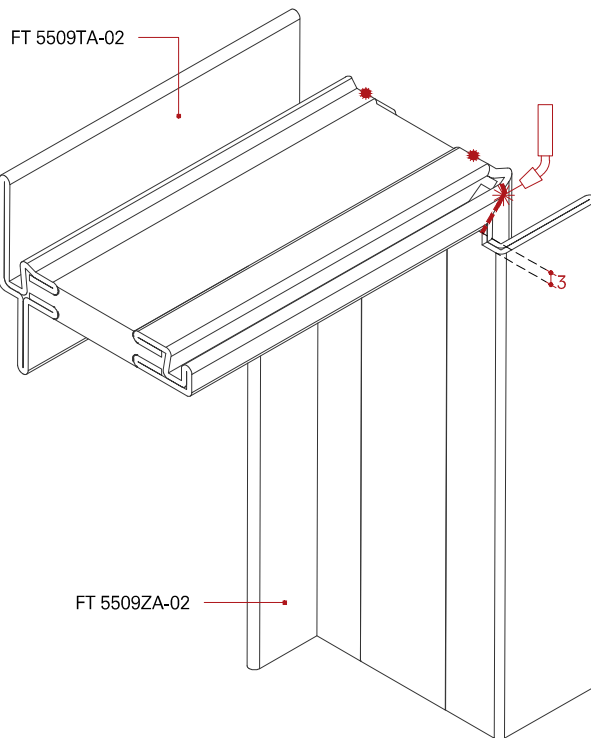
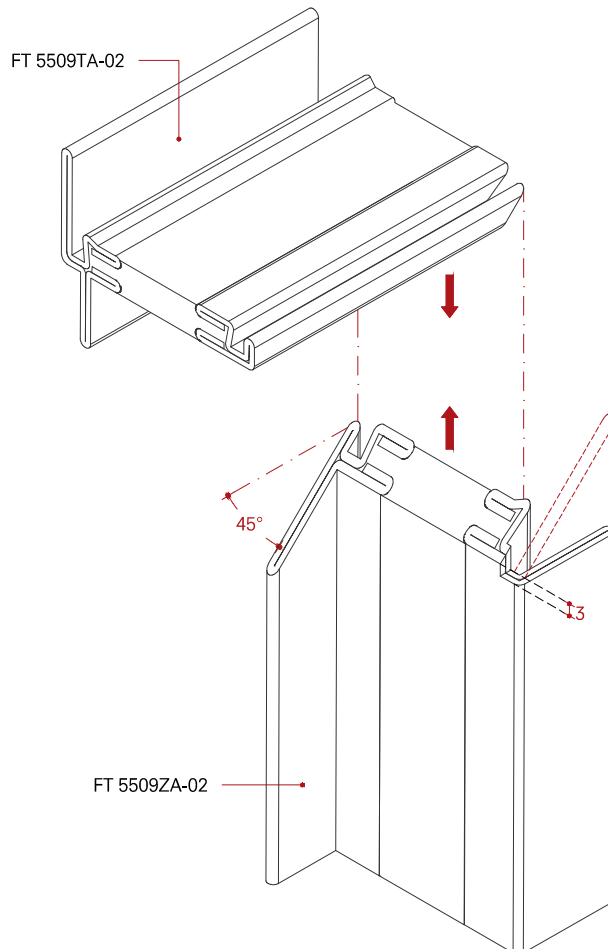
Internal view
Ansicht von innen
Vue intérieure



External view
Ansicht von außen
Vue extérieure



External view
Ansicht von außen
Vue extérieure

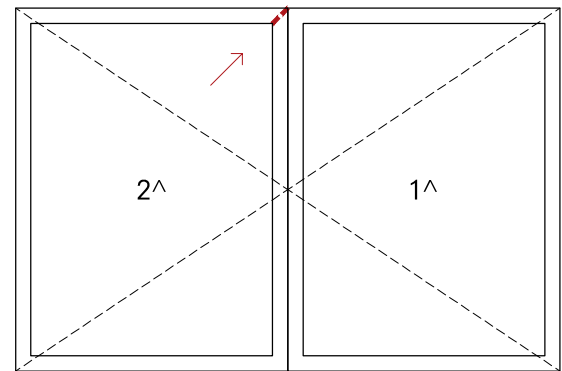
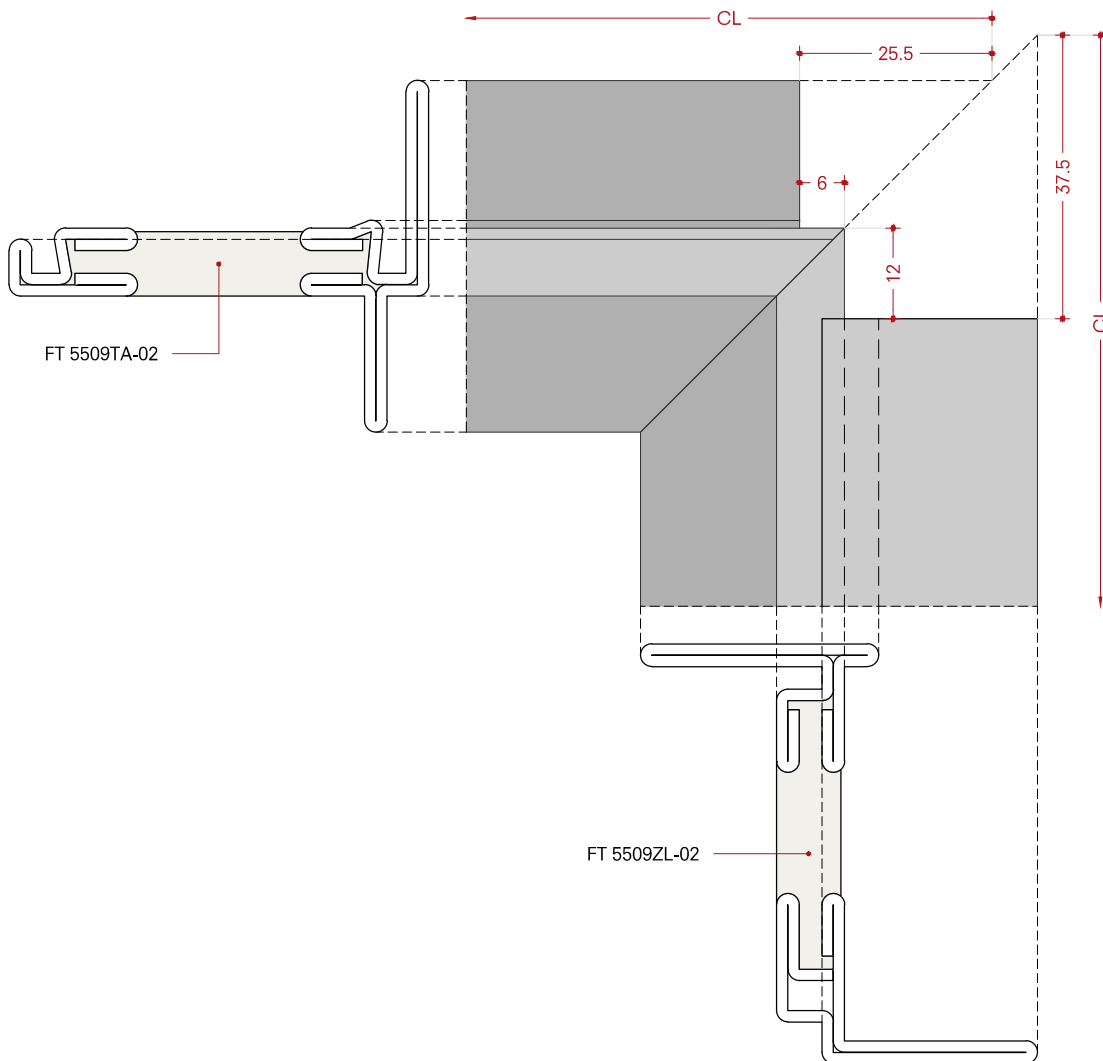


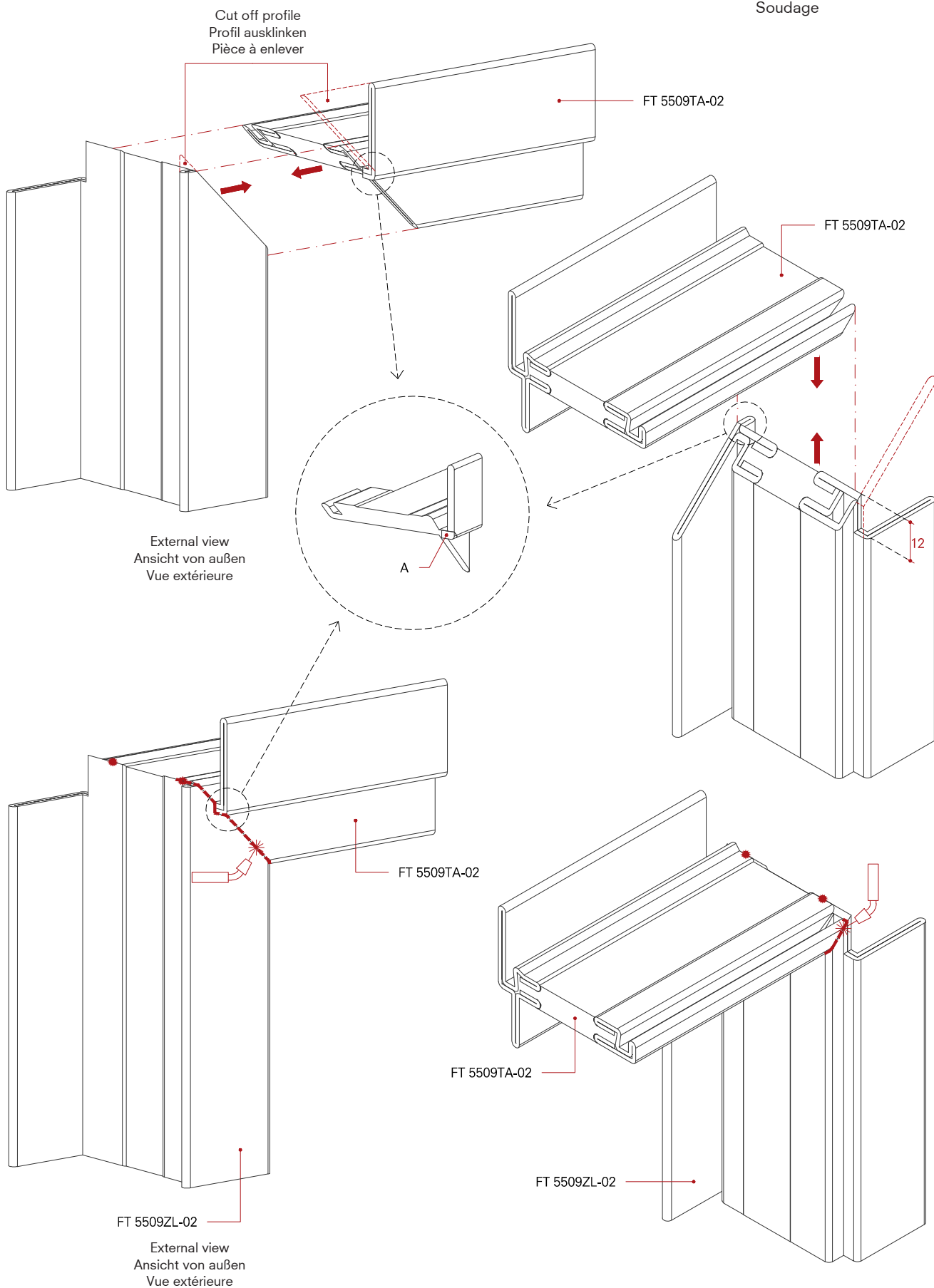
FT 5509ZL-02 / FT 5509TA-02

Double leaf window open out

Zweiflügliges Fenster nach außen öffnend

Fenêtre à deux vantaux ouverture extérieure

Internal view
Ansicht von innen
Vue intérieure



A) Do not remove this portion while cutting 45°.

A) Entfernen Sie diesen Teil nicht, während Sie 45° schneiden.

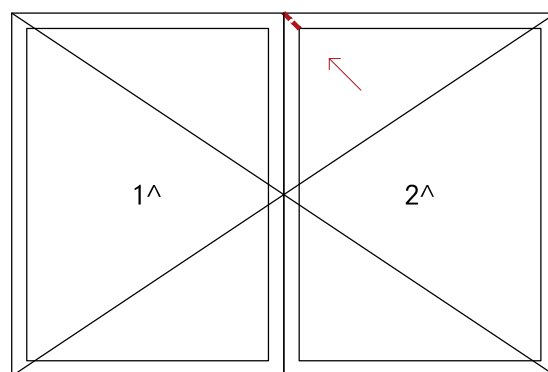
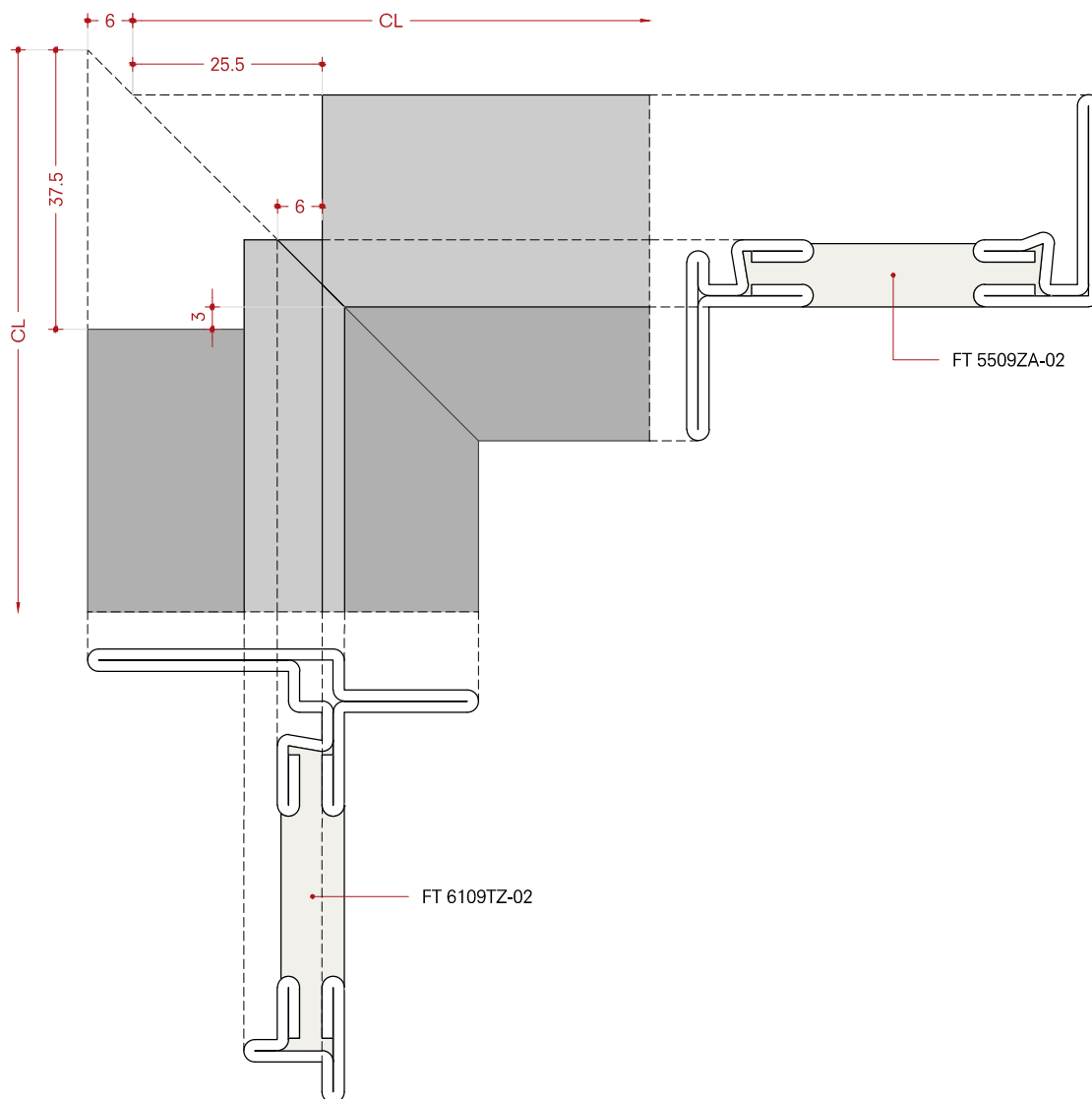
A) Ne retirez pas cette portion en coupant à 45°.

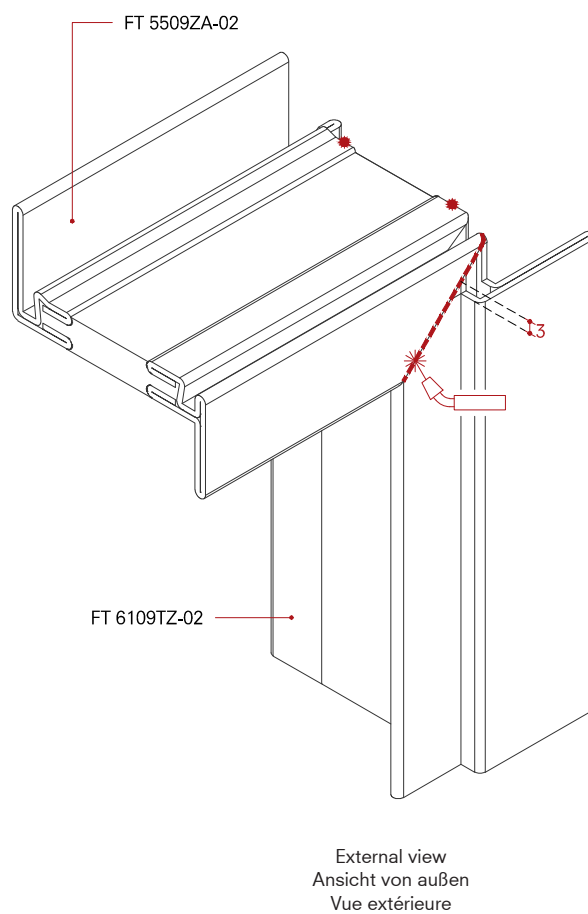
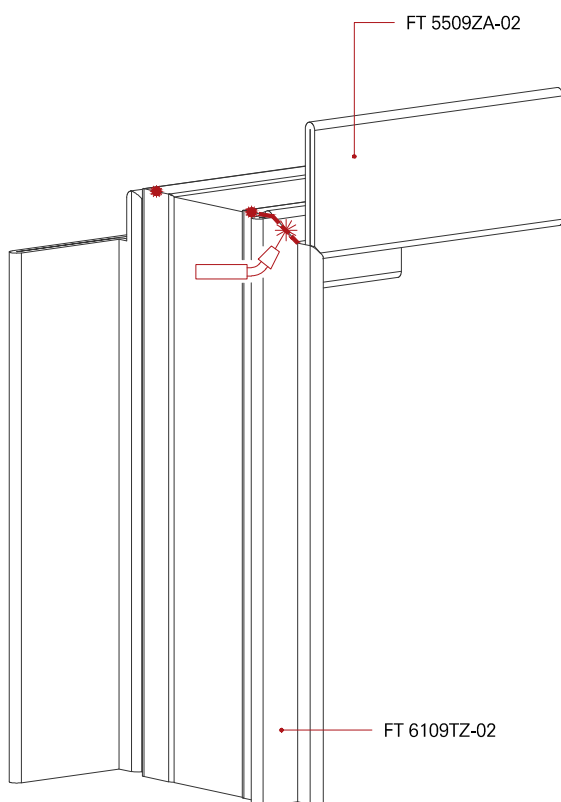
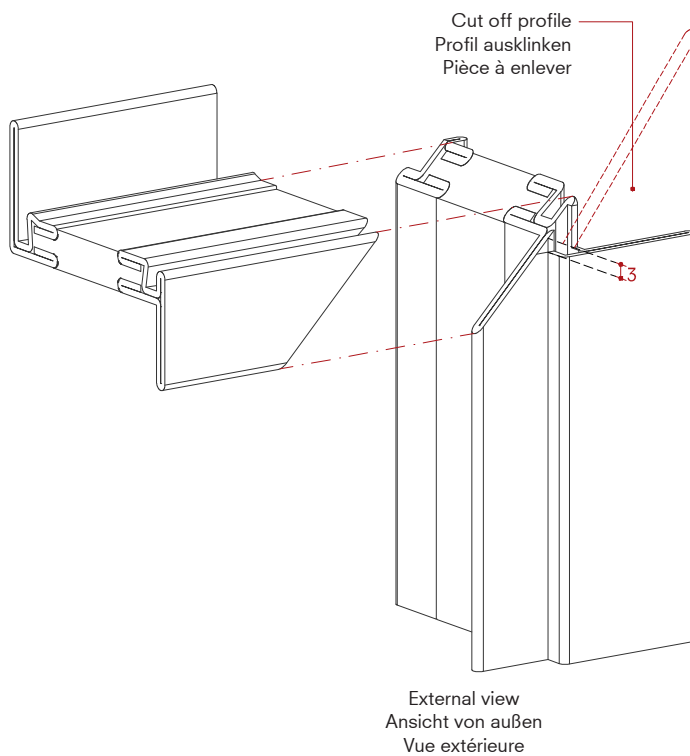
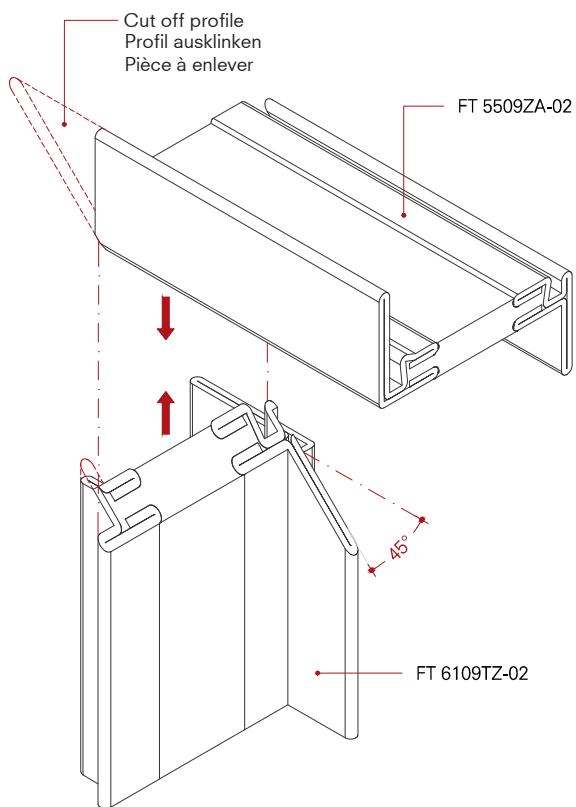
FT 6109TZ-02 / FT 5509ZA-02

Double leaf window open in

Zweiflügliges Fenster nach innen öffnend

Fenêtre à deux vantaux ouverture intérieure

Internal view
Ansicht von innen
Vue intérieure

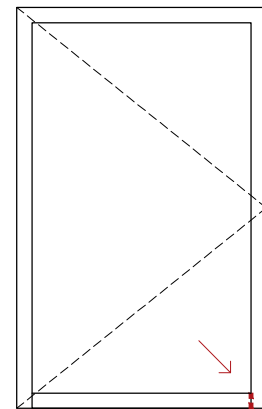


FT 5509TA-02 / FT 5009HF-02

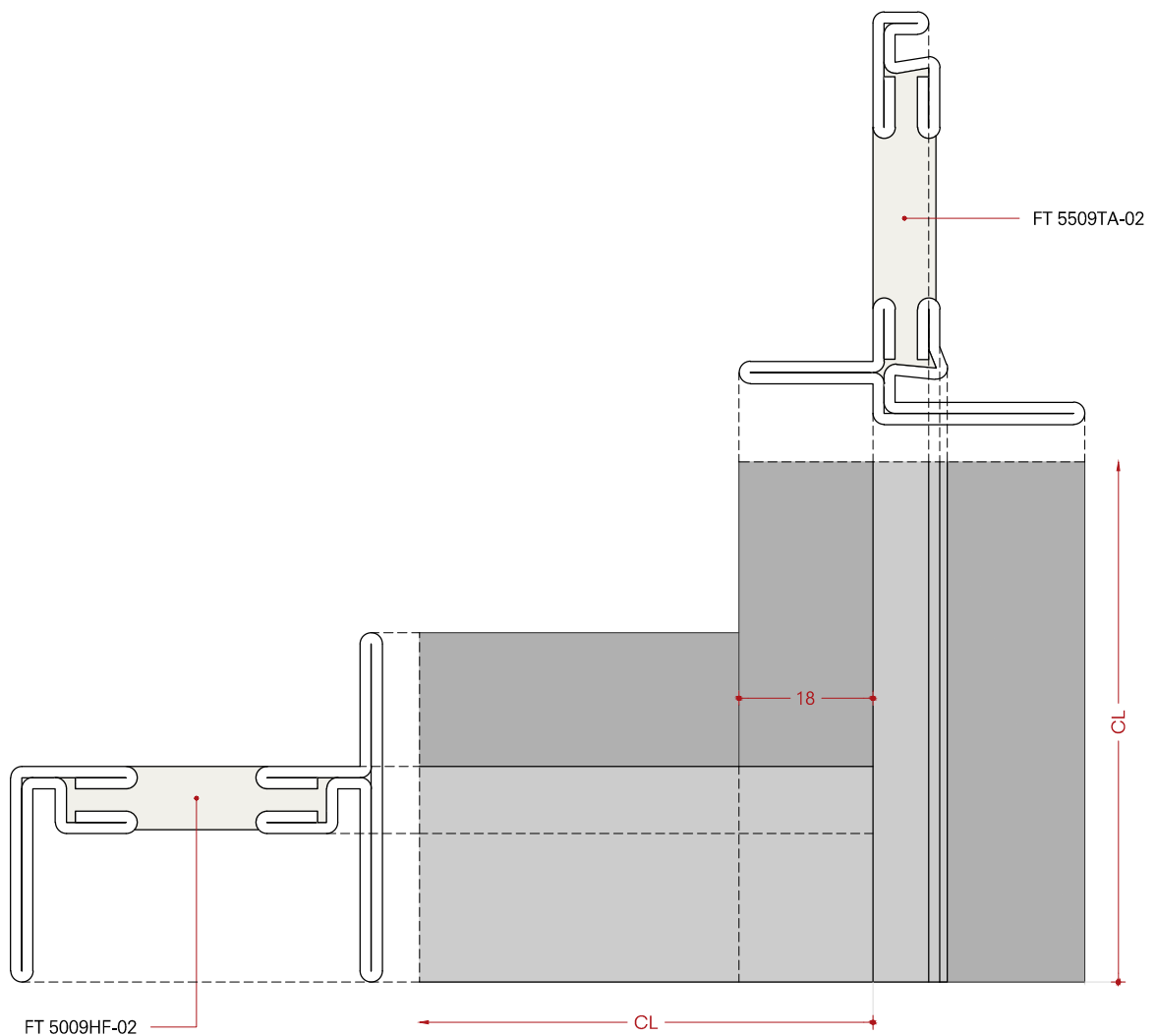
Single leaf door open out

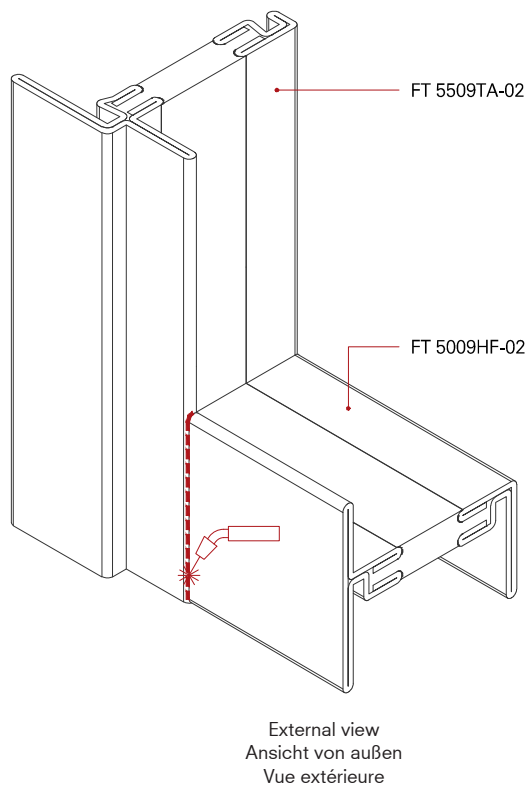
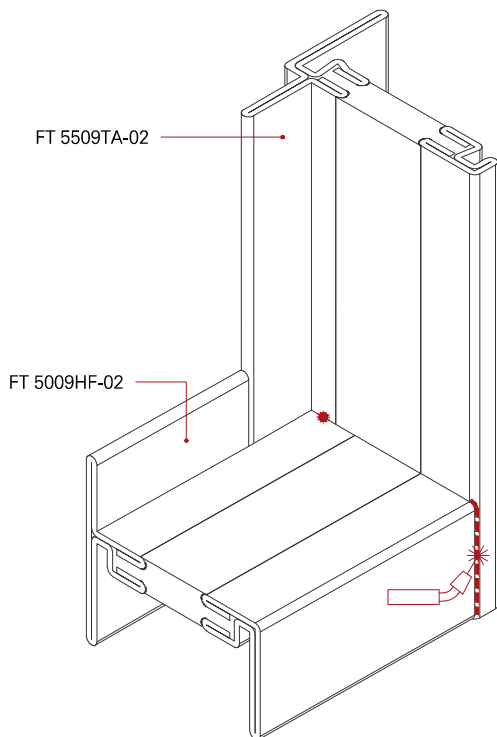
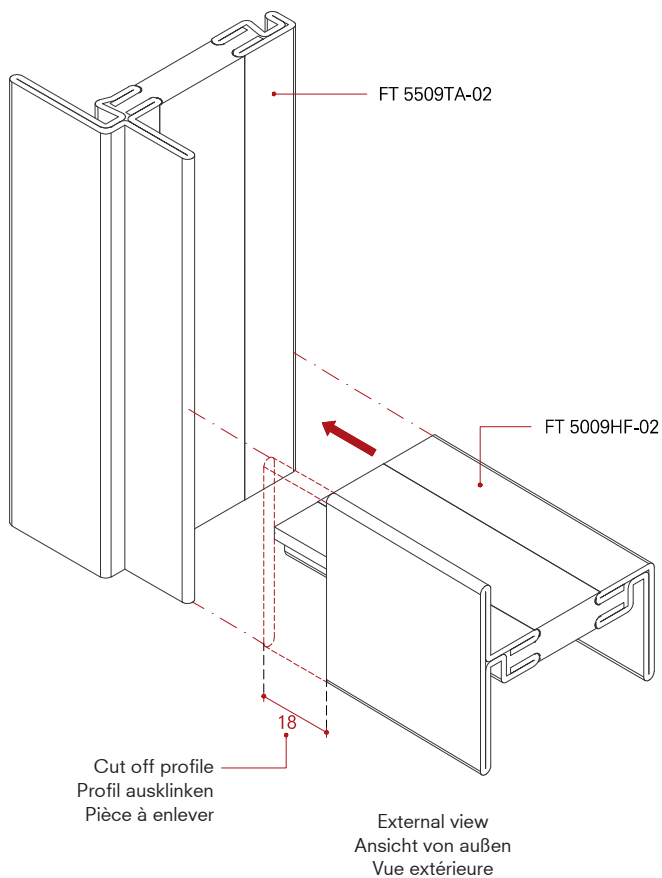
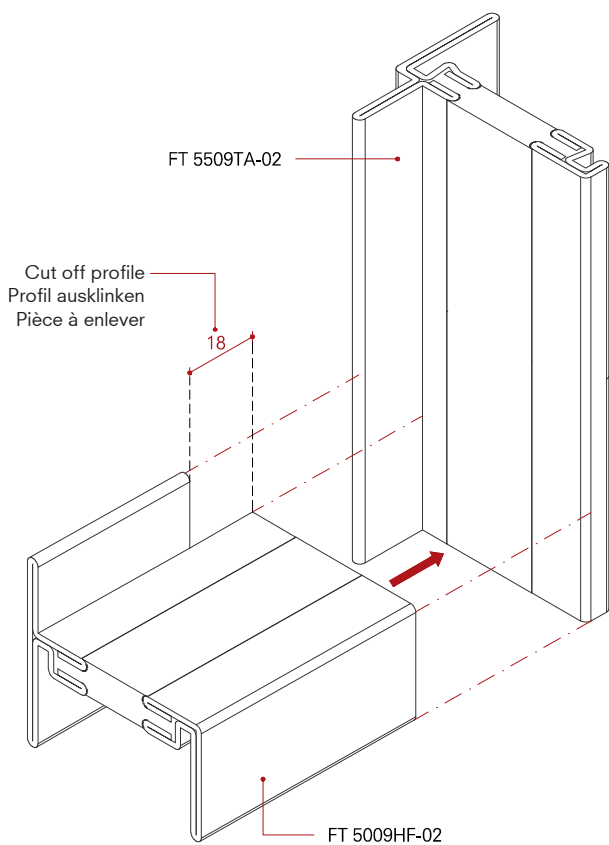
Einflüglige Tür nach außen öffnend

Porte à un vantail ouverture extérieure



Internal view
Ansicht von innen
Vue intérieure



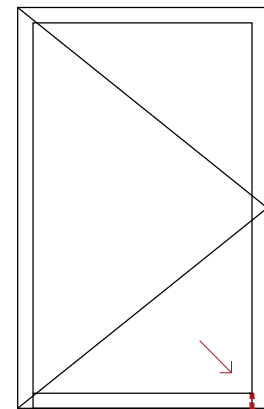


FT 5509ZA-02 / FT 5009HF-02

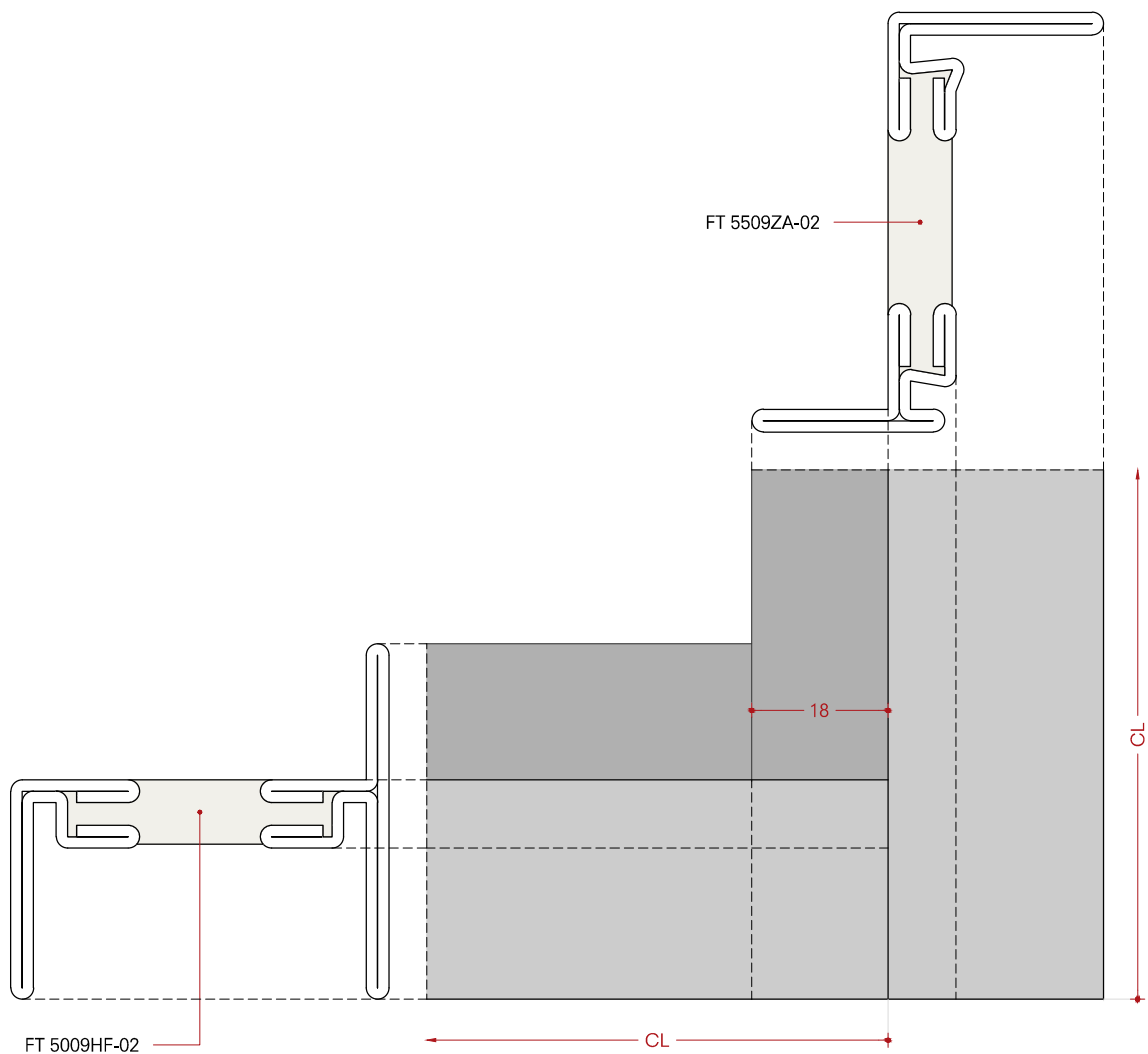
Single leaf door open in

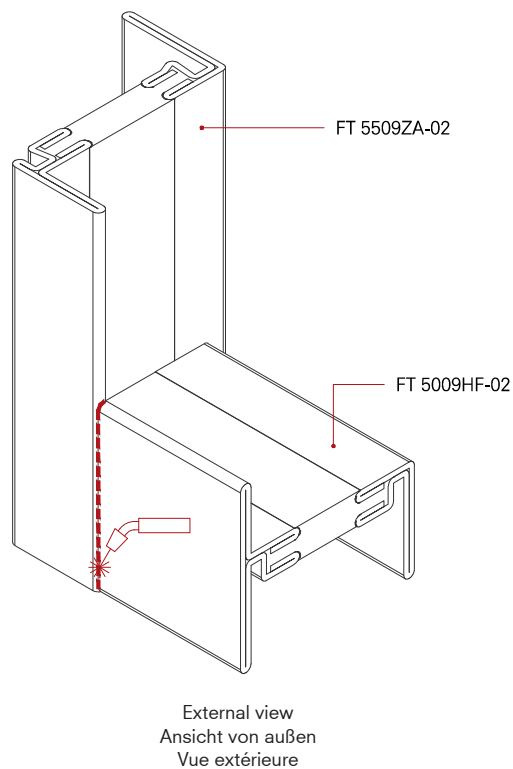
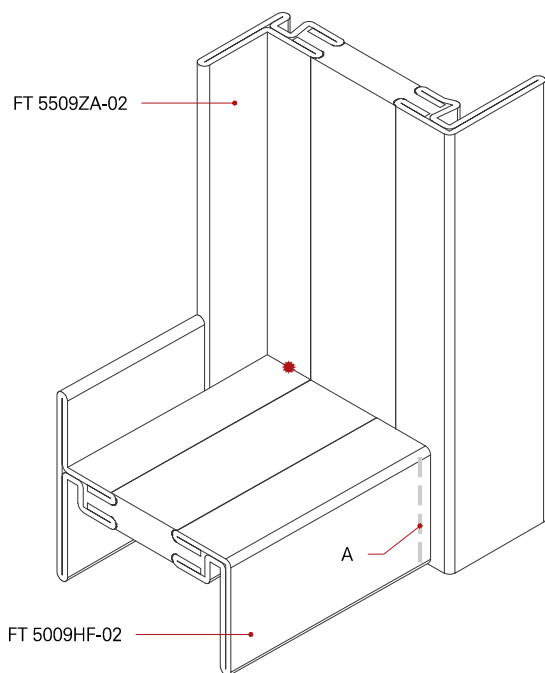
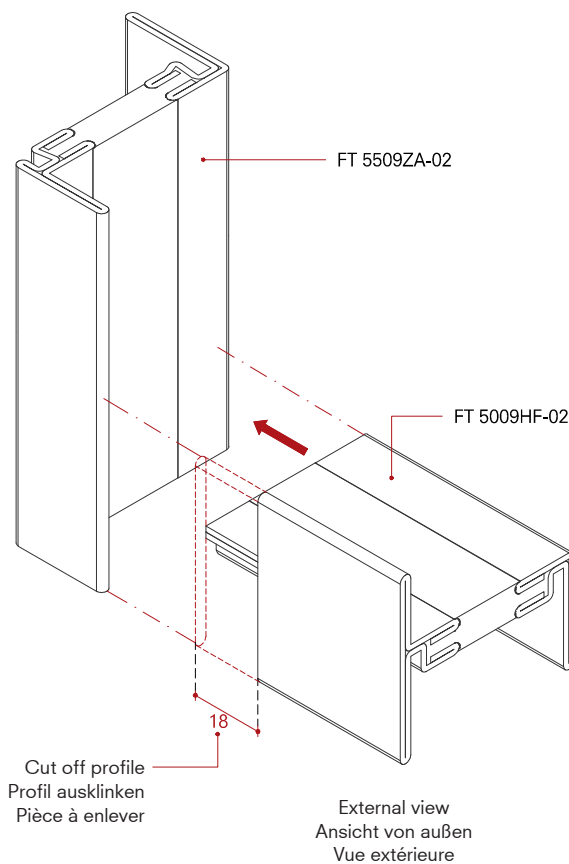
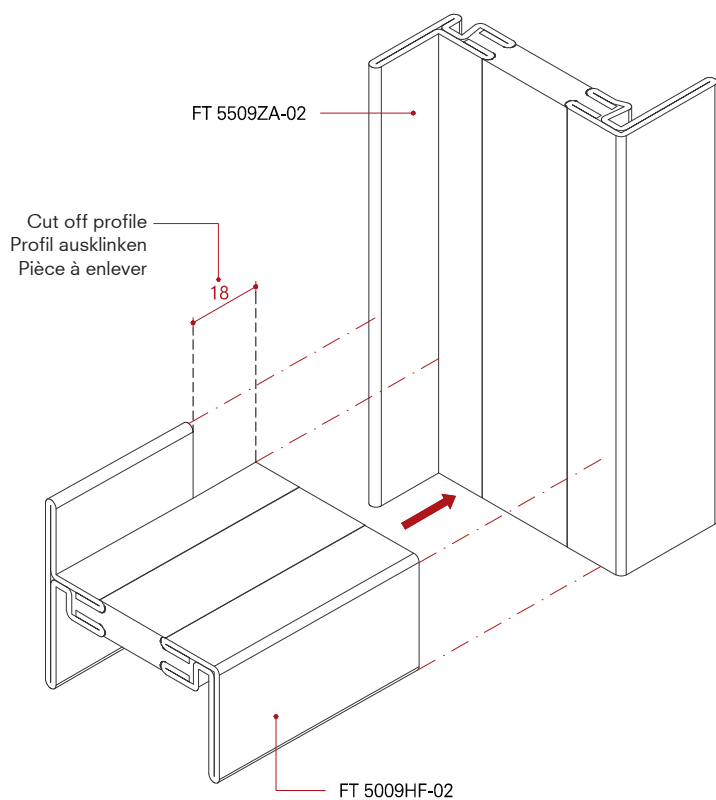
Einflügelige Tür nach innen öffnend

Porte à un vantail ouverture intérieure



Internal view
Ansicht von innen
Vue intérieure





A) Welding from behind.

A) Von innen geschweißt.

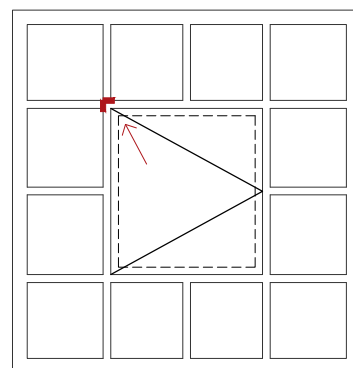
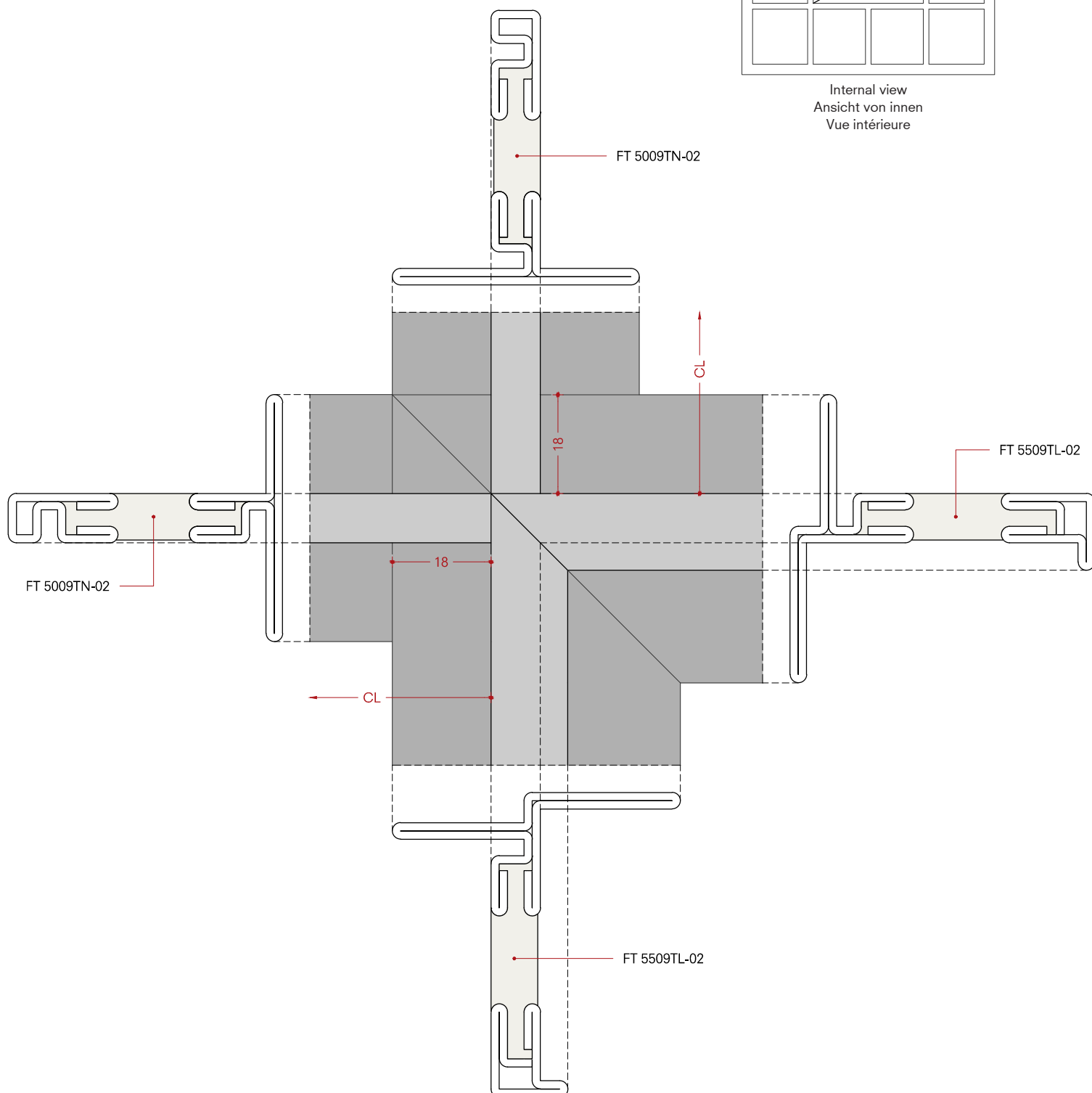
A) Souder par derrière.

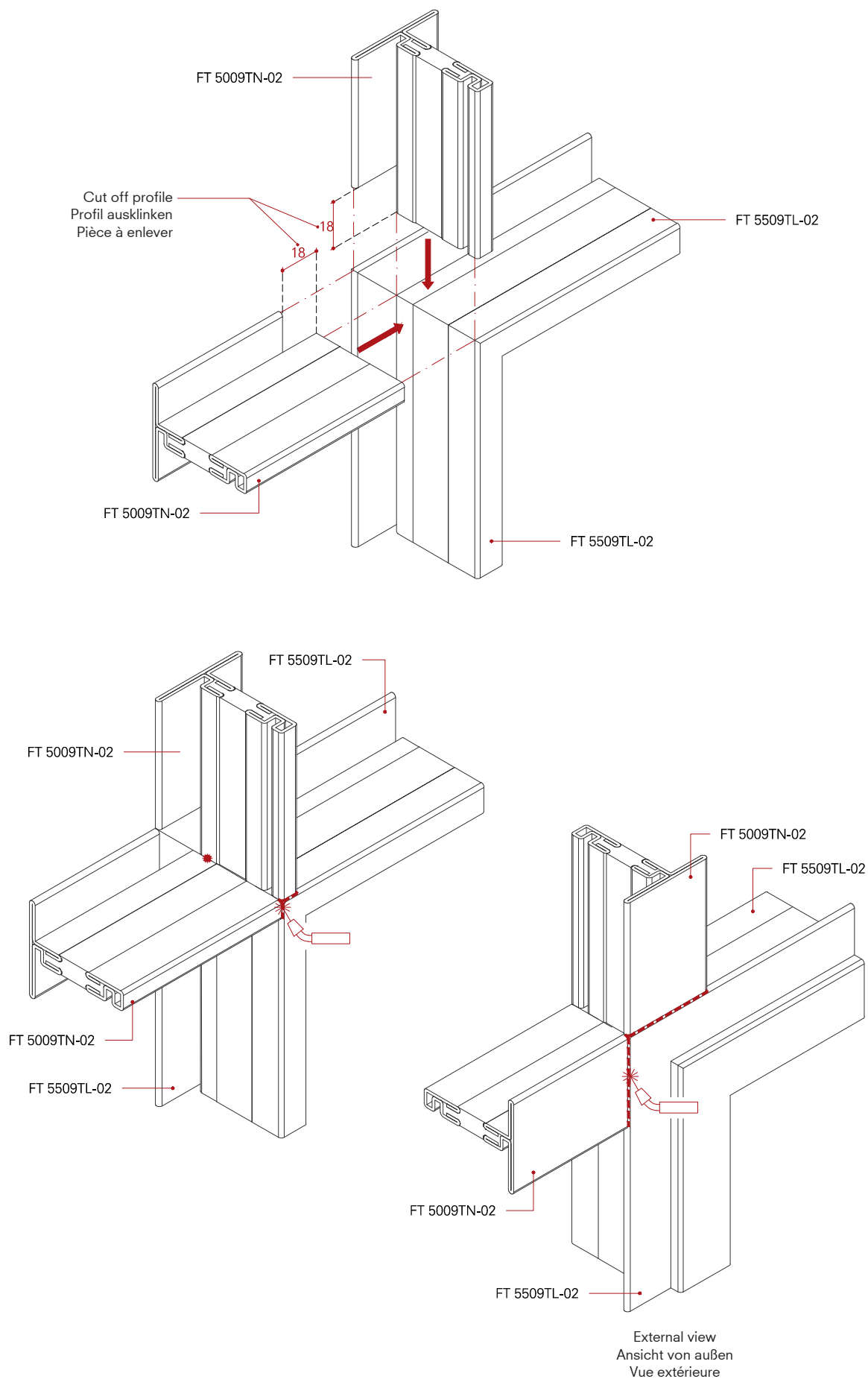
FT 5509TL-02 / FT 5009TN-02

Window open in fixed partitions

Fenster nach innen öffnend in Festfeld

Fenêtre ouverture intérieure

Internal view
Ansicht von innen
Vue intérieure

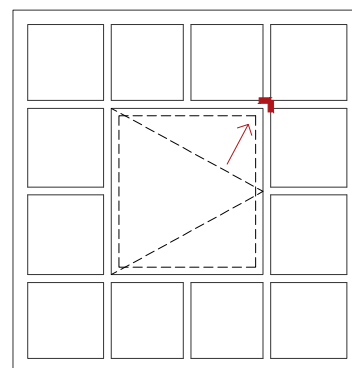
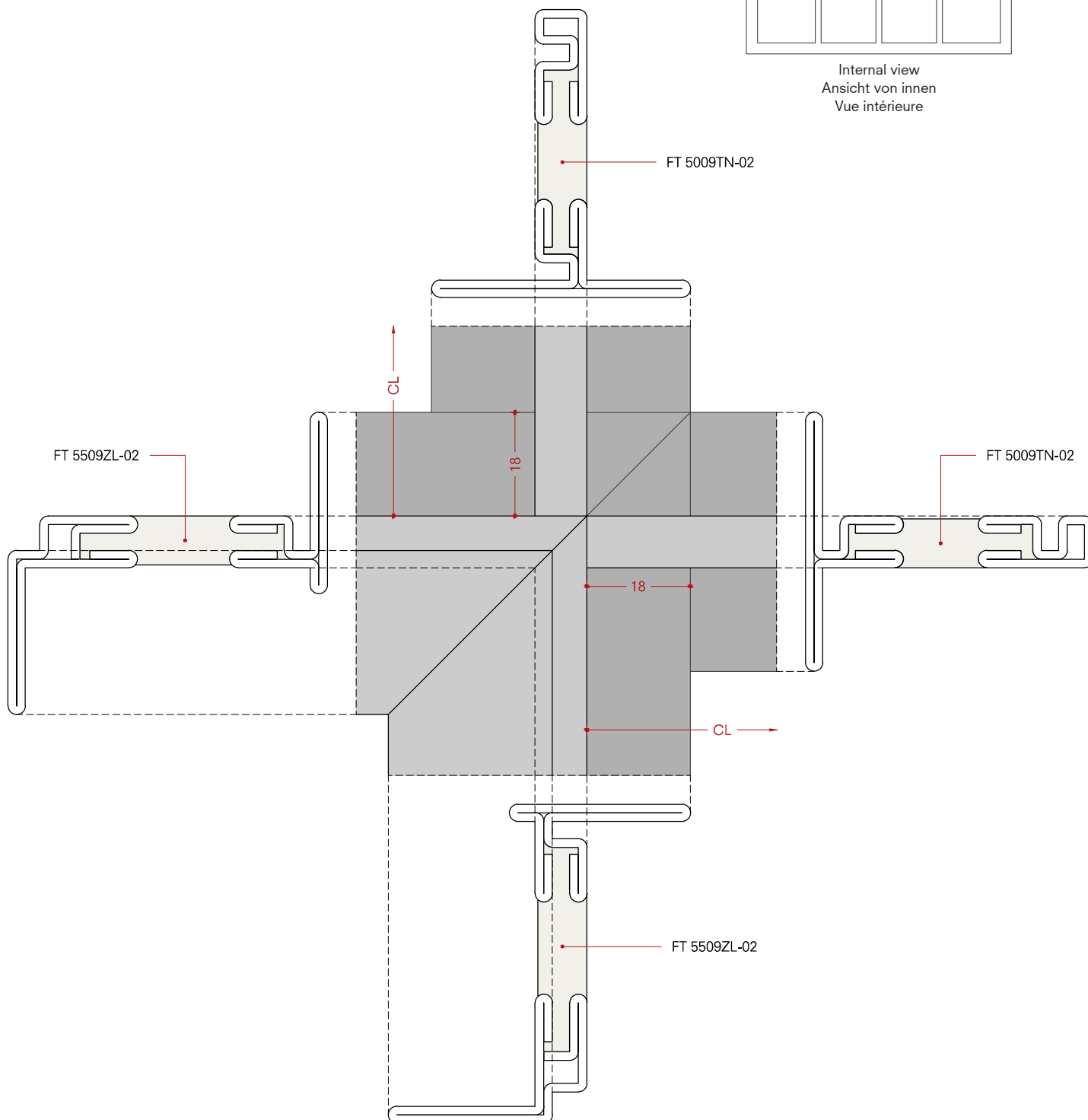


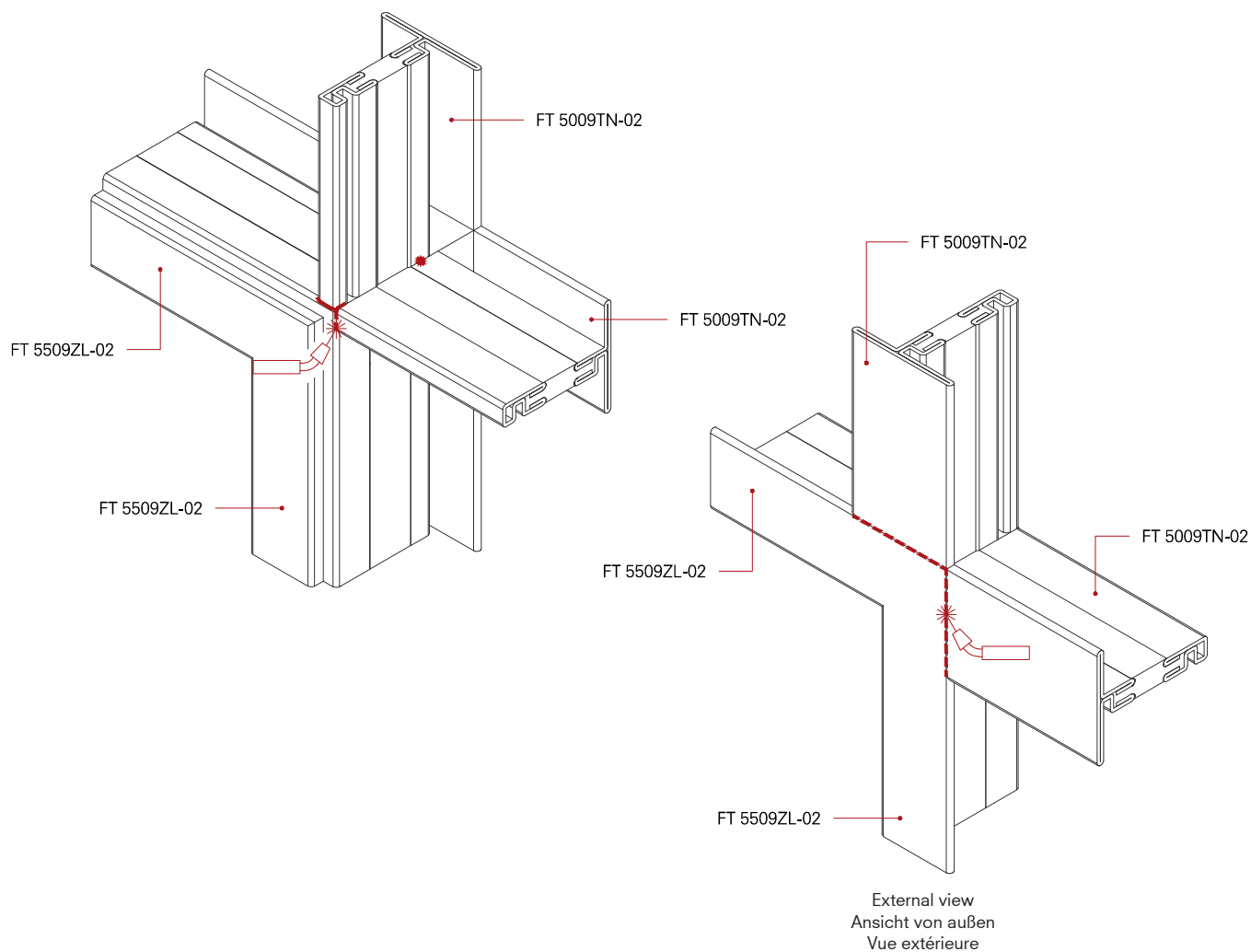
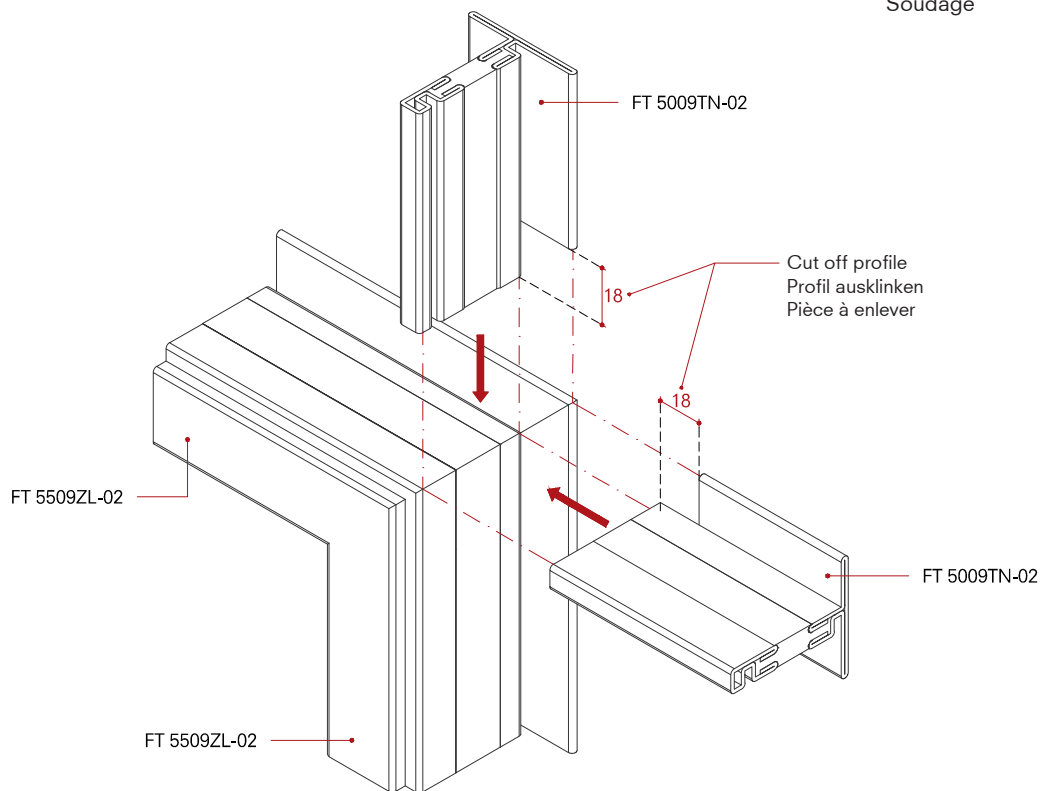
FT 5509ZL-02 / FT 5009TN-02

Window open out fixed partitions

Fenster nach außen öffnend in Festfeld

Fenêtre ouverture extérieure

Internal view
Ansicht von innen
Vue intérieure

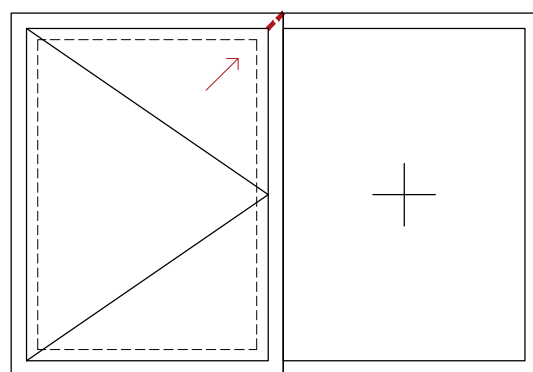
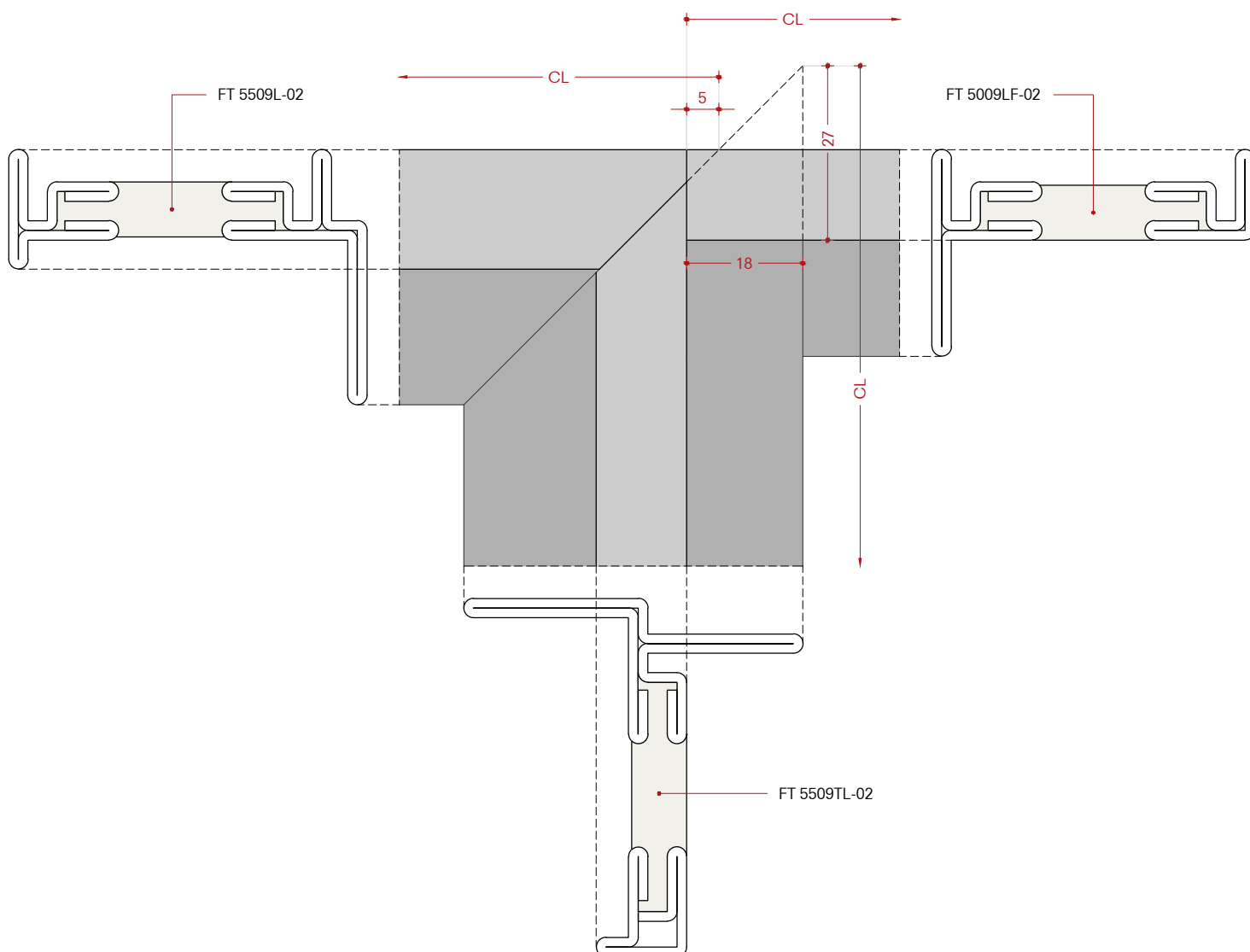


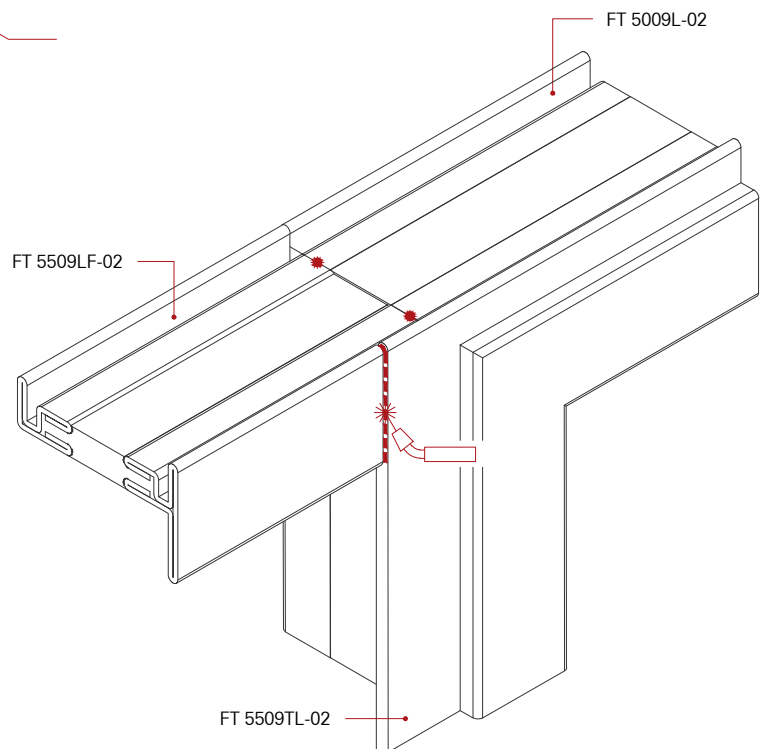
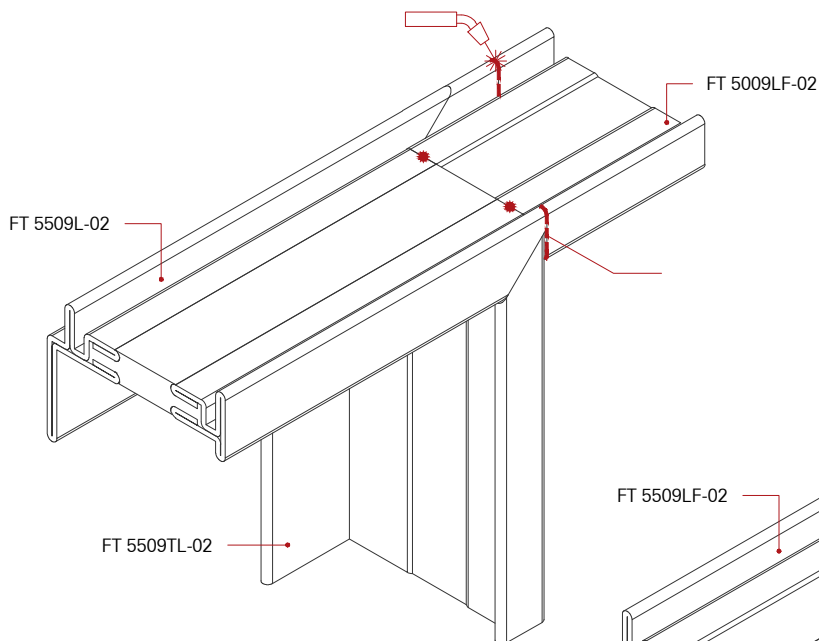
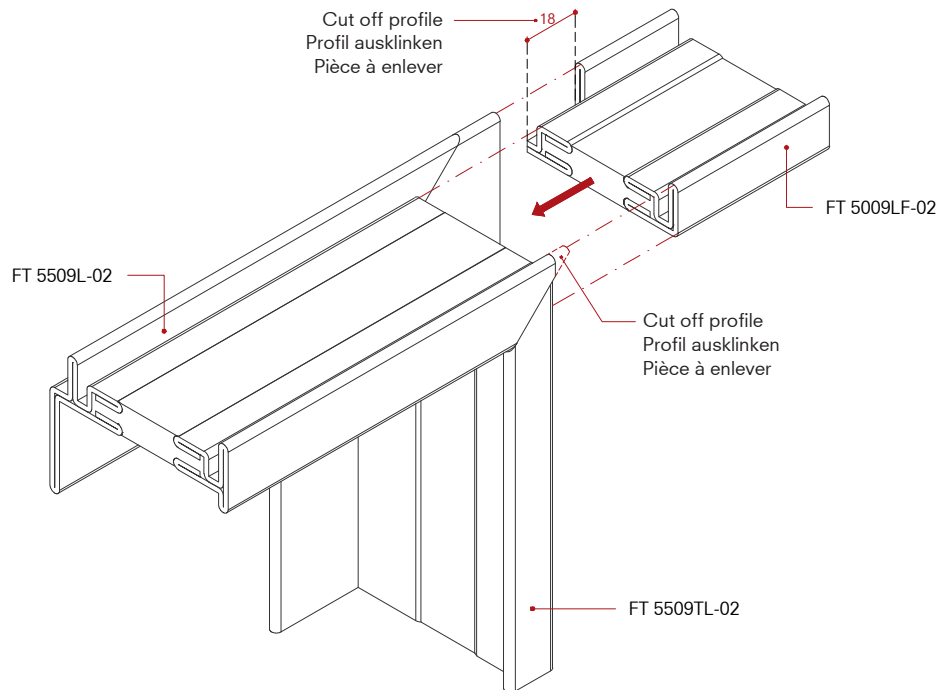
FT 5509TL-02 / FT 5509L-02 / FT 5009LF-02

Window open in fixed partitions

Fenster nach innen öffnend in Festfeld

Fenêtre ouverture intérieure

Internal view
Ansicht von innen
Vue intérieure



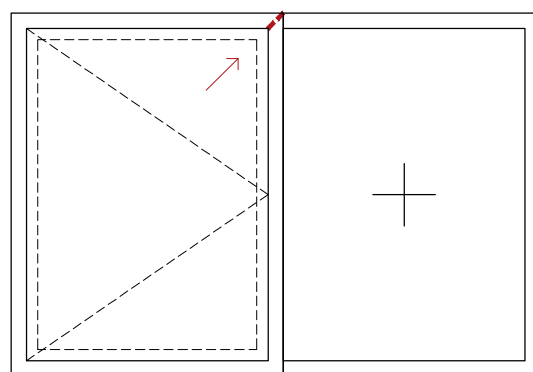
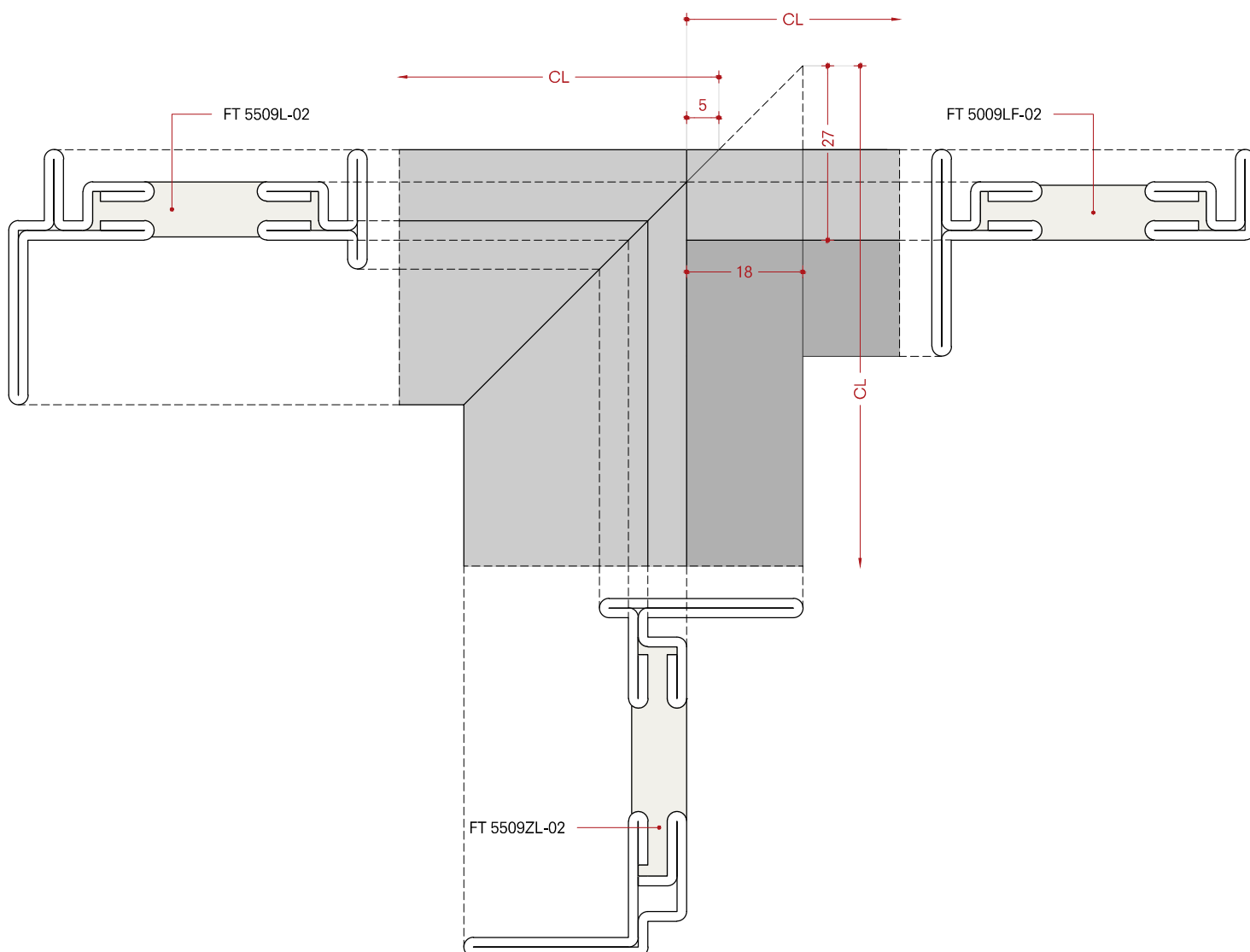
External view
Ansicht von außen
Vue extérieure

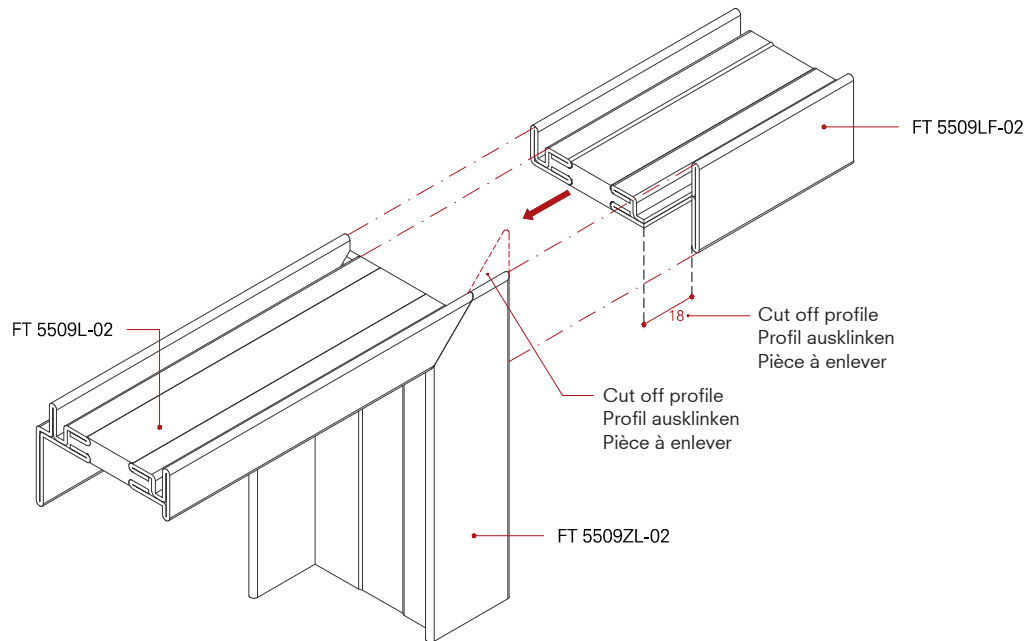
FT 5509ZL-02 / FT 5509L-02 / FT 5009LF-02

Window open out fixed partitions

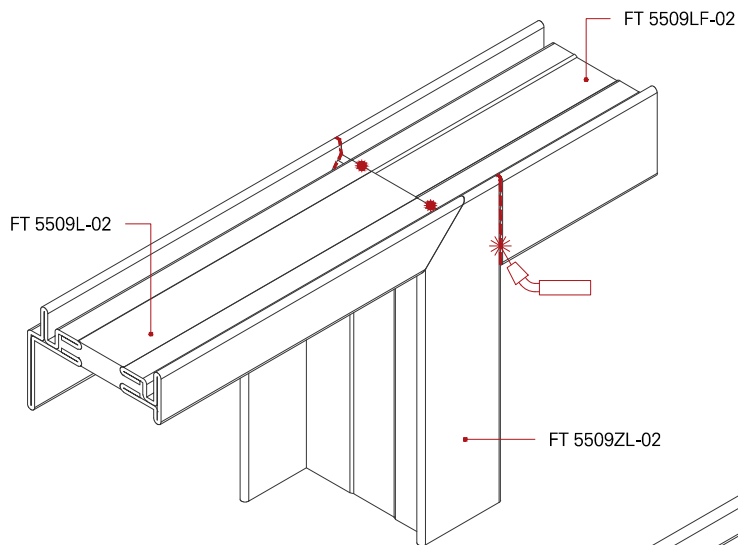
Fenster nach außen öffnend in Festfeld

Fenêtre ouverture extérieure

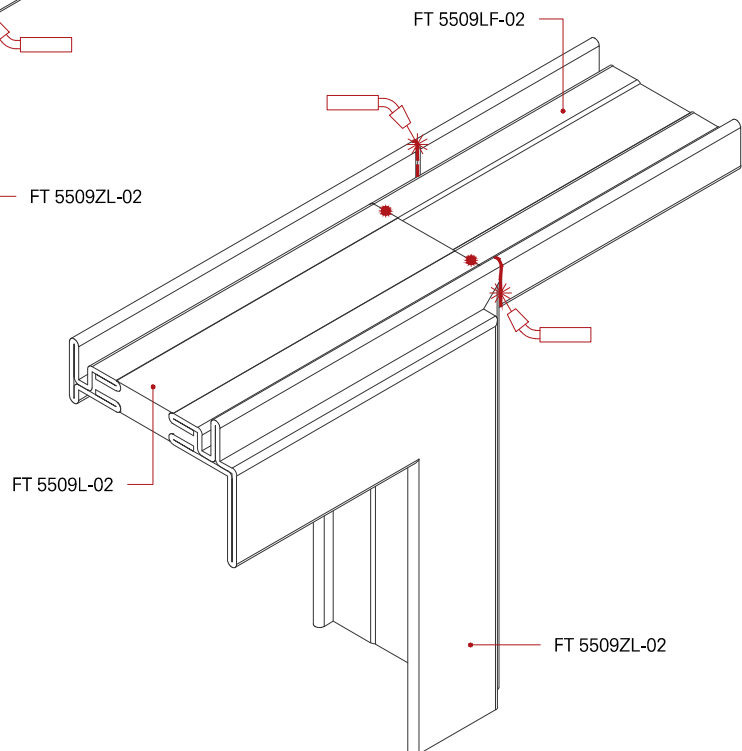
Internal view
Ansicht von innen
Vue intérieure



External view
Ansicht von außen
Vue extérieure



External view
Ansicht von außen
Vue extérieure

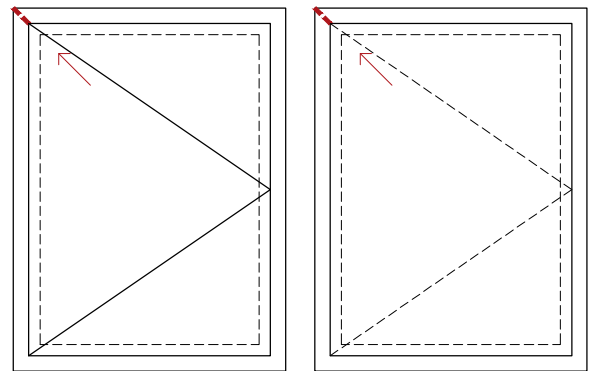
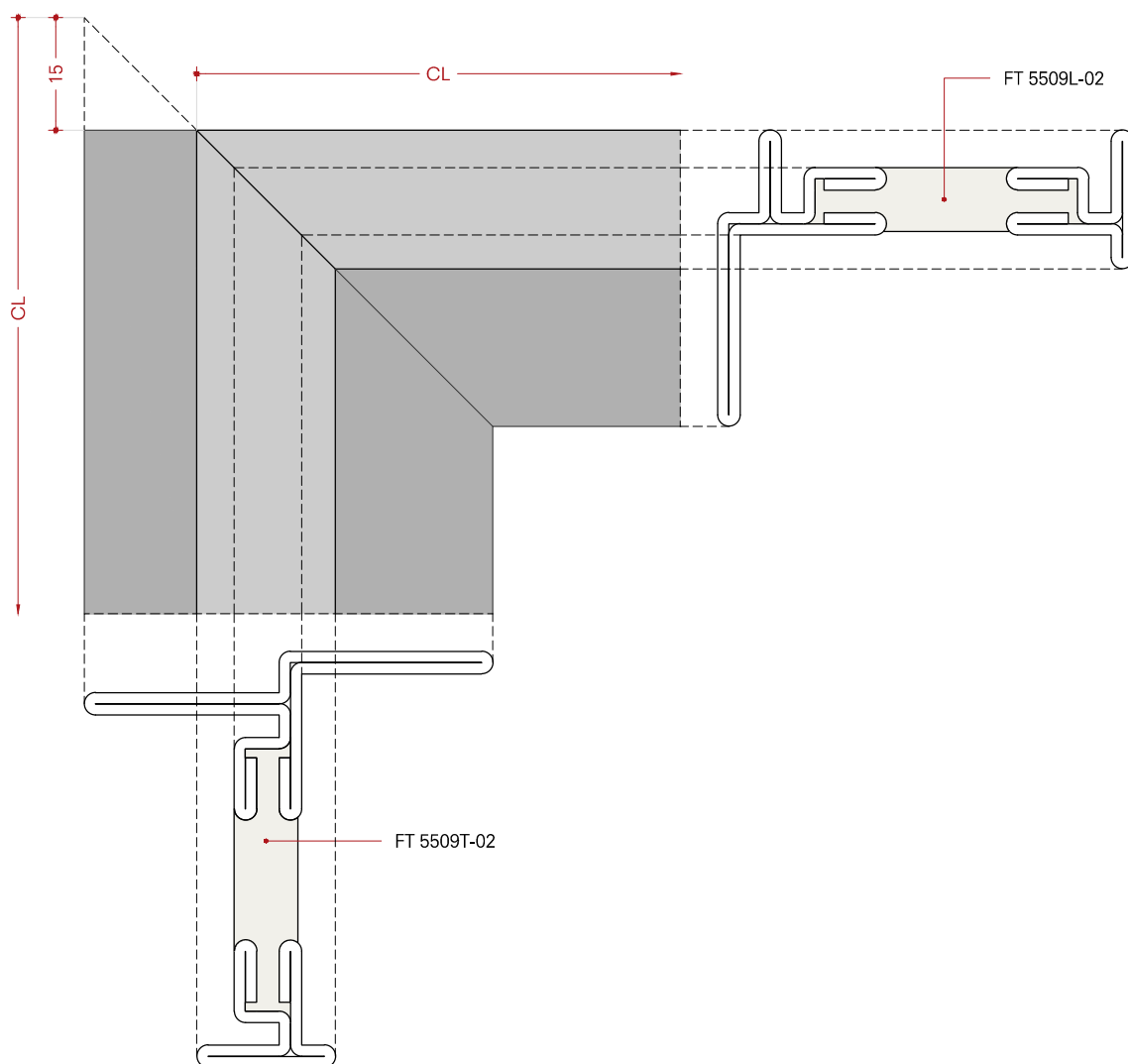


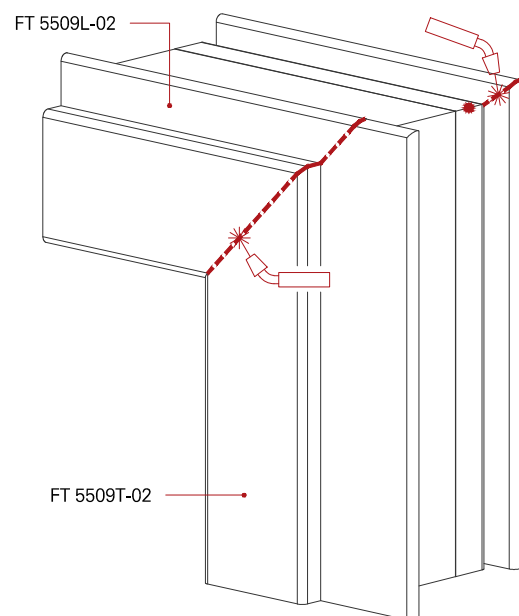
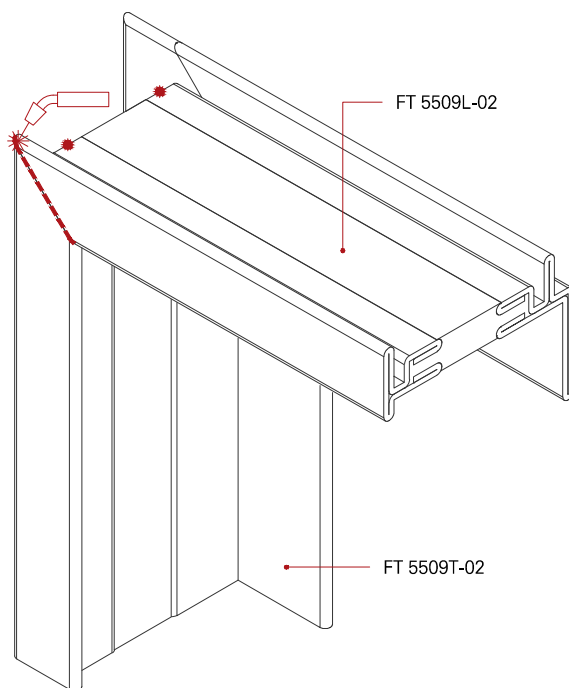
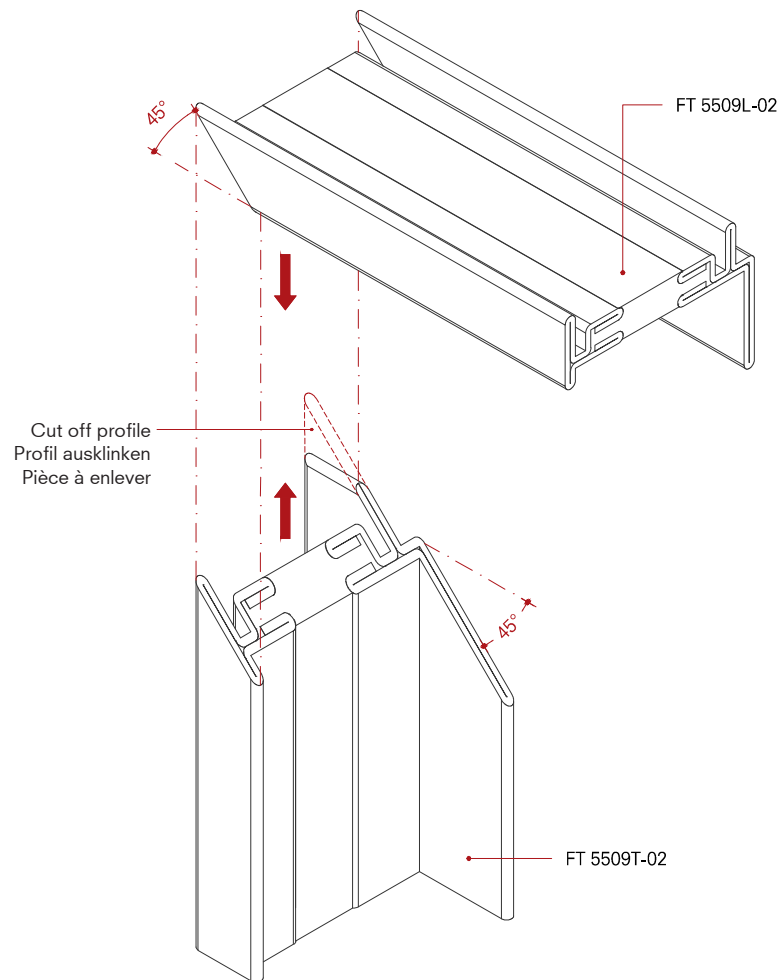
FT 5509L-02 / FT 5509T-02

Window open in or open out

Fenster nach außen oder innen öffnend

Fenêtre ouverture intérieure ou extérieure

Internal view
Ansicht von innen
Vue intérieure



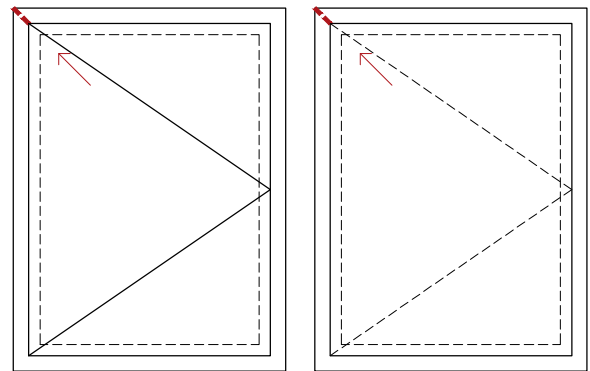
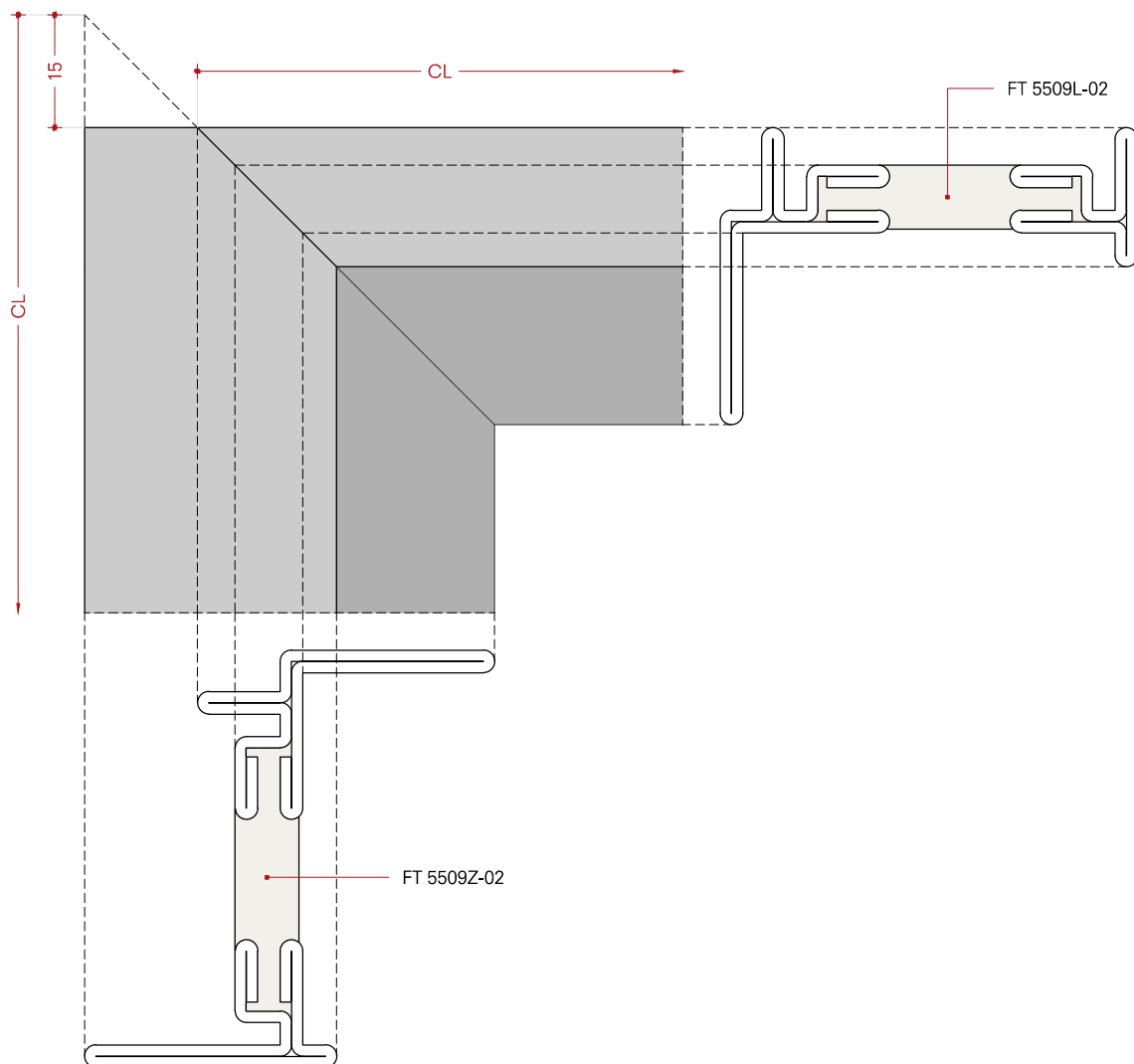
External view
Ansicht von außen
Vue extérieure

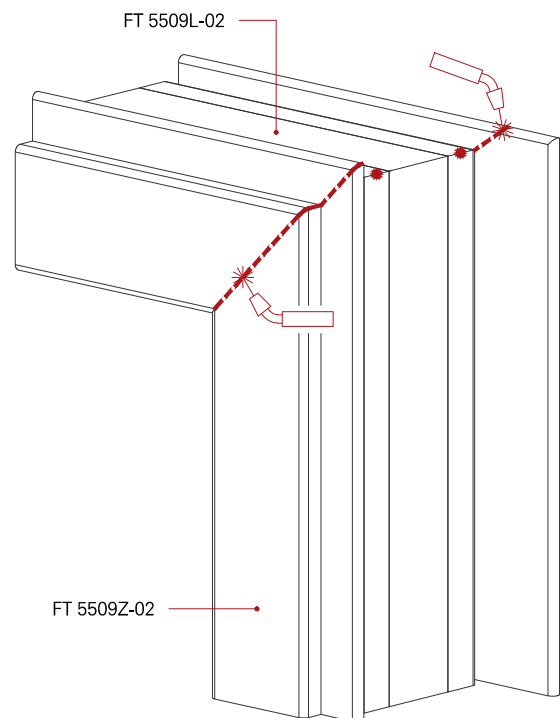
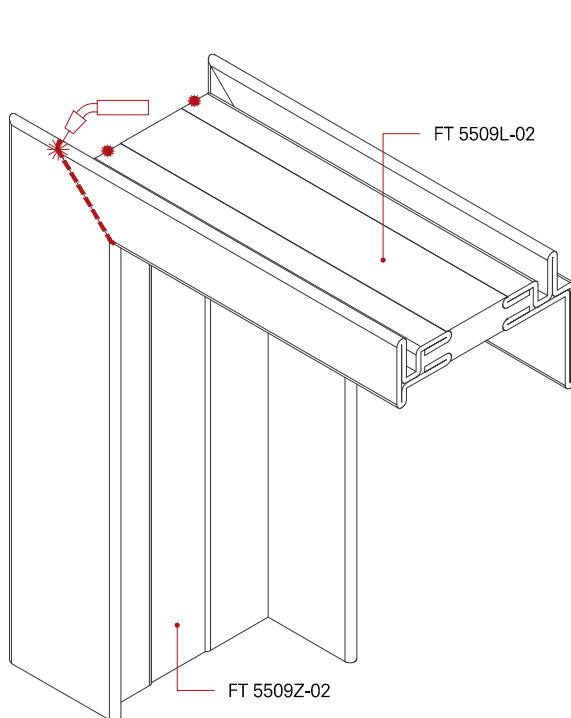
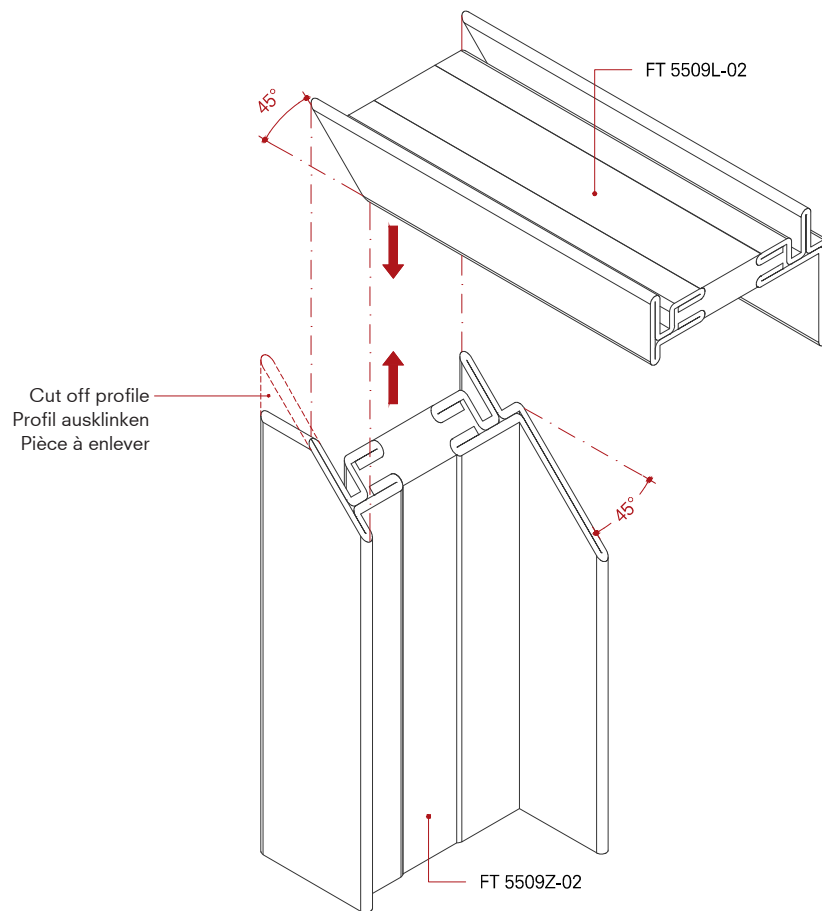
FT 5509L-02 / FT 5509Z-02

Window open in or open out

Fenster nach außen oder innen öffnend

Fenêtre ouverture intérieure ou extérieure

Internal view
Ansicht von innen
Vue intérieure



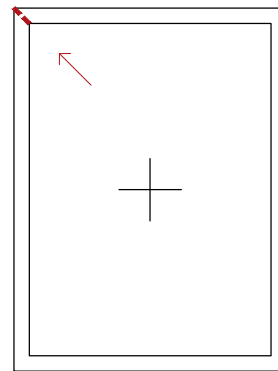
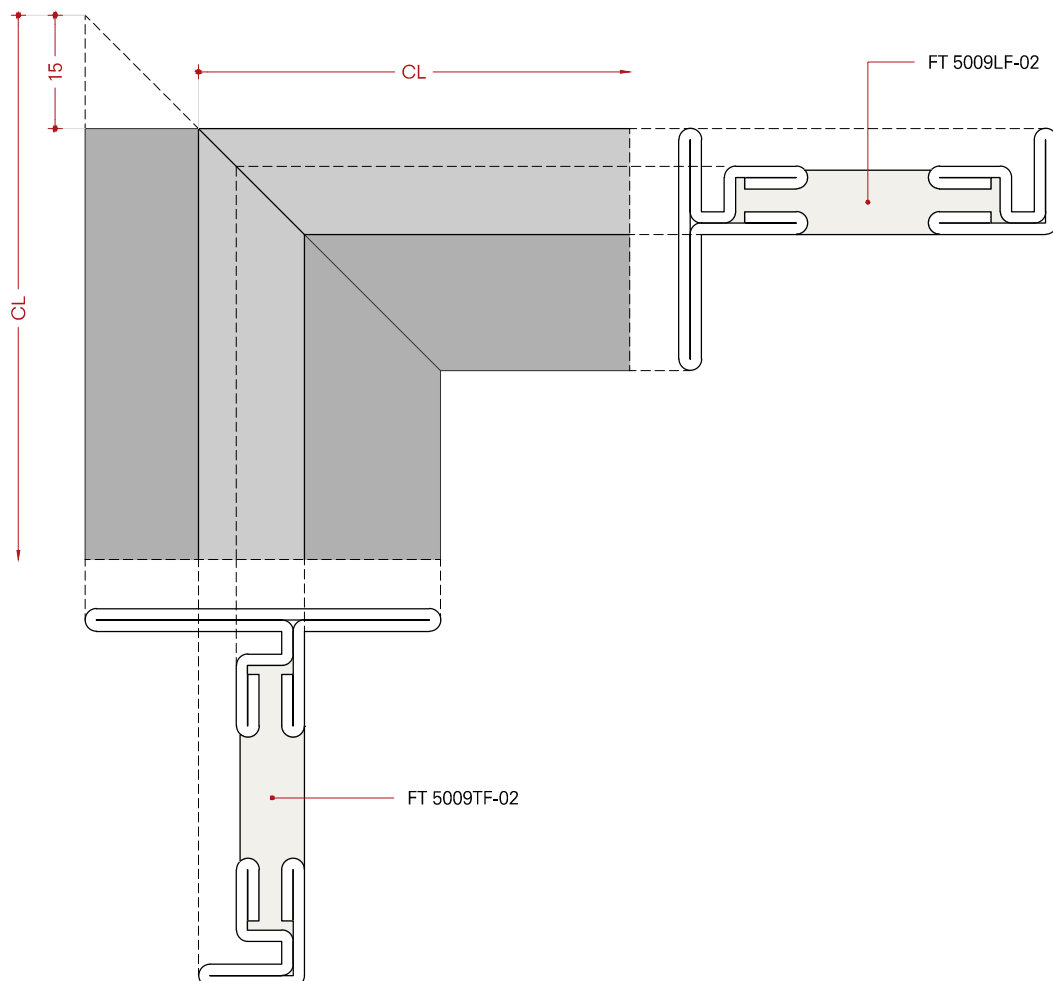
External view
Ansicht von außen
Vue extérieure

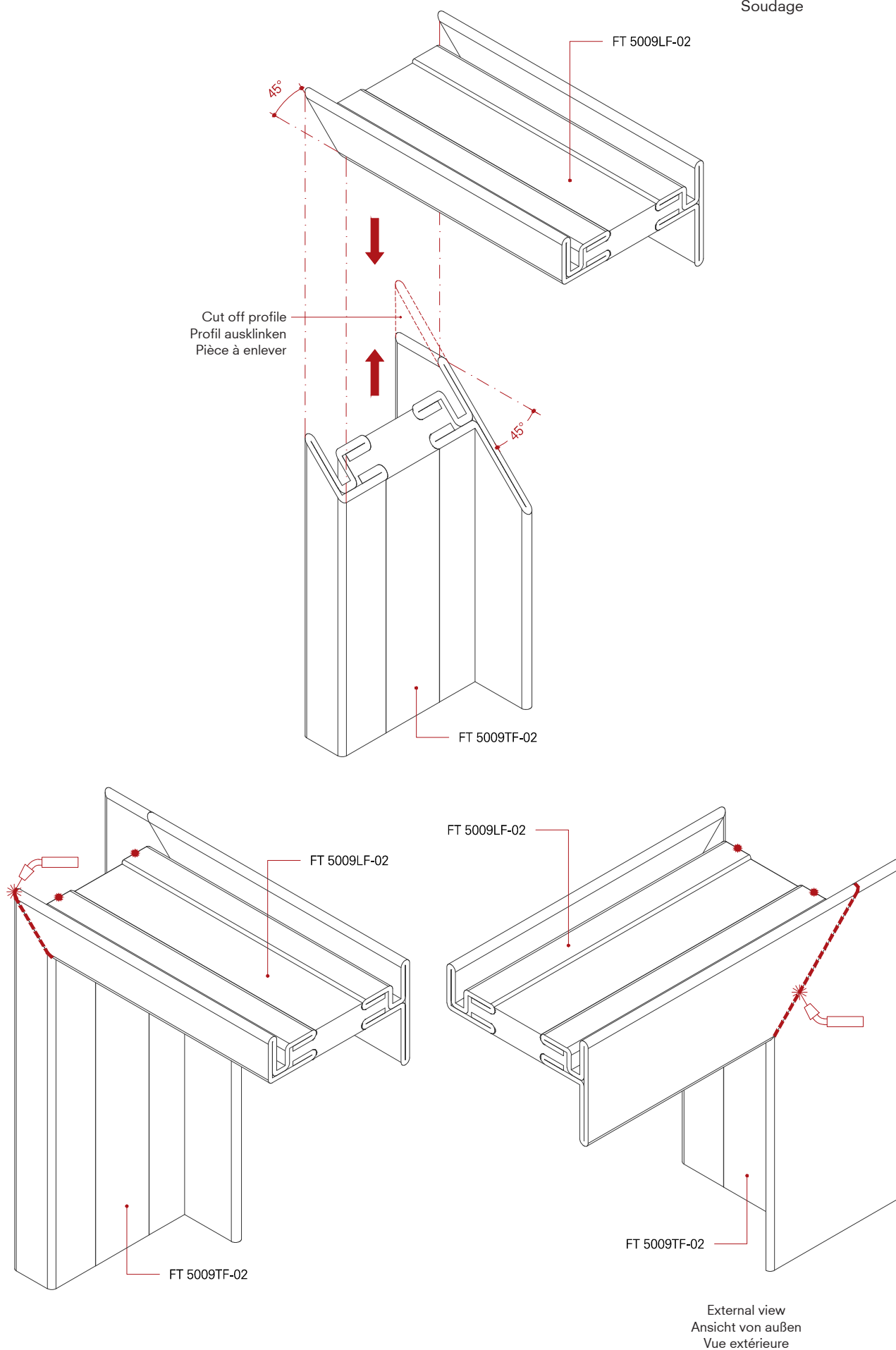
FT 5009LF-02 / FT 5009TF-02

Fixed partition

Festverglasung

Fenêtre fixe

Internal view
Ansicht von innen
Vue intérieure

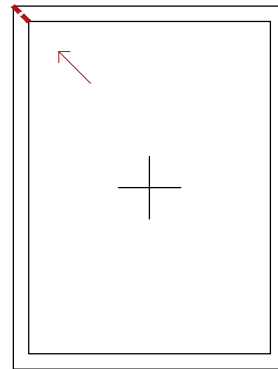
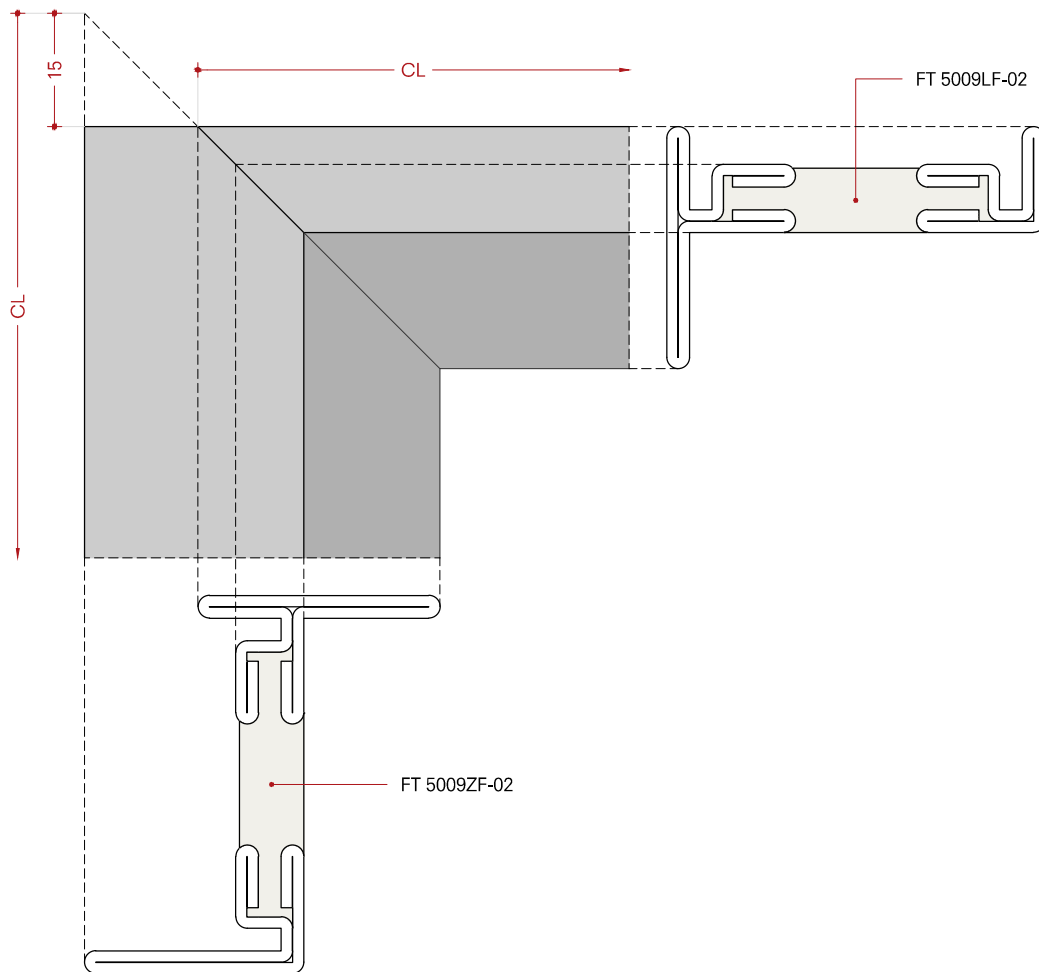


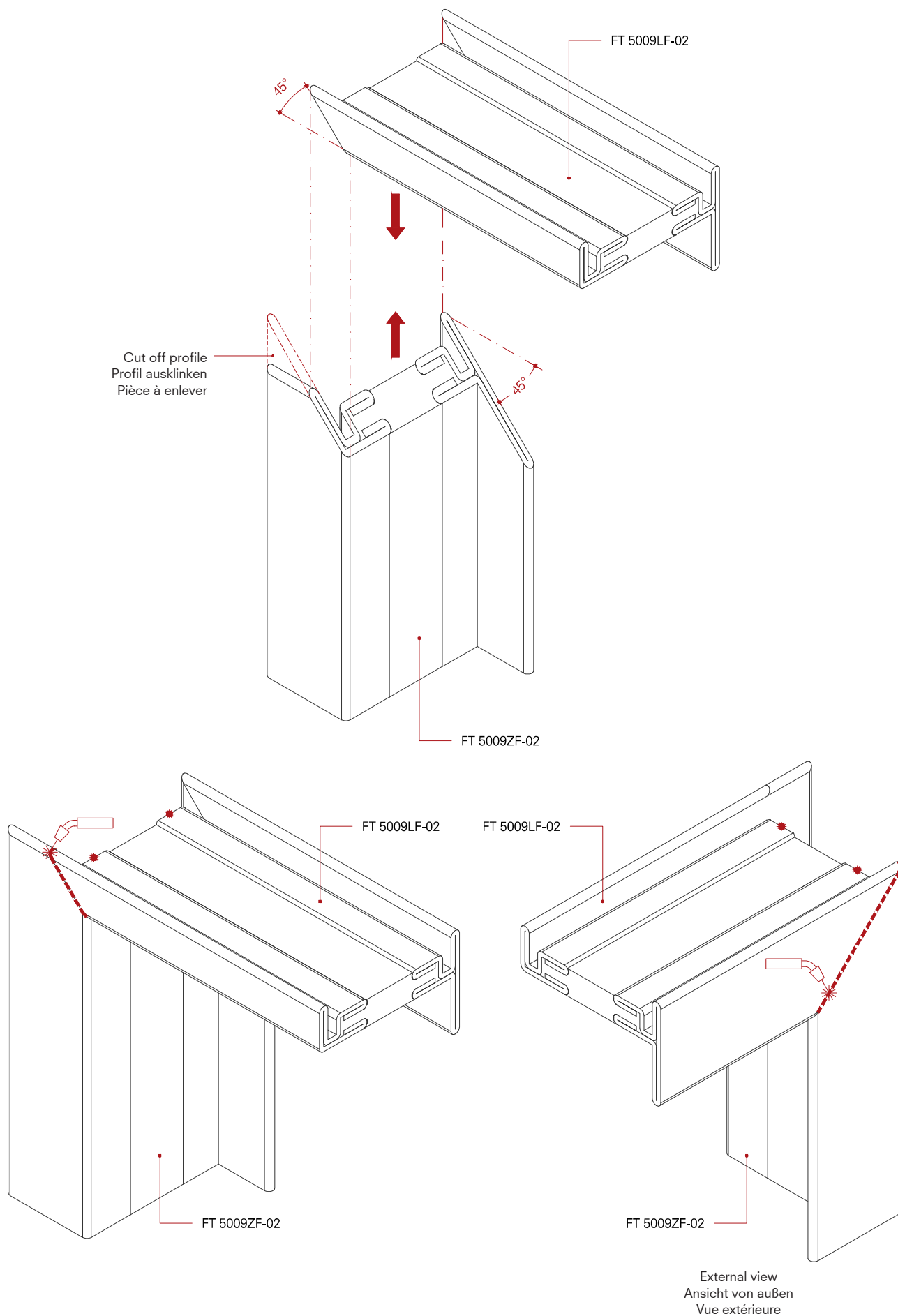
FT 5009LF-02 / FT 5009ZF-02

Fixed partition

Festverglasung

Fenêtre fixe

Internal view
Ansicht von innen
Vue intérieure

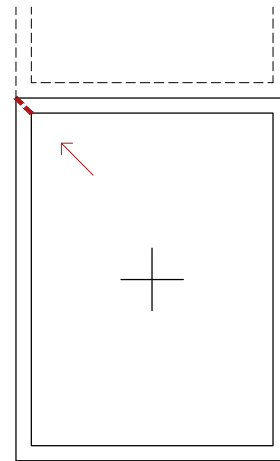


FT 5009LC-02 / FT 5009ZF-02

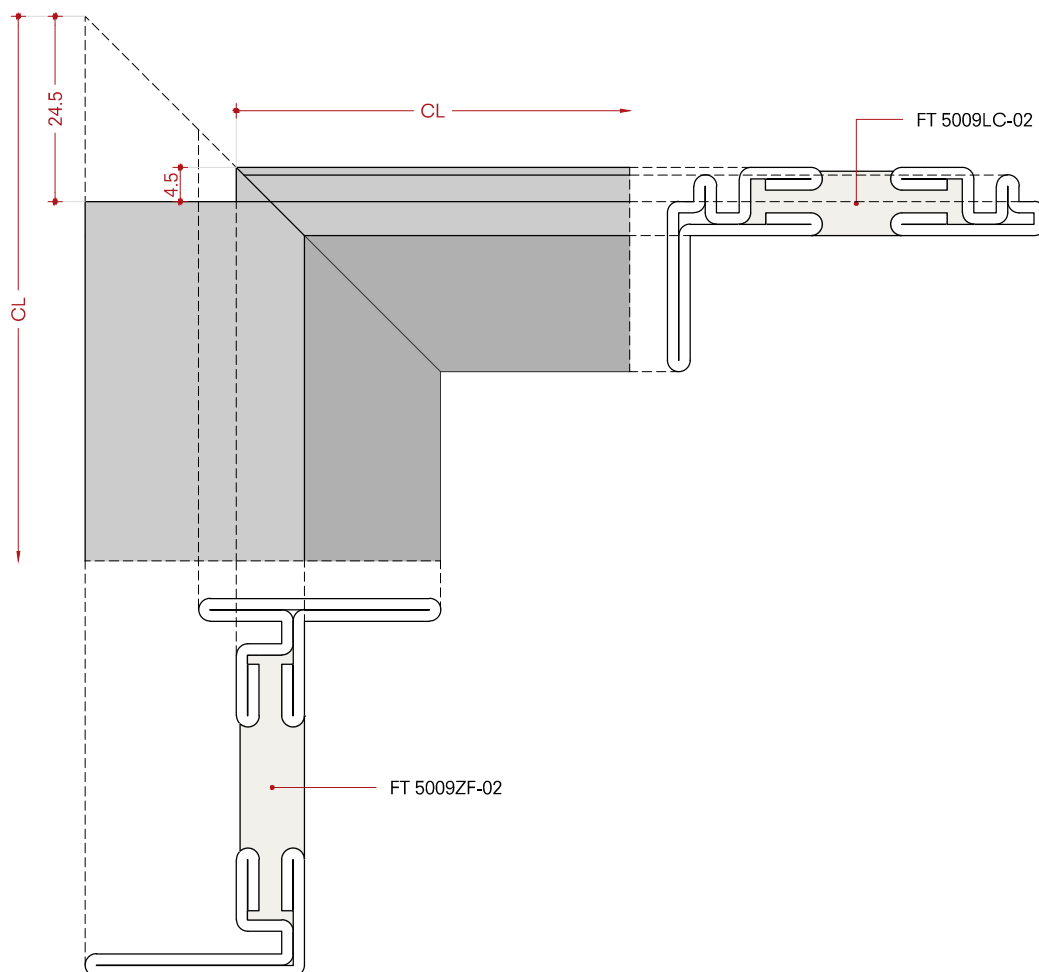
Fixed partition

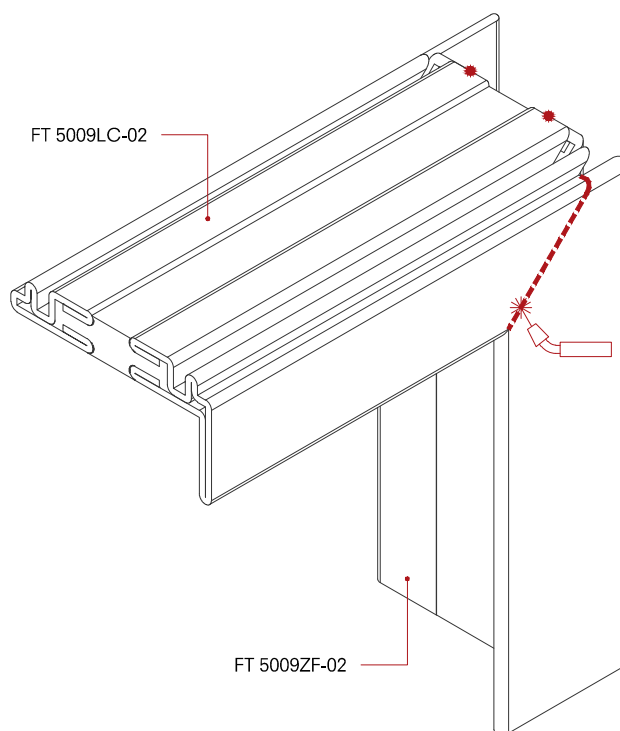
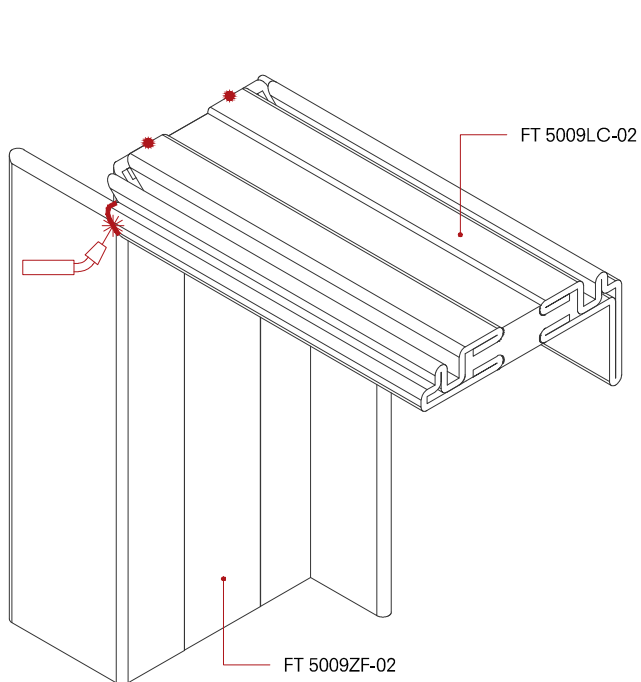
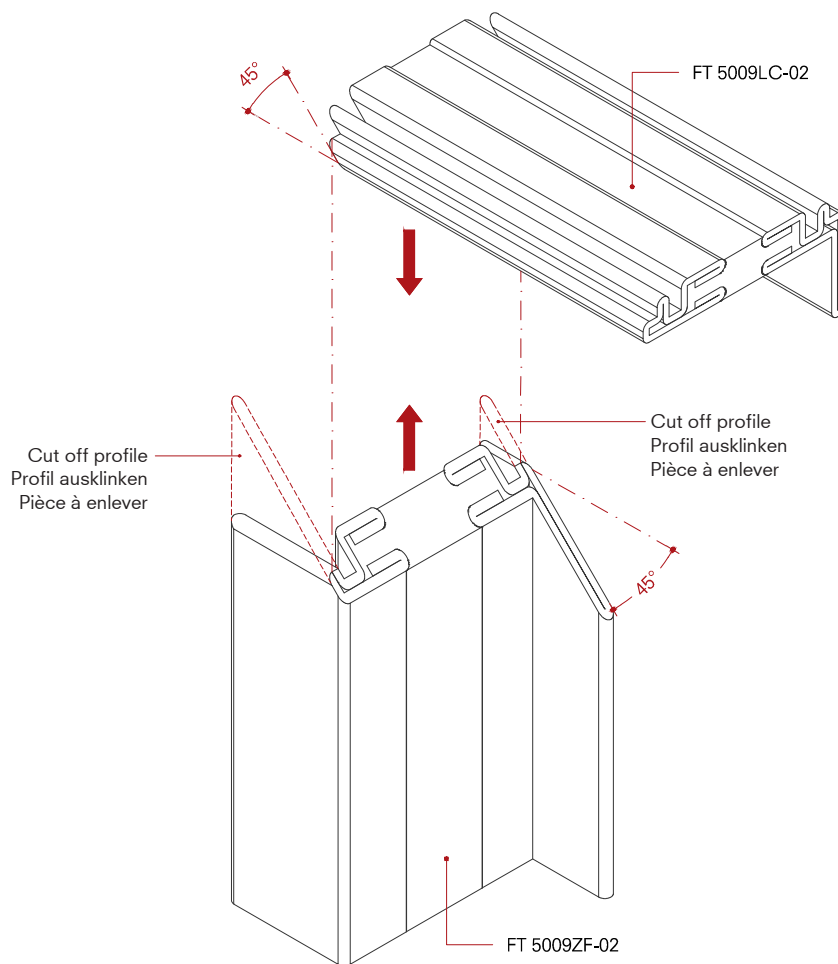
Festverglasung

Fenêtre fixe



Internal view
Ansicht von innen
Vue intérieure





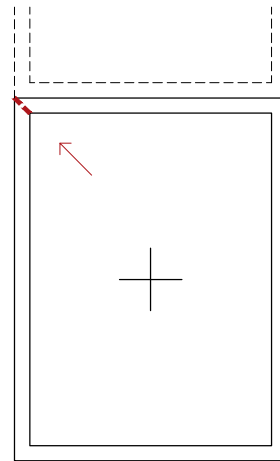
External view
Ansicht von außen
Vue extérieure

FT 5009LC-02 / FT 5009LF-02

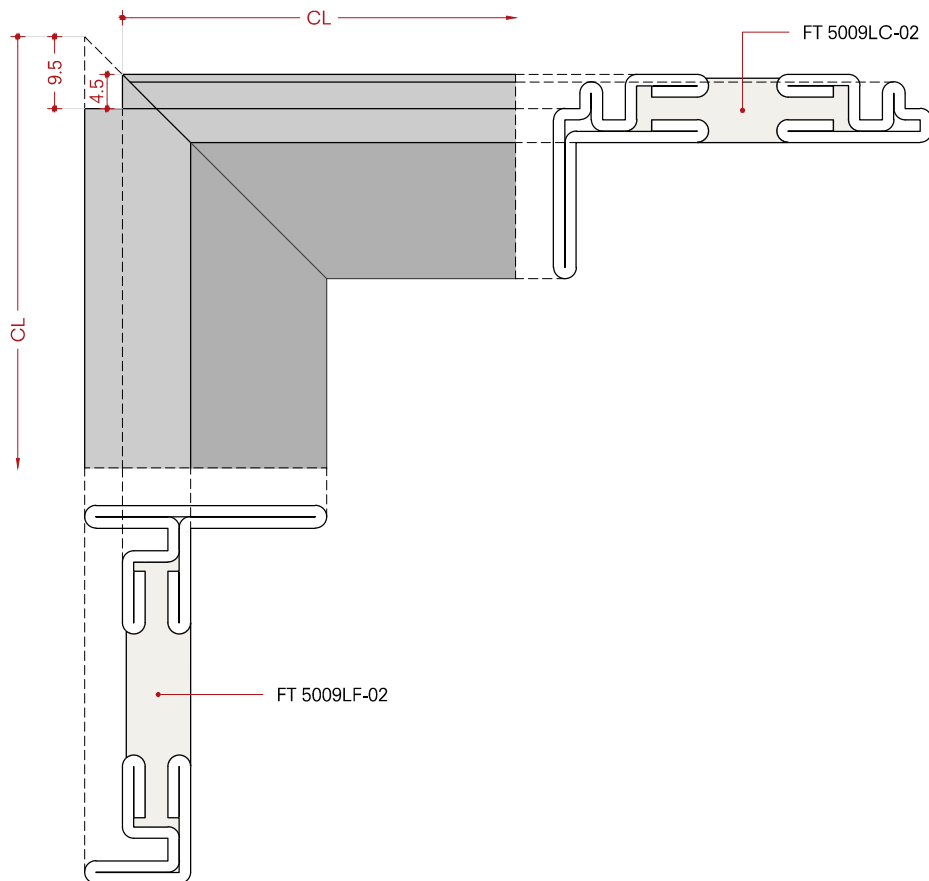
Fixed partition

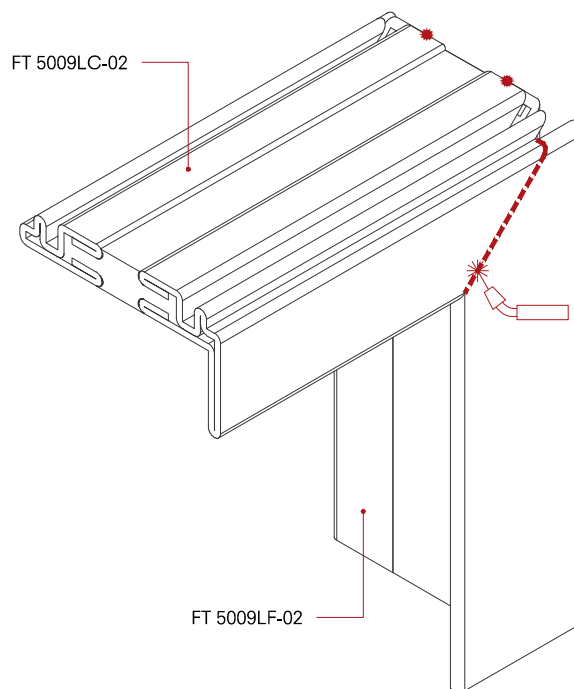
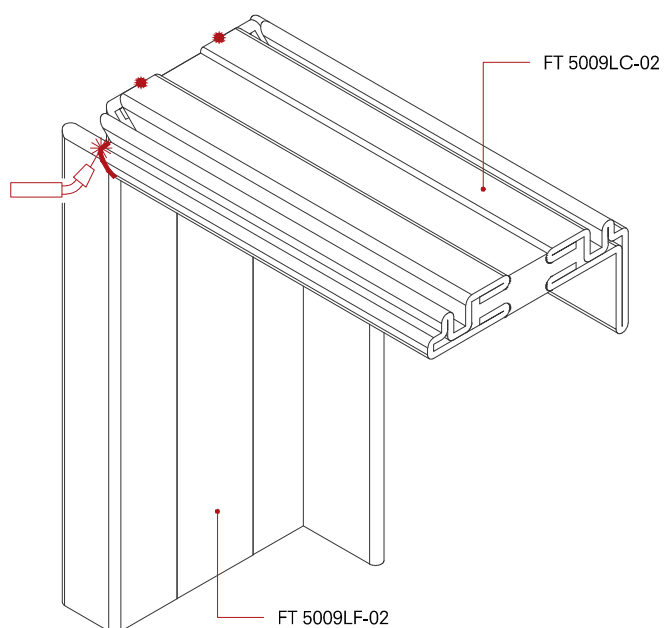
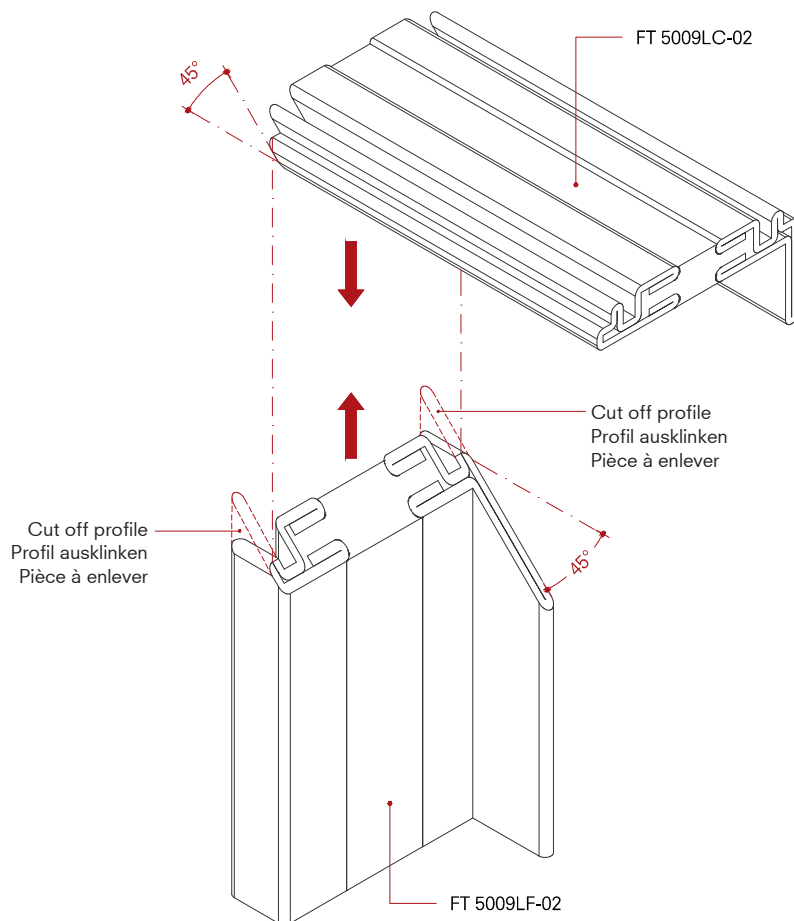
Festverglasung

Fenêtre fixe



Internal view
Ansicht von innen
Vue intérieure





External view
Ansicht von außen
Vue extérieure

Accessories installation:

Gaskets

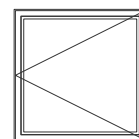
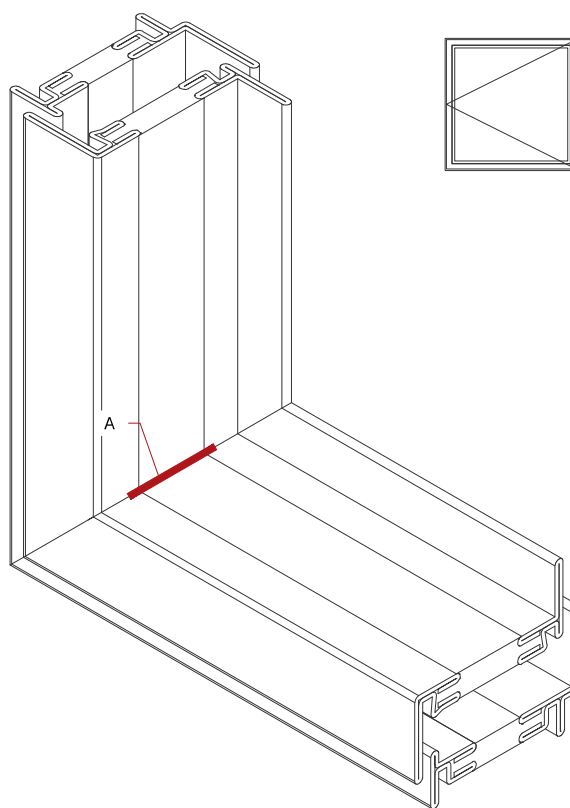
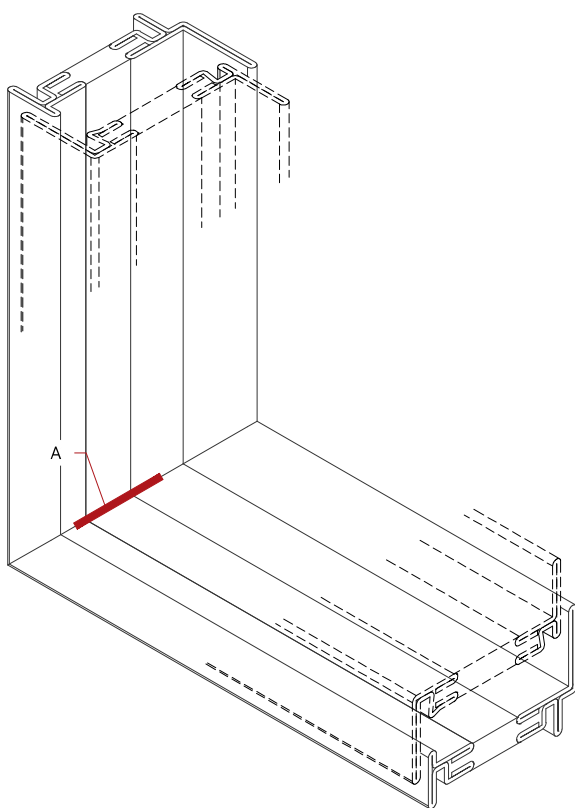
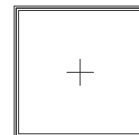
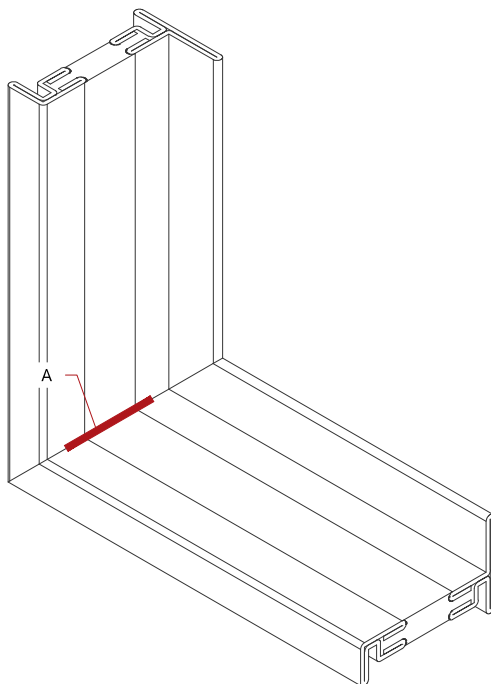
Montage Zubehör:

Dichtungen

Montage accessoires:

Joints

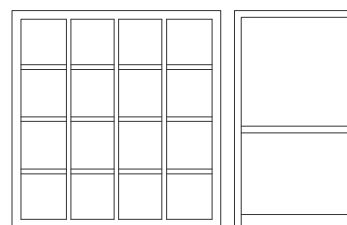
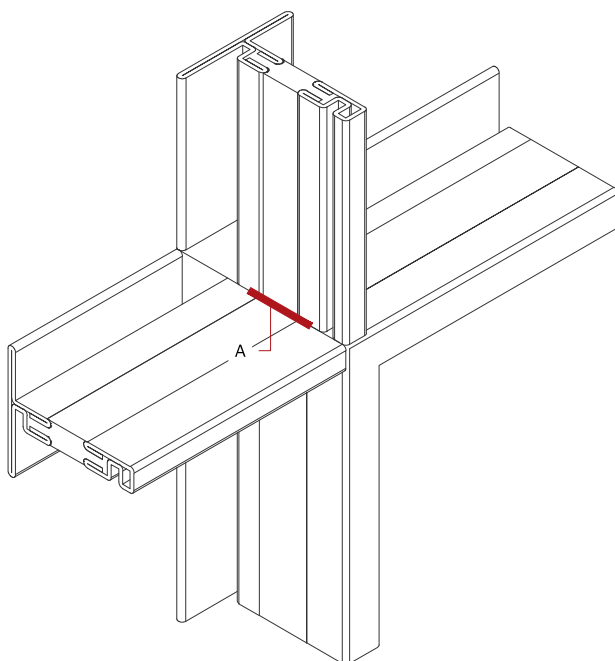
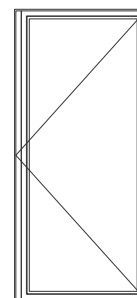
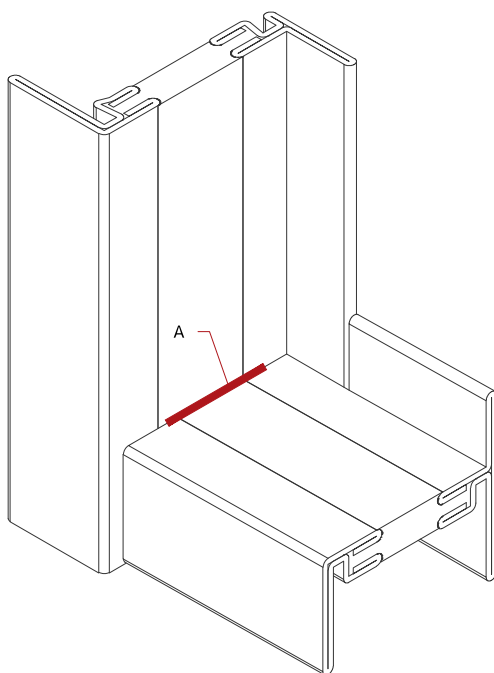
5.4

Sealing frame connections
Examples**Abdichtung Rahmenverbindungen**
Beispiele**Étanchéité de profilés**
Exemples

A) For the closure of the zones not closed by welding in joined frame connections, we strongly recommend using a narrow joint sealant on thermal break, for 45° and 90° cuttings after the painting.

A) Für die Schließung der Zonen von nicht durch Schweißen geschlossenen Fügezonen bei Rahmenverbindungen (90° stumpf und 45° auf Gehrung) empfehlen wir dringend die Verwendung eines geeigneten dünnflüssigen Dichtstoffes bei Polyamid Isolator nach dem Gemälde.

A) Pour la fermeture des zones de joint qui ne sont pas fermées par soudage lors de l'assemblage (45° et 90°) des cadres, nous vous recommandons instamment d'utiliser le produit d'étanchéité sur polyamide, après la peinture.



A) For the closure of the zones not closed by welding in joined frame connections, we strongly recommend using a narrow joint sealant on thermal break, for 45° and 90° cuttings after the painting.

A) Für die Schließung der Zonen von nicht durch Schweißen geschlossenen Fügezonen bei Rahmenverbindungen (90° stumpf und 45° auf Gehrung) empfehlen wir dringend die Verwendung eines geeigneten dünnflüssigen Dichtstoffes bei Polyamid Isolator nach dem Gemälde.

A) Pour la fermeture des zones de joint qui ne sont pas fermées par soudage lors de l'assemblage (45° et 90°) des cadres, nous vous recommandons instamment d'utiliser le produit d'étanchéité sur polyamide, après la peinture.

Cutting

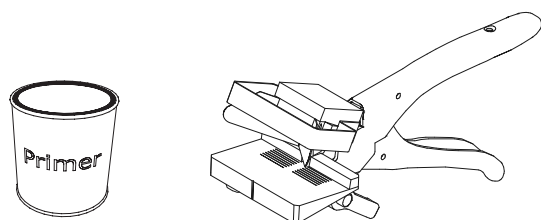
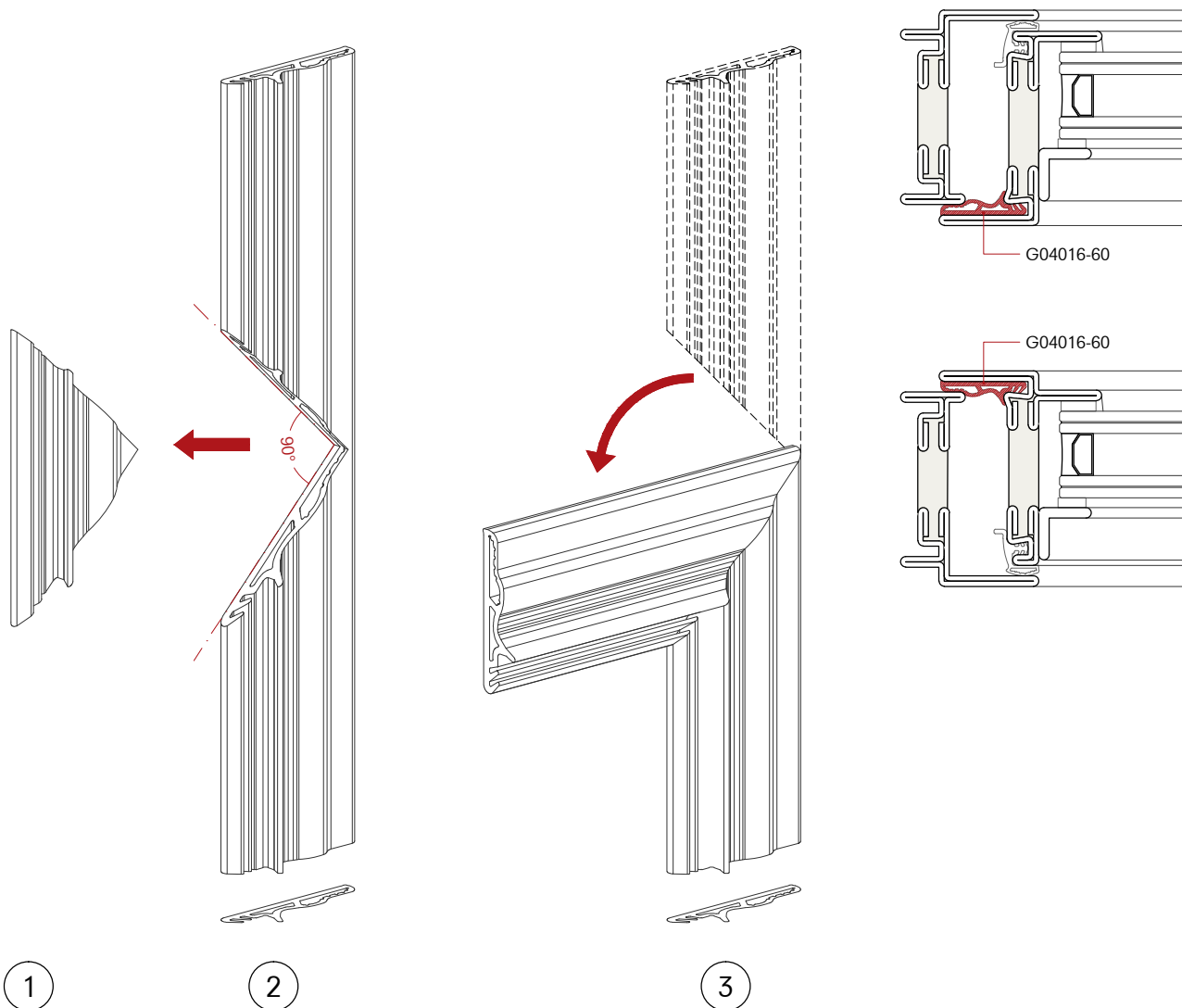
Rebate gasket G04016-60 at 45°
Open in and open out

Ausklückung

Anschlagdichtung G04016-60 auf 45°
Nach innen und außen öffnend

Découpe

Joint de butée G04016-60 à 45°
Ouverture intérieure et extérieure



- 1) Clean surface and apply primer I99005-75
- 2) Use seal scissor D99543-02
- 3) Glue with sealant OS 364991

- 1) Oberfläche reinigen und Primer I99005-75 auftragen.
- 2) Verwenden sie die Dichtungsschere D99543-02
- 3) Mit Dichtstoff OS 364991 verkleben

- 1) Nettoyer la surface et appliquer le primaire I99005-75
- 2) Utiliser pinces pour joint d'étanchéité D99543-02
- 3) Sceller avec adhésif OS 364991

Cutting

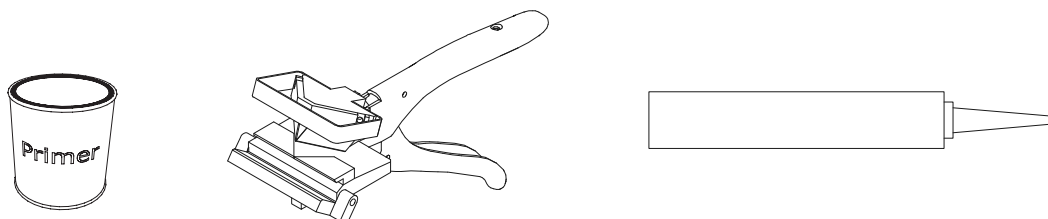
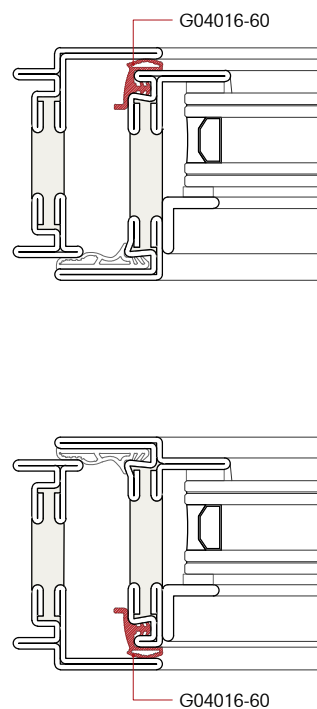
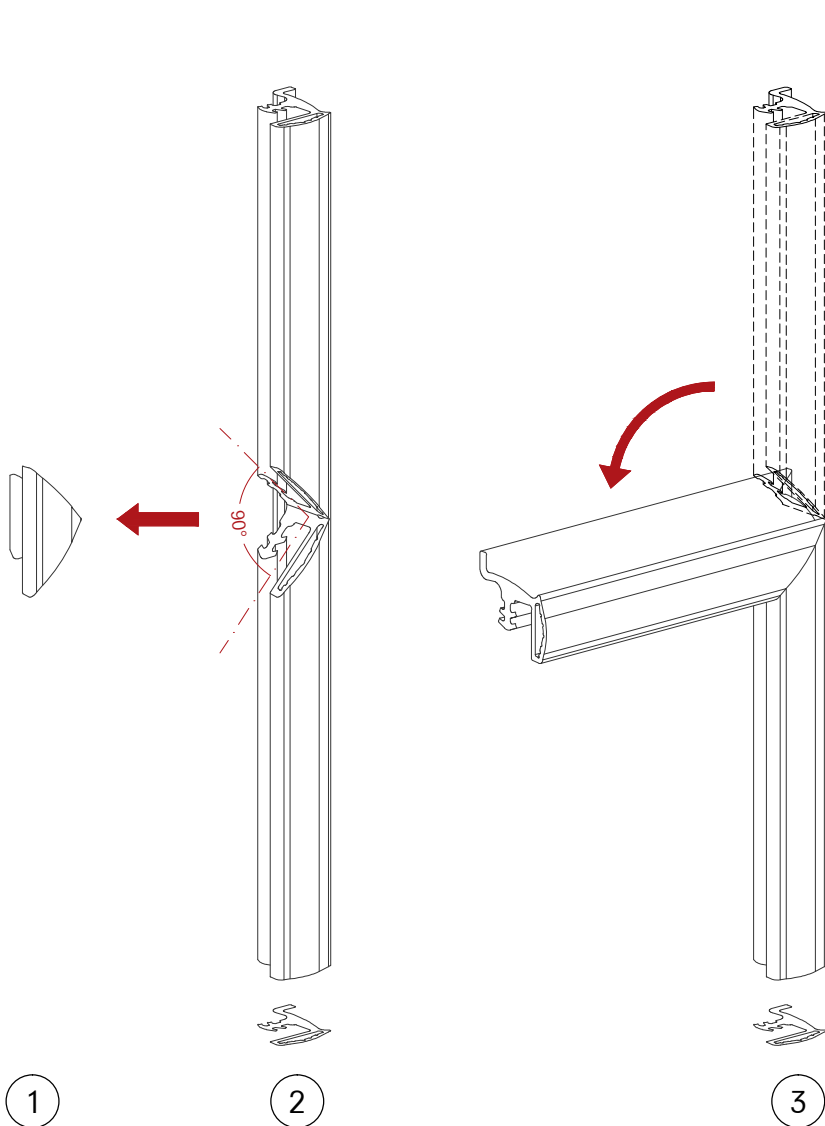
Rebate gasket G04018-60 at 45°
Open in and open out

Ausklückung

Anschlagdichtung G04018-60 auf 45°
Nach innen und außen öffnend

Découpe

Joint de butée G04018-60 a 45°
Ouverture intérieure et extérieure



- 1) Clean surface and apply primer I99005-75
- 2) Use seal scissor D99542-02
- 3) Glue with sealant OS 364991

- 1) Oberfläche reinigen und Primer I99005-75 auftragen.
- 2) Verwenden sie die Dichtungsschere D99542-02
- 3) Mit Dichtstoff OS 364991 verkleben

- 1) Nettoyer la surface et appliquer le primaire I99005-75
- 2) Utiliser pinces pour joint d'étanchéité D99542-02
- 3) Sceller avec adhésif OS 364991

Accessories installation:	Montage Zubehör:	Montage accessoires:	
System accessories	Systemzubehör	Accessoires système	5.5

Profile processing

FT 5509ZA-02 + FT 6109TZ-02

Double leaf window

Open in

Profilbearbeitung

FT 5509ZA-02 + FT 6109TZ-02

Zweiflüglige Fenster

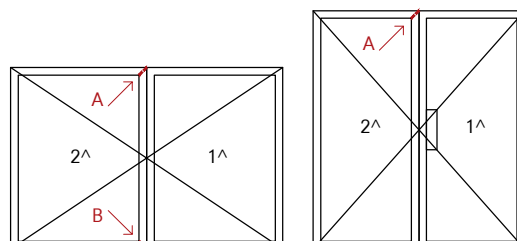
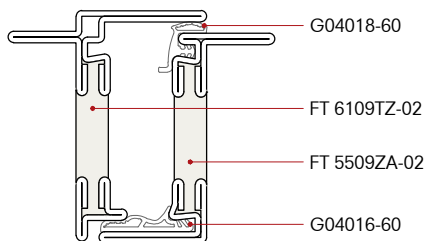
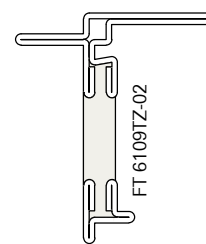
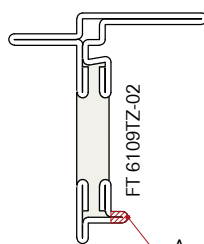
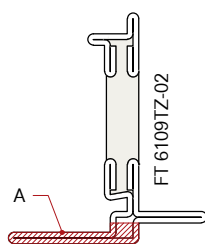
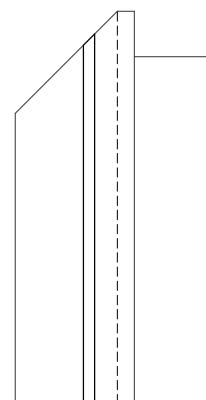
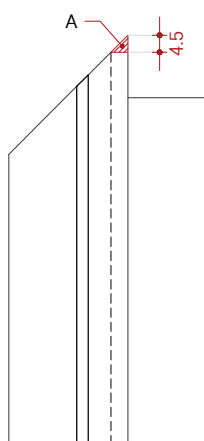
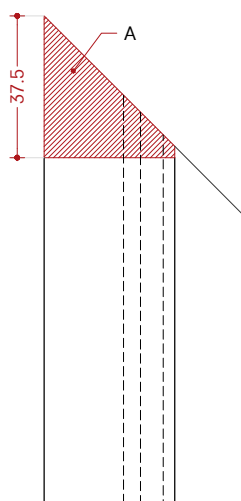
Nach innen öffnend

Usinages des profilés

FT 5509ZA-02 + FT 6109TZ-02

Fenêtre à deux vantaux

Ouverture intérieure

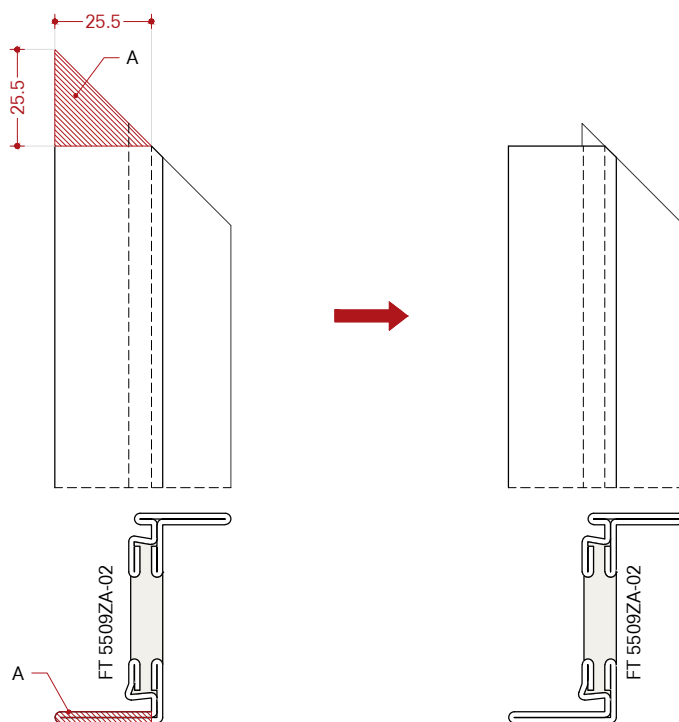
Internal view
Ansicht von innen
Vue intérieureFT 6109TZ-02 profile milling
Profilausklunkungen FT 6109TZ-02
Pièce à enlever sur le profilé FT 6109TZ-02

A) Cut outs

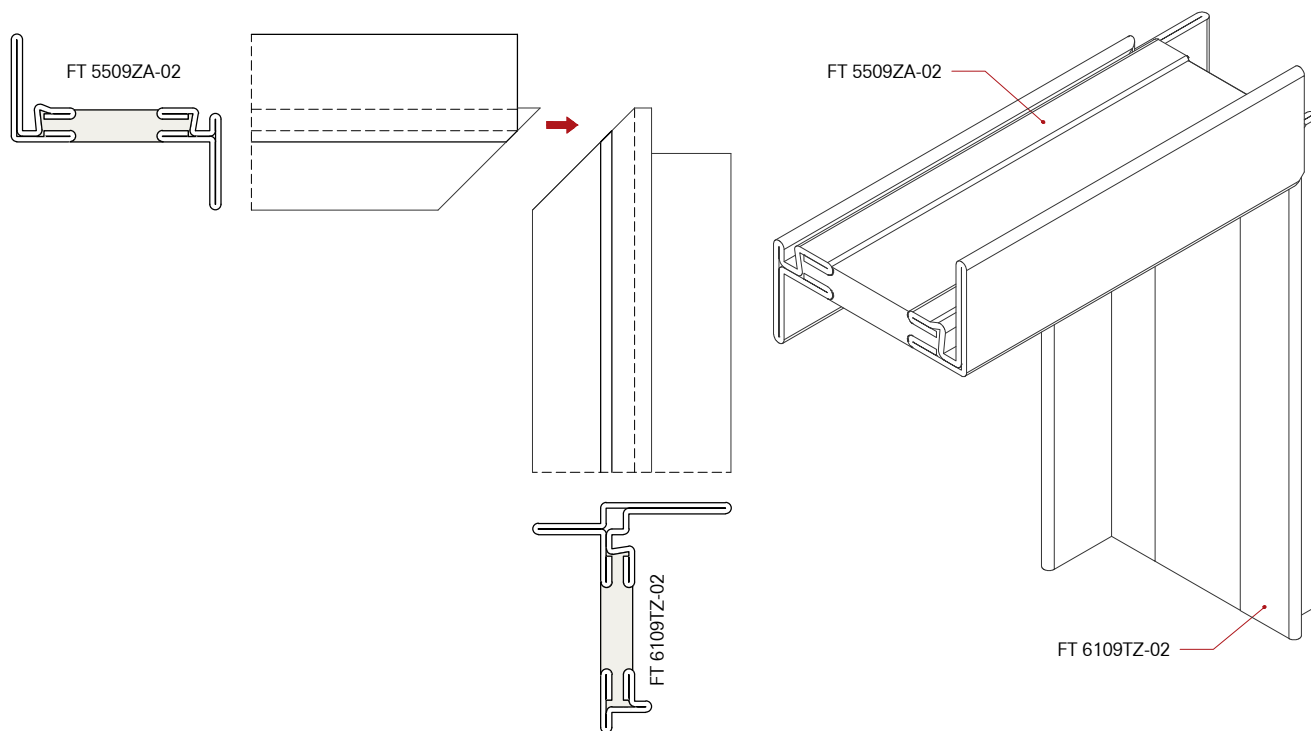
A) Fräsung

A) Fraisages

FT 5509ZA-02 profile milling
Profilausklinkungen FT 5509ZA-02
Pièce à enlever sur le profilé FT 5509ZA-02



Assembling profile
Profilverbindung
Assemblage du profilé



A) Cut outs

A) Fräsung

A) Fraisages

Processing and installation

G04016-60, G04018-60 and K04020

Double leaf open in

Bearbeitung und Einbau

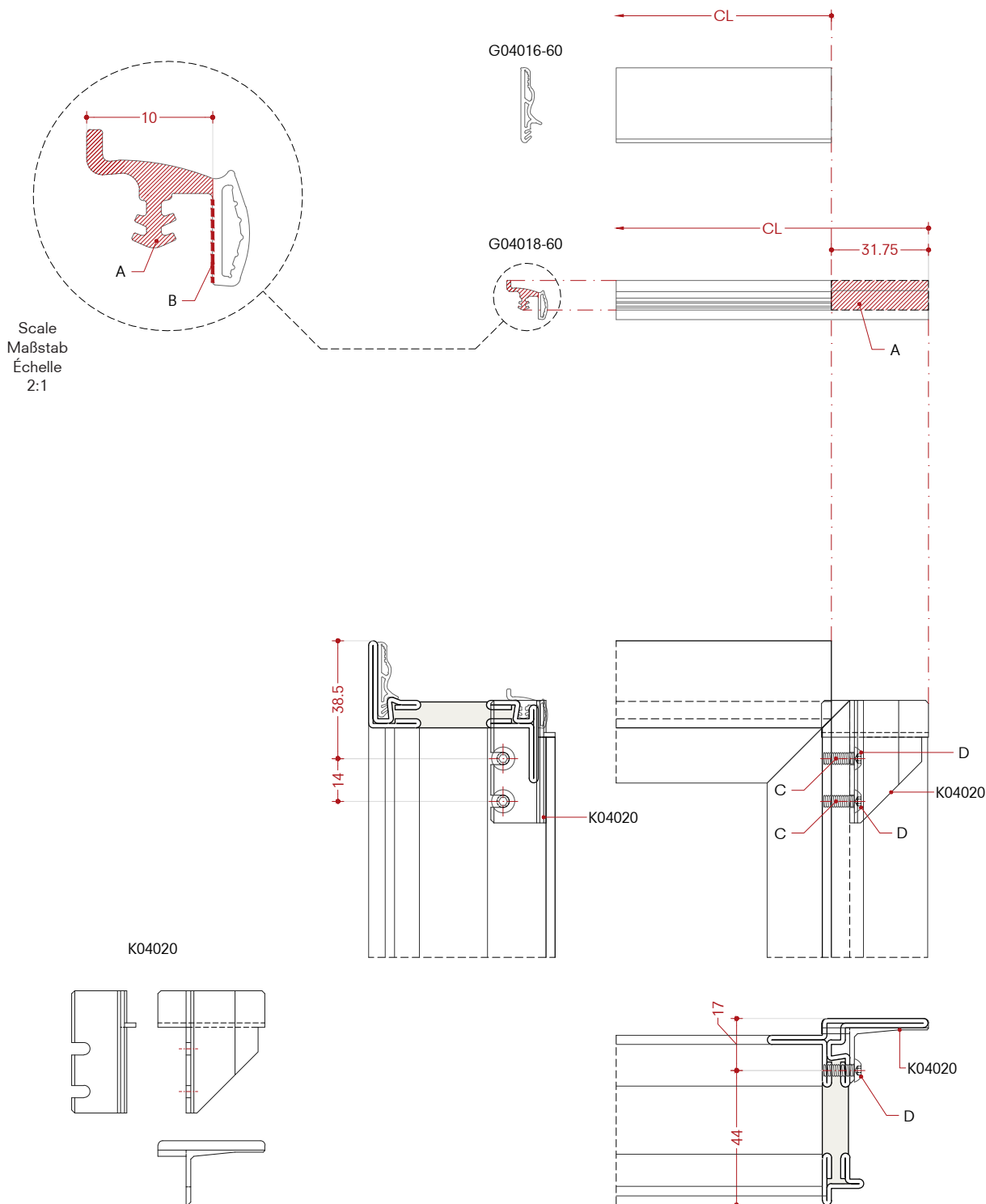
G04016-60, G04018-60 und K04020

Stulpflügel innen öffnend

Usinage et montage

G04016-60, G04018-60 et K04020

Deux vantaux ouverture intérieure



CL = Cutting length

- A) Cut outs
- B) Sealant OS 364991
- C) n°02 M4 holes on profile
- D) Fastening with M4x10 ISO7380 screws

CL = Zuschnitt

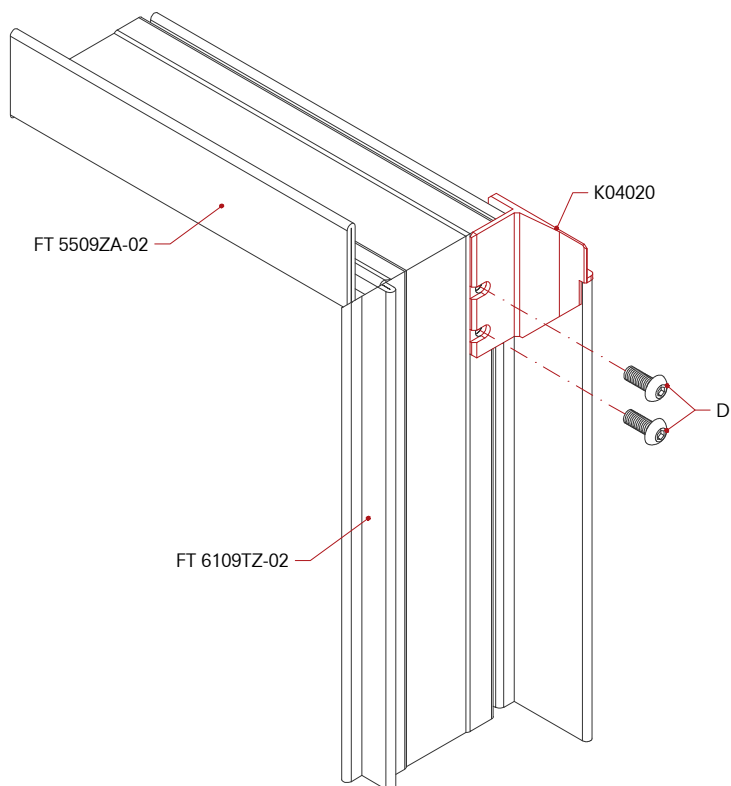
- A) Fräsung
- B) Dichtstoff OS 364991
- C) 2x Bohrungen M4 am Profil
- D) Befestigungsschrauben M4x10 ISO7380

CL = Longueur de coupe

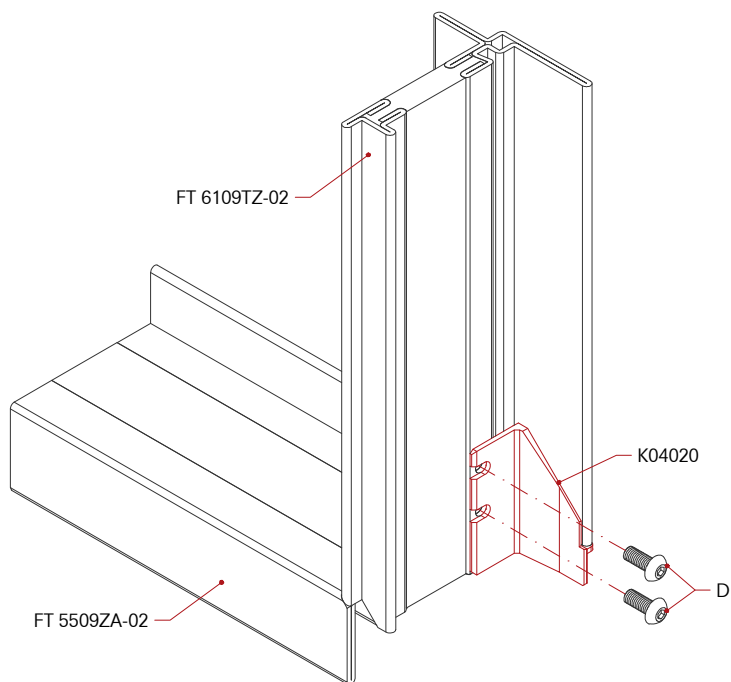
- A) Fraisages
- B) Silicon OS 364991
- C) n°02 M4 trous sur profilé
- D) Fixation avec vis M4x10 ISO7380

Assembling profile
Profilverbindung
Assemblage du profilé

A



B



D) Fastening with M4x10 ISO7380 screws

D) Befestigungsschrauben M4x10 ISO7380

D) Fixation avec vis M4x10 ISO7380

Profile processing

FT 5509TA-02 + FT 6109TZ-02

Double leaf window

Open out

Profilbearbeitung

FT 5509TA-02 + FT 6109TZ-02

Zweiflüglige Fenster

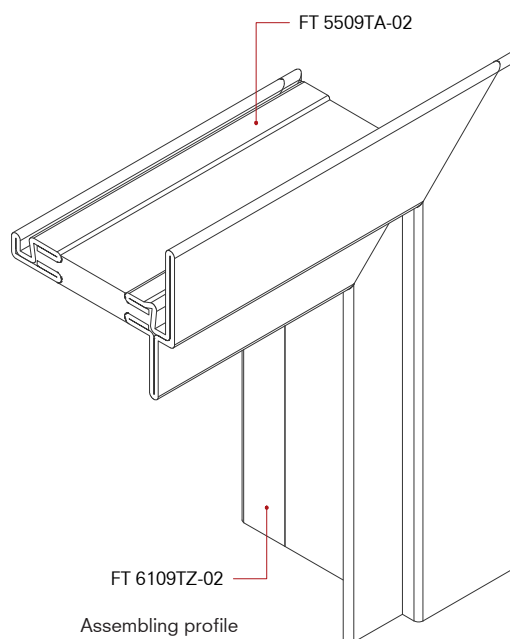
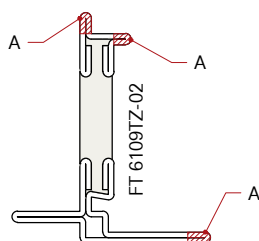
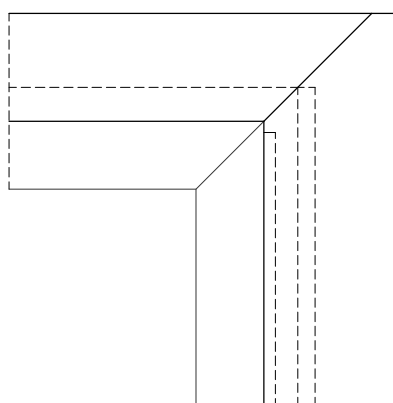
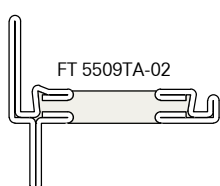
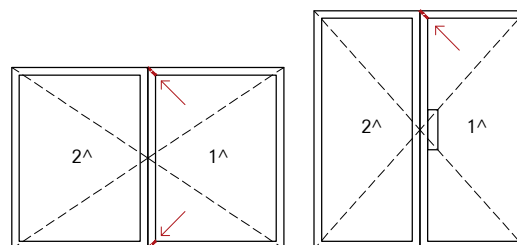
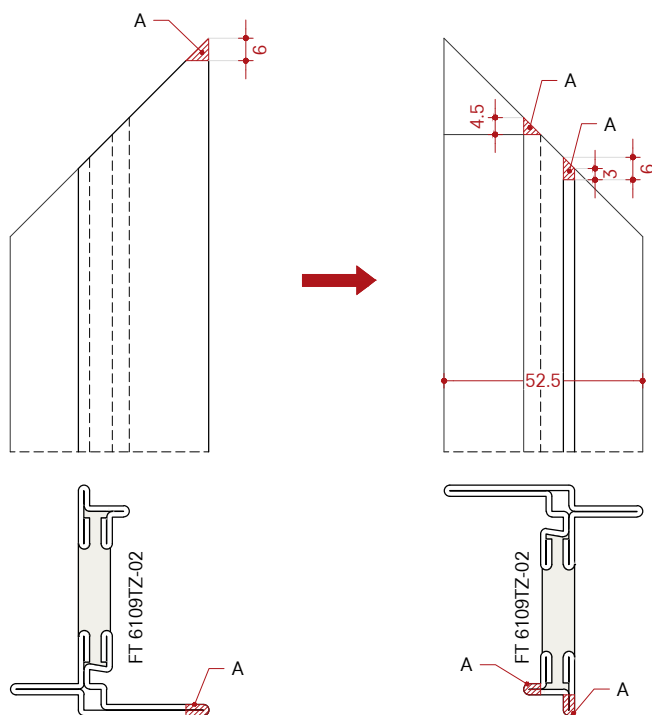
Nach außen öffnend

Usinages des profilés

FT 5509TA-02 + FT 6109TZ-02

Fenêtre à deux vantaux

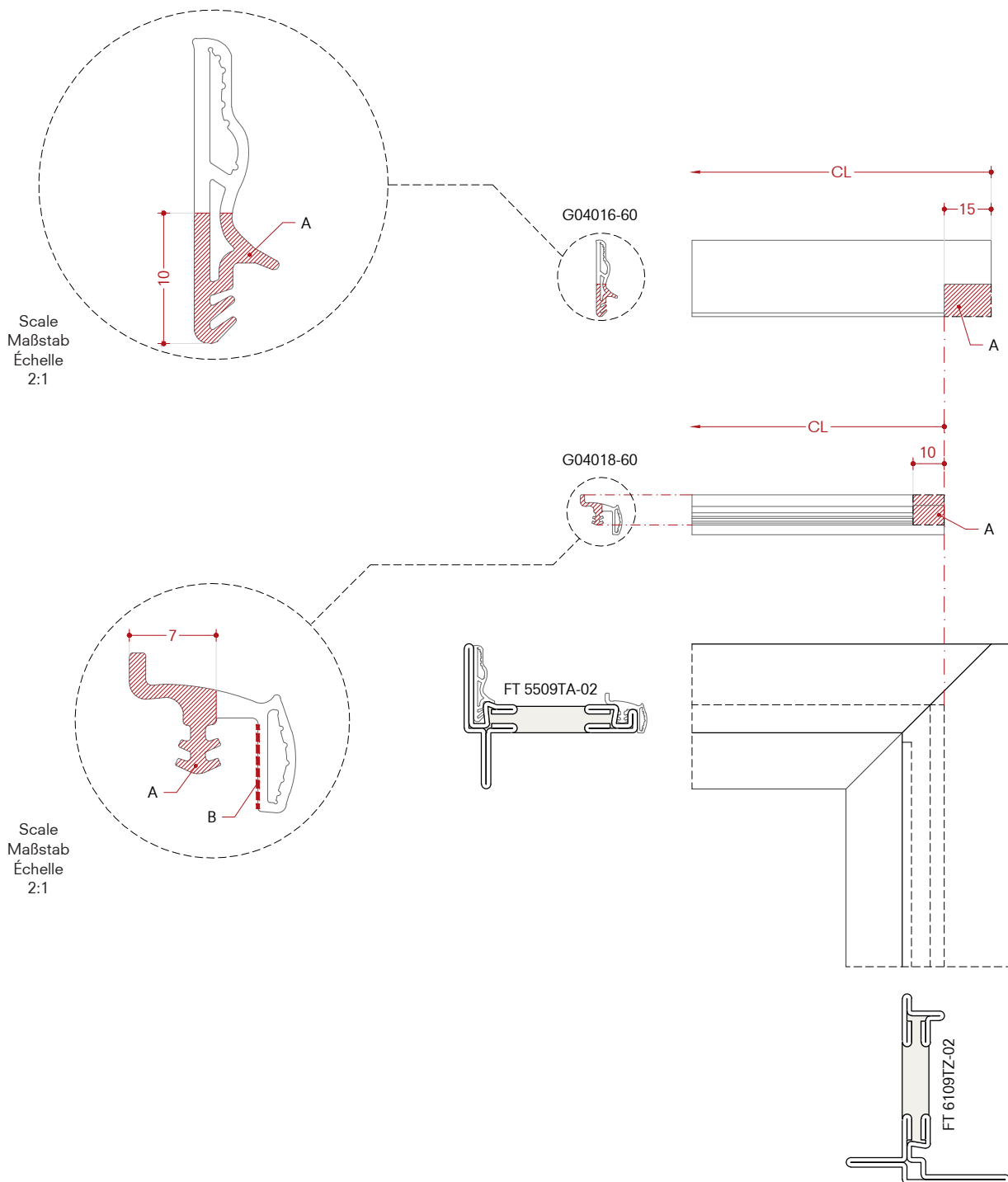
Ouverture extérieure

Assembling profile
Profilverbindung
Assemblage du profilé

A) Cut outs

A) Fräsung

A) Fraisages



CL = Cutting length

A) Cut outs
B) Sealant OS 364991

CL = Zuschnitt

A) Fräsung
B) Dichtstoff OS 364991

CL = Longueur de coupe

A) Fraisages
B) Silicon OS 364991

Profile processing

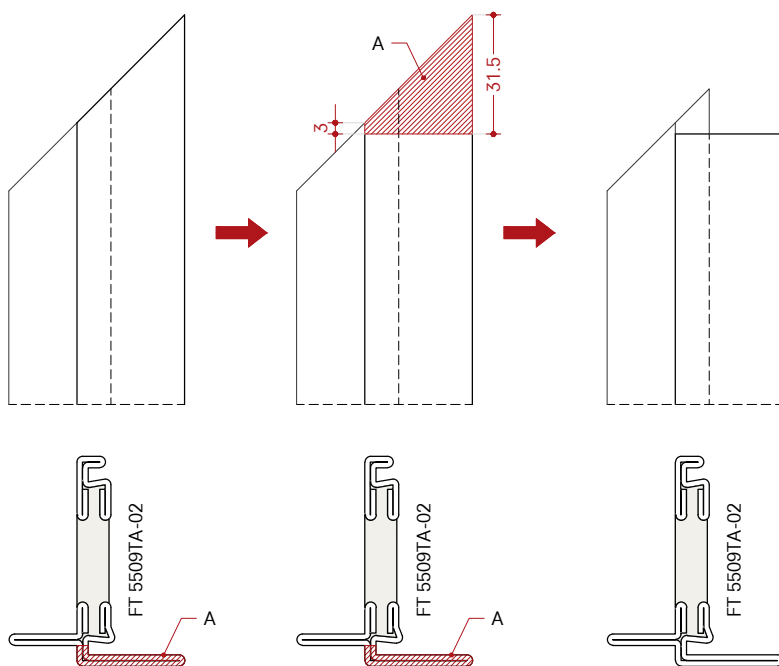
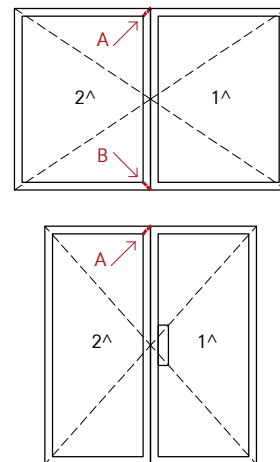
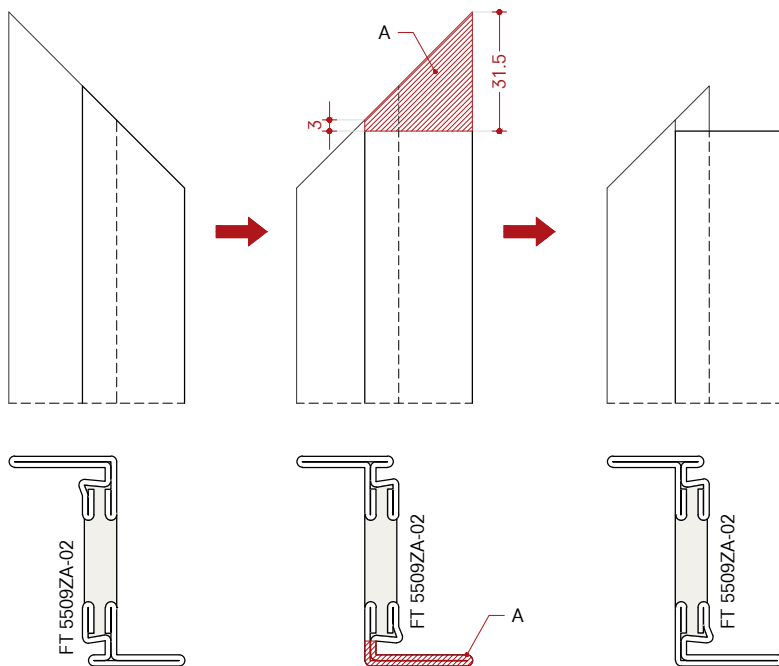
FT 5509ZA-02 + 5509TA-02
Double leaf window
Open out

Profilbearbeitung

FT 5509ZA-02 + 5509TA-02
Zweiflüglige Fenster
Nach außen öffnend

Usinages des profilés

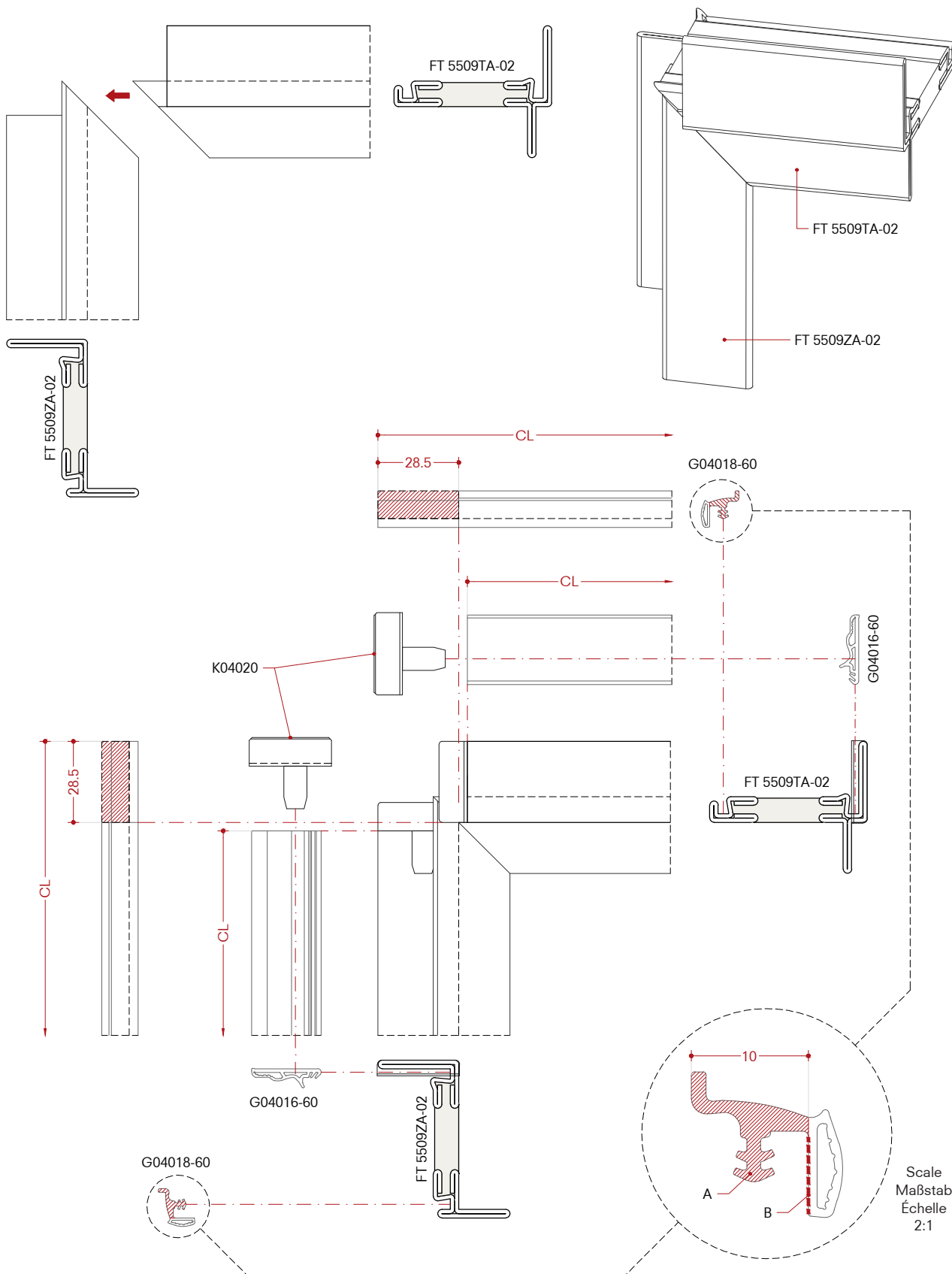
FT 5509ZA-02 + 5509TA-02
Fenêtre à deux vantaux
Ouverture extérieure



A) Cut outs

A) Fräsung

A) Fraisages



CL = Cutting length

A) Cut outs
B) Sealant OS 364991

CL = Zuschnitt

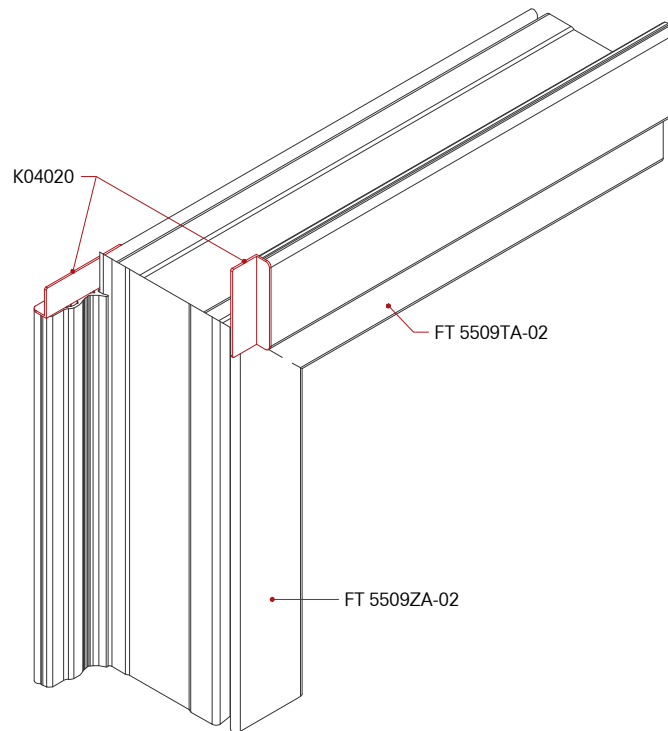
A) Fräsung
B) Dichtstoff OS 364991

CL = Longueur de coupe

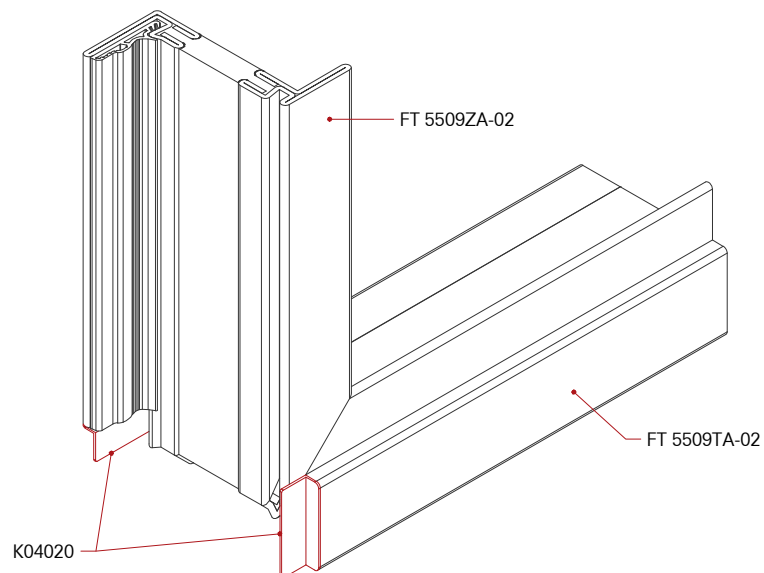
A) Fraises
B) Silicon OS 364991

Scale
Maßstab
Échelle
2:1

A



B



Profile processing

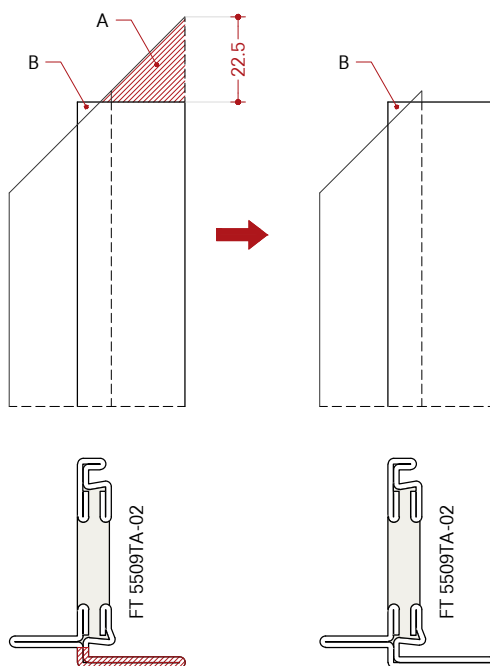
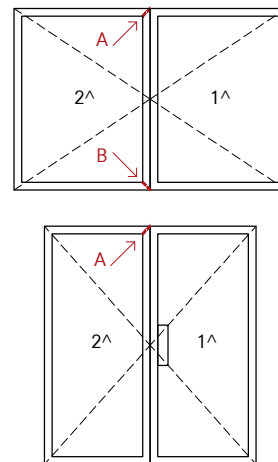
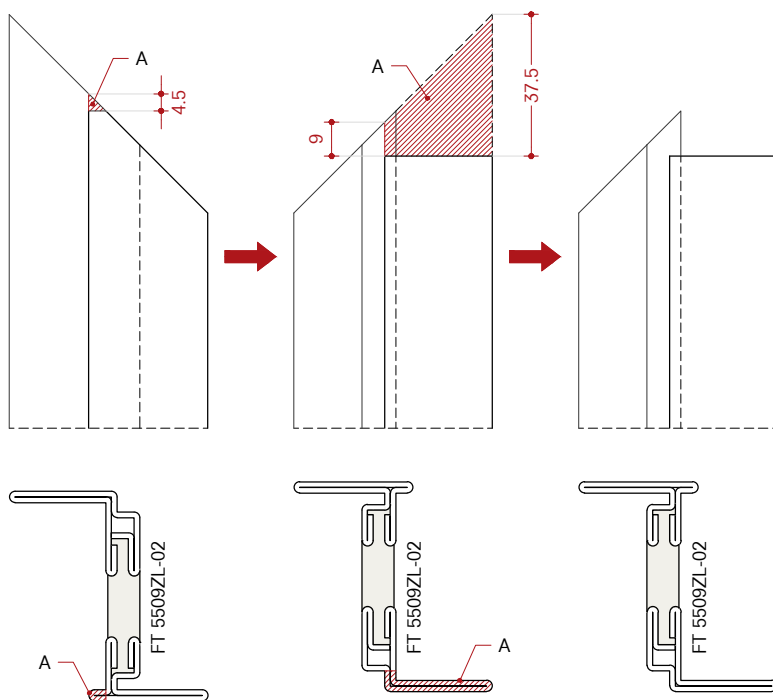
FT 5509ZL-02 + 5509TA-02
Double leaf window
Open out

Profilbearbeitung

FT 5509ZL-02 + 5509TA-02
Zweiflüglige Fenster
Nach außen öffnend

Usinages des profilés

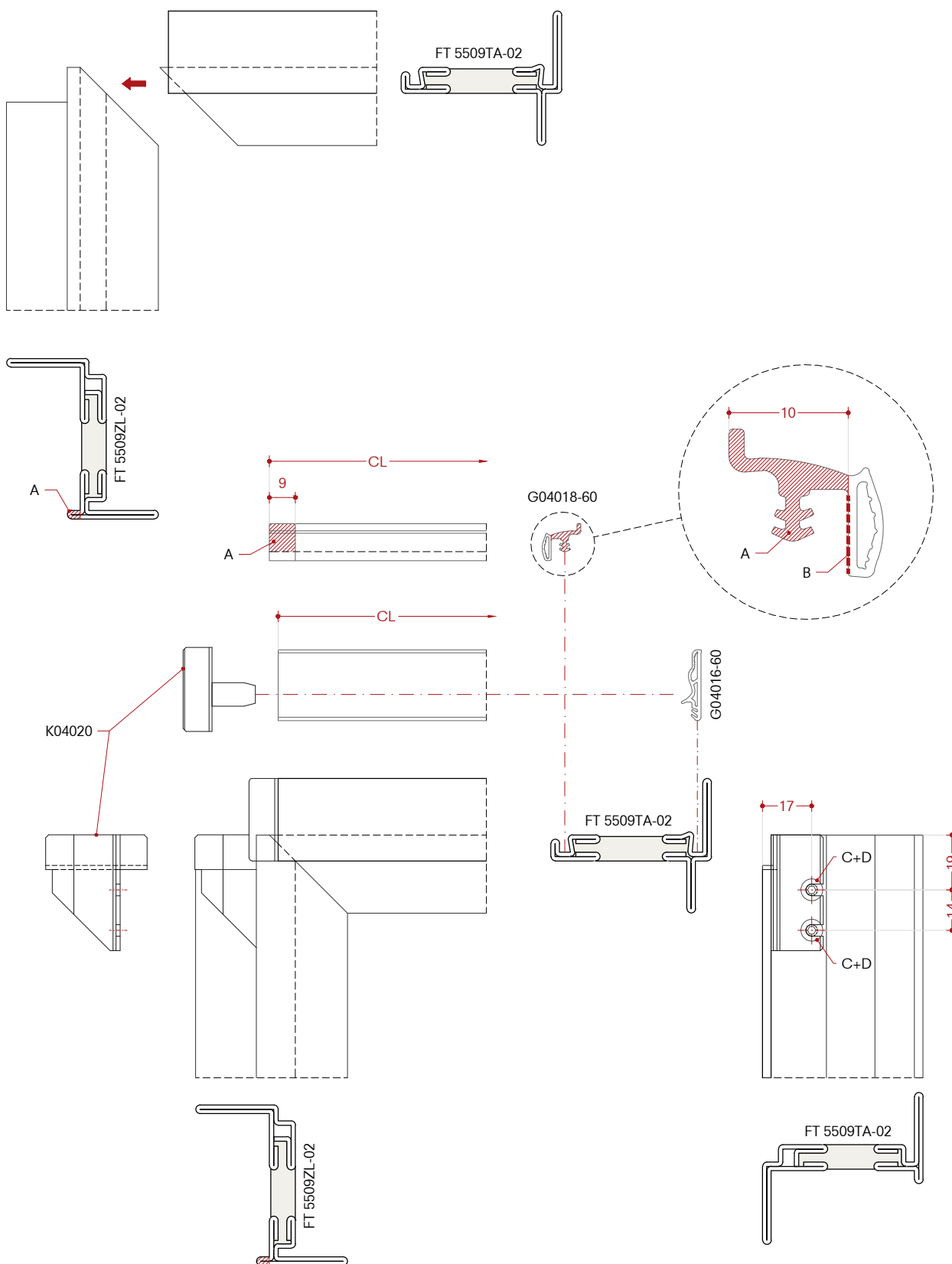
FT 5509ZL-02 + 5509TA-02
Fenêtre à deux vantaux
Ouverture extérieure



A) Cut outs
B) Do not remove this portion while cutting 45°

A) Fräsung
B) Entfernen Sie diesen Teil nicht, während Sie 45° schneiden

A) Fraisages
B) Ne retirez pas cette portion en coupant à 45°



CL = Cutting length

- A) Cut outs
- B) Sealant OS 364991
- C) n°02 M4 holes on profile
- D) Fastening with M4x10 ISO7380 screws

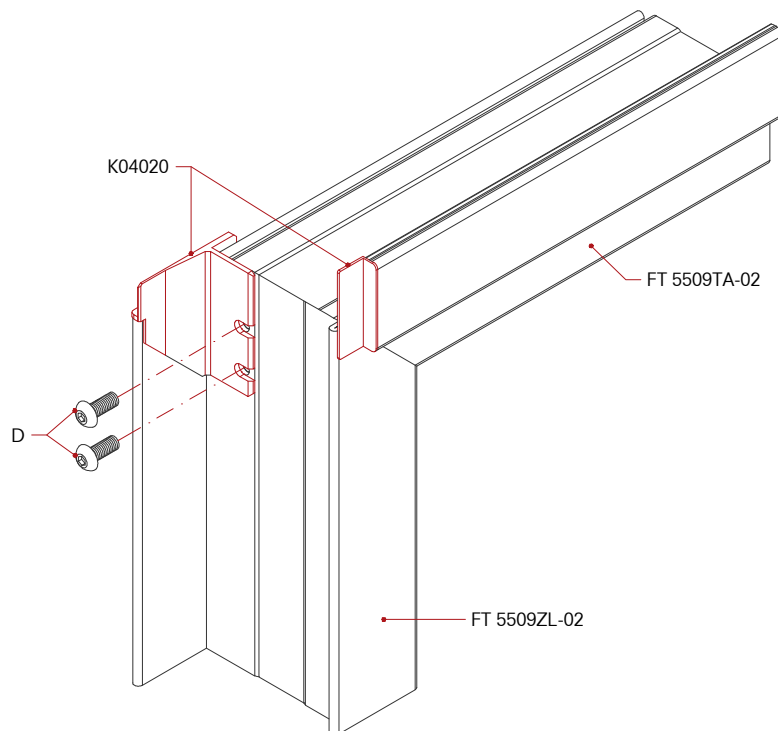
CL = Zuschnitt

- A) Fräsung
- B) Dichtstoff OS 364991
- C) 2x Bohrungen M4 am Profil
- D) Befestigungsschrauben M4x10 ISO7380

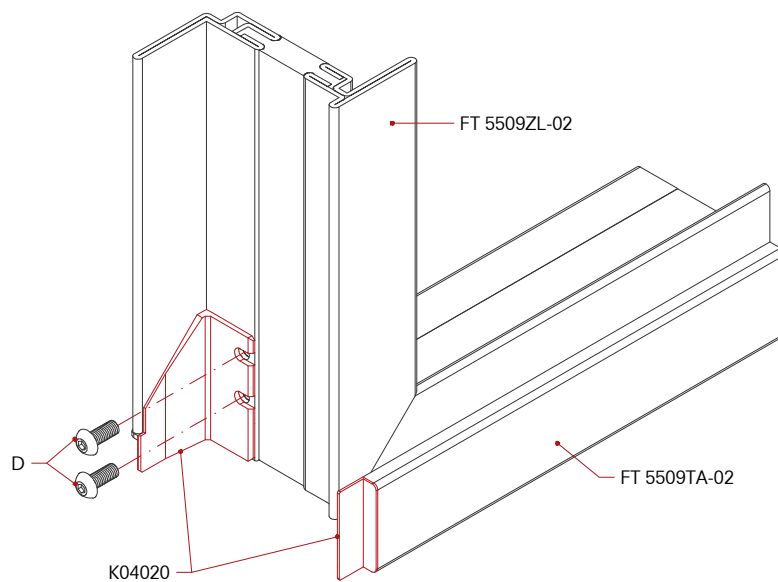
CL = Longueur de coupe

- A) Fraisages
- B) Silicon OS 364991
- C) n°02 M4 trous sur profilé
- D) Fixation avec vis M4x10 ISO7380

A



B



D) Fastening with M4x10 ISO7380 screws

D) Befestigungsschrauben M4x10 ISO7380

D) Fixation avec vis M4x10 ISO7380

Assembling

Cover cap A99201-35
Open in
Drain holes with cover caps.

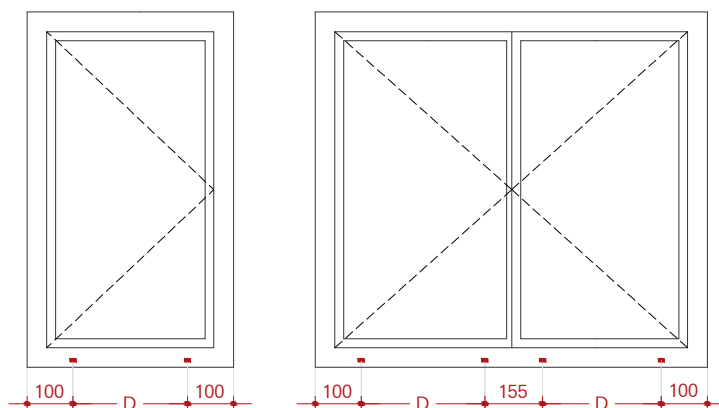
Montage

Abdeckkappe A99201-35
Nach innen öffnend
Entwässerungsbohrungen mit
abdeckkappen.

Schéma de montage

Capuchon A99201-35
Ouverture intérieure
Trous de drainage.

Outside view / Ansicht von außen / Vue de l'extérieur



Min. n°02 drain holes/cover caps
For single leaf window

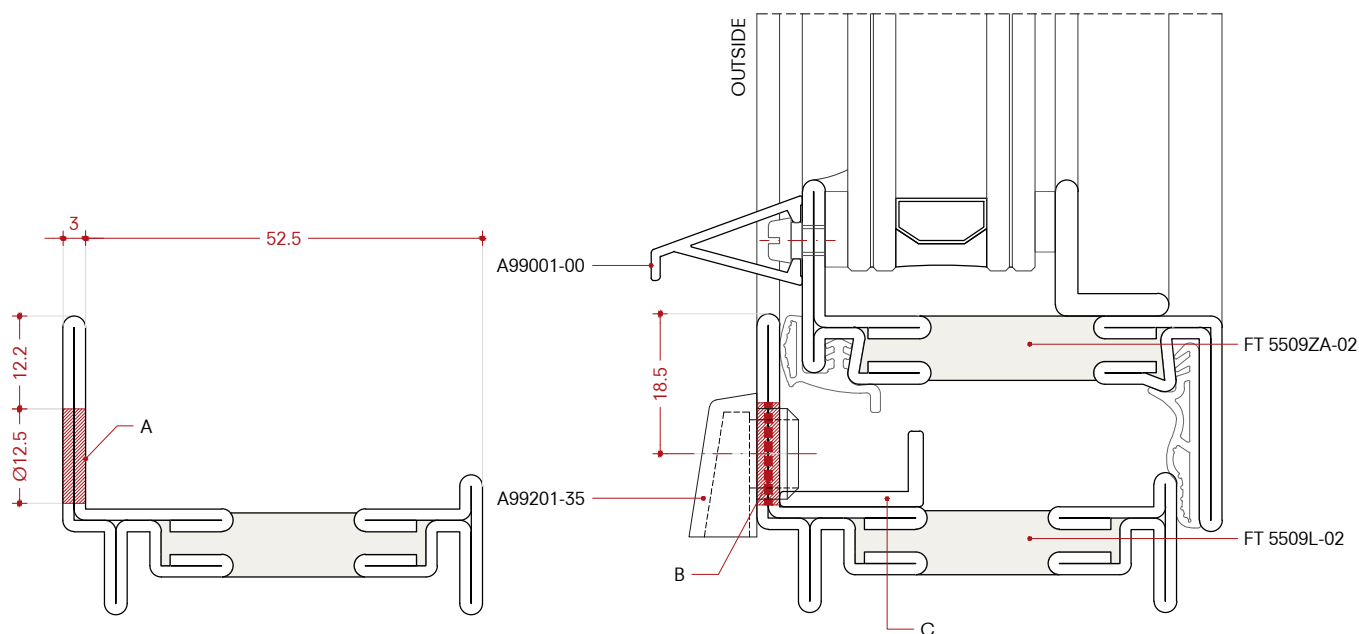
Mind 2x Entwässerungsbohrungen/
Abdeckkappe bei einflügeligen Fenster

Installer n°02 trous/capuchons min.
Pour fenêtre à un vantail

Min. n°04 drain holes/cover caps
For double leaf window

Mind 4x Entwässerungsbohrungen/
Abdeckkappe bei zweiflügeligen Fenster

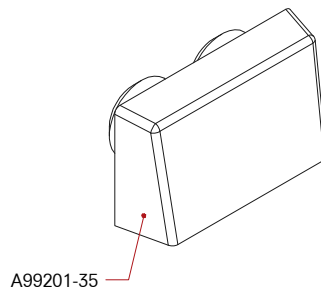
Installer n°04 trous/capuchons min.
Pour fenêtre à deux vantaux



A) n°02 holes Ø12.5 mm frame profile
B) Sealing between cover cap and frame profile
C) A04102-06 drainage profile
D) Max. distance between drainage holes
1000 mm

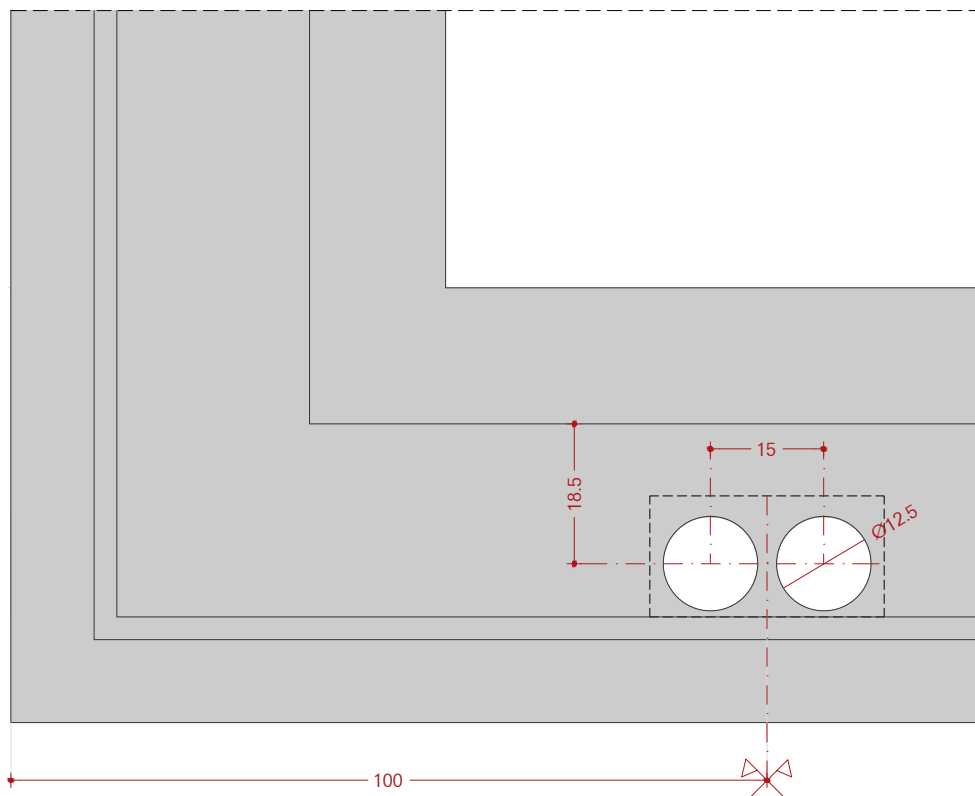
A) 2x Bohrungen Ø12.5 mm Rahmenprofil
B) Abdichtung zwischen Abdeckkappe und
Rahmenprofil
C) A04102-06 Falzabdichtung
D) Max. Abstand der Entwässerungsbohrungen
1000 mm

A) n°02 trous Ø12.5 mm profilé cadre
B) Sceau entre capuchon et profilé
C) A04102-06 profilé de drainage
D) Espacement max. du capuchons 1000 mm



A99201-35

Position of drainage holes
Lage Entwässerungsbohrungen
Positionnement du capuchons



Note:

At least 2 cover caps up to leaf width of 1000 mm
At least 4 cover caps up to leaf of 2000 mm

Anmerkung:

Mindestens 2x Abdeckkappen bis 1000 mm Flügelbreite
Mindestens 4x Abdeckkappen bis 2000 mm Flügelbreite

Remarque:

Au moins 2 capuchons pour des largeurs de vantail jusqu'à 1000 mm
Au moins 4 capuchons jusqu'à 2000 mm de largeur d'aile

Assembling

Drains
Open out

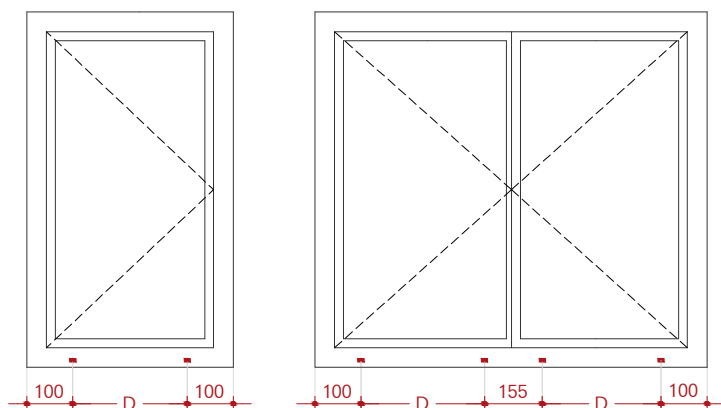
Montage

Entwässerung
Nach außen öffnend

Assembling

Drainage
Ouverture extérieure

Outside view / Ansicht von außen / Vue de l'extérieur



Min. n°02 drain holes
For single leaf window

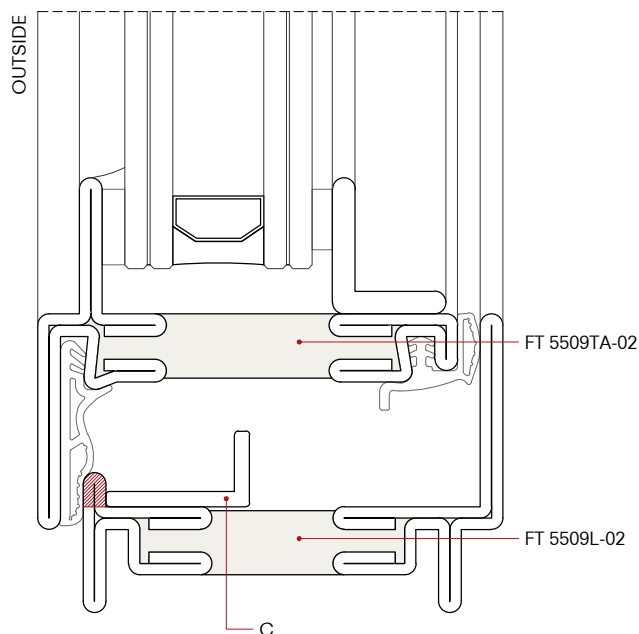
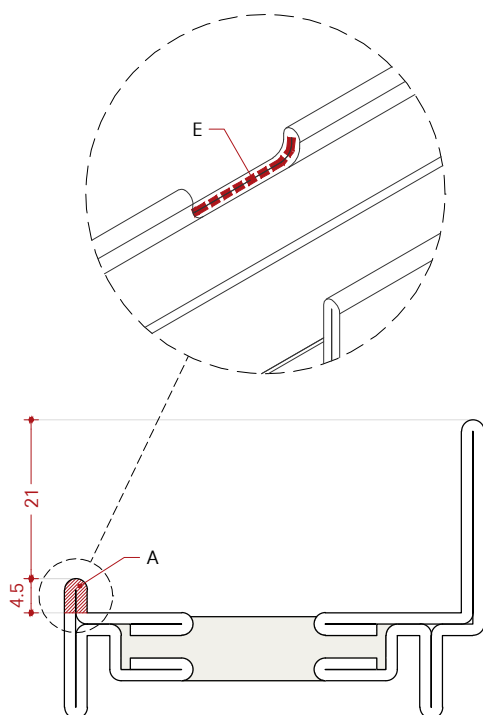
Mind 2x Entwässerungsbohrungen bei
einflügeligem Fenster

Installer n°02 capuchons min.
Pour fenêtre à un vantail

Min. n°04 drain holes
For double leaf window

Mind 4x Entwässerungsbohrungen bei
zweiflügeligen Fenster

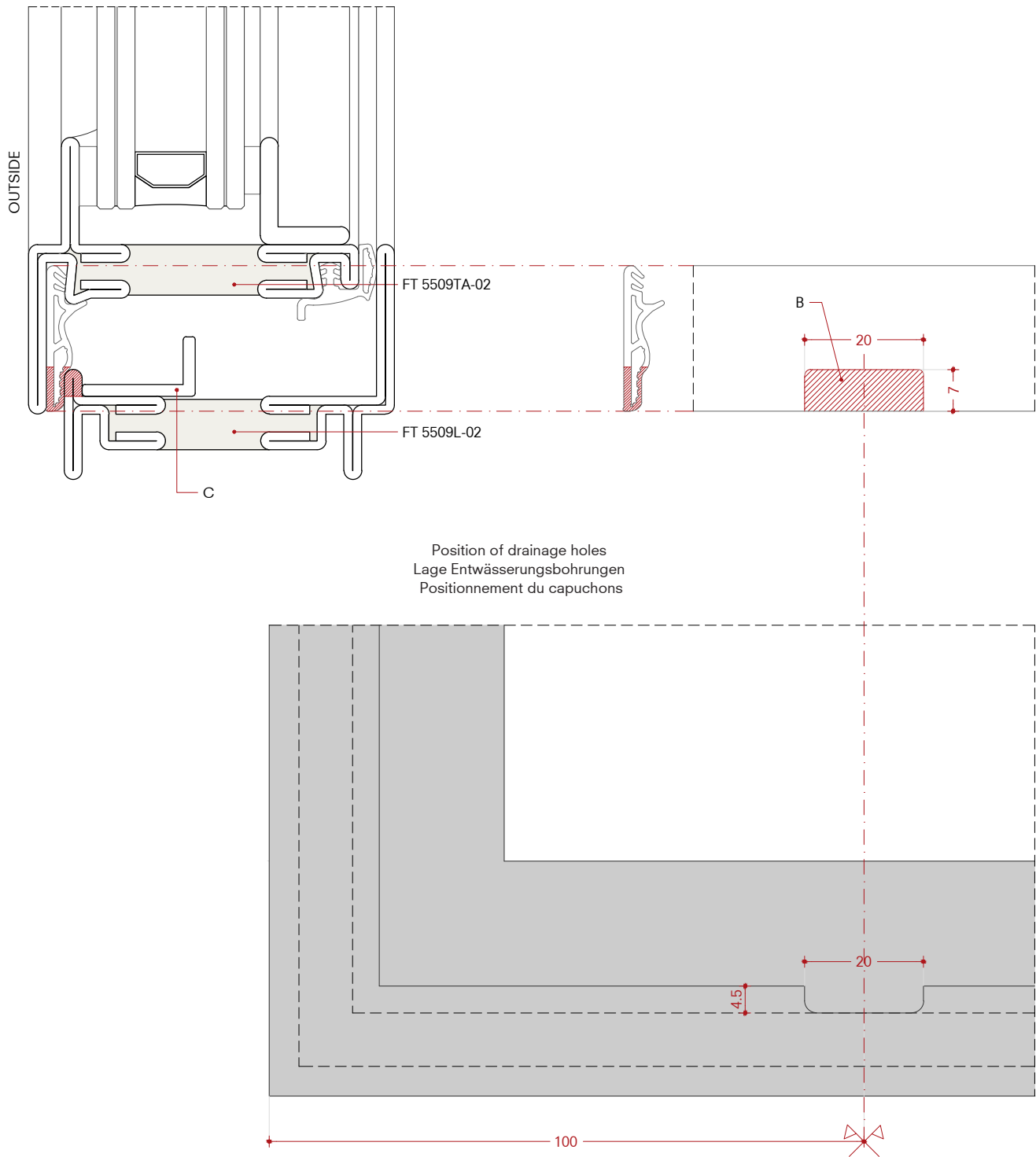
Installer n°04 capuchons min.
Pour fenêtre à deux vantaux

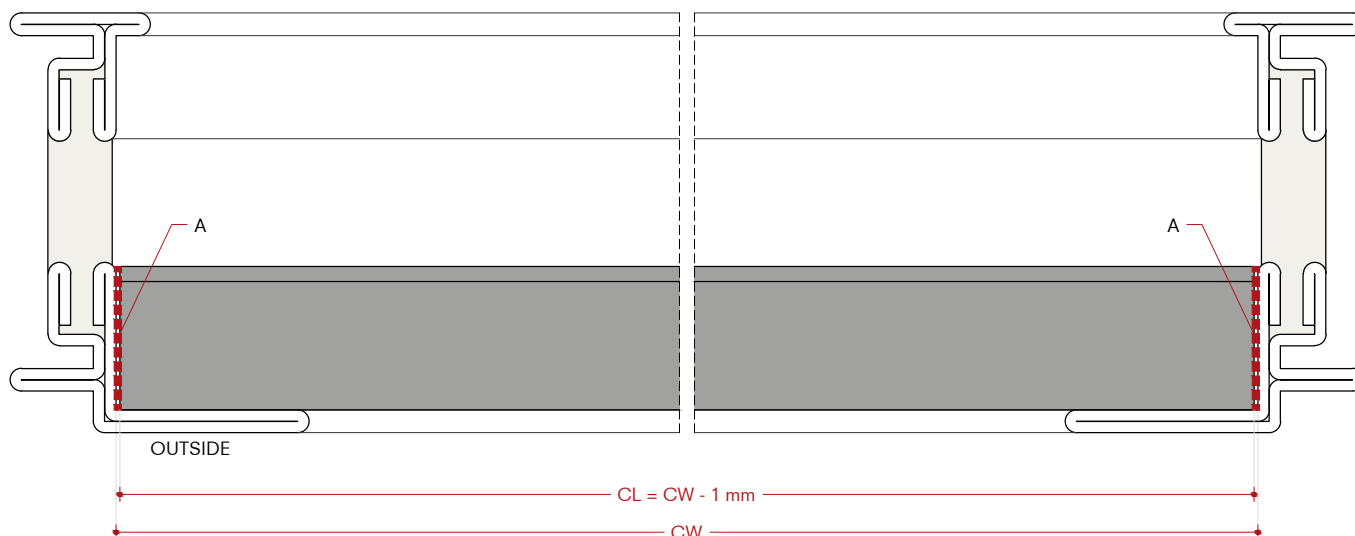
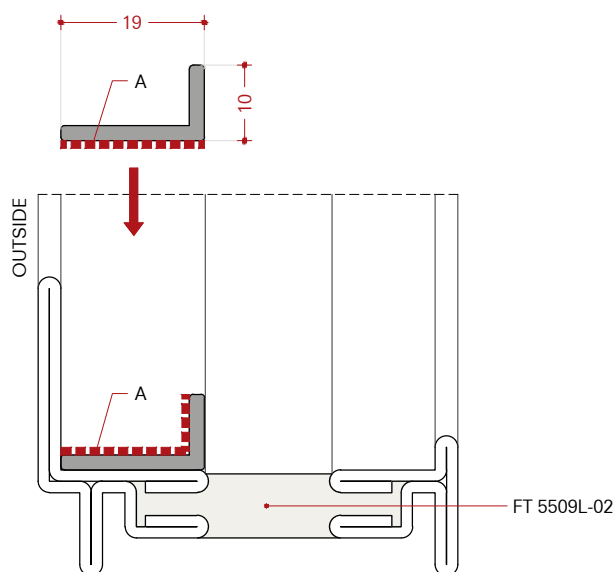
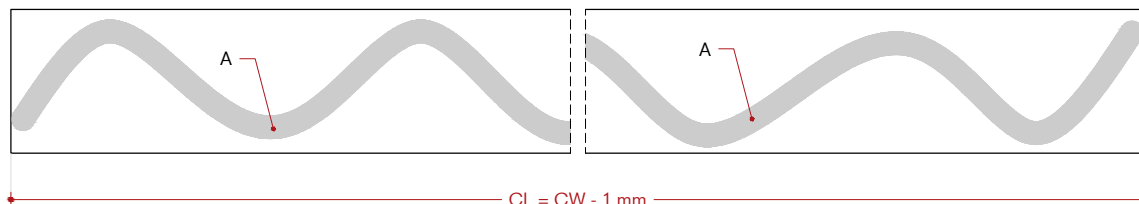


- A) Cut outs 20x4.5 mm
- B) Cut out 20x7 mm on gasket G04016-60
- C) A04102-06 drainage profile
- D) Max. distance between drainage holes 800 mm
- E) Sealant

- A) Fräsung 20x4.5 mm
- B) Ausfräsung 20x7 mm bei dichtung G04016-60
- C) A04102-06 Falzabdichtung
- D) Max. Abstand der Entwässerungsbohrungen 800 mm
- E) Dichtstoff

- A) Fraisages 20x4.5 mm
- B) Fraisage 20x7 mm sur joint G04016-60
- C) A04102-06 profilé de drainage
- D) Espacement max. du capuchons 800 mm
- E) Silicon



InstallationDrainage profile A04102-06
Open in window**Einbau**Falzabdichtung A04102-06
Fenster nach innen öffnend**Schéma de montage**Profilé de drainage A04102-06
Fenêtre ouverture intérieureA04102-06 bottom view
A04102-06 Ansicht von unten
A04102-06 vue de dessous**Note:**

To be sealed after coating.

CL = Cutting length
CW = Clearance width

A) Sealant

Anmerkung:

Nach dem beschichten abdichten.

CL = Zuschnitt
CW = Lichte Weite

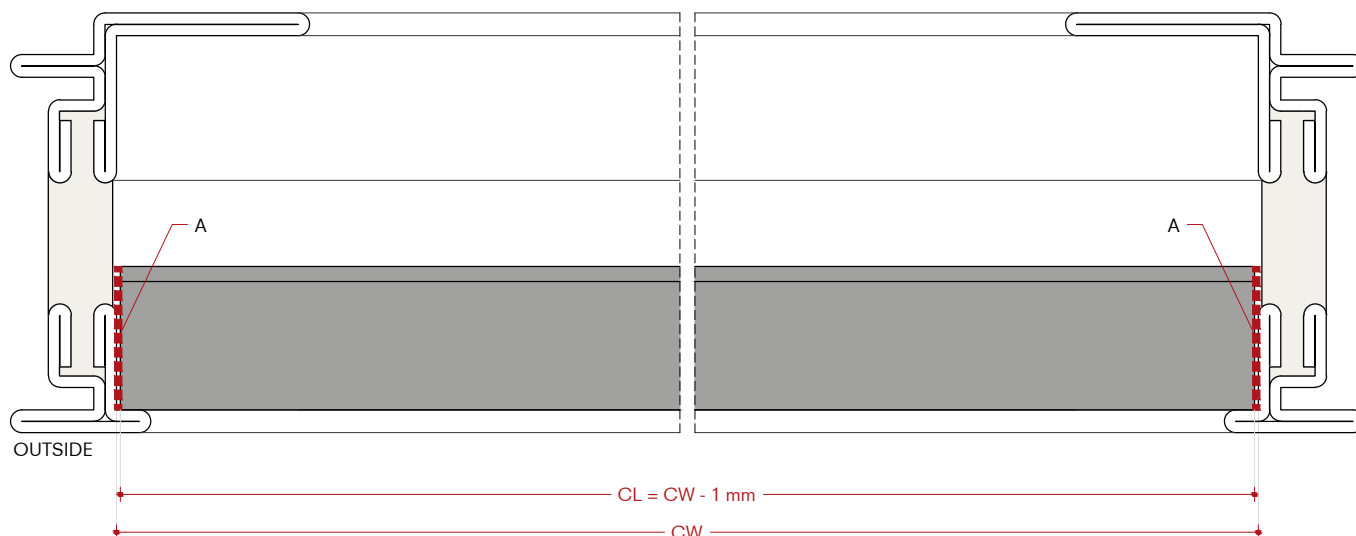
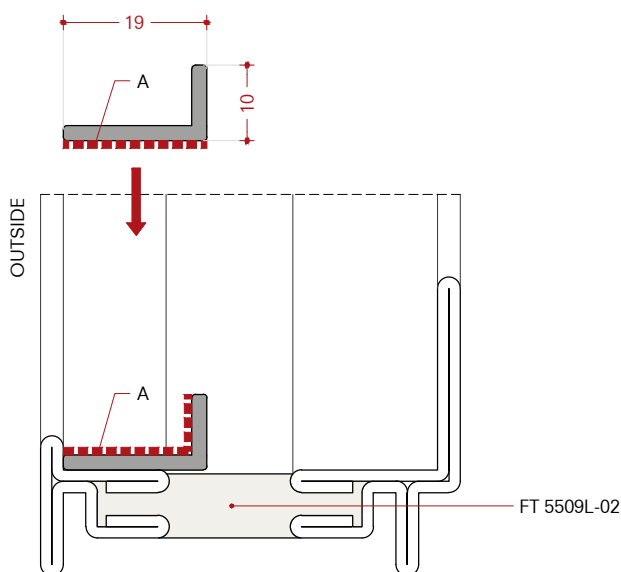
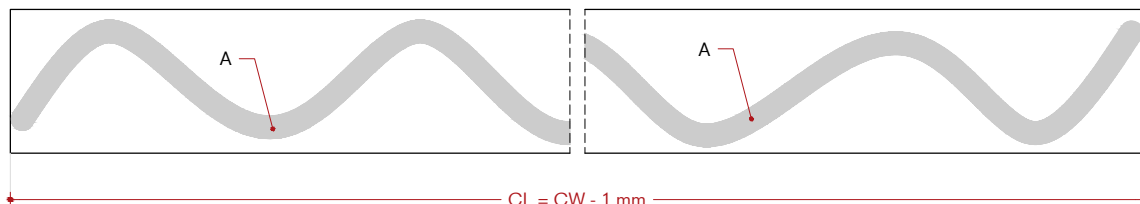
A) Dichtstoff

Remarque:

Être scellé après avoir peint.

CL = Longueur de coupe
CW = Longueur interne

A) Silicon

InstallationDrainage profile A04102-06
Open out window**Einbau**Falzabdichtung A04102-06
Fenster nach außen öffnend**Schéma de montage**Profilé de drainage A04102-06
Fenêtre ouverture extérieureA04102-06 bottom view
A04102-06 Ansicht von unten
A04102-06 vue de dessous**Note:**

To be sealed after coating.

CL = Cutting length
CW = Clearance width

A) Sealant

Anmerkung:

Nach dem beschichten abdichten.

CL = Zuschchnitt
CW = Lichte Weite

A) Dichtstoff

Remarque:

Être scellé après avoir peint.

CL = Longueur de coupe
CW = Longueur interne

A) Silicon

Installation

Weather bar A99001-00

Open in

Single-leaf and double-leaf windows

Einbau

Wetterschenkel A99001-00

Nach innen öffnend

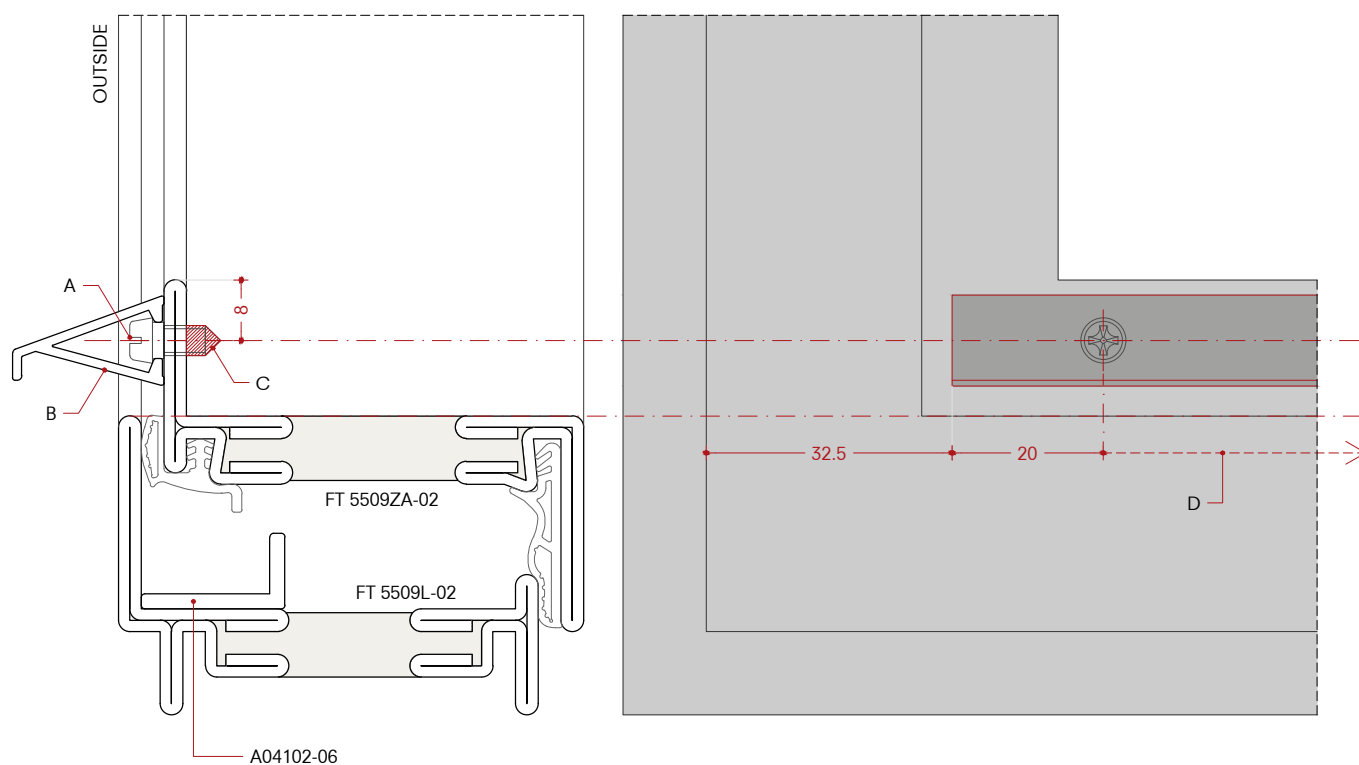
Ein- und Zweiflügliges Fenster

Schéma de montage

Renvoi d'eau A99001-00

Ouvrant vers l'intérieur

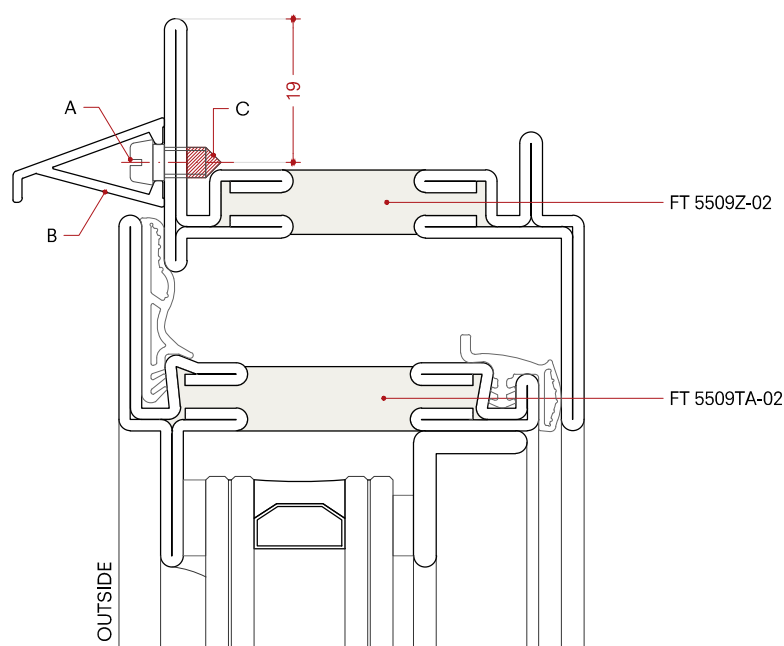
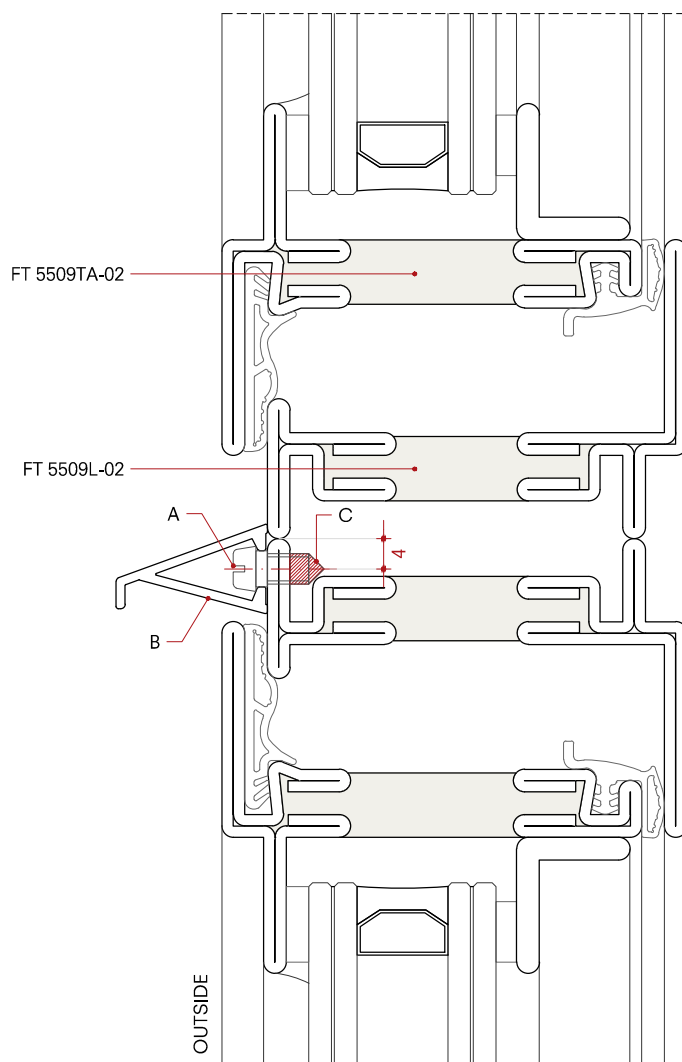
Fenêtres un et deux vantaux



- A) Fastening with screws D99901-02
- B) A99001-00 weather bar
- C) Cut the screw flush and paint the frame
- D) Maximum pitch 240 mm

- A) Befestigungsschrauben D99901-02
- B) A99001-00 Wetterschenkel
- C) Befestigungsschraube kürzen und in Elementfarbe beschichten
- D) Maximaler Befestigungsabstand 240 mm

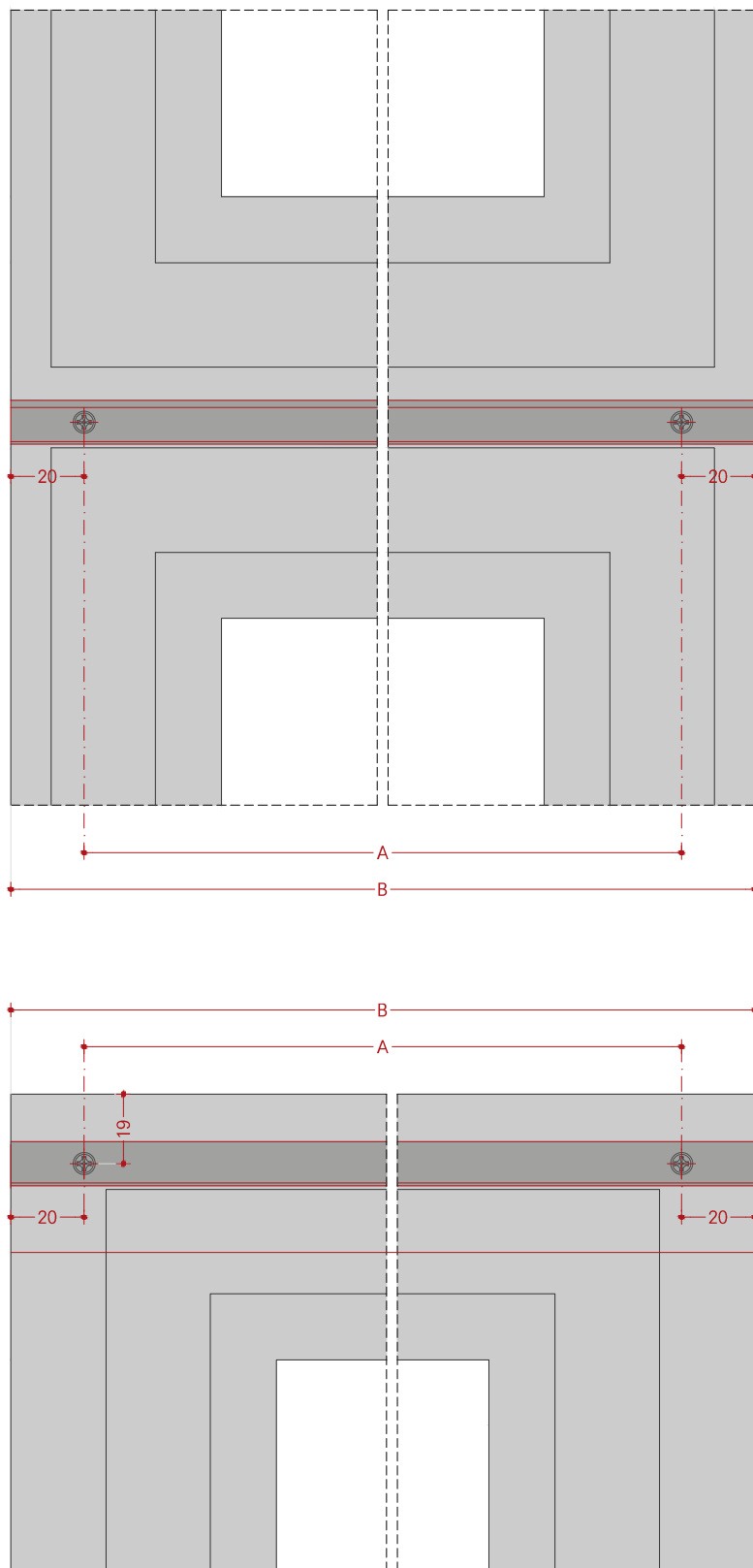
- A) Fixation avec vis D99901-02
- B) Renvoi d'eau A99001-00
- C) Couper la vis et peindre le cadre
- D) Distance maximale 240 mm



A) Fastening with screws D99901-02
B) A99001-00 weather bar
C) Cut the screw flush and paint the frame

A) Befestigungsschrauben D99901-02
B) A99001-00 Wetterschenkel
C) Befestigungsschraube kürzen und in Elementfarbe beschichten

A) Fixation avec vis D99901-02
B) Renvoi d'eau A99001-00
C) Couper la vis et peindre le cadre



A) D99901-02 positioning - maximum pitch 240 mm; first D99901-02 at 20 mm from ending of the weather bar
B) Weather bar lenght = frame width

A) D99901-02 Positionierung - maximale Entfernung 240 mm; erste D99901-02 Positionierung 20 mm von Anfang bzw. Ende des wetterschenkels
B) Länge Wetterschenkel = rahmenbreite

A) D99901-02 positionnement - entraxe maximale 240 mm; premier D99901-02 positionnement à 20 mm du début ou de la fin du renvoi d'eau
B) Longueur du renvoi d'eau = longueur du cadre

Installation

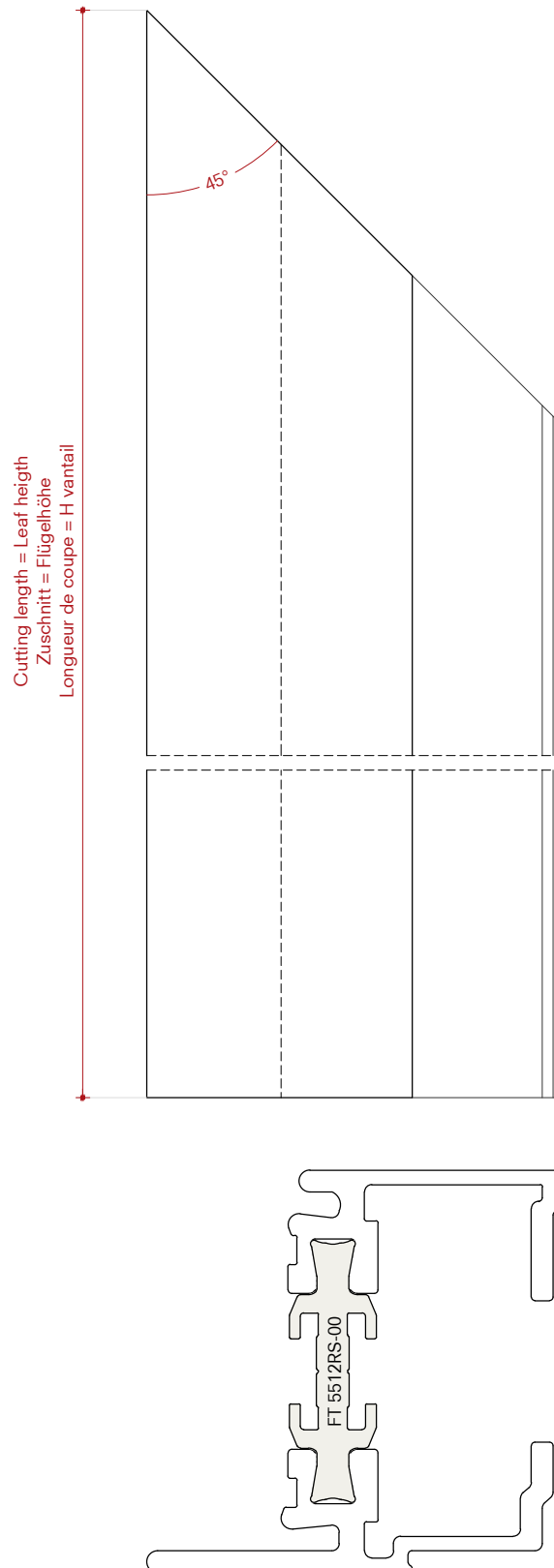
Added door profile set K04029-00

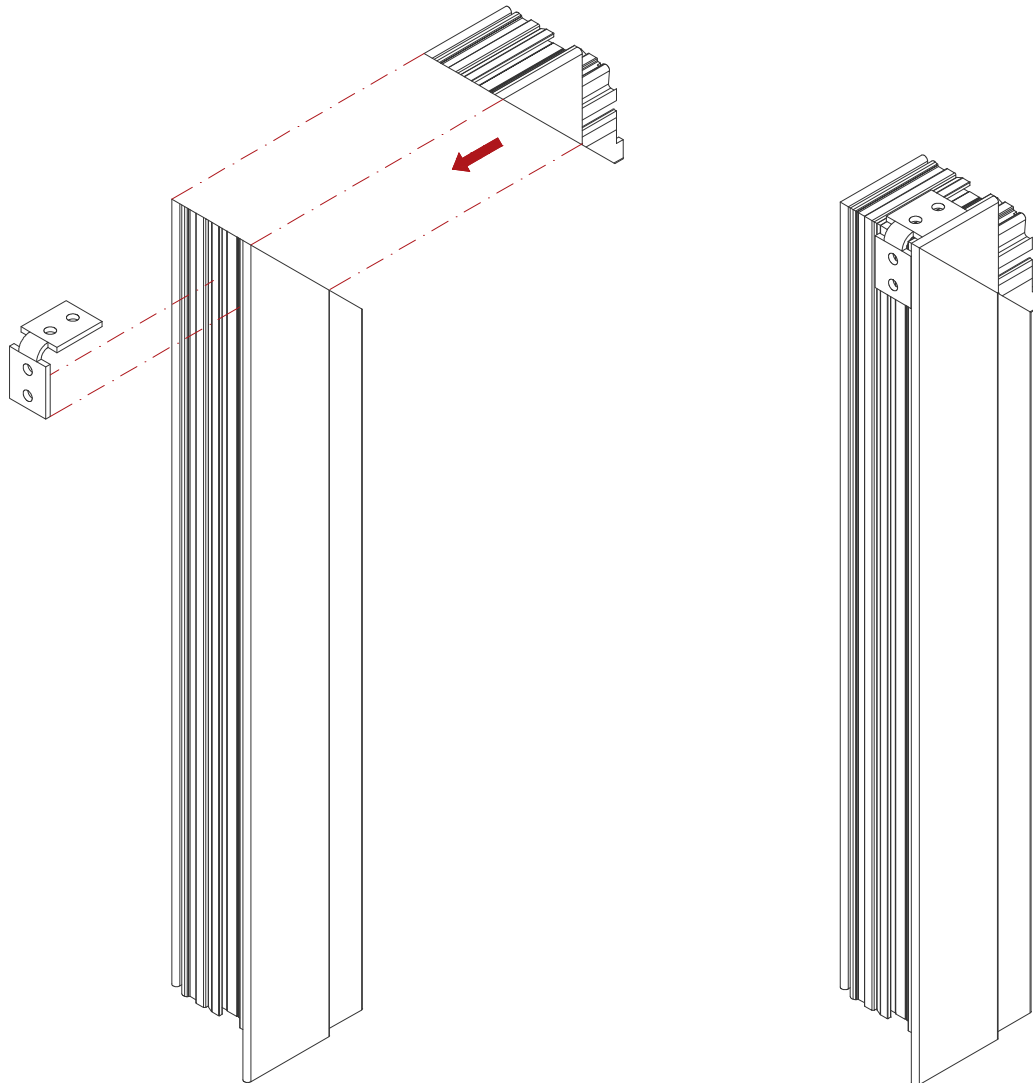
Einbau

Endstück-set K04029-00

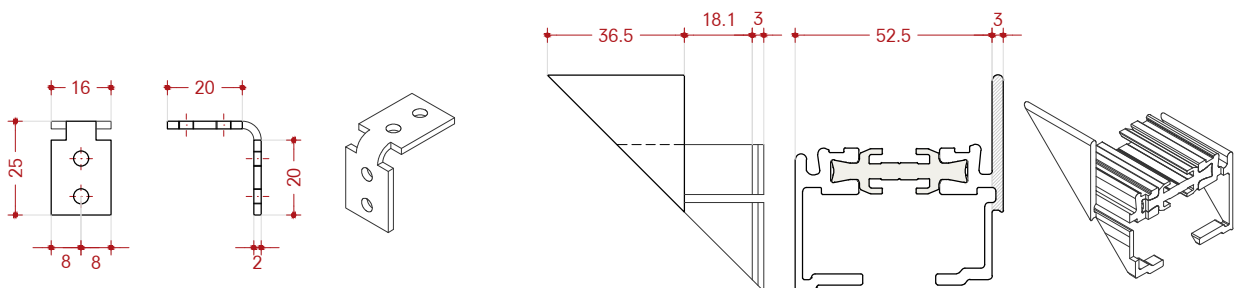
Schéma de montage

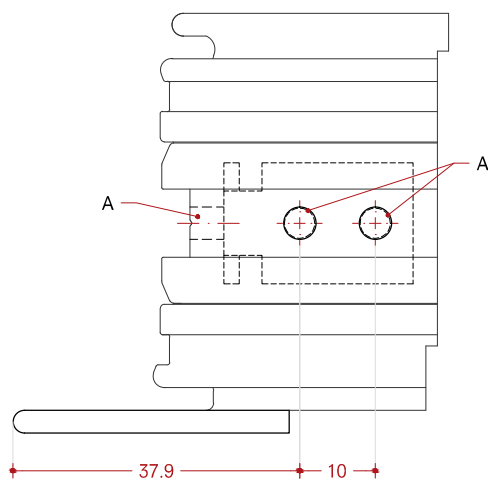
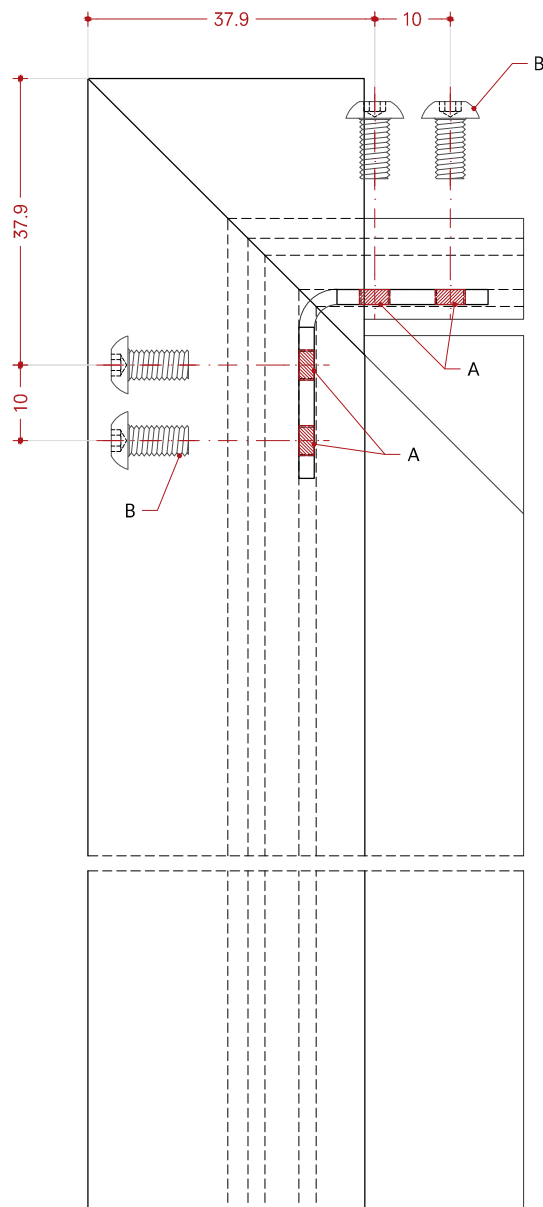
K04029-00 kit





Installation of set K04029-00
Einbau-set K04029-00
Assemblage du kit K04029-00



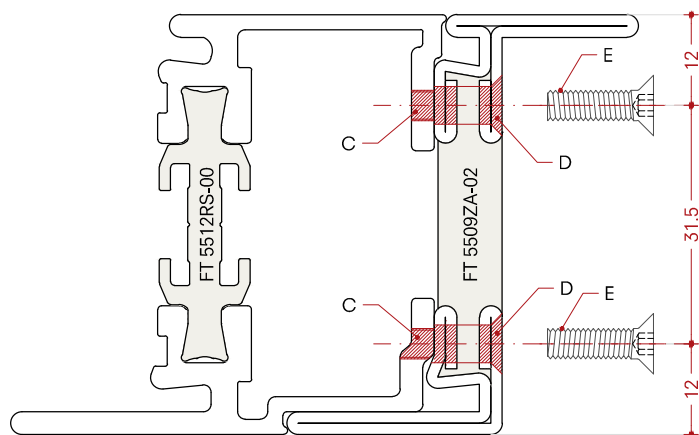
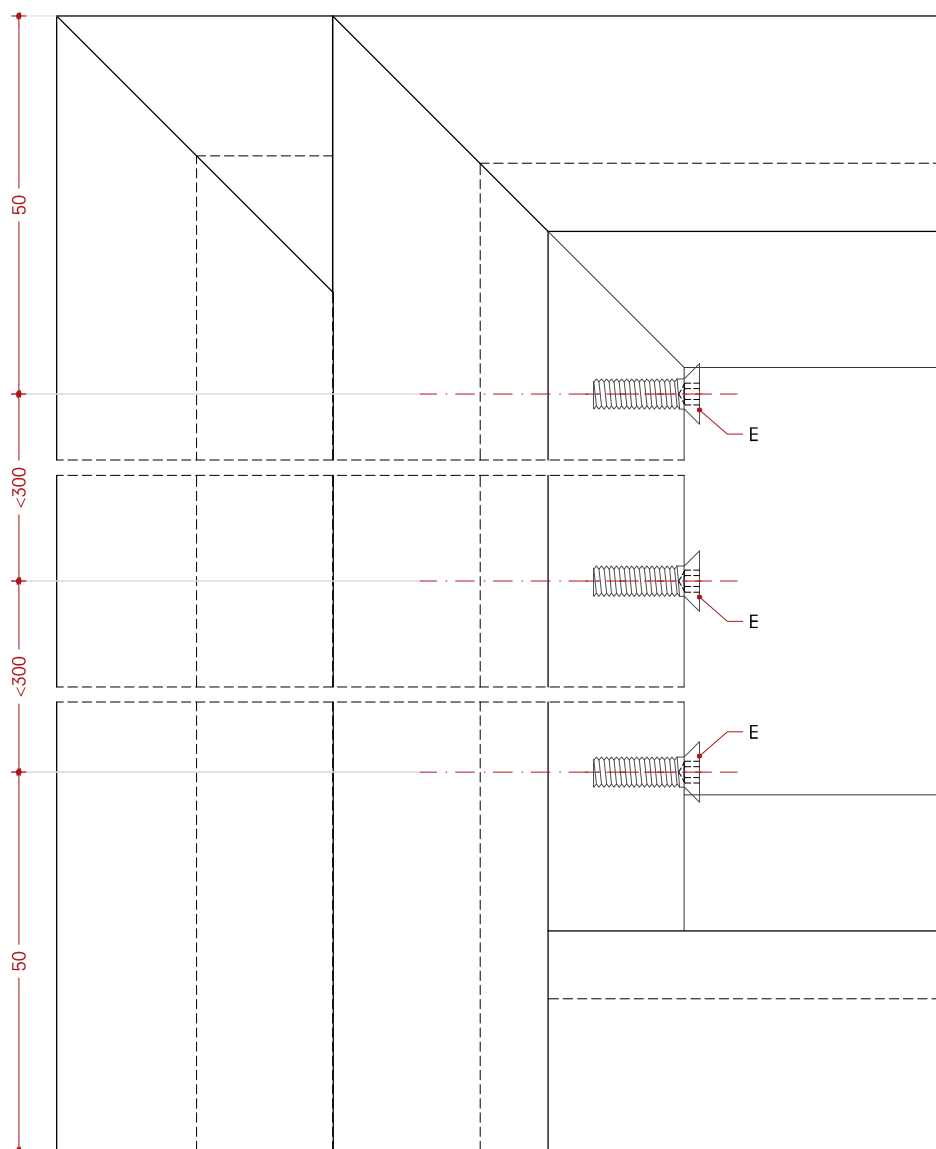


A) Hole M4 mm in door frame
B) Fastening with M4x8 mm ISO7380 screws

A) Bohrung M4 mm im Türrahmen
B) Befestigung mit M4x8 mm ISO7380

A) Forage M4 mm dans le cadre de la porte
B) Montage avec des vis M4x8 mm ISO7380

Open in
Nach innen öffnend
Ouverture intérieure

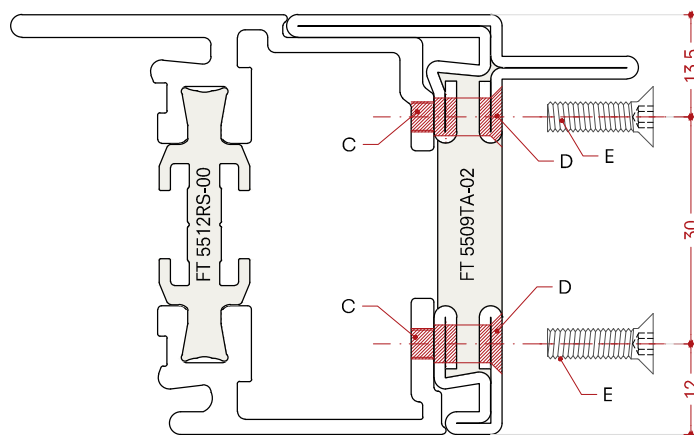
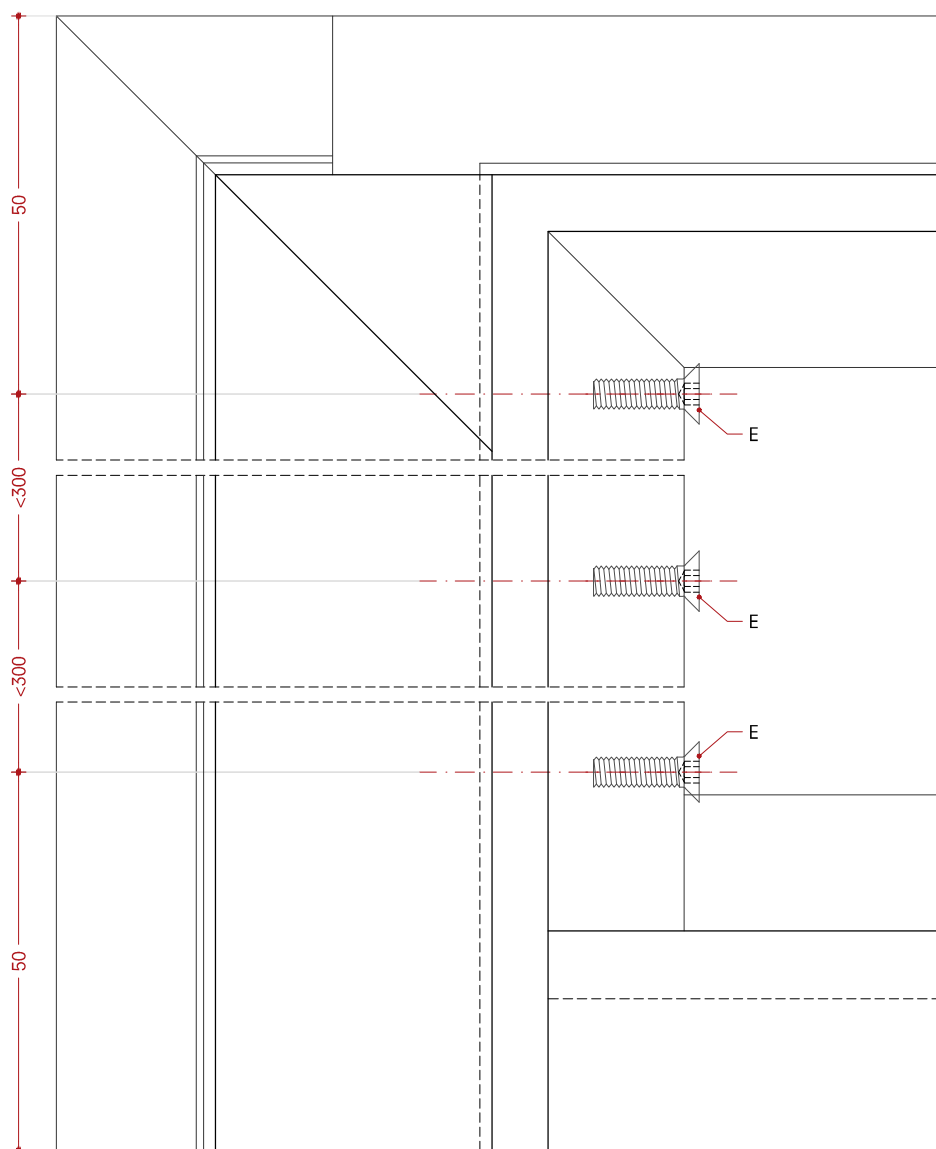


- A) Hole M4 mm in door frame
- B) Fastening with M4x8 mm ISO7380 screws
- C) M4 holes on profile FT 5512RS-00
- D) Ø5 holes on profile FT 5509ZA-02
- E) Fastening with M4x14 mm ISO10642

- A) Bohrung M4 mm im Türrahmen
- B) Befestigung mit M4x8 mm ISO7380
- C) Bohrungen M4 am Profil FT 5512RS-00
- D) Bohrungen Ø5 am Profil FT 5509ZA-02
- E) Befestigung mit M4x14 mm ISO10642

- A) Forage M4 mm dans le cadre de la porte
- B) Montage avec des vis M4x8 mm ISO7380
- C) Trous M4 sur profilé FT 5512RS-00
- D) Trous Ø5 sur profilé FT 5509ZA-02
- E) Montage avec des vis M4x14 mm ISO10642

Open out
Nach außen öffnend
Ouverture extérieure



- A) Hole M4 mm in door frame
B) Fastening with M4x8 mm ISO7380 screws
C) M4 holes on profile FT 5512RS-00
D) Ø5 holes on profile FT 5509TA-02
E) Fastening with M4x14 mm ISO10642

- A) Bohrung M4 mm im Türrahmen
B) Befestigung mit M4x8 mm ISO7380
C) Bohrungen M4 am Profil FT 5512RS-00
D) Bohrungen Ø5 am Profil FT 5509TA-02
E) Befestigung mit M4x14 mm ISO10642

- A) Forage M4 mm dans le cadre de la porte
B) Montage avec des vis M4x8 mm ISO7380
C) Trous M4 sur profilé FT 5512RS-00
D) Trous Ø5 sur profilé FT 5509TA-02
E) Montage avec des vis M4x14 mm ISO10642

Accessories installation:

Hinges

Montage Zubehör:

Bänder

Montage accessoires:

Paumelles

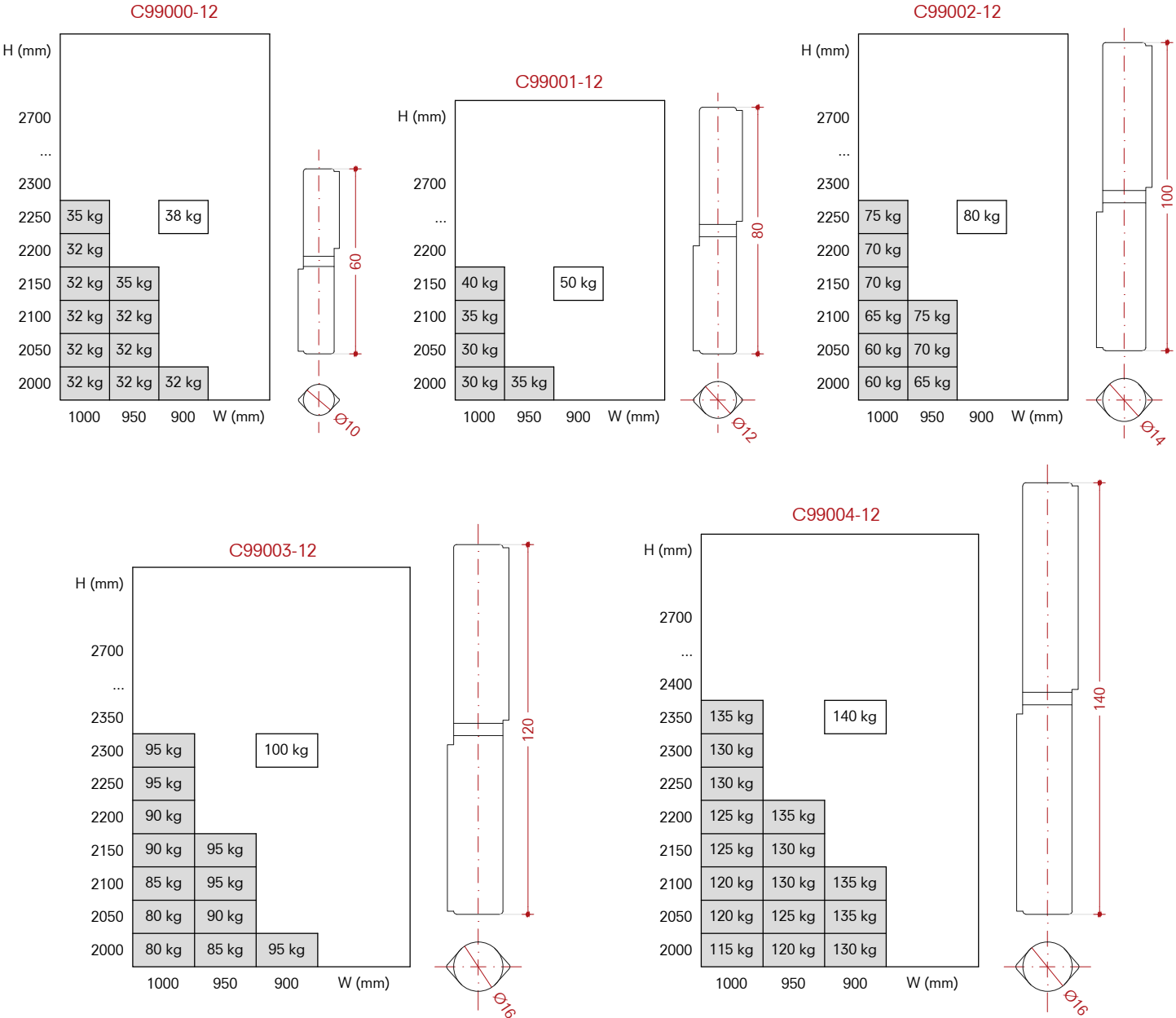
5.6

Load capacity tables
Weld-on hinges

Gewichtstabellen
Anschweißbänder

Capacité maximale
Paumelles a souder

	Material Werkstoff Matériel	Diameter Durchmesser Diamètre	Length Länge Longueur	Capacity (pair) Tragkraft (Paar) Capacité (paire)
C99000-12	Bright steel Stahl blank Acier décapé	Ø = 10 mm	60 mm	38 kg
C99001-12	Bright steel Stahl blank Acier décapé	Ø = 12 mm	80 mm	50 kg
C99002-12	Bright steel Stahl blank Acier décapé	Ø = 14 mm	100 mm	80 kg
C99003-12	Bright steel Stahl blank Acier décapé	Ø = 16 mm	120 mm	100 kg
C99004-12	Bright steel Stahl blank Acier décapé	Ø = 16 mm	140 mm	140 kg



Note

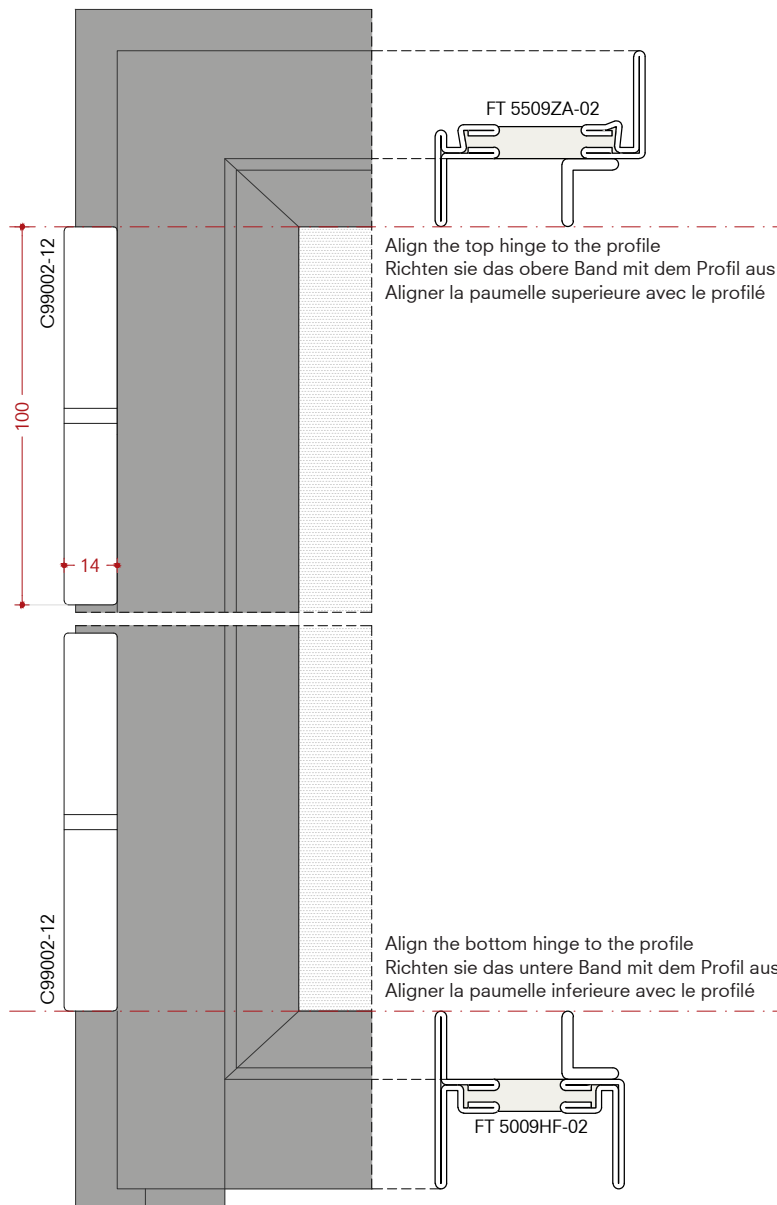
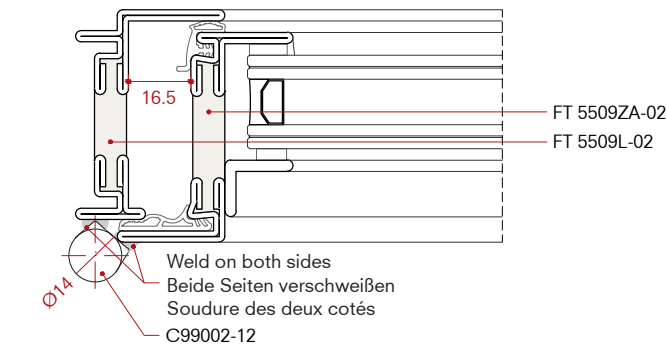
Please ensure that it is possible to unhinge the door leaf after installation. This should be taken into account during the planning.

Hinweis

Bitte sicherstellen, dass die Möglichkeit besteht den Türflügel nach der Montage aushängen zu können. Dies sollte schon bei Planung Berücksichtigung finden.

Remarque

Veuillez vous assurer qu'il est possible de déverrouiller la porte après l'installation. Cela doit être pris en compte pendant la planification.



Note

When welding, care must be taken to avoid overheating the profiles. We recommend the use of heat sinks located in close proximity of the welded area, as well as to proceed in small segment, always waiting for the profile to cool down. The heat generated during welding of profiles and hinges must be dissipated using brass, copper and aluminium welding attachments. Keep minimum 3 mm distance from welding seam to polyurethane web.

Hinweis

Beim Schweißen muss darauf geachtet werden, dass die Profile nicht überhitzt werden. Wir empfehlen die Verwendung von Kühlkörpern, die sich in unmittelbarer Nähe des geschweißten Bereichs befinden, sowie in kleinen Abschnitten vorzugehen und immer zu warten, bis das Profil abgekühlt ist. Die beim Schweißen von Profilen und Bänder entstehende Wärme muss mit Schweißzusätzen aus Messing, Kupfer und Aluminium abgeführt werden. Halten Sie einen Mindestabstand von 3 mm zwischen Schweißnaht und Polyurethan-Isolator ein.

Remarque

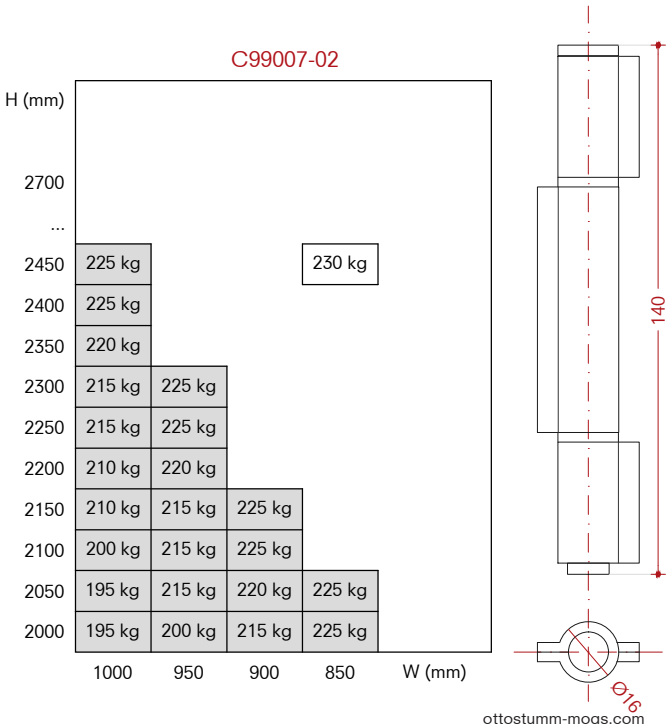
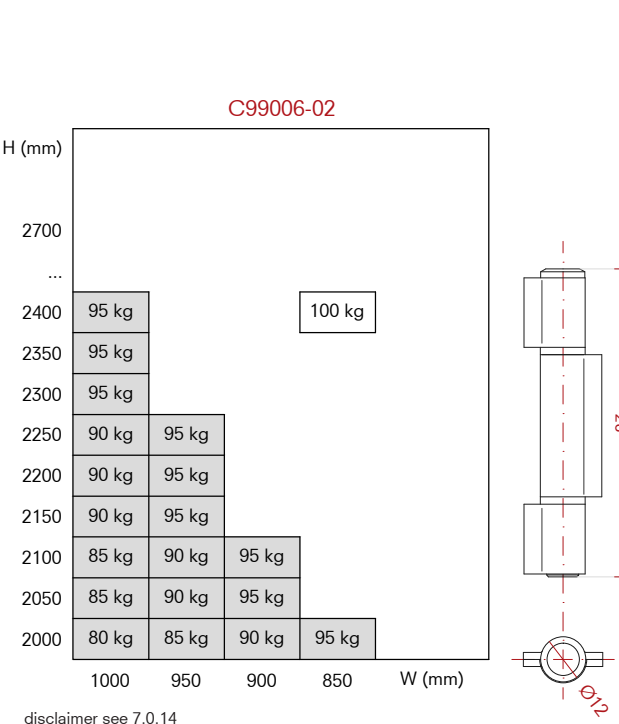
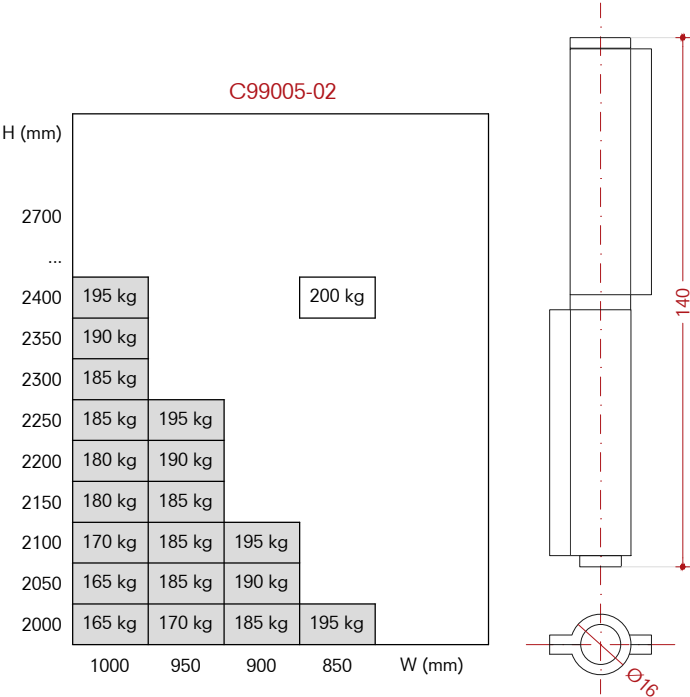
Lors du soudage, il faut veiller à ne pas surchauffer les profilés. Nous recommandons l'utilisation de dissipateurs thermiques situés à proximité de la zone soudée, ainsi que de procéder par petits segments, en attendant toujours que le profilé refroidisse. La chaleur générée lors du soudage des profilés et des charnières doit être dissipée à l'aide d'accessoires de soudage en laiton, cuivre et aluminium. Gardez une distance minimale de 3 mm entre le joint de soudure et la bande de polyuréthane.

Load capacity tables
Weld-on hinges

Gewichtstabellen
Anschweißbänder

Capacité maximale
Paumelles a souder

	Material Werkstoff Matériel	Diameter Durchmesser Diamètre	Length Länge Longueur	Capacity (pair) Tragkraft (Paar) Capacité (paire)
C99005-02	Galvanized steel Stahl bandverzinkt Acier galvanisé	Ø = 16 mm	140 mm	200 kg
C99006-02	Galvanized steel Stahl bandverzinkt Acier galvanisé	Ø = 12 mm	83 mm	100 kg
C99007-02	Galvanized steel Stahl bandverzinkt Acier galvanisé	Ø = 16 mm	140 mm	230 kg



Note

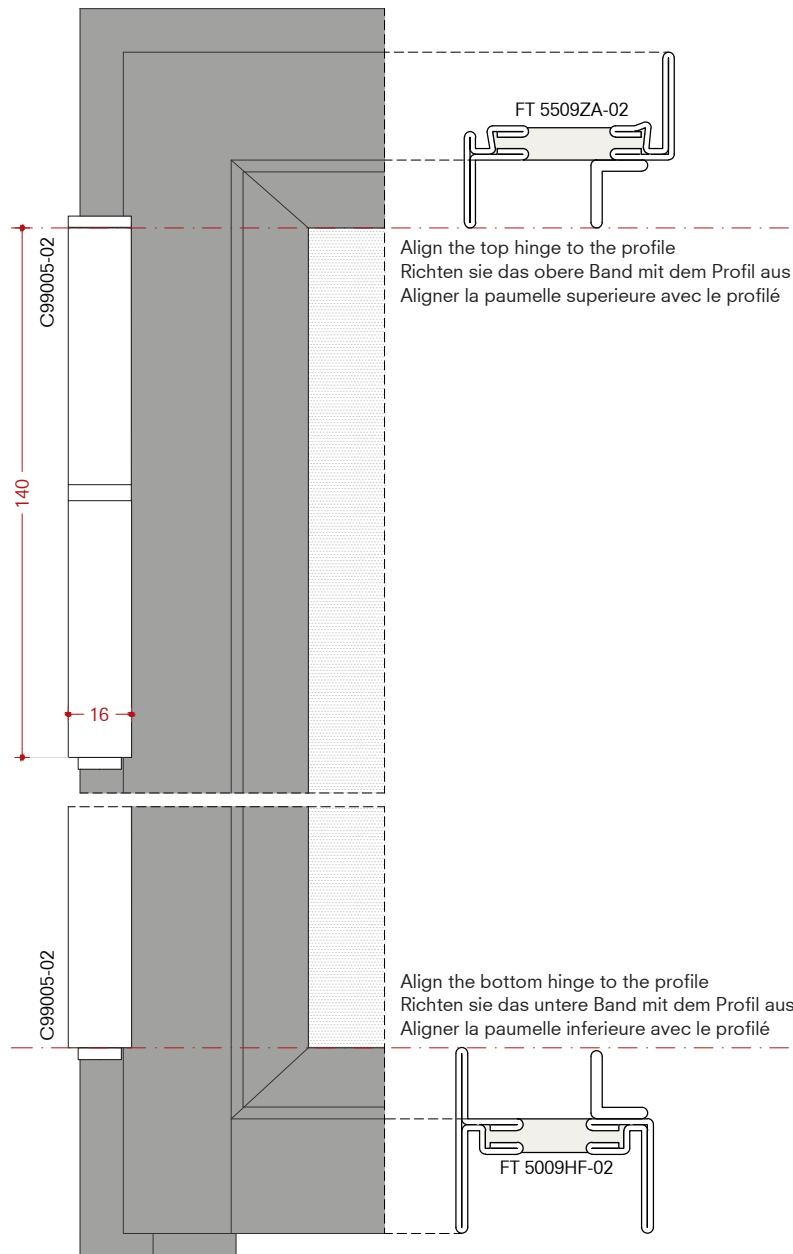
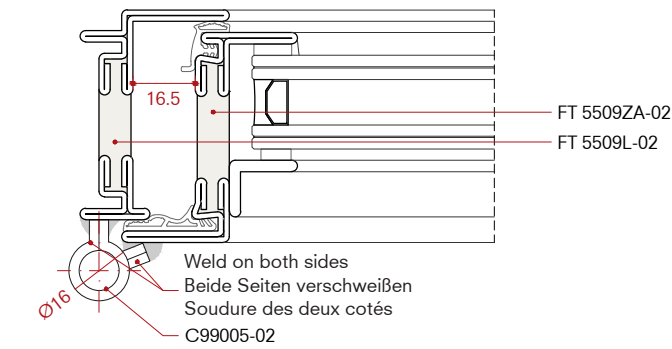
Please ensure that it is possible to unhinge the door leaf after installation. This should be taken into account during the planning.

Hinweis

Bitte sicherstellen, dass die Möglichkeit besteht den Türflügel nach der Montage aushängen zu können. Dies sollte schon bei Planung Berücksichtigung finden.

Remarque

Veuillez vous assurer qu'il est possible de déverrouiller la porte après l'installation. Cela doit être pris en compte pendant la planification.



Note

When welding, care must be taken to avoid overheating the profiles. We recommend the use of heat sinks located in close proximity of the welded area, as well as to proceed in small segment, always waiting for the profile to cool down. The heat generated during welding of profiles and hinges must be dissipated using brass, copper and aluminium welding attachments. Keep minimum 3 mm distance from welding seam to polyurethane web.

Hinweis

Beim Schweißen muss darauf geachtet werden, dass die Profile nicht überhitzt werden. Wir empfehlen die Verwendung von Kühlkörpern, die sich in unmittelbarer Nähe des geschweißten Bereichs befinden, sowie in kleinen Abschnitten vorzugehen und immer zu warten, bis das Profil abgekühlt ist. Die beim Schweißen von Profilen und Bändern entstehende Wärme muss mit Schweißzusätzen aus Messing, Kupfer und Aluminium abgeführt werden. Halten Sie einen Mindestabstand von 3 mm zwischen Schweißnaht und Polyurethan-Isolator ein.

Remarque

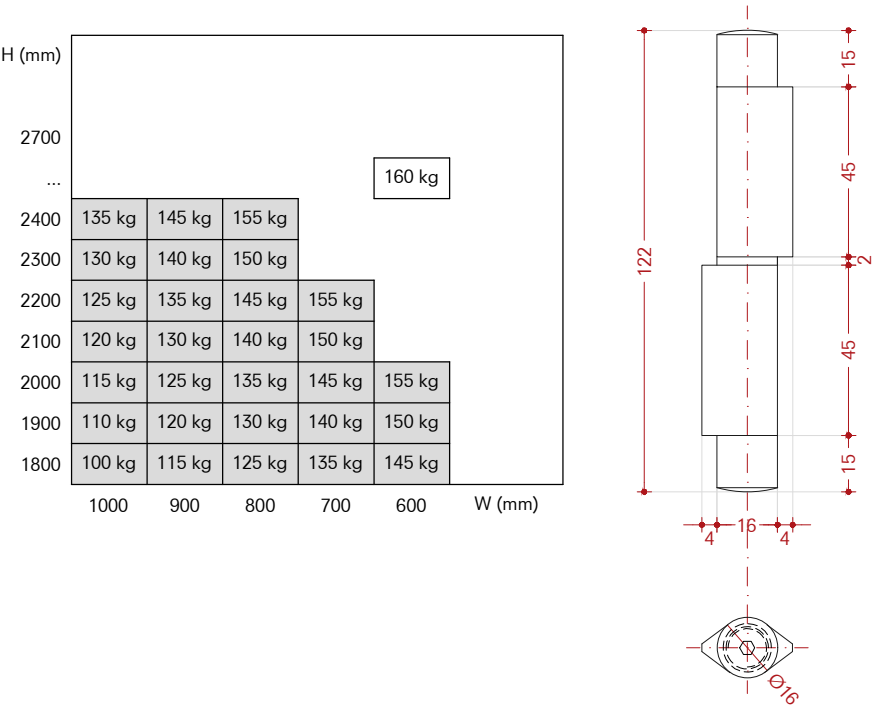
Lors du soudage, il faut veiller à ne pas surchauffer les profilés. Nous recommandons l'utilisation de dissipateurs thermiques situés à proximité de la zone soudée, ainsi que de procéder par petits segments, en attendant toujours que le profilé refroidisse. La chaleur générée lors du soudage des profilés et des charnières doit être dissipée à l'aide d'accessoires de soudage en laiton, cuivre et aluminium. Gardez une distance minimale de 3 mm entre le joint de soudure et la bande de polyuréthane.

Load capacity tables
Weld-on hinges

Gewichtstabellen
Anschweißbänder

Capacité maximale
Paumelles a souder

	Material Werkstoff Matériel	Diameter Durchmesser Diamètre	Length Länge Longueur	Capacity (pair) Tragkraft (Paar) Capacité (paire)
C99008-12 ADJUSTABLE 3D 3D EINSTELLBAR 3D RÉGLABLE	Bright steel Stahl blank Acier décapé	Ø = 16 mm	122 mm	160 kg



Note

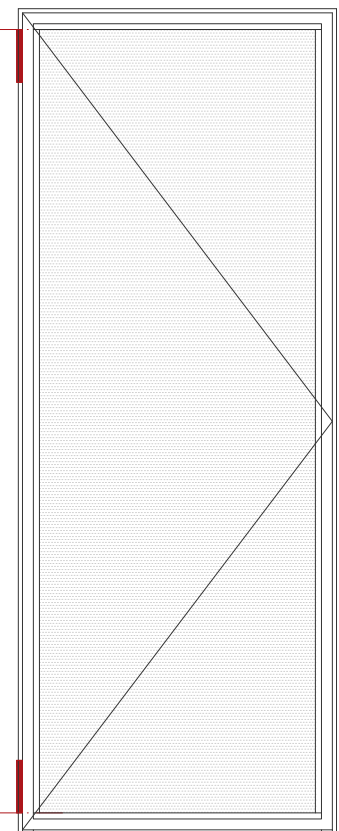
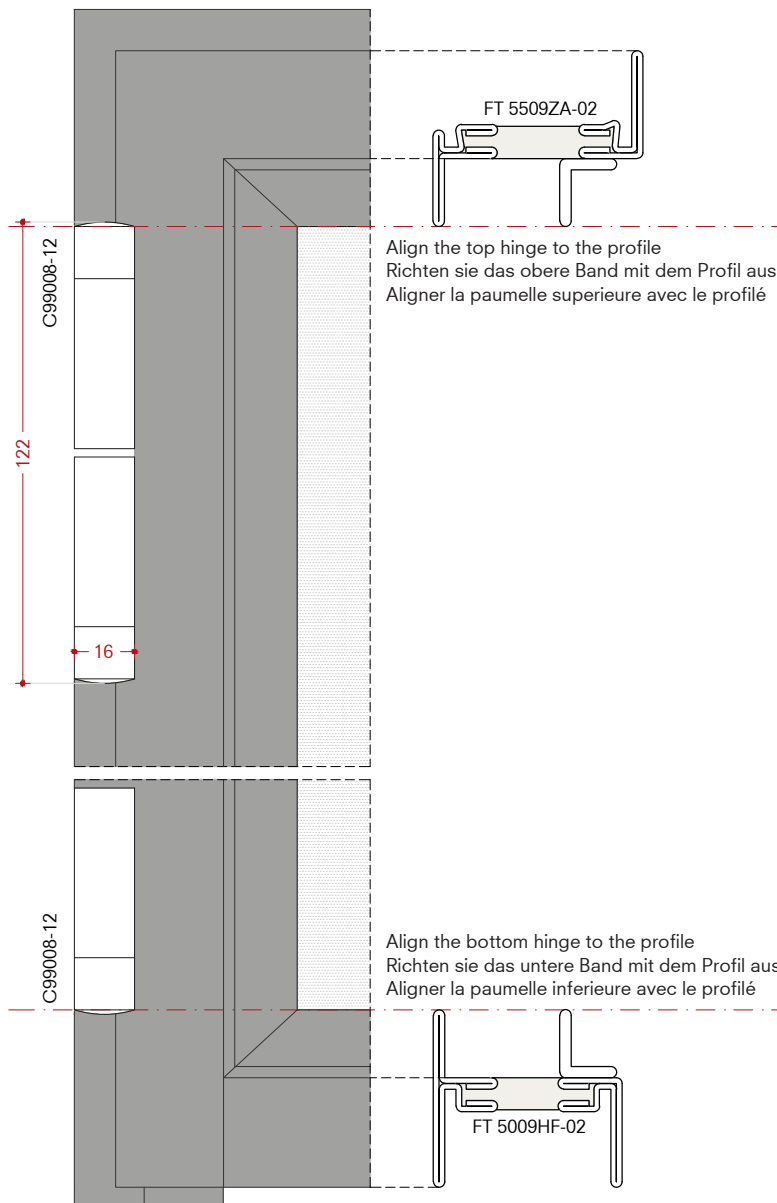
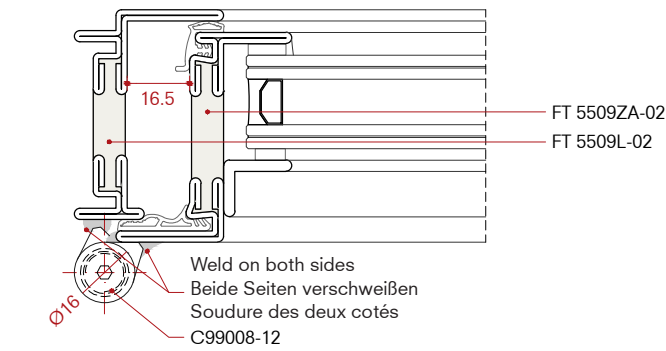
Please ensure that it is possible to unhinge the door leaf after installation. This should be taken into account during the planning.

Hinweis

Bitte sicherstellen, dass die Möglichkeit besteht den Türflügel nach der Montage aushängen zu können. Dies sollte schon bei Planung Berücksichtigung finden.

Remarque

Veuillez vous assurer qu'il est possible de déverrouiller la porte après l'installation. Cela doit être pris en compte pendant la planification.



Note

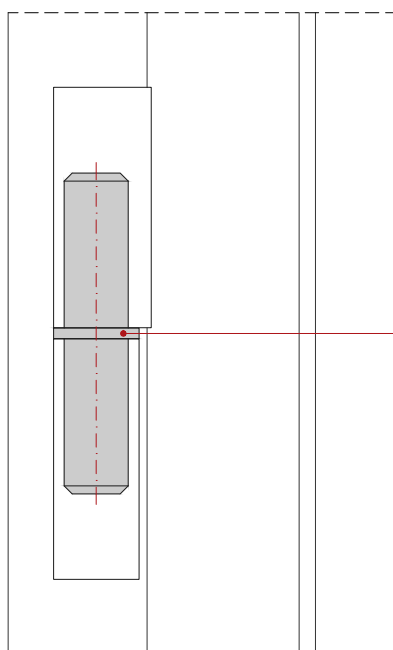
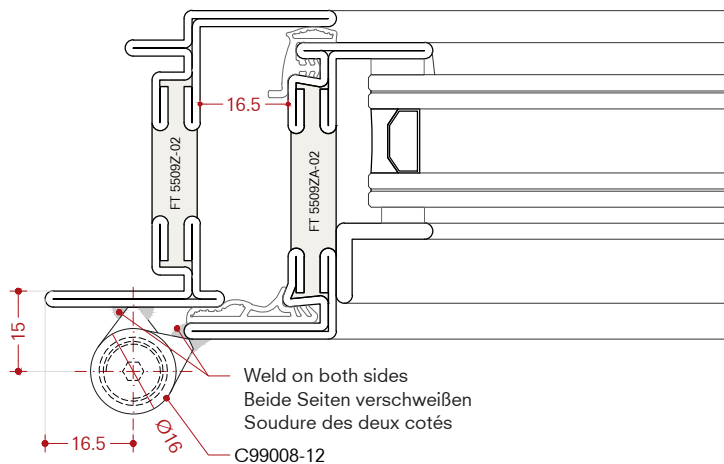
When welding, care must be taken to avoid overheating the profiles. We recommend the use of heat sinks located in close proximity of the welded area, as well as to proceed in small segment, always waiting for the profile to cool down. The heat generated during welding of profiles and hinges must be dissipated using brass, copper and aluminium welding attachments. Keep minimum 3 mm distance from welding seam to polyurethane web.

Hinweis

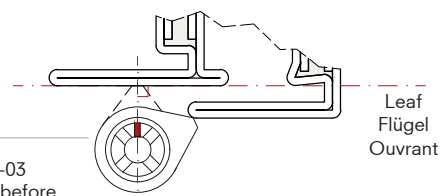
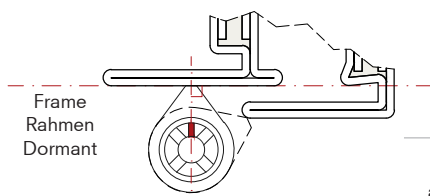
Beim Schweißen muss darauf geachtet werden, dass die Profile nicht überhitzt werden. Wir empfehlen die Verwendung von Kühlkörpern, die sich in unmittelbarer Nähe des geschweißten Bereichs befinden, sowie in kleinen Abschnitten vorzugehen und immer zu warten, bis das Profil abgekühlt ist. Die beim Schweißen von Profilen und Bändern entstehende Wärme muss mit Schweißzusätzen aus Messing, Kupfer und Aluminium abgeführt werden. Halten Sie einen Mindestabstand von 3 mm zwischen Schweißnaht und Polyurethan-Isolator ein.

Remarque

Lors du soudage, il faut veiller à ne pas surchauffer les profilés. Nous recommandons l'utilisation de dissipateurs thermiques situés à proximité de la zone soudée, ainsi que de procéder par petits segments, en attendant toujours que le profilé refroidisse. La chaleur générée lors du soudage des profilés et des charnières doit être dissipée à l'aide d'accessoires de soudage en laiton, cuivre et aluminium. Gardez une distance minimale de 3 mm entre le joint de soudure et la bande de polyuréthane.

InstallationAdjustable 3D weld-on hinge
C99008-12**Einbau**Einstellbares 3D Band
C99008-12**Schéma de montage**Paumelle réglable 3D
C99008-12

Alignment pin for welding
(D99401-03, not included)
Ausrichtungsstift zum schweißen
(D99401-03, nicht enthalten)
Gabarit d'alignement pour le soudage
(D99401-03, non inclus)



To adjust the brass bushing, use the D99501-03 adjusting tool. Adjust the top and bottom hinge before hooking the sash.

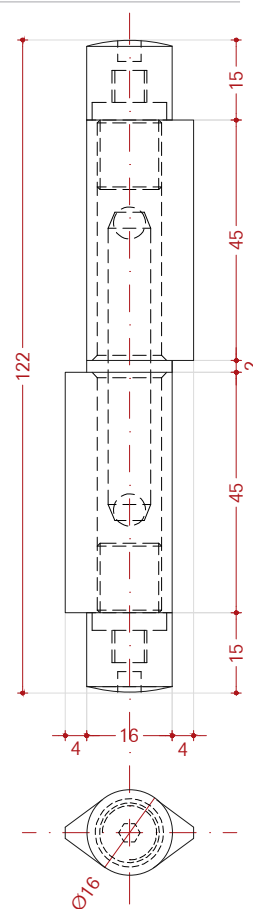
Um die Bronzebushung zu verstellen den justierschlüssel D99501-03 verwenden. Oberes und unteres Band einstellen bevor der Flügel eingehängt wird.

Aligner la douille en laiton en utilisant la clé D99501-03 sur la ligne marchée sur les paumelles (en haut et en bas) avant l'installation du vantail.

The hinge may only be welded on without brass bushings.

Das Band darf nur ohne Buchsen angeschweißt werden.

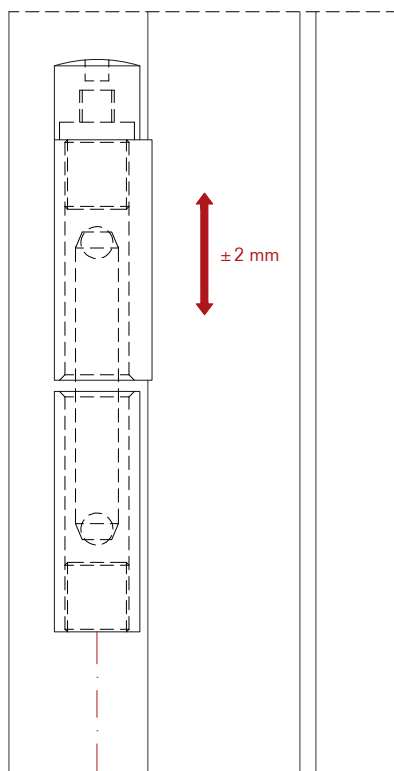
la paumelle ne peut être soudée sans bagues, sinon la couche anti-blocage peut être endommagée.



Setting on site

Einstellung vor Ort

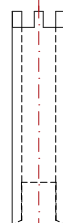
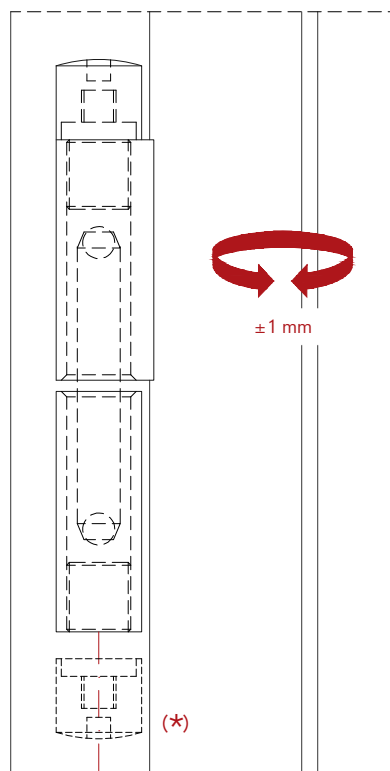
Ajustement en chantier



Use an allen key (4 mm, not included)
for the upward and downward setting

Verwenden Sie den Inbusschlüssel
(4 mm, nicht enthalten) für die
Einstellung nach oben und unten

Utiliser la clé hexagonale allen
(4 mm, non inclus) pour le réglage haut et bas



Use 1/4" allen key adjusting tool D99501-03
(Not included) for left and right setting

Verwenden Sie für die linke und rechte Einstellung einen 1/4"
Inbusschlüssel auf D99501-03 (Eigenfertigung)

Utiliser la clé 1/4" D99501-03 (non inclus)
pour réglage à gauche et à droite

Note:

(*) After the installation mount all of the parts
of the hinges to stop the adjustments and
fix the caps.

Anmerkung:

(*) Nach der Installation montieren Sie alle Teile
der Bänder, Um die Einstellungen zu fixieren
und befestigen sie die Kappen.

Remarque:

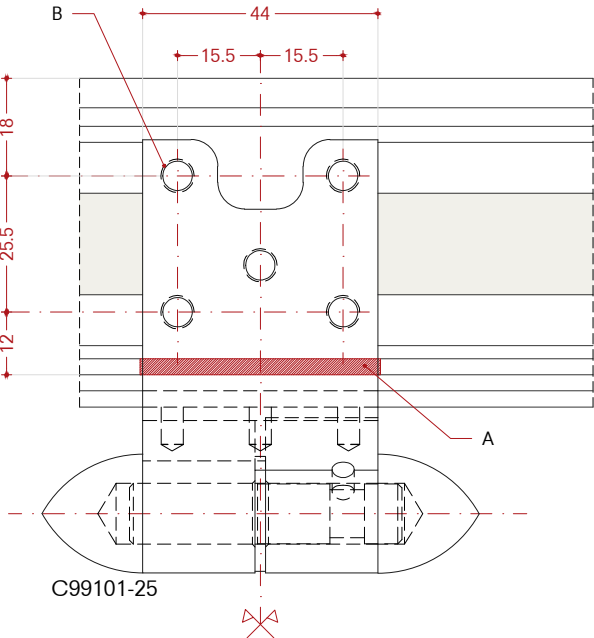
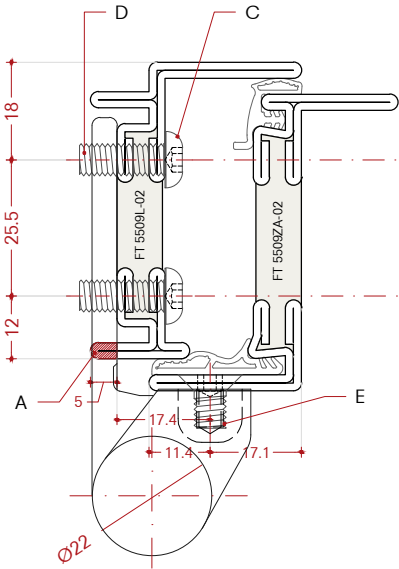
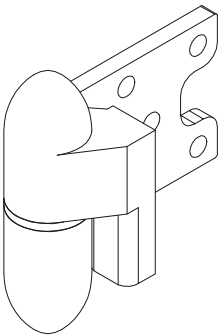
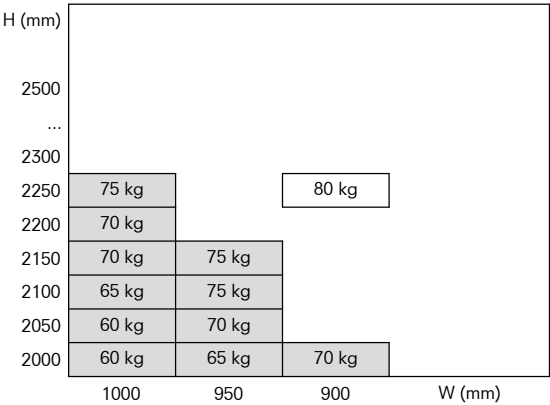
(*) Après l'installation, montez toutes les parties
des paumelles pour arrêter les réglages et
fixer les bouchons.

Load capacity tables
Screw-on hinges

Gewichtstabellen
Anschraubband

Capacité maximale
Paumelles à visser

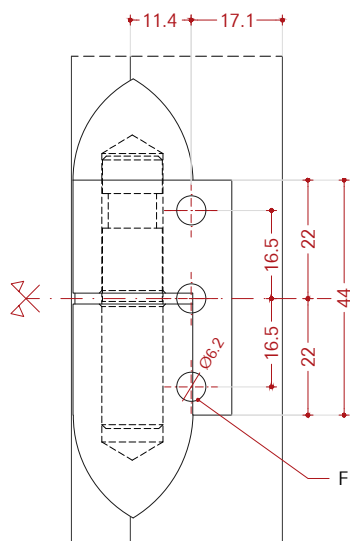
		Material Werkstoff Matériel	Diameter Durchmesser Diamètre	Length Länge Longueur	Capacity (pair) Tragkraft (Paar) Capacité (paire)
C99102-25 R	Right opening DIN rechts Ouverture droite	Natural brass Messing Laiton naturel	Ø = 22 mm	80 mm	80 kg
C99101-25 L	Left opening DIN links Ouverture gauche	Natural brass Messing Laiton naturel	Ø = 22 mm	80 mm	80 kg



- A) 5x45 mm cut off profile
B) Ø6.2 mm holes on profile
C) Fastening hinge to frame with M6x16 ISO7380 screws
D) Cut the screws
E) Fastening hinge to leaf with M6x10 ISO10642 screws
F) Ø6.2 mm holes on profile

- A) 5x45 mm Profil ausklinken
B) Profil mit Ø6.2 mm aufbohren
C) Befestigungsschrauben an Rahmen M6x16 ISO7380
D) Schrauben kürzen
E) Befestigungsschrauben an Flügel M6x10 ISO10642
F) Profil mit Ø6.2 mm aufbohren

- A) 5x45 mm pièce à enlever
B) Trous Ø6.2 mm sur profilé
C) Fixation au cadre dormant avec vis M6x16 ISO7380
D) Couper la vis
E) Fixation au cadre ouvrant avec vis M6x10 ISO10642
F) Trous Ø6.2 mm sur profilé



Note

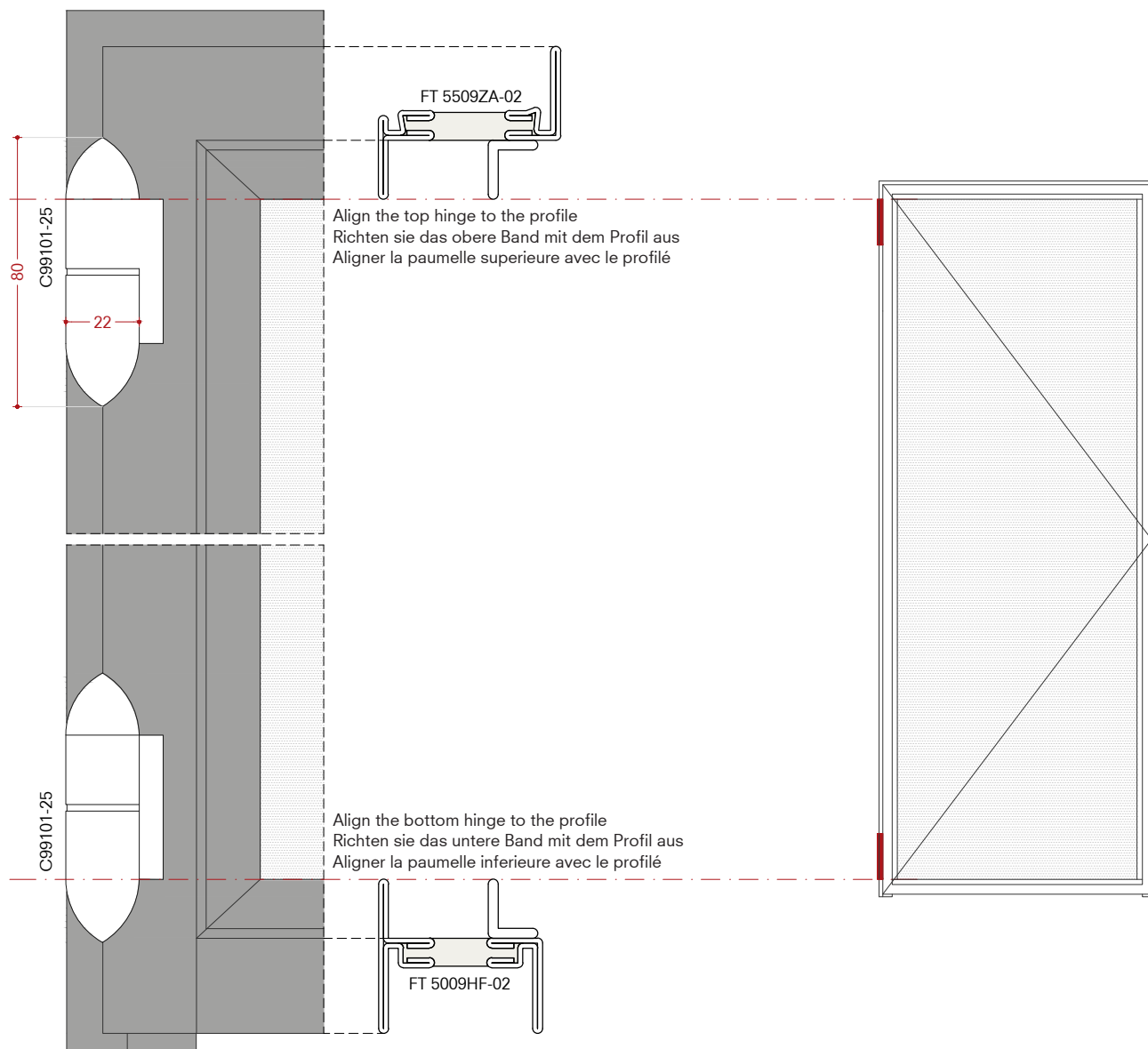
Please ensure that it is possible to unhinge the door leaf after installation. This should be taken into account during the planning.

Hinweis

Bitte sicherstellen, dass die Möglichkeit besteht den Türflügel nach der Montage aushängen zu können. Dies sollte schon bei Planung Berücksichtigung finden.

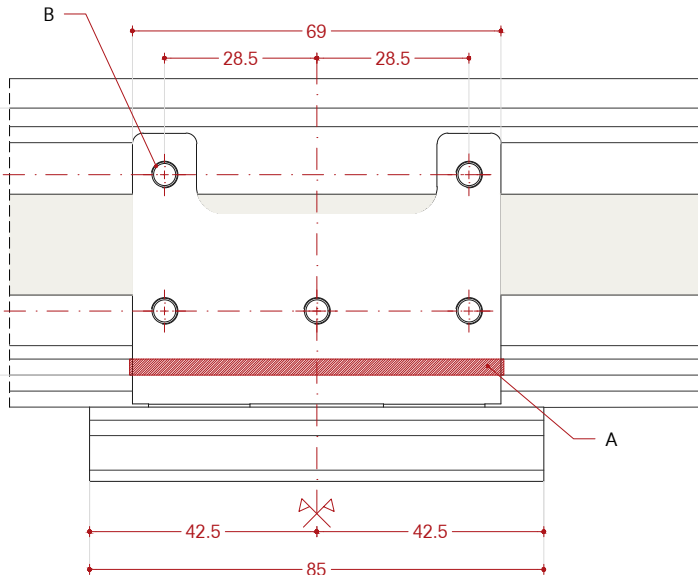
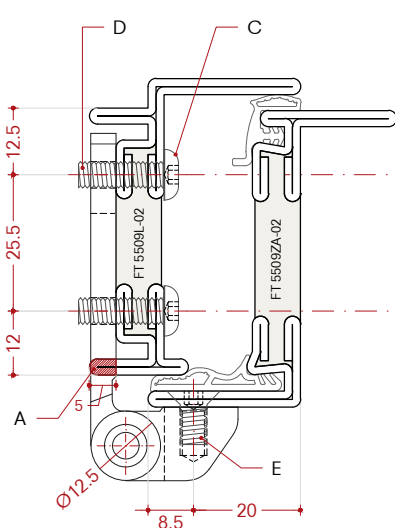
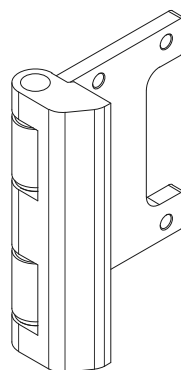
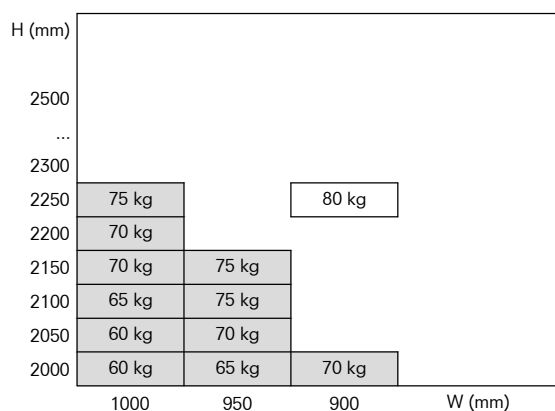
Remarque

Veuillez vous assurer qu'il est possible de déverrouiller la porte après l'installation. Cela doit être pris en compte pendant la planification.



Load capacity tables
Screw-on hinges**Gewichtstabellen**
Anschraubband**Capacité maximale**
Paumelles à visser

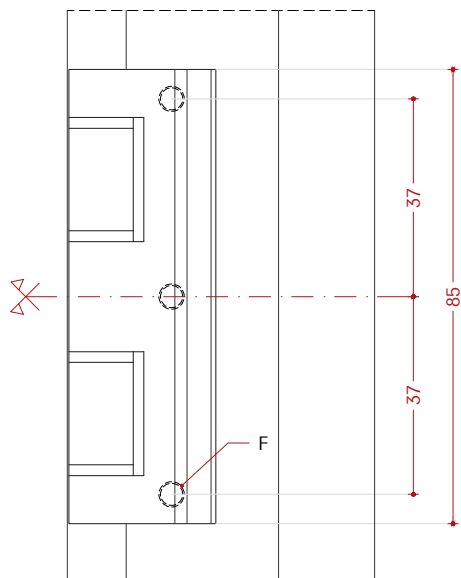
	Material Werkstoff Matériel	Diameter Durchmesser Diamètre	Length Länge Longueur	Capacity (pair) Tragkraft (Paar) Capacité (paire)
C04103-25	Natural brass Messing Laiton naturel	Ø = 12.5 mm	85 mm	80 kg



- A) 5x70 mm cut off profile
 B) Ø5.2 mm holes on profile
 C) Fastening hinge to frame with M5x16 ISO7380 screws
 D) Cut the screws
 E) Fastening hinge to leaf with M5x10 ISO10642 screws
 F) Ø5.2 mm holes on profile

- A) 5x70 mm Profil ausklinken
 B) Profil mit Ø5.2 mm aufbohren
 C) Befestigungsschrauben an Rahmen M5x16 ISO7380
 D) Schrauben kürzen
 E) Befestigungsschrauben an Flügel M5x10 ISO10642
 F) Profil mit Ø5.2 mm aufbohren

- A) 5x70 mm pièce à enlever
 B) Trous Ø5.2 mm sur profilé
 C) Fixation au cadre dormant avec vis M5x16 ISO7380
 D) Couper la vis
 E) Fixation au cadre ouvrant avec vis M5x10 ISO10642
 F) Trous Ø5.2 mm sur profilé

View from rear
Ansicht von hinten
Vue de l'arrière**Note**

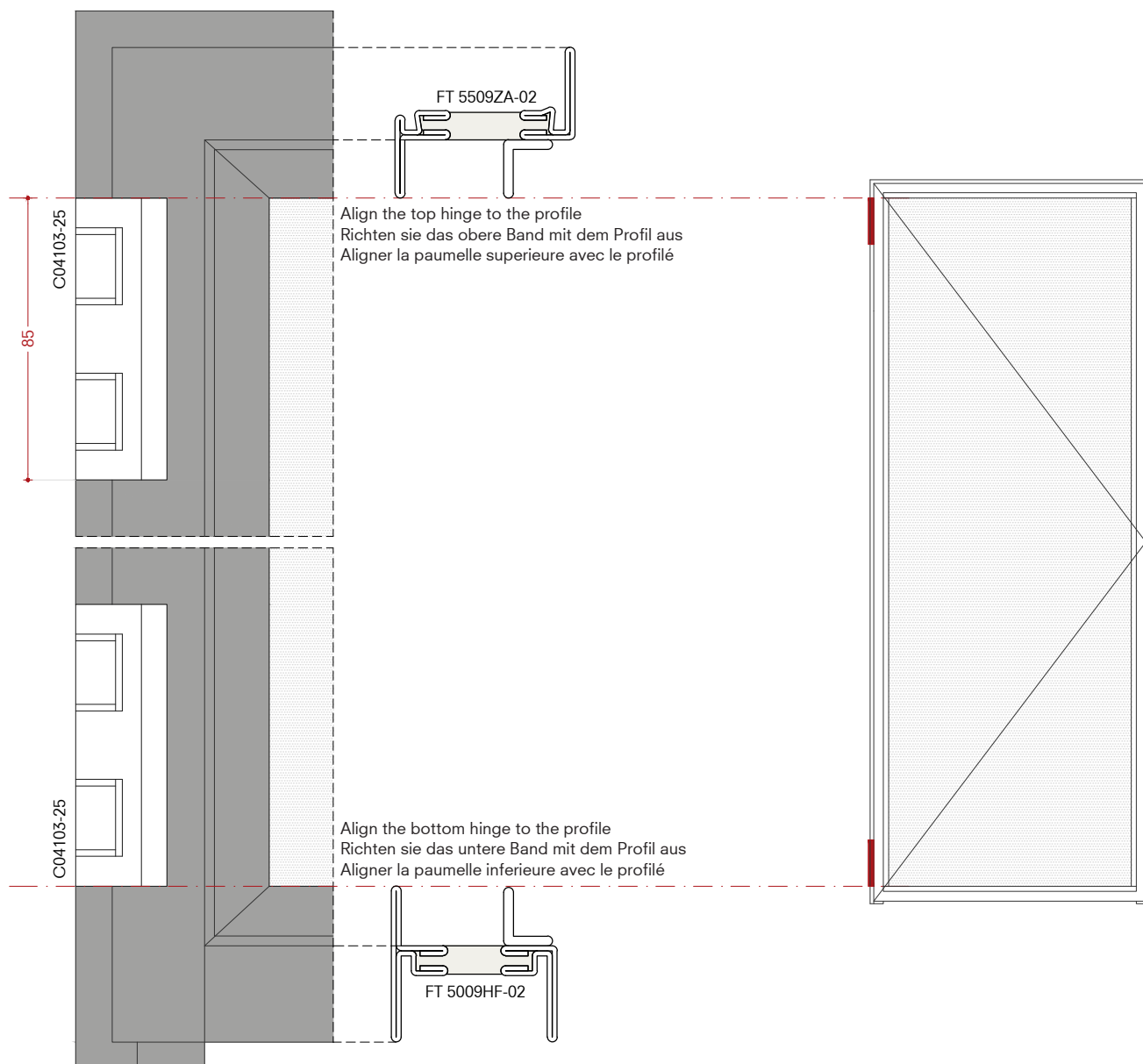
Please ensure that it is possible to unhinge the door leaf after installation. This should be taken into account during the planning.

Hinweis

Bitte sicherstellen, dass die Möglichkeit besteht den Türflügel nach der Montage aushängen zu können. Dies sollte schon bei Planung Berücksichtigung finden.

Remarque

Veuillez vous assurer qu'il est possible de déverrouiller la porte après l'installation. Cela doit être pris en compte pendant la planification.

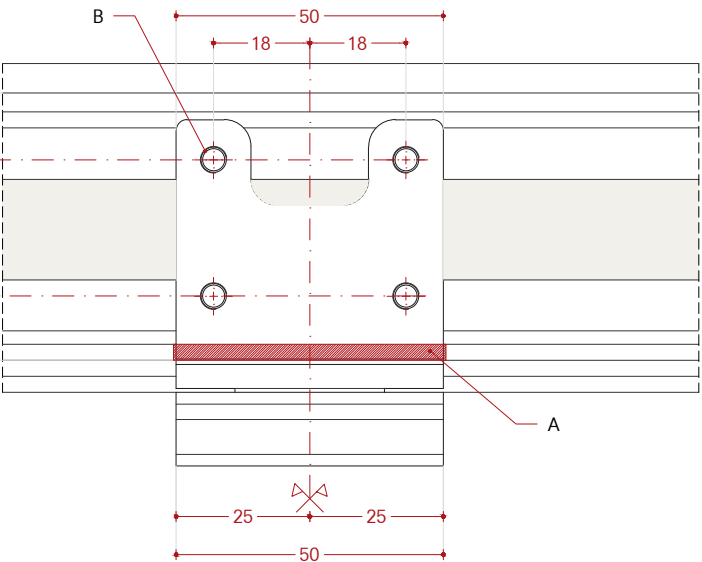
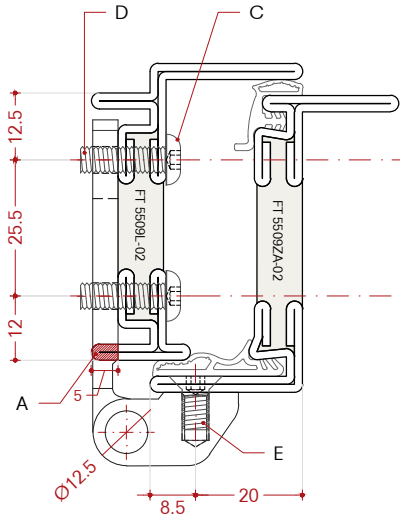
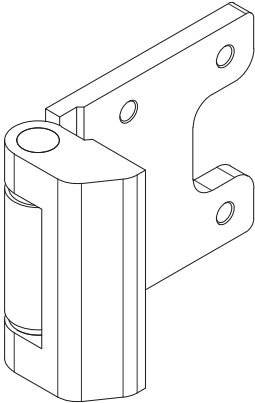
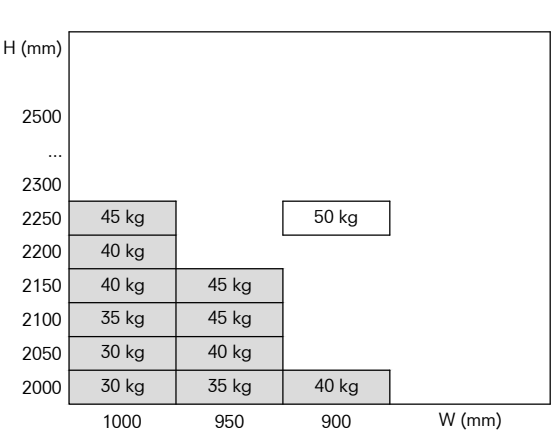


Load capacity tables
Screw-on hinges

Gewichtstabellen
Anschraubband

Capacité maximale
Paumelles à visser

	Material Werkstoff Matériel	Diameter Durchmesser Diamètre	Length Länge Longueur	Capacity (pair) Tragkraft (Paar) Capacité (paire)
C04104-25	Natural brass Messing Laiton naturel	Ø = 12.5 mm	50 mm	50 kg



- A) 5x51 mm cut off profile
B) Ø5.2 mm holes on profile
C) Fastening hinge to frame with M5x16 ISO7380 screws
D) Cut the screws
E) Fastening hinge to leaf with M5x10 ISO10642 screws
F) Ø5.2 mm holes on profile

- A) 5x51 mm Profil ausklinken
B) Profil mit Ø5.2 mm aufbohren
C) Befestigungsschrauben an Rahmen M5x16 ISO7380
D) Schrauben kürzen
E) Befestigungsschrauben an Flügel M5x10 ISO10642
F) Profil mit Ø5.2 mm aufbohren

- A) 5x51 mm pièce à enlever
B) Trous Ø5.2 mm sur profilé
C) Fixation au cadre dormant avec vis M5x16 ISO7380
D) Couper la vis
E) Fixation au cadre ouvrant avec vis M5x10 ISO10642
F) Trous Ø5.2 mm sur profilé

Note

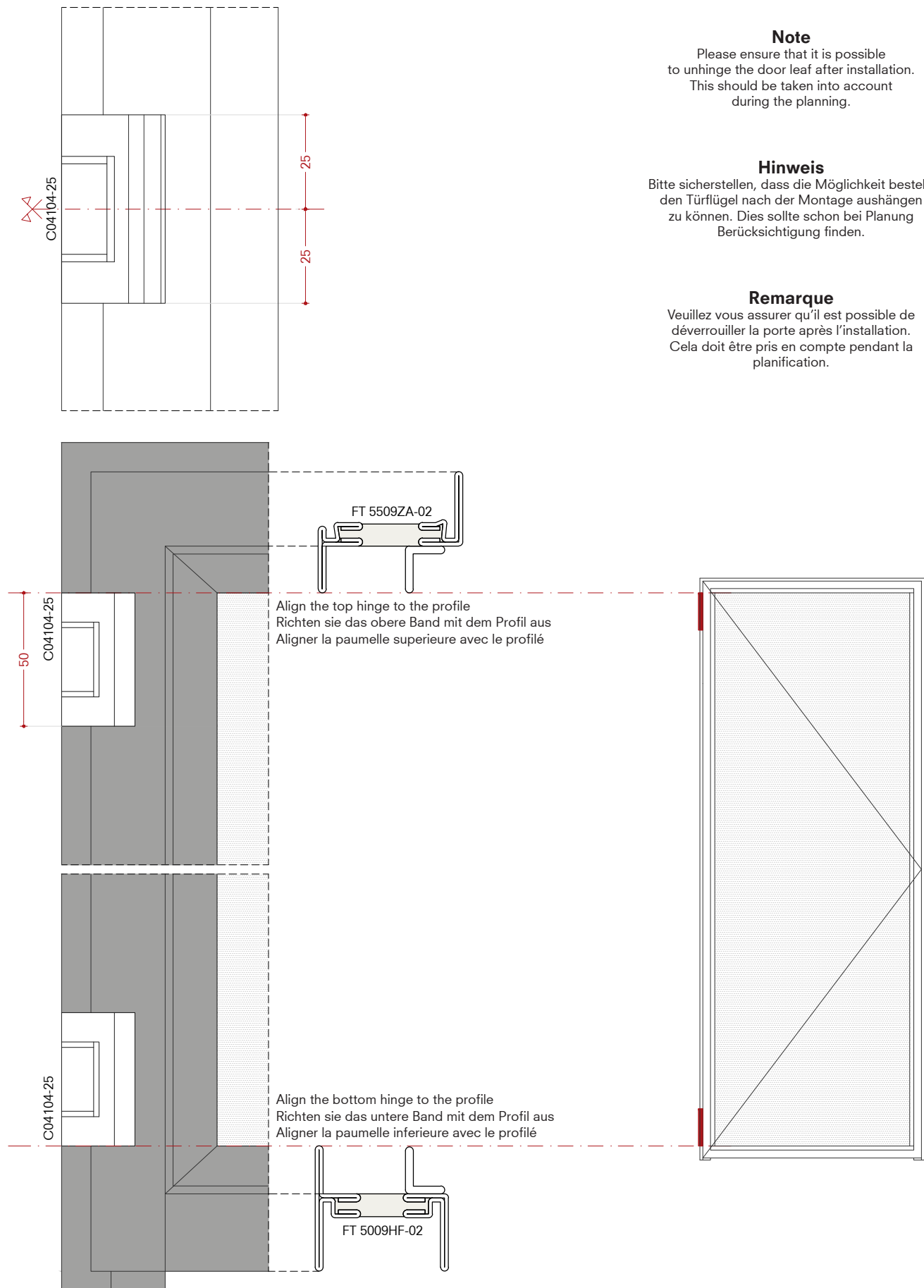
Please ensure that it is possible to unhinge the door leaf after installation. This should be taken into account during the planning.

Hinweis

Bitte sicherstellen, dass die Möglichkeit besteht den Türflügel nach der Montage aushängen zu können. Dies sollte schon bei Planung Berücksichtigung finden.

Remarque

Veuillez vous assurer qu'il est possible de déverrouiller la porte après l'installation. Cela doit être pris en compte pendant la planification.

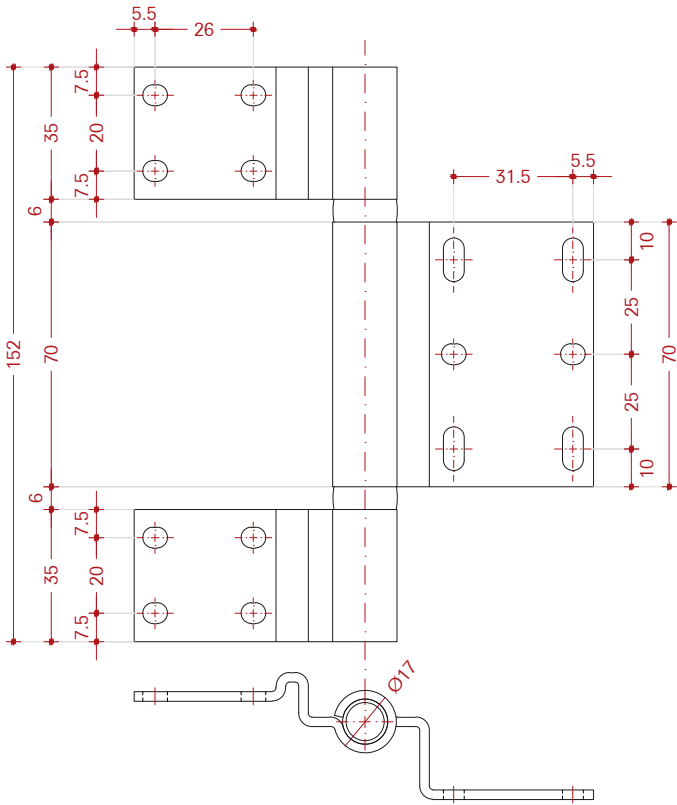
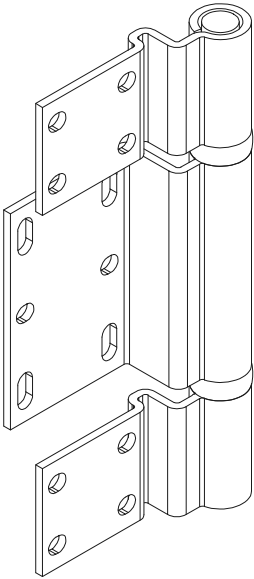
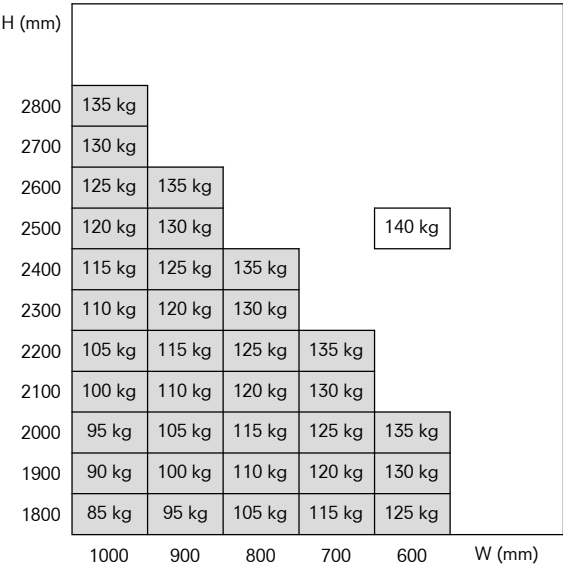


Load capacity tables
Screw-on hinges

Gewichtstabellen
Anschraubband

Capacité maximale
Paumelles à visser

	Material Werkstoff Matériel	Diameter Durchmesser Diamètre	Length Länge Longueur	Capacity (pair) Tragkraft (Paar) Capacité (paire)
C99125-02	Galvanized steel Stahl bandverzinkt Acier galvanisé	Ø = 17 mm	152 mm	140 kg



Note

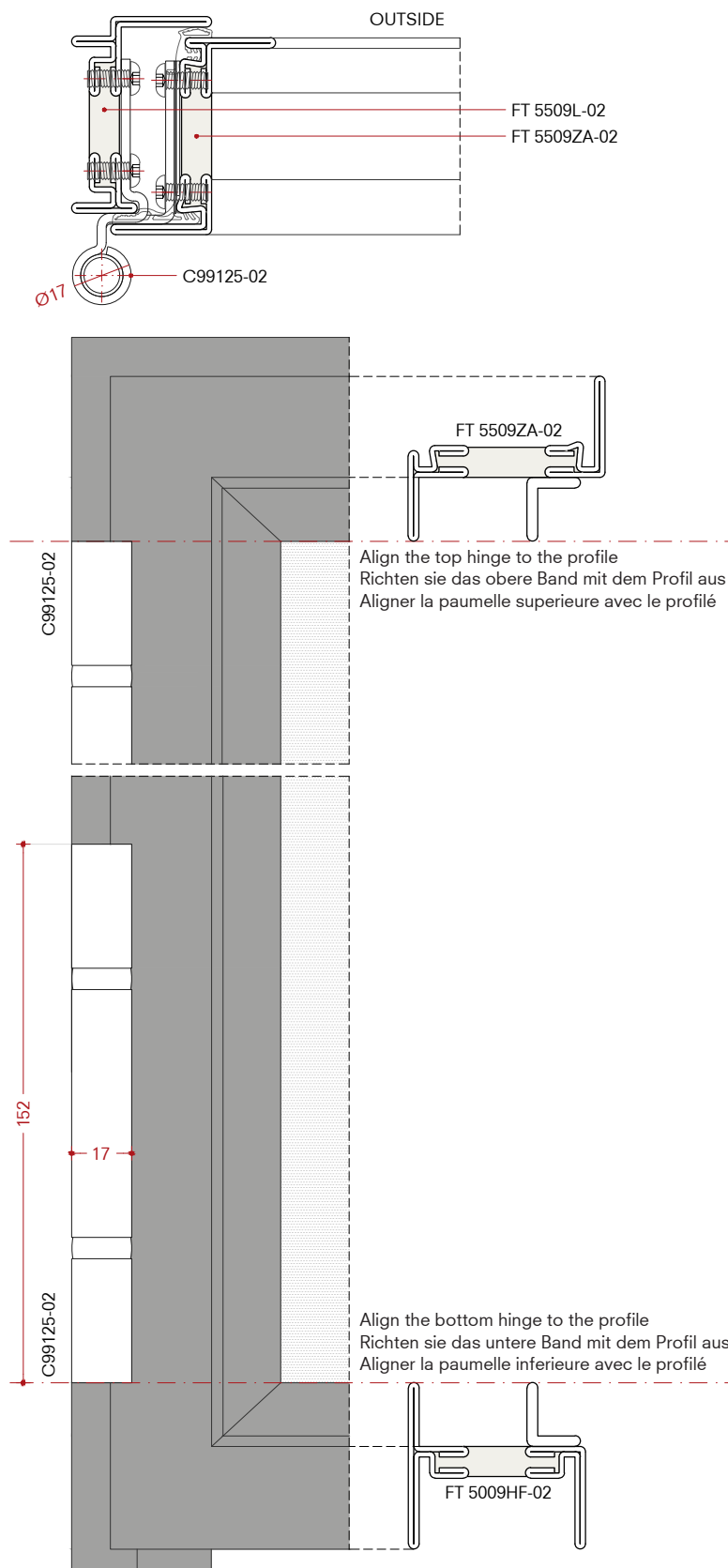
Please ensure that it is possible to unhinge the door leaf after installation. This should be taken into account during the planning.

Hinweis

Bitte sicherstellen, dass die Möglichkeit besteht den Türflügel nach der Montage aushängen zu können. Dies sollte schon bei Planung Berücksichtigung finden.

Remarque

Veuillez vous assurer qu'il est possible de déverrouiller la porte après l'installation. Cela doit être pris en compte pendant la planification.



Installation

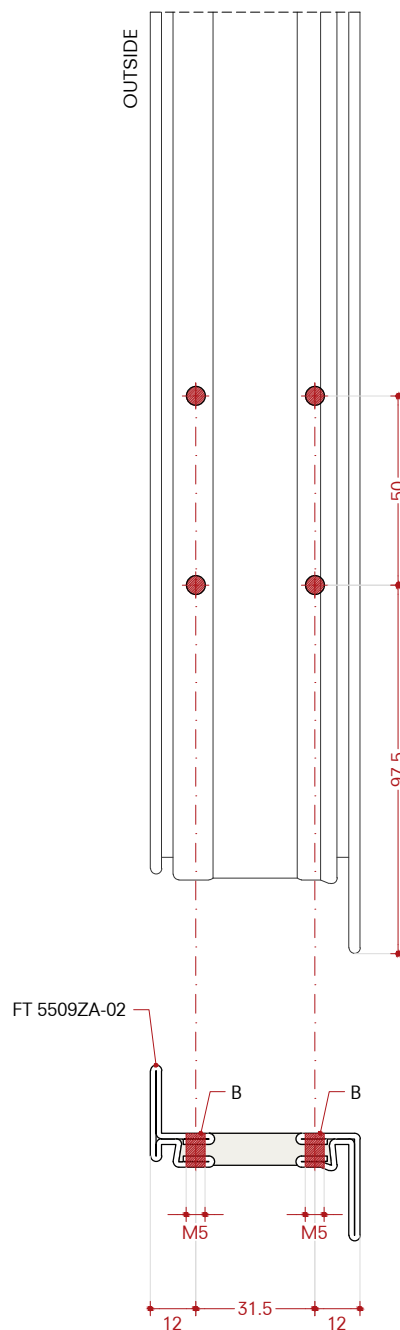
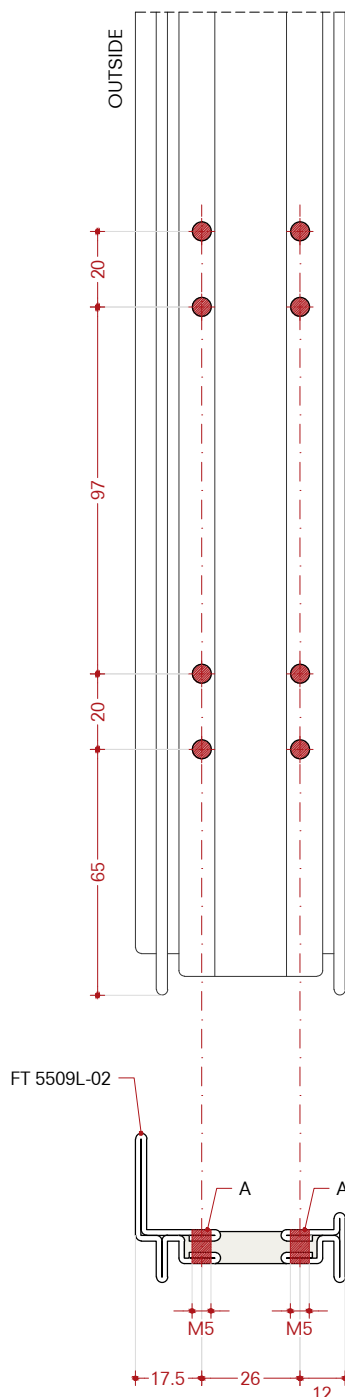
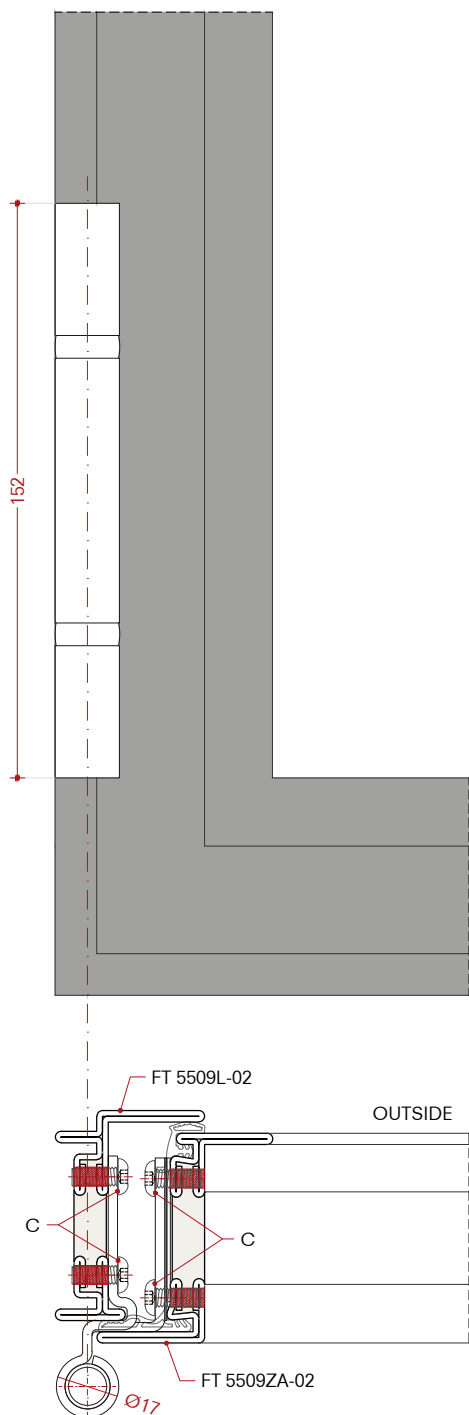
Screw-on hinge C99125-02
Open in
Maximum leaf weight 140 kg

Einbau

Anschraubband C99125-02
Nach innen öffnend
Maximales Flügelgewicht 140 kg

Schéma de montage

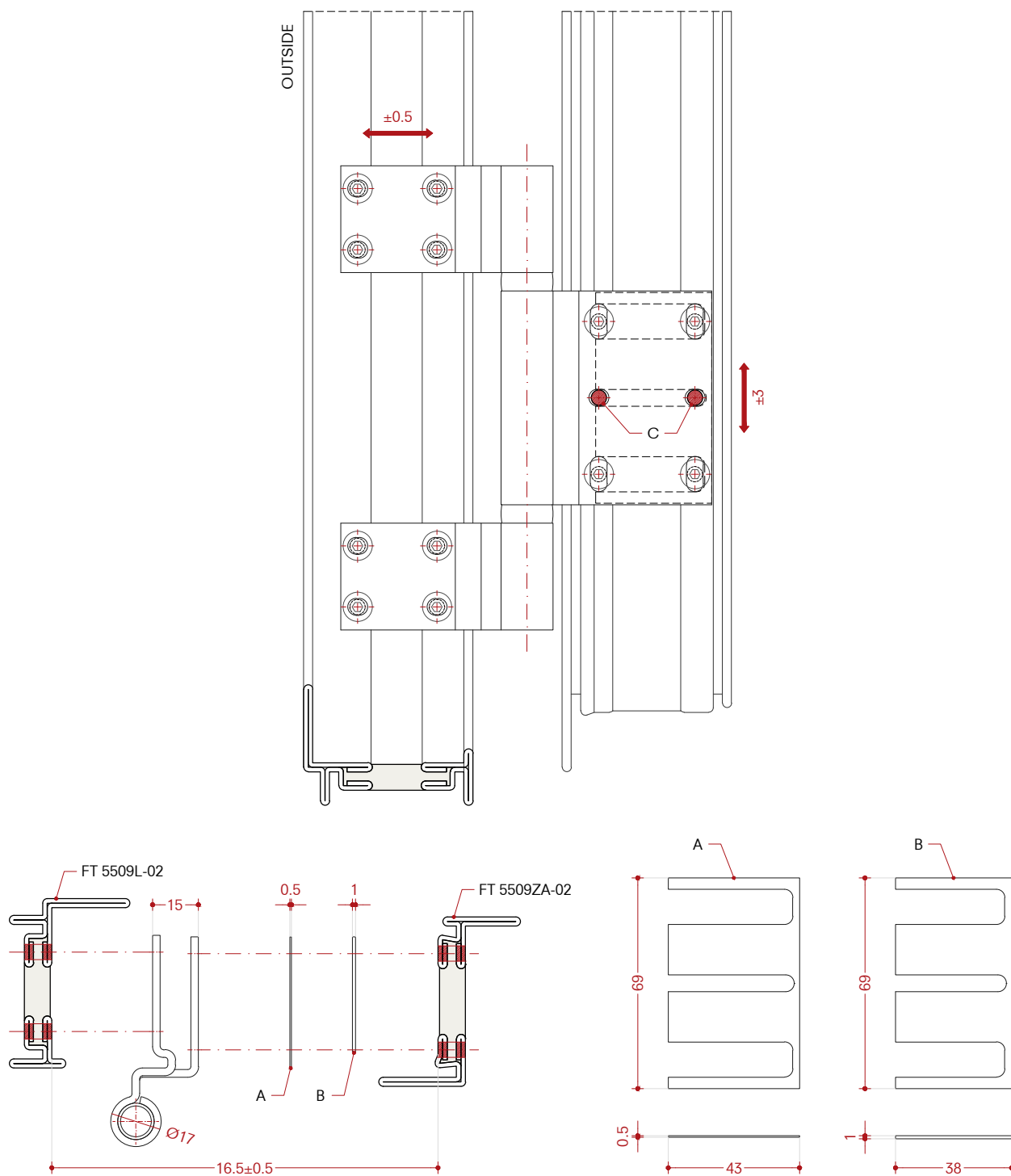
Paumelle à visser C99125-02
Ouverture intérieure
Poids maximum du ouvrant 140 kg



A) M5 holes on frame profile
B) M5 holes on leaf profile
C) Fastening hinge with M5x12 ISO7380 screws

A) Bohrungen M5 an Rahmen
B) Bohrungen M5 an Flügel
C) Befestigungsschrauben M5x12 ISO7380

A) Trous M5 sur profilé dormant
B) Trous M5 sur profilé ouvrant
C) Fixation avec vis M5x12 ISO7380



A, B) Additional shims for adjustment 16.5 ± 0.5
 C) M5 holes and fastening with screw M5x12 ISO7380 after up and down adjustment.

A, B) Zusätzliche Unterlegscheiben zum Einstellen 16.5 ± 0.5
 C) Bohrungen M5 und Befestigung mit Schrauben M5x12 ISO7380 nach der Einstellung nach oben und unten.

A, B) Plates supplémentaires pour le réglage 16.5 ± 0.5
 C) Trous M5 et fixation avec vis M5x12 ISO7380 après le réglage haut et bas.

Installation

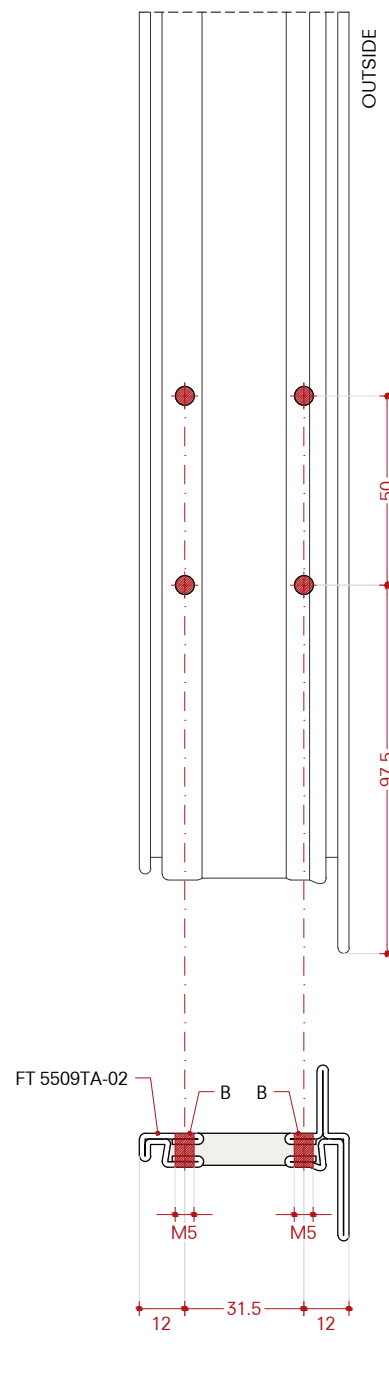
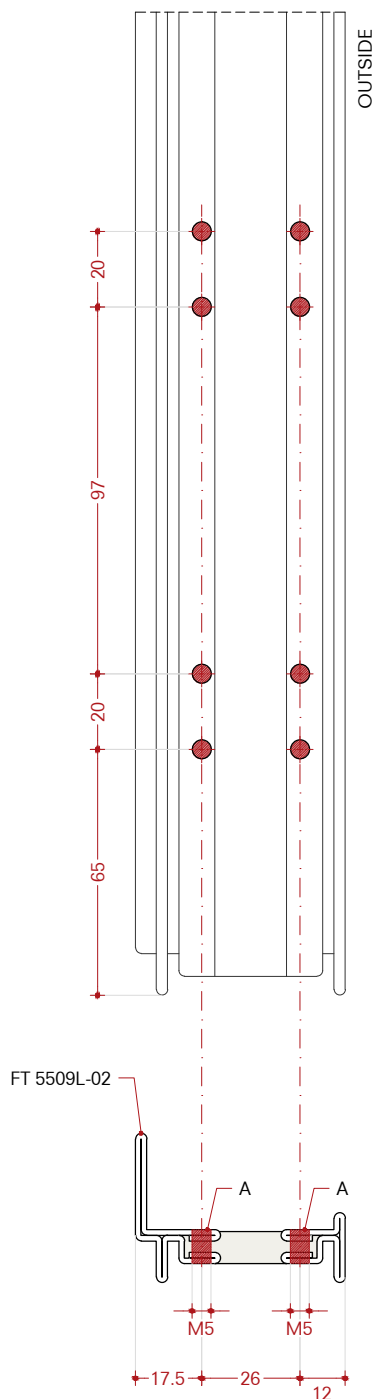
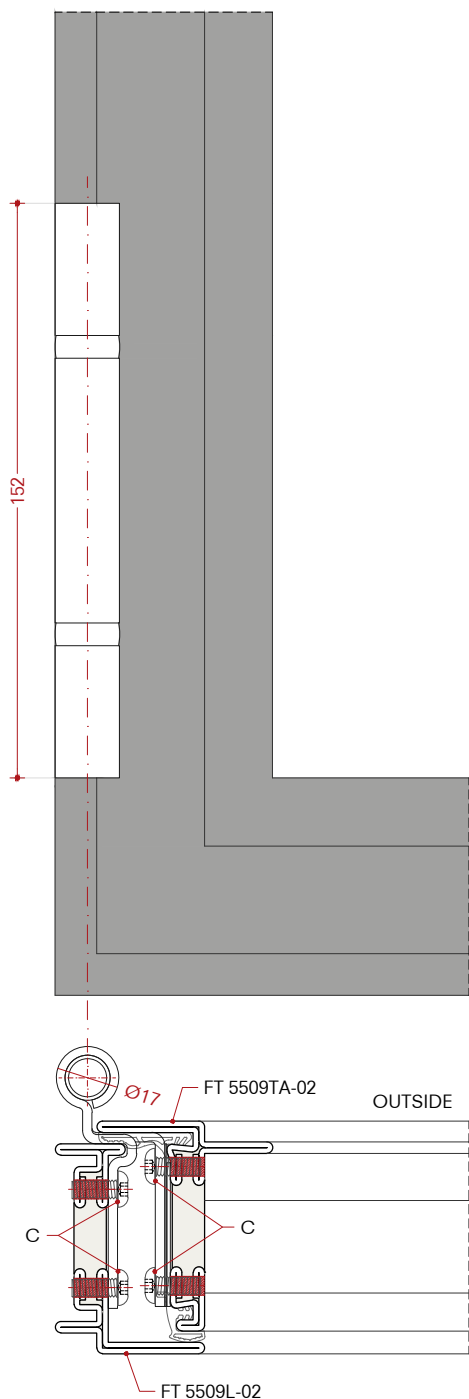
Screw-on hinge C99125-02
Open out
Maximum leaf weight 140 kg

Einbau

Anschraubband C99125-02
Nach außen öffnend
Maximales Flügelgewicht 140 kg

Schéma de montage

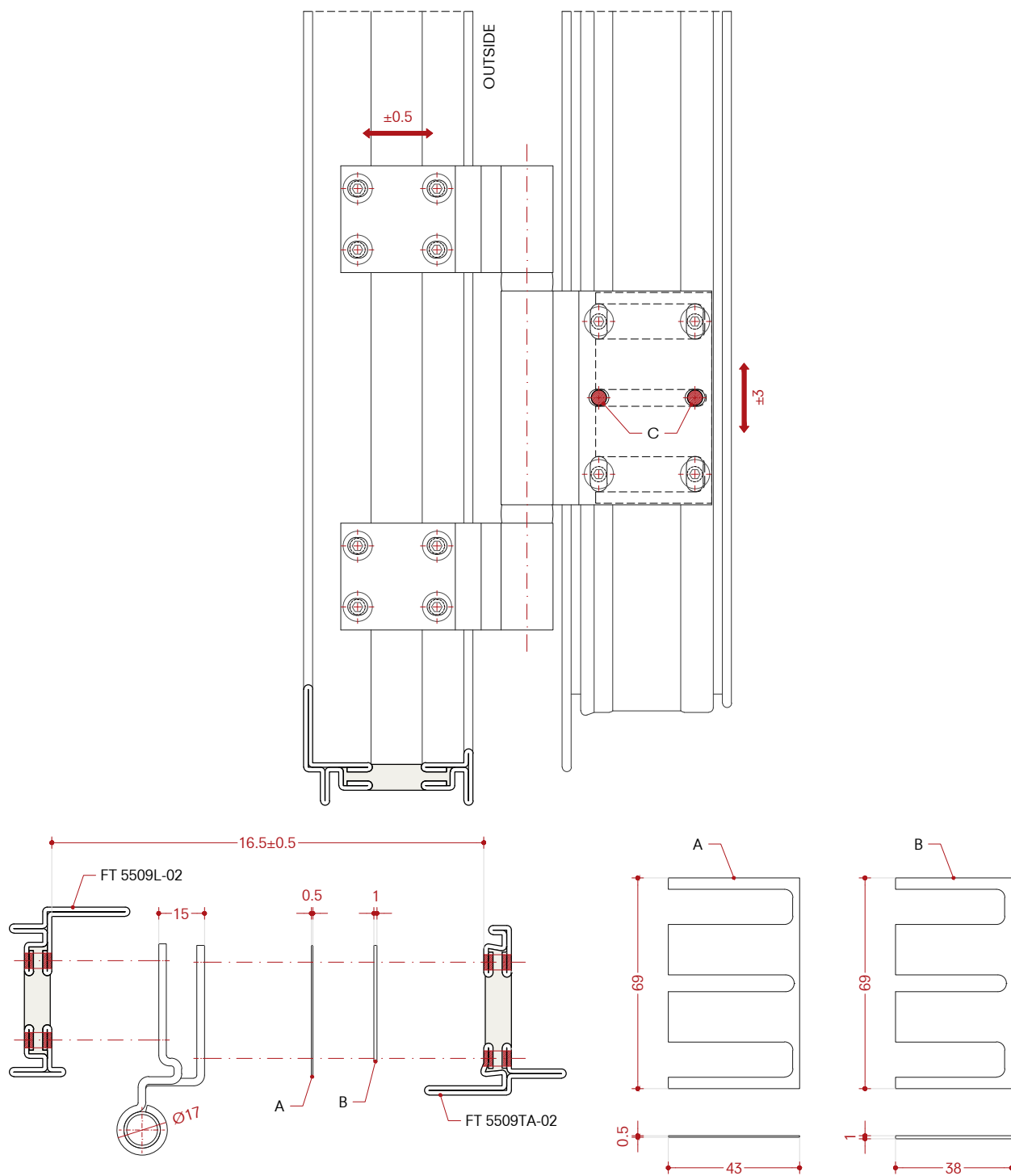
Paumelle à visser C99125-02
Ouverture extérieure
Poids maximum du ouvrant 140 kg



A) M5 holes on frame profile
B) M5 holes on leaf profile
C) Fastening hinge with M5x12 ISO7380 screws

A) Bohrungen M5 an Rahmen
B) Bohrungen M5 an Flügel
C) Befestigungsschrauben M5x12 ISO7380

A) Trous M5 sur profilé dormant
B) Trous M5 sur profilé ouvrant
C) Fixation avec vis M5x12 ISO7380



A, B) Additional shims for adjustment 16.5 ± 0.5
 C) M5 holes and fastening with screw M5x12 ISO7380 after up and down adjustment.

A, B) Zusätzliche Unterlegscheiben zum Einstellen 16.5 ± 0.5
 C) Bohrungen M5 und Befestigung mit Schrauben M5x12 ISO7380 nach der Einstellung nach oben und unten.

A, B) Plates supplémentaires pour le réglage 16.5 ± 0.5
 C) Trous M5 et fixation avec vis M5x12 ISO7380 après le réglage haut et bas.

Installation

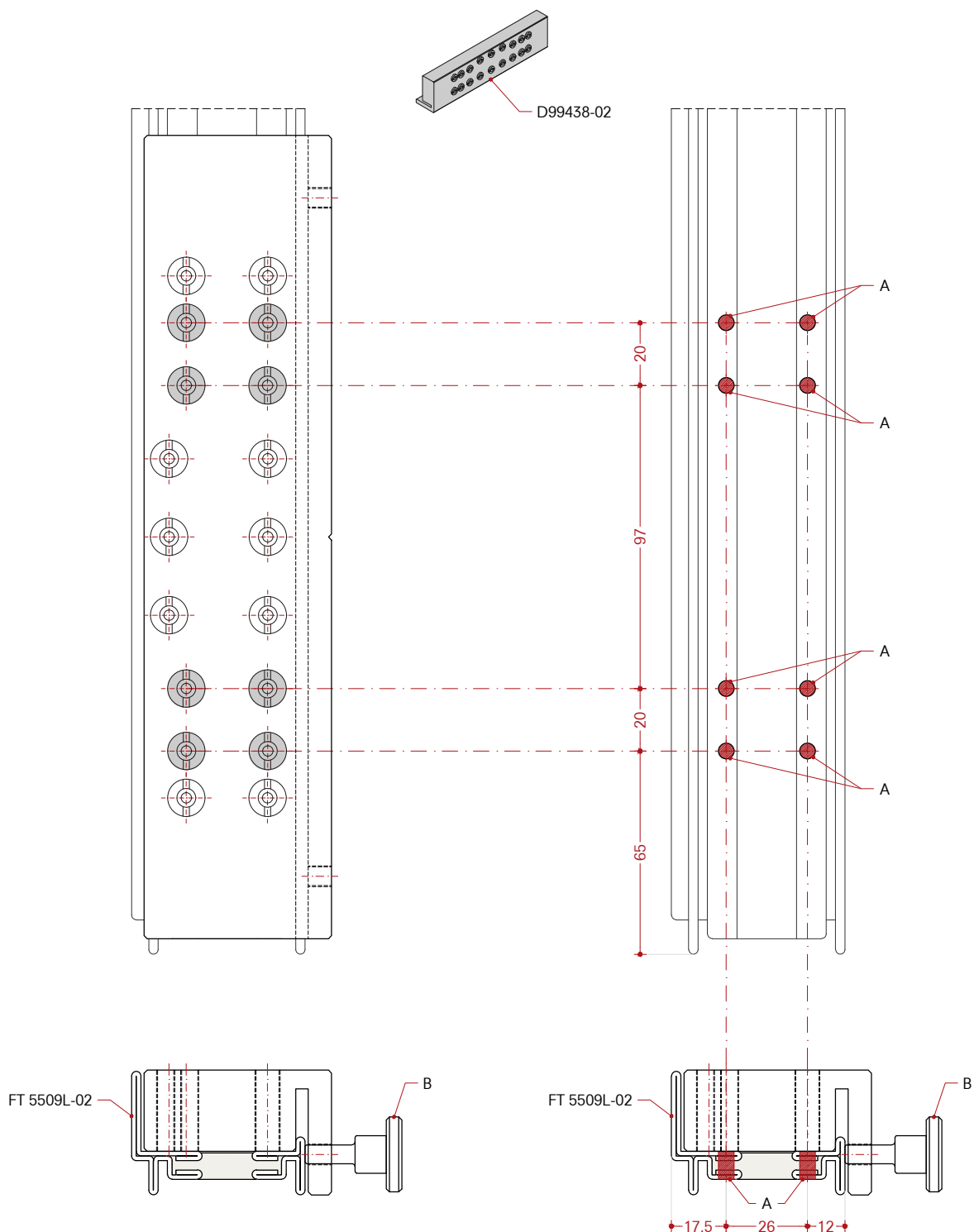
Template D99438-00
for screw-on hinge C99125-02
Open in

Einbau

Schweißschablone D99438-00
für Anschraubband C99125-02
Nach innen öffnend

Schéma de montage

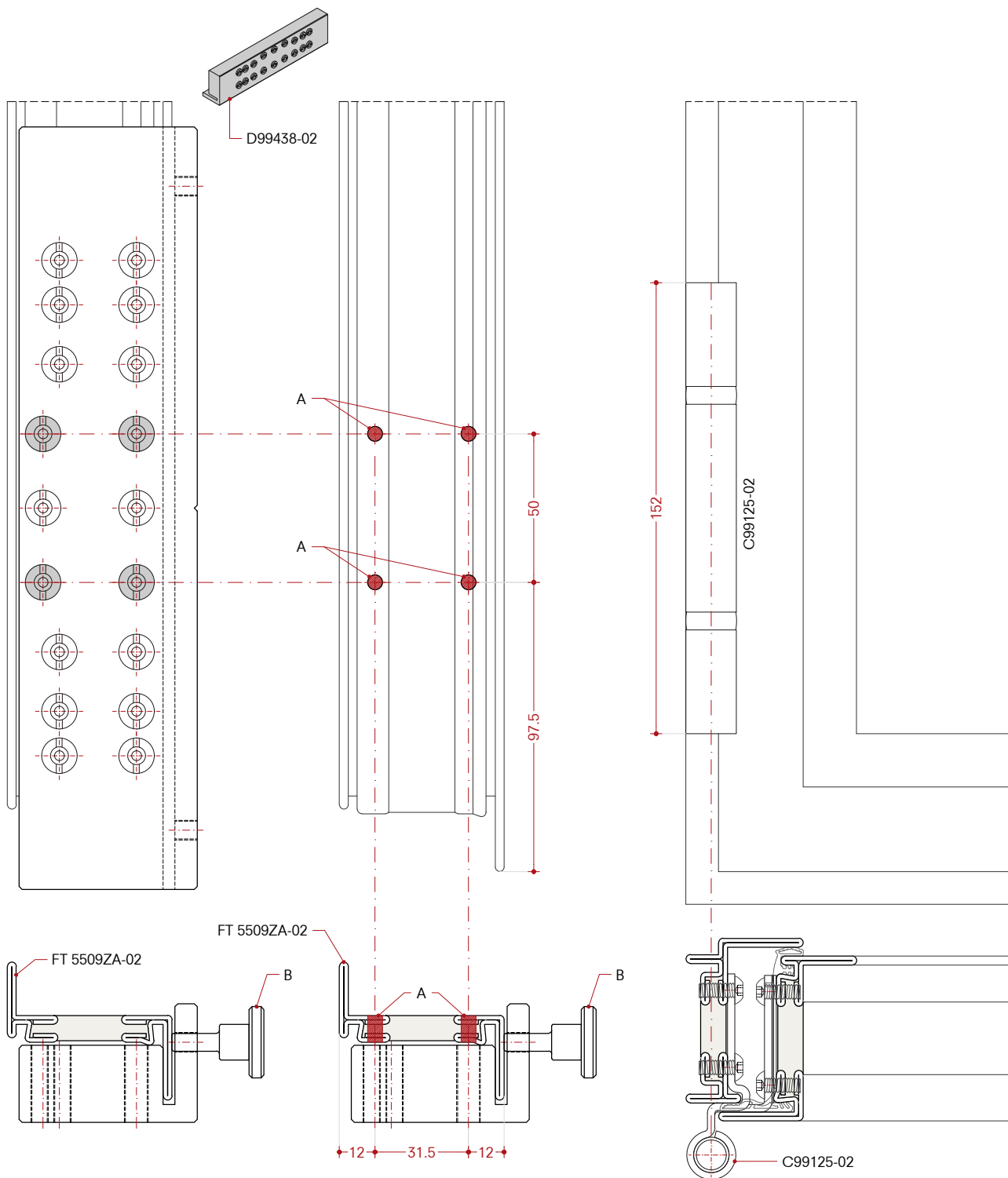
Gabarit D99438-00
pour paumelle à visser C99125-02
Ouverture intérieure



A) M5 holes on frame profile
B) Not provided

A) Bohrungen M5 an Rahmen
B) Eigenfertigung

A) Trous M5 sur profilé dormant
B) Non inclus



A) M5 holes on leaf profile
B) Not provided

A) Bohrungen M5 an Flügel
B) Eigenfertigung

A) Trous M5 sur profilé ouvrant
B) Non inclus

Installation

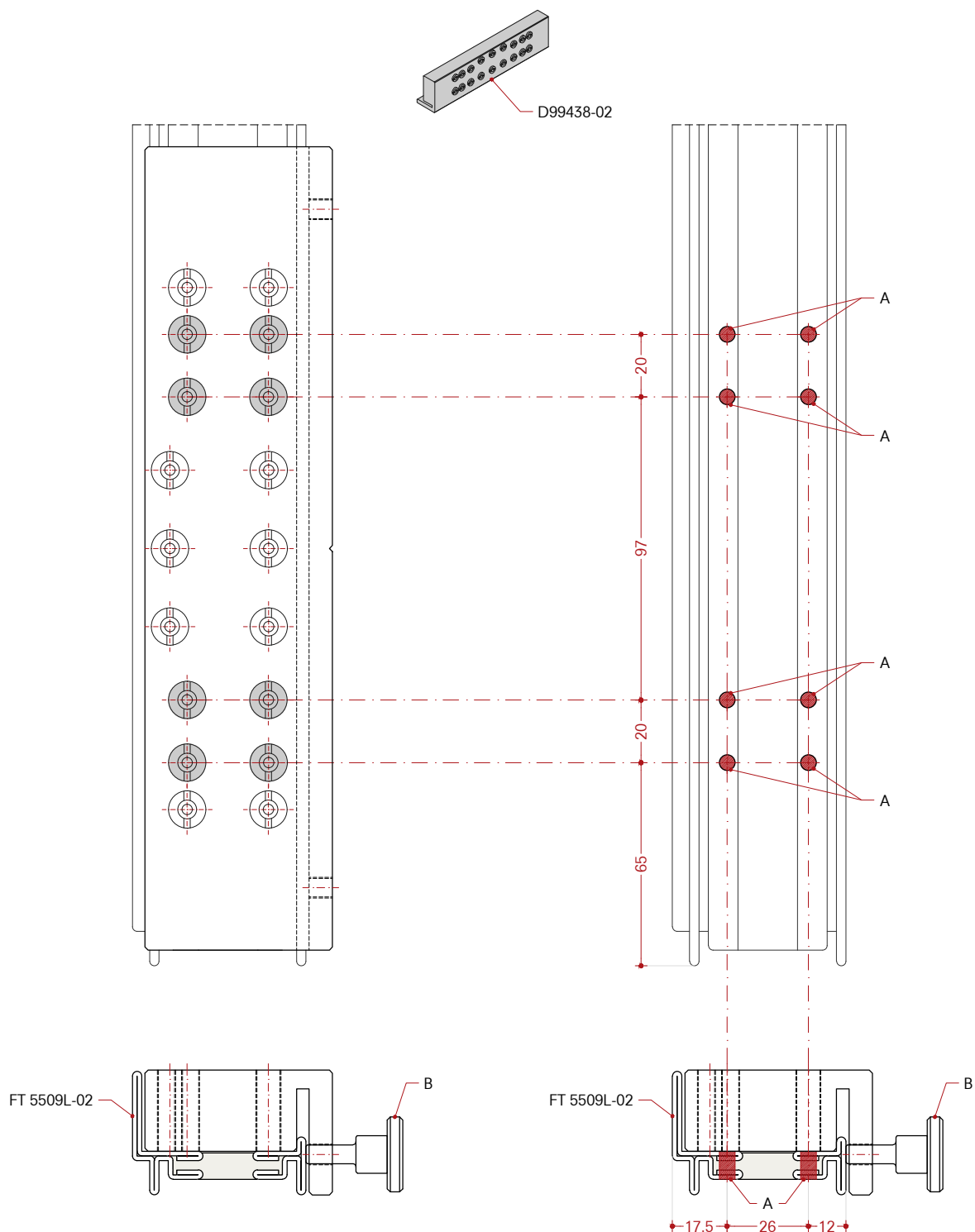
Templates D99438-00
for screw-on hinge C99125-02
Open out

Einbau

Schweißschablone D99438-00
für Anschraubband C99125-02
Nach außen öffnend

Schéma de montage

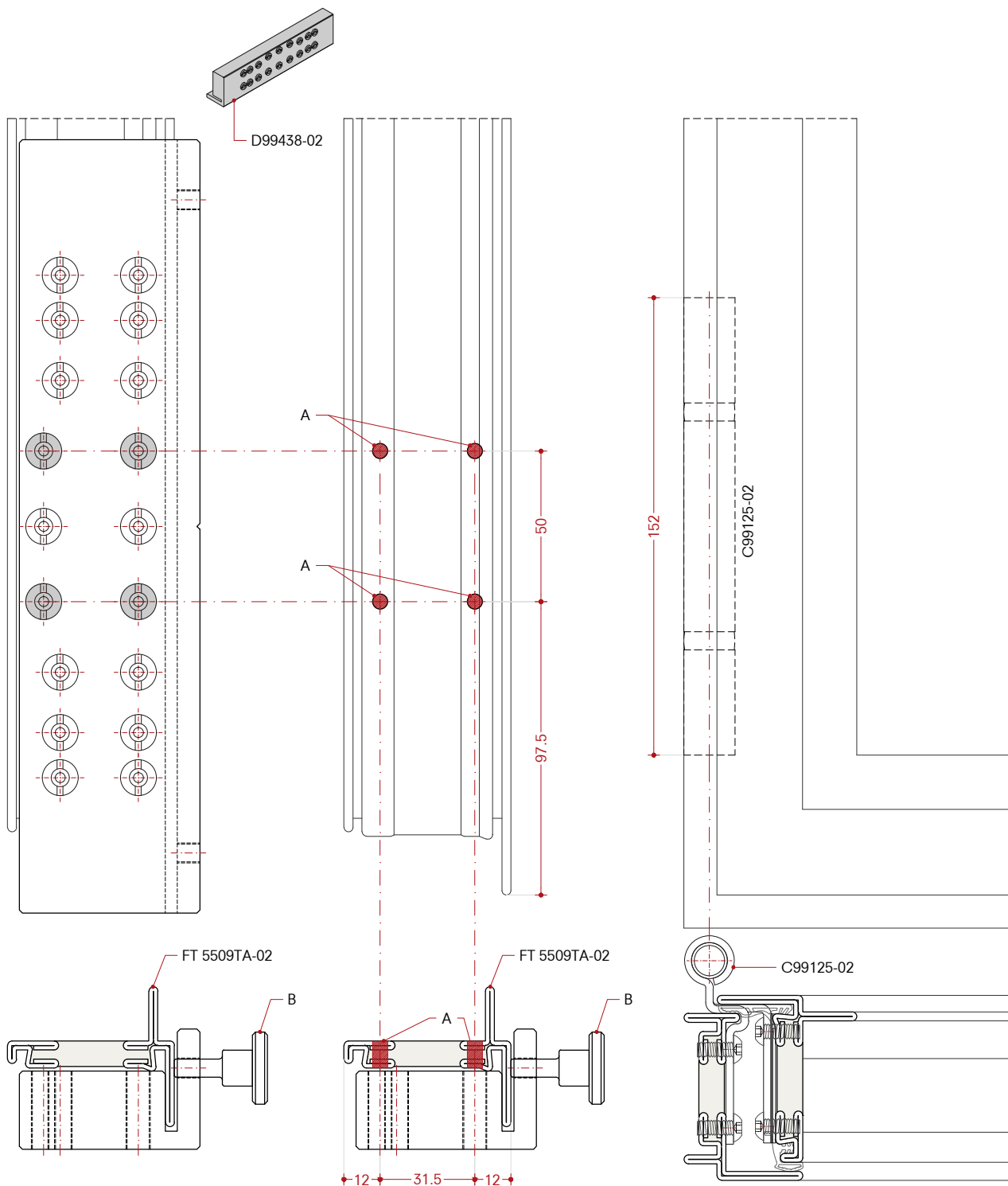
Gabarites D99438-00
pour paumelle à visser C99125-02
Ouverture extérieure



A) M5 holes on frame profile
B) Not provided

A) Bohrungen M5 an Rahmen
B) Eigenfertigung

A) Trous M5 sur profilé dormant
B) Non inclus



A) M5 holes on leaf profile
B) Not provided

A) Bohrungen M5 an Flügel
B) Eigenfertigung

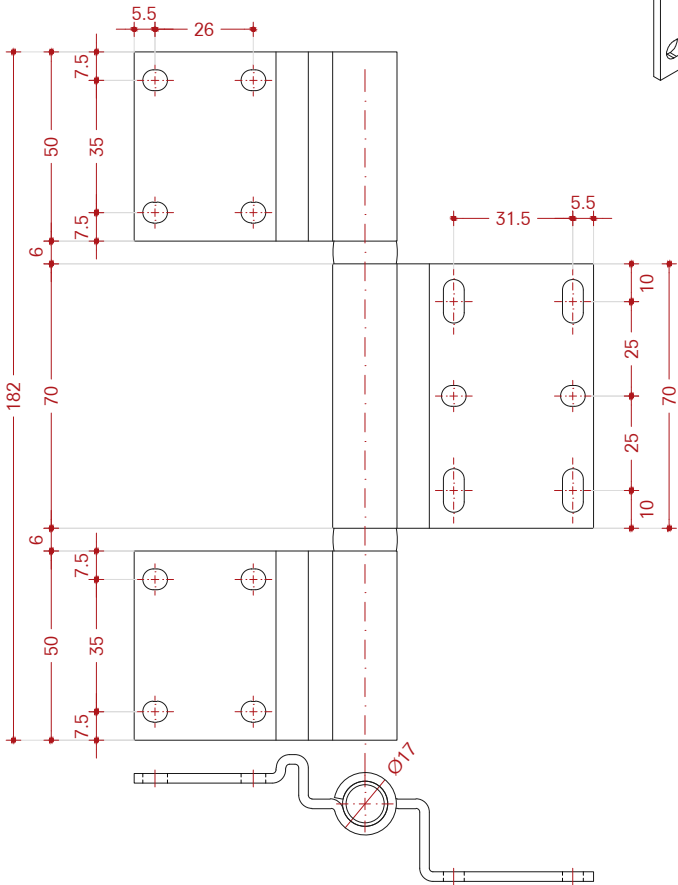
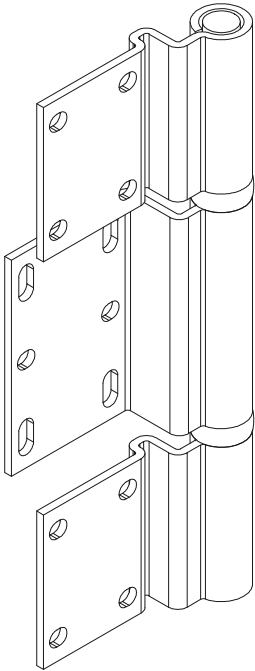
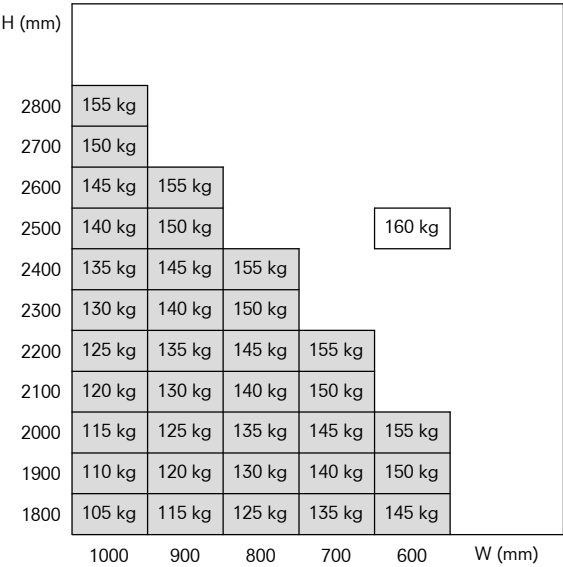
A) Trous M5 sur profilé ouvrant
B) Non inclus

Load capacity tables
Screw-on hinges

Gewichtstabellen
Anschraubband

Capacité maximale
Paumelles à visser

	Material Werkstoff Matériel	Diameter Durchmesser Diamètre	Length Länge Longueur	Capacity (pair) Tragkraft (Paar) Capacité (paire)
C99126-02	Galvanized steel Stahl bandverzinkt Acier galvanisé	Ø = 17 mm	182 mm	160 kg



Note

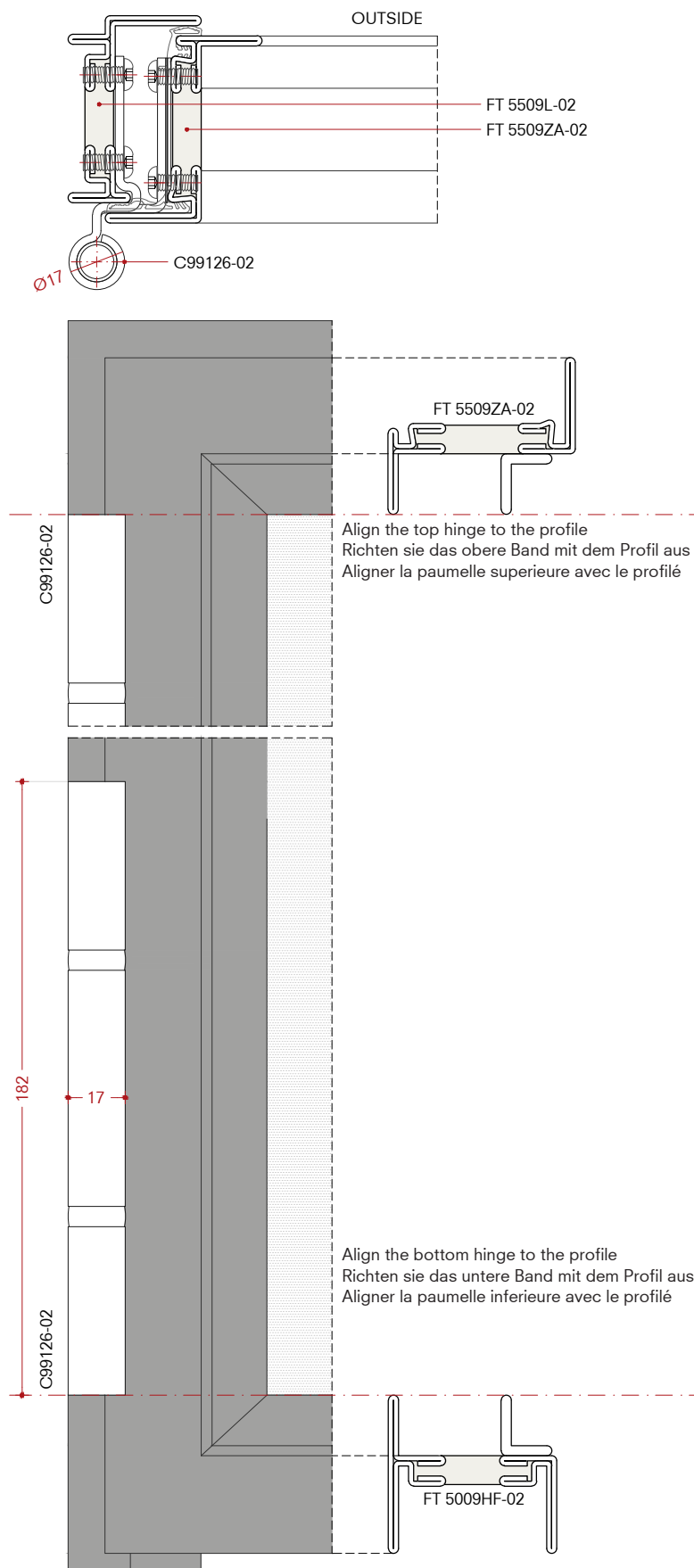
Please ensure that it is possible to unhinge the door leaf after installation. This should be taken into account during the planning.

Hinweis

Bitte sicherstellen, dass die Möglichkeit besteht den Türflügel nach der Montage aushängen zu können. Dies sollte schon bei Planung Berücksichtigung finden.

Remarque

Veuillez vous assurer qu'il est possible de déverrouiller la porte après l'installation. Cela doit être pris en compte pendant la planification.



Installation

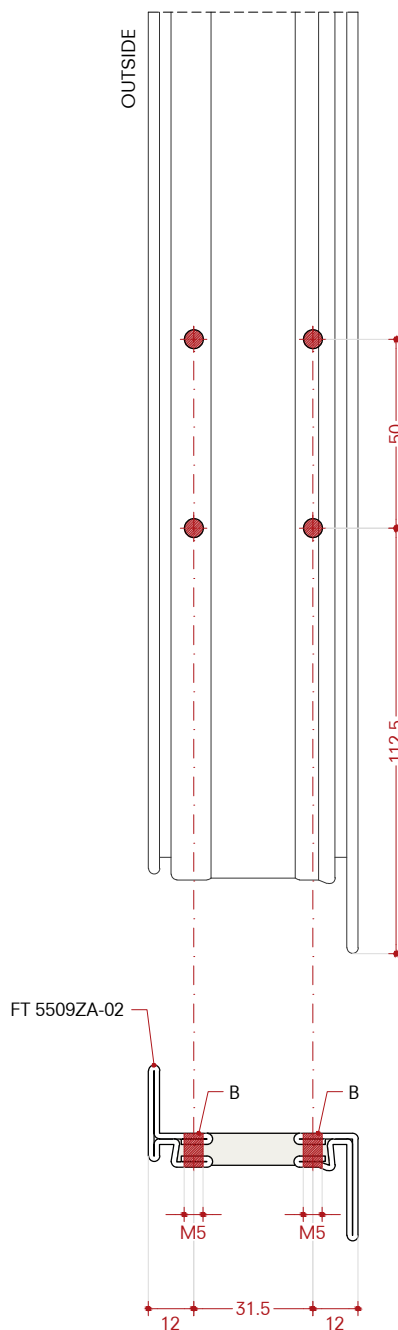
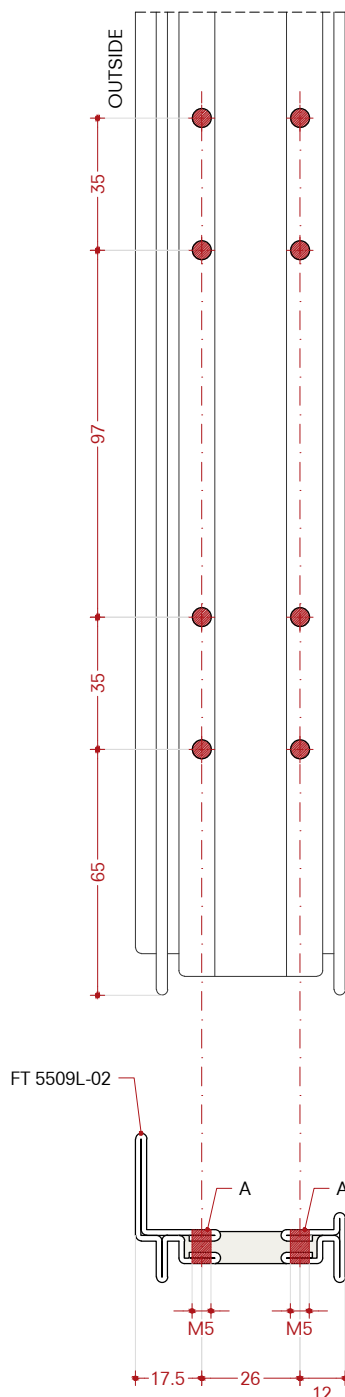
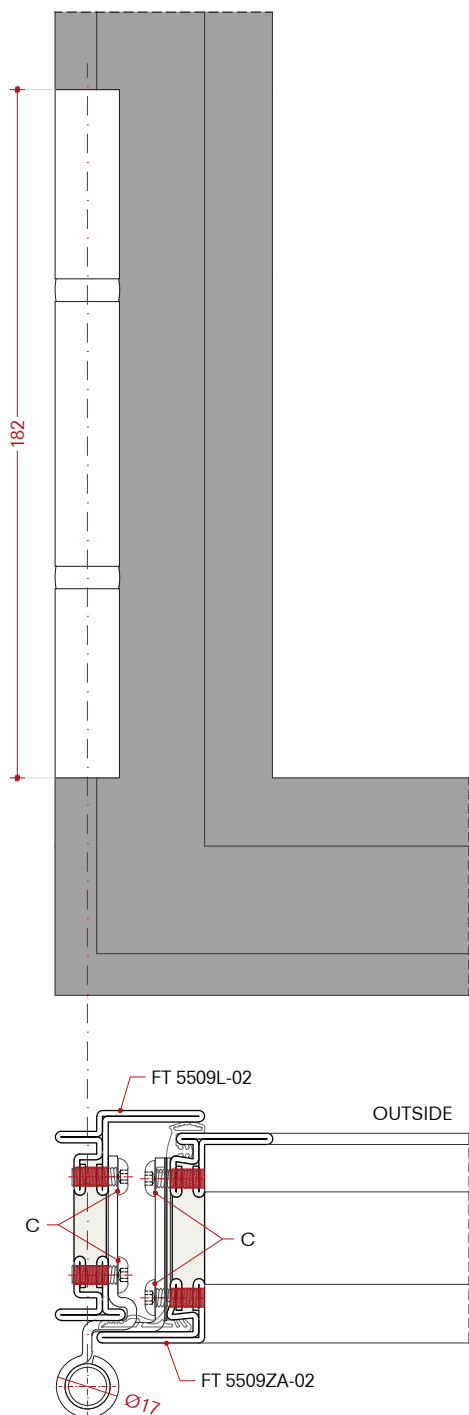
Screw-on hinge C99126-02
Open in
Maximum leaf weight 160 kg

Einbau

Anschraubband C99126-02
Nach innen öffnend
Maximales Flügelgewicht 160 kg

Schéma de montage

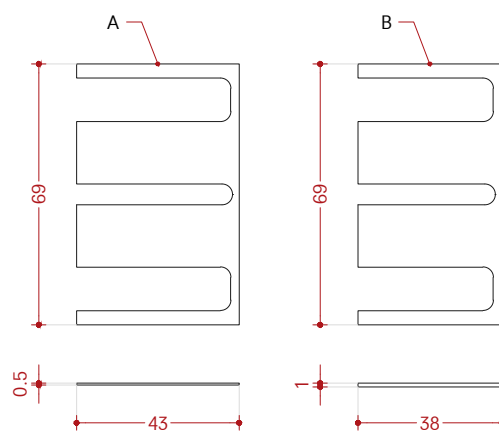
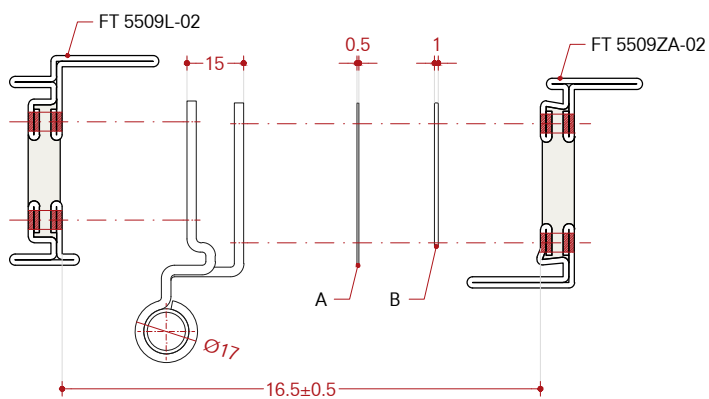
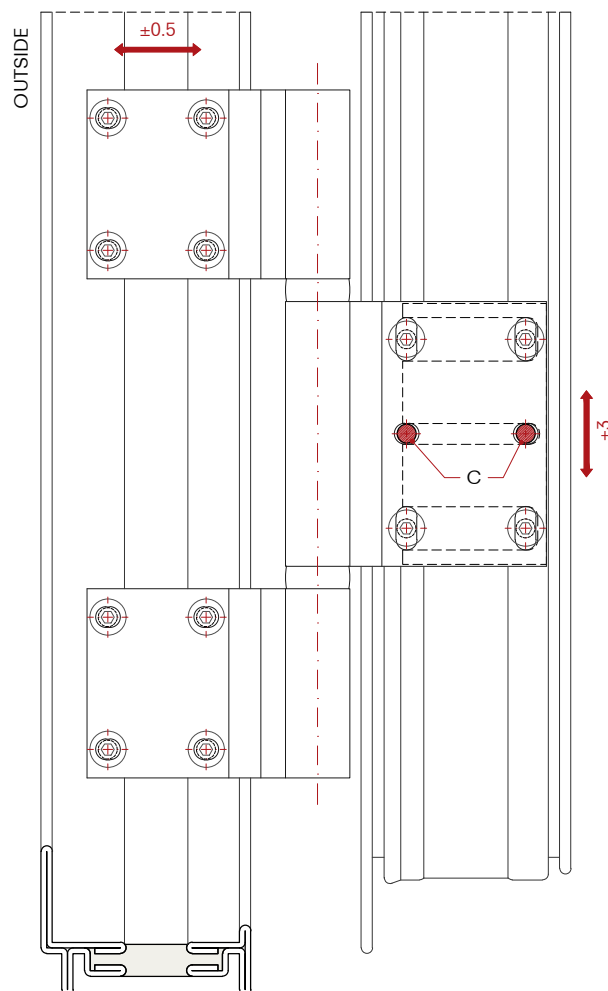
Paumelle à visser C99126-02
Ouverture intérieure
Poids maximum du ouvrant 160 kg



A) M5 holes on frame profile
B) M5 holes on leaf profile
C) Fastening hinge with M5x12 ISO7380 screws

A) Bohrungen M5 an Rahmen
B) Bohrungen M5 an Flügel
C) Befestigungsschrauben M5x12 ISO7380

A) Trous M5 sur profilé dormant
B) Trous M5 sur profilé ouvrant
C) Fixation avec vis M5x12 ISO7380



A, B) Additional shims for adjustment 16.5 ± 0.5
C) M5 holes and fastening with screw M5x12 ISO7380 after up and down adjustment.

A, B) Zusätzliche Unterlegscheiben zum Einstellen 16.5 ± 0.5
C) Bohrungen M5 und Befestigung mit Schrauben M5x12 ISO7380 nach der Einstellung nach oben und unten.

A, B) Plates supplémentaires pour le réglage 16.5 ± 0.5
C) Trous M5 et fixation avec vis M5x12 ISO7380 après le réglage haut et bas.

Installation

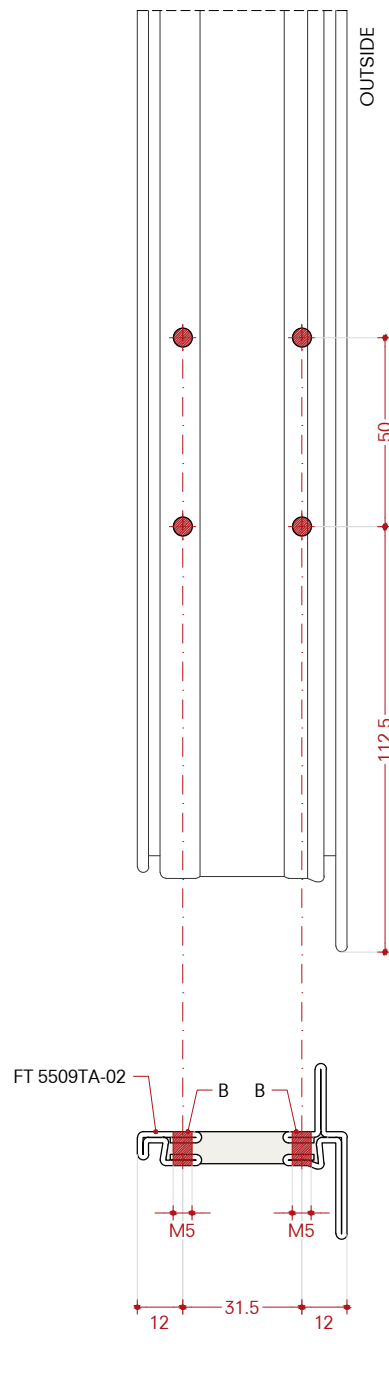
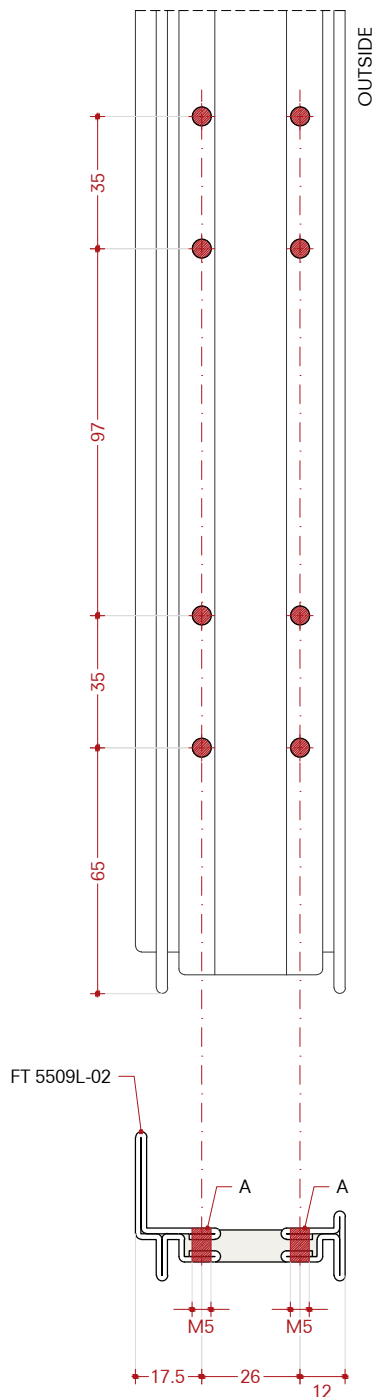
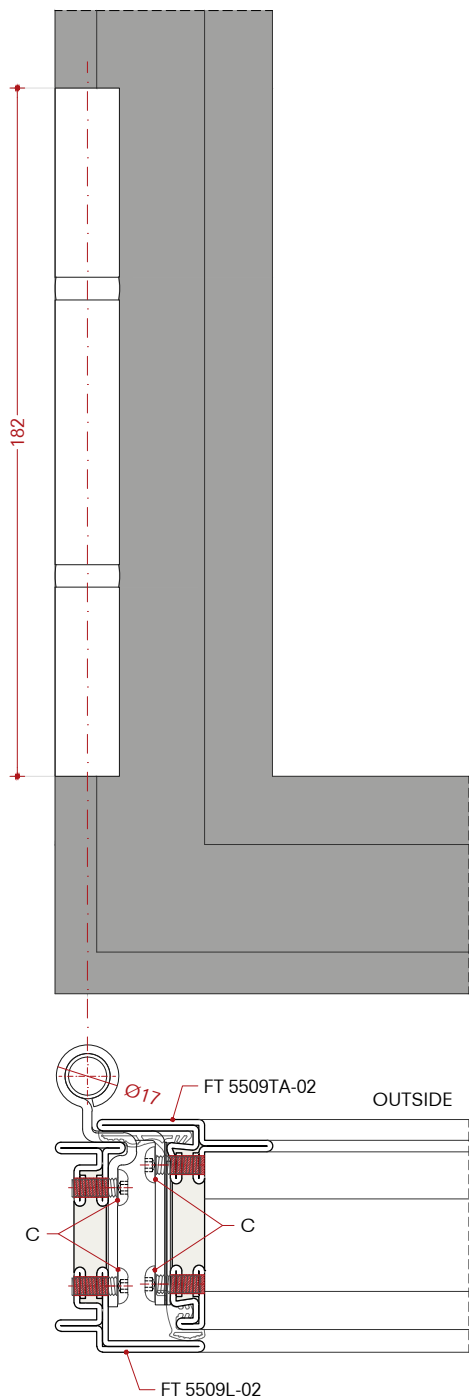
Screw-on hinge C99126-02
Open out
Maximum leaf weight 160 kg

Einbau

Anschraubband C99126-02
Nach außen öffnend
Maximales Flügelgewicht 160 kg

Schéma de montage

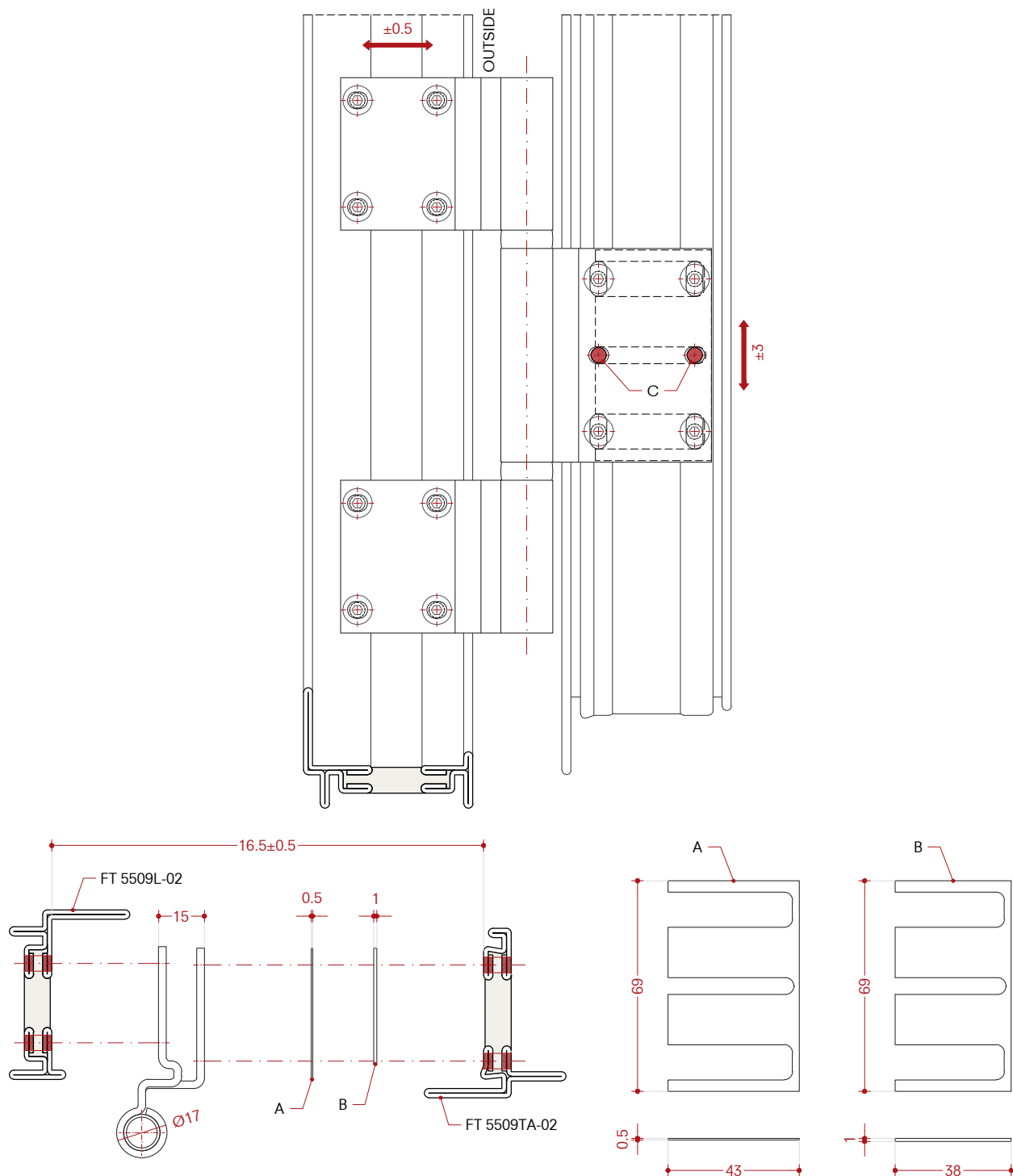
Paumelle à visser C99126-02
Ouverture extérieure
Poids maximum du ouvrant 160 kg



A) M5 holes on frame profile
B) M5 holes on leaf profile
C) Fastening hinge with M5x12 ISO7380 screws

A) Bohrungen M5 an Rahmen
B) Bohrungen M5 an Flügel
C) Befestigungsschrauben M5x12 ISO7380

A) Trous M5 sur profilé dormant
B) Trous M5 sur profilé ouvrant
C) Fixation avec vis M5x12 ISO7380



A, B) Additional shims for adjustment 16.5 ± 0.5
C) M5 holes and fastening with screw M5x12 ISO7380 after up and down adjustment.

A, B) Zusätzliche Unterlegscheiben zum Einstellen 16.5 ± 0.5
C) Bohrungen M5 und Befestigung mit Schrauben M5x12 ISO7380 nach der Einstellung nach oben und unten.

A, B) Plates supplémentaires pour le réglage 16.5 ± 0.5
C) Trous M5 et fixation avec vis M5x12 ISO7380 après le réglage haut et bas.

Installation

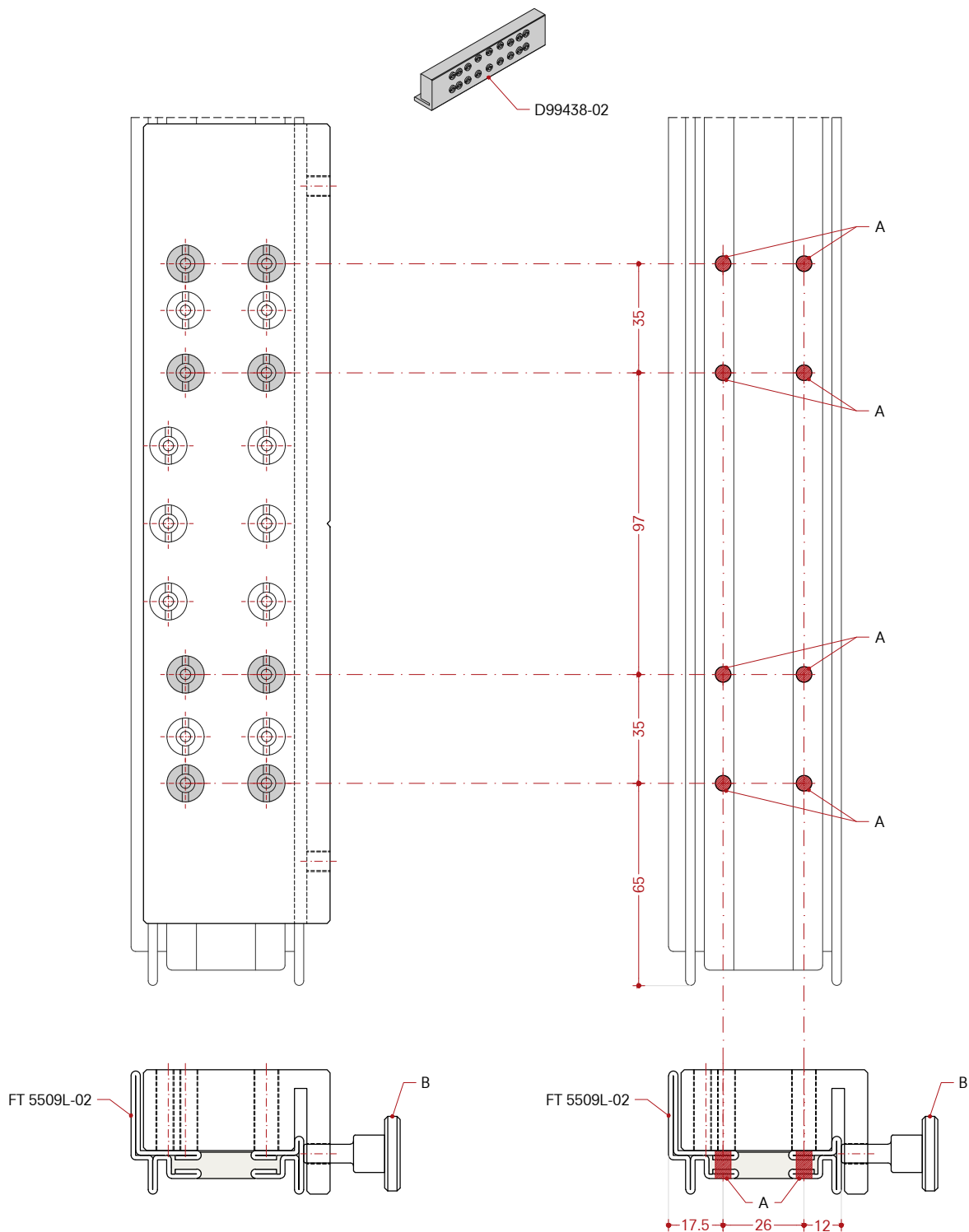
Templates D99438-00
for screw-on hinge C99126-02
Open in

Einbau

Schweißschablone D99438-00
für Anschraubband C99126-02
Nach innen öffnend

Schéma de montage

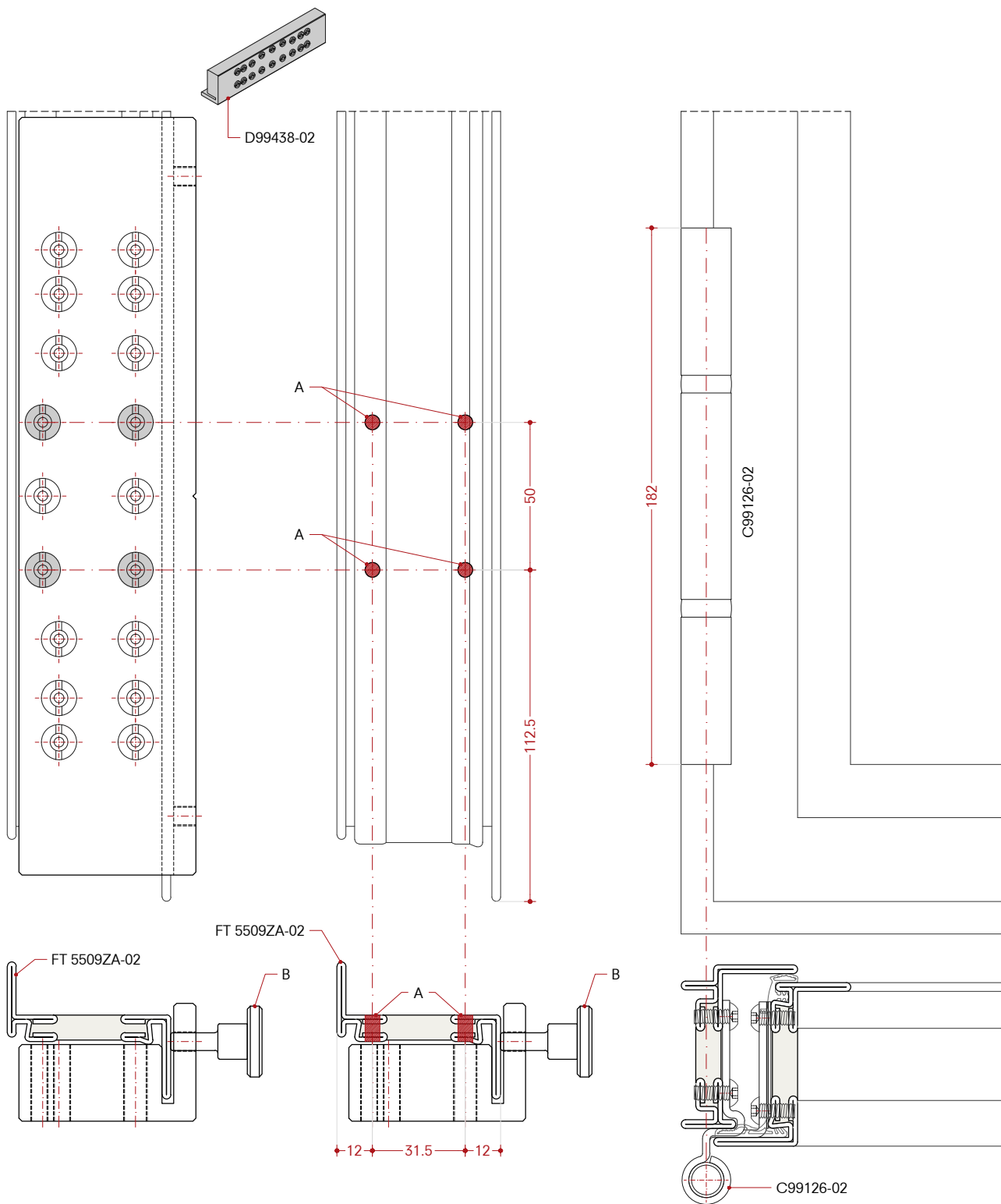
Gabarites D99438-00
pour paumelle à visser C99126-02
Ouverture intérieure



A) M5 holes on frame profile
B) Not provided

A) Bohrungen M5 an Rahmen
B) Eigenfertigung

A) Trous M5 sur profilé dormant
B) Non inclus



Installation

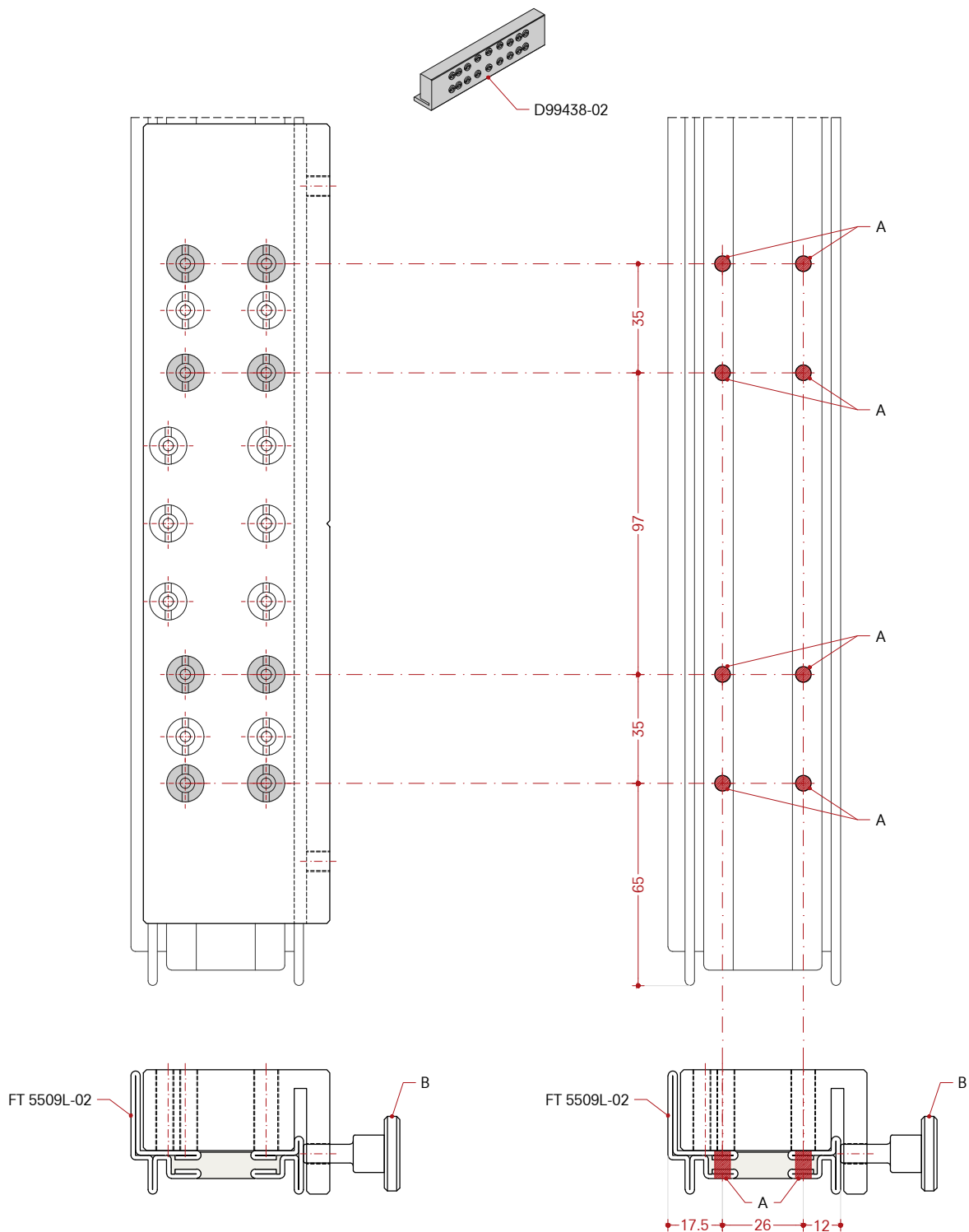
Templates D99438-00
for screw-on hinge C99126-02
Open out

Einbau

Schweißschablone D99438-00
für Anschraubband C99126-02
Nach außen öffnend

Schéma de montage

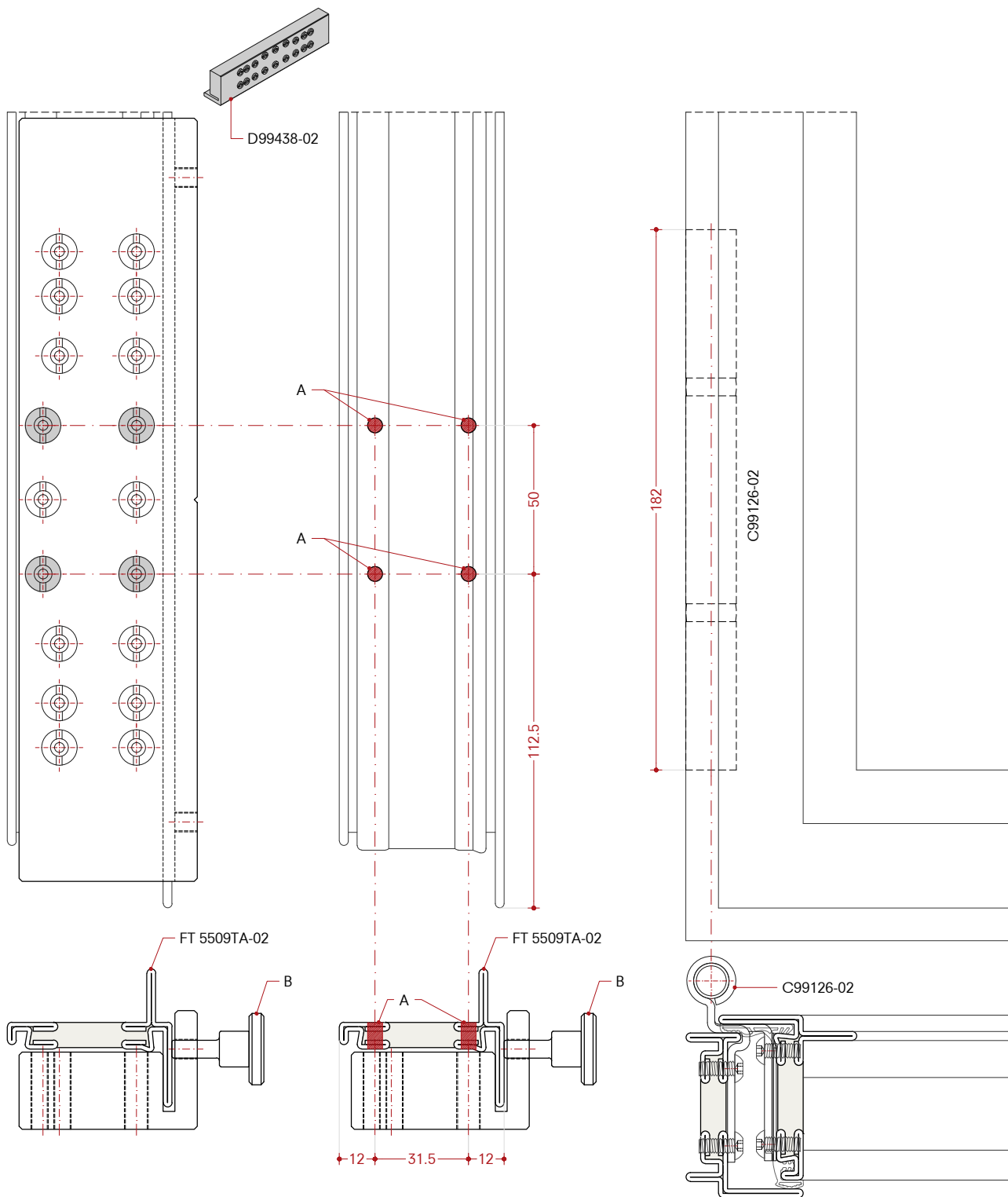
Gabarites D99438-00
pour paumelle à visser C99126-02
Ouverture extérieure



A) M5 holes on frame profile
B) Not provided

A) Bohrungen M5 an Rahmen
B) Eigenfertigung

A) Trous M5 sur profilé dormant
B) Non inclus



A) M5 holes on leaf profile
B) Not provided

A) Bohrungen M5 an Flügel
B) Eigenfertigung

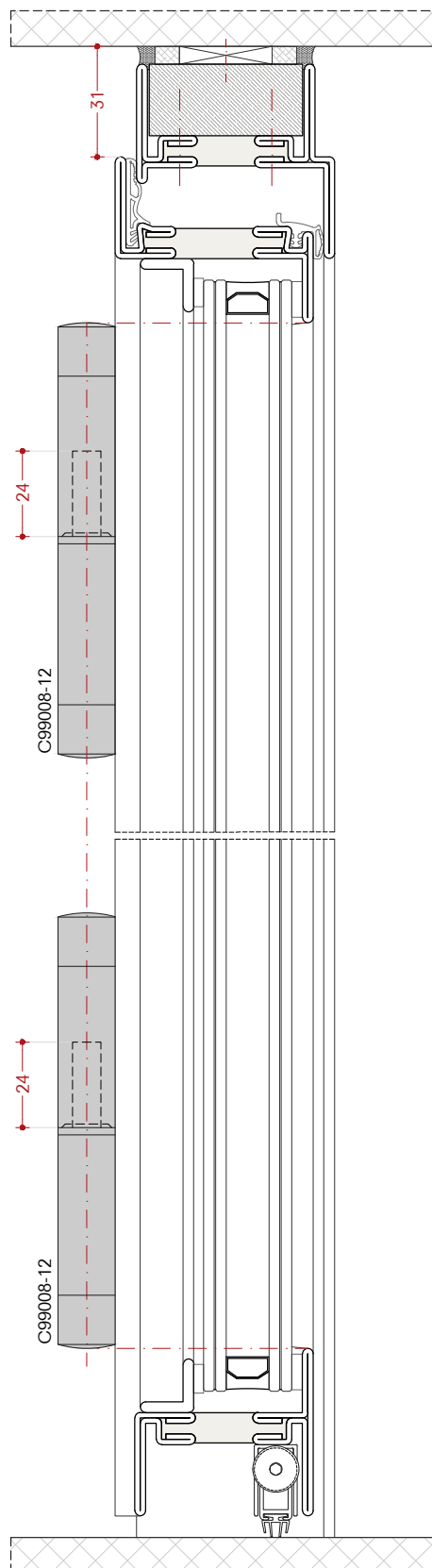
A) Trous M5 sur profilé ouvrant
B) Non inclus

**Recommendations
for installation****Empfehlungen
für den Einbau****Recommandations
pour l'installation**

For weld-on hinges C99001-nn, C99002-12,
C99003-12, C99004-12 and C99008-12
please use a frame extension (top)
E.G. FT 5509H-02 to unhook the leaf after installing.

Bei der verwendung der anschweißbänder C99001-nn,
C99002-12, C99003-12, C99004-12 sowie C99008-12
bitte eine Rahmenverbreiterung (oben)
Z.B. FT 5509H-02, verwenden um den Flügel nach der
Montage in einer Laibung noch Aushängen zu können.

Lors de l'utilisation des bandes à souder C99001-nn,
C99002-12, C99003-12, C99004-12 et C99008-12,
veuillez employer un cadre élargi (ci-dessus),
P. Ex. FT 5509H-02, afin de pouvoir accrocher le vantail
après la pose en tunnel du cadre dormant.

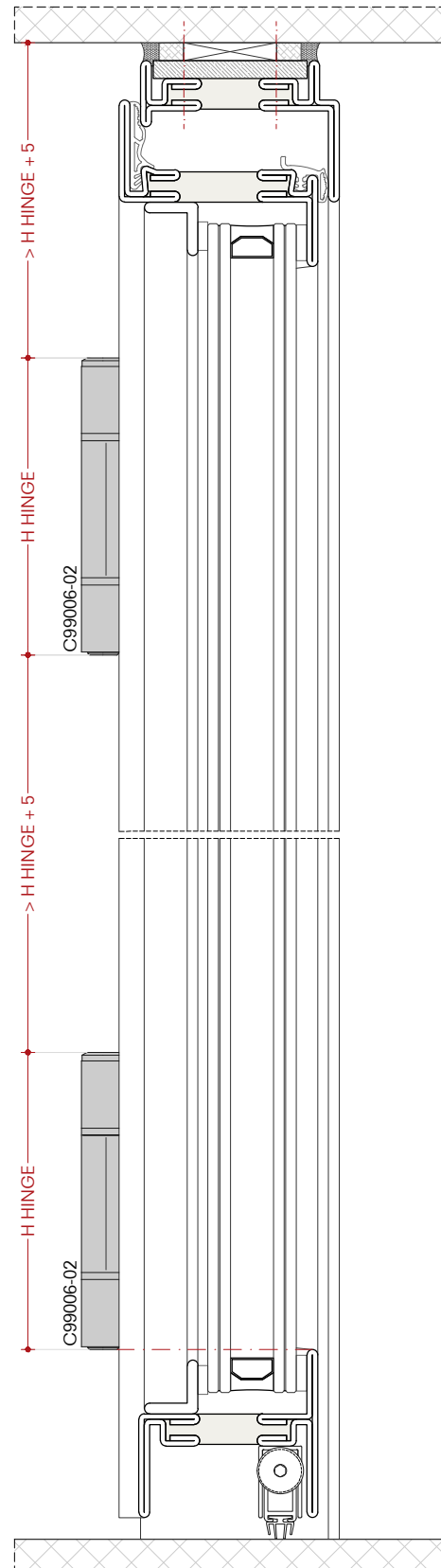


**Recommendations
for installation****Empfehlungen
für den Einbau****Recommandations
pour l'installation**

Leave at least H hinges + 5 mm
on top to remove the pin and the leaf.
Hinges code: C99005-02, C99006-02, C99007-02

Mindestens H hinges + 5 mm
oben Platz lassen, um Bolzen und Flügel zu entfernen.
Bandnummern: C99005-02, C99006-02, C99007-02

Laissez au moins H paumelles + 5 mm
sur le dessus pour enlever la goupille et l'aile.
Ref. paumelles: C99005-02, C99006-02, C99007-02



Rules for third hinge

Regeln für drittes Türband

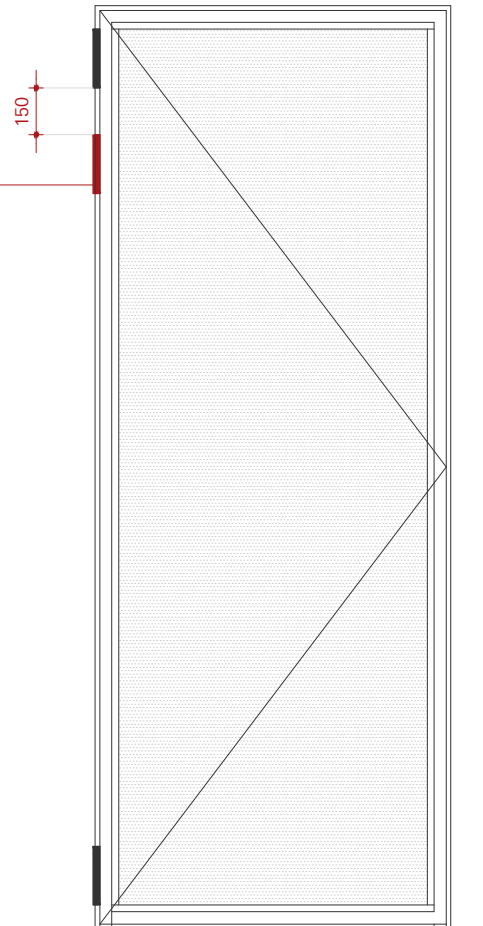
Règles pour la troisième paumelle

Third hinge at 150 mm
Drittes Band 150 mm
Troisième paumelle à 150 mm

The third hinge increases the load-bearing capacity by 15%

Ein 3. Band erhöht die Tragkraft um 15%

La troisième paumelle augmente le capacité du 15%



Use the third hinge if:
3. Band verwenden wenn:
Conditions d'utilisation:

A

Doors equipped with overhead door closer
Türen mit Obertürschließer
Portes équipées avec ferme porte en partie haute

B

Doors with panic bar (EN1125)
Türen mit Panikstange (EN1125)
Portes avec barre anti-panique (EN1125)

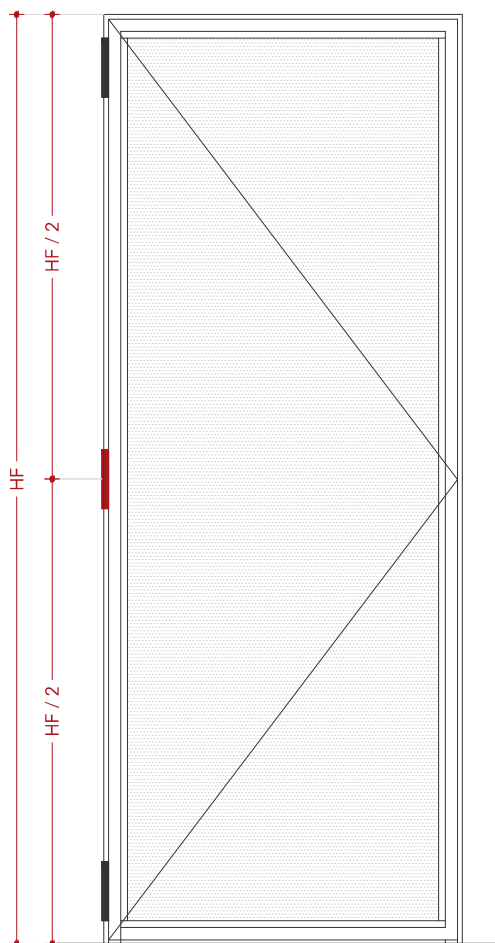
C

Doors for intensive uses (schools, hospitals, ...)
Stark frequentierte Türen (Schulen, Krankenhäuser, ...)
Portes pour usages intensifs (écoles, hôpitaux, ...)

Rules for middle hinge

Regeln für mittleres Türband

Règles pour la paumelle centrale



Middle hinge needed if:
Mittleres Band erforderlich wenn:
Paumelle centrale nécessaire si:

Doors height is more than 2100 mm

Die Türhöhe beträgt mehr als 2100 mm

La porte hauteur est supérieure à 2100 mm

Note for all hinges:

Please ensure that it is possible to unhinge the door leaf after installation. This should be taken into account during the planning.

HF = Height Frame

Hinweis für alle Anschweißbänder:

Bitte sicherstellen, dass die Möglichkeit besteht den Türflügel nach der Montage aushängen zu können. Dies sollte schon bei Planung Berücksichtigung finden.

HF = Höhe Rahmen

Remarque pour toutes les paumelles:

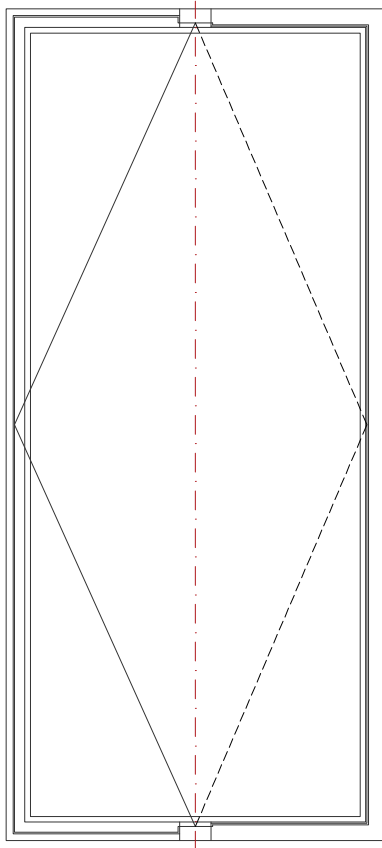
Veuillez vous assurer qu'il est possible de déverrouiller la porte feuille après l'installation. Cela doit être pris en compte pendant la planification.

HF = Hauteur dormant

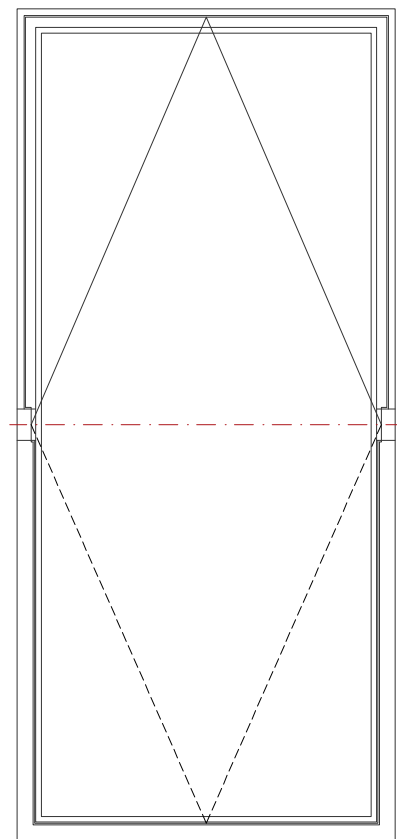
Load capacity pivot hinge
C99321-12

Tragfähigkeit
C99321-12

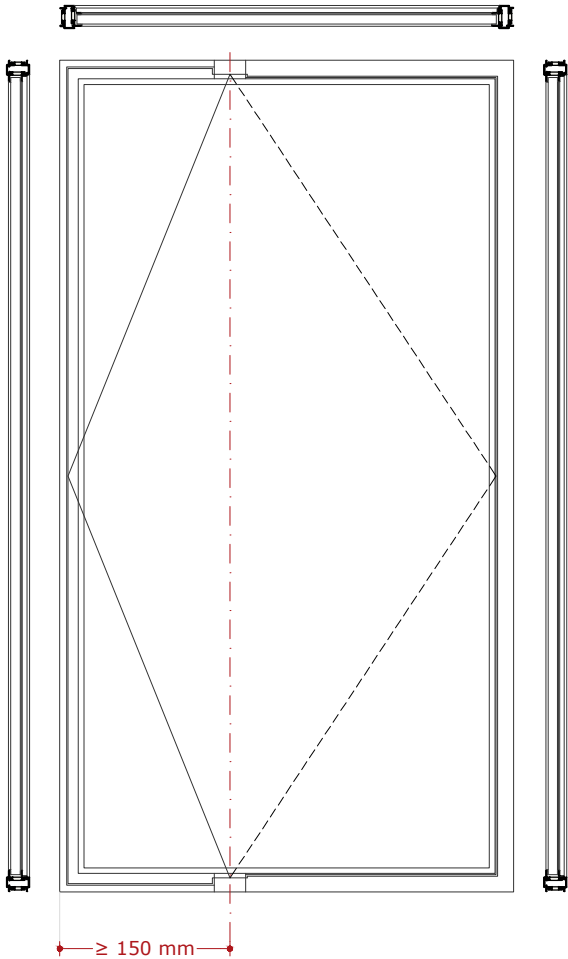
Capacité maximale paumelle
C99321-12



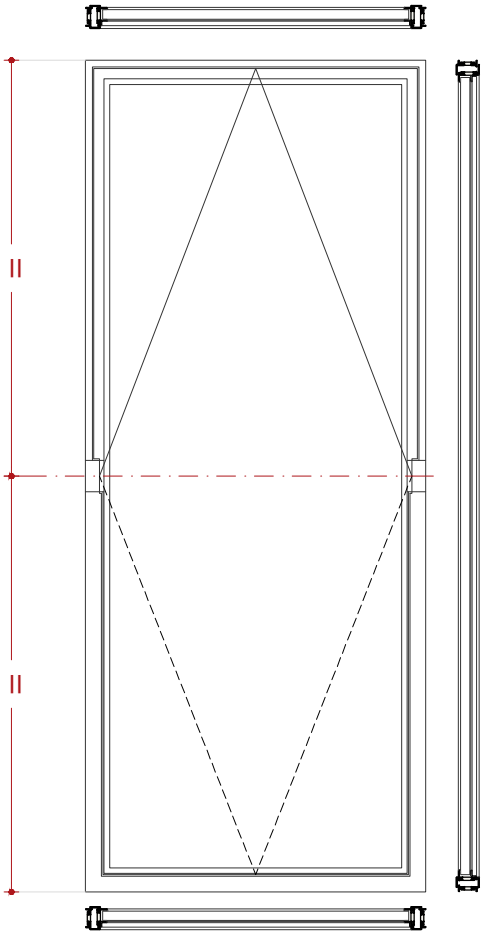
Vertical pivot - max weight 200 kg



Orizontal pivot - max weight 150 kg



Vertical pivot

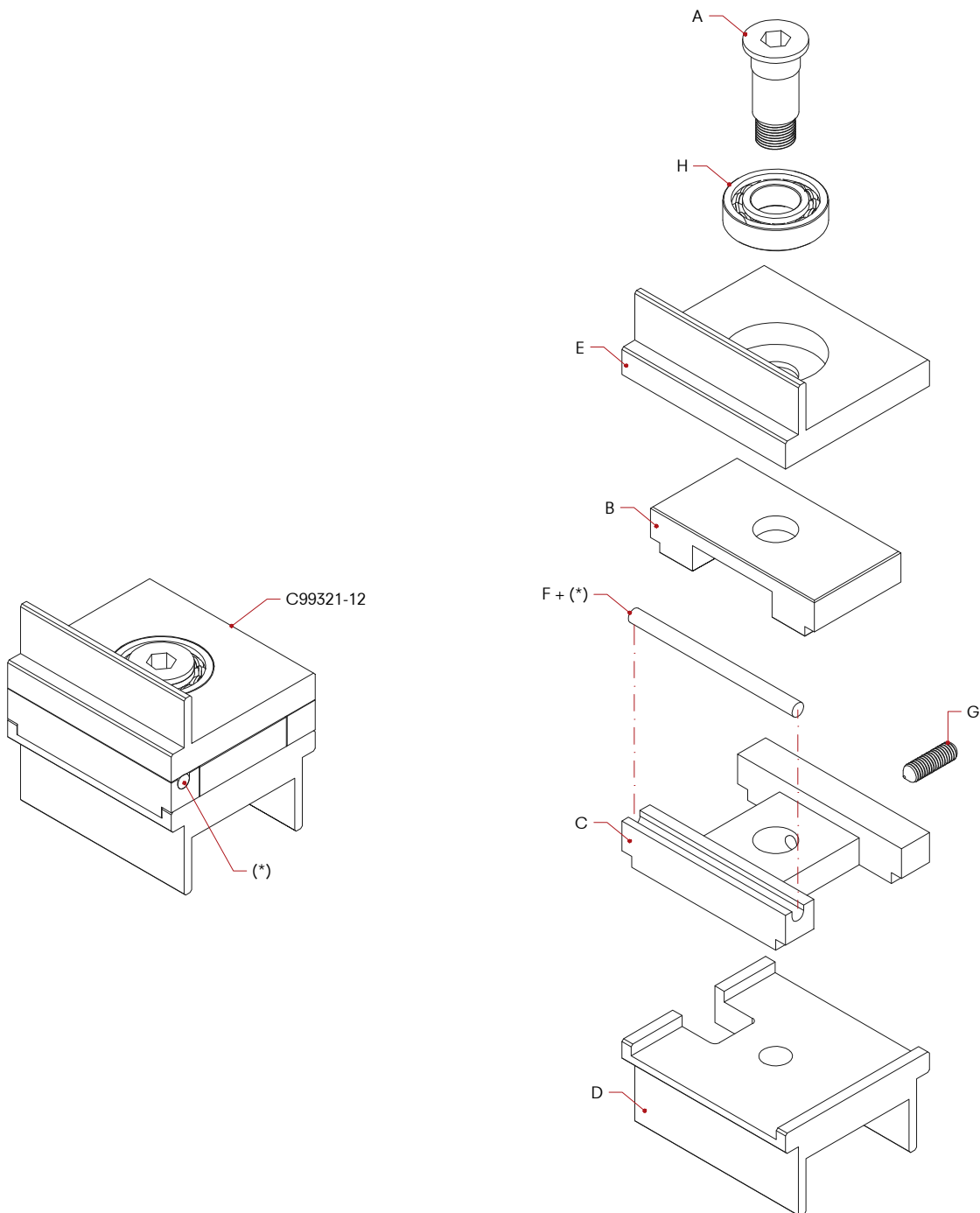


Orizontal pivot

Installation C99321-12

Einbau C99321-12

Schéma de montage C99321-12



- A) Pin
- B) Skate
- C) Shoe holder
- D) Frame part
- E) Leaf part
- F) Gasket
- G) M6x25 mm ISO4027
- H) Bearing 6003SRS

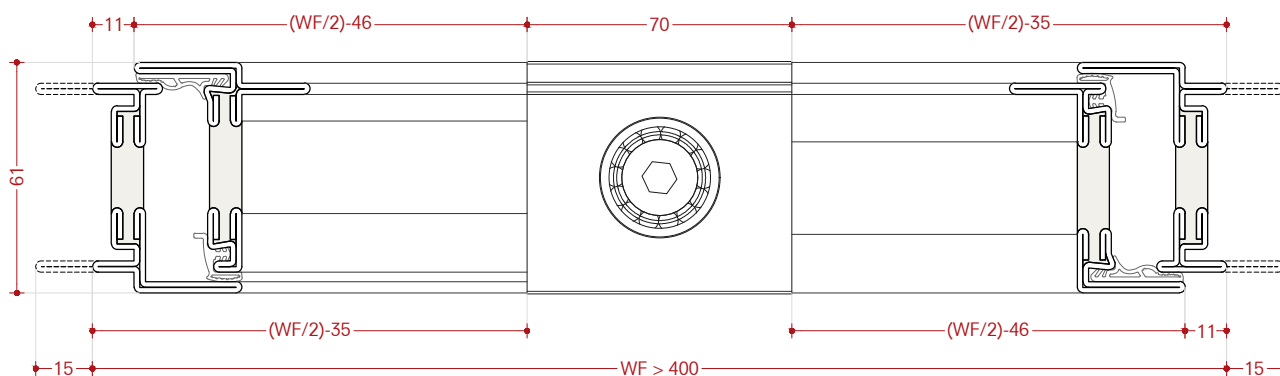
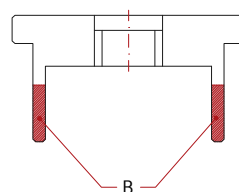
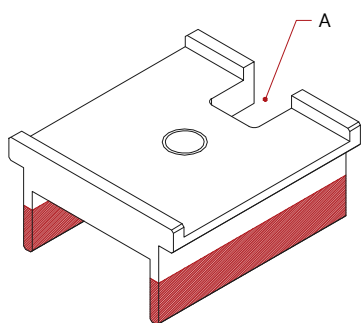
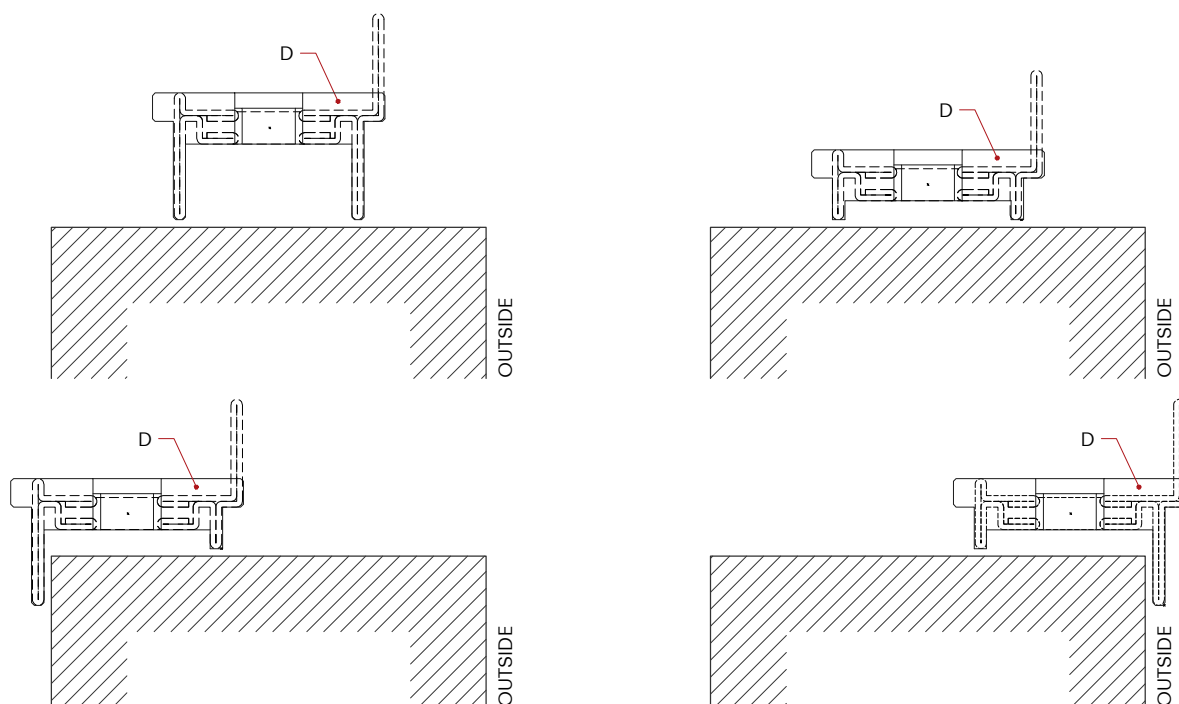
(*) Seal before assembly

- A) Stift
- B) Gleitschuh
- C) Schuhhalter
- D) Rahmenteil
- E) Flügelteil
- F) Dichtung
- G) M6x25 mm ISO4027
- H) Lager 6003SRS

(*) Abdichten vor Montage

- A) Épingler
- B) Patin
- C) Porte-patin
- D) Partie du dormant
- E) Partie du ouvrant
- F) Joint
- G) M6x25 mm ISO4027
- H) Palier 6003SRS

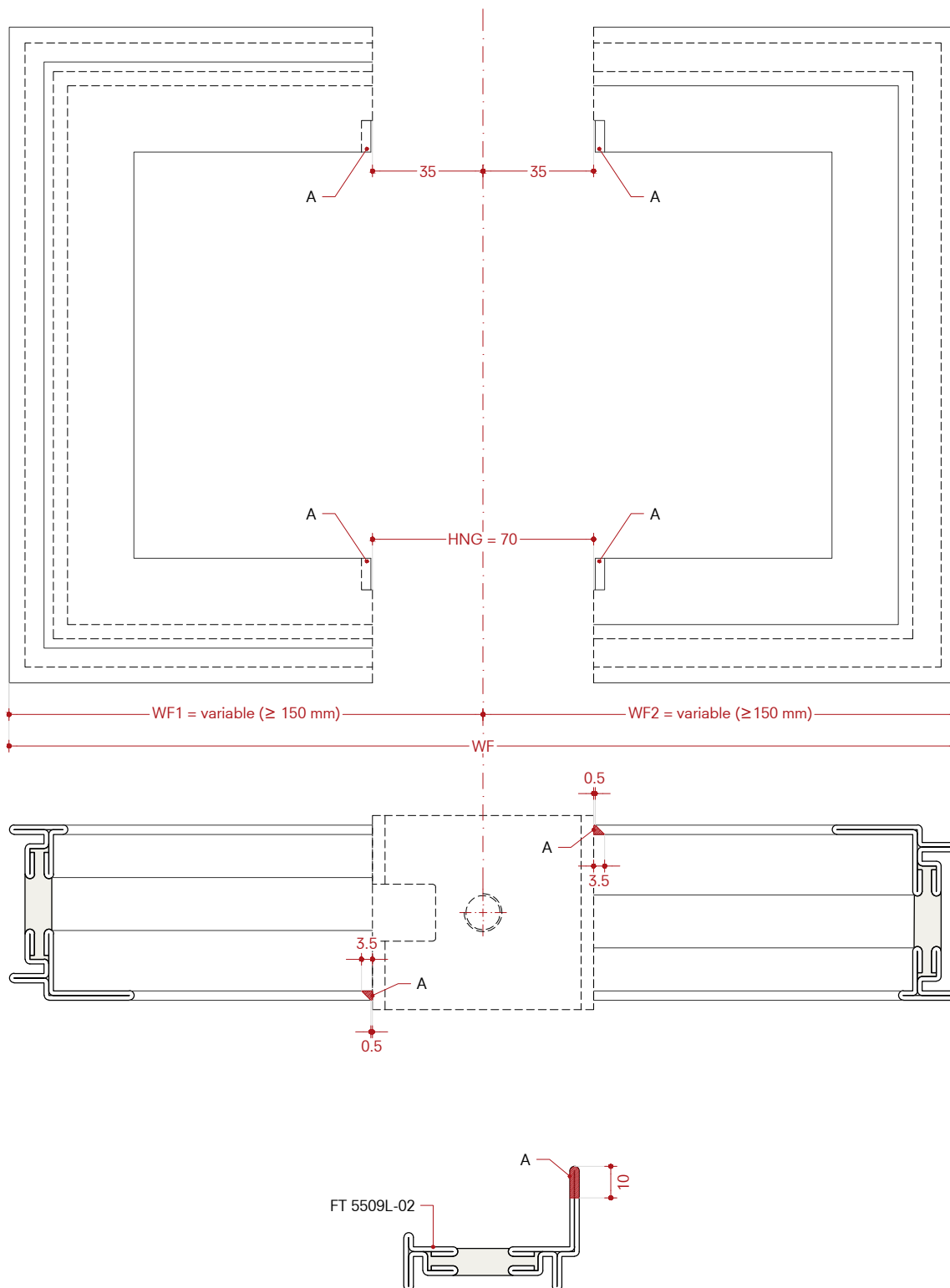
(*) Sceller avant assemblage



A) Weld this slot always on the open-in side
B) Remove this part for different frame profile
D) Hinge, frame part

A) Offene Seite immer zur Flügelinnenseite
anschweißen
B) Entfernen Sie diesen Teil
D) Band, Rahmenteil

A) Soudez cette fente toujours du côté ouvert
B) Retirez cette pièce pour un profil de cadre
différent
D) Paumelle, partie du dormant

Frame profile processing
FT 5509L-02 / FT 5509L-02**Profilbearbeitung Rahmen**
FT 5509L-02 / FT 5509L-02**Usinages de profilé dormant**
FT 5509L-02 / FT 5509L-02WF = Frame Width
HNG = Hinge Length

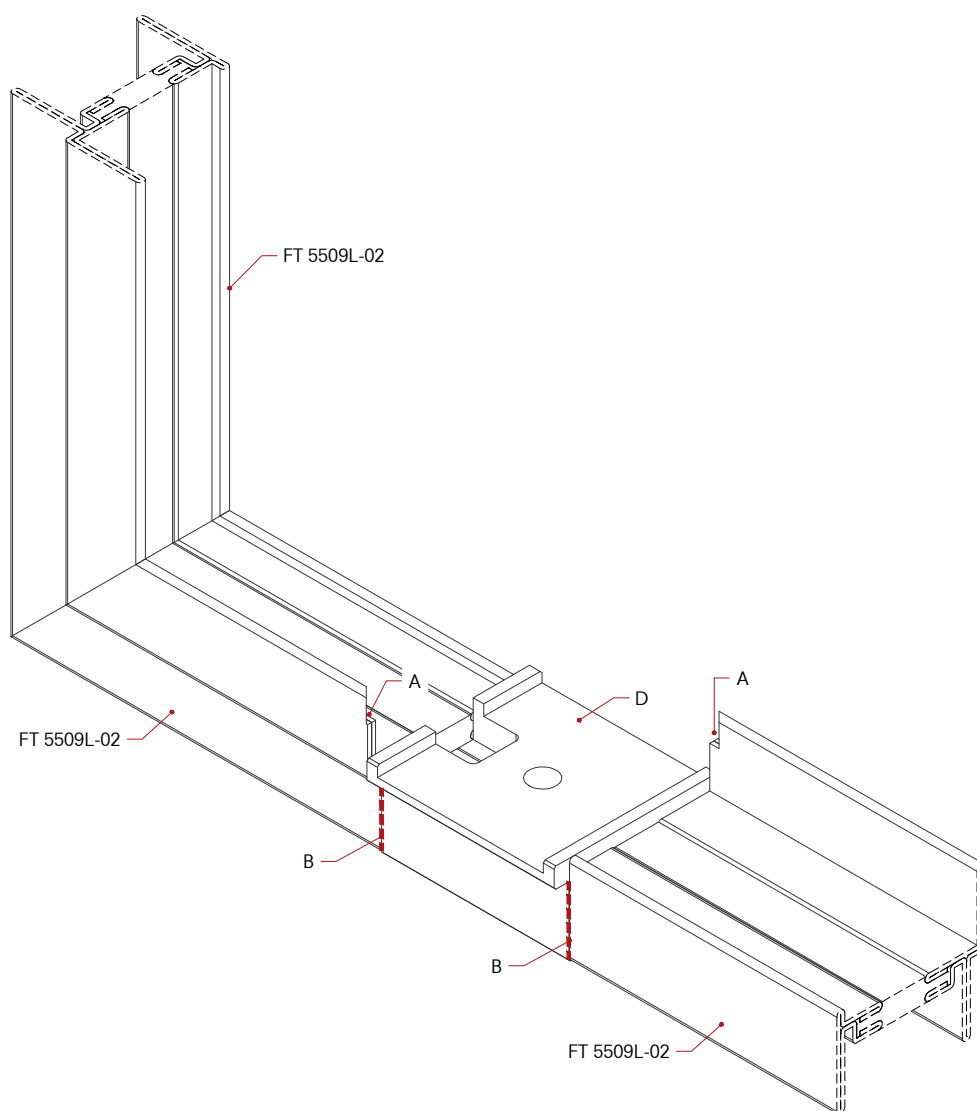
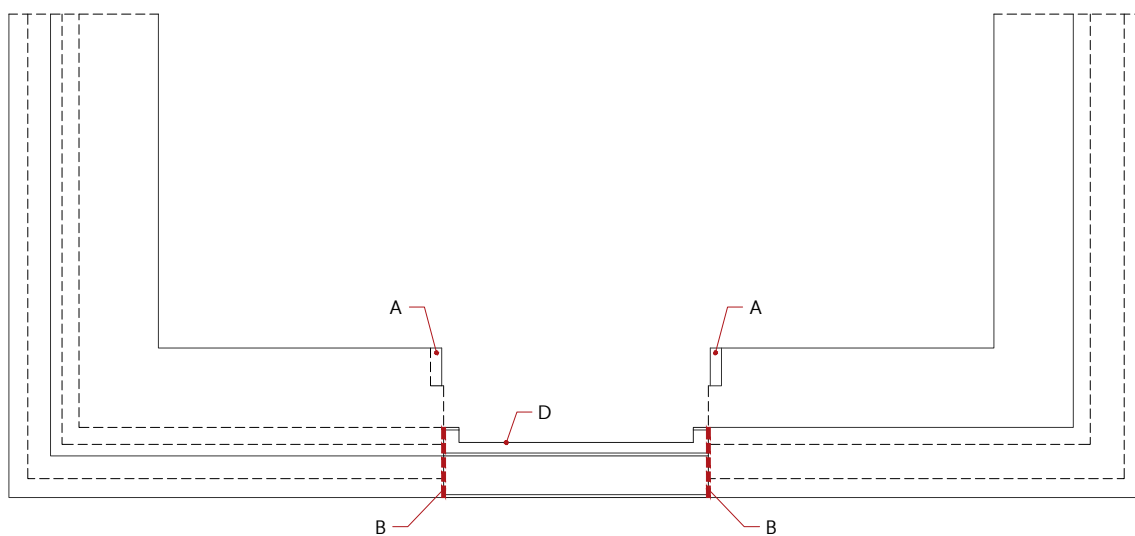
A) Cut-off profile

WF = Länge Rahmen
HNG = Länge Band

A) Profil ausklinken

WF = Largeur dormant
HNG = Longueur paumelle

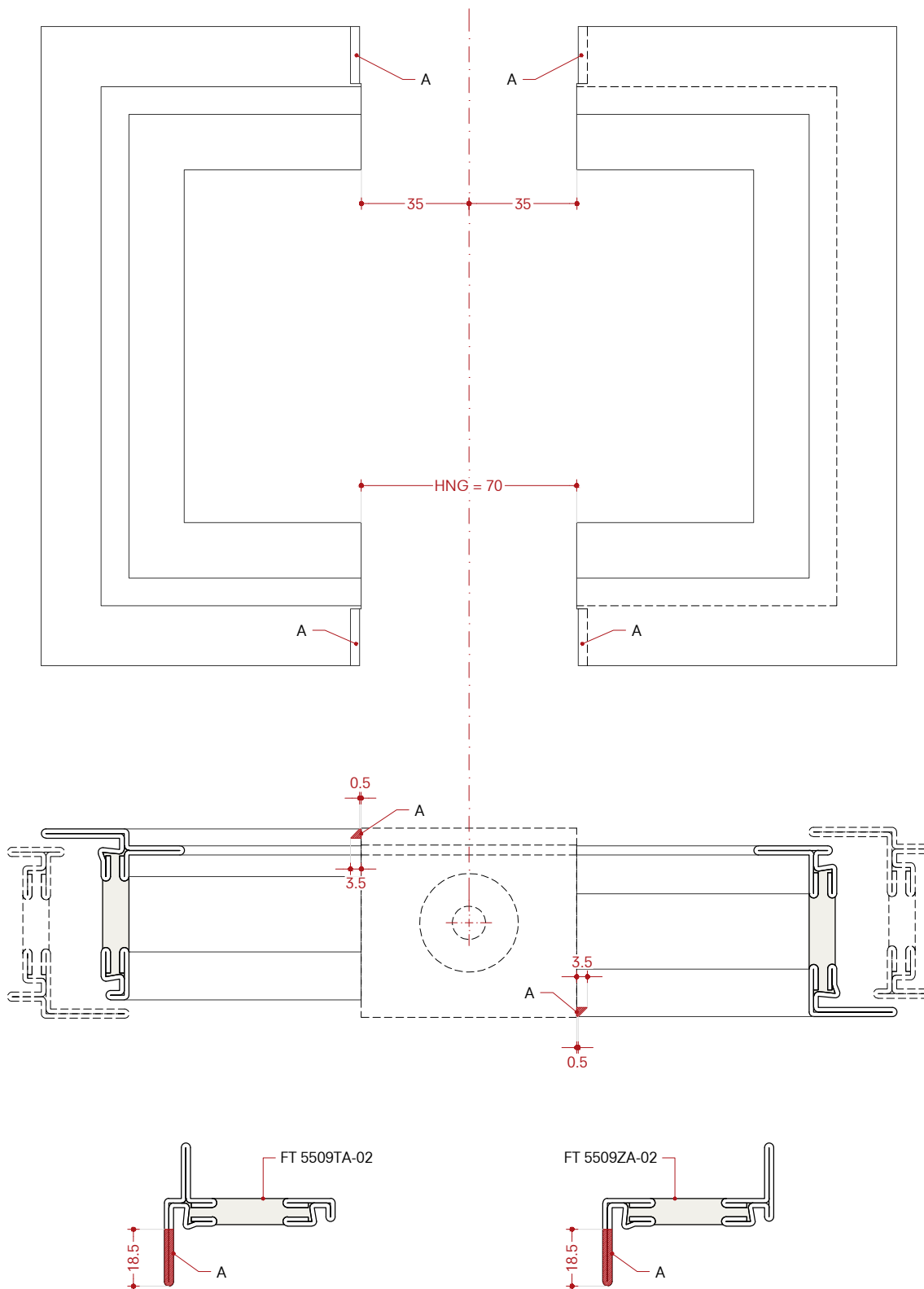
A) Pièce à enlever



A) Cut-off profile
B) Welding
D) Hinge, frame part

A) Profil ausklinken
B) Schweissen
D) Band, Rahmenteil

A) Pièce à enlever
B) Souder
D) Paumelle, partie du dormant

Leaf profile processing
FT 5509TA-02 / FT 5509ZA-02**Profilbearbeitung Flügel**
FT 5509TA-02 / FT 5509ZA-02**Usinages de profilé ouvrant**
FT 5509TA-02 / FT 5509ZA-02

HNG = Hinge Length

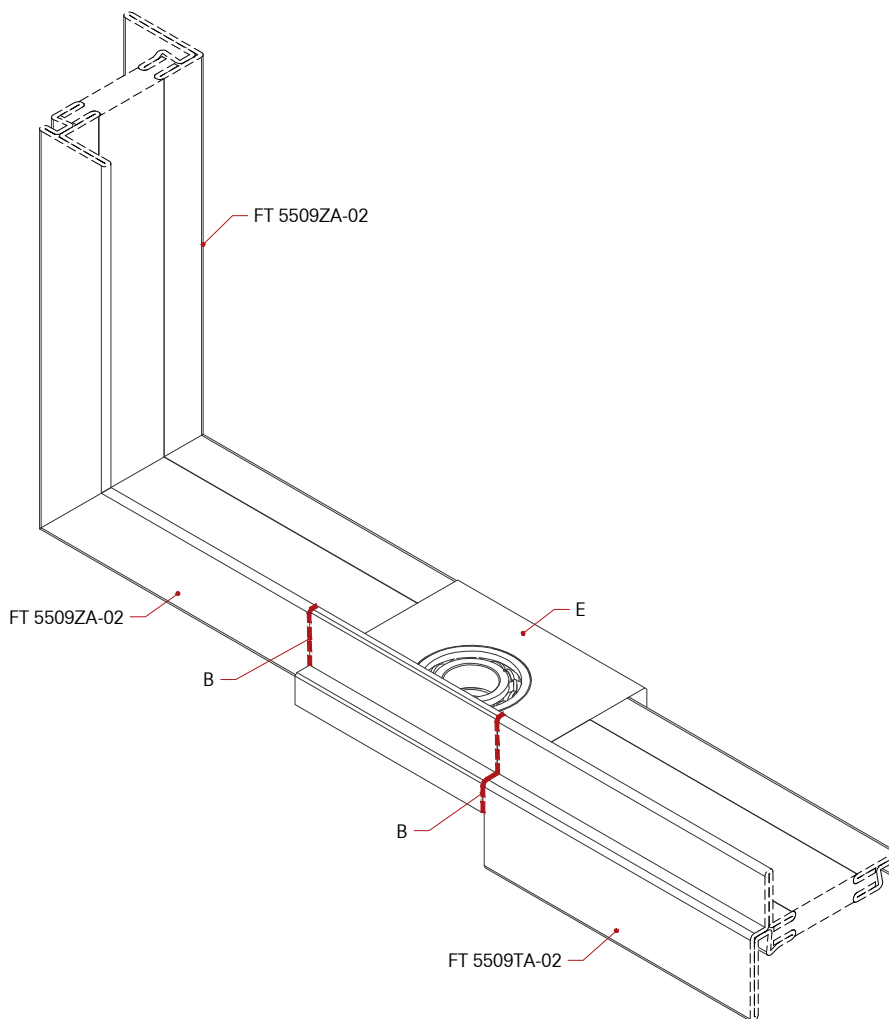
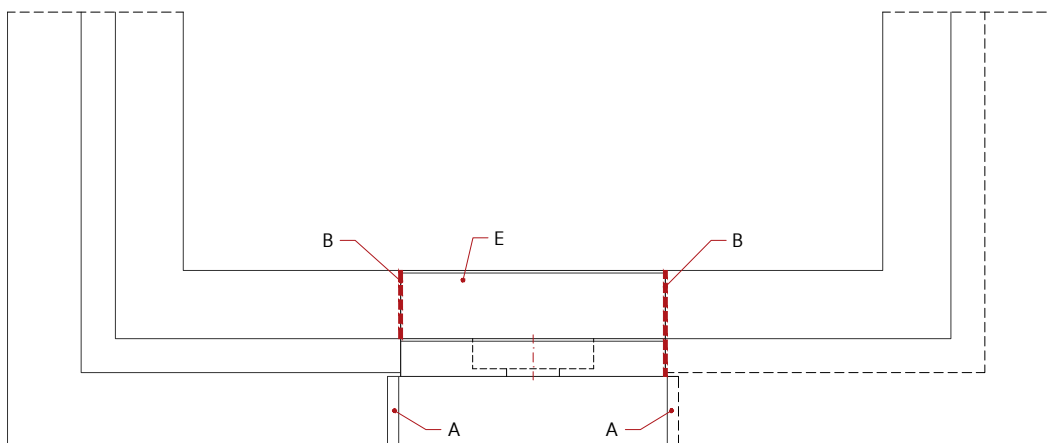
A) Cut-off profile

HNG = Länge Band

A) Profil ausklinken

HNG = Longueur paumelle

A) Pièce à enlever



A) Cut-off profile
B) Welding
E) Hinge, leaf part

A) Profil ausklinken
B) Schweissen
E) Band, Flügelteil

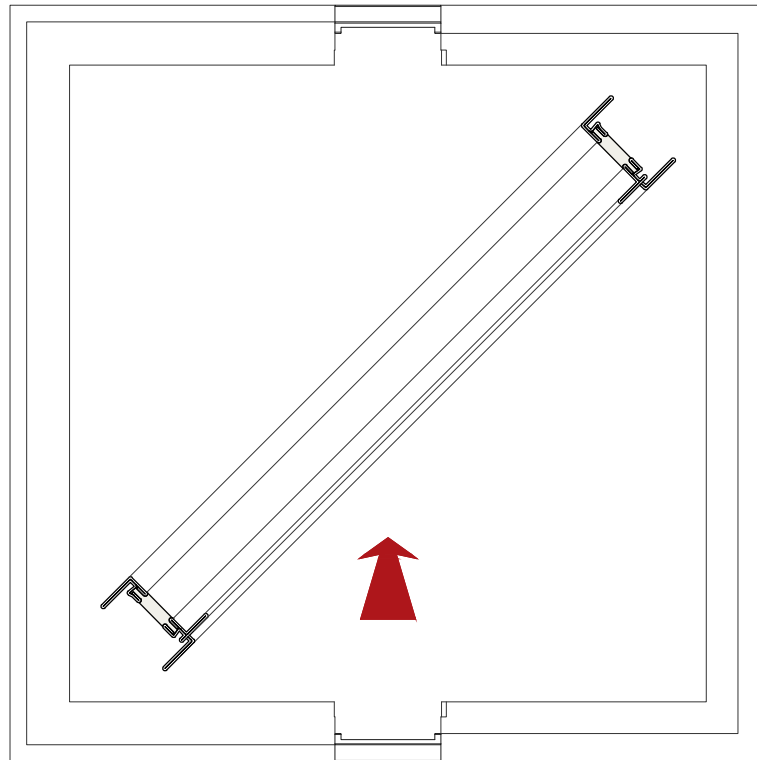
A) Pièce à enlever
B) Souder
E) Paumelle, partie du ouvrant

Window leaf assembly

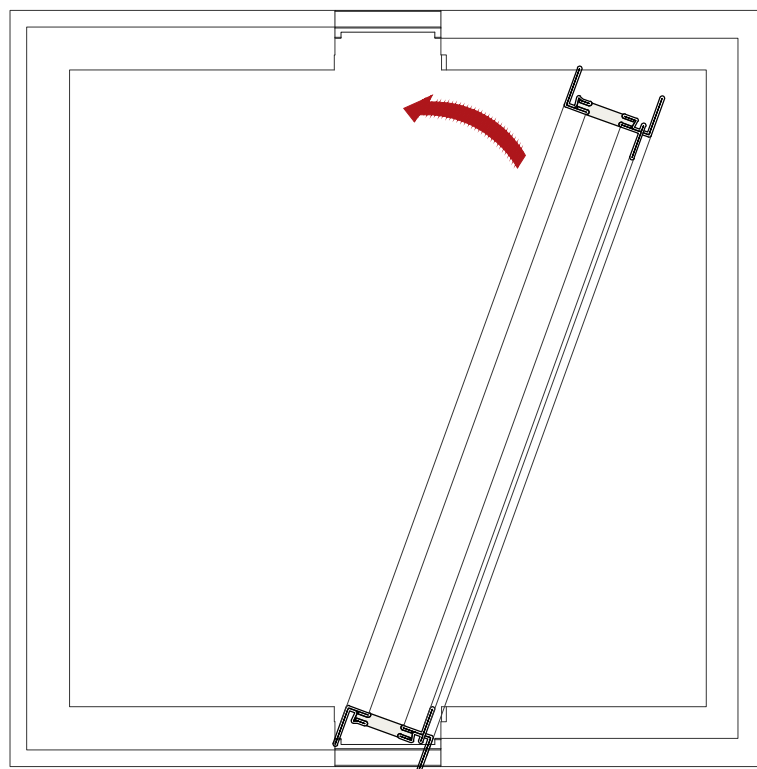
Einbau Fensterflügel

Assemblage de vantail de fenêtre

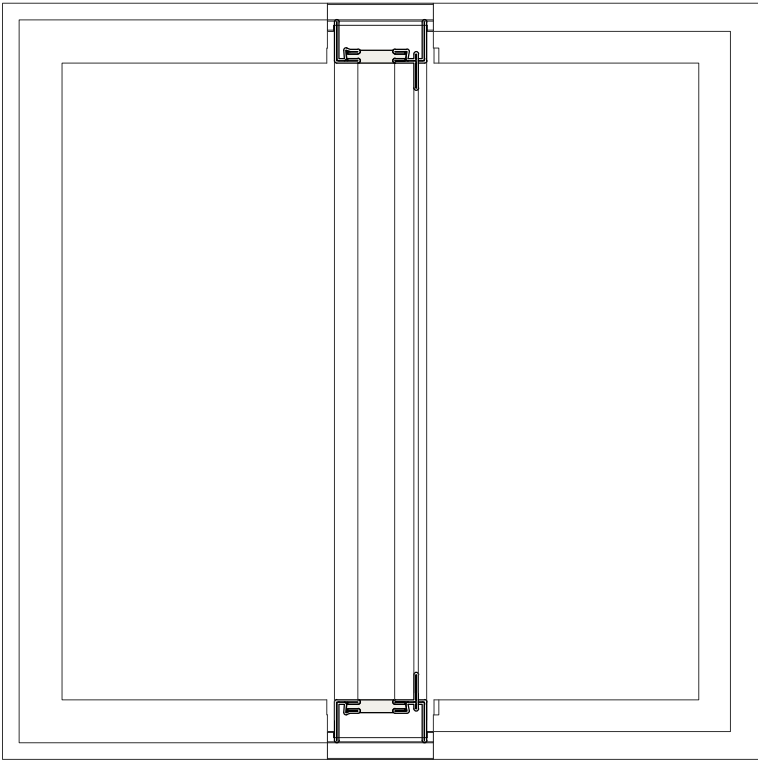
1



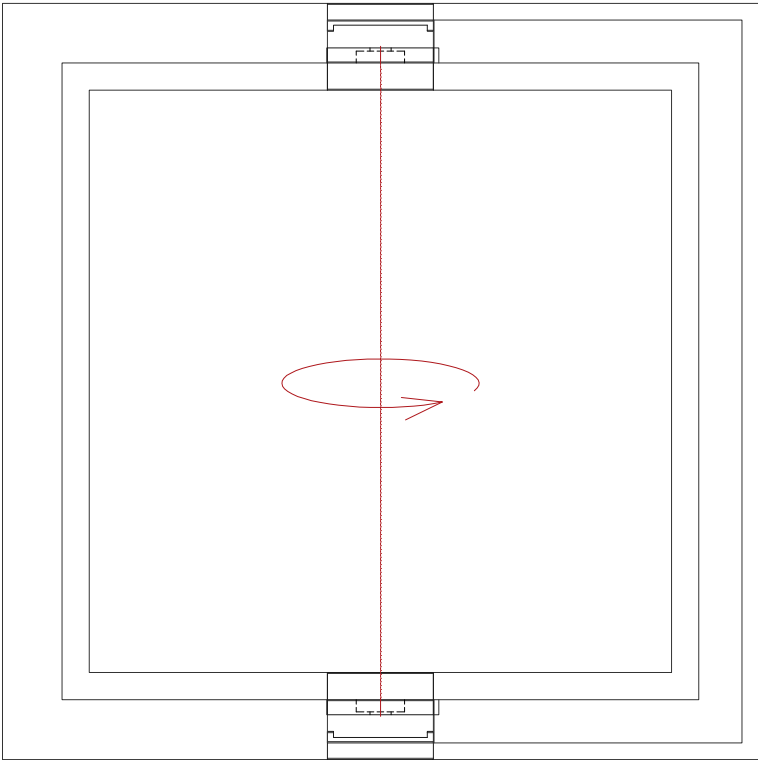
2

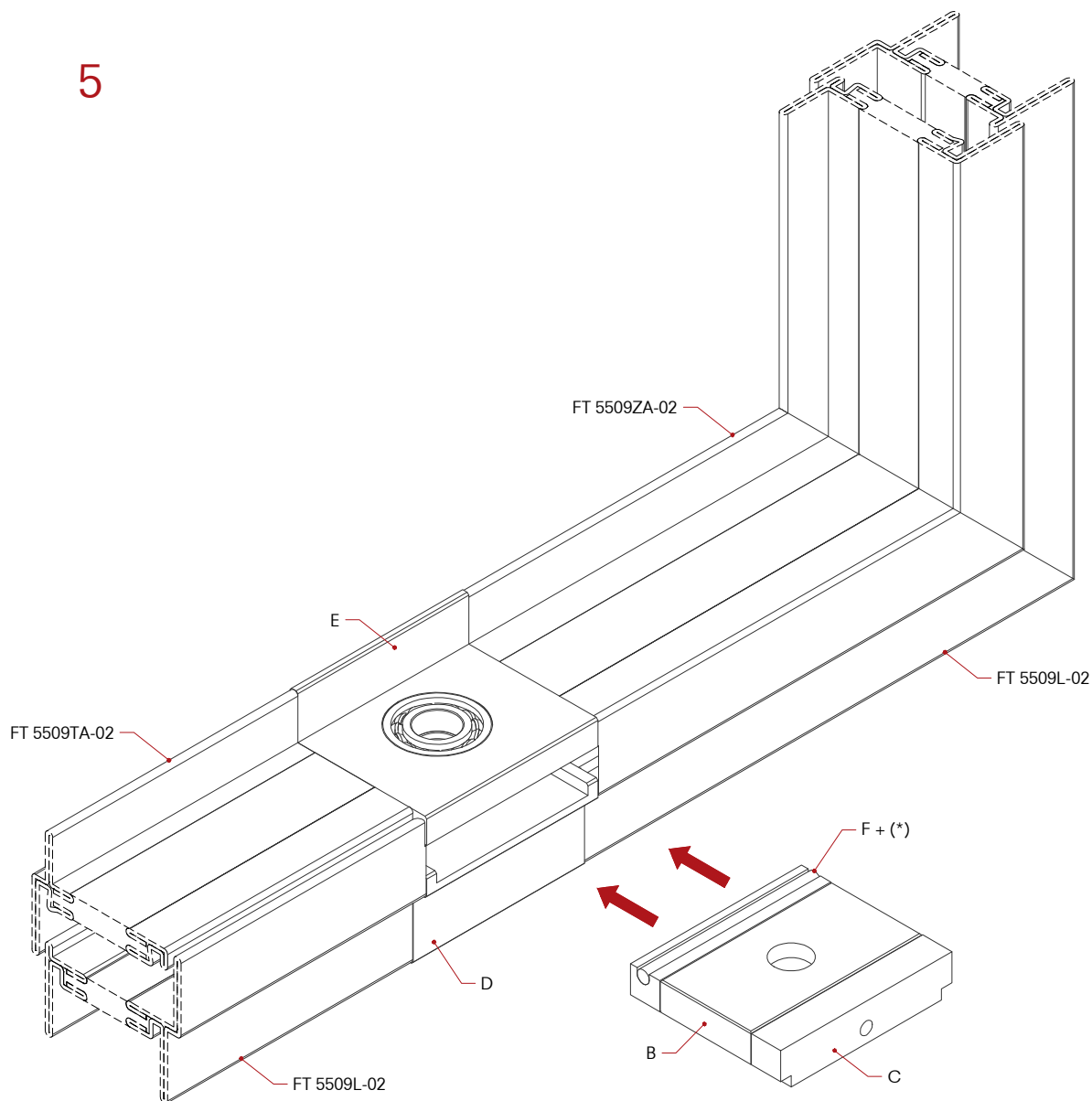


3



4



Assembling
C99321-12**Montage**
C99321-12**Schéma de montage**
C99321-12**5**

B) Skate
C) Shoe holder
D) Hinge, frame part
E) Hinge, leaf part
F) Gasket

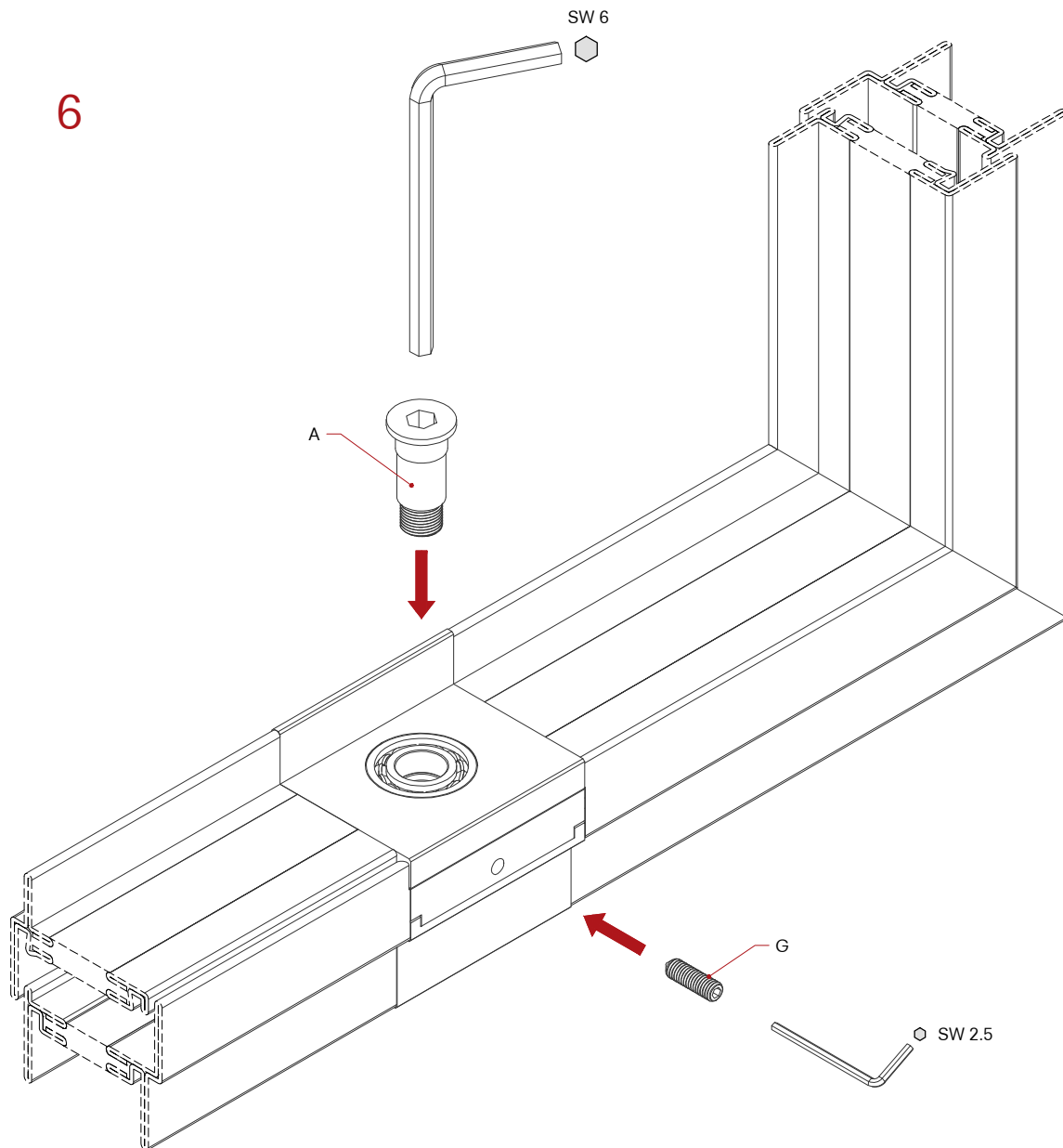
(*) Seal and bond with silicone before assembly

B) Gleitschuh
C) Schuhhalter
D) Band, Rahmenteil
E) Band, Flügelteil
F) Dichtung

(*) Abdichten vor Montage

B) Patin
C) Porte-patin
D) Paumelle, partie du dormant
E) Paumelle, partie du ouvrant
F) Joint

(*) Sceller et coller avec du silicone avant l'assemblage



A) Pin
G) M6x25 mm ISO4027

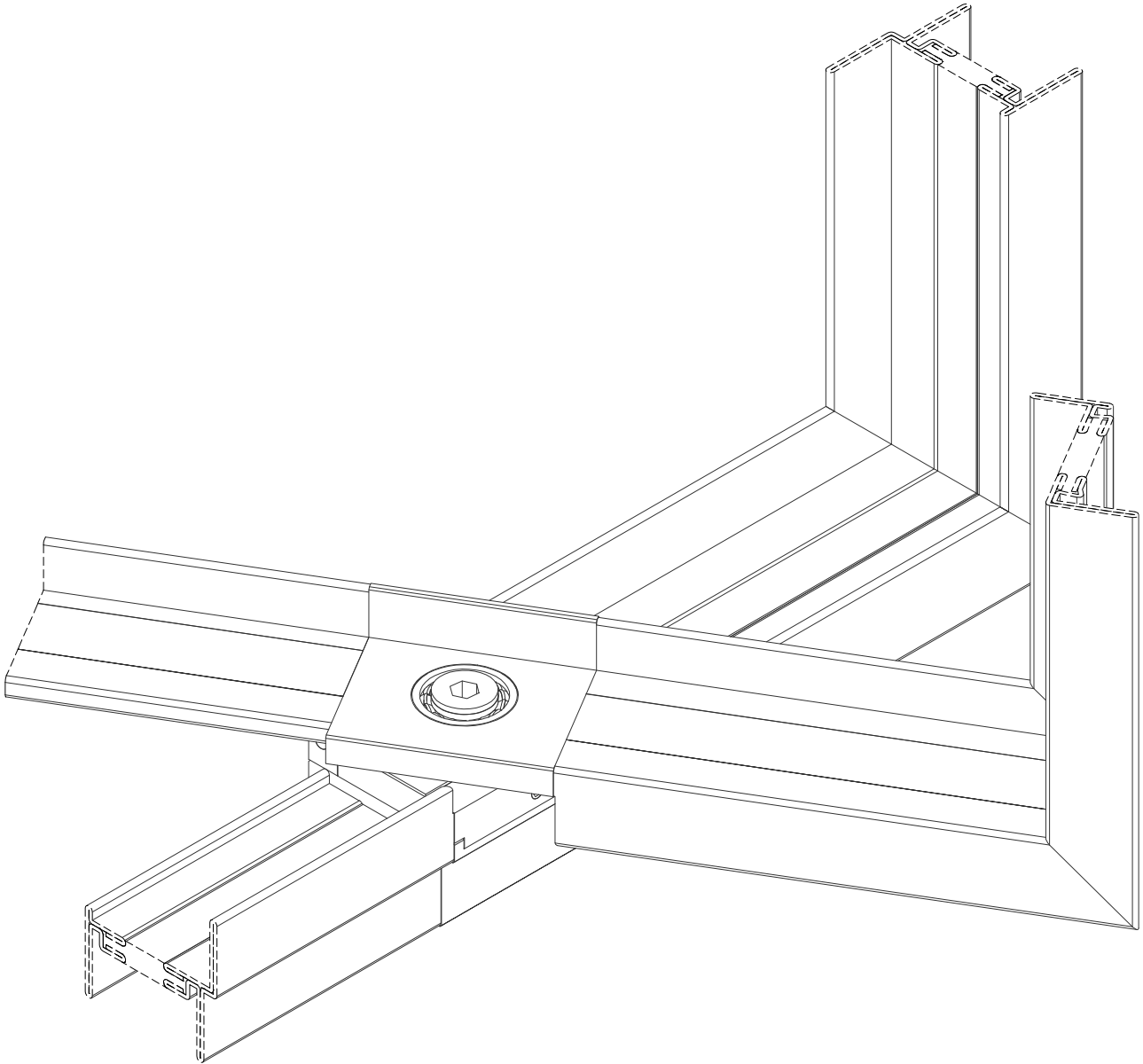
A) Stift
G) M6x25 mm ISO4027

A) Épingler
G) M6x25 mm ISO4027

Assembling
C99321-12

Montage
C99321-12

Schéma de montage
C99321-12



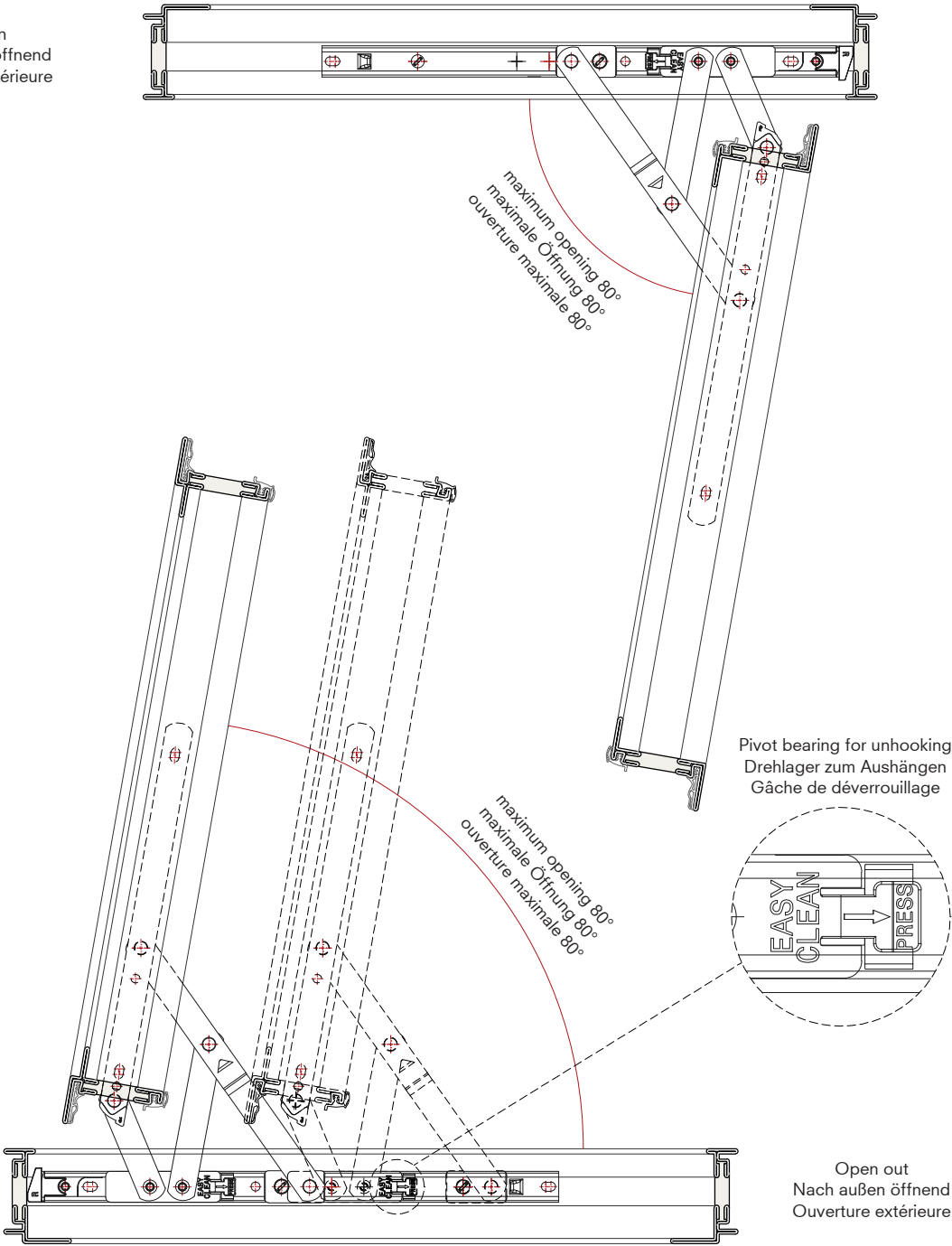
Installation
Friction stay C9921X-05

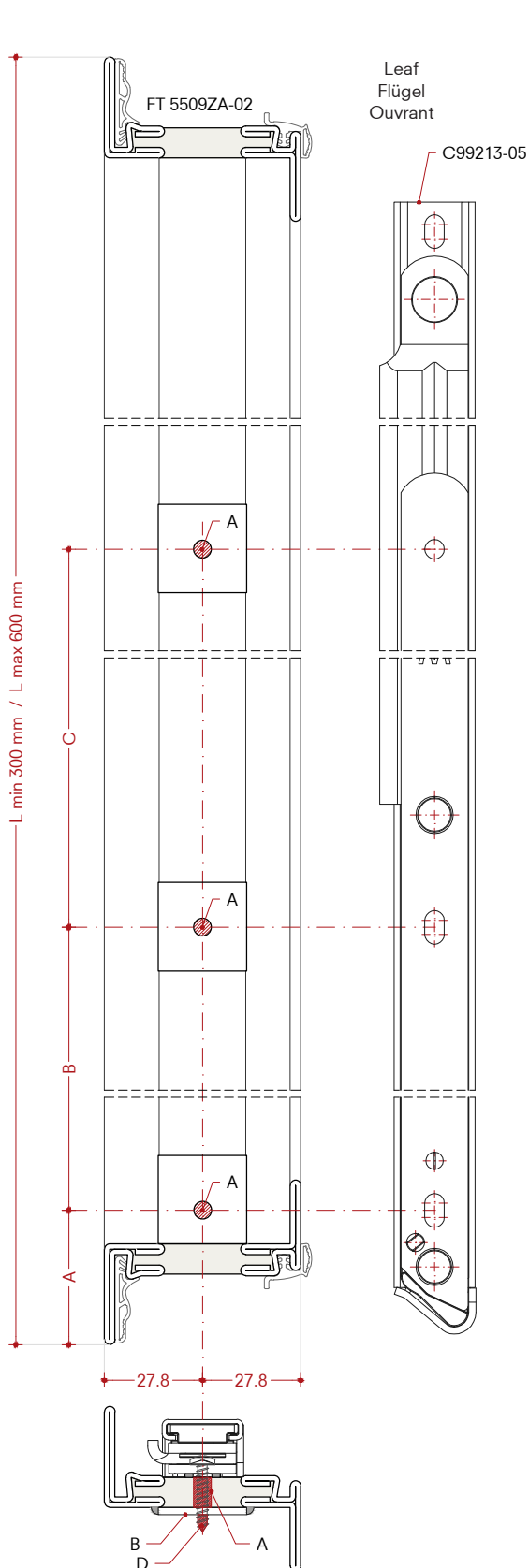
Einbau
Drehsehre C9921X-05

Schéma de montage
Compas pour fenêtre battante C9921X-05

	A	B	C	a	b	c	d	Capacity (pair) Tragkraft (Paar) Capacité (paire) [Kg]	Height window Fensterhöhe Hauteur fenêtre [mm]	Opening angle Öffnungswinkel Angle d'ouverture
C99210-05	35.5	55.3	133	50.6	96.9	171.5	-	22	300÷600	80°
C99211-05	35.5	108.8	213.7	50.6	96.9	273.1	-	24	400÷700	90°
C99212-05	38	34	131.1	49.7	177.8	40.4	-	38	300÷660	85°
C99213-05	40	118.4	122.8	47.7	133.7	88.3	148.6	55	450÷840	60°

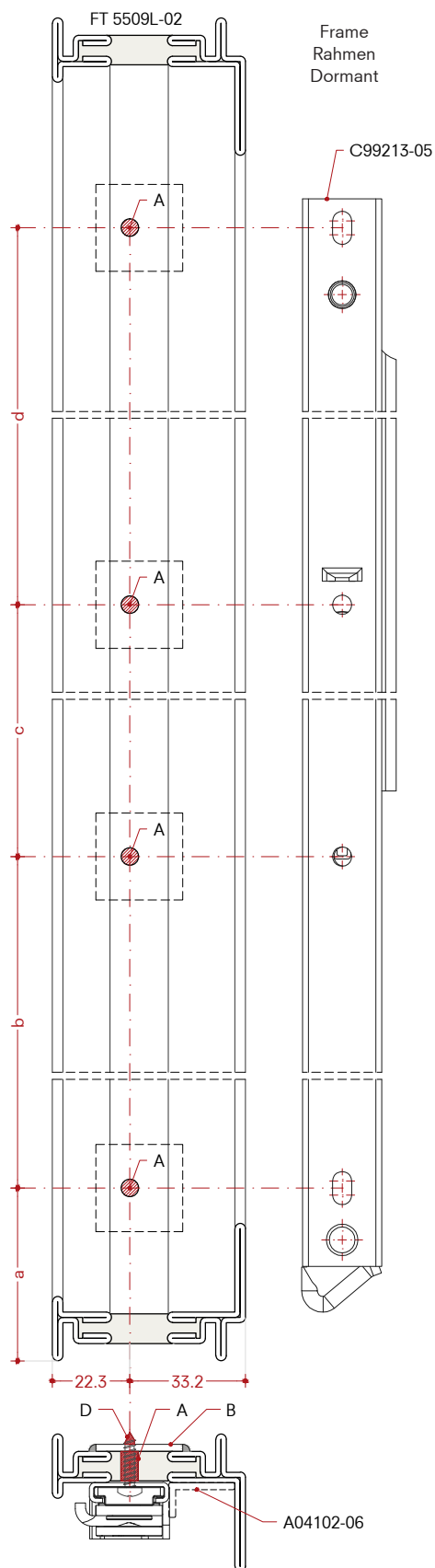
Open in
Nach innen öffnend
Ouverture intérieure





- A) Ø5 mm holes
B) 25x25x2 mm plate welded on profile (not provided)
C) Ø12 mm stainless steel washer (not provided)
D) Fastening with Ø3.5x19 mm ISO7049 screws and cut the screws

- A) Bohrungen Ø5 mm
B) Platte 25x25x2 mm geschweisst am Profil (Eigenfertigung)
C) Edelstahlscheibe Ø12 mm (Eigenfertigung)
D) Befestigung mit Schrauben Ø3.5x19 mm ISO7049 und Schraube kürzen



- A) Trous Ø5 mm
B) Plat 25x25x2 mm (non inclus) soudé sur le profilé
C) Rondelle en acier inoxydable Ø12 mm (non inclus)
D) Fixation avec vis Ø3.5x19 mm ISO7049 et couper la vis

Installation

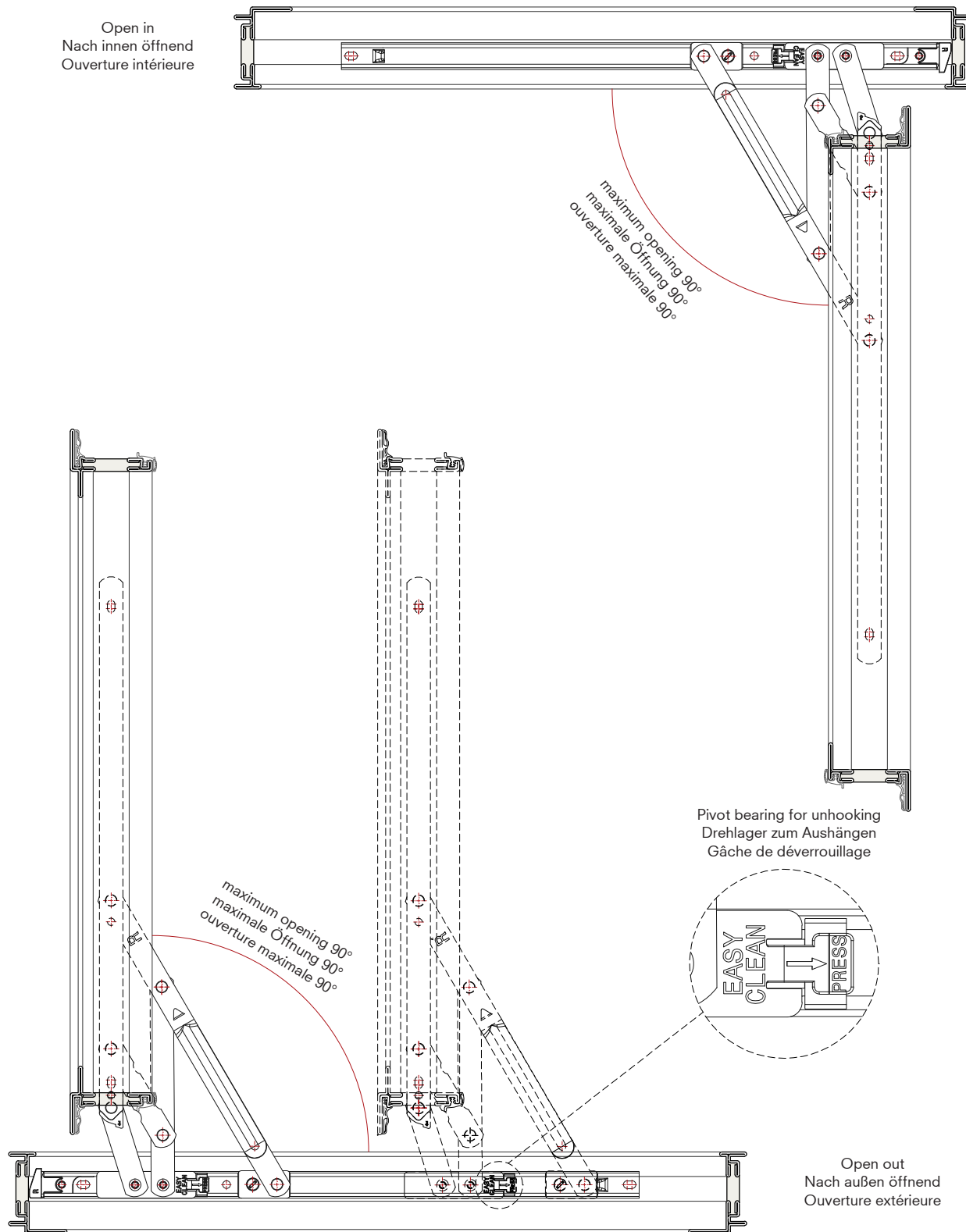
Friction stay C99211-05

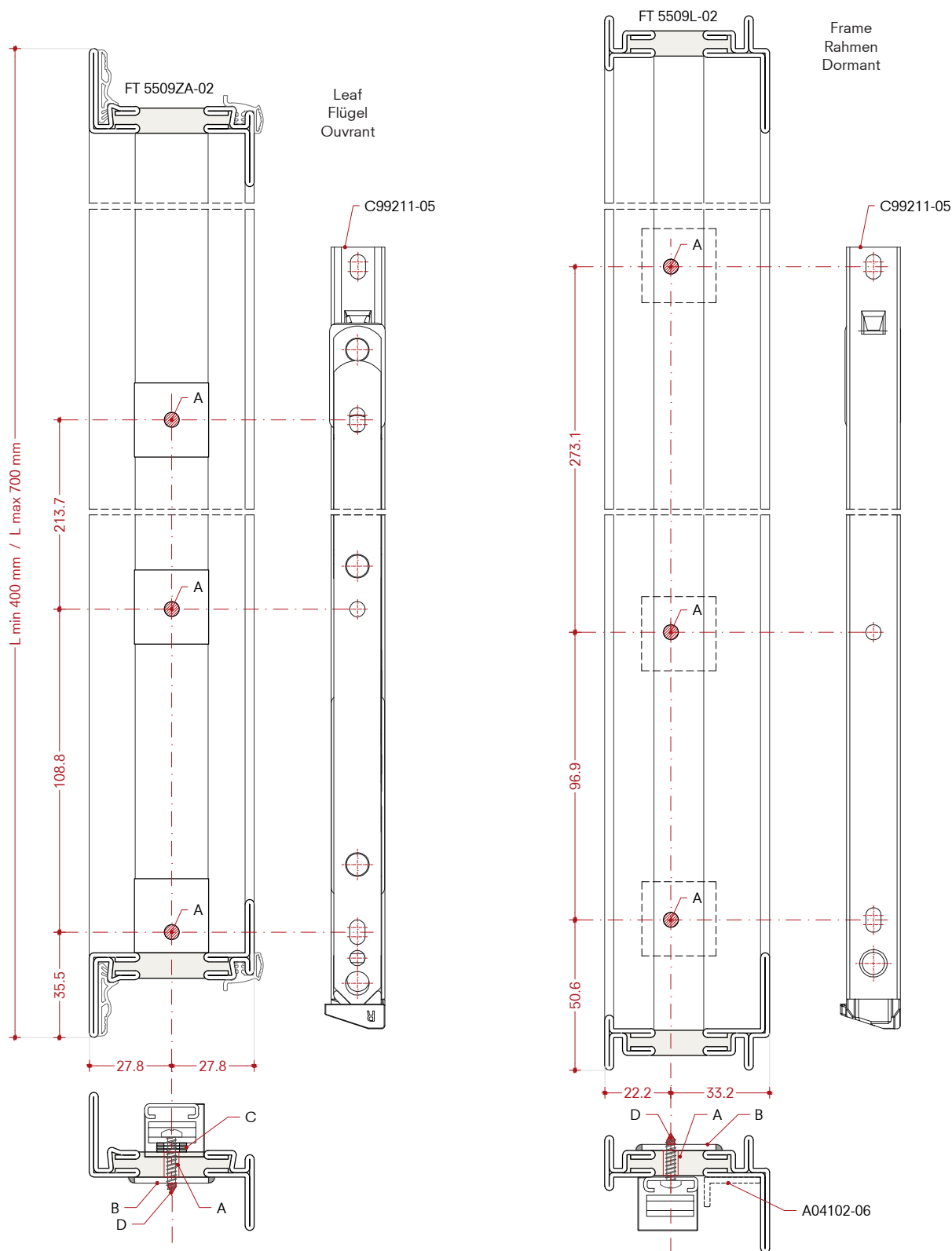
Einbau

Drehschere C99211-05

Schéma de montage

Compas pour fenêtre battante C99211-05





- A) Ø5 mm holes
- B) 25x25x2 mm plate welded on profile (not provided)
- C) Ø10 mm stainless steel washer (not provided)
- D) Fastening with Ø3.5x19 mm ISO7049 screws and cut the screws

- A) Bohrungen Ø5 mm
- B) Platte 25x25x2 mm geschweisst am Profil (Eigenfertigung)
- C) Edelstahlscheibe Ø10 mm (Eigenfertigung)
- D) Befestigung mit Schrauben Ø3.5x19 mm ISO7049 und Schraube kürzen

- A) Trous Ø5 mm
- B) Plat 25x25x2 mm (non inclus) soudé sur le profilé
- C) Rondelle en acier inoxydable Ø10 mm (non inclus)
- D) Fixation avec vis Ø3.5x19 mm ISO7049 et couper la vis

Installation

Friction stay for top hung
Open out window

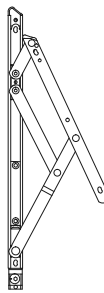
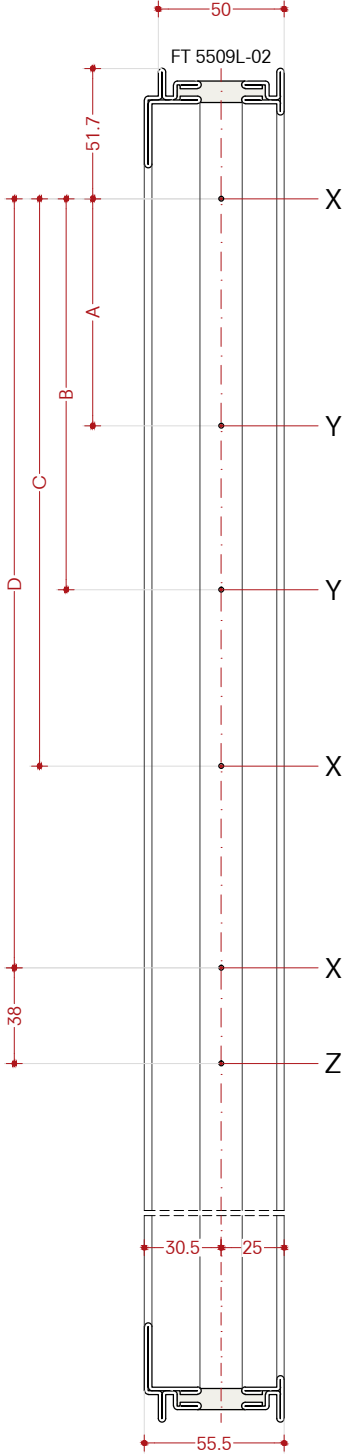
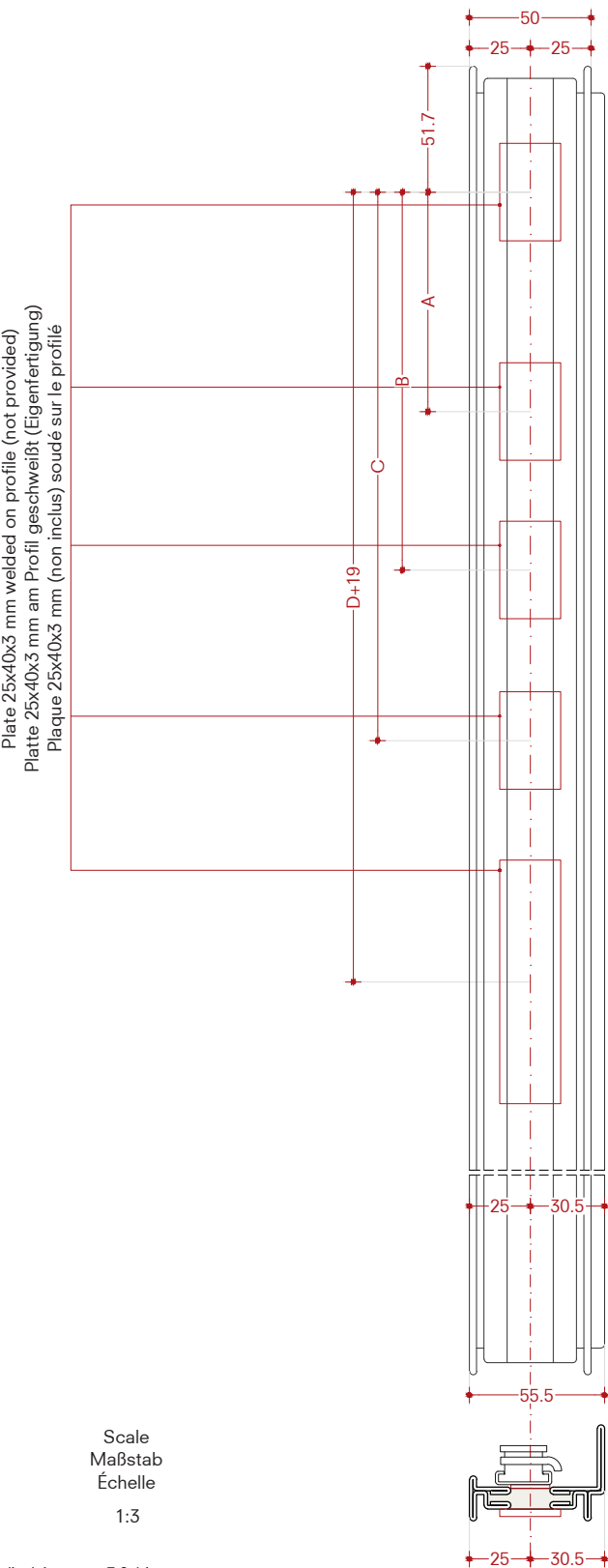
Einbau

Senk-Klapp-Schere
Fenster nach außen öffnend

Schéma de montage

Compas pour ouverture à l'italienne
Fênêtre ouvrant vers l'extérieur

Capacity (pair)	Tragkraft (Paar)	Capacité (paire)	Height window	Fensterhöhe	Hauteur fenêtre	Opening angle	Öffnungswinkel	Angle d'ouverture
	[Kg]			[mm]				
C99201-05	40			270÷640			50°	
C99202-05	50			640÷800			50°	
C99203-05	65			800÷1100			50°	
C99204-05	100			600÷1100			30°	
C99205-05	100			1100÷1500			45°	
C99206-05	100			1500÷2000			20°	
C99207-05	180			2000÷2500			20°	



Scale
Maßstab
Échelle
1:3

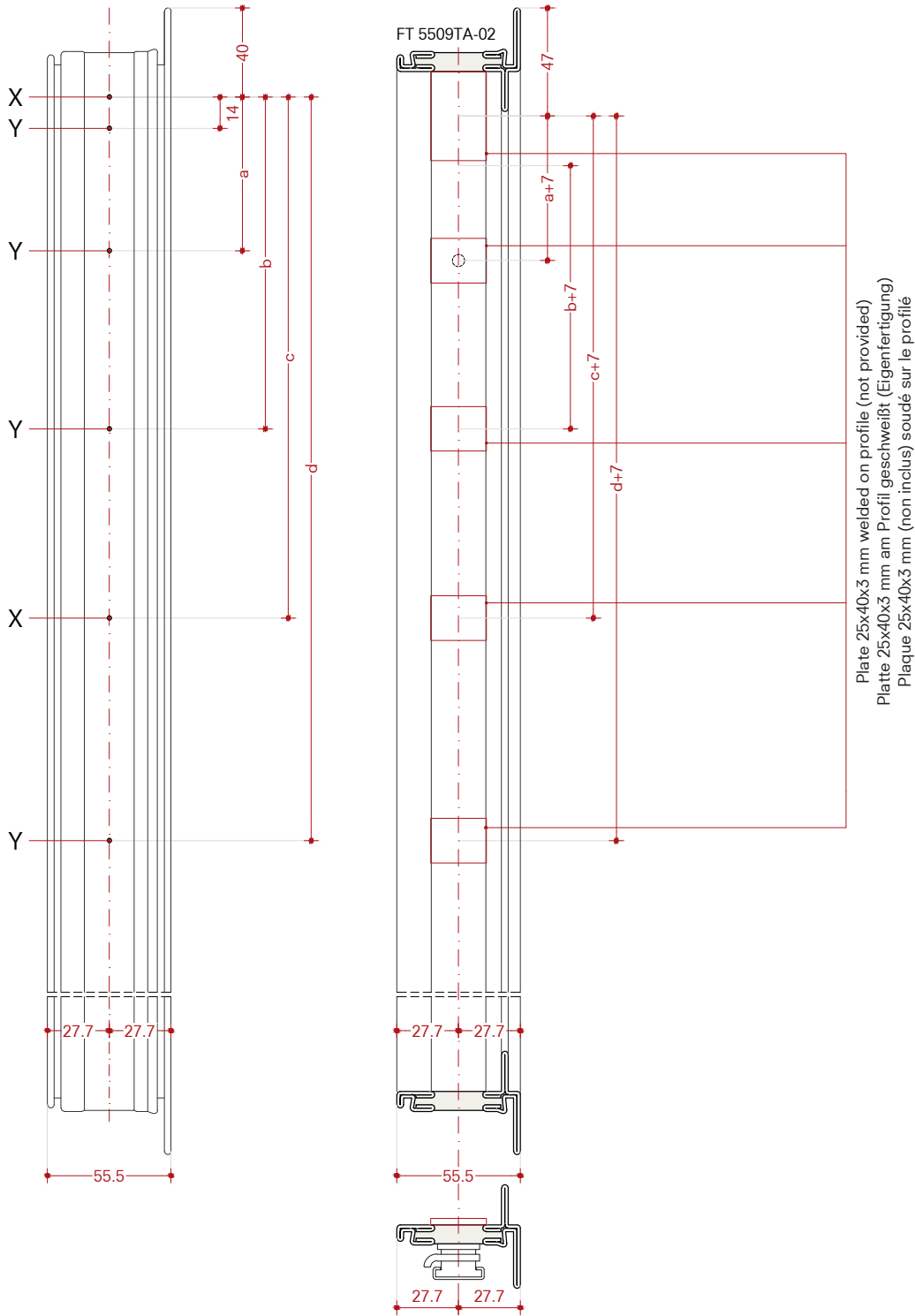
Table with distances between holes Tabelle mit Bohrabständen Table avec distances de perçage								
	A (y)	B (y)	C (x)	D (x)	a (y)	b (y)	c (x)	d (y)
C99201-05	177.8	-	-	218.2	40.8	-	165.1	-
C99202-05	212.7	-	-	269.0	65.0	-	190.1	-
C99203-05	215.7	304.0	-	370.6	118.4	-	541.2	-
C99204-05	133.7	222.0	-	370.6	-	-	118.4	241.2
C99205-05	251.3	418.3	-	523.0	65.0	203.2	317.4	-
C99206-05	295.4	-	-	526.5	80.0	-	235.75	350.0
C99207-05	161.4	292.4	584.5	638.5	65.0	189.0	314.4	383.9

- X

M5 hole on profile
M5x14 mm ISO7045 screw
Bohrung M5 am Profil
M5x14 mm ISO7045 Schraube
Trou M5 sur profilé
M5x14 mm ISO7045 vis
- Y

Ø4.8x19 mm ISO7049
(Screws must be cut)
Ø4.8x19 mm ISO7049
(Schrauben müssen gekürzt werden)
Ø4.8x19 mm ISO7049
(Couper la partie de la vis dépasse)
- Z

Hole Ø7 mm
Bohrung Ø7 mm
Trou Ø7 mm



Scale
Maßstab
Échelle
1:3

Installation

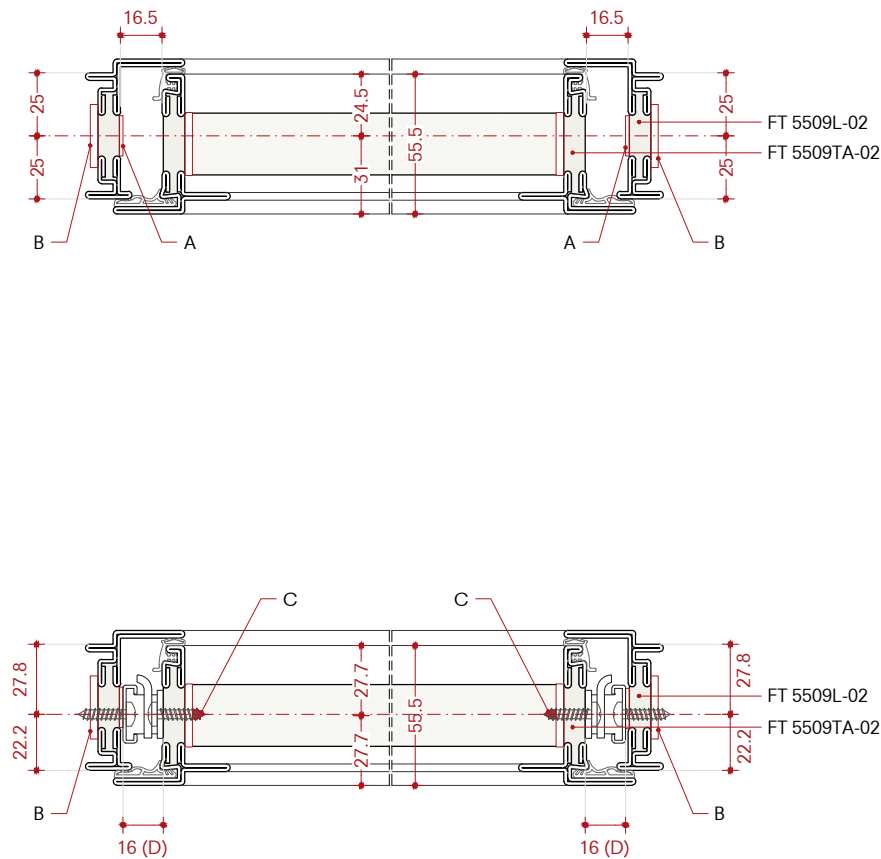
Example for friction stay C99203-05
up to 65 kg
Window height 800-1090 mm
Opening angle of 55°

Einbaubeispiel

Senk-Klapp-Schere C99203-05
bis 65 Kg
Fensterhöhe 800-1090 mm
Öffnungswinkel 55°

Schéma de montage

Compas ouverture à l'italienne
C99203-05 65 kg
H Fenêtre 800-1090 mm
Angle d'ouverture 55°



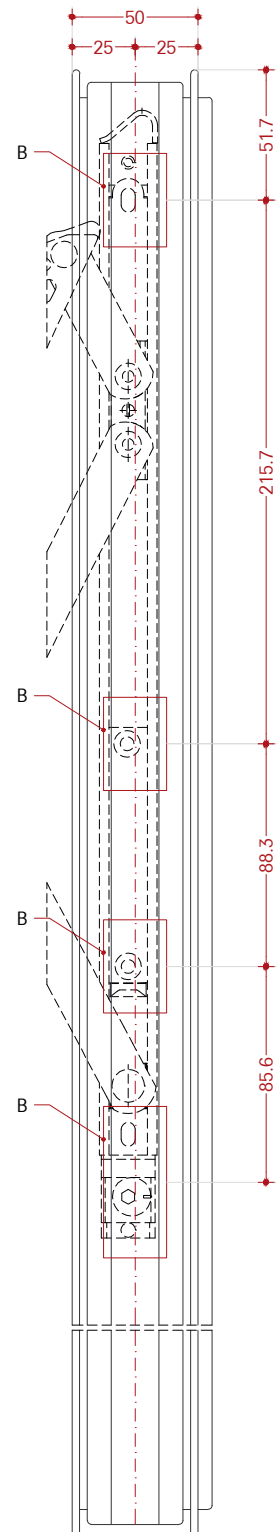
- | | |
|---|--|
| X | M5 hole on profile
M5x14 mm ISO7045 screw
Bohrung M5 am Profil
M5x14 mm ISO7045 Schraube
Trou M5 sur profilé
M5x14 mm ISO7045 vis |
| Y | Ø4.8x19 mm ISO7049
(Screws must be cut)
Ø4.8x19 mm ISO7049
(Schrauben müssen gekürzt werden)
Ø4.8x19 mm ISO7049
(Couper la partie de la vis dépassée) |
| Z | Hole Ø7 mm
Bohrung Ø7 mm
Trou Ø7 mm |

Scale 1:3

- Scale 1:5
- A) 16x1.5 mm L=450 mm plate welded on profile (not provided)
 - B) 25x40x3 mm plate welded on profile (not provided)
 - C) Cut the screws
 - D) Friction stay - 16 mm

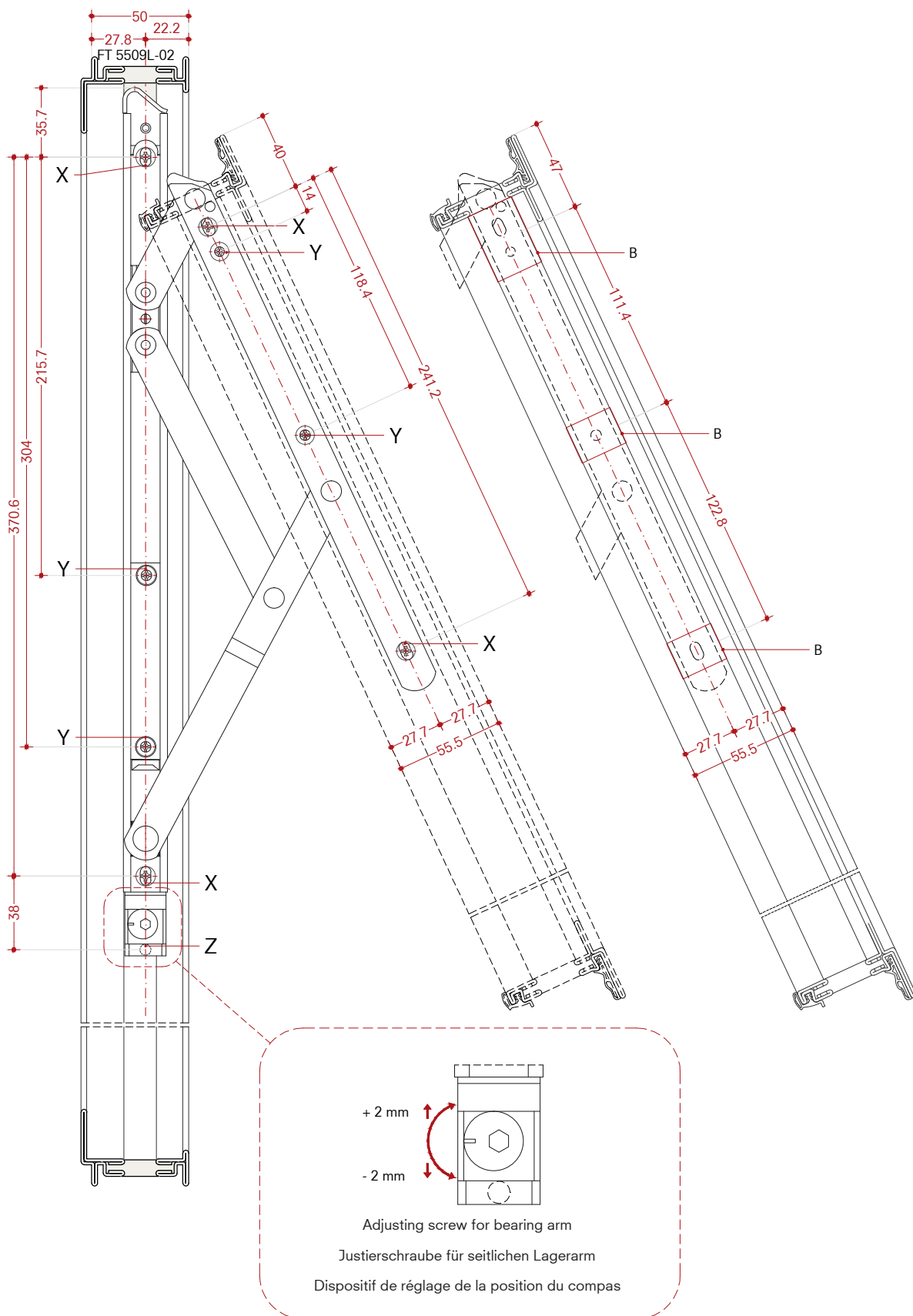
Maßstab 1:3

- Maßstab 1:5
- A) Platte 16x1.5 mm L=450 mm geschweisst am Profil (Eigenfertigung)
 - B) Platte 25x40x3 mm geschweisst am Profil (Eigenfertigung)
 - C) Schraube kürzen
 - D) Senk-Clapp-Schere - 16 mm



Échelle 1:3

- A) Plat 16x1.5 mm L=450 mm (non inclus) soudé sur le profilé



Accessories installation:

Flush bolts

Montage Zubehör:

Kantriegel

Montage accessoires:

Verrou a bascule

5.7

Installation

Flush bolt E99001-nn
(with or without lock)
L = 150 mm

Einbau

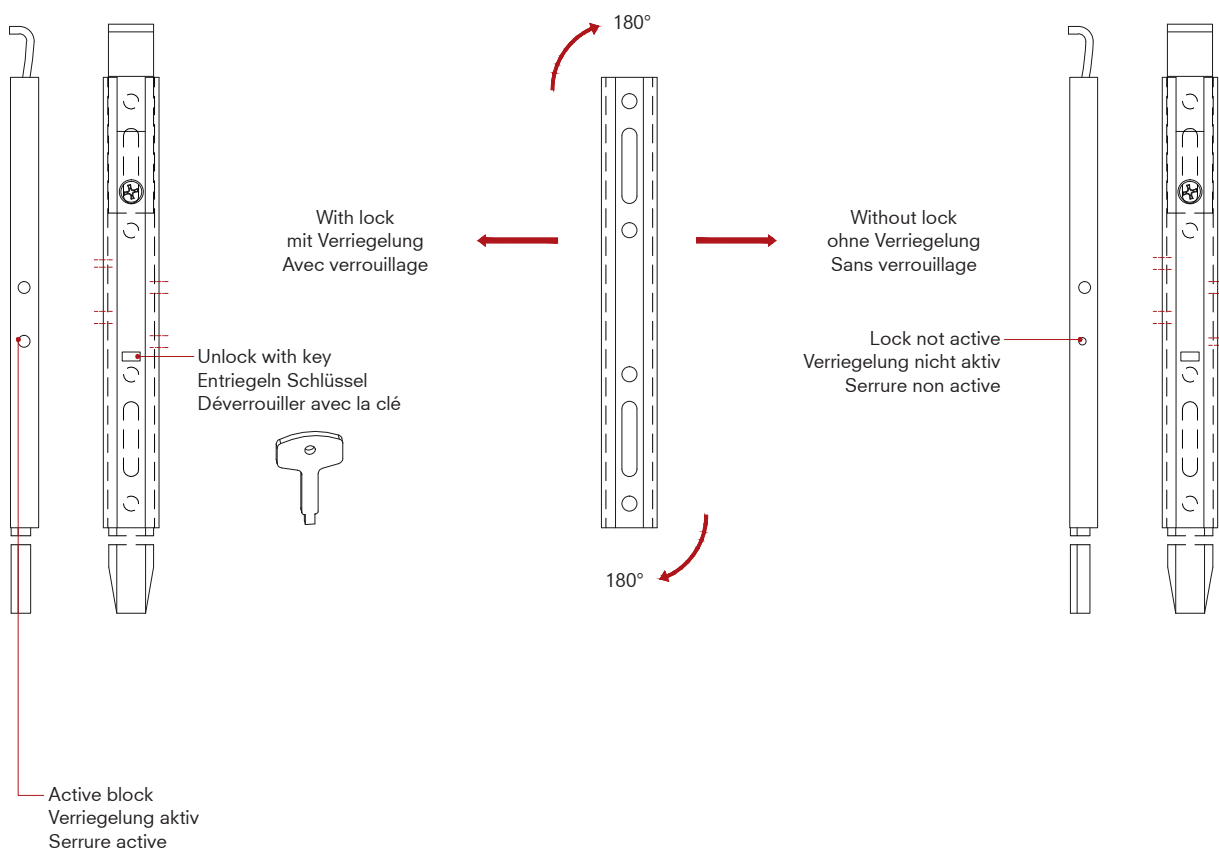
Kantriegel E99001-nn
(mit oder ohne Verriegelung)
L = 150 mm

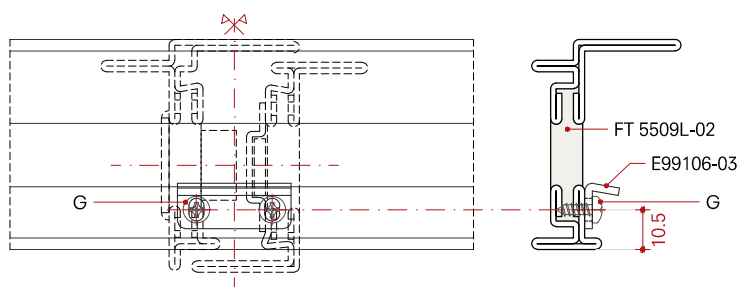
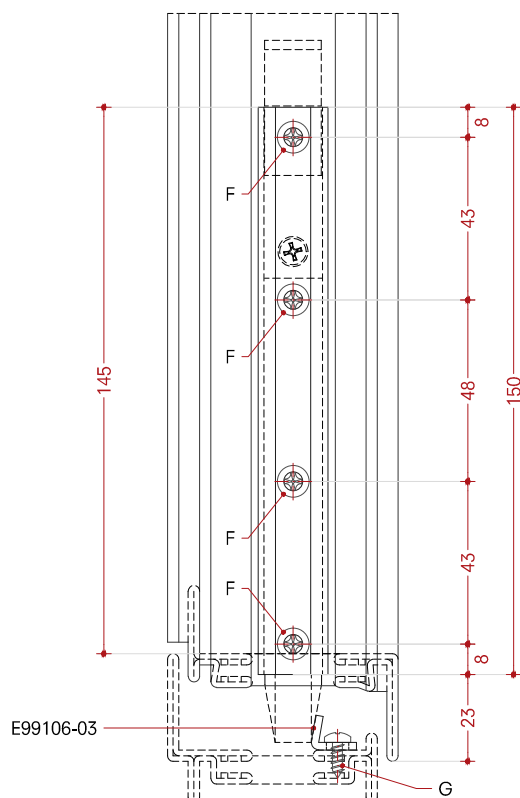
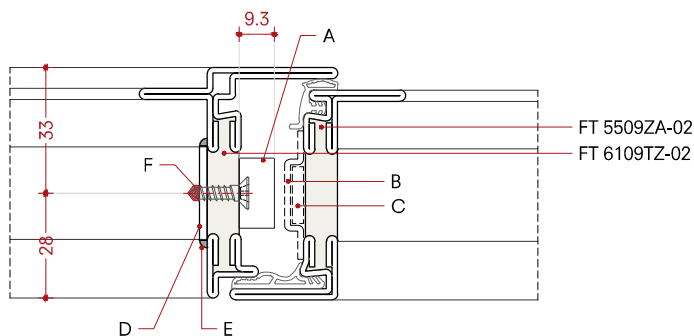
Schéma de montage

Verrou a bascule E99001-nn
(avec ou sans verrouillage)
L = 150 mm

Flush bolt with lock
Kantriegel mit Verriegelung
Verrou a bascule avec verrouillage

Flush bolt without lock
Kantriegel ohne Verriegelung
Verrou a bascule sans verrouillage





- A) Flush bolt
- B) Rod guide
- C) Rod 15x3 mm
- D) 25x2 mm L=145 mm plate welded on profile (not provided)
- E) Welding
- F) Fastening with Ø4.2x16 ISO7050 screws and cut the screws
- G) Fastening with Ø3.5x9.5 ISO7049 screws

- A) Kantriegel
- B) Stangenführung
- C) Schubstange 15x3 mm
- D) Platte 25x2 mm L=145 mm geschweisst am Profil (Eigenfertigung)
- E) Schweissen
- F) Befestigung mit Schrauben Ø4.2x16 ISO7050 und Schraube kürzen
- G) Befestigung mit Schrauben Ø3.5x9.5 ISO7049

- A) Verrou a bascule
- B) Guide pour tige
- C) Tige 15x3 mm
- D) Plat 25x2 mm L=145 mm (non inclus) soudé sur le profilé
- E) Souder
- F) Fixation avec vis Ø4.2x16 ISO7050 et couper la vis
- G) Fixation avec vis Ø3.5x9.5 ISO7049

Installation

Flush bolt E99002-nn
(with or without lock)
L = 300 mm

Einbau

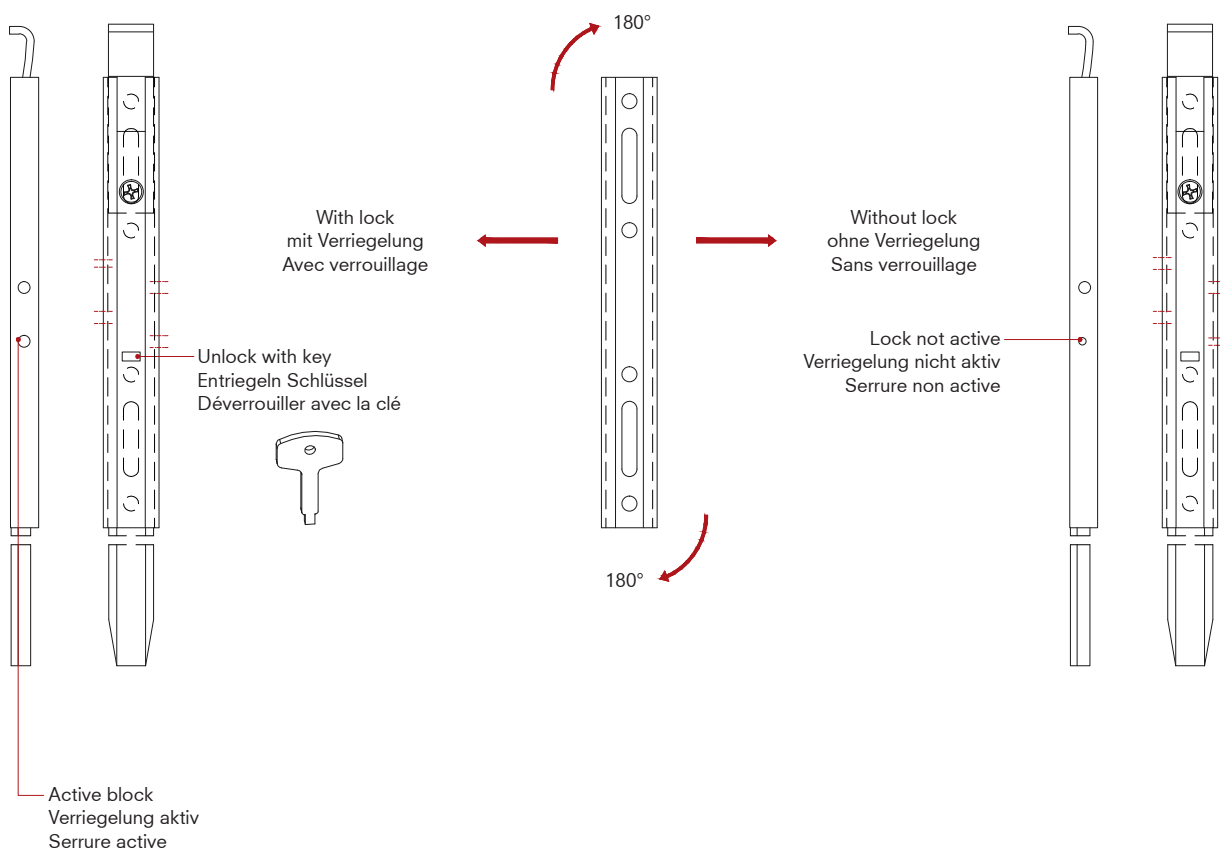
Kantriegel E99002-nn
(mit oder ohne Verriegelung)
L = 300 mm

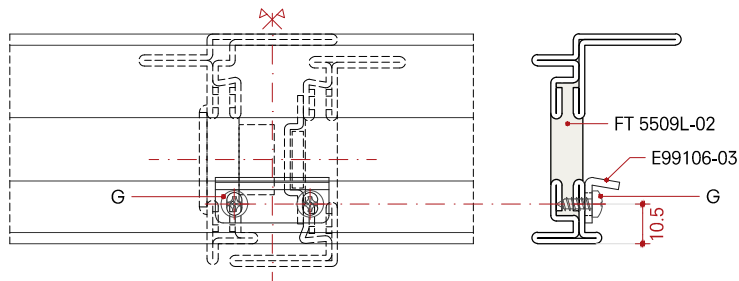
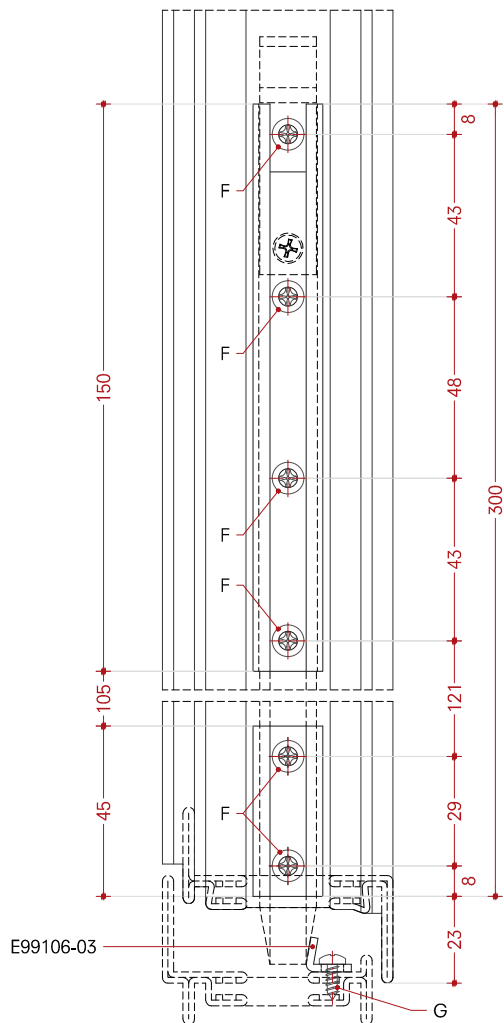
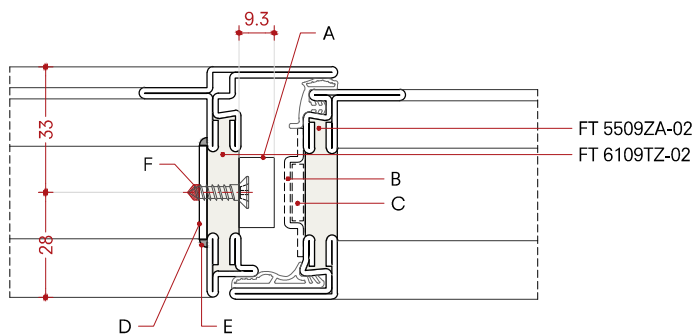
Schéma de montage

Verrou a bascule E99002-nn
(avec ou sans verrouillage)
L = 300 mm

Flush bolt with lock
Kantriegel mit Verriegelung
Verrou a bascule avec verrouillage

Flush bolt without lock
Kantriegel ohne Verriegelung
Verrou a bascule sans verrouillage





- A) Flush bolt
- B) Rod guide
- C) Rod 15x3 mm
- D) 25x2 mm L=145 mm plate welded on profile (not provided)
- E) Welding
- F) Fastening with Ø4.2x16 ISO7050 screws and cut the screws
- G) Fastening with Ø3.5x9.5 ISO7049 screws

- A) Kantriegel
- B) Stangenführung
- C) Schubstange 15x3 mm
- D) Platte 25x2 mm L=145 mm geschweisst am Profil (Eigenfertigung)
- E) Schweißen
- F) Befestigung mit Schrauben Ø4.2x16 ISO7050 und Schraube kürzen
- G) Befestigung mit Schrauben Ø3.5x9.5 ISO7049

- A) Verrou a bascule
- B) Guide pour tige
- C) Tige 15x3 mm
- D) Plat 25x2 mm L=145 mm (non inclus) soudé sur le profilé
- E) Souder
- F) Fixation avec vis Ø4.2x16 ISO7050 et couper la vis
- G) Fixation avec vis Ø3.5x9.5 ISO7049

Installation

Flush bolt E99003-nn
(with or without lock)
L = 450 mm

Einbau

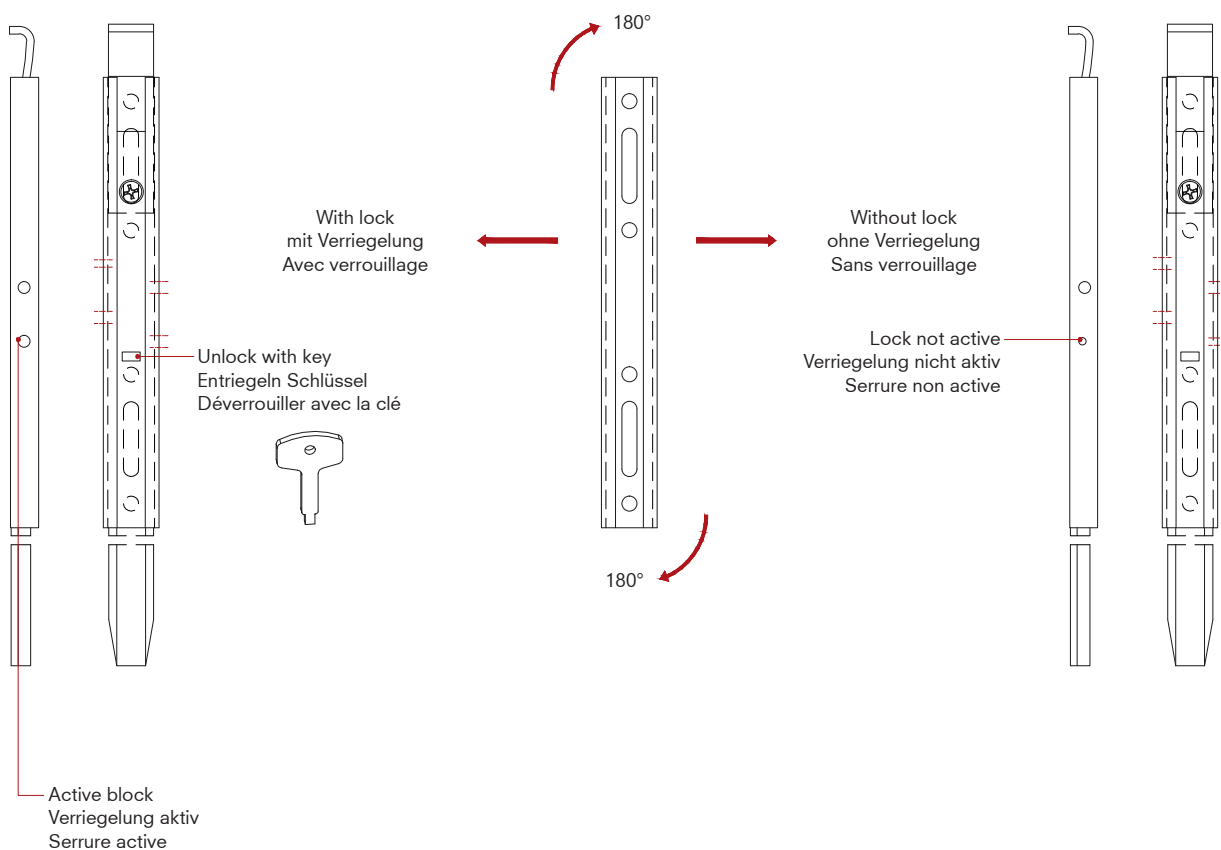
Kantriegel E99003-nn
(mit oder ohne Verriegelung)
L = 450 mm

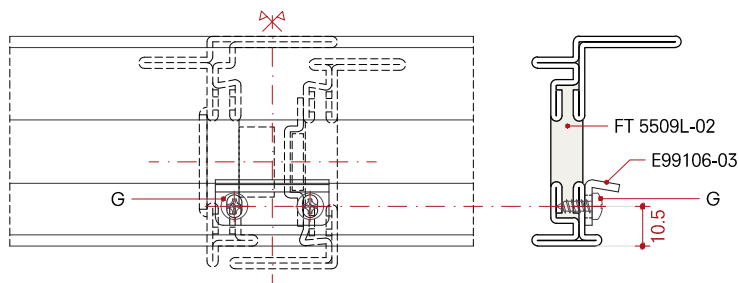
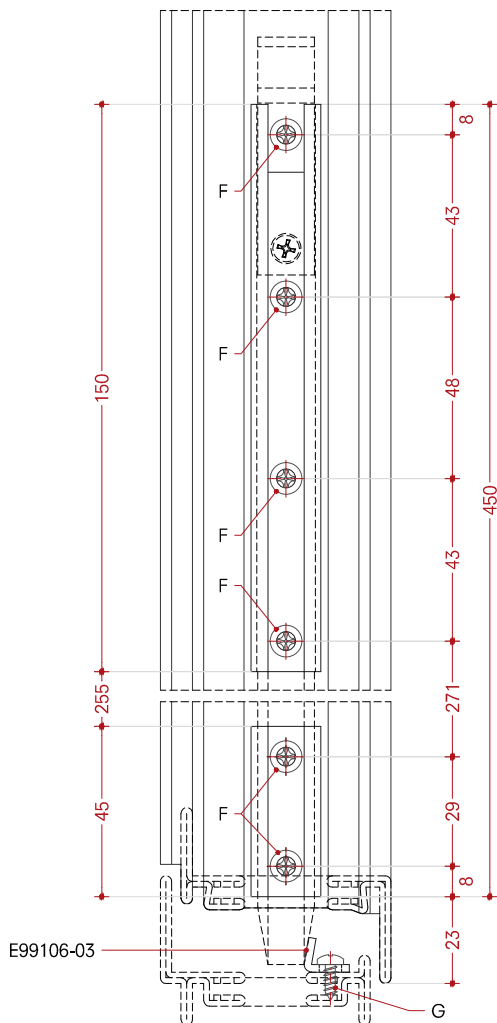
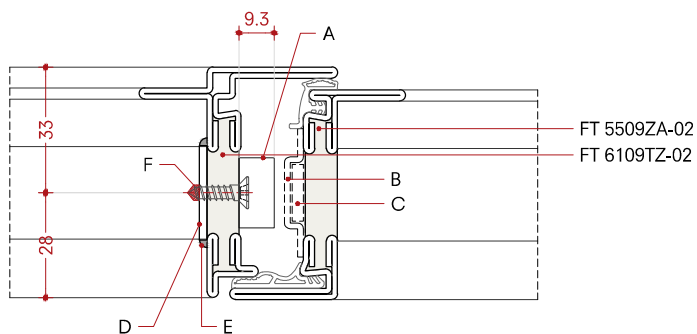
Schéma de montage

Verrou a bascule E99003-nn
(avec ou sans verrouillage)
L = 450 mm

Flush bolt with lock
Kantriegel mit Verriegelung
Verrou a bascule avec verrouillage

Flush bolt without lock
Kantriegel ohne Verriegelung
Verrou a bascule sans verrouillage





- A) Flush bolt
- B) Rod guide
- C) Rod 15x3 mm
- D) 25x2 mm L=145 mm plate welded on profile (not provided)
- E) Welding
- F) Fastening with Ø4.2x16 ISO7050 screws and cut the screws
- G) Fastening with Ø3.5x9.5 ISO7049 screws

- A) Kantriegel
- B) Stangenführung
- C) Schubstange 15x3 mm
- D) Platte 25x2 mm L=145 mm geschweisst am Profil (Eigenfertigung)
- E) Schweißen
- F) Befestigung mit Schrauben Ø4.2x16 ISO7050 und Schraube kürzen
- G) Befestigung mit Schrauben Ø3.5x9.5 ISO7049

- A) Verrou a bascule
- B) Guide pour tige
- C) Tige 15x3 mm
- D) Plat 25x2 mm L=145 mm (non inclus) soudé sur le profilé
- E) Souder
- F) Fixation avec vis Ø4.2x16 ISO7050 et couper la vis
- G) Fixation avec vis Ø3.5x9.5 ISO7049

Installation

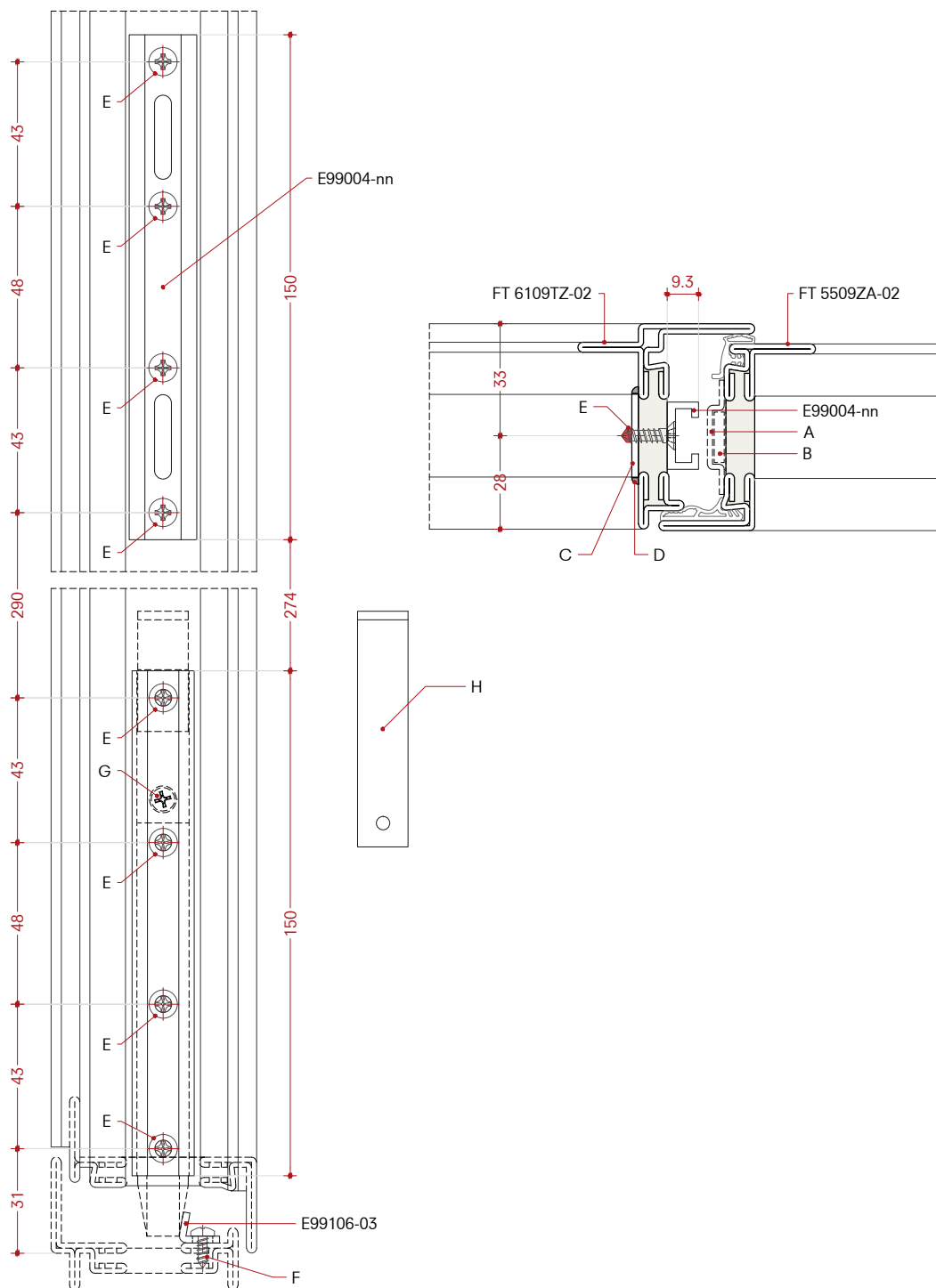
Extension E99004-nn for flush bolt
E99001-nn, E99002-nn, E99003-nn

Verlängerung

Erweiterung E99004-nn für Kantriegel
E99001-nn, E99002-nn, E99003-nn

Schéma de montage

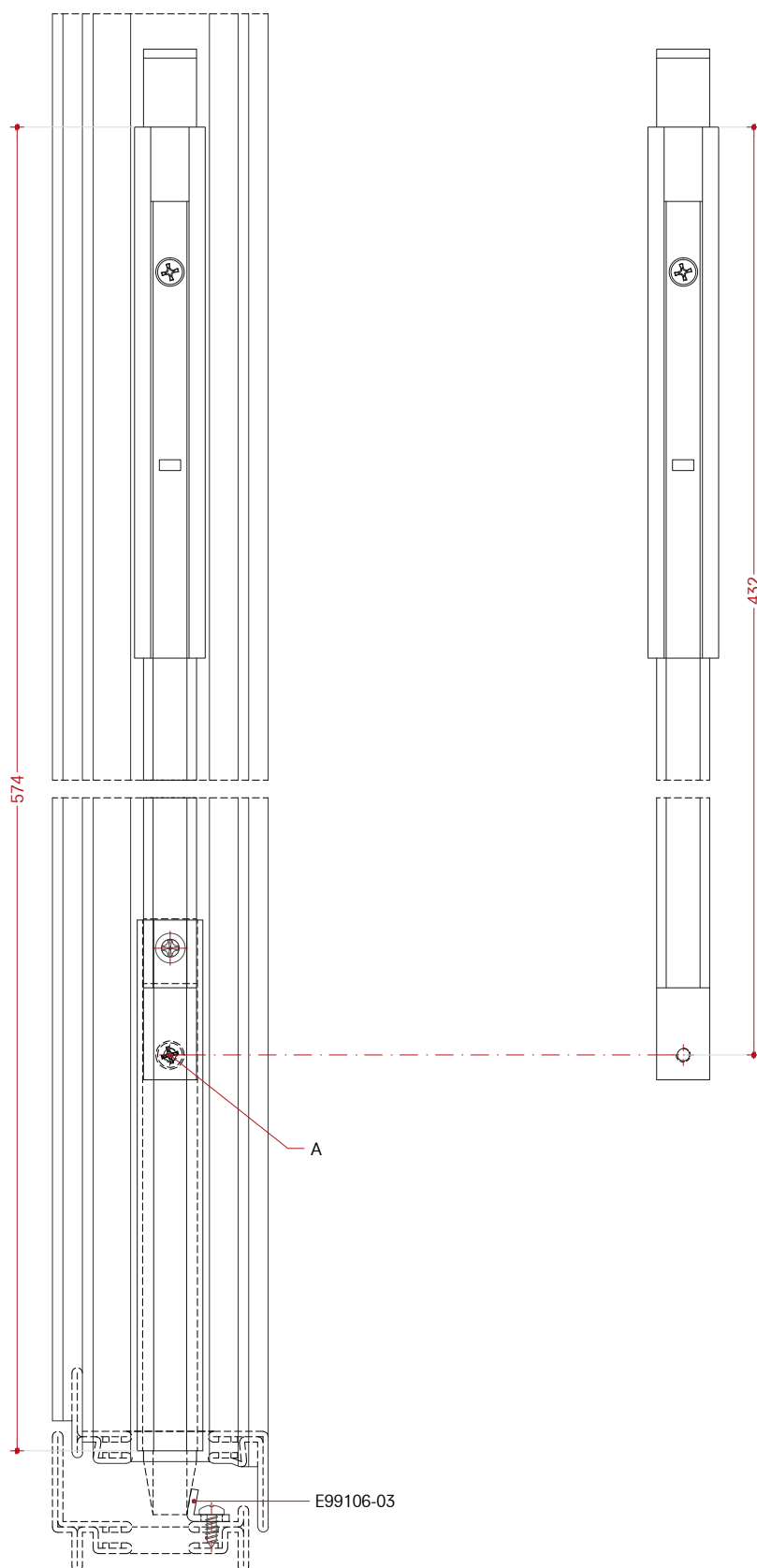
Extension E99004-nn pour verrou à
bascule E99001-nn, E99002-nn, E99003-nn



- A) Rod guide
- B) Rod 15x3 mm
- C) 25x2 mm L=145 mm plate welded on profile (not provided)
- D) Welding
- E) Fastening with Ø4.2x16 ISO7050 screws and cut the screws
- F) Fastening with Ø3.5x9.5 ISO7049 screws
- G) Remove this screw
- H) Remove the lever part

- A) Stangenführung
- B) Schubstange 15x3 mm
- C) Platte 25x2 mm L=145 mm geschweisst am Profil (Eigenfertigung)
- D) Schweißen
- E) Befestigung mit Schrauben Ø4.2x16 ISO7050 und Schraube kürzen
- F) Befestigung mit Schrauben Ø3.5x9.5 ISO7049
- G) Entfernen Sie diese Schraube
- H) Entfernen Sie den Hebelteil

- A) Guide pour tige
- B) Tige 15x3 mm
- C) Plat 25x2 mm L=145 mm (non inclus) soudé sur le profilé
- D) Souder
- E) Fixation avec vis Ø4.2x16 ISO7050 et couper la vis
- F) Fixation avec vis Ø3.5x9.5 ISO7049
- G) Retirer cette vis
- H) Retirer la partie levier



A) Fix the extension part with the screw

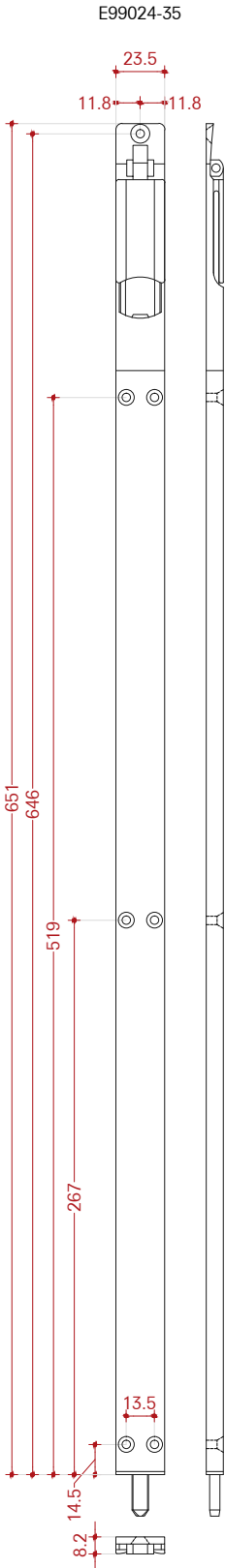
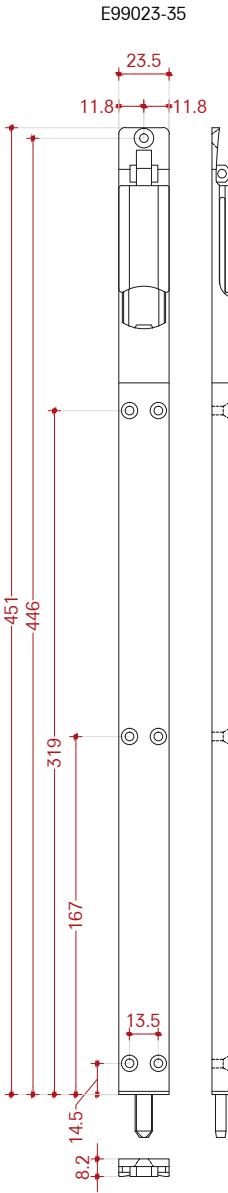
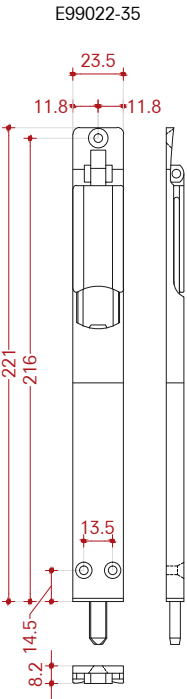
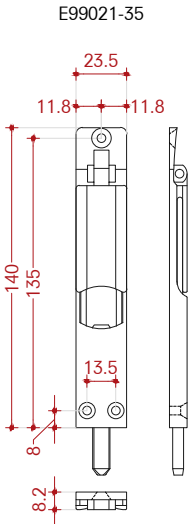
A) Befestigen Sie die Verlängerung mit der Schraube

A) Fixer la partie d'extension avec la vis

Flush bolt with lever
For doors

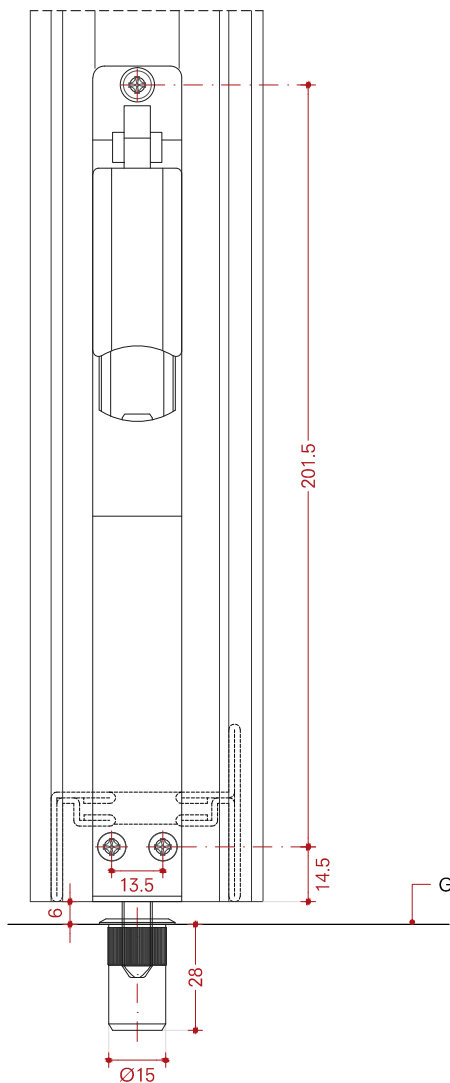
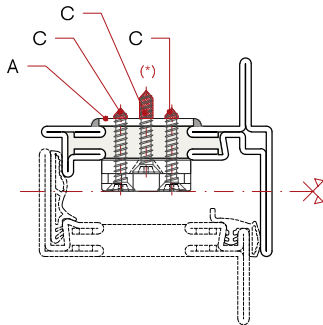
Kantriegel mit Hebel
Für Türen

Verrou à levier
Pour portes



Installation

Flush bolt with lever E99022-35
For doors with single latch lock

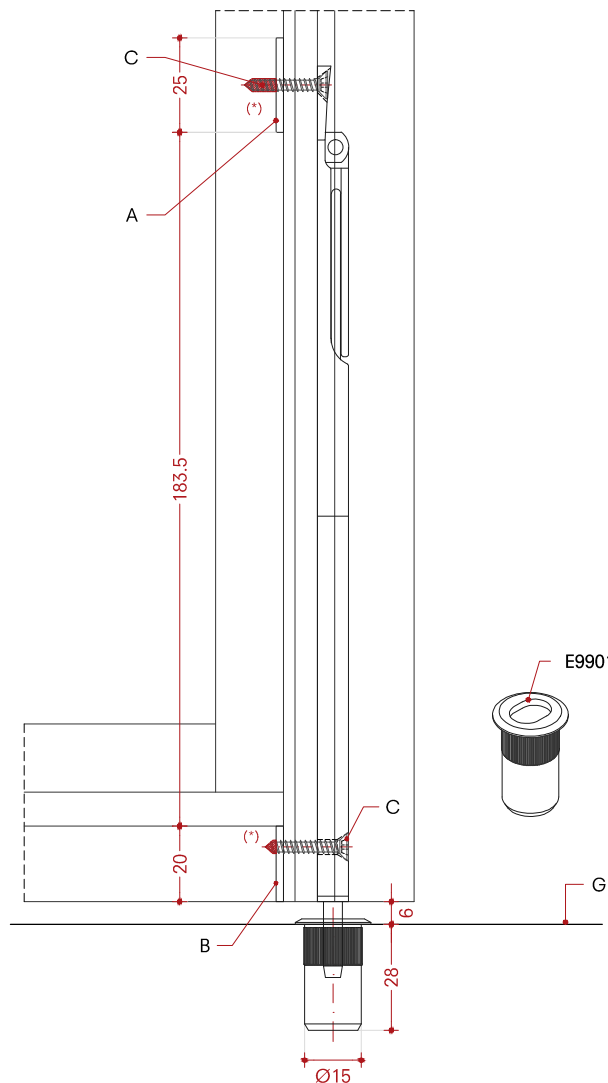
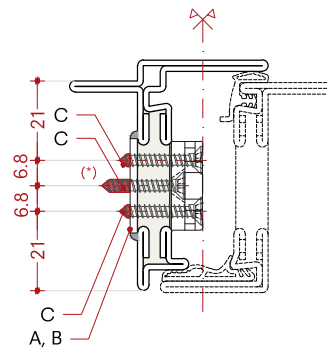


- A) Plate 25x25x2 mm welded on profile (not provided)
- B) Plate 25x20x2 mm welded on profile (not provided)
- C) Fastening with Ø3.5x22 mm ISO7050 screws
- D) Plate 50x25x2 mm welded on profile (not provided)
- E) Ø3 mm hole on profile
- F) Fastening with Ø3.9x22 mm ISO7050 screws
- G) Finished floor

(*) Cut the screws

Einbau

Kantriegel mit Hebel E99022-35
Für Türen mit Einfallenschloss



- A) Platte 25x25x2 mm am Profil angeschweisst (Eigenfertigung)
- B) Platte 25x20x2 mm am Profil angeschweisst (Eigenfertigung)
- C) Befestigungsschrauben Ø3.5x22 mm ISO7050
- D) Platte 50x25x2 mm am Profil angeschweisst (Eigenfertigung)
- E) Profil mit Ø3 mm Bohrung
- F) Befestigungsschrauben Ø3.9x22 mm ISO7050
- G) Fertigfussboden

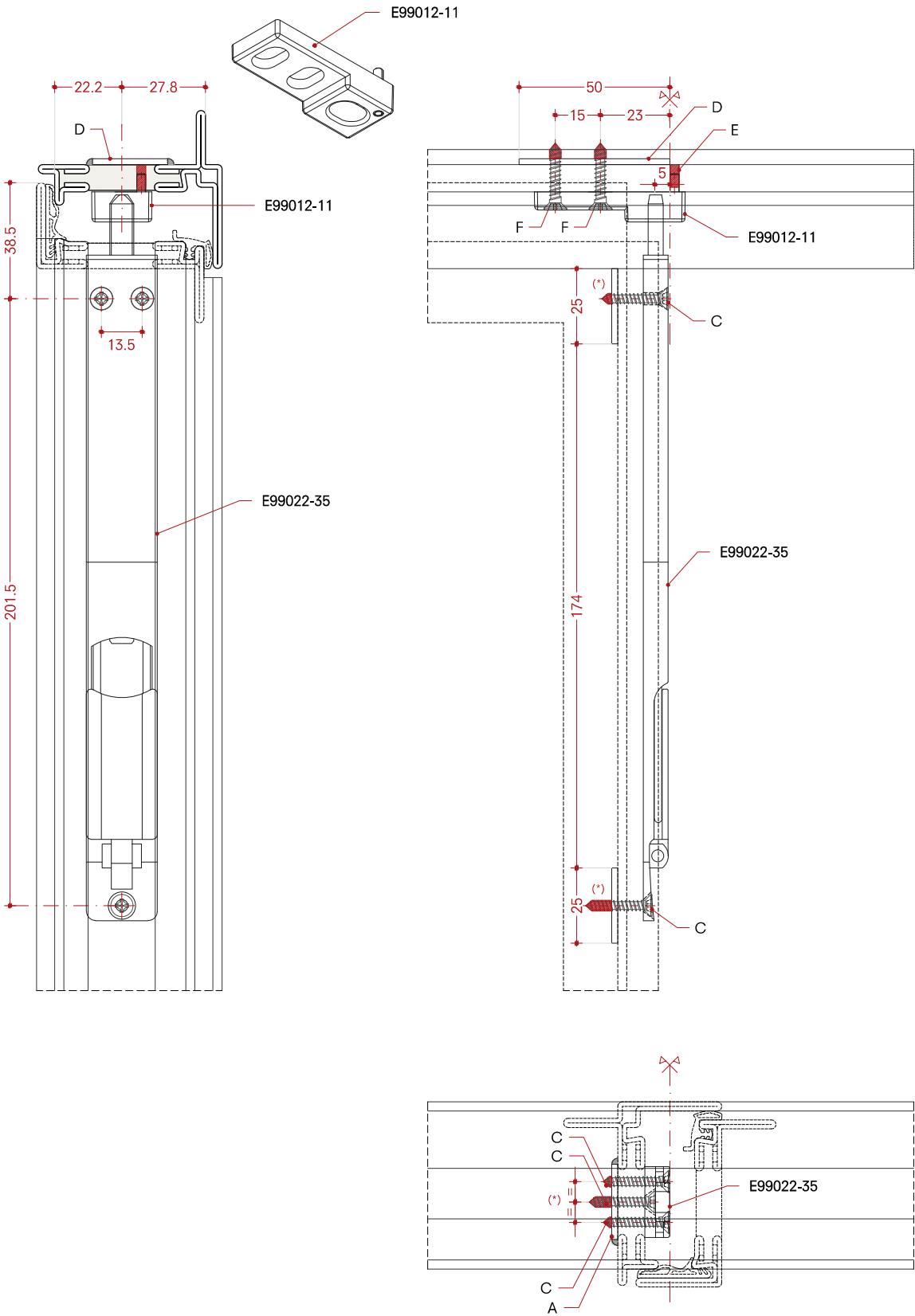
(*) Schrauben kürzen

Schéma de montage

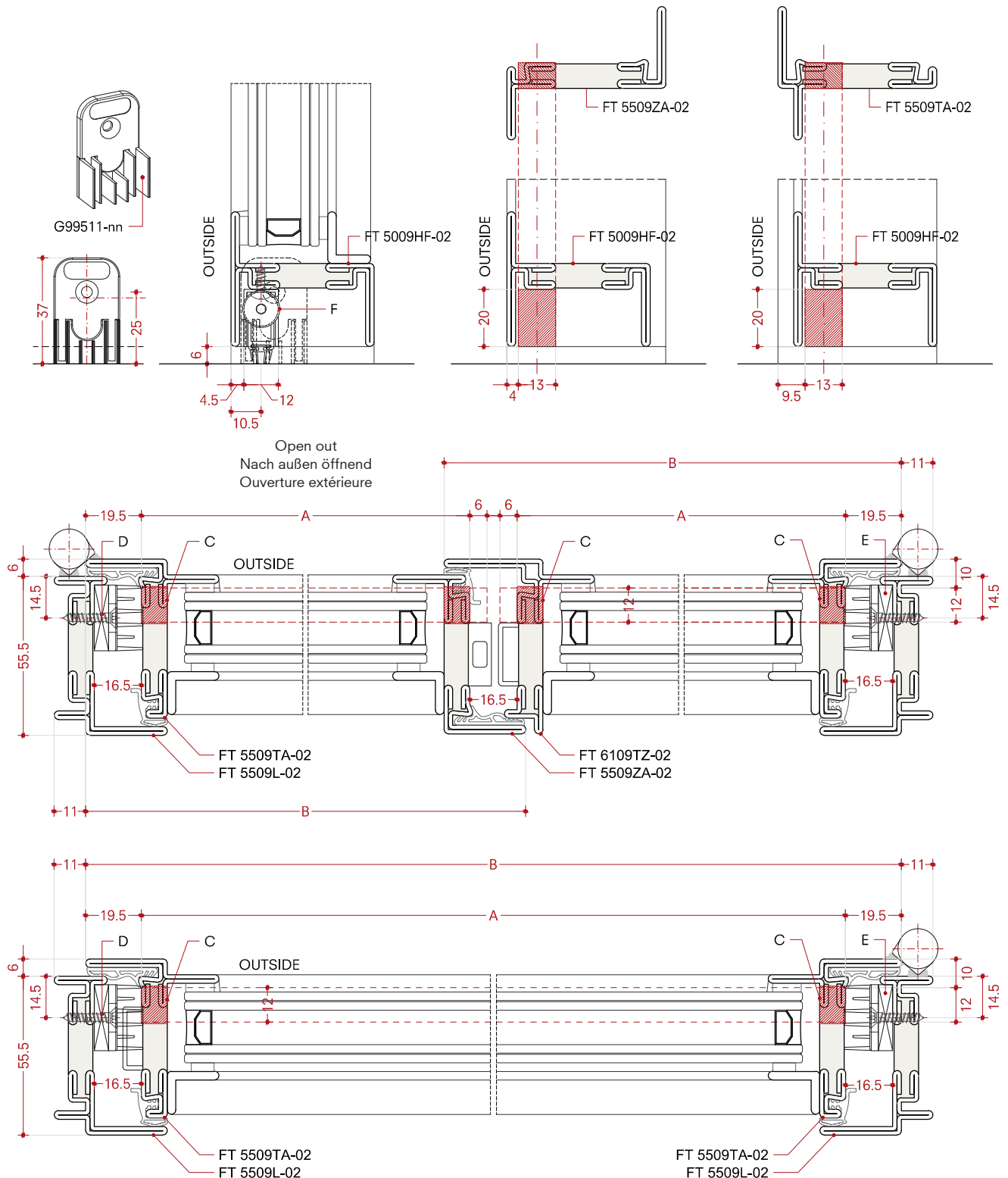
Verrou à levier E99022-35
Avec serrure à verrou unique

- A) Plaque 25x25x2 mm (non inclus) soudé sur le profilé
- B) Plaque 25x20x2 mm (non inclus) soudé sur le profilé
- C) Fixation avec vis Ø3.5x22 mm ISO7050
- D) Plaque 50x25x2 mm (non inclus) soudé sur le profilé
- E) Trou Ø3 mm sur profilé
- F) Fixation avec vis Ø3.9x22 mm ISO7050
- G) Sol fini

(*) Couper la vis



Accessories installation:	Montage Zubehör:	Montage accessoires:	
General fittings	Beschläge Allgemein	Ferrures générales	5.8



- A) Automatic drop seal (aluminium profile)
- B) Door leaf
- C) 13x20 mm cutout
- D) Fastening of G99511-nn with Ø3.5x19 mm ISO7050 screws
- E) 23x5 L=37 mm PVC plate (not provided)
- F) G995XX-62 bottom profile fastening with Ø3.5x9.5 mm ISO7049 screws. Automatic drop seal G995XX-62 length of 330 mm to 1230 mm

- A) Automatische Bodendichtung (Aluminiumprofil)
- B) Türflügel
- C) 13x20 mm Ausnehmung
- D) Befestigung von G99511-nn mit Ø3.5x19 mm ISO7050 Schrauben
- E) 23x5 L=37 mm PVC-platte (Eigenfertigung)
- F) G995XX-62 Befestigung am Sockelprofil mit Ø3.5x9.5 mm ISO7049. Automatische Bodendichtung G995XX-62 länge von 330 mm bis 1230 mm

- A) Joint de seuil automatique (profilé en aluminium)
- B) Porte
- C) 13x20 mm pièce à enlever
- D) Fixation du G99511-nn avec vis Ø3.5x19 mm ISO7050
- E) 23x5 L=37 mm plat PVC (non inclus)
- F) G995XX-62 fixation au profil de socle avec Ø3.5x9.5 mm ISO7049. Joint de seuil automatique G995XX-62 longueur de 330 mm à 1230 mm

Installation

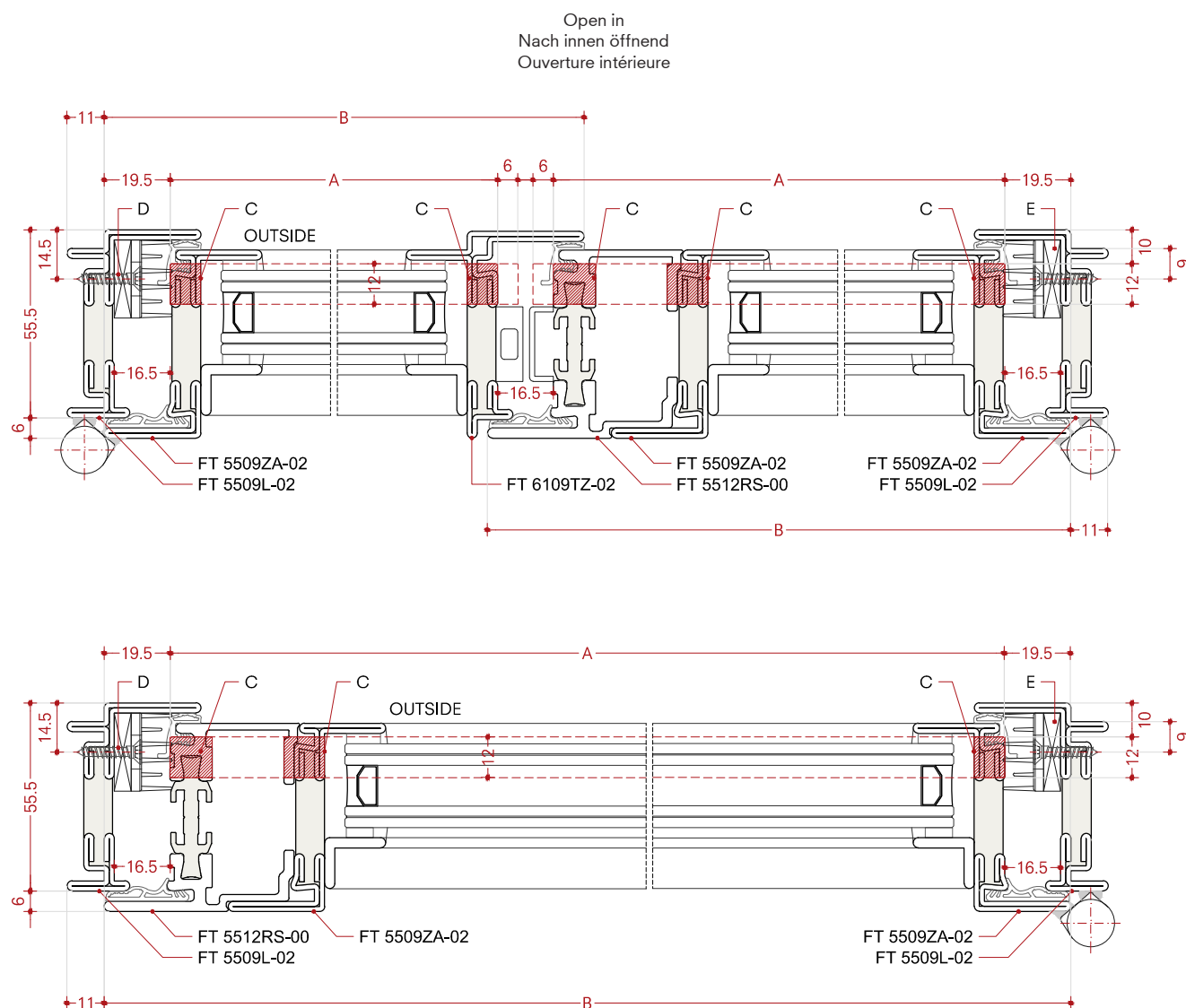
Automatic door seal
Single and double leaf door with
added door profile set K04029-00
Open in and open out

Einbau

Automatische Bodendichtung
Einfüglige und Zweiflüglige Tür mit
endstück-set K04029-00
Nach innen und außen öffnend

Schéma de montage

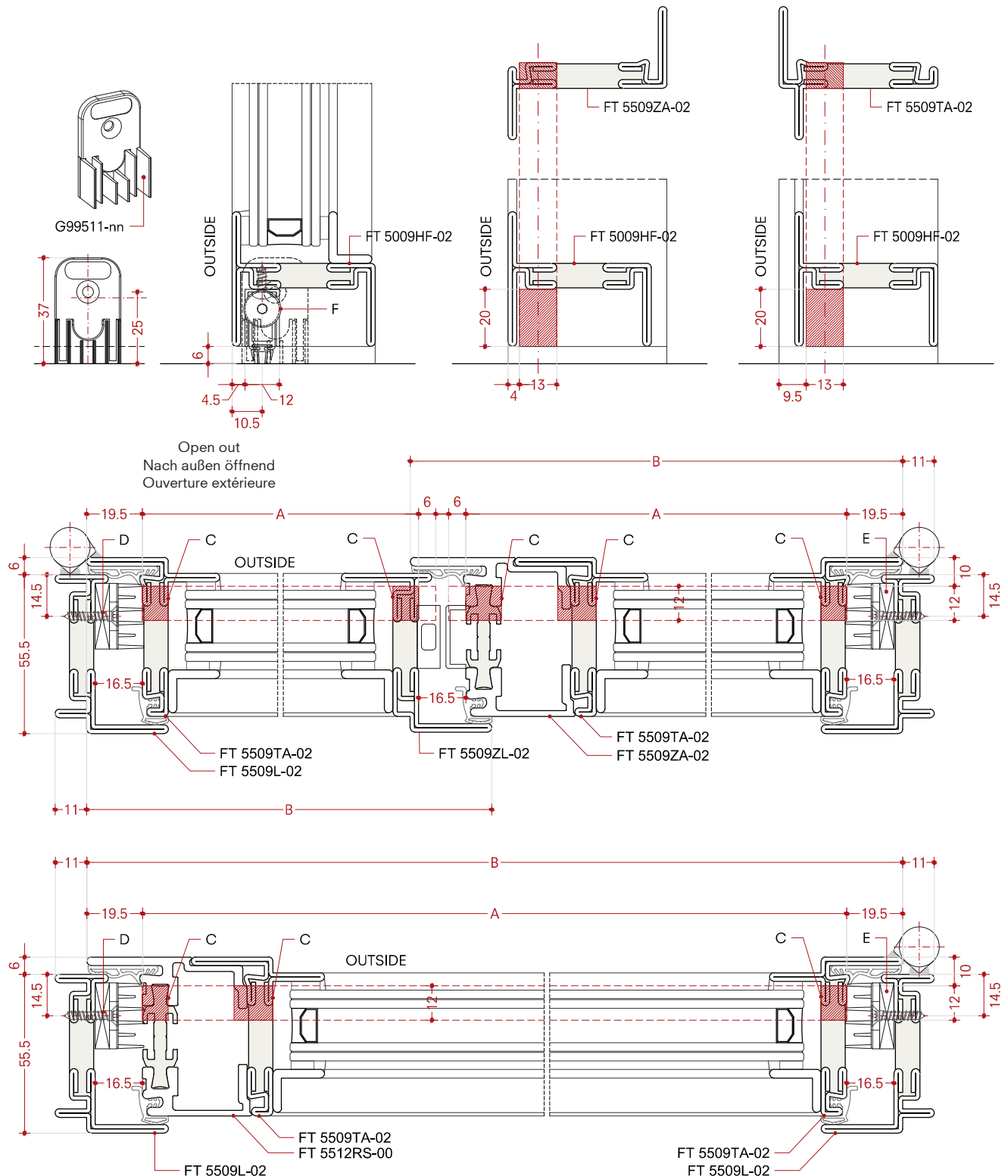
Joint de seuil automatique
Porte à un et deux vantaux avec
K04029-00 kit
Ouvrant vers l'intérieur et extérieur



- A) Automatic drop seal (aluminium profile)
- B) Door leaf
- C) 13x20 mm cutout
- D) Fastening of G99511-nn with Ø3.5x19 mm ISO7050 screws
- E) 23x5 L=37 mm PVC plate (not provided)

- A) Automatische Bodendichtung (Aluminiumprofil)
- B) Türflügel
- C) 13x20 mm Ausnehmung
- D) Befestigung von G99511-nn mit Ø3.5x19 mm ISO7050 Schrauben
- E) 23x5 L=37 mm PVC-Platte (Eigenfertigung)

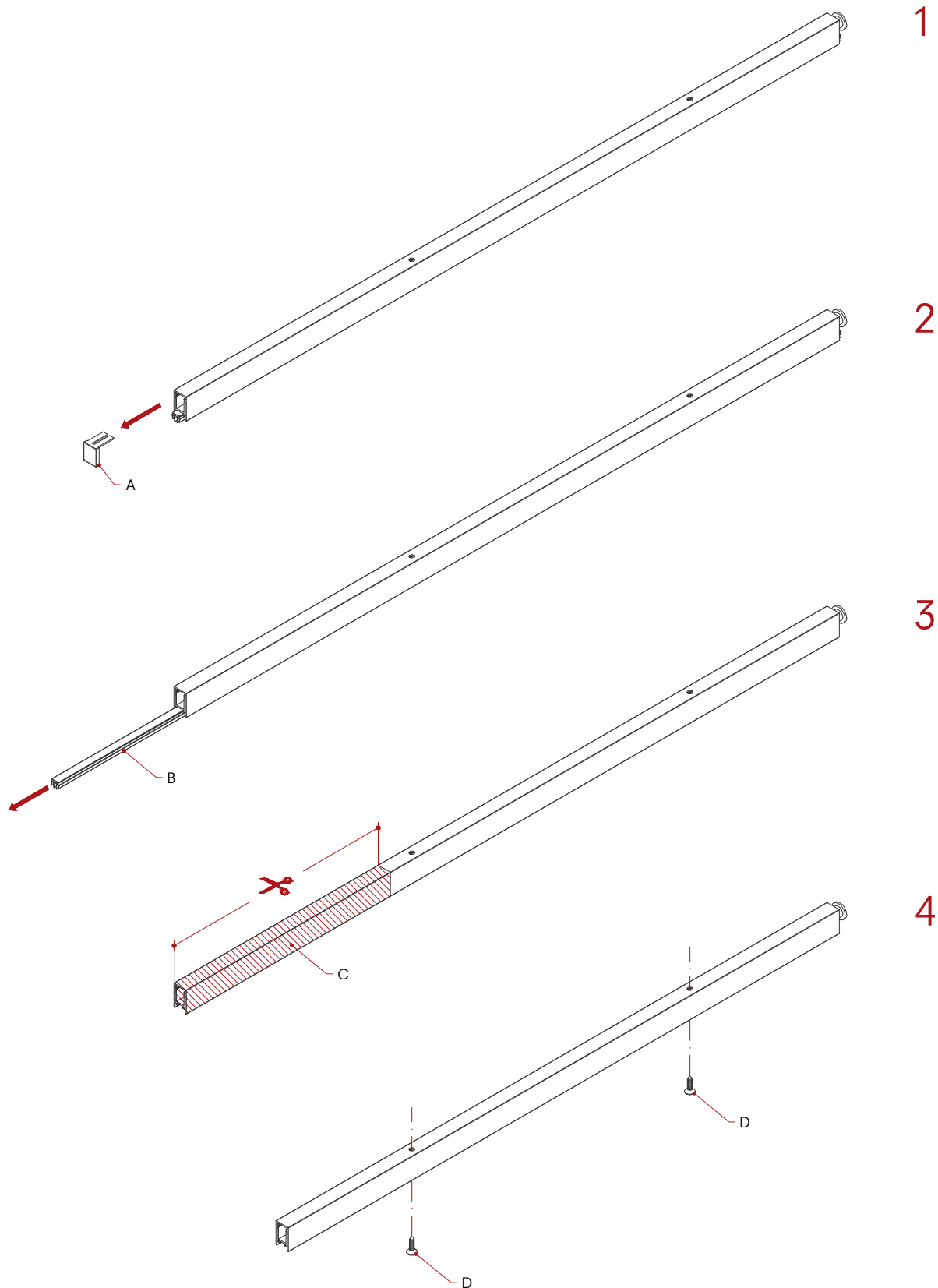
- A) Joint de seuil automatique (profilé en aluminium)
- B) Porte
- C) 13x20 mm pièce à enlever
- D) Fixation du G99511-nn avec vis Ø3.5x19 mm ISO7050
- E) 23x5 L=37 mm plat PVC (non inclus)



- A) Automatic drop seal (aluminium profile)
- B) Door leaf
- C) 13x20 mm cutout
- D) Fastening of G99511-nn with Ø3.5x19 mm ISO7050 screws
- E) 23x5 L=37 mm PVC plate (not provided)
- F) G995XX-62 bottom profile fastening with Ø3.5x9.5 mm ISO7049 screws. Automatic drop seal G995XX-62 length of 330 mm to 1230 mm

- A) Automatische Bodendichtung (Aluminiumprofil)
- B) Türflügel
- C) 13x20 mm Ausnehmung
- D) Befestigung von G99511-nn mit Ø3.5x19 mm ISO7050 Schrauben
- E) 23x5 L=37 mm PVC-platte (Eigenfertigung)
- F) G995XX-62 Befestigung am Sockelprofil mit Ø3.5x9.5 mm ISO7049. Automatische Bodendichtung G995XX-62 länge von 330 mm bis 1230 mm

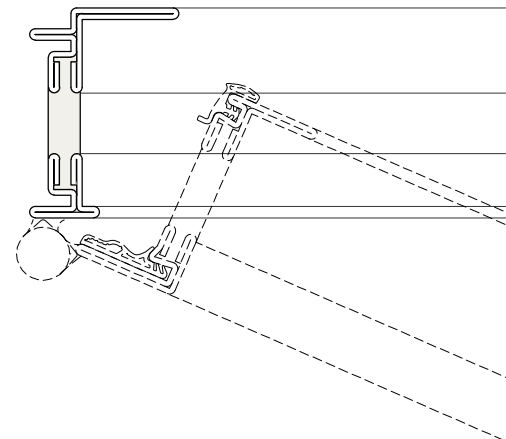
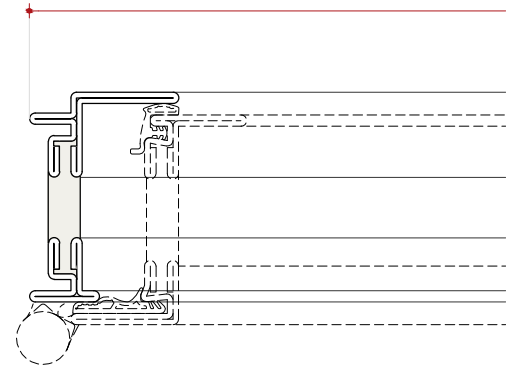
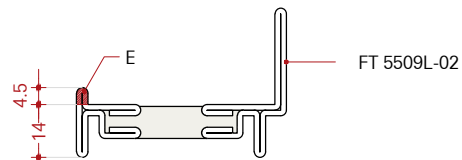
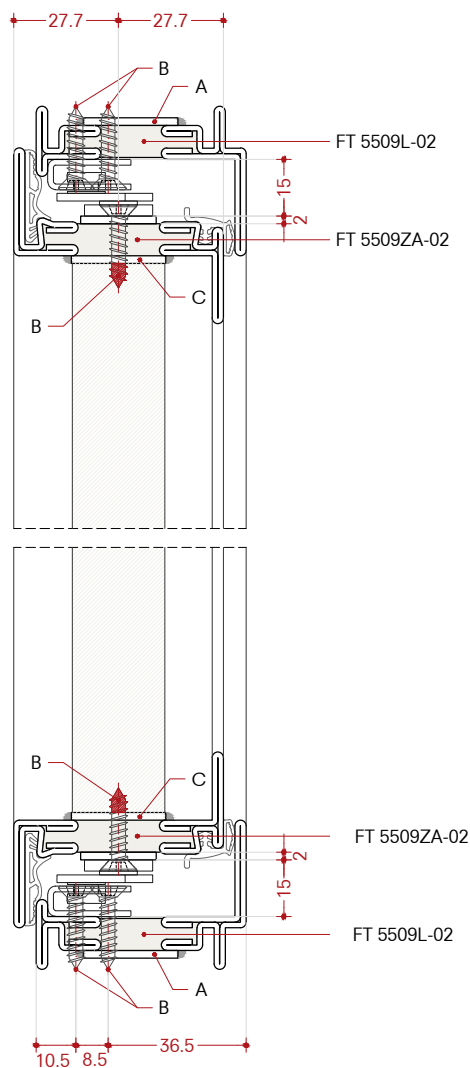
- A) Joint de seuil automatique (profilé en aluminium)
- B) Porte
- C) 13x20 mm pièce à enlever
- D) Fixation du G99511-nn avec vis Ø3.5x19 mm ISO7050
- E) 23x5 L=37 mm plat PVC (non inclus)
- F) G995XX-62 fixation au profil de socle avec Ø3.5x9.5 mm ISO7049. Joint de seuil automatique G995XX-62 longueur de 330 mm à 1230 mm



A) Remove the cap
B) Remove the gasket
C) Cut off profile
D) Fastening with selftapping $\varnothing 3.2$ mm ISO14585 screws

A) Entfernen Sie die Kappe
B) Entfernen Sie die Dichtung
C) Profil ausklinken
D) Befestigungsschrauben $\varnothing 3.2$ mm ISO14585

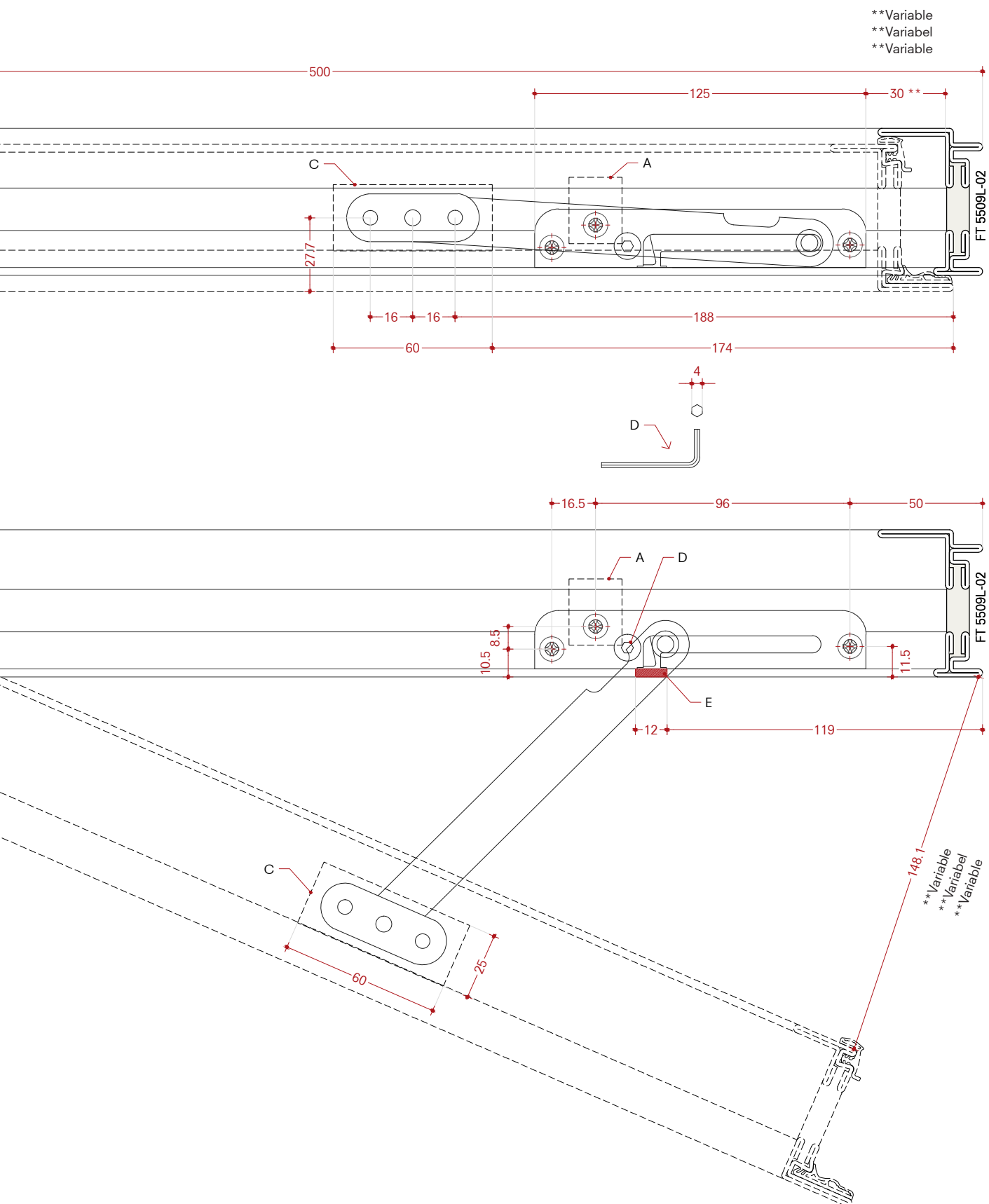
A) Retirer le bouchon
B) Retirer le joint
C) Pièce  enlever
D) Fixation avec vis autotaraudeuses $\varnothing 3.2$ mm ISO14585

InstallationOpening restrictor E99201-02
Open in window**Einbau**ffnungsbegrenzer E99201-02
Nach innen ffnend**Schéma de montage**Compas delimitation E99201-02
Ouverture intérieure

- A) 25x20x2 mm plate welded on profile (not provided)
 B) Fastening with $\varnothing 4.8 \times 22$ mm ISO7050 screws and cut the screws
 C) 25x2 mm L = 60 mm plate welded on profile (not provided)
 D) Unlock with hexagon allen key
 E) Cut out

- A) Platte 25x20x2 mm geschweisst am Profil (Eigenfertigung)
 B) Befestigung mit Schrauben $\varnothing 4.8 \times 22$ mm ISO7050 und Schraube kürzen
 C) Platte 25x2 mm L = 60 mm geschweisst am Profil (Eigenfertigung)
 D) Entriegeln mit Inbusschlüssel
 E) Fräsung

- A) Plat 25x20x2 mm (non inclus) soudé sur le profilé
 B) Fixation avec vis $\varnothing 4.8 \times 22$ mm ISO7050 et couper la vis
 C) Plat 25x2 mm L = 60 mm (non inclus) soudé sur le profilé
 D) Déverrouiller avec clé hexagonale
 E) Fraisage



Installation

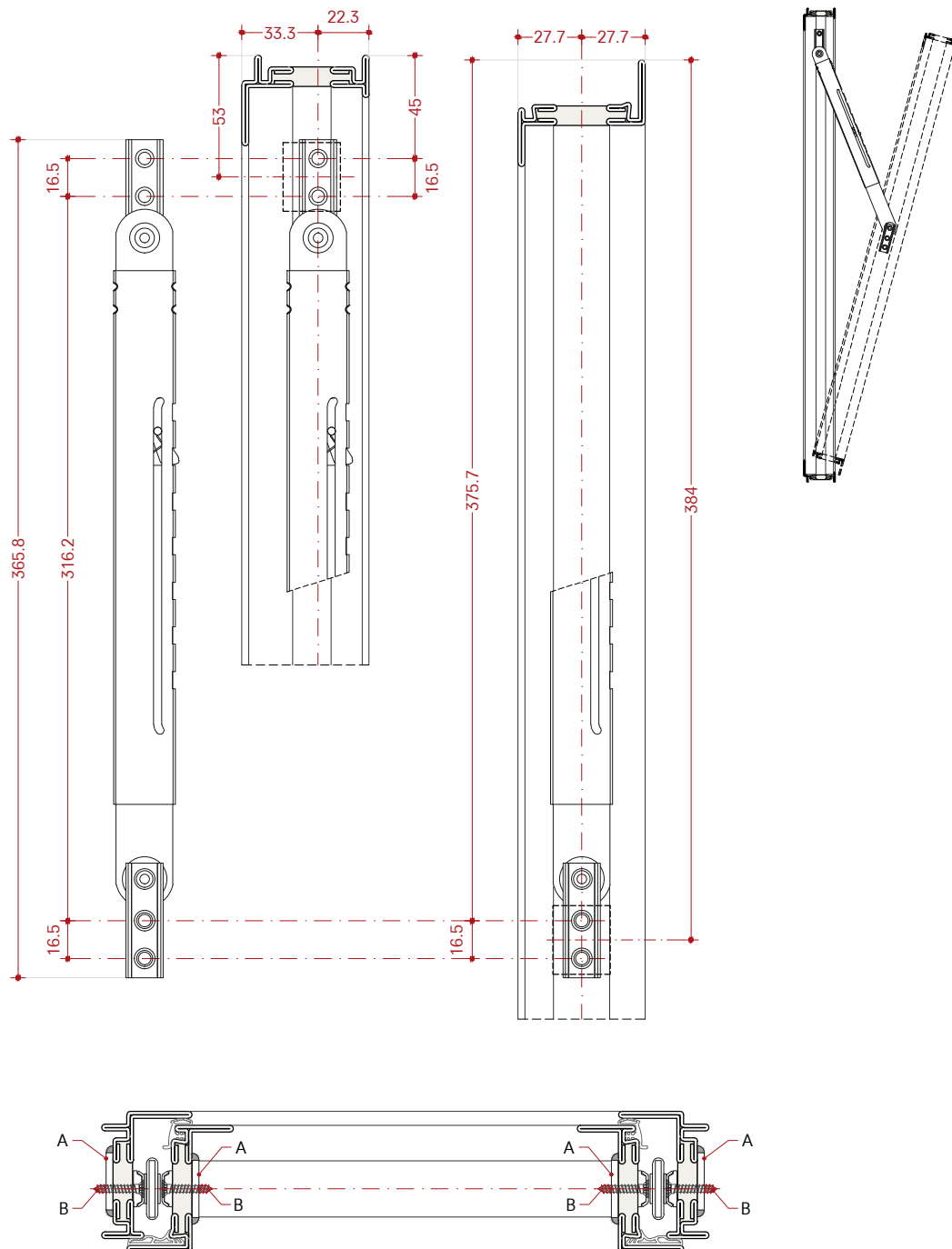
Opening restrictor E99205-05
Bottom hung open in window

Einbau

ffnungsbegrenzer E99205-05
Klappfenster nach innen ffnend

Schéma de montage

Compas de limitation E99205-05
Ouverture intérieure



Scale 1:3

A) 25x25x2 mm plate welded on profile (not provided)

B) Fastening with $\varnothing 3.9 \times 22$ mm ISO7050 screws and cut the screws

Maßstab 1:3

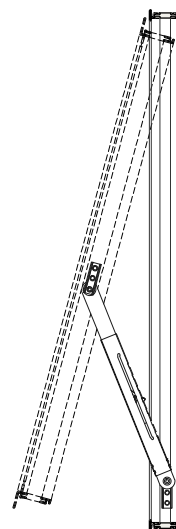
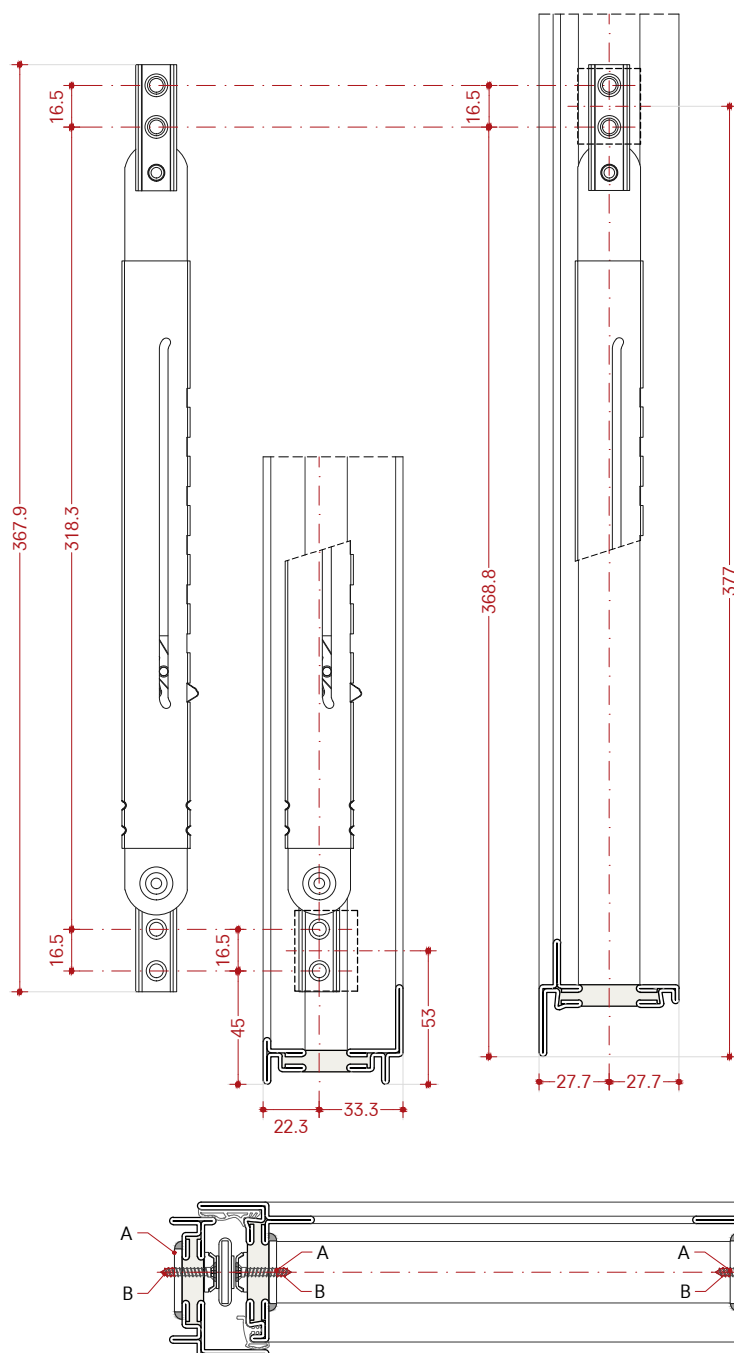
A) Platte 25x25x2 mm geschweisst am Profil (Eigenfertigung)

B) Befestigung mit Schrauben $\varnothing 3.9 \times 22$ mm ISO7050 und Schraube kürzen

chelle 1:3

A) Plat 25x25x2 mm (non inclus) soudé sur le profilé

B) Fixation avec vis $\varnothing 3.9 \times 22$ mm ISO7050 et couper la vis

InstallationOpening restrictor E99203-05
Top hung open out window**Einbau**ffnungsbegrenzer E99203-05
Klappfenster nach auen fnend**Schéma de montage**Compas de limitation E99203-05
Ouverture extérieure

Scale 1:3

A) 25x25x2 mm plate welded on profile (not provided)

B) Fastening with $\varnothing 3.9 \times 22$ mm ISO7050 screws and cut the screws

Mastab 1:3

A) Platte 25x25x2 mm geschweisst am Profil (Eigenfertigung)

B) Befestigung mit Schrauben $\varnothing 3.9 \times 22$ mm ISO7050 und Schraube kürzen

chelle 1:3

A) Plat 25x25x2 mm (non inclus) soudé sur le profilé

B) Fixation avec vis $\varnothing 3.9 \times 22$ mm ISO7050 et couper la vis

Accessories installation:

Handles

Montage Zubehör:

Griffe

Montage accessoires:

Poignées

5.9

Installation

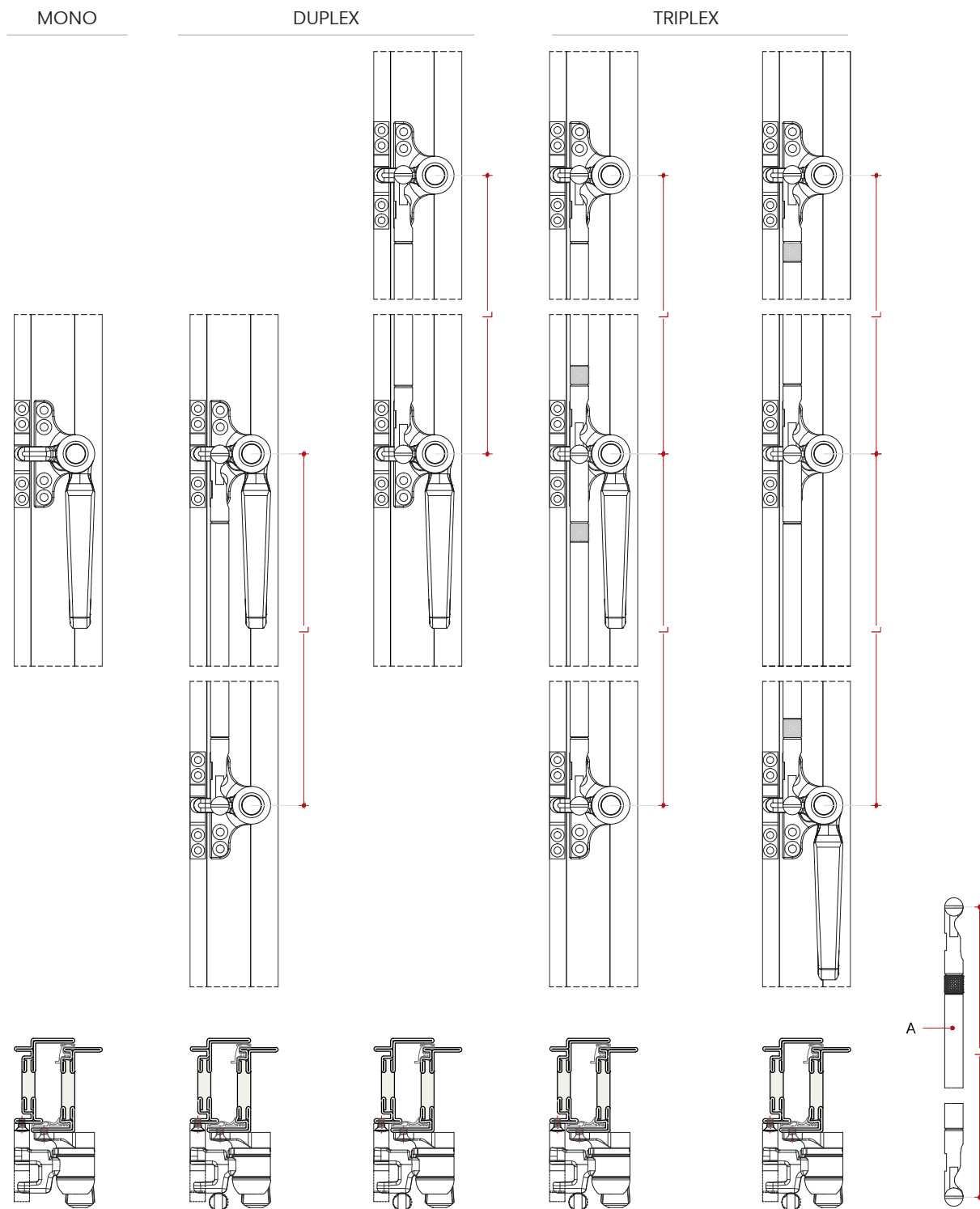
Heritage window handle
Open in, single leaf window

Einbau

Heritage Fenstergriff
Einflüglige Fenster nach innen öffnend

Schéma de montage

Poignée Heritage pour fenêtre
Fenêtre un vantail, ouverture intérieure



Scale 1:4

A) Connection rod

Code L	
701220 nn	600 mm
701221 nn	750 mm
701222 nn	900 mm
701223 nn	1050 mm
701224 nn	1200 mm

Maßstab 1:4

A) Verbindungsstange

Code L	
701220 nn	600 mm
701221 nn	750 mm
701222 nn	900 mm
701223 nn	1050 mm
701224 nn	1200 mm

Échelle 1:4

A) Barre de liaison

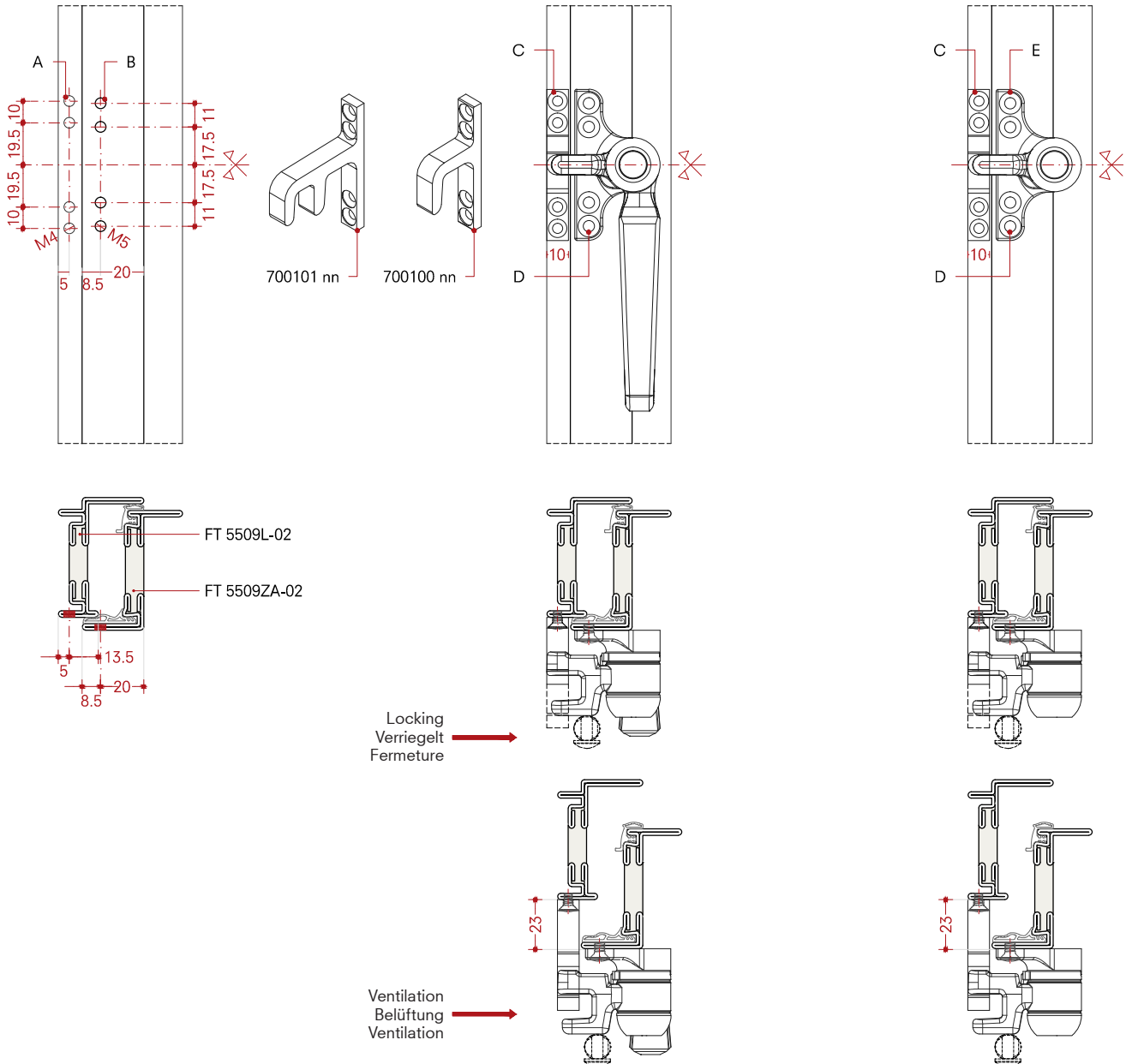
Code L	
701220 nn	600 mm
701221 nn	750 mm
701222 nn	900 mm
701223 nn	1050 mm
701224 nn	1200 mm

Assembly / Montage / Schéma de montage

Profiles drilling
Profilbearbeitung
Trous sur profilés

Handle and locking hook
Griff und Verriegelungshaken
Poignée et crochet de fermeture

Additional locking nose and hook
Zusatzverriegelung und Verriegelungshaken
Nez et crochet de fermeture



- A) M4 holes on frame profile
- B) M5 holes on leaf profile
- C) Fastening of locking hook with M4x8 ISO2010/ISO7047 screws
- D) Fastening of handle and of additional locking nose with M5x8 ISO2010/ISO7047 screws
- E) A 70122X nn connection rod required to connect the handle to additional locking nose

For any additional information please contact our technical office.

- A) Bohrungen M4 am Rahmenprofil
- B) Bohrungen M5 am Flügelprofil
- C) Befestigung von Verriegelungshaken am Rahmen durch Schrauben M4x8 ISO2010/ISO7047
- D) Befestigung der Griffe und Zusatzverriegelungen mit Flügelrahmen durch Schrauben M5x8 ISO2010/ISO7047
- E) Verbindungsstange 70122X nn erforderlich um den Griff mit der Zusatzverriegelung zu verbinden

Für weitere Informationen wenden Sie sich bitte das technische Büro.

- A) Trous M4 sur profilé dormant
- B) Trous M5 sur profilé ouvrant
- C) Fixation du crochet de fermeture sur cadre avec vis M4x8 ISO2010/ISO7047
- D) Fixation des poignées et du nez sur cadre avec vis M5x8 ISO2010/ISO7047
- E) 70122X nn barre de liaison requise pour lier la poignée et le nez

Pour toute information supplémentaire, contacter le bureau technique.

Installation

Heritage window handle
Open in, double leaf window

Einbau

Heritage Fenstergriff
Zweiflügliges Fenster
nach innen öffnend

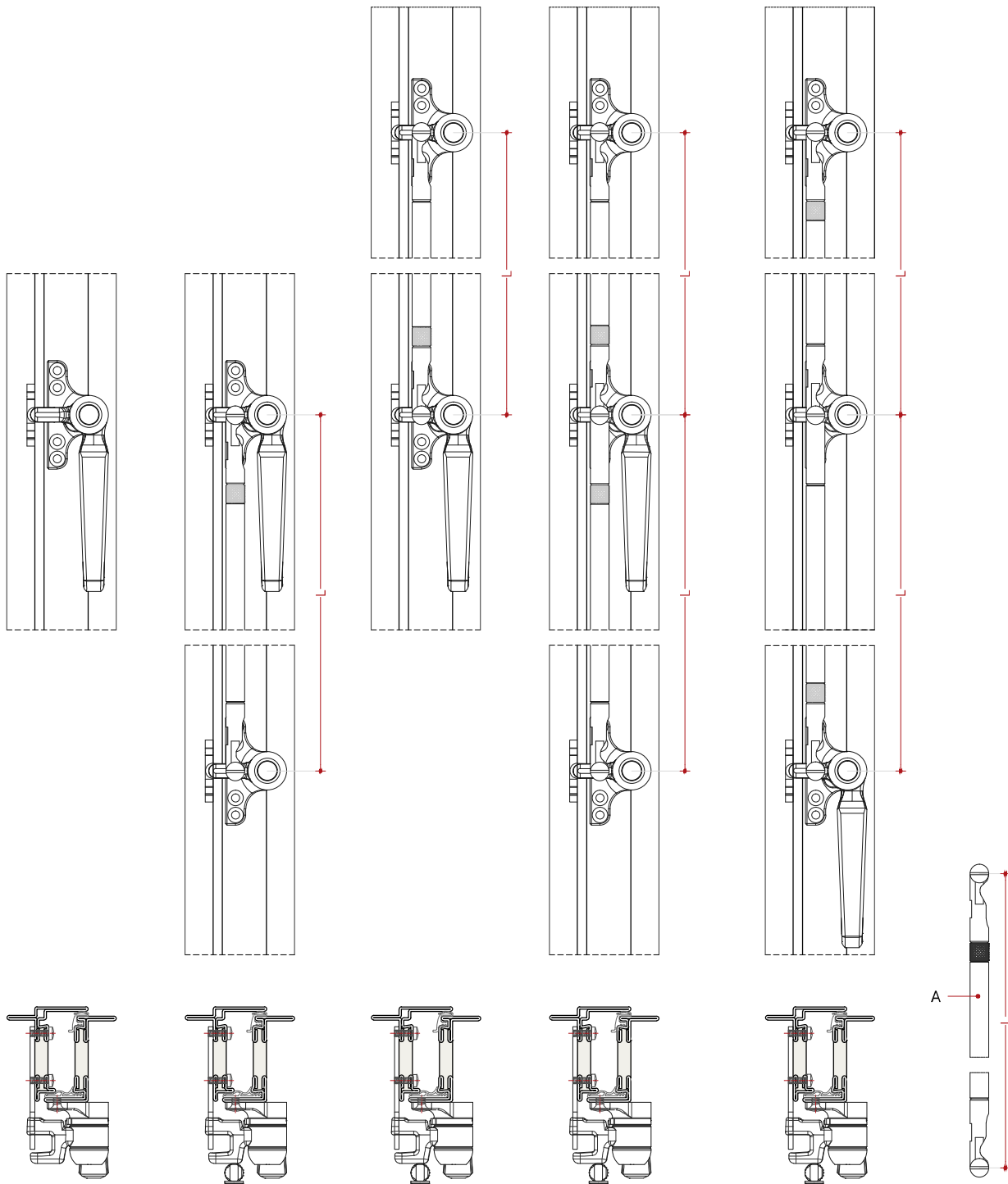
Schéma de montage

Poignée Heritage pour fenêtre
Fenêtre à deux vantaux, ouverture intérieure

MONO

DUPLEX

TRIPLEX



Scale 1:4

A) Connection rod

Code	L
701220 nn	600 mm
701221 nn	750 mm
701222 nn	900 mm
701223 nn	1050 mm
701224 nn	1200 mm

Maßstab 1:4

A) Verbindungsstange

Code	L
701220 nn	600 mm
701221 nn	750 mm
701222 nn	900 mm
701223 nn	1050 mm
701224 nn	1200 mm

Échelle 1:4

A) Barre de liaison

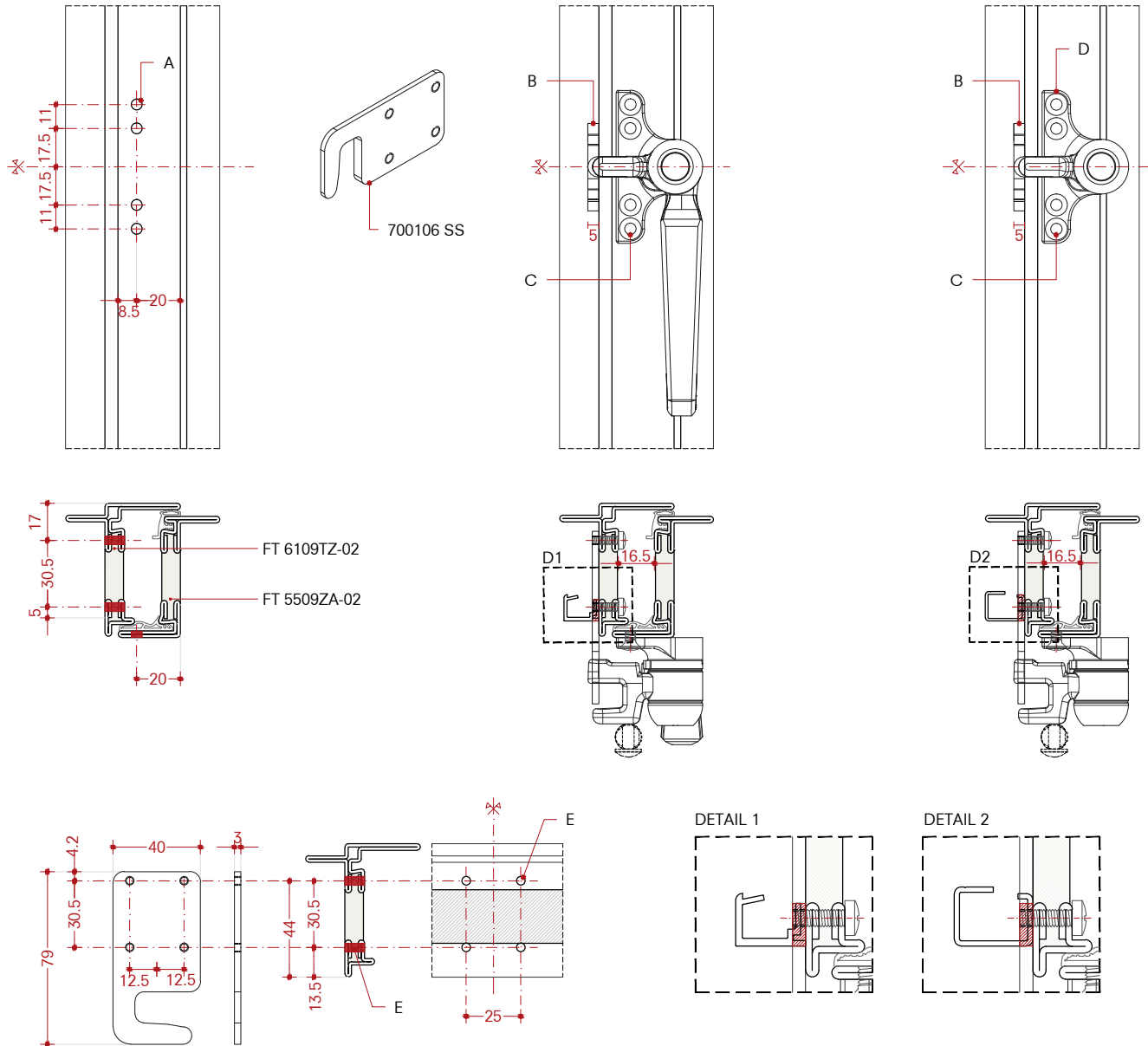
Code	L
701220 nn	600 mm
701221 nn	750 mm
701222 nn	900 mm
701223 nn	1050 mm
701224 nn	1200 mm

Assembly / Montage / Schéma de montage

Profiles drilling
Profilbearbeitung
Trous sur profilés

Handle and locking hook
Griff und Verriegelungshaken
Poignée et crochet de fermeture

Additional locking nose and hook
Zusatzverriegelung und Verriegelungshaken
Nez et crochet de fermeture



- A) M5 holes
- B) Fastening of locking hook with M4x12 ISO7045 screws
- C) Fastening of handle and of additional locking nose with M5x8 ISO2010/ISO7047 screws
- D) A 70122X nn connection rod required to connect the handle to additional locking nose
- E) Ø4.2 mm holes on FT 6109TZ-02

Detail 1-2) Glazing beads - fastening examples: cut out glazing bead accordingly (71x3.2 mm)

For any additional information please contact our technical office.

- A) Bohrungen M5
- B) Befestigung von Verriegelungshaken am Rahmen durch Schrauben M4x12 ISO7045
- C) Befestigung der Griffe und Zusatzverriegelungen mit Flügelrahmen durch Schrauben M5x8 ISO2010/ISO7047
- D) Verbindungsstange 70122X nn erforderlich um den Griff mit der Zusatzverriegelung zu verbinden
- E) Bohrungen Ø4.2 mm am FT 6109TZ-02

Detail 1-2) Glashalteleisten - Befestigungsbeispiele: Glashalteleiste entsprechend ausklinken (71x3.2 mm)

Für weitere Informationen wenden Sie sich bitte das technische Büro.

- A) Trous M5
- B) Fixation du crochet de fermeture sur cadre avec vis M4x8 ISO2010/ISO7047
- C) Fixation des poignées et du nez sur cadre avec vis M5x8 ISO2010/ISO7047
- D) 70122X nn barre de liaison requise pour lier la poignée et le nez
- E) Trous Ø4.2 mm sur FT 6109TZ-02

Detail 1-2) Parcloles - exemples de fixation: entailler la parclose (71x3.2 mm)

Pour toute information supplémentaire, contacter le bureau technique.

Installation

Heritage window handle
Open in, single leaf window
Right opening window

Einbau

Heritage Fenstergriff
Einflüglige Fenster nach innen öffnend
DIN rechts

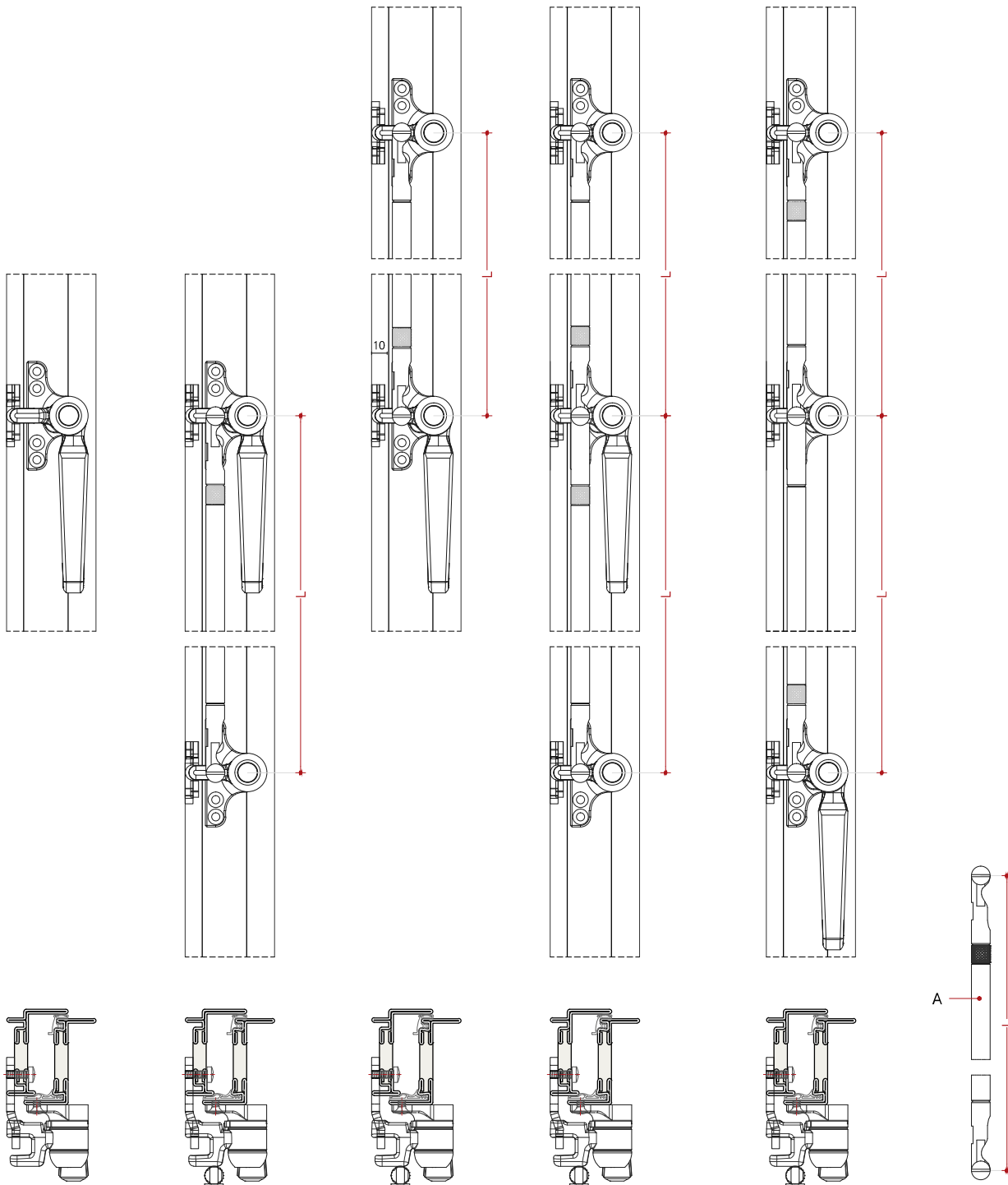
Schéma de montage

Poignée Heritage pour fenêtre
Fenêtre un vantail, ouverture intérieure,
ouverture droite

MONO

DUPLEX

TRIPLEX



Scale 1:4

A) Connection rod

Code L	
701220 nn	600 mm
701221 nn	750 mm
701222 nn	900 mm
701223 nn	1050 mm
701224 nn	1200 mm

Maßstab 1:4

A) Verbindungsstange

Code L	
701220 nn	600 mm
701221 nn	750 mm
701222 nn	900 mm
701223 nn	1050 mm
701224 nn	1200 mm

Échelle 1:4

A) Barre de liaison

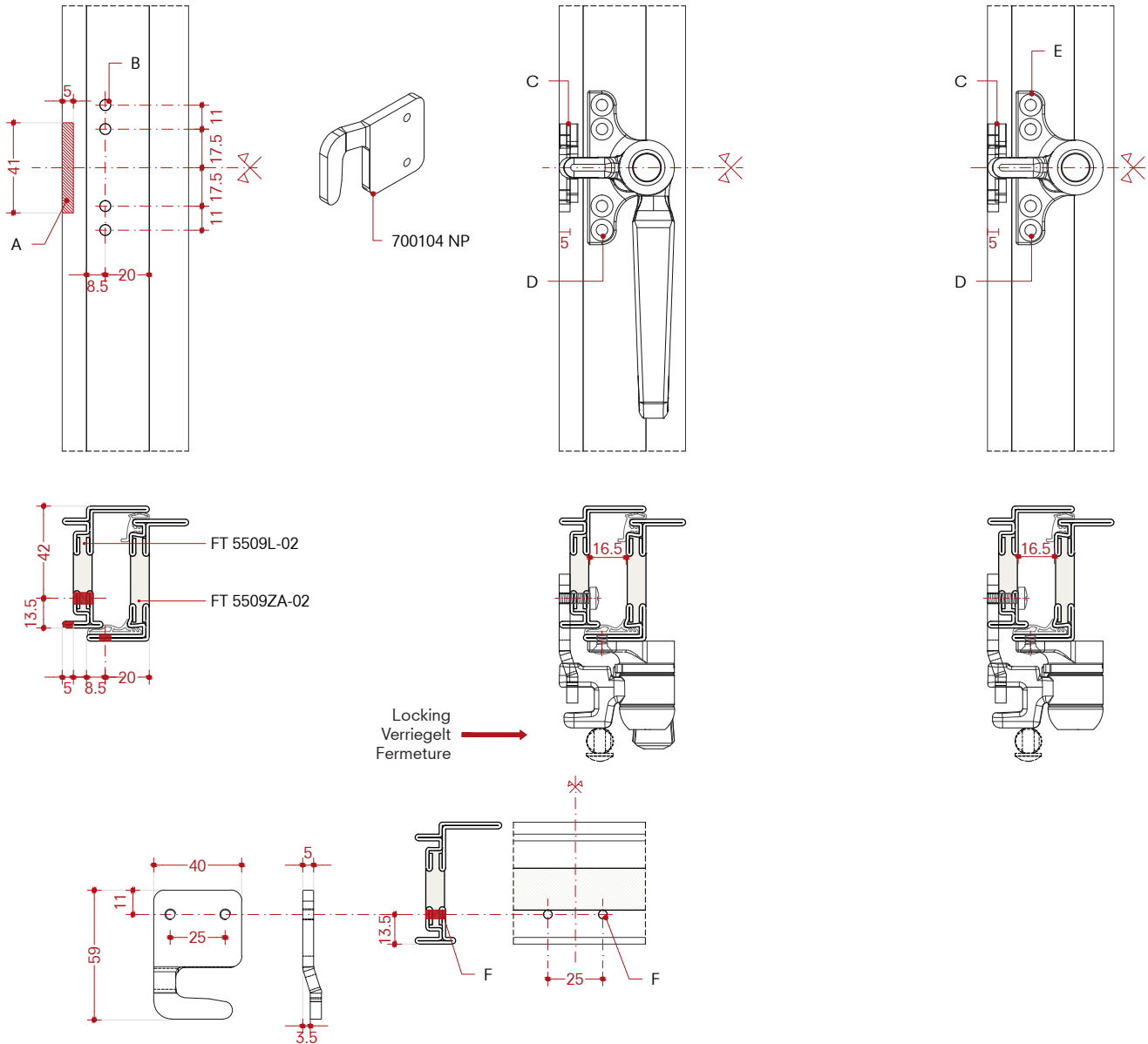
Code L	
701220 nn	600 mm
701221 nn	750 mm
701222 nn	900 mm
701223 nn	1050 mm
701224 nn	1200 mm

Assembly / Montage / Schéma de montage

Profiles drilling
Profilbearbeitung
Trous sur profilés

Handle and locking hook
Griff und Verriegelungshaken
Poignée et crochet de fermeture

Additional locking nose and hook
Zusatzverriegelung und Verriegelungshaken
Nez et crochet de fermeture



- A) Cut out 5x41 mm on frame profile
- B) M5 holes on leaf profile
- C) Fastening of locking hook with M5x14 ISO7045 screws
- D) Fastening of handle and of additional locking nose with M5x8 ISO2010/ISO7047 screws
- E) A 70122X nn connection rod required to connect the handle to additional locking nose
- F) Ø5.2 mm holes on FT 5509L-02

For any additional information please contact our technical office.

- A) Ausklüfung 5x41 mm am Rahmenprofil
- B) Bohrungen M5 am Flügelprofil
- C) Befestigung von Verriegelungshaken am Rahmen durch Schrauben M5x14 ISO7045
- D) Befestigung der Griffe und Zusatzverriegelungen mit Flügelrahmen durch Schrauben M5x8 ISO2010/ISO7047
- E) Verbindungsstange 70122X nn erforderlich um den Griff mit der Zusatzverriegelung zu verbinden
- F) Bohrungen Ø5.2 mm am FT 5509L-02

Für weitere Informationen wenden Sie sich bitte das technische Büro.

- A) Partie à enlever 5x41 mm sur profilé dormant
- B) Trous M5 sur profilé ouvrant
- C) Fixation du crochet de fermeture sur cadre avec vis M5x14 ISO7045
- D) Fixation des poignées et du nez sur cadre avec vis M5x8 ISO2010/ISO7047
- E) 70122X nn barre de liaison requise pour lier la poignée et le nez
- F) Trous Ø5.2 mm sur FT 5509L-02

Pour toute information supplémentaire, contacter le bureau technique.

Installation

Heritage window handle
Open in, single leaf window
Right opening window

Einbau

Heritage Fenstergriff
Einflüglige Fenster nach innen öffnend
DIN rechts

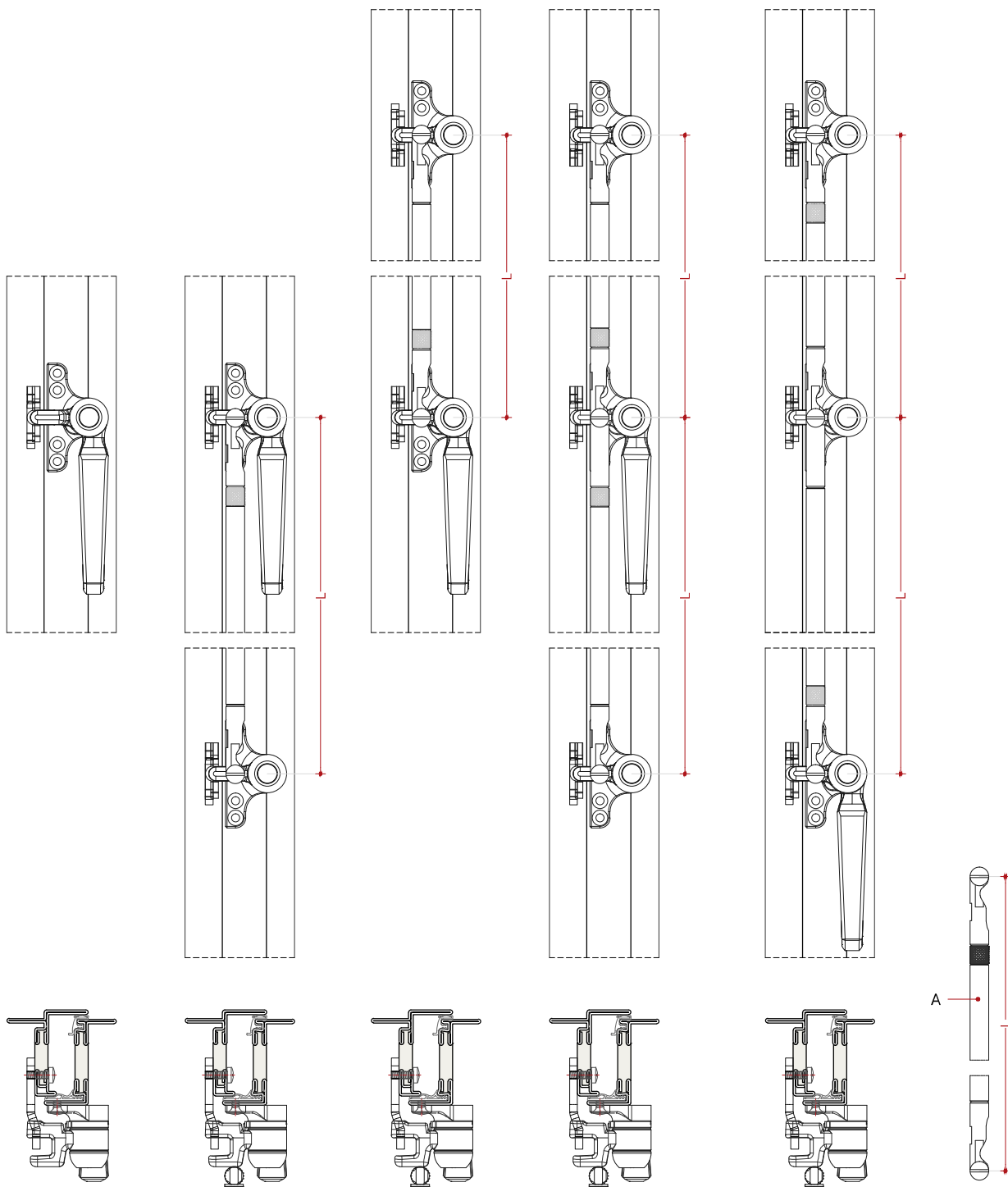
Schéma de montage

Poignée Heritage pour fenêtre
Fenêtre un vantail, ouverture intérieure,
ouverture droite

MONO

DUPLEX

TRIPLEX



Scale 1:4

A) Connection rod

Code L	
701220 nn	600 mm
701221 nn	750 mm
701222 nn	900 mm
701223 nn	1050 mm
701224 nn	1200 mm

Maßstab 1:4

A) Verbindungsstange

Code L	
701220 nn	600 mm
701221 nn	750 mm
701222 nn	900 mm
701223 nn	1050 mm
701224 nn	1200 mm

Échelle 1:4

A) Barre de liaison

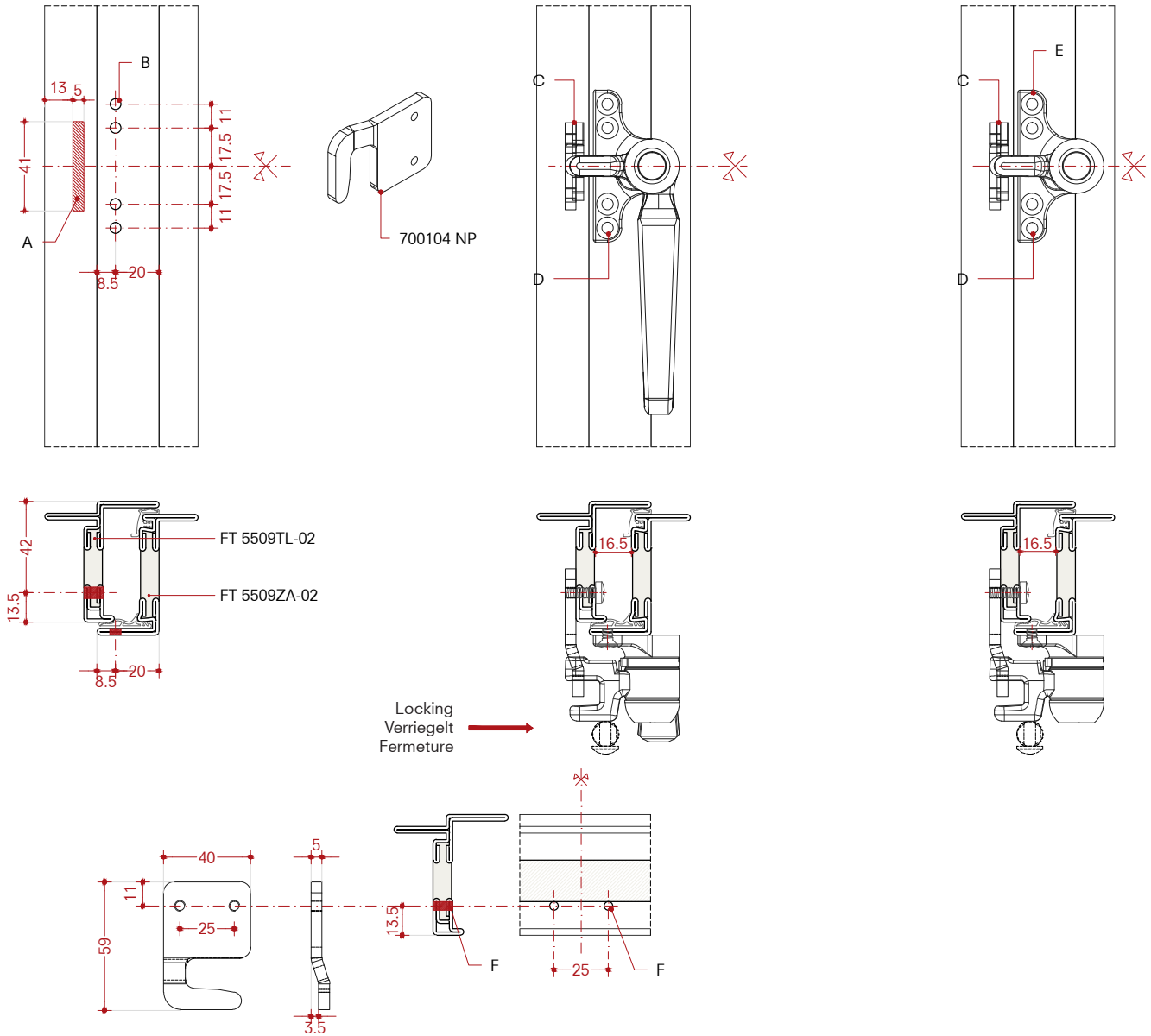
Code L	
701220 nn	600 mm
701221 nn	750 mm
701222 nn	900 mm
701223 nn	1050 mm
701224 nn	1200 mm

Assembly / Montage / Schéma de montage

Profiles drilling
Profilbearbeitung
Trous sur profilés

Handle and locking hook
Griff und Verriegelungshaken
Poignée et crochet de fermeture

Additional locking nose and hook
Zusatzverriegelung und Verriegelungshaken
Nez et crochet de fermeture



- A) Cut out 5x41 mm on frame profile
- B) M5 holes on leaf profile
- C) Fastening of locking hook with M5x14 ISO7045 screws
- D) Fastening of handle and of additional locking nose with M5x8 ISO2010/ISO7047 screws
- E) A 70122X nn connection rod required to connect the handle to additional locking nose
- F) Ø5.2 mm holes on FT 5509TL-02

For any additional information please contact our technical office.

- A) Ausklüfung 5x41 mm am Rahmenprofil
- B) Bohrungen M5 am Flügelprofil
- C) Befestigung von Verriegelungshaken am Rahmen durch Schrauben M5x14 ISO7045
- D) Befestigung der Griffe und Zusatzverriegelungen mit Flügelrahmen durch Schrauben M5x8 ISO2010/ISO7047
- E) Verbindungsstange 70122X nn erforderlich um den Griff mit der Zusatzverriegelung zu verbinden
- F) Bohrungen Ø5.2 mm am FT 5509TL-02

Für weitere Informationen wenden Sie sich bitte das technische Büro.

- A) Partie à enlever 5x41 mm sur profilé dormant
- B) Trous M5 sur profilé ouvrant
- C) Fixation du crochet de fermeture sur cadre avec vis M5x14 ISO7045
- D) Fixation des poignées et du nez sur cadre avec vis M5x8 ISO2010/ISO7047
- E) 70122X nn barre de liaison requise pour lier la poignée et le nez
- F) Trous Ø5.2 mm sur FT 5509TL-02

Pour toute information supplémentaire, contacter le bureau technique.

Installation

Heritage window handle
Open in, single leaf window
Left opening window

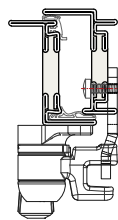
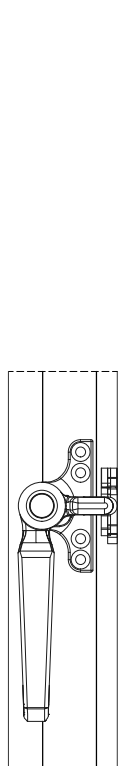
Einbau

Heritage Fenstergriff
Einflüglige Fenster nach innen öffnend
DIN links

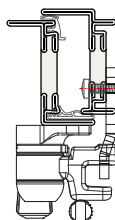
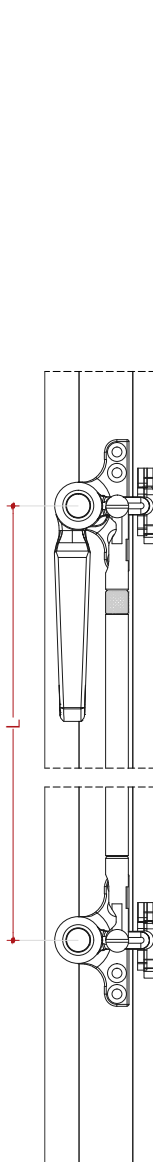
Schéma de montage

Poignée Heritage pour fenêtre
Fenêtre un vantail, ouverture intérieure,
ouverture gauche

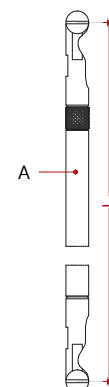
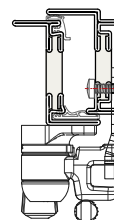
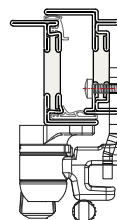
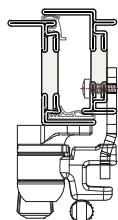
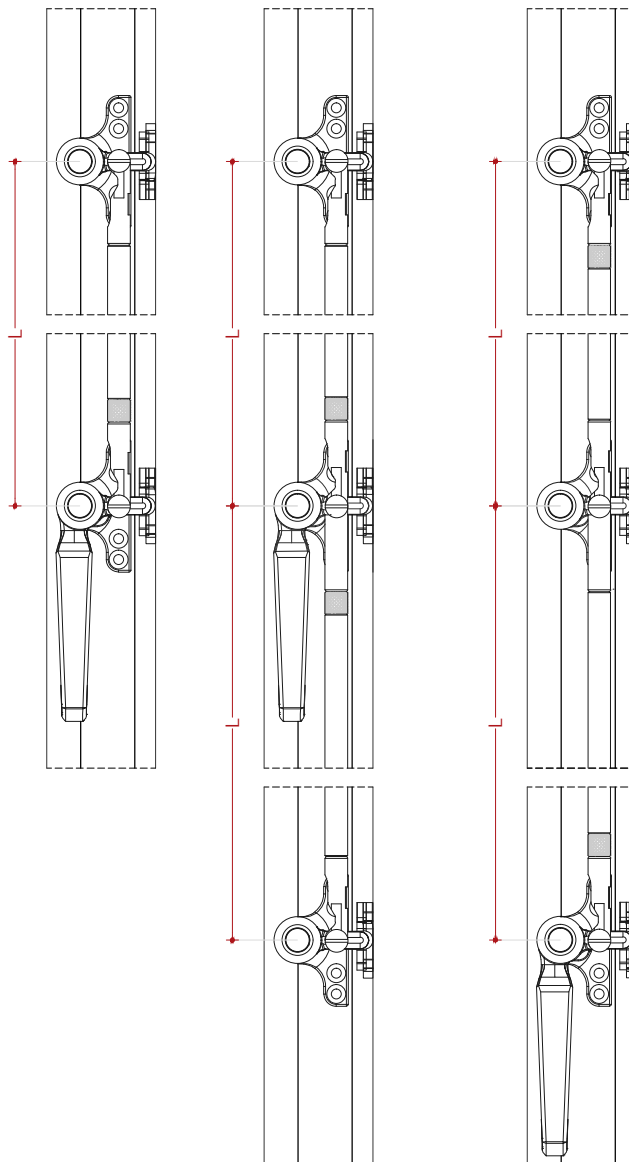
MONO



DUPLEX



TRIPLEX



Scale 1:4

A) Connection rod

Code L	
701220 nn	600 mm
701221 nn	750 mm
701222 nn	900 mm
701223 nn	1050 mm
701224 nn	1200 mm

Maßstab 1:4

A) Verbindungsstange

Code L	
701220 nn	600 mm
701221 nn	750 mm
701222 nn	900 mm
701223 nn	1050 mm
701224 nn	1200 mm

Échelle 1:4

A) Barre de liaison

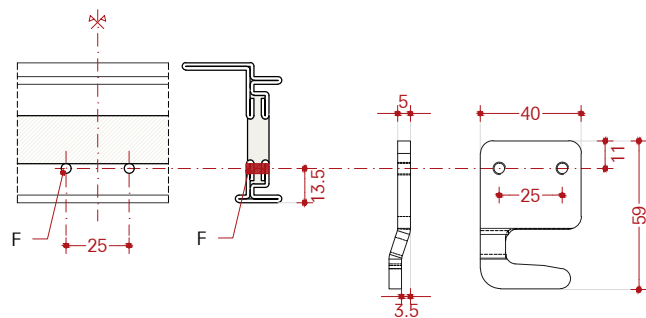
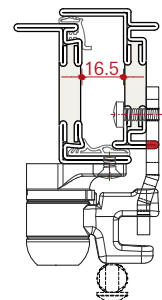
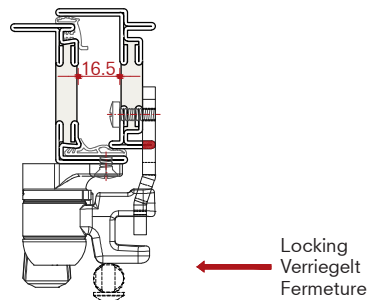
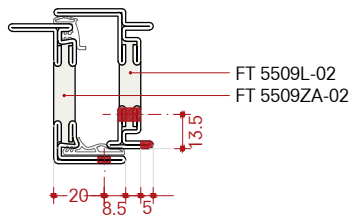
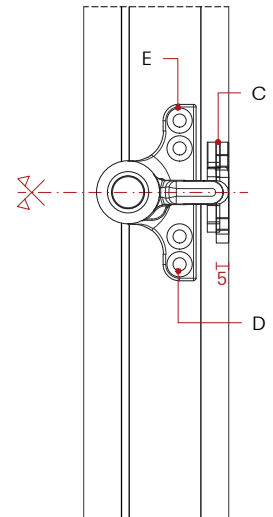
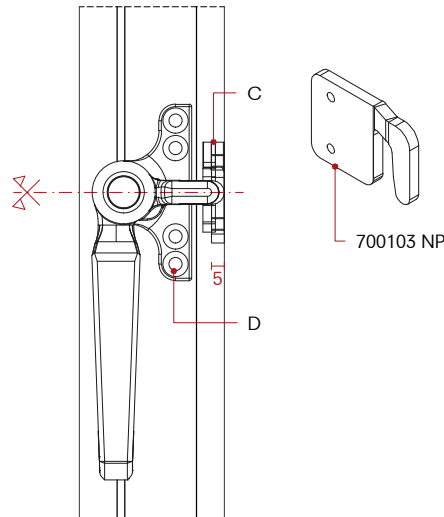
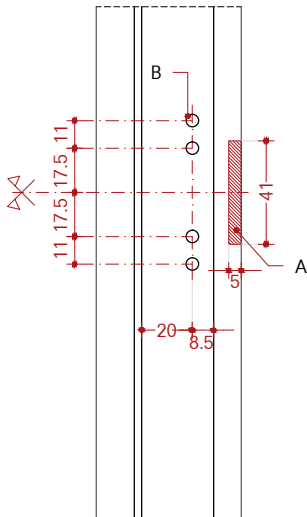
Code L	
701220 nn	600 mm
701221 nn	750 mm
701222 nn	900 mm
701223 nn	1050 mm
701224 nn	1200 mm

Assembly / Montage / Schéma de montage

Profiles drilling
Profilbearbeitung
Trous sur profilés

Handle and locking hook
Griff und Verriegelungshaken
Poignée et crochet de fermeture

Additional locking nose and hook
Zusatzverriegelung und Verriegelungshaken
Nez et crochet de fermeture



- A) Cut out 5x41 mm on frame profile
- B) M5 holes on leaf profile
- C) Fastening of locking hook with M5x14 ISO7045 screws
- D) Fastening of handle and of additional locking nose with M5x8 ISO2010/ISO7047 screws
- E) A 70122X nn connection rod required to connect the handle to additional locking nose
- F) Ø5.2 mm holes on FT 5509L-02

For any additional information please contact our technical office.

- A) Ausklinkung 5x41 mm am Rahmenprofil
- B) Bohrungen M5 am Flügelprofil
- C) Befestigung von Verriegelungshaken am Rahmen durch Schrauben M5x14 ISO7045
- D) Befestigung der Griffe und Zusatzverriegelungen mit Flügelrahmen durch Schrauben M5x8 ISO2010/ISO7047
- E) Verbindungsstange 70122X nn erforderlich um den Griff mit der Zusatzverriegelung zu verbinden
- F) Bohrungen Ø5.2 mm am FT 5509L-02

Für weitere Informationen wenden Sie sich bitte das technische Büro.

- A) Partie à enlever 5x41 mm sur profilé dormant
- B) Trous M5 sur profilé ouvrant
- C) Fixation du crochet de fermeture sur cadre avec vis M5x14 ISO7045
- D) Fixation des poignées et du nez sur cadre avec vis M5x8 ISO2010/ISO7047
- E) 70122X nn barre de liaison requise pour lier la poignée et le nez
- F) Trous Ø5.2 mm sur FT 5509L-02

Pour toute information supplémentaire, contacter le bureau technique.

Installation

Heritage window handle
Open out, single leaf window

Einbau

Heritage Fenstergriff
Einflüglige Fenster nach außen öffnend

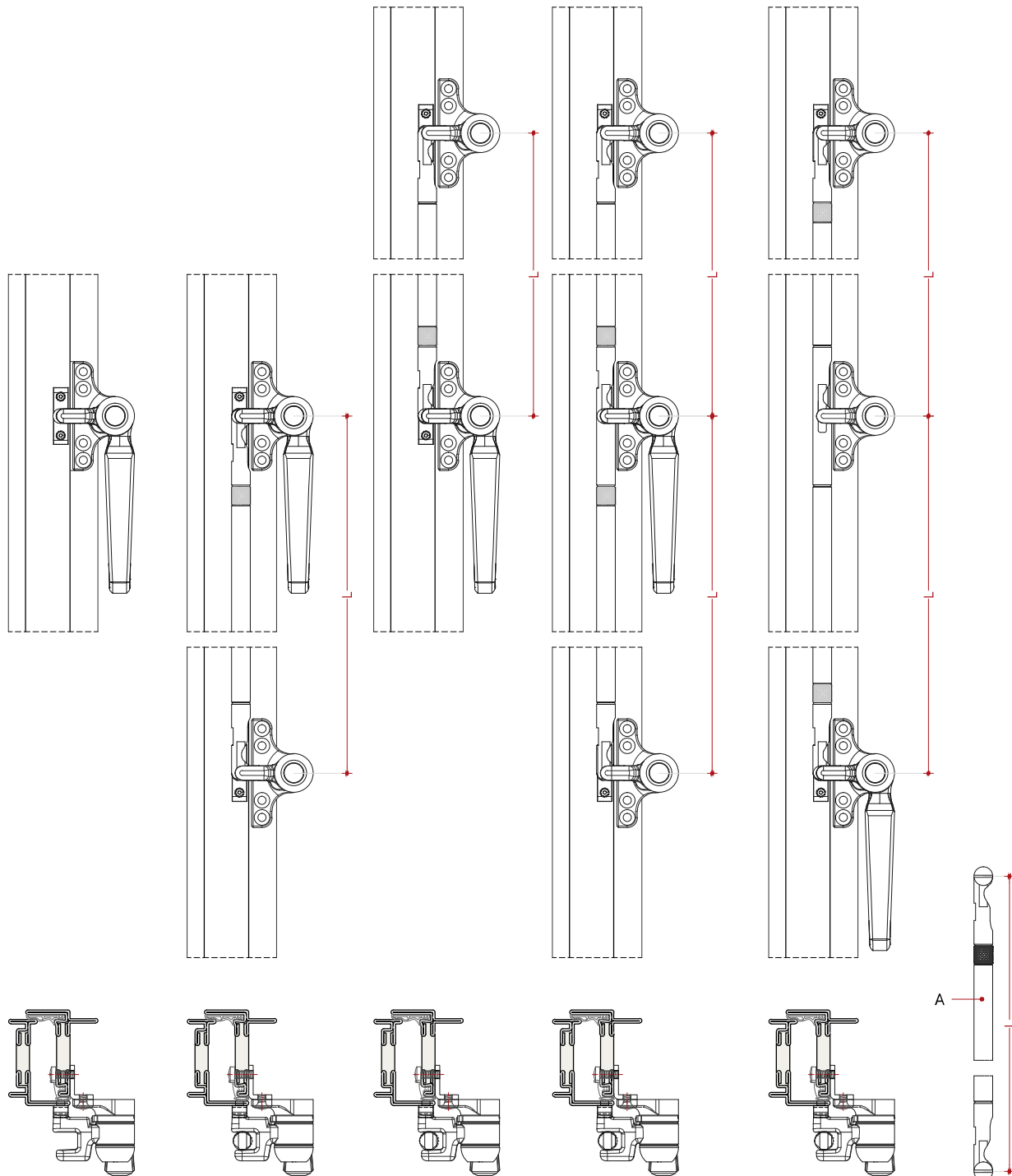
Schéma de montage

Poignée Heritage pour fenêtre
Fenêtre un vantail, ouverture extérieure

MONO

DUPLEX

TRIPLEX



Scale 1:4

A) Connection rod

Code	L
701220 nn	600 mm
701221 nn	750 mm
701222 nn	900 mm
701223 nn	1050 mm
701224 nn	1200 mm

Maßstab 1:4

A) Verbindungsstange

Code	L
701220 nn	600 mm
701221 nn	750 mm
701222 nn	900 mm
701223 nn	1050 mm
701224 nn	1200 mm

Échelle 1:4

A) Barre de liaison

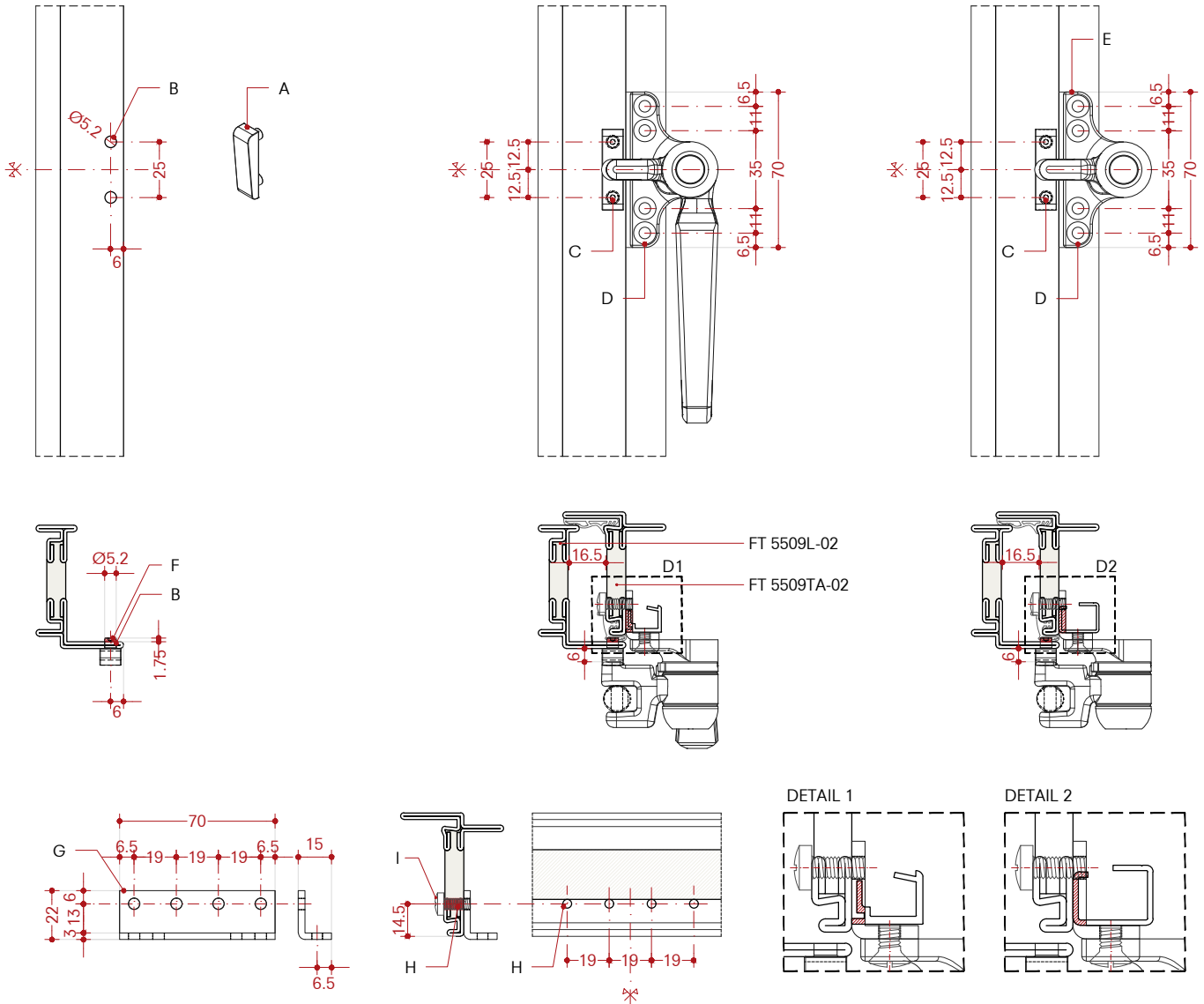
Code	L
701220 nn	600 mm
701221 nn	750 mm
701222 nn	900 mm
701223 nn	1050 mm
701224 nn	1200 mm

Assembly / Montage / Schéma de montage

Profiles drilling
Profilbearbeitung
Trous sur profilés

Handle and locking wedge
Griff und Verriegelungshaken
Poignée et crochet de fermeture

Additional locking nose and hook
Zusatzverriegelung und Verriegelungshaken
Nez et crochet de fermeture



- A) Wedge 700105 NB
- B) Ø5 mm holes on frame profile
- C) Fastening of 700105 NB on frame profile
- D) Fastening of handle and of additional locking nose with M5x8 ISO2010/ISO7047 screws
- E) A 70122X nn connection rod required to connect the handle to additional locking nose
- F) Remove protrusions
- G) Bracket D04121-03
- H) Ø5.2 mm holes
- I) Fastening with M5x12 ISO7045 screws

Detail 1-2) Glazing beads - fastening examples:
cut out glazing bead accordingly
(71x3.2 mm)

For any additional information please contact our technical office.

- A) Verriegelungskeil 700105NB
- B) Bohrungen Ø5 mm am Rahmenprofil
- C) Befestigung 700105 NB am Rahmenprofil
- D) Befestigung der Griffe und Zusatzverriegelungen mit Flügelrahmen durch Schrauben M5x8 ISO2010/ISO7047
- E) Verbindungsstange 70122X nn erforderlich um den Griff mit der Zusatzverriegelung zu verbinden
- F) Zuschnitt
- G) Halterung D04121-03
- H) Bohrungen Ø5.2 mm
- I) Befestigung mit Schrauben M5x12 ISO7045

Detail 1-2) Glashalteleisten -
Befestigungsbeispiele: Glashalteleiste
entsprechend ausklinken (71x3.2 mm)

Für weitere Informationen wenden Sie sich bitte
das technische Büro.

- A) Coin de verrouillage 700105NB
- B) Trous Ø5 mm sur profilé dormant
- C) Fixation de 700105 NB sur profilé dormant
- D) Fixation des poignées et du nez sur cadre avec vis M5x8 ISO2010/ISO7047
- E) 70122X nn barre de liaison requise pour lier la poignée et le nez
- F) Pièce à enlever
- G) Support de poignée D04121-03
- H) Trous Ø5.2 mm
- I) Fixation avec vis M5x12 ISO7045

Detail 1-2) Parcloses - exemples de fixation:
entailler la parclose (71x3.2 mm)

Pour toute information supplémentaire,
contacter le bureau technique.

Installation

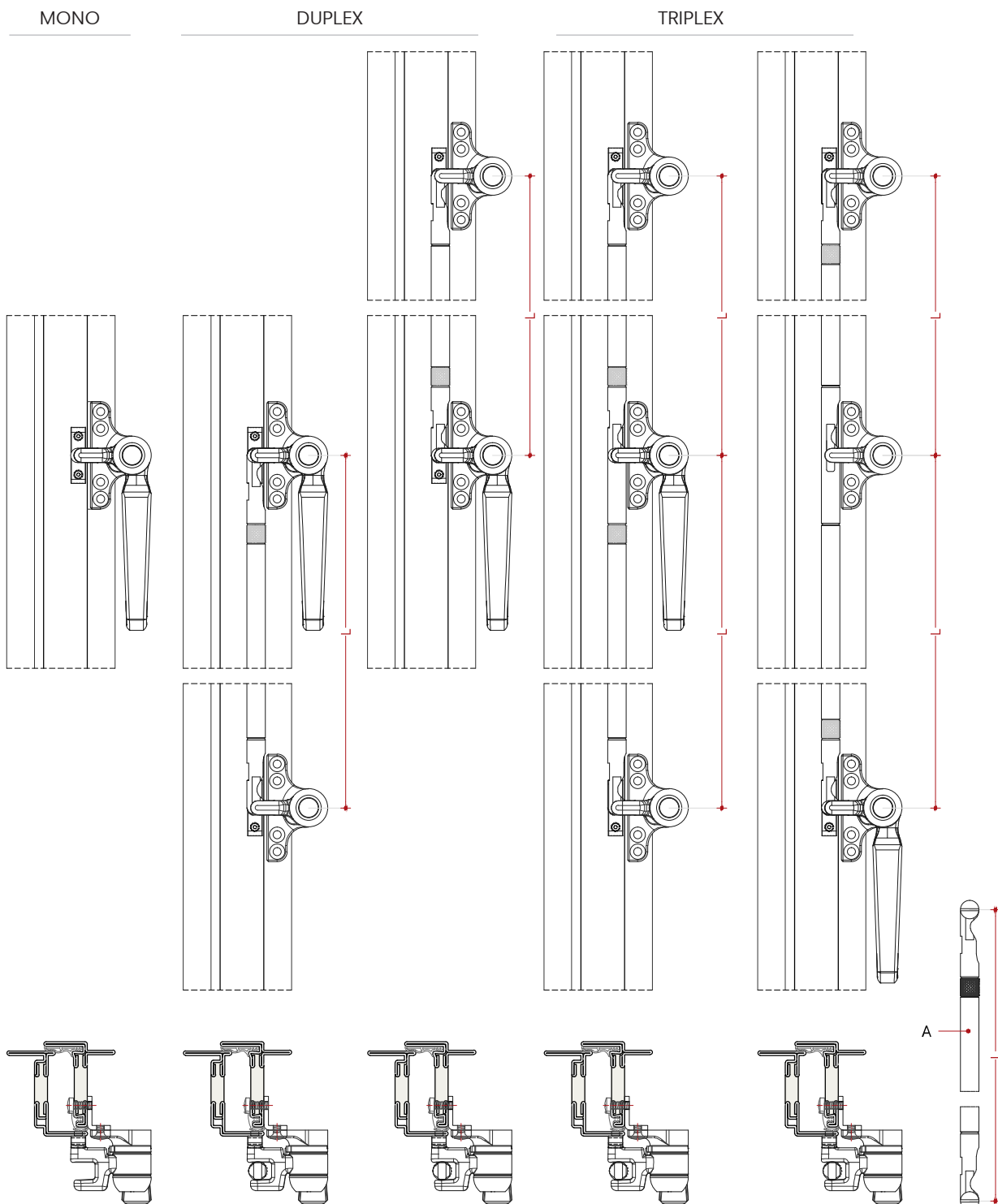
Heritage window handle
Open out, single leaf window

Einbau

Heritage Fenstergriff
Einflüglige Fenster nach außen öffnend

Schéma de montage

Poignée Heritage pour fenêtre
Fenêtre un vantail, ouverture extérieure



Scale 1:4

A) Connection rod

Code	L
701220 nn	600 mm
701221 nn	750 mm
701222 nn	900 mm
701223 nn	1050 mm
701224 nn	1200 mm

Maßstab 1:4

A) Verbindungsstange

Code	L
701220 nn	600 mm
701221 nn	750 mm
701222 nn	900 mm
701223 nn	1050 mm
701224 nn	1200 mm

Échelle 1:4

A) Barre de liaison

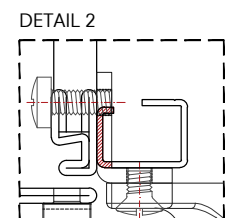
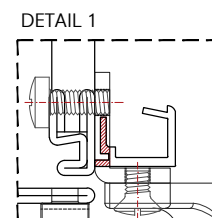
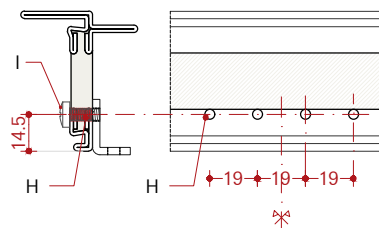
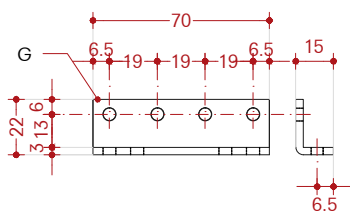
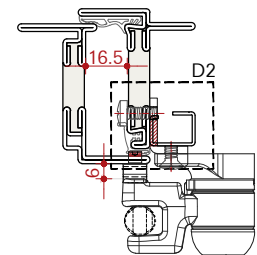
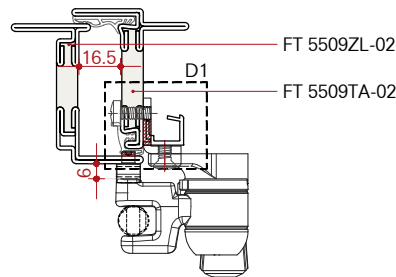
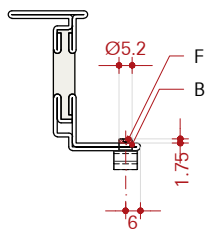
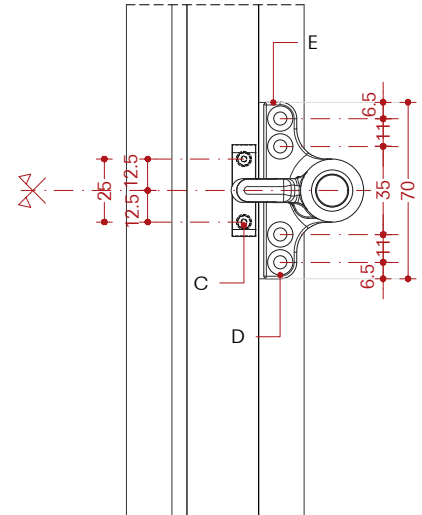
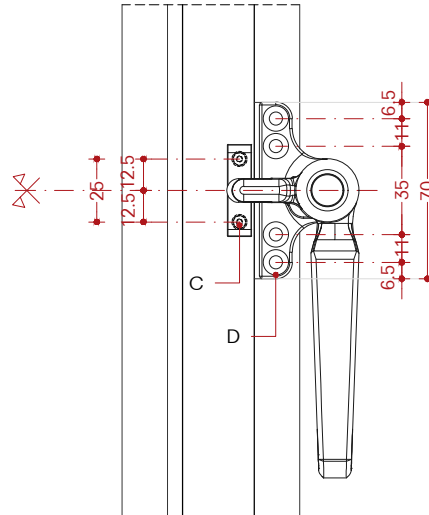
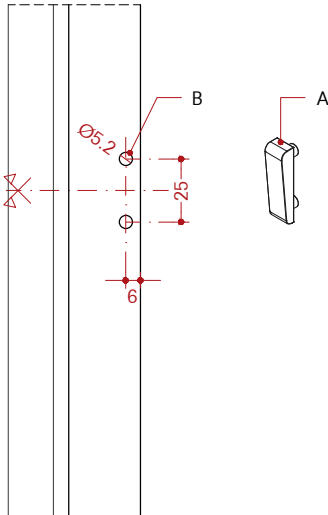
Code	L
701220 nn	600 mm
701221 nn	750 mm
701222 nn	900 mm
701223 nn	1050 mm
701224 nn	1200 mm

Assembly / Montage / Schéma de montage

Profiles drilling
Profilbearbeitung
Trous sur profilés

Handle and locking wedge
Griff und Verriegelungshaken
Poignée et crochet de fermeture

Additional locking nose and hook
Zusatzverriegelung und Verriegelungshaken
Nez et crochet de fermeture



- A) Wedge 700105 NB
- B) Ø5 mm holes on frame profile
- C) Fastening of 700105 NB on frame profile
- D) Fastening of handle and of additional locking nose with M5x8 ISO2010/ISO7047 screws
- E) A 70122X nn connection rod required to connect the handle to additional locking nose
- F) Remove protrusions
- G) Bracket D04121-03
- H) Ø5.2 mm holes
- I) Fastening with M5x12 ISO7045 screws

Detail 1-2) Glazing beads - fastening examples:
cut out glazing bead accordingly
(71x3.2 mm)

For any additional information please contact our technical office.

- A) Verriegelungskeil 700105NB
- B) Bohrungen Ø5 mm am Rahmenprofil
- C) Befestigung 700105 NB am Rahmenprofil
- D) Befestigung der Griffe und Zusatzverriegelungen mit Flügelrahmen durch Schrauben M5x8 ISO2010/ISO7047
- E) Verbindungsstange 70122X nn erforderlich um den Griff mit der Zusatzverriegelung zu verbinden
- F) Zuschnitt
- G) Halterung D04121-03
- H) Bohrungen Ø5.2 mm
- I) Befestigung mit Schrauben M5x12 ISO7045

Detail 1-2) Glashalteleisten -
Befestigungsbeispiele: Glashalteleiste
entsprechend ausklinken (71x3.2 mm)

Für weitere Informationen wenden Sie sich bitte
das technische Büro.

- A) Coin de verrouillage 700105NB
- B) Trous Ø5 mm sur profilé dormant
- C) Fixation de 700105 NB sur profilé dormant
- D) Fixation des poignées et du nez sur cadre avec vis M5x8 ISO2010/ISO7047
- E) 70122X nn barre de liaison requise pour lier la poignée et le nez
- F) Pièce à enlever
- G) Support de poignée D04121-03
- H) Trous Ø5.2 mm
- I) Fixation avec vis M5x12 ISO7045

Detail 1-2) Parcloses - exemples de fixation:
entailler la parclose (71x3.2 mm)

Pour toute information supplémentaire,
contacter le bureau technique.

Installation

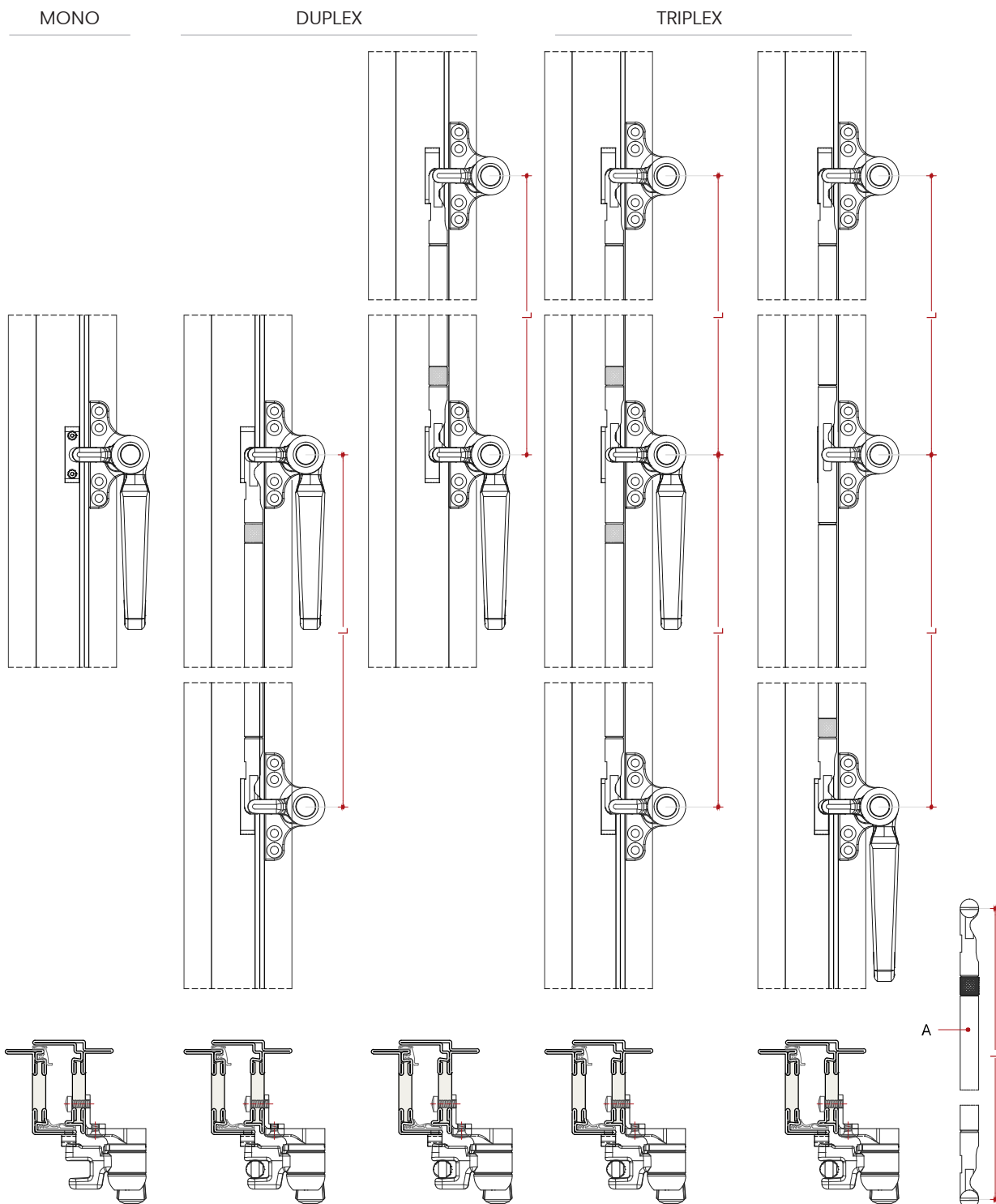
Heritage window handle
Open out, double leaf window

Einbau

Heritage Fenstergriff
Zweiflügliges Fenster
nach außen öffnend

Schéma de montage

Poignée Heritage pour fenêtre
Fenêtre à deux vantaux, ouverture extérieure



Scale 1:4

A) Connection rod

Code L	
701220 nn	600 mm
701221 nn	750 mm
701222 nn	900 mm
701223 nn	1050 mm
701224 nn	1200 mm

Maßstab 1:4

A) Verbindungsstange

Code L	
701220 nn	600 mm
701221 nn	750 mm
701222 nn	900 mm
701223 nn	1050 mm
701224 nn	1200 mm

Échelle 1:4

A) Barre de liaison

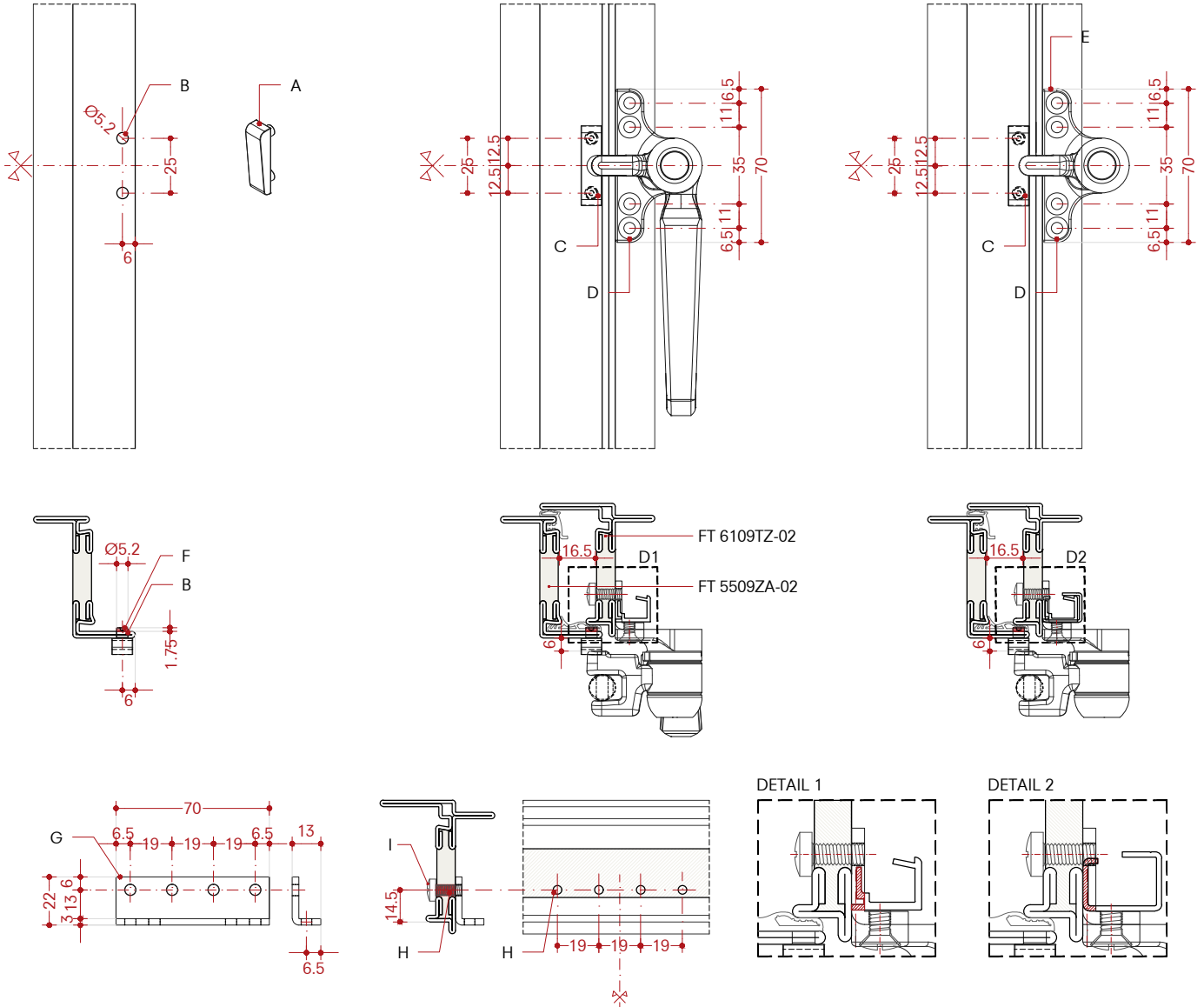
Code L	
701220 nn	600 mm
701221 nn	750 mm
701222 nn	900 mm
701223 nn	1050 mm
701224 nn	1200 mm

Assembly / Montage / Schéma de montage

Profiles drilling
Profilbearbeitung
Trous sur profilés

Handle and locking wedge
Griff und Verriegelungshaken
Poignée et crochet de fermeture

Additional locking nose and hook
Zusatzverriegelung und Verriegelungshaken
Nez et crochet de fermeture



- A) Wedge 700105 NB
- B) Ø5 mm holes
- C) Fastening of 700105 NB
- D) Fastening of handle and of additional locking nose with M5x8 ISO2010/ISO7047 screws
- E) A 70122X nn connection rod required to connect the handle to additional locking nose
- F) Remove protrusions
- G) Bracket D04122-03
- H) Ø5.2 mm holes
- I) Fastening with M5x12 ISO7045 screws

Detail 1-2) Glazing beads - fastening examples: cut out glazing bead accordingly (71x3.2 mm)

For any additional information please contact our technical office.

- A) Verriegelungskeil 700105NB
- B) Bohrungen Ø5 mm
- C) Befestigung 700105 NB
- D) Befestigung der Griffe und Zusatzverriegelungen mit Flügelrahmen durch Schrauben M5x8 ISO2010/ISO7047
- E) Verbindungsstange 70122X nn erforderlich um den Griff mit der Zusatzverriegelung zu verbinden
- F) Zuschnitt
- G) Halterung D04122-03
- H) Bohrungen Ø5.2 mm
- I) Befestigung mit Schrauben M5x12 ISO7045

Detail 1-2) Glashalteleisten - Befestigungsbeispiele: Glashalteleiste entsprechend ausklinken (71x3.2 mm)

Für weitere Informationen wenden Sie sich bitte das technische Büro.

- A) Coin de verrouillage 700105NB
- B) Trous Ø5 mm
- C) Fixation de 700105 NB
- D) Fixation des poignées et du nez sur cadre avec vis M5x8 ISO2010/ISO7047
- E) 70122X nn barre de liaison requise pour lier la poignée et le nez
- F) Pièce à enlever
- G) Support de poignée D04122-03
- H) Trous Ø5.2 mm
- I) Fixation avec vis M5x12 ISO7045

Detail 1-2) Parcloles - exemples de fixation: entailler la parclose (71x3.2 mm)

Pour toute information supplémentaire, contacter le bureau technique.

Installation

Cremone for round rods

Einbau

Getriebe für Rundchubstangen
Grundgarnitur

Schéma de montage

Crémone pour tiges rondes

K99088

Height 400 - 1000 mm

H99026-26 n°01 piece
E99141-26 n°01 piece
E99144-26 n°04 pieces
E99146-26 n°02 pieces

K99088

Höhe 400 - 1000 mm

K99088

Hauteur 400 - 1000 mm

K99089

Height 1001 - 1500 mm

H99026-26 n°01 piece
E99142-26 n°01 piece
E99144-26 n°04 pieces
E99146-26 n°02 pieces

K99089

Höhe 1001 - 1500 mm

K99089

Hauteur 1001 - 1500 mm

K99090

Height 1501 - 3000 mm

H99026-26 n°01 piece
E99143-26 n°01 piece
E99144-26 n°07 pieces
E99146-26 n°02 pieces

K99090

Höhe 1501 - 3000 mm

K99090

Hauteur 1501 - 3000 mm

K99091

Height 3001 - 3200 mm

H99026-26 n°01 piece
E99141-26 n°01 piece
E99143-26 n°01 piece
E99144-26 n°08 pieces
E99146-26 n°02 pieces

K99091

Höhe 3001 - 3200 mm

K99091

Hauteur 3001 - 3200 mm

Note:

Please evaluate the wind load.

Anmerkung:

Evalueer de windbelasting.

Remarque:

Veuillez évaluer la charge du vent.

Installation

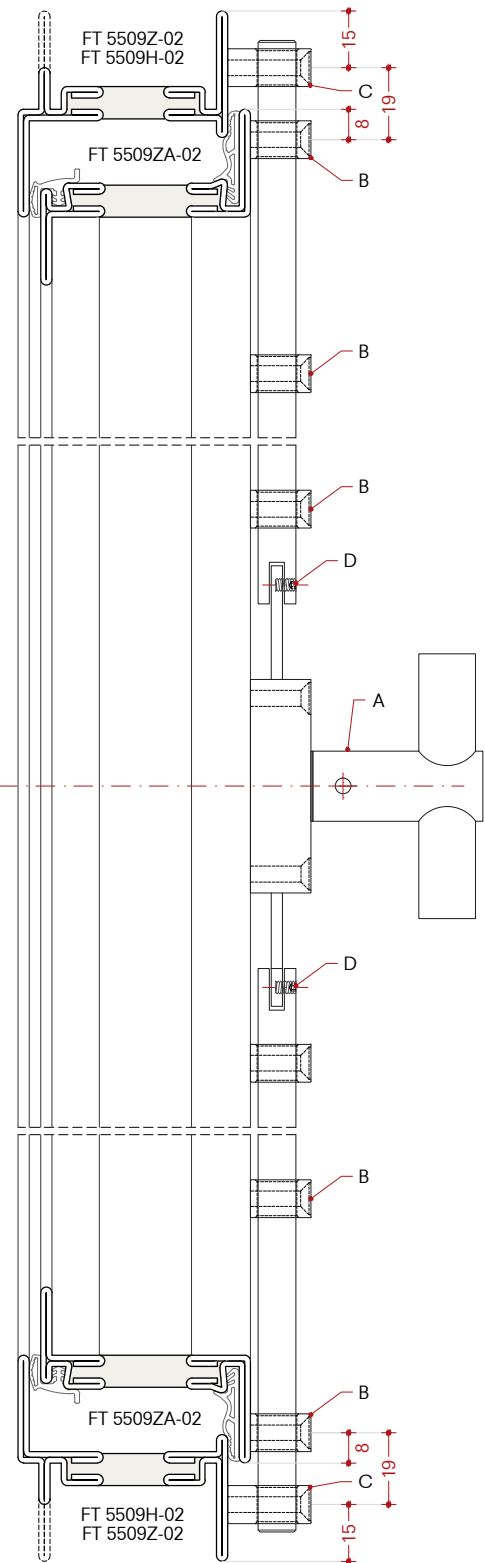
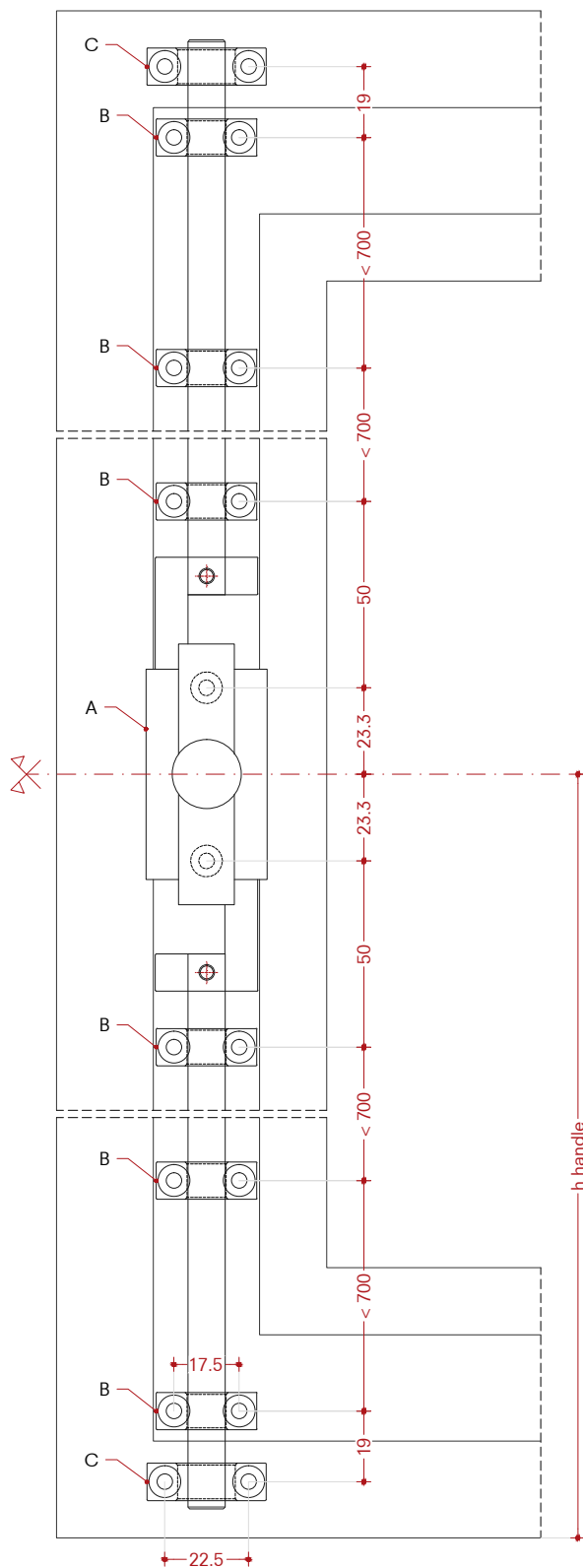
Cremone for round rods
Single leaf window

Einbau

Getriebe für Rundhubstangen
Einflügliges Fenster

Schéma de montage

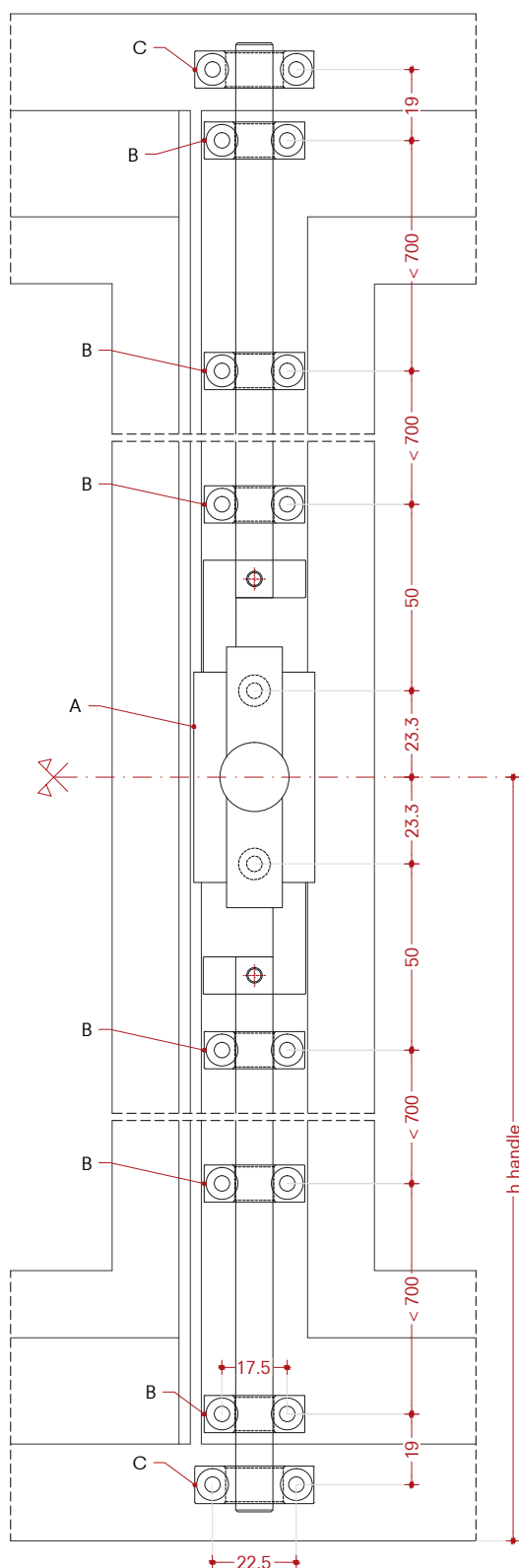
Crémone pour tiges rondes
Fenêtre à un vantail



- A) Handle and cremone H99026-26
B) Pass through guide E99144-26
C) Strike plate E99146-26
D) Stud

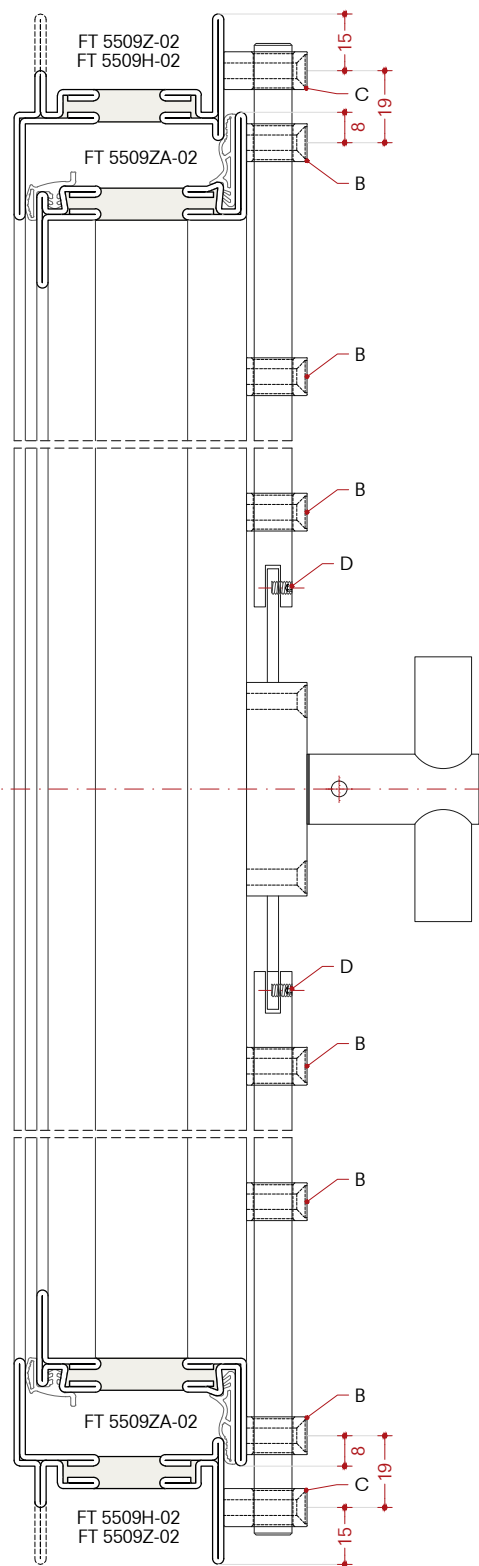
- A) Griff mit Getriebe H99026-26
B) Durchführung E99144-26
C) Verriegelungstück E99146-26
D) Pilzzapfenverriegelung

- A) Poignée et crémone H99026-26
B) Guide E99144-26
C) Gâche E99146-26
D) Galet

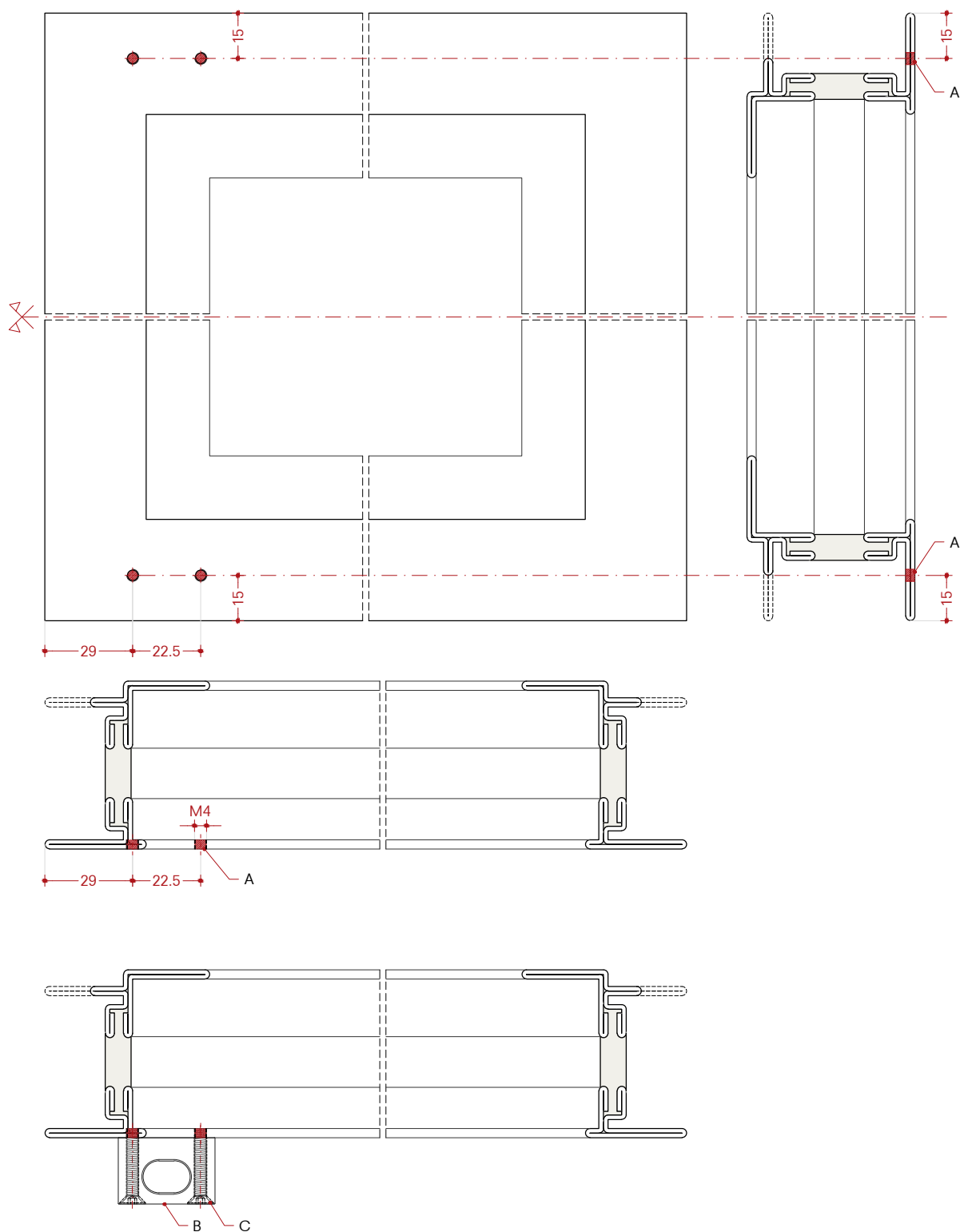
InstallationCremone for round rods
Double leaf window**Einbau**Getriebe für Rundchubstangen
Zweiflügliges Fenster**Schéma de montage**Crémone pour tiges rondes
Fenêtre à deux vantaux

- A) Handle and cremone H99026-26
B) Pass through guide E99144-26
C) Strike plate E99146-26
D) Stud

- A) Griff mit Getriebe H99026-26
B) Durchführung E99144-26
C) Verriegelungstück E99146-26
D) Pfalzzapfenverriegelung



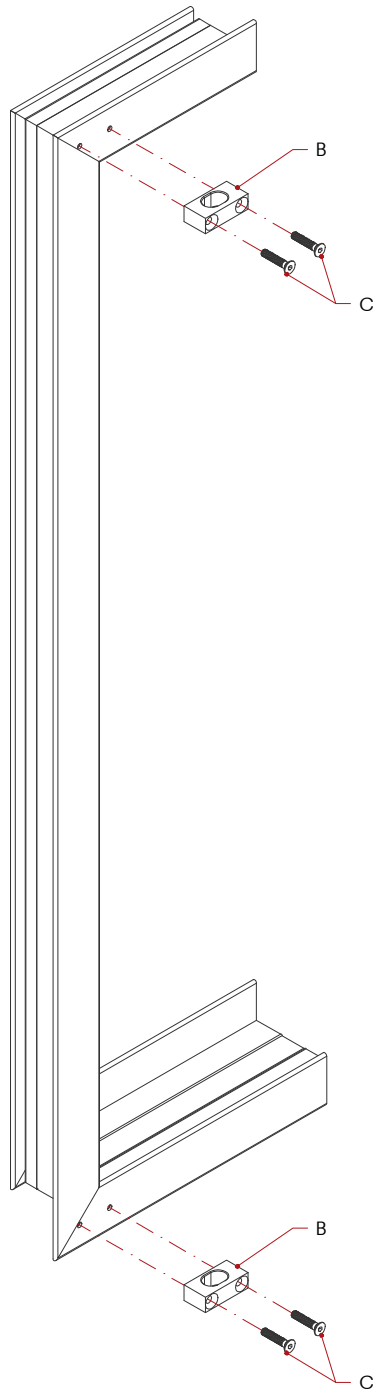
- A) Poignée et crémonne H99026-26
B) Guide E99144-26
C) Gâche E99146-26
D) Galet

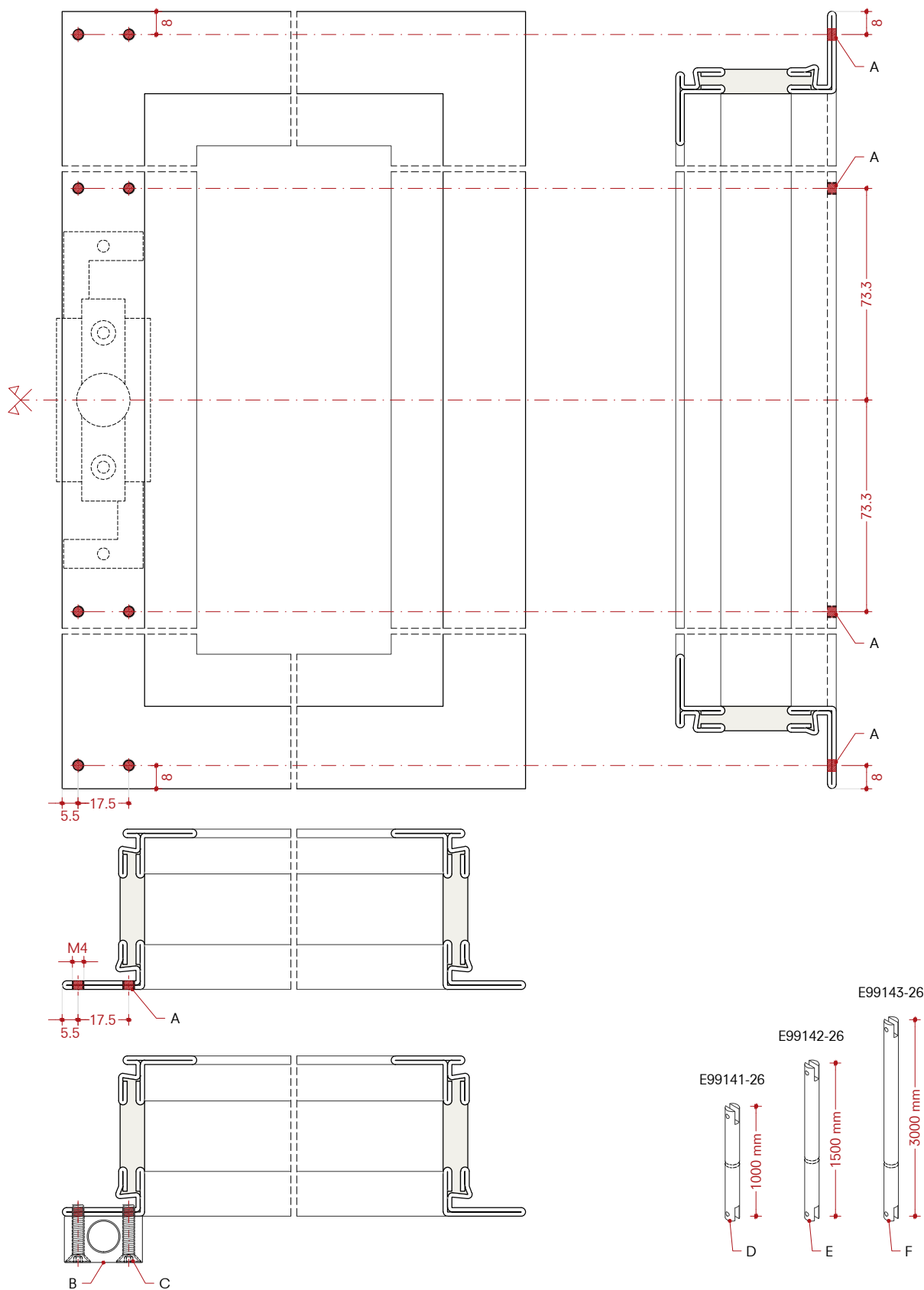
InstallationCremone for round rods
Frame profile**Einbau**Getriebe für Rundchubstangen
Rahmenprofil**Schéma de montage**Crémone pour tiges rondes
Profilé dormant

A) M4 holes
B) Strike plate E99146-26
C) Fastening with M4x25 mm ISO10642 screws

A) Bohrungen M4
B) Verriegelungstück E99146-26
C) Befestigung mit M4x25 mm ISO10642

A) Trous M4
B) Gâche E99146-26
C) Fixation avec vis M4x25 mm ISO10642

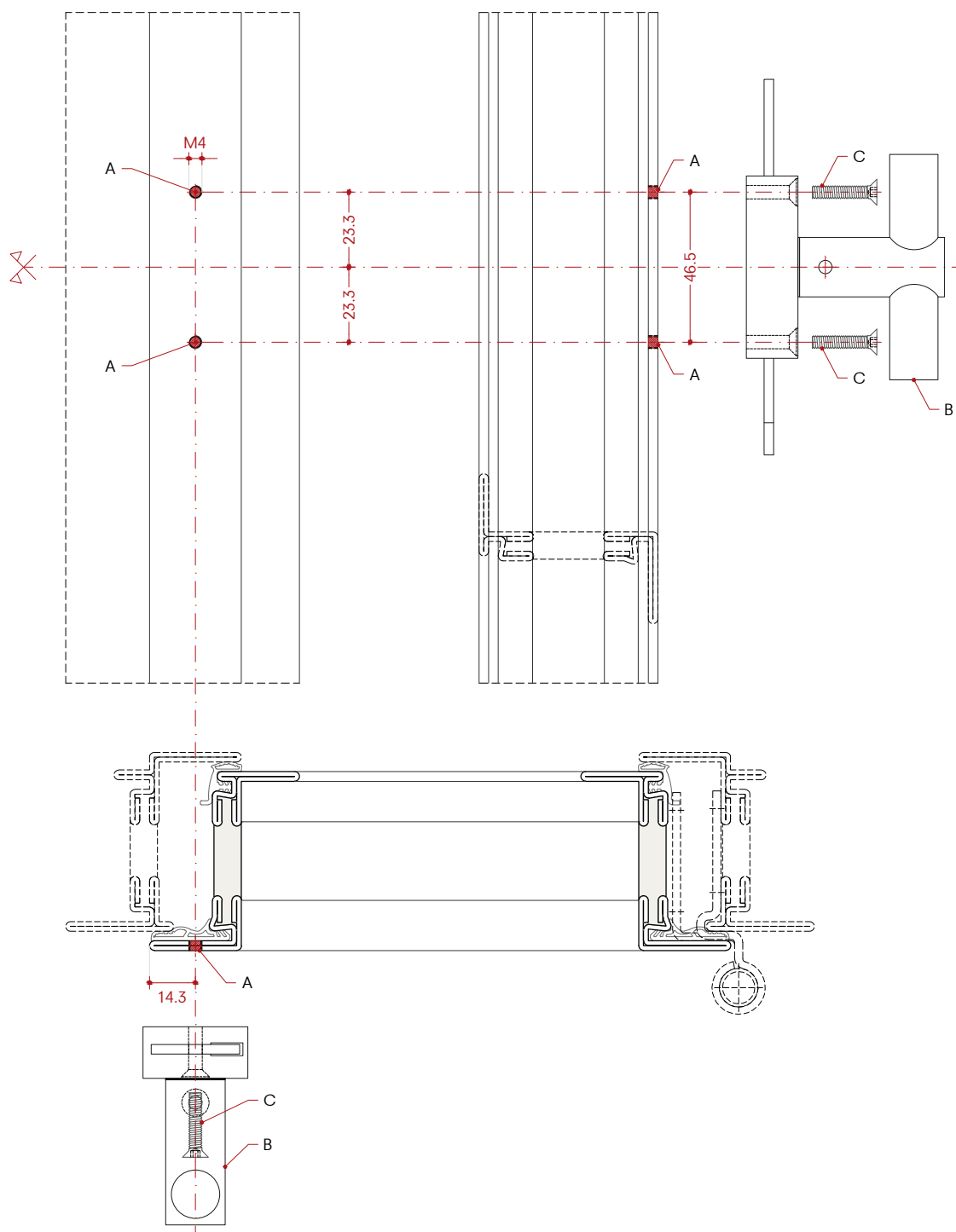


InstallationCremone for round rods
Leaf profile**Einbau**Getriebe für Rundchubstangen
Flügelprofil**Schéma de montage**Crémone pour tiges rondes
Profilé ouvrant

A) M4 holes
B) Pass through guide E99144-26
C) Fastening with M4x20 mm ISO10642 screws

A) Bohrungen M4
B) Durchführung E99144-26
C) Befestigung mit M4x20 mm ISO10642

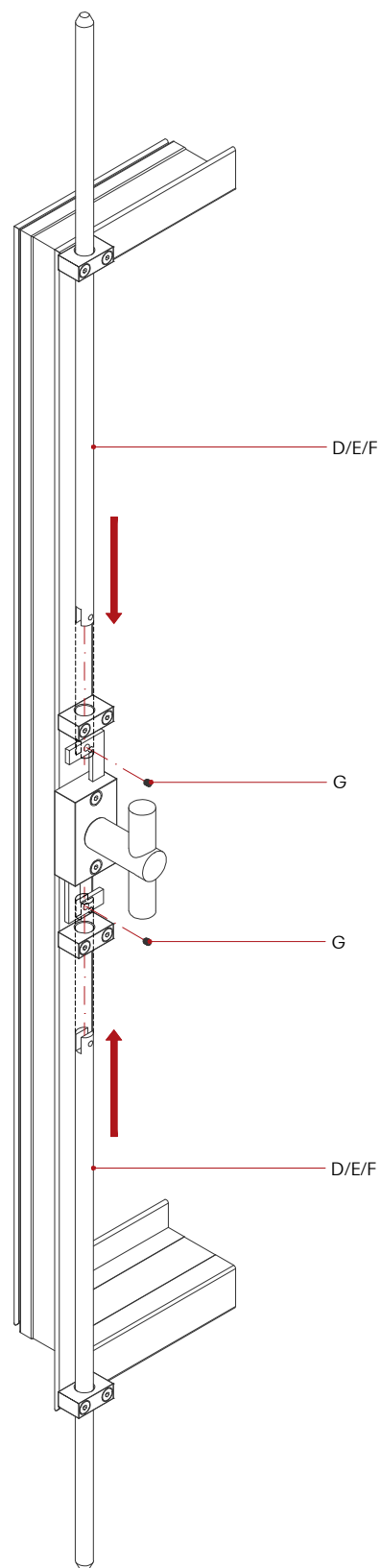
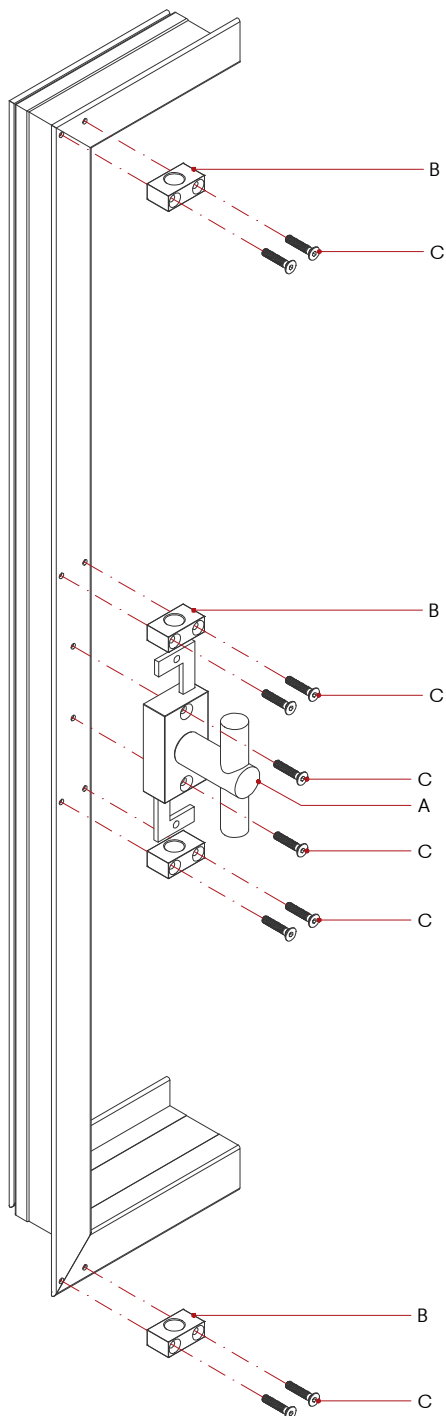
A) Trous M4
B) Guide E99144-26
C) Fixation avec vis M4x20 mm ISO10642



A) M4 holes
B) Handle and cremone H99026-26
C) Fastening with M4x20 mm ISO10642 screws

A) Bohrungen M4
B) Griff mit Getriebe H99026-26
C) Befestigung mit M4x20 mm ISO10642

A) Trous M4
B) Poignée et crémonne H99026-26
C) Fixation avec vis M4x20 mm ISO10642

InstallationCremone for round rods
Leaf profile**Einbau**Getriebe für Rundchubstangen
Flügelprofil**Schéma de montage**Crémone pour tiges rondes
Profilé ouvrant

Installation

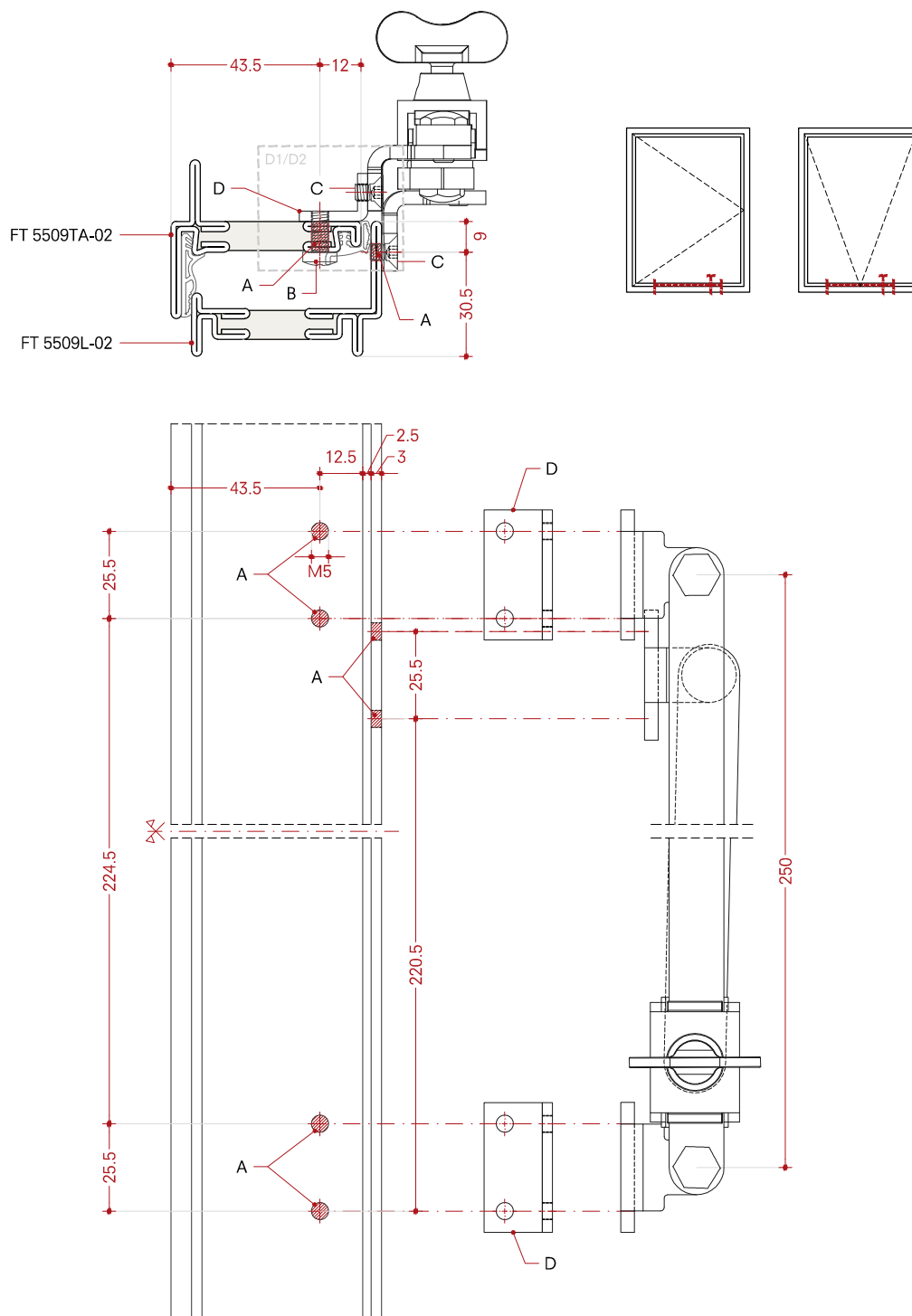
Slide stay 700112 nn (L = 250)
Open out

Einbau

Feststellarm gleitend
700112 nn (L = 250)
Nach außen öffnend

Schéma de montage

Bras de verrouillage à glissière
700112 nn (L = 250)
Ouverture extérieure

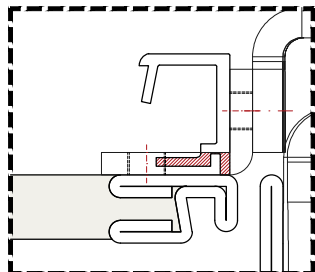


- A) M5 holes
B) Fastening with M5x12 mm ISO7045 screws
C) Fastening with M5x8 mm ISO10642 screws
D) Peg stay brackets D99128-03

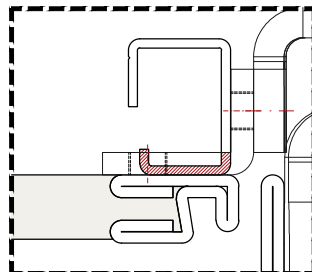
- A) Bohrungen M5
B) Befestigung mit Schrauben M5x12 mm ISO7045
C) Befestigung mit Schrauben M5x8 mm ISO10642
D) Winkelhalterungen D99128-03

- A) Trous M5
B) Fixer la poignée avec vis sans tête M5x12 mm ISO7045
C) Fixer la poignée avec vis sans tête M5x8 mm ISO10642
D) Support cornière D99128-03

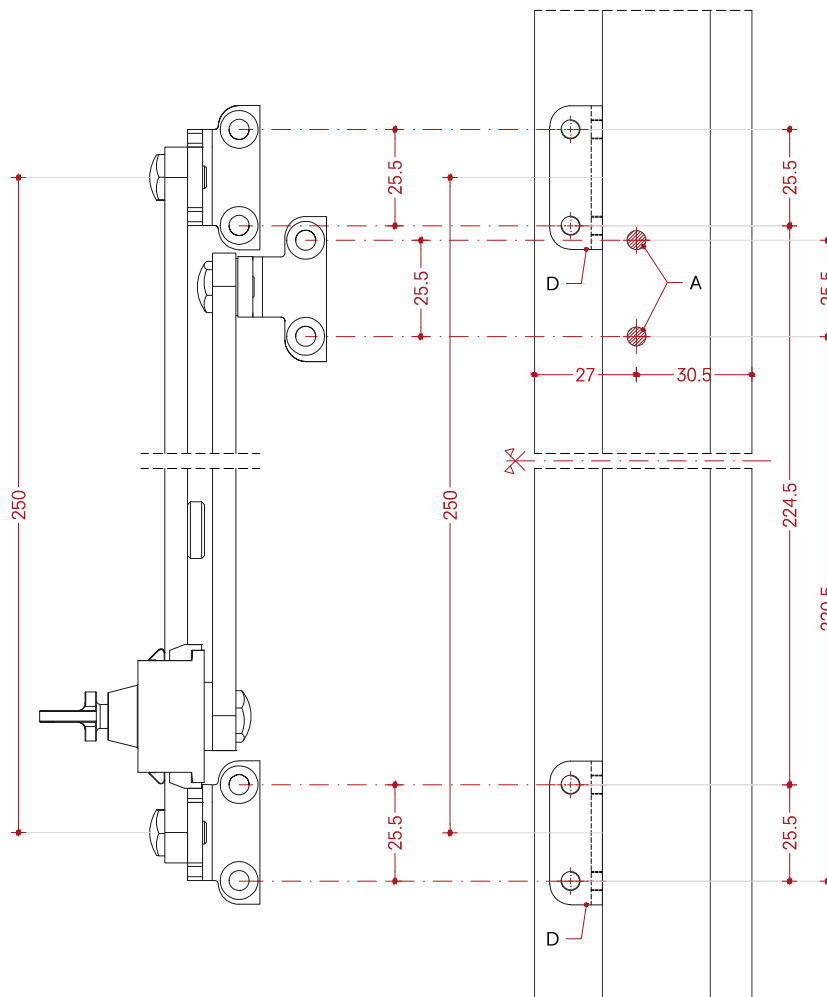
DETAIL 1



DETAIL 2



Glazing beads - fastening examples - glazing bead cut out (40x3.2 mm)
 Glashalteisen - Befestigungsbeispiele - Glashalteisen Anpassen (Auslückung Glashalteisen 40x3.2 mm)
 Parcloses - exemples de fixation - ajustez le parclosé (entaille sur parclosé 40x3.2 mm)



Installation

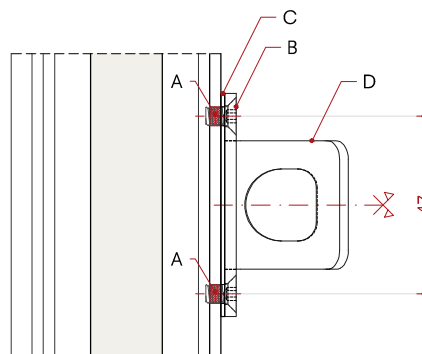
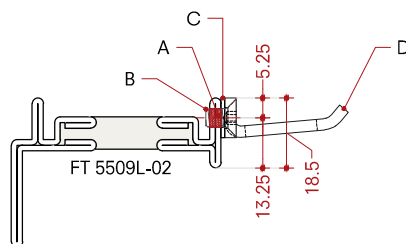
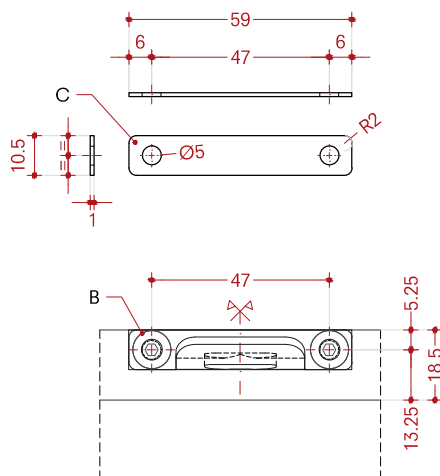
Spring catch 703000 nn
and spring catch plate 703001 nn

Einbau

Schnäpper 703000 nn
und Schnäpperplatte 703001 nn

Schéma de montage

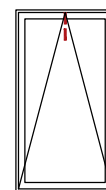
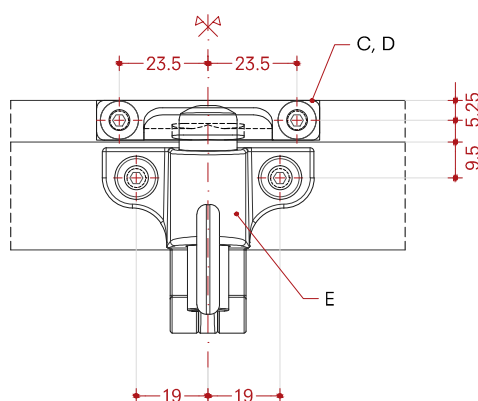
Loqueteau 703000 nn
et languette 703001 nn



Single spring catch

Verriegelungslasche

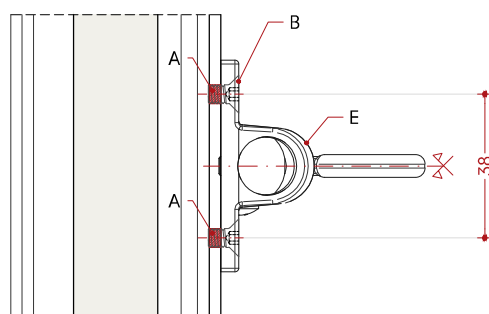
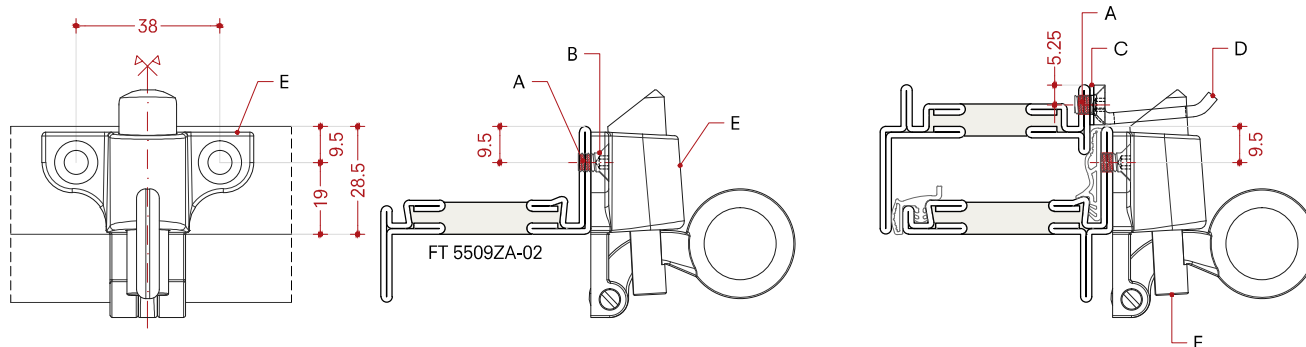
Loqueteau simple



- A) M5 holes
- B) Fastening with M5x8 ISO10642 screws
- C) Shim stainless steel AISI 304 in-house production
- D) 703001 nn spring catch plate
- E) 703000 nn spring catch

- A) Bohrungen M5
- B) Befestigung Schrauben M5x8 ISO10642
- C) Unterlage Edelstahl AISI 304 in Eigenfertigung
- D) Verriegelungslasche 703001 nn
- E) Schnäpper 703000 nn

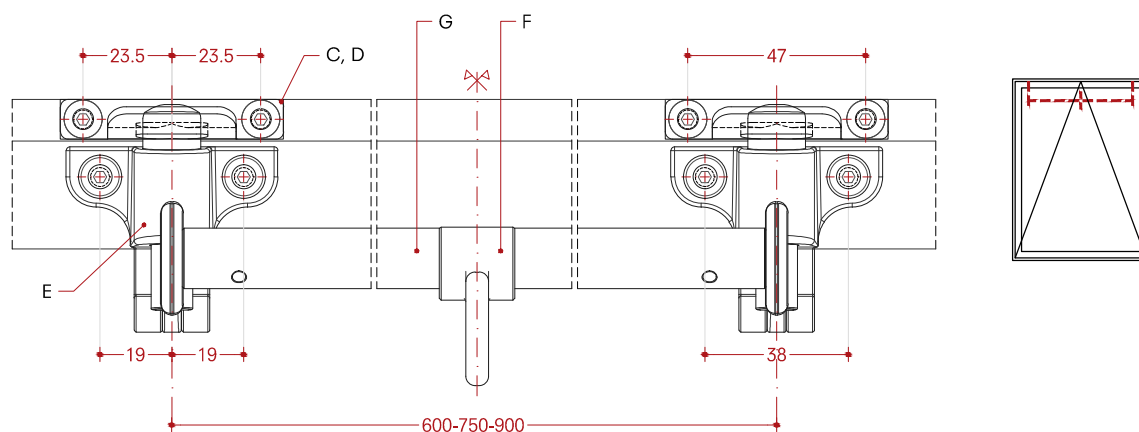
- A) M5 trous
- B) Fixation avec vis M5x8 ISO10642
- C) Spacer en acier inoxydable AISI 304 dans la production propre
- D) 703001 nn languette pour loqueteau
- E) 703000 nn loqueteau



Double spring catch

Doppelschnäpper

Loqueteau double



- A) M5 holes
- B) Fastening with M5x8 ISO10642 screws
- C) Shim stainless steel AISI 304 in-house production
- D) 703001 nn spring catch plate
- E) 703000 nn spring catch
- F) 700520 nn connecting tube ring
- G) Connecting tube
 - 700510 nn L = 600
 - 700511 nn L = 750
 - 700512 nn L = 900

- A) Bohrungen M5
- B) Befestigung Schrauben M5x8 ISO10642
- C) Unterlage Edelstahl AISI 304 in Eigenfertigung
- D) Verriegelungsplatte 703001 nn
- E) 703000 nn Schnäpper
- F) 700520 nn Ring
- G) Verbindungsrohr
 - 700510 nn L = 600
 - 700511 nn L = 750
 - 700512 nn L = 900

- A) M5 trous
- B) Fixation avec vis M5x8 ISO10642
- C) Spacer en acier inoxydable AISI 304 dans la production propre
- D) 703001 nn languette pour loqueteau
- E) 703000 nn loqueteau
- F) 700520 nn anneau pour tube de jonction
- G) Tube de jonction
 - 700510 nn L = 600
 - 700511 nn L = 750
 - 700512 nn L = 900

Installation

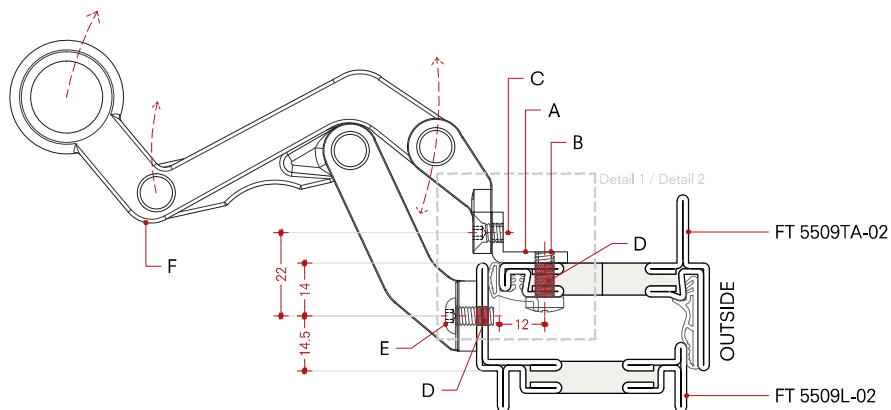
Folding opener
700500 nn and 700501 nn

Einbau

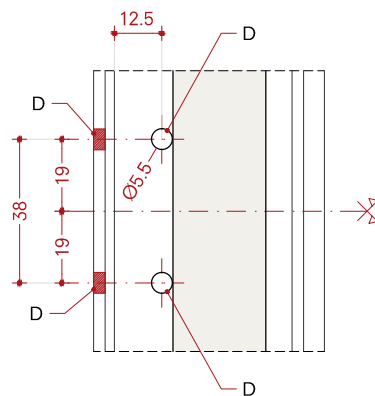
Gelenkarm
700500 nn und 700501 nn

Schéma de montage

Bras articulé
700500 nn 700501 nn

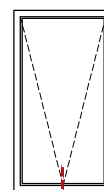
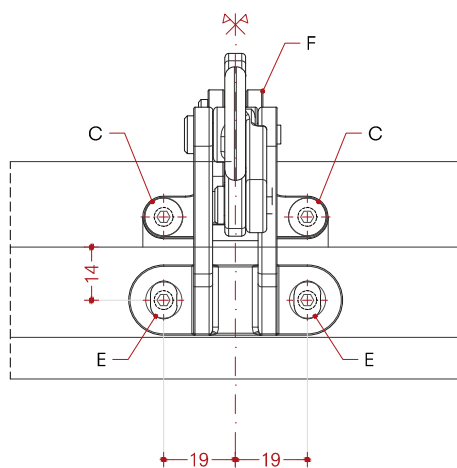


Single folding opener



Gelenkarm

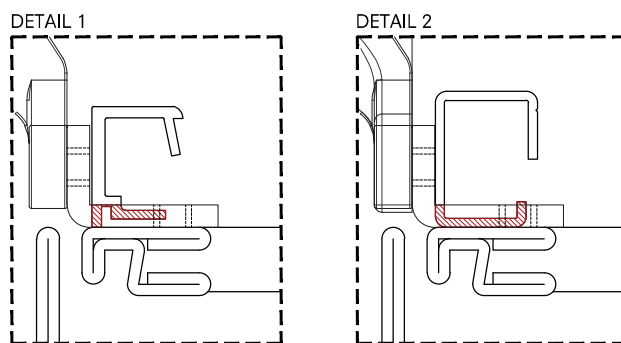
bras articulé pliante simple



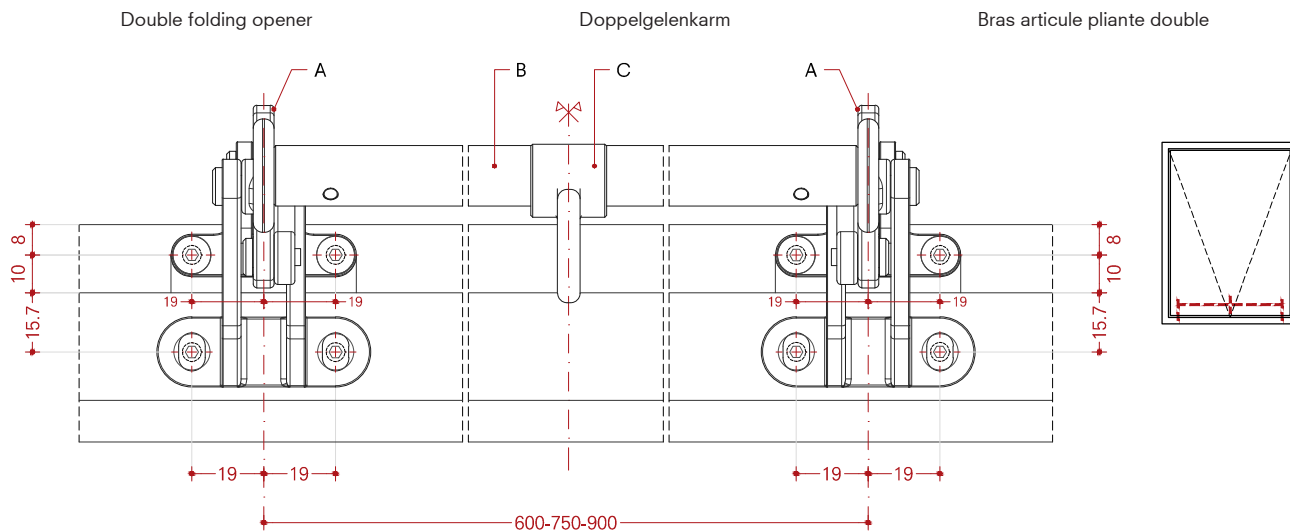
A) D04124-03 bracket folding opener
B) Fastening with M5x12 ISO7045 screws
C) Fastening with M5x8 ISO10642 screws
D) Hole Ø5.5 mm
E) Fastening with M5x10 ISO7380 screws
F) 700500 nn folding opener

A) D04124-03 Gelenkarm Halterung
B) Befestigung mit Schrauben M5x12 ISO7045
C) Befestigung mit Schrauben M5x8 ISO10642
D) Bohrung Ø5.5 mm
E) Befestigung mit Schrauben M5x10 ISO7380
F) 700500 nn gelenkarm

A) D04124-03 fixation, bras articulé
B) Fixation avec vis M5x12 ISO7045
C) Fixation avec vis M5x8 ISO10642
D) Trous Ø5.5 mm
E) Fixation avec vis M5x10 ISO7380
F) 700500 nn bras articulé pliante simple



Glazing beads - fastening examples - glazing bead cut out (50x3.2 mm)
Glashalteleisten - Befestigungsbeispiele - Glashalteleiste Anpassen (Auslückung Glashalteleiste 50x3.2 mm)
Parcloses - exemples de fixation - ajustez le parclose (entaille sur parclose 50x3.2 mm)



- A) 700501 nn double folding opener
B) 700520 nn connecting tube ring
C) Connecting tube
700510 nn L = 600
700511 nn L = 750
700512 nn L = 900

- A) 700501 nn Doppelgelenkarm
B) 700520 nn Ring
C) Verbindungsrohr
700510 nn L = 600
700511 nn L = 750
700512 nn L = 900

- A) 700501 nn bras articulé pliante double
B) 700520 nn anneau pour tube de jonction
C) Tube de jonction
700510 nn L = 600
700511 nn L = 750
700512 nn L = 900

Installation

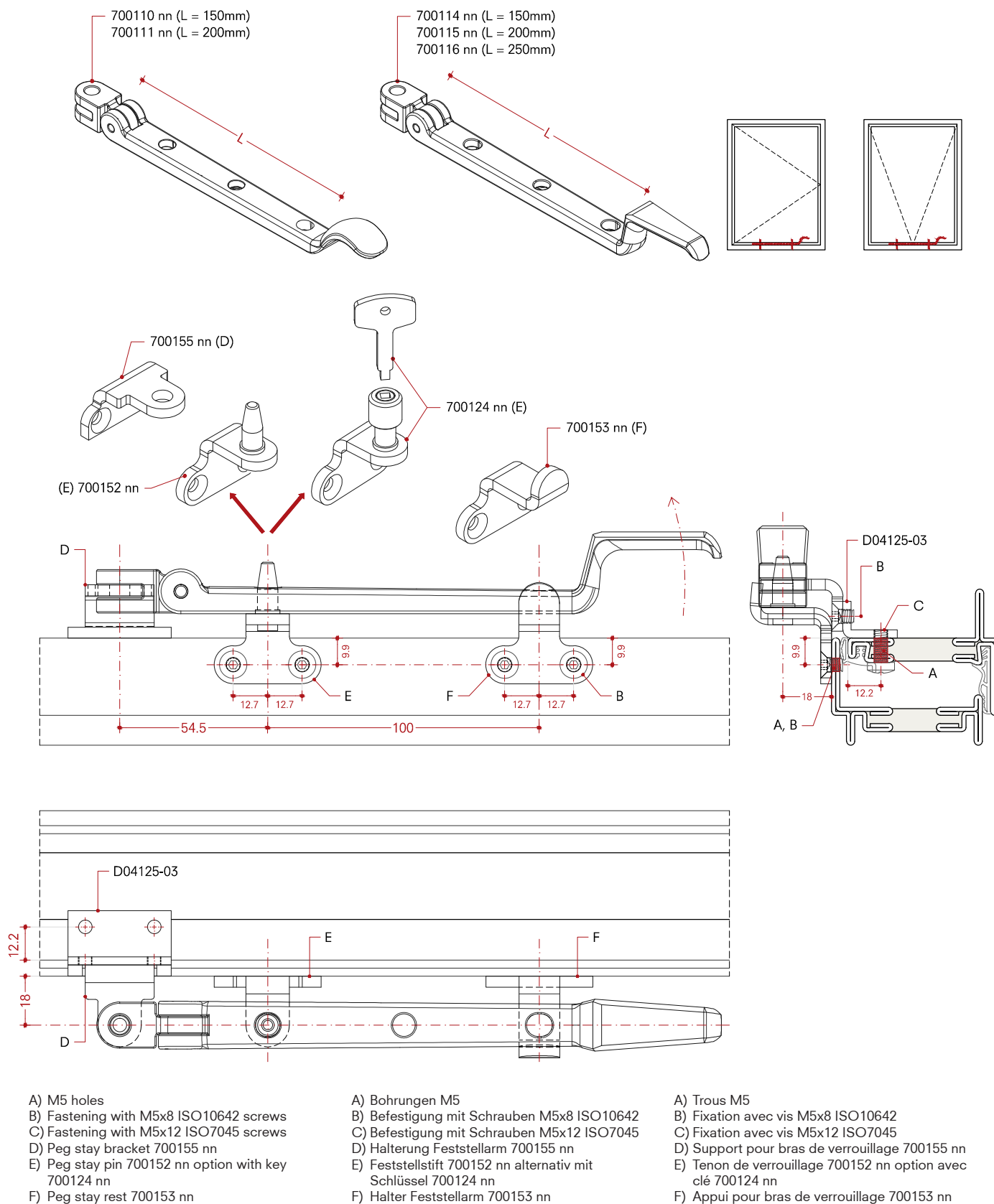
Peg stay 70011X nn
Glazed in
Open out

Einbau

Feststellarm
70011X nn
Glashalteleisten innen
Nach außen öffnend

Schéma de montage

Bras de verrouillage 70011X nn
Parclose interieure
Ouverture extérieure



Installation

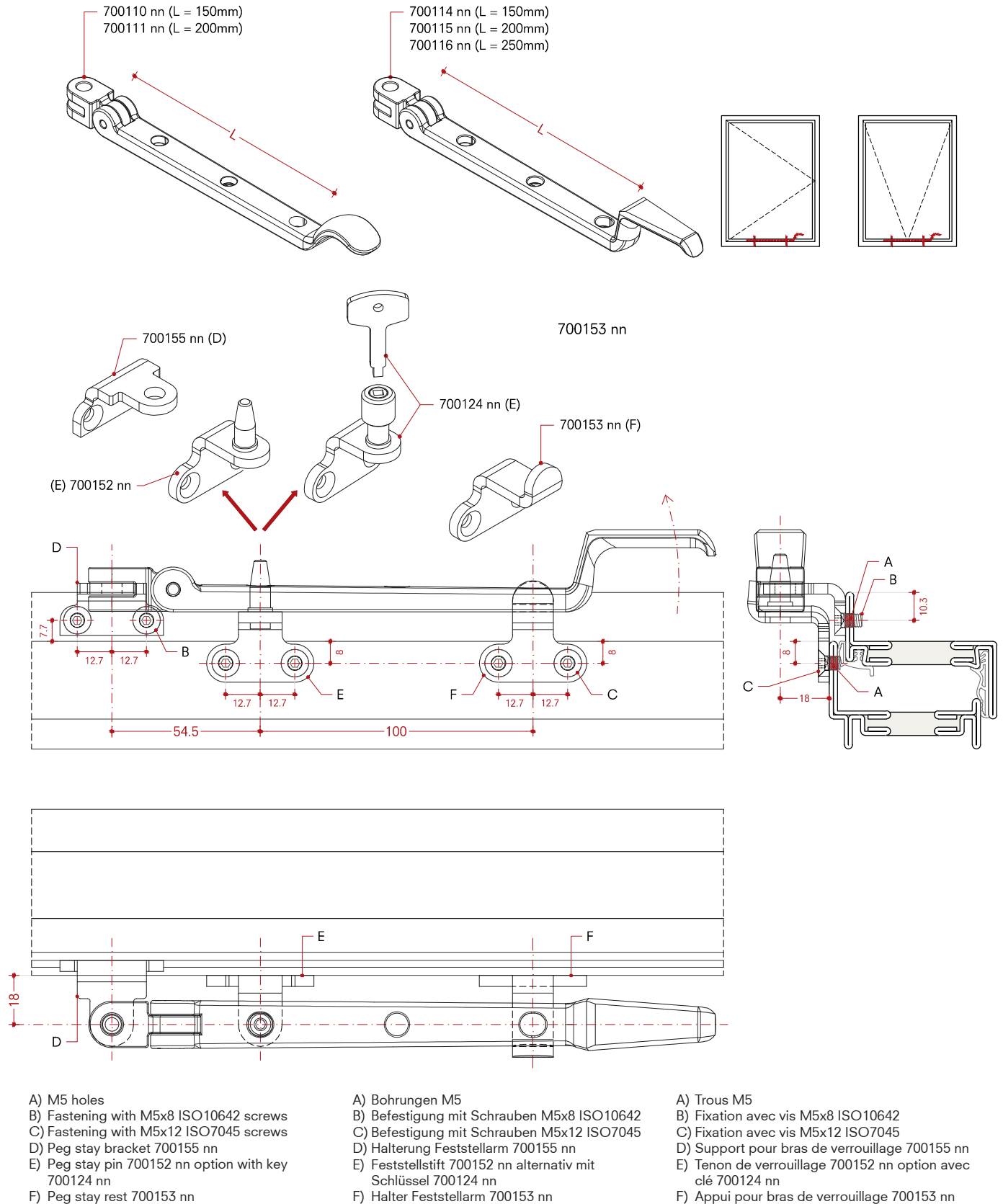
Peg stay 70011X nn
Glazed out
Open out

Einbau

Feststellarm
70011X nn
Glashalteleisten außen
Nach außen öffnend

Schéma de montage

Bras de verrouillage 70011X nn
Parclose extérieure
Ouverture extérieure



Installation

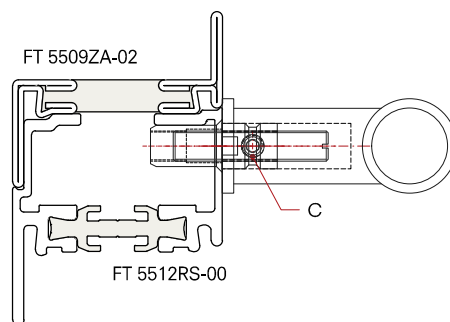
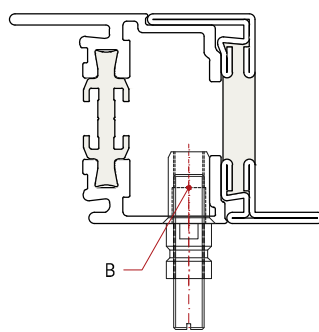
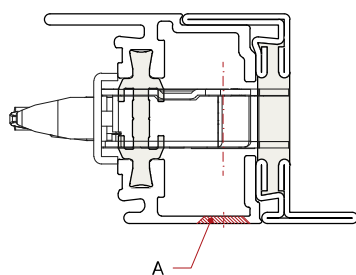
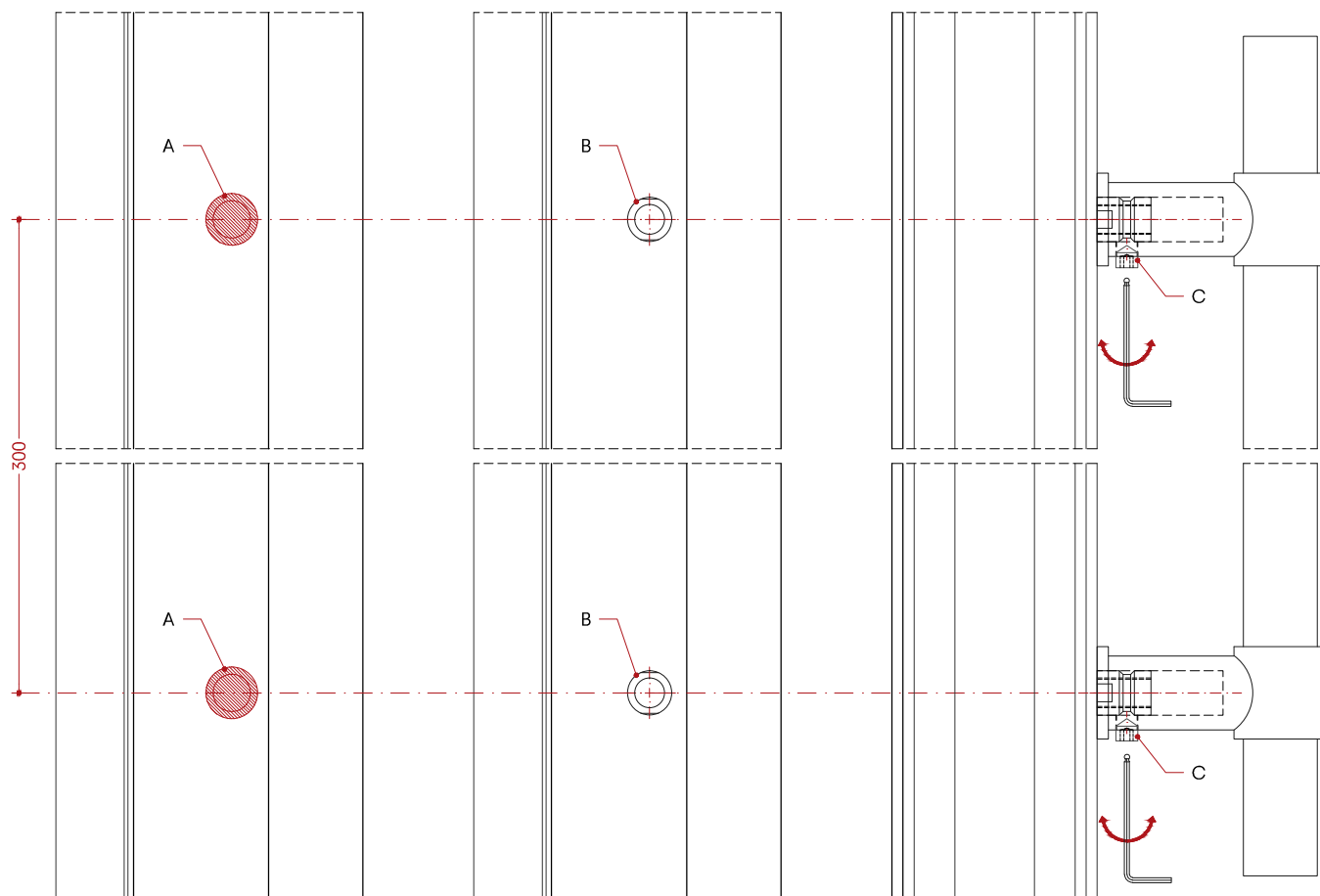
Pull handle 760600 nn L = 400
Side by side fastening on
FT 5512RS-00 + FT 5509ZA-02

Einbau

Griffstange 760600 nn L = 400
Einseitige Befestigung an
FT 5512RS-00 + FT 5509ZA-02

Schéma de montage

Poignée 760600 nn L = 400
Fixation passante sur
FT 5512RS-00 + FT 5509ZA-02



A) n°02 Ø10 mm countersunk holes
B) M8 rivet nut (not provided)
C) Fastening with M6x6 screws

A) 2X senkbohrungen Ø10 mm
B) Einnietmutter M8 (nicht im Lieferumfang)
C) Befestigung mit Madenschraube M6x6

A) n°02 trous fraisés Ø10 mm
B) Insert fileté M8 (non inclus)
C) Fixer la poignée avec vis sans tête M6x6

Installation

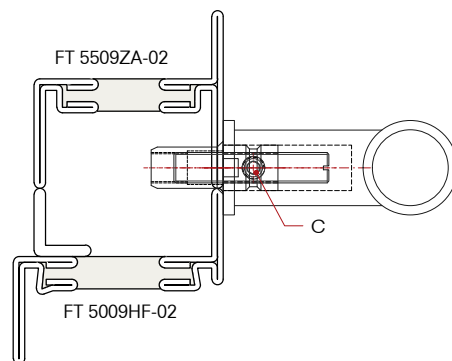
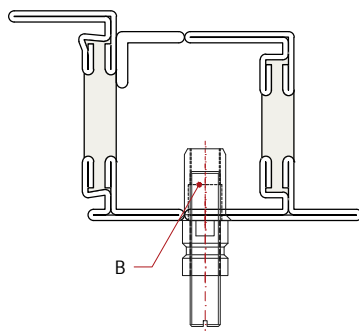
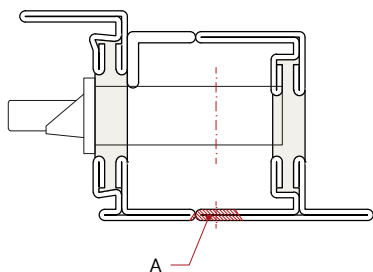
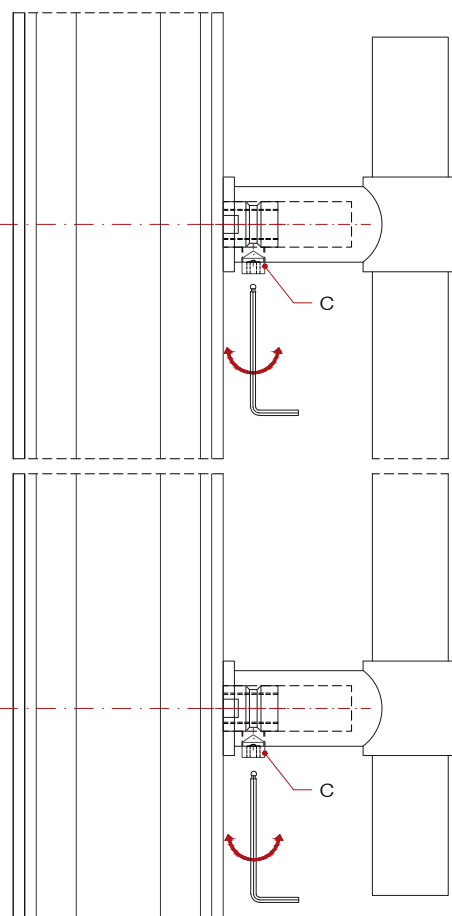
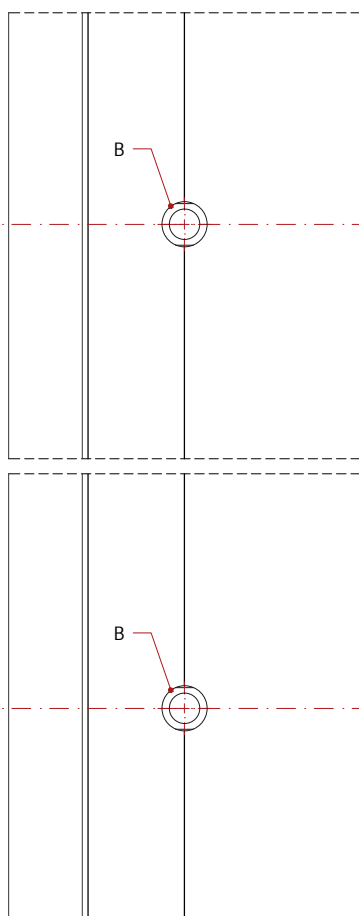
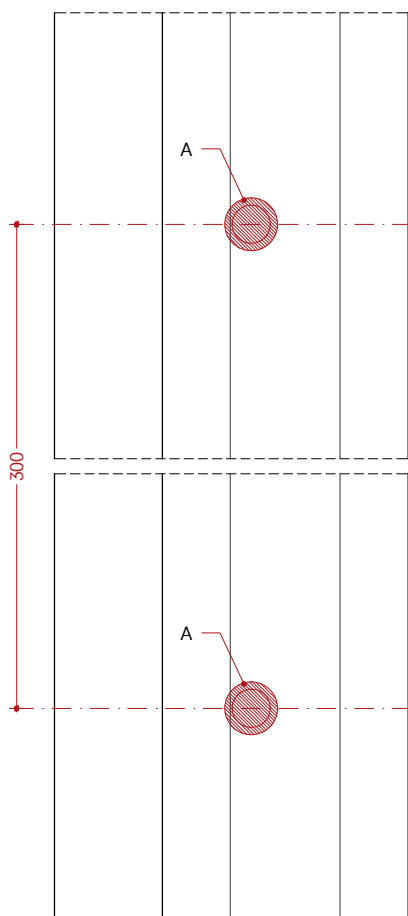
Pull handle 760600 nn L = 400
Side by side fastening on
locking box

Einbau

Griffstange 760600 nn L = 400
Einseitige Befestigung an
Schlosskasten

Schéma de montage

Poignée 760600 nn L = 400
Fixation passante sur
boîte pour serrure



A) n°02 Ø10 mm countersunk holes
B) M8 rivet nut (not provided)
C) Fastening with M6x6 screws

A) 2X senkbohrungen Ø10 mm
B) Einnietmutter M8 (nicht im Lieferumfang)
C) Befestigung mit madenschraube M6x6

A) n°02 trous fraisés Ø10 mm
B) Insert fileté M8 (non inclus)
C) Fixer la poignée avec vis sans tête M6x6

Installation

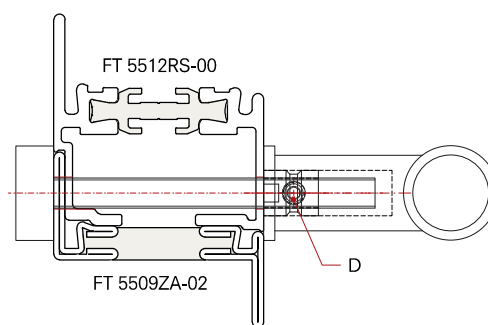
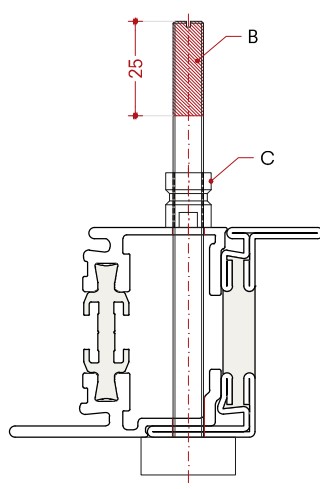
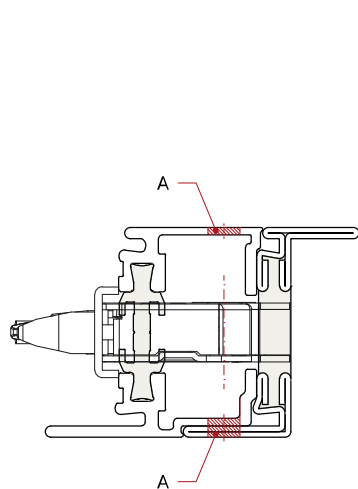
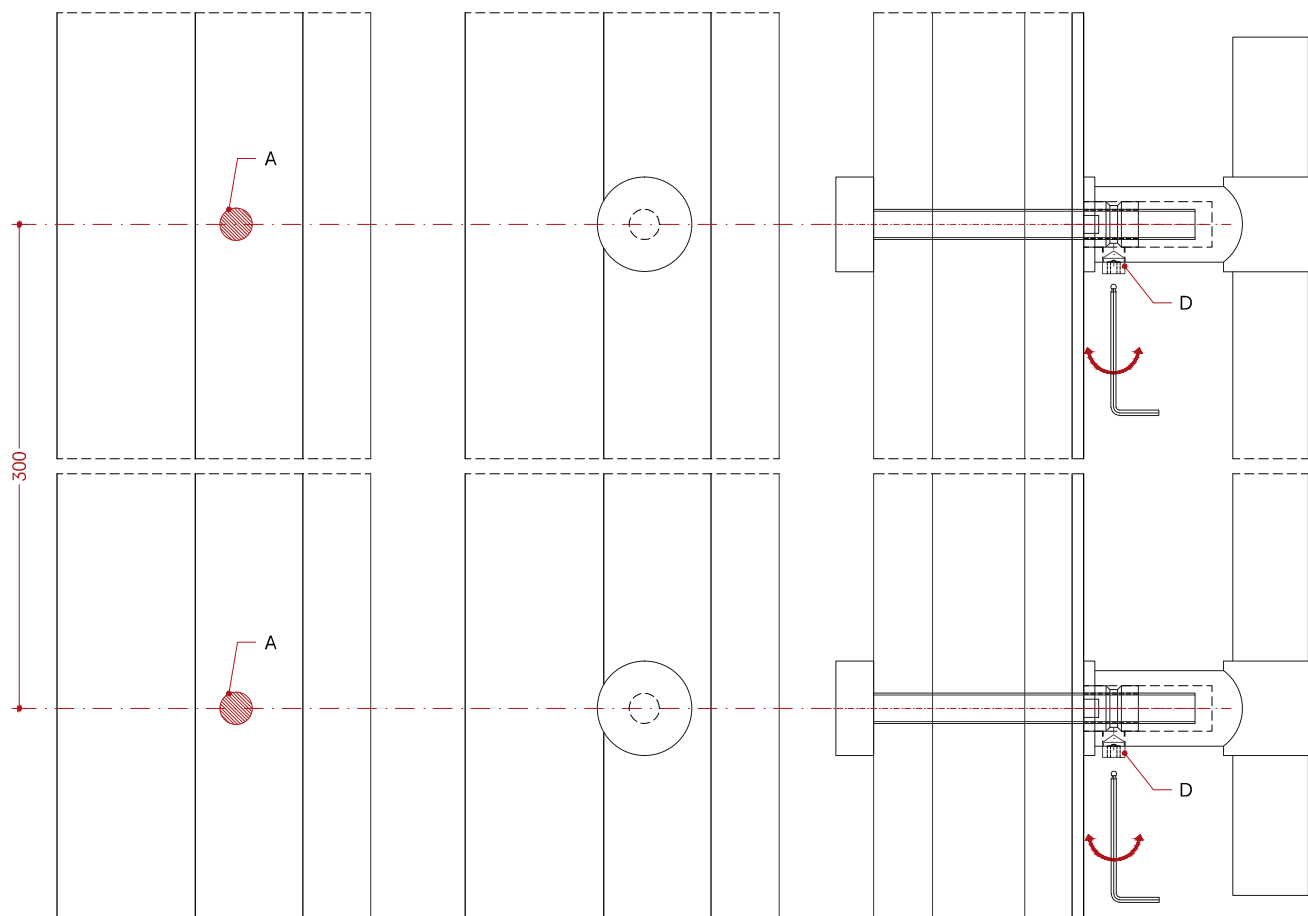
Pull handle 760605 nn L = 400
Side by side fastening on
FT 5512RS-00 + FT 5509ZA-02

Einbau

Griffstange 760605 nn L = 400
Einseitige Befestigung an
FT 5512RS-00 + FT 5509ZA-02

Schéma de montage

Poignée 760605 nn L = 400
Fixation passante sur
FT 5512RS-00 + FT 5509ZA-02



- A) n°02 Ø8.5 mm countersunk holes
B) Cut the screws
C) M8 rivet nut (not provided)
D) Fastening with M6x6 screws

- A) 2X senkbohrungen Ø8.5 mm
B) Schrauben kürzen
C) Einnietmutter M8 (nicht im Lieferumfang)
D) Befestigung mit Madenschraube M6x6

- A) n°02 trous fraisés Ø8.5 mm
B) Couper la vis
C) Insert fileté M8 (non inclus)
D) Fixer la poignée avec vis sans tête M6x6

Installation

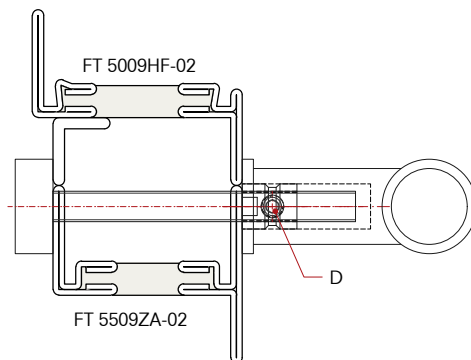
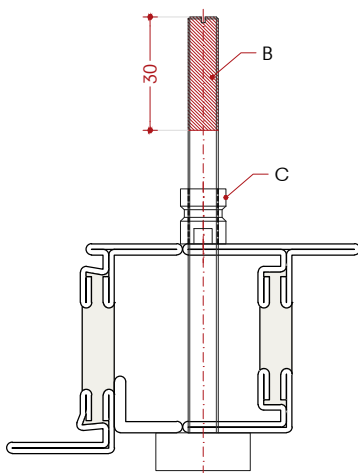
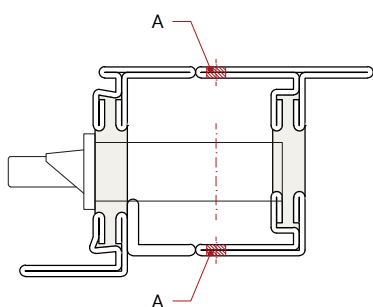
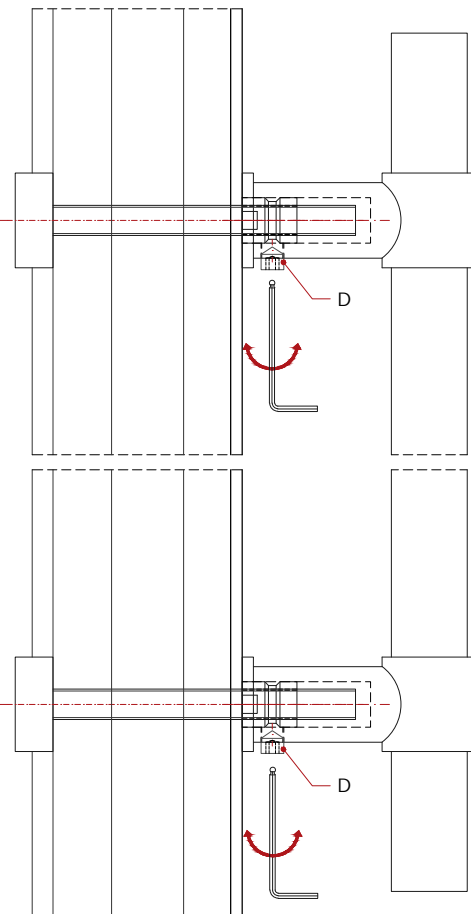
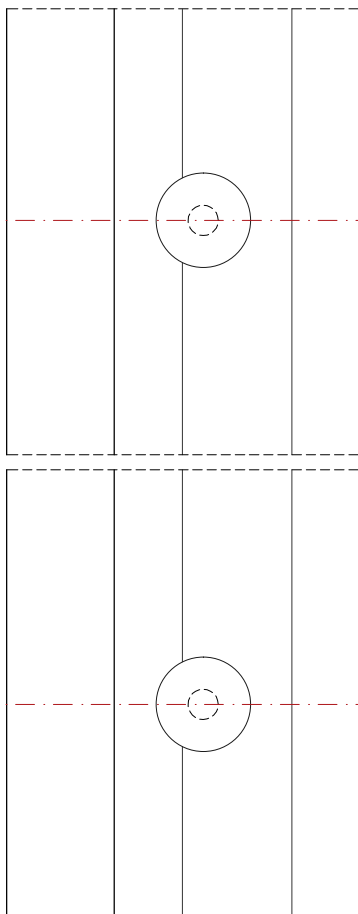
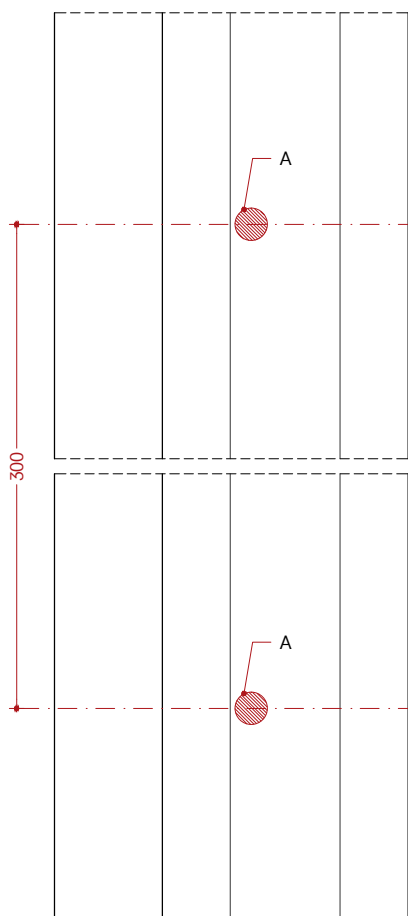
Pull handle 760605 nn L = 400
Side by side fastening on
locking box

Einbau

Griffstange 760605 nn L = 400
Einseitige Befestigung an
Schlosskasten

Schéma de montage

Poignée 760605 nn L = 400
Fixation passante sur
boîte pour serrure



- A) n°02 Ø8.5 mm countersunk holes
- B) Cut the screws
- C) M8 rivet nut (not provided)
- D) Fastening with M6x6 screws

- A) 2X senkbohrungen Ø8.5 mm
- B) Schrauben kürzen
- C) Einnietmutter M8 (nicht im Lieferumfang)
- D) Befestigung mit Madenschraube M6x6

- A) n°02 trous fraisés Ø8.5 mm
- B) Couper la vis
- C) Insert fileté M8 (non inclus)
- D) Fixer la poignée avec vis sans tête M6x6

Installation

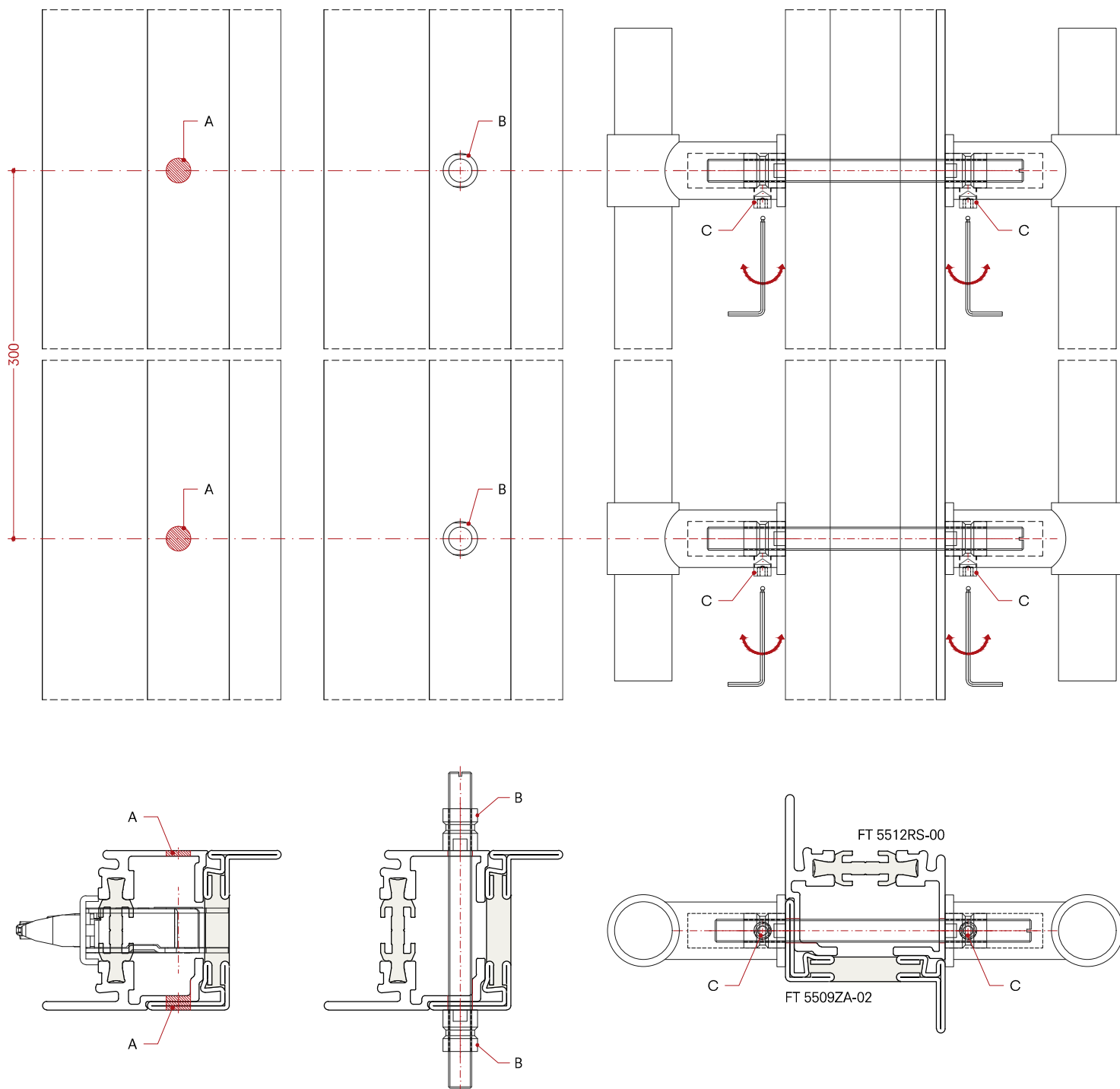
Pull handle 760610 nn L = 400
Side by side fastening on
FT 5512RS-00 + FT 5509ZA-02
Pull handle above the lock

Einbau

Griffstange 760610 nn L = 400
Einseitige Befestigung an
FT 5512RS-00 + FT 5509ZA-02
Griffstange oberhalb Schloss

Schéma de montage

Poignée 760610 nn L = 400
Fixation passante sur
FT 5512RS-00 + FT 5509ZA-02
Poignée au-dessus de la serrure



A) n°02 Ø8.5 mm countersunk holes
B) M8 rivet nut (not provided)
C) Fastening with M6x6 screws

A) 2X senkbohrungen Ø8.5 mm
B) Einnietmutter M8 (nicht im Lieferumfang)
C) Befestigung mit Madenschraube M6x6

A) n°02 trous fraisés Ø8.5 mm
B) Insert fileté M8 (non inclus)
C) Fixer la poignée avec vis sans tête M6x6

Installation

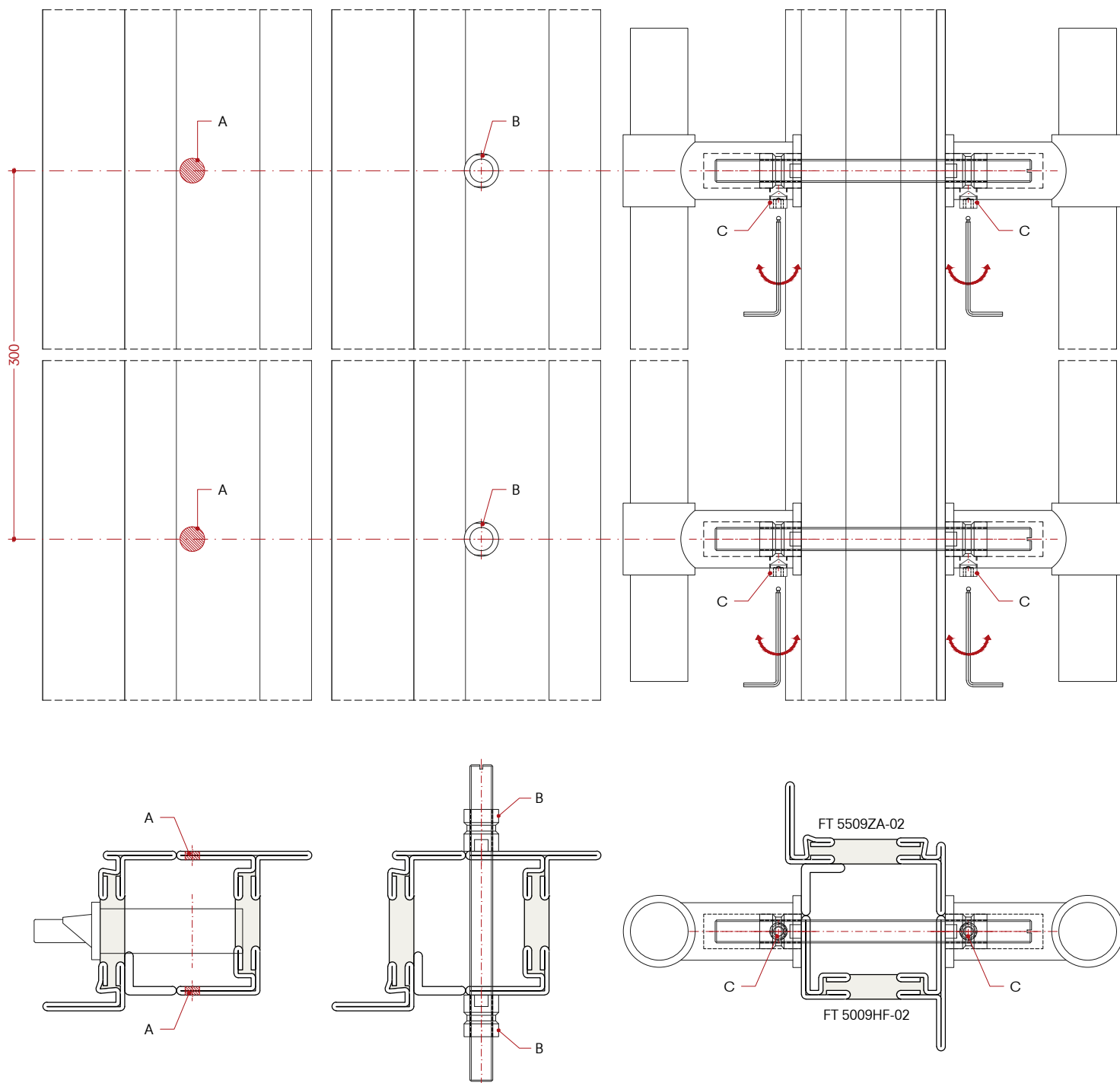
Pull handle 760610 nn L = 400
Side by side fastening on
locking box
Pull handle above the lock

Einbau

Griffstange 760610 nn L = 400
Einseitige Befestigung an
Schlosskasten
Griffstange oberhalb Schloss

Schéma de montage

Poignée 760610 nn L = 400
Fixation passante sur
boîte pour serrure
Poignée au-dessus de la serrure



A) n°02 Ø8.5 mm countersunk holes
B) M8 rivet nut (not provided)
C) Fastening with M6x6 screws

A) 2X senkbohrungen Ø8.5 mm
B) Einnietmutter M8 (nicht im Lieferumfang)
C) Befestigung mit Madenschraube M6x6

A) n°02 trous fraisés Ø8.5 mm
B) Insert fileté M8 (non inclus)
C) Fixer la poignée avec vis sans tête M6x6

Accessories installation:

Locks

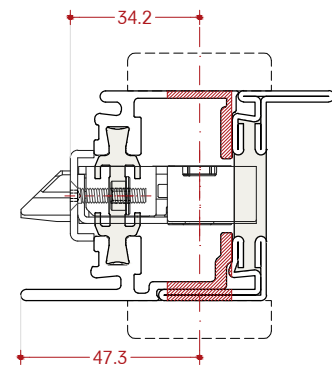
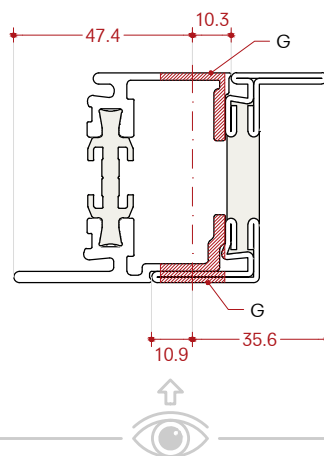
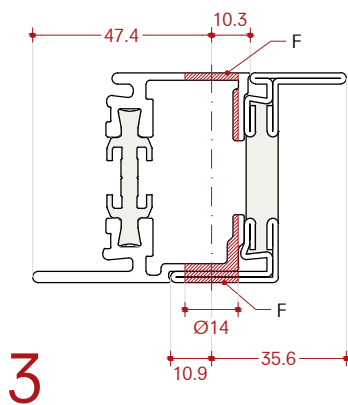
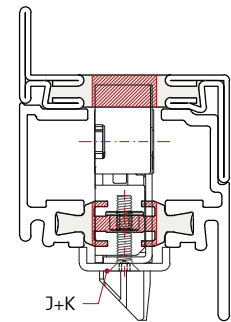
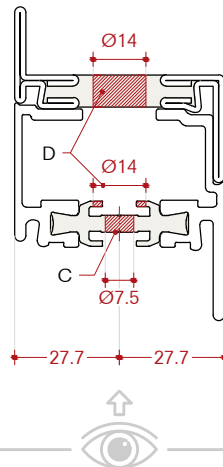
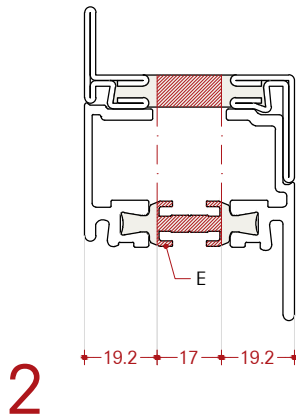
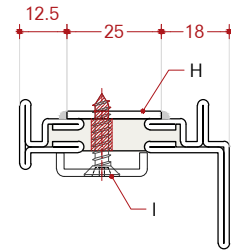
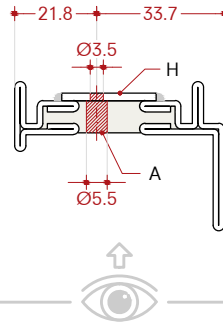
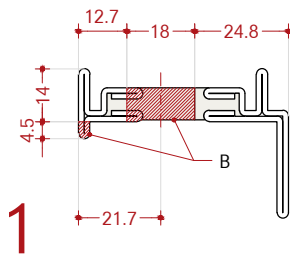
Montage Zubehör:

Schlösser

Montage accessoires:

Serrures

5.10



Scale 1:2

- A) Holes Ø5.5 mm in door frame
B) Cut-out in door frame
C) Holes Ø7.5 mm in the door leaf
D) Holes Ø14 mm in the door leaf
E) Cut-out in the door leaf
F) Lever handle bore Ø14 mm
G) Profile cylinder milling
H) Ø3.5 mm holes on 25x25x2 mm plate (not provided)
I) Fastening with Ø4.8x22 ISO7050 screws and cut the screws
J) Fastening with M4x20 ISO10642 screws
K) D99704-08 M4 brass bushing

Maßstab 1:2

- A) Bohrungen Ø5.5 mm im Türrahmen
B) Ausfräsung im Türrahmen
C) Bohrungen Ø7.5 mm im Türflügel
D) Bohrungen Ø14 mm im Türflügel
E) Ausfräsung im Türflügel
F) Drückerbohrung Ø14 mm
G) Fräsung Profilylinder
H) Ø3.5 mm Bohrungen auf 25x25x2 mm Platte (Eigenfertigung)
I) Befestigungsschrauben Ø4.8x22 ISO7050 und Schrauben kürzen
J) Befestigungsschrauben M4x20 ISO10642
K) D99704-08 Messingbuchse M4

Échelle 1:2

- A) Trous Ø5.5 mm dans le cadre de la porte
B) Fraisage dans le cadre de la porte
C) Trous Ø7.5 mm dans le vantail de porte
D) Trous Ø14 mm dans le vantail de porte
E) Fraisage dans le vantail de porte
F) Alésage de la béquille Ø14 mm
G) Fraisage de cylindres profilés
H) Trous Ø3.5 mm sur 25x25x2 mm plat (non inclus)
I) Fixation avec vis Ø4.8x22 ISO7050 et couper la vis
J) Fixation avec vis M4x20 ISO10642
K) D99704-08 Boîte en laiton M4

Installation

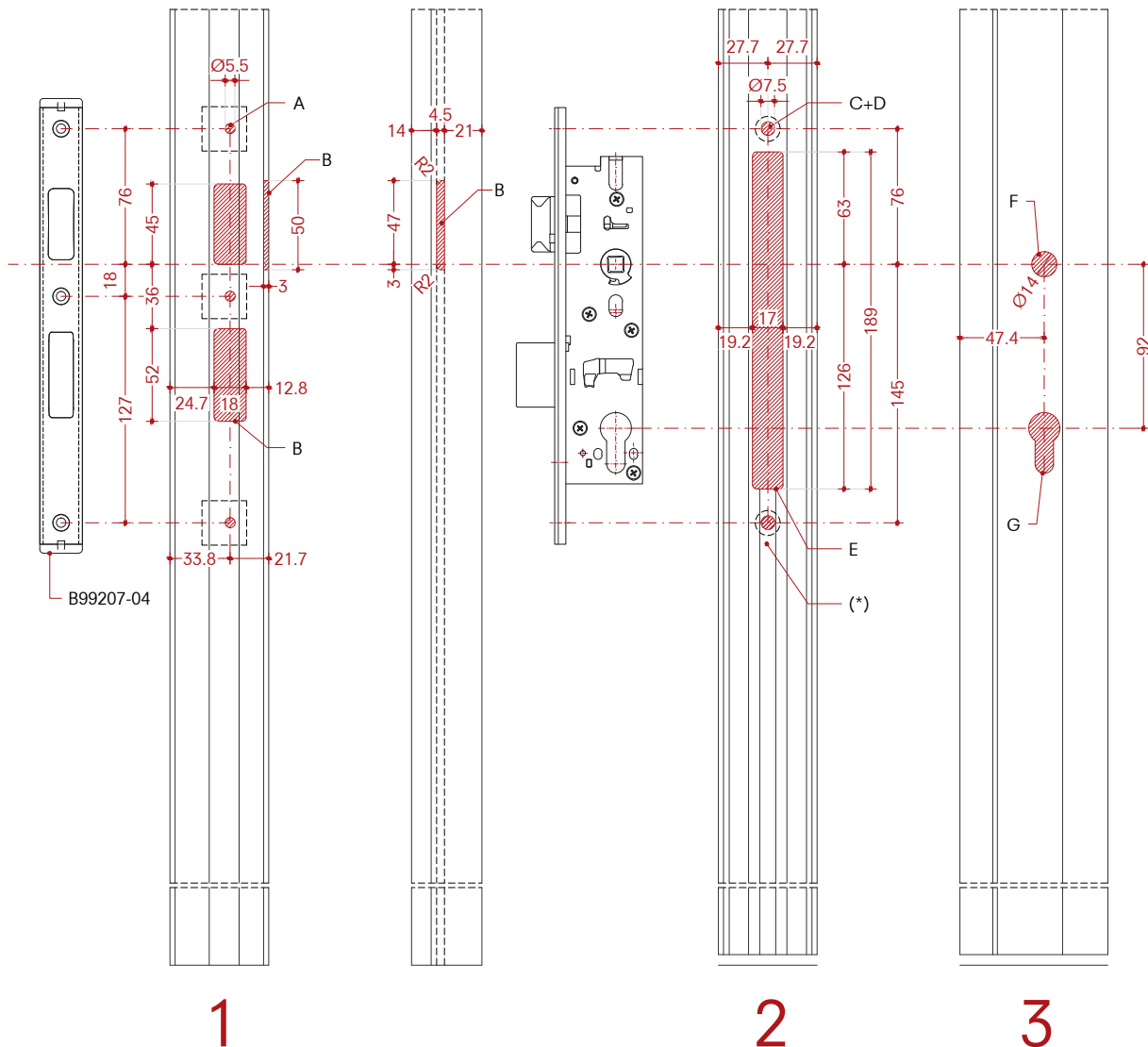
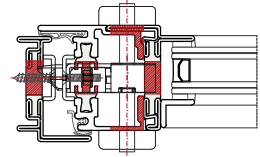
Lock B99015-02
with full height additional profile
FT 5512RS-00 + FT 5509TA-00
Open out door

Einbau

Fallen-Riegel-Schloss B99015-02
mit Schlossverbreiterung in voller
Höhe FT 5512RS-00 + FT 5509TA-00
Tür nach außen öffnend

Schéma de montage

Serrure B99015-02 avec profilé de
doublage pour serrure toute hauteur
FT 5512RS-00 + FT 5509TA-00
Porte ouverture extérieure



Scale 1:4

- A) Holes Ø5.5 mm in door frame
- B) Cut-out in door frame
- C) Holes Ø7.5 mm in the door leaf
- D) Holes Ø14 mm in the door leaf
- E) Cut-out in the door leaf
- F) Lever handle bore Ø14 mm
- G) Profile cylinder milling

(*) Pay attention to glazing bead clips position.

Maßstab 1:4

- A) Bohrungen Ø5.5 mm im Türrahmen
- B) Ausfräsung im Türrahmen
- C) Bohrungen Ø7.5 mm im Türflügel
- D) Bohrungen Ø14 mm im Türflügel
- E) Ausfräsung im Türflügel
- F) Drückerbohrung Ø14 mm
- G) Fräsung Profilzylinder

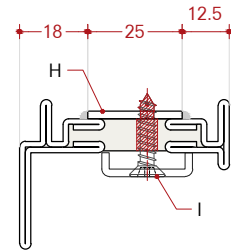
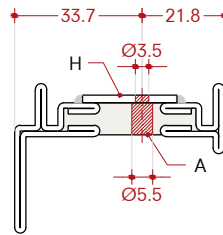
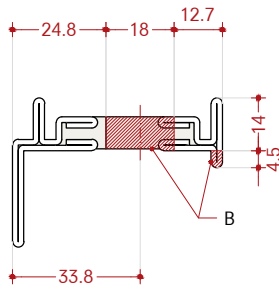
(*) Achten Sie auf die Position der Glashalteleisten-Klips.

Échelle 1:4

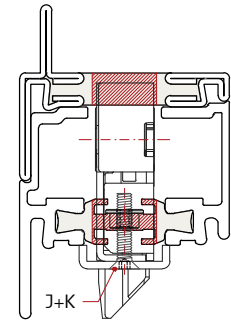
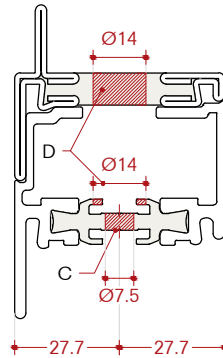
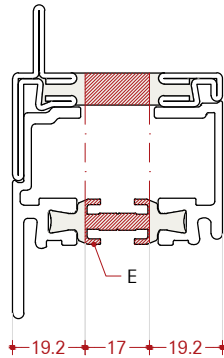
- A) Trous Ø5.5 mm dans le cadre de la porte
- B) Fraisage dans le cadre de la porte
- C) Trous Ø7.5 mm dans le vantail de porte
- D) Trous Ø14 mm dans le vantail de porte
- E) Fraisage dans le vantail de porte
- F) Alésage de la béquille Ø14 mm
- G) Fraisage de cylindres profilés

(*) Vérifier la position des clips pour parclores.

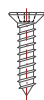
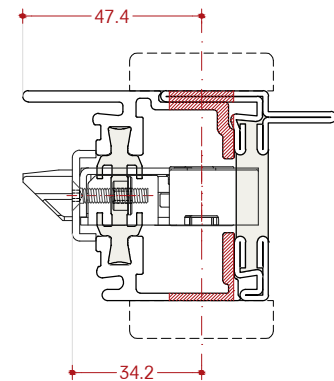
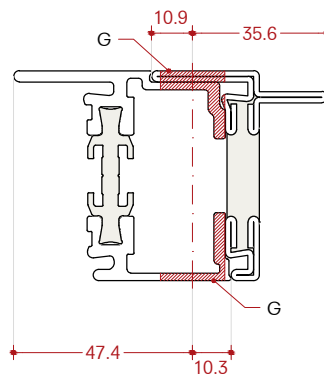
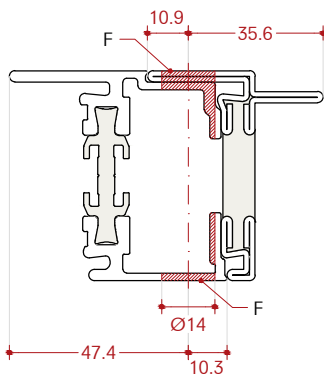
1



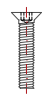
2



3



Ø4.8x22
ISO 7050
n° 3 pcs



M4x20
ISO 10642
n° 2 pcs



D99704-08
n° 2 pcs



B99207-04
n° 1 pc

Scale 1:2

- A) Holes Ø5.5 mm in door frame
- B) Cut-out in door frame
- C) Holes Ø7.5 mm in the door leaf
- D) Holes Ø14 mm in the door leaf
- E) Cut-out in the door leaf
- F) Lever handle bore Ø14 mm
- G) Profile cylinder milling
- H) Ø3.5 mm holes on 25x25x2 mm plate (not provided)
- I) Fastening with Ø4.8x22 ISO7050 screws and cut the screws
- J) Fastening with M4x20 ISO10642 screws
- K) D99704-08 M4 brass bushing

Maßstab 1:2

- A) Bohrungen Ø5.5 mm im Türrahmen
- B) Ausfräsung im Türrahmen
- C) Bohrungen Ø7.5 mm im Türflügel
- D) Bohrungen Ø14 mm im Türflügel
- E) Ausfräsung im Türflügel
- F) Drückerbohrung Ø14 mm
- G) Fräsung Profizylinder
- H) Ø3.5 mm Bohrungen auf 25x25x2 mm Platte (Eigenfertigung)
- I) Befestigungsschrauben Ø4.8x22 ISO7050 und Schrauben kürzen
- J) Befestigungsschrauben M4x20 ISO10642
- K) D99704-08 Messingbuchse M4

Échelle 1:2

- A) Trous Ø5.5 mm dans le cadre de la porte
- B) Fraisage dans le cadre de la porte
- C) Trous Ø7.5 mm dans le vantail de porte
- D) Trous Ø14 mm dans le vantail de porte
- E) Fraisage dans le vantail de porte
- F) Alésage de la béquille Ø14 mm
- G) Fraisage de cylindres profilés
- H) Trous Ø3.5 mm sur 25x25x2 mm plat (non inclus)
- I) Fixation avec vis Ø4.8x22 ISO7050 et couper la vis
- J) Fixation avec vis M4x20 ISO10642
- K) D99704-08 Boîte en laiton M4

Installation

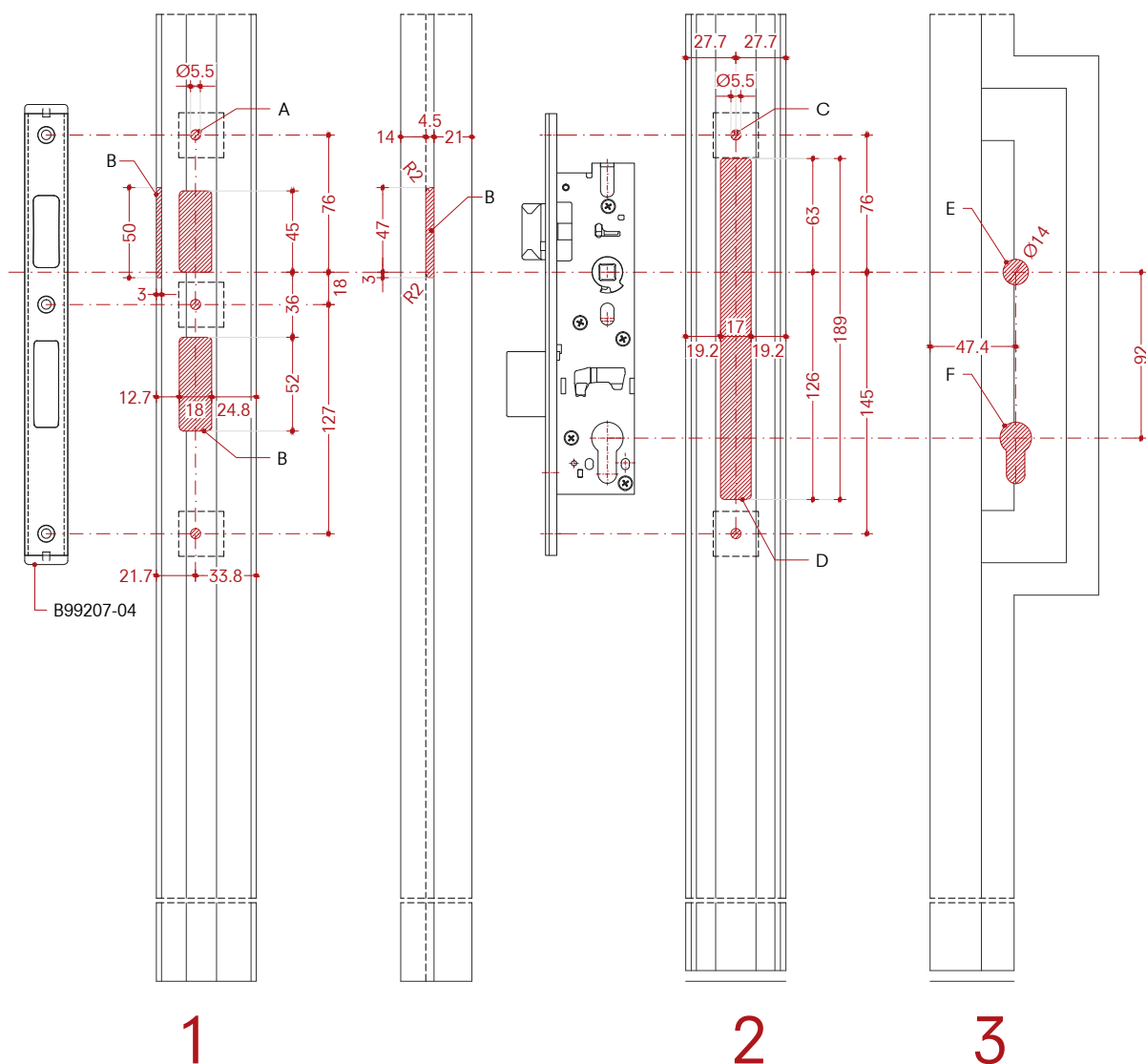
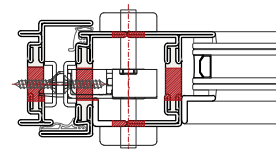
Lock B99015-02
with locking box FT 5009HF-02
Open in door

Einbau

Fallen-Riegel-Schloss B99015-02
mit Schlosskasten FT 5009HF-02
Tür nach innen öffnend

Schéma de montage

Serrure B99015-02
avec boîte de verrouillage FT 5009HF-02
Porte ouverture intérieure



Scale 1:4

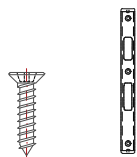
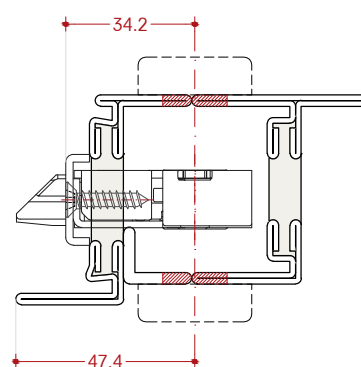
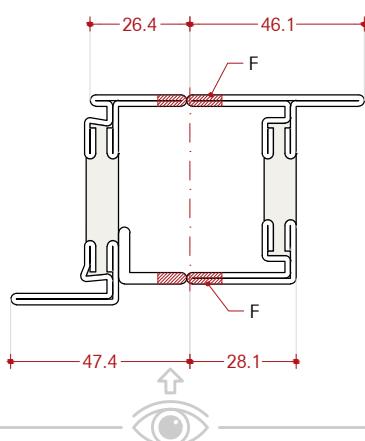
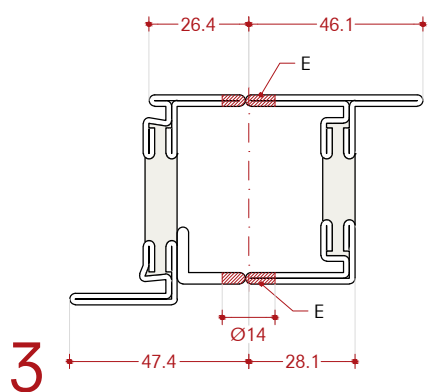
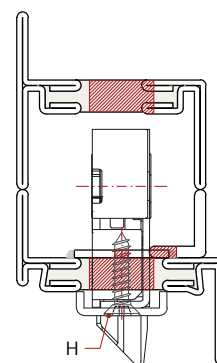
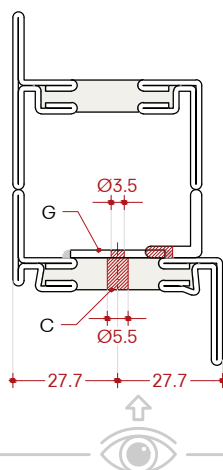
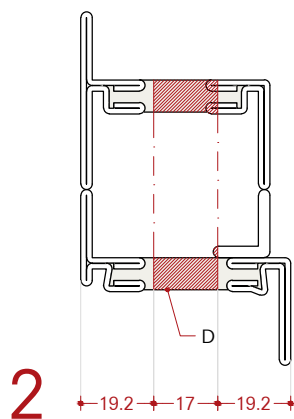
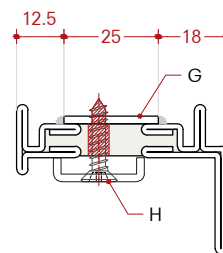
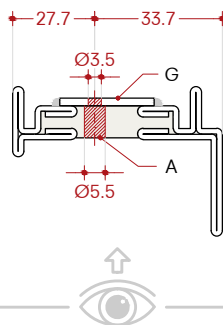
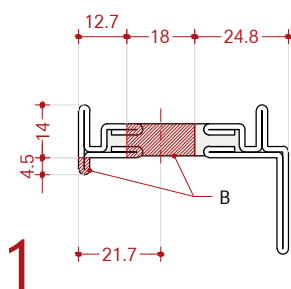
- A) Holes Ø5.5 mm in door frame
- B) Cut-out in door frame
- C) Holes Ø5.5 mm in the door leaf
- D) Cut-out in the door leaf
- E) Lever handle bore Ø14 mm
- F) Profile cylinder milling

Maßstab 1:4

- A) Bohrungen Ø5.5 mm im Türrahmen
- B) Ausfräsung im Türrahmen
- C) Bohrungen Ø5.5 mm im Türflügel
- D) Ausfräsung im Türflügel
- E) Drückerbohrung Ø14 mm
- F) Fräsung Profilylinder

Échelle 1:4

- A) Trous Ø5.5 mm dans le cadre de la porte
- B) Fraisage dans le cadre de la porte
- C) Trous Ø5.5 mm dans le vantail de porte
- D) Fraisage dans le vantail de porte
- E) Alésage de la béquille Ø14 mm
- F) Fraisage de cylindres profilés



Ø4.8x22 B99207-04
ISO 7050 n° 1 pc
n° 5 pcs

Scale 1:2

- A) Holes Ø5.5 mm in door frame
- B) Cut-out in door frame
- C) Holes Ø5.5 mm in the door leaf
- D) Cut-out in the door leaf
- E) Lever handle bore Ø14 mm
- F) Profile cylinder milling
- G) Ø3.5 mm holes on 25x25x2 mm plate (not provided)
- H) Fastening with Ø4.8x22 ISO7050 screws and cut the screws

Maßstab 1:2

- A) Bohrungen Ø5.5 mm im Türrahmen
- B) Ausfräsung im Türrahmen
- C) Bohrungen Ø5.5 mm im Türflügel
- D) Ausfräsung im Türflügel
- E) Drückerbohrung Ø14 mm
- F) Fräsung Profilzylinder
- G) Ø3.5 mm Bohrungen auf 25x25x2 mm Platte (Eigenfertigung)
- H) Befestigungsschrauben Ø4.8x22 ISO7050 und Schrauben kürzen

Échelle 1:2

- A) Trous Ø5.5 mm dans le cadre de la porte
- B) Fraisage dans le cadre de la porte
- C) Trous Ø5.5 mm dans le vantail de porte
- D) Fraisage dans le vantail de porte
- E) Alésage de la béquille Ø14 mm
- F) Fraisage de cylindres profilés
- G) Trous Ø3.5 mm sur 25x25x2 mm plat (non inclus)
- H) Fixation avec vis Ø4.8x22 ISO7050 et couper la vis

Installation

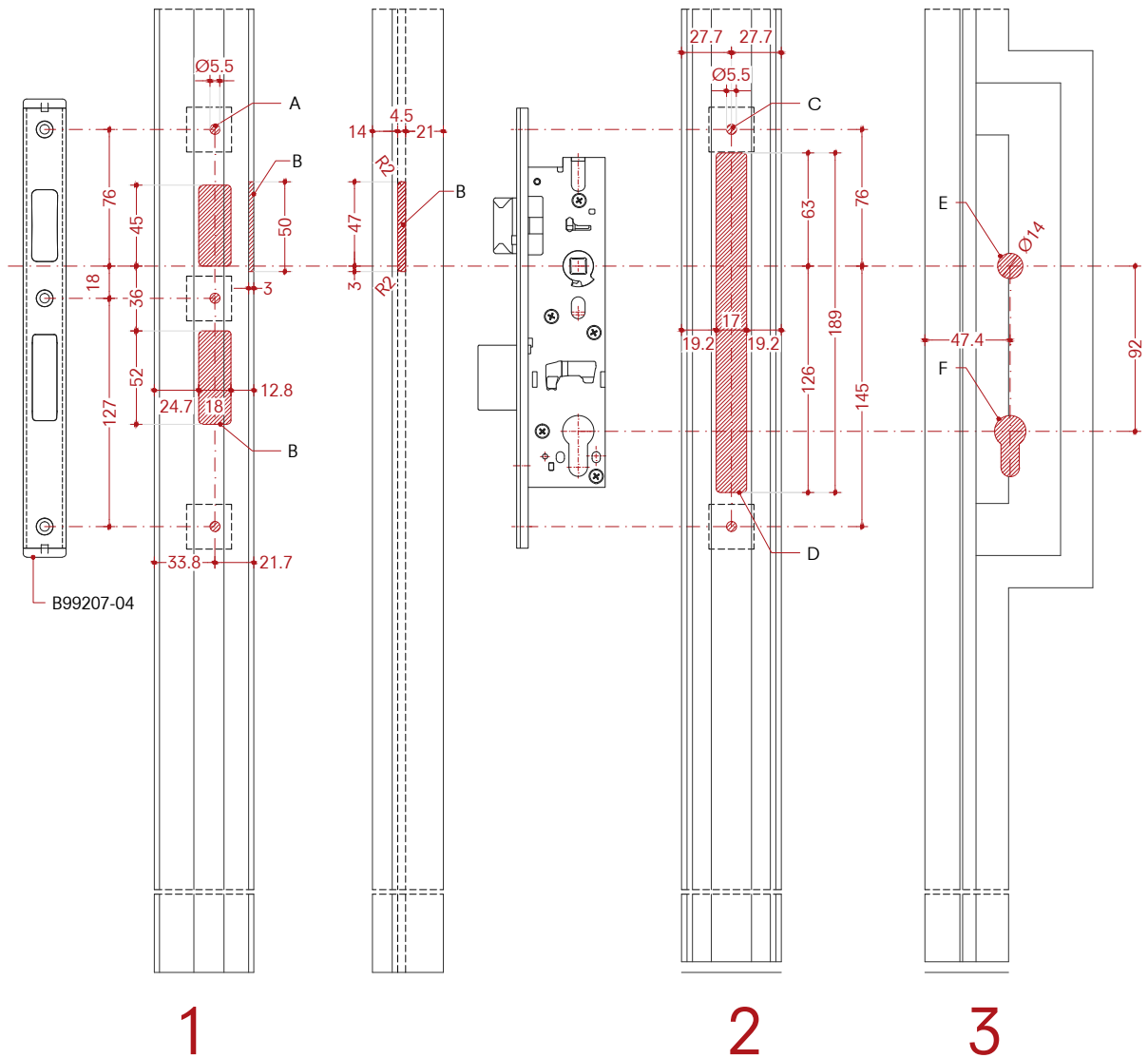
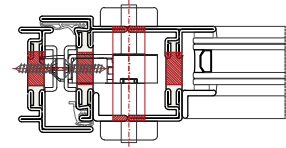
Lock B99015-02
with locking box FT 5009HF-02
Open out door

Einbau

Fallen-Riegel-Schloss B99015-02
mit Schlosskasten FT 5009HF-02
Tür nach außen öffnend

Schéma de montage

Serrure B99015-02
avec boîte de verrouillage FT 5009HF-02
Porte ouverture extérieure



Scale 1:4

- A) Holes Ø5.5 mm in door frame
- B) Cut-out in door frame
- C) Holes Ø5.5 mm in the door leaf
- D) Cut-out in the door leaf
- E) Lever handle bore Ø14 mm
- F) Profile cylinder milling

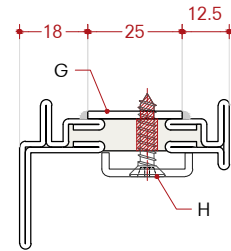
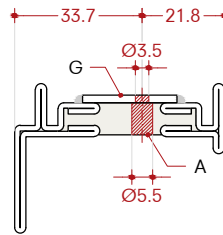
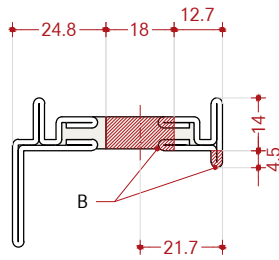
Maßstab 1:4

- A) Bohrungen Ø5.5 mm im Türrahmen
- B) Ausfräsung im Türrahmen
- C) Bohrungen Ø5.5 mm im Türflügel
- D) Ausfräsung im Türflügel
- E) Drückerbohrung Ø14 mm
- F) Fräsung Profilzylinder

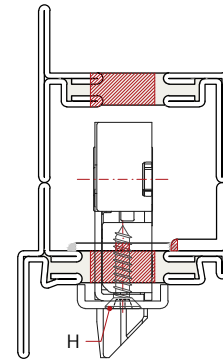
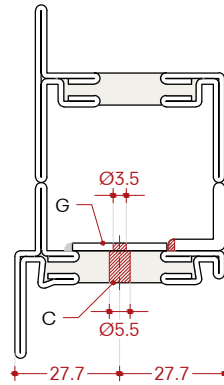
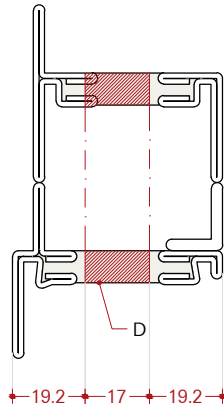
Échelle 1:4

- A) Trous Ø5.5 mm dans le cadre de la porte
- B) Fraisage dans le cadre de la porte
- C) Trous Ø5.5 mm dans le vantail de porte
- D) Fraisage dans le vantail de porte
- E) Alésage de la béquille Ø14 mm
- F) Fraisage de cylindres profilés

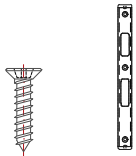
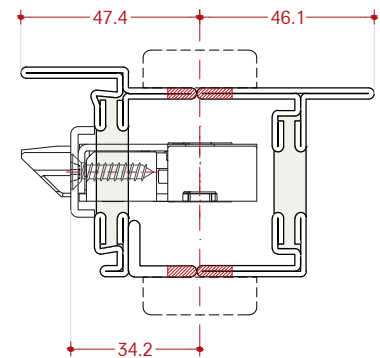
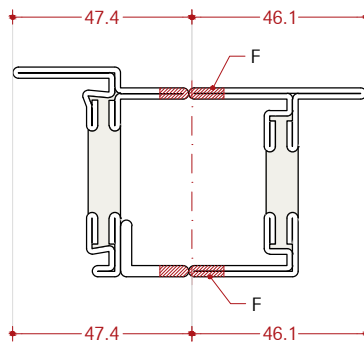
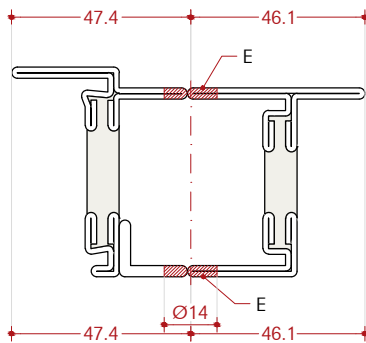
1



2



3



Ø4.8x22 B99207-04
ISO 7050 n° 1 pc
n° 5 pcs

Scale 1:2

- A) Holes Ø5.5 mm in door frame
- B) Cut-out in door frame
- C) Holes Ø5.5 mm in the door leaf
- D) Cut-out in the door leaf
- E) Lever handle bore Ø14 mm
- F) Profile cylinder milling
- G) Ø3.5 mm holes on 25x25x2 mm plate (not provided)
- H) Fastening with Ø4.8x22 ISO7050 screws and cut the screws

Maßstab 1:2

- A) Bohrungen Ø5.5 mm im Türrahmen
- B) Ausfräsung im Türrahmen
- C) Bohrungen Ø5.5 mm im Türflügel
- D) Ausfräsung im Türflügel
- E) Drückerbohrung Ø14 mm
- F) Fräsung Profilzylinder
- G) Ø3.5 mm Bohrungen auf 25x25x2 mm Platte (Eigenfertigung)
- H) Befestigungsschrauben Ø4.8x22 ISO7050 und Schrauben kürzen

Échelle 1:2

- A) Trous Ø5.5 mm dans le cadre de la porte
- B) Fraisage dans le cadre de la porte
- C) Trous Ø5.5 mm dans le vantail de porte
- D) Fraisage dans le vantail de porte
- E) Alésage de la béquille Ø14 mm
- F) Fraisage de cylindres profilés
- G) Trous Ø3.5 mm sur 25x25x2 mm plat (non inclus)
- H) Fixation avec vis Ø4.8x22 ISO7050 et couper la vis

Installation

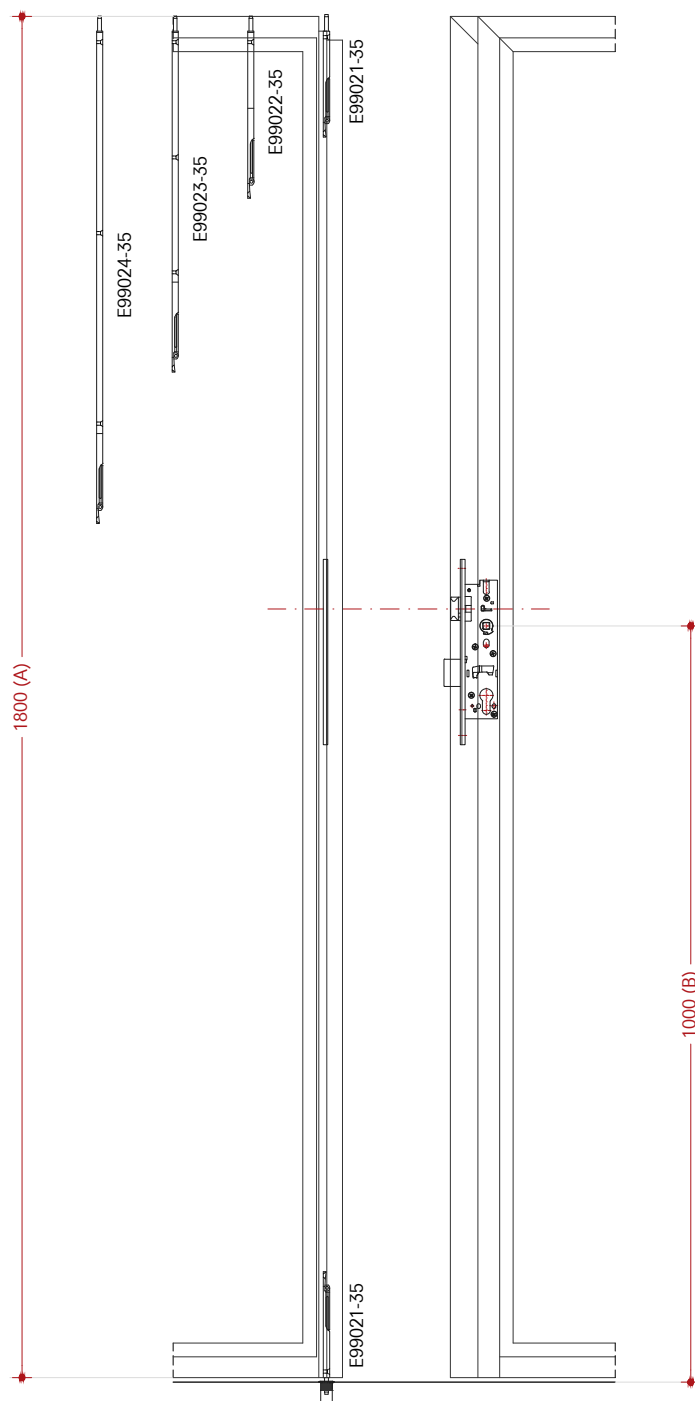
Flush bolt E9902X-35
Lock B99015-02
Double leaf door open in
with full height additional profile
FT 5512RS-00 + FT 5509ZA-00

Einbau

Kantriegel E9902X-35
Fallen-Riegel-Schloss B99015-02
Zweiflüglige Anschlagtür nach innen
öffnend mit Schlossverbreiterung in voller
Höhe FT 5512RS-00 + FT 5509ZA-00

Schéma de montage

Verrou E9902X-35
Serrure B99015-02
Porte à deux vantaux ouvrant vers
l'intérieur avec avec profilé de
doublage pour serrure toute hauteur
FT 5512RS-00 + FT 5509ZA-00



Scale 1:10

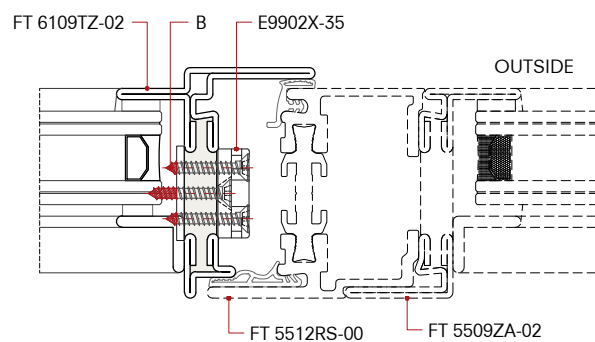
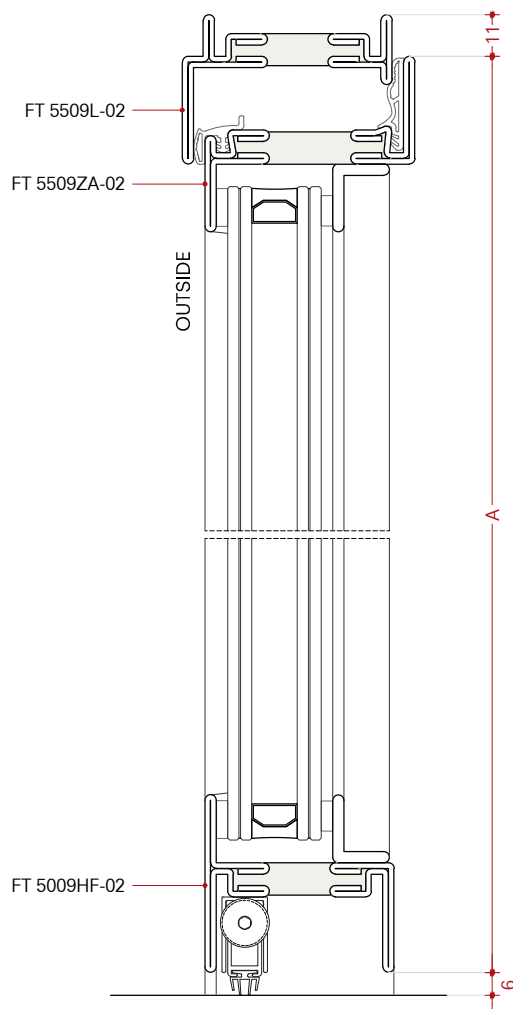
A) Minimum height leaf
B) Height handle

Maßstab 1:10

A) Mindesthöhe Flügel
B) Griffsitz Mittig

Échelle 1:10

A) Hauteur minimale du vantail
B) Hauteur de la poignée



A) Height leaf
B) Fastening with Ø3.5x22 mm ISO7050 screws
and cut the screws

A) Höhe Flügel
B) Befestigungsschrauben Ø3.5x22 mm ISO7050
und Schraube kürzen

A) Hauteur du vantail
B) Fixation avec vis Ø3.5x22 mm ISO7050 et
couper les vis

Installation

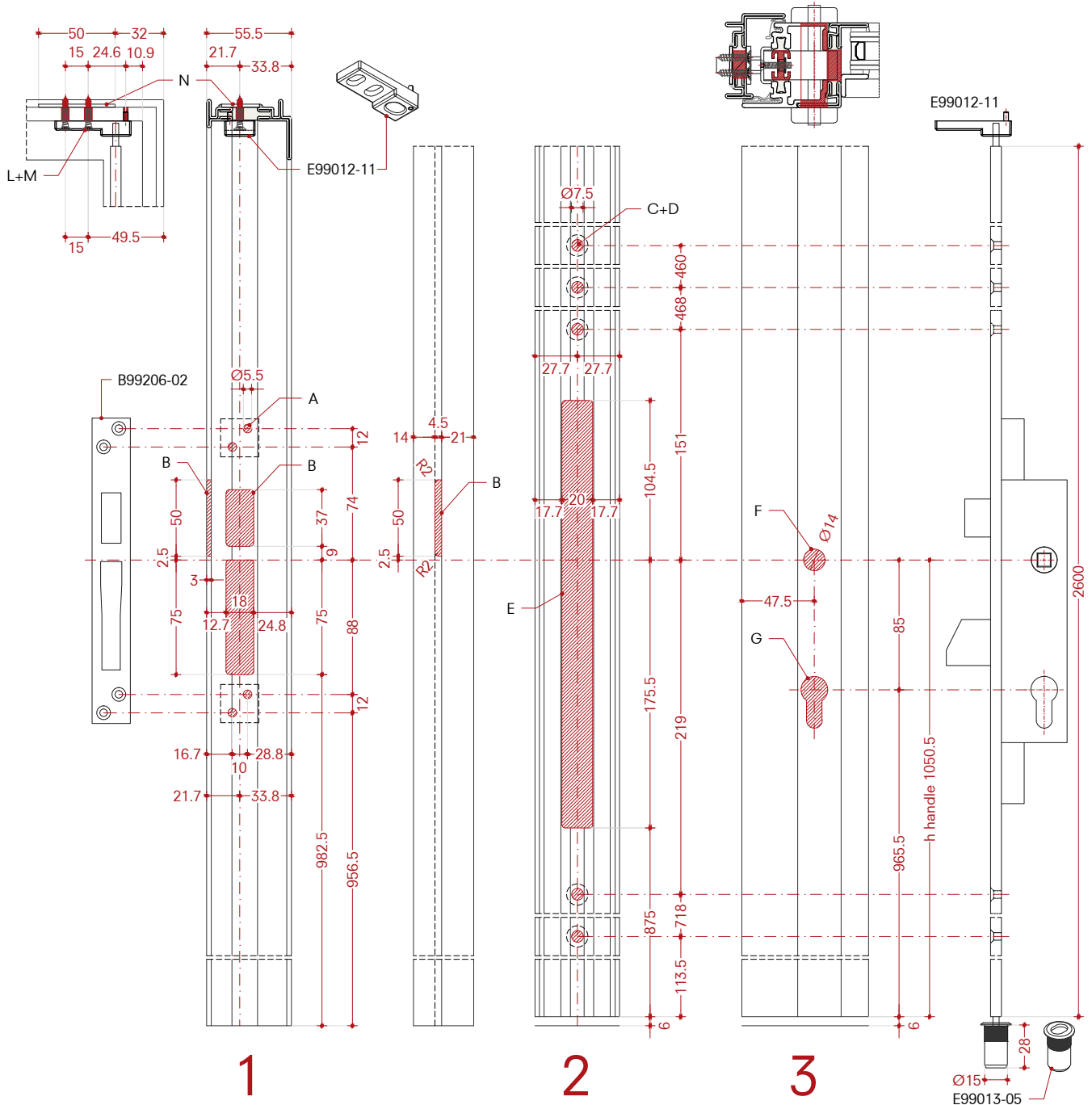
Lock B99111-02
with full height additional profile
FT 5512RS-00 + FT 5509ZA-02
Open in door

Einbau

Fallen-Riegel-Schloss B99111-02
mit Schlossverbreiterung in voller
Höhe FT 5512RS-00 + FT 5509ZA-02
Tür nach innen öffnend

Schéma de montage

Serrure B99111-02 avec profilé de
doublage pour serrure toute hauteur
FT 5512RS-00 + FT 5509ZA-02
Porte ouverture intérieure



Scale 1:4

- A) Holes Ø5.5 mm in door frame
- B) Cut-out in door frame
- C) Holes Ø7.5 mm in the door leaf
- D) Holes Ø14 mm in the door leaf
- E) Cut-out in the door leaf
- F) Lever handle bore Ø14 mm
- G) Profile cylinder milling
- L) Holes Ø5 mm in door frame
- M) Fastening with Ø3.9x22 ISO7050 screws and cut the screws
- N) Ø3.5 mm holes on 50x25x2 mm plate welded on profile (not provided)

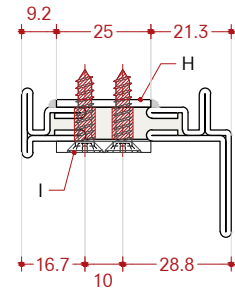
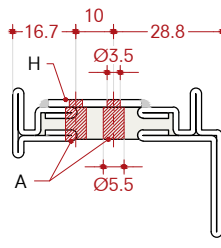
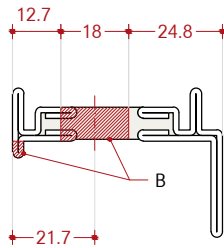
Maßstab 1:4

- A) Bohrungen Ø5.5 mm im Türrahmen
- B) Ausfräsung im Türrahmen
- C) Bohrungen Ø7.5 mm im Türflügel
- D) Bohrungen Ø14 mm im Türflügel
- E) Ausfräsung im Türflügel
- F) Drückerbohrung Ø14 mm
- G) Fräse Profilzylinder
- L) Bohrungen Ø5 mm im Türrahmen
- M) Befestigungsschrauben Ø3.9x22 ISO7050 und Schrauben kürzen
- N) Ø3.5 mm Bohrungen auf 50x25x2 mm Platte geschweisst am Profil (Eigenfertigung)

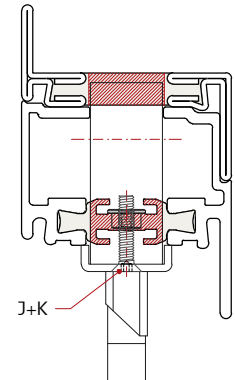
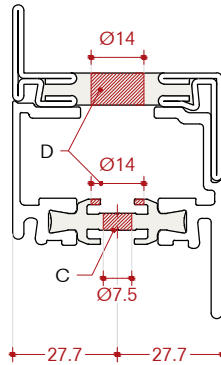
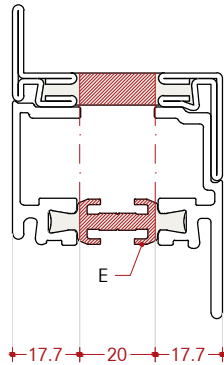
Échelle 1:4

- A) Trous Ø5.5 mm dans le cadre de la porte
- B) Fraisage dans le cadre de la porte
- C) Trous Ø7.5 mm dans le vantail de porte
- D) Trous Ø14 mm dans le vantail de porte
- E) Fraisage dans le vantail de porte
- F) Alésage de la béquille Ø14 mm
- G) Fraisage de cylindres profilés
- L) Trous Ø5 mm dans le cadre de la porte
- M) Fixation avec vis Ø3.9x22 ISO7050 et couper la vis
- N) Trous Ø3.5 mm sur 50x25x2 mm plat soudé sur le profilé (non inclus)

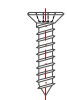
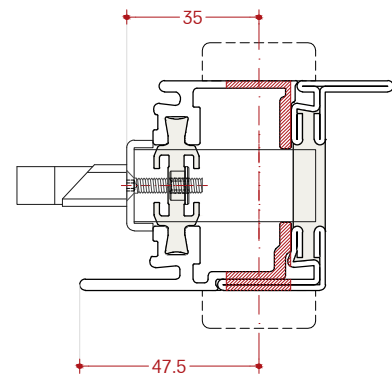
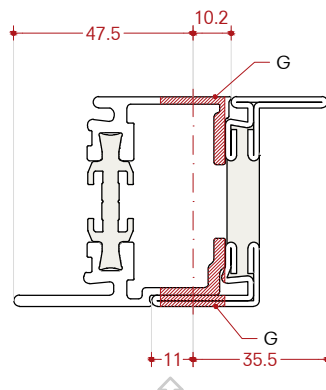
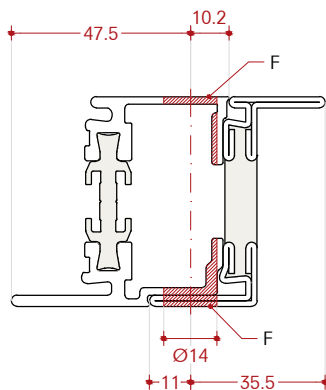
1



2



3



Ø4.8x22
ISO 7050
n° 6 pcs



M4x20
ISO 10642
n° 5 pcs



D99704-08
n° 5 pcs



E99013-05
n° 1 pc



E99012-11
n° 1 pc



B99206-02
n° 1 pc

Scale 1:2

- A) Holes Ø5.5 mm in door frame
B) Cut-out in door frame
C) Holes Ø7.5 mm in the door leaf
D) Holes Ø14 mm in the door leaf
E) Cut-out in the door leaf
F) Lever handle bore Ø14 mm
G) Profile cylinder milling
H) Ø3.5 mm holes on 25x25x2 mm plate (not provided)
I) Fastening with Ø4.8x22 ISO7050 screws and cut the screws
J) Fastening with M4x20 ISO10642 screws
K) D99704-08 M4 brass bushing

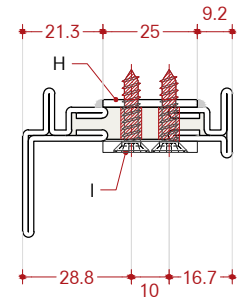
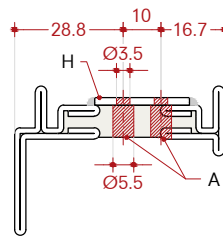
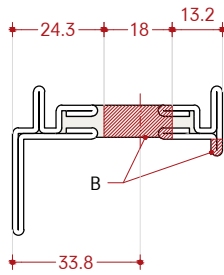
Maßstab 1:2

- A) Bohrungen Ø5.5 mm im Türrahmen
B) Ausfräsung im Türrahmen
C) Bohrungen Ø7.5 mm im Türflügel
D) Bohrungen Ø14 mm im Türflügel
E) Ausfräsung im Türflügel
F) Drückerbohrung Ø14 mm
G) Fräsen Profizylinder
H) Ø3.5 mm Bohrungen auf 25x25x2 mm Platte (Eigenfertigung)
I) Befestigungsschrauben Ø4.8x22 ISO7050 und Schrauben kürzen
J) Befestigungsschrauben M4x20 ISO10642
K) D99704-08 Messingbuchse M4

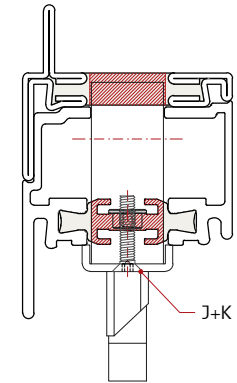
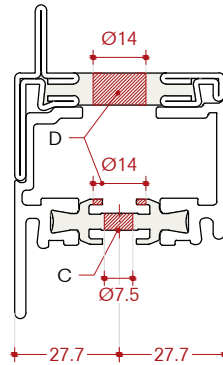
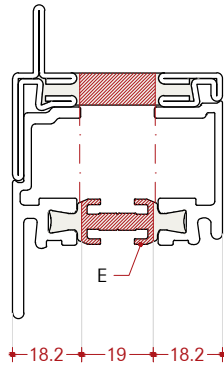
Échelle 1:2

- A) Trous Ø5.5 mm dans le cadre de la porte
B) Fraisage dans le cadre de la porte
C) Trous Ø7.5 mm dans le vantail de porte
D) Trous Ø14 mm dans le vantail de porte
E) Fraisage dans le vantail de porte
F) Alésage de la béquille Ø14 mm
G) Fraisage de cylindres profilés
H) Trous Ø3.5 mm sur 25x25x2 mm plat (non inclus)
I) Fixation avec vis Ø4.8x22 ISO7050 et couper la vis
J) Fixation avec vis M4x20 ISO10642
K) D99704-08 Boîte en laiton M4

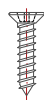
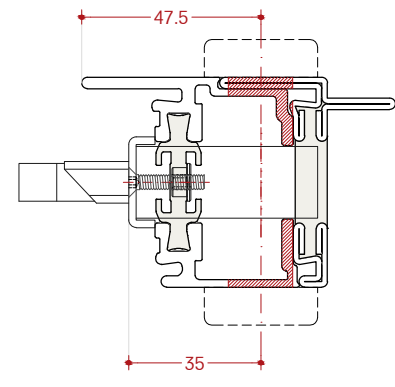
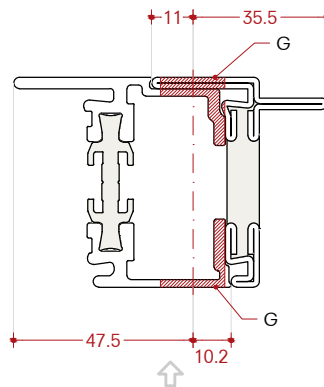
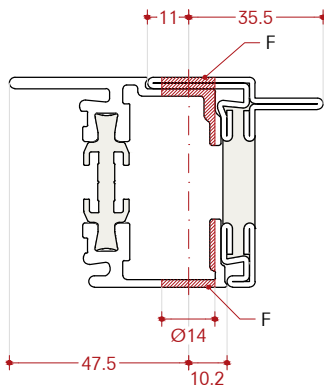
1



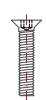
2



3



Ø4.8x22
ISO 7050
n° 6 pcs



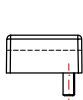
M4x20
ISO 10642
n° 5 pcs



D99704-08
n° 5 pcs



E99013-05
n° 1 pc



E99012-11
n° 1 pc



B99206-02
n° 1 pc

Scale 1:2

- A) Holes Ø5.5 mm in door frame
- B) Cut-out in door frame
- C) Holes Ø7.5 mm in the door leaf
- D) Holes Ø14 mm in the door leaf
- E) Cut-out in the door leaf
- F) Lever handle bore Ø14 mm
- G) Profile cylinder milling
- H) Ø3.5 mm holes on 25x25x2 mm plate (not provided)
- I) Fastening with Ø4.8x22 ISO7050 screws and cut the screws
- J) Fastening with M4x20 ISO10642 screws
- K) D99704-08 M4 brass bushing

Maßstab 1:2

- A) Bohrungen Ø5.5 mm im Türrahmen
- B) Ausfräsung im Türrahmen
- C) Bohrungen Ø7.5 mm im Türflügel
- D) Bohrungen Ø14 mm im Türflügel
- E) Ausfräsung im Türflügel
- F) Drückerbohrung Ø14 mm
- G) Fräsen Profilylinder
- H) Ø3.5 mm Bohrungen auf 25x25x2 mm Platte (Eigenfertigung)
- I) Befestigungsschrauben Ø4.8x22 ISO7050 und Schrauben kürzen
- J) Befestigungsschrauben M4x20 ISO10642
- K) D99704-08 Messingbuchse M4

Échelle 1:2

- A) Trous Ø5.5 mm dans le cadre de la porte
- B) Fraisage dans le cadre de la porte
- C) Trous Ø7.5 mm dans le vantail de porte
- D) Trous Ø14 mm dans le vantail de porte
- E) Fraisage dans le vantail de porte
- F) Alésage de la béquille Ø14 mm
- G) Fraisage de cylindres profilés
- H) Trous Ø3.5 mm sur 25x25x2 mm plat (non inclus)
- I) Fixation avec vis Ø4.8x22 ISO7050 et couper la vis
- J) Fixation avec vis M4x20 ISO10642
- K) D99704-08 Boîte en laiton M4

Installation

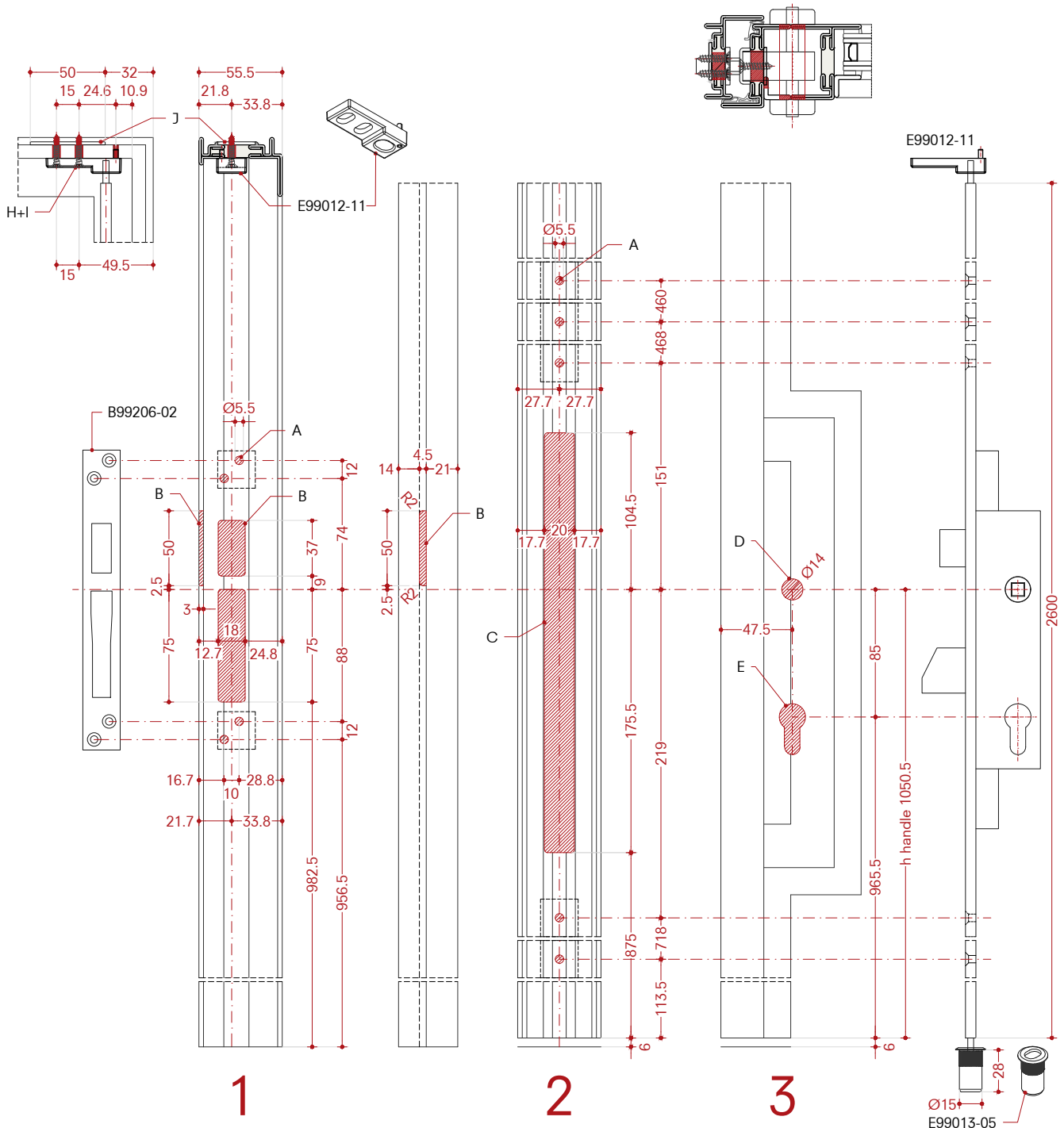
Lock B99111-02
with locking box FT 5009HF-02
Open in door

Einbau

Fallen-Riegel-Schloss B99111-02
mit Schlosskasten FT 5009HF-02
Tür nach innen öffnend

Schéma de montage

Serrure B99111-02
avec boîte de verrouillage FT 5009HF-02
Porte ouverture intérieure



Scale 1:4

- A) Holes Ø5.5 mm in door frame
- B) Cut-out in door frame
- C) Cut-out in the door leaf
- D) Lever handle bore Ø14 mm
- E) Profile cylinder milling
- H) Holes Ø5 mm in door frame
- I) Fastening with Ø3.9x22 ISO7050 screws and cut the screws
- J) Ø3.5 mm holes on 50x25x2 mm plate welded on profile (not provided)

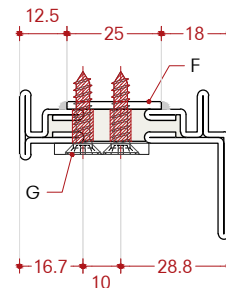
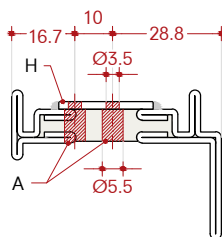
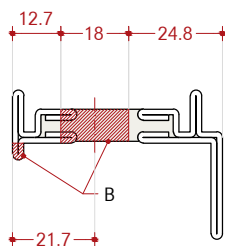
Maßstab 1:4

- A) Bohrungen Ø5.5 mm im Türrahmen
- B) Ausfräsung im Türrahmen
- C) Ausfräsung im Türflügel
- D) Drückerbohrung Ø14 mm
- E) Fräsung Profizylinder
- H) Bohrungen Ø5 mm im Türrahmen
- I) Befestigungsschrauben Ø3.9x22 ISO7050 und Schrauben kürzen
- J) Ø3.5 mm Bohrungen auf 50x25x2 mm Platte geschweisst am Profil (Eigenfertigung)

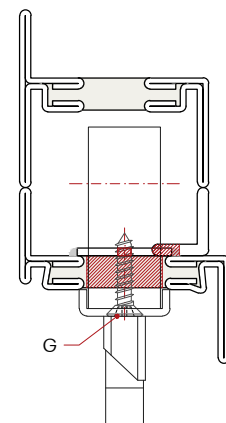
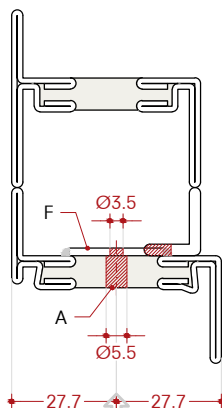
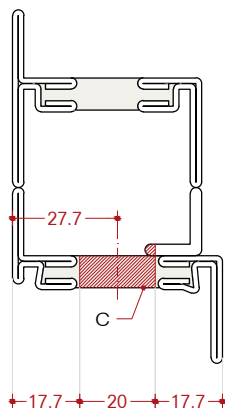
Échelle 1:4

- A) Trous Ø5.5 mm dans le cadre de la porte
- B) Fraisage dans le cadre de la porte
- C) Fraisage dans le vantail de porte
- D) Alésage de la béquille Ø14 mm
- E) Fraisage de cylindres profilés
- H) Trous Ø5 mm dans le cadre de la porte
- I) Fixation avec vis Ø3.9x22 ISO7050 et couper la vis
- J) Trous Ø3.5 mm sur 50x25x2 mm plat soudé sur le profilé (non inclus)

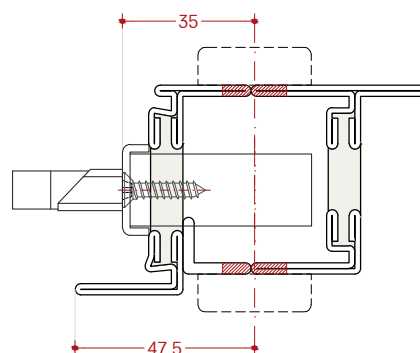
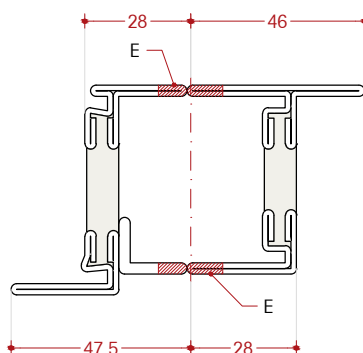
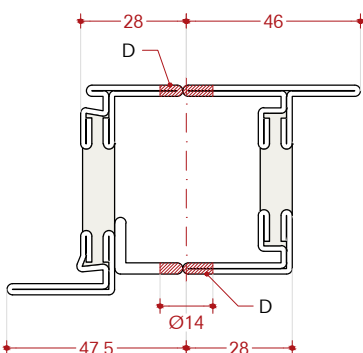
1



2



3



Ø4.8x22
ISO 7050
n° 11 pcs



E99013-05
n° 1 pc



E99012-11
n° 1 pc



B99206-02
n° 1 pc

Scale 1:2

- A) Holes Ø5.5 mm in door frame
- B) Cut-out in door frame
- C) Cut-out in door leaf
- D) Lever handle bore Ø14 mm
- E) Profile cylinder milling
- F) Ø3.5 mm holes on 25x25x2 mm plate (not provided)
- G) Fastening with Ø4.8x22 ISO7050 screws and cut the screws

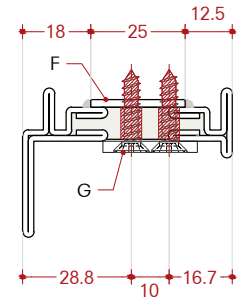
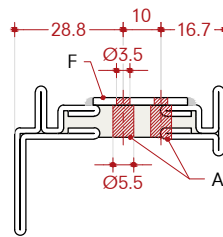
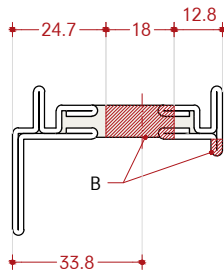
Maßstab 1:2

- A) Bohrungen Ø5.5 mm im Türrahmen
- B) Ausfräsung im Türrahmen
- C) Ausfräsung im Türflügel
- D) Drückerbohrung Ø14 mm
- E) Fräsung Profilzylinder
- F) Ø3.5 mm Bohrungen auf 25x25x2 mm Platte (Eigenfertigung)
- G) Befestigungsschrauben Ø4.8x22 ISO7050 und Schrauben kürzen

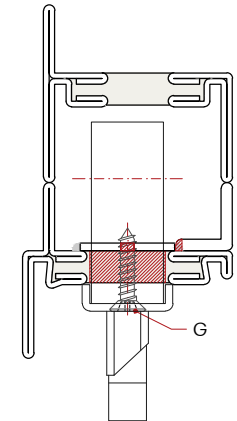
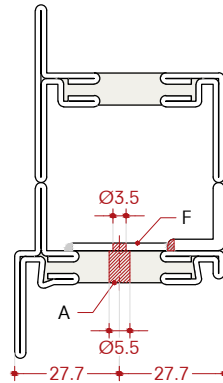
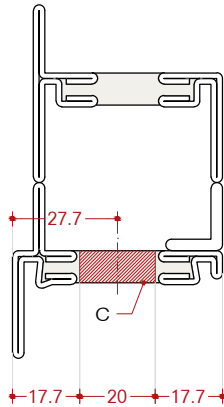
Échelle 1:2

- A) Trous Ø5.5 mm dans le cadre de la porte
- B) Fraisage dans le cadre de la porte
- C) Fraisage dans le vantail de porte
- D) Alésage de la béquille Ø14 mm
- E) Fraisage de cylindres profilés
- F) Trous Ø3.5 mm sur 25x25x2 mm plat (non inclus)
- G) Fixation avec vis Ø4.8x22 ISO7050 et couper la vis

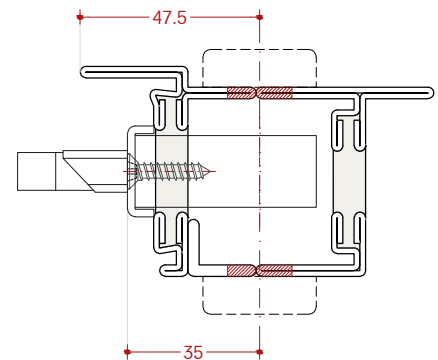
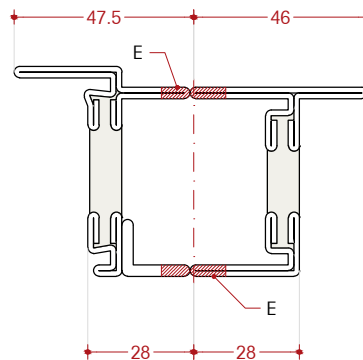
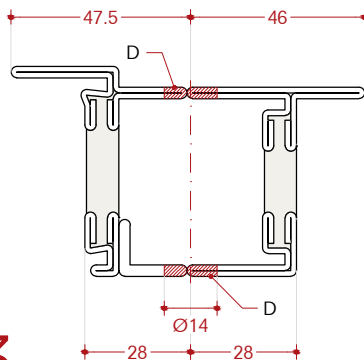
1



2



3



Ø4.8x22
ISO 7050
n° 11 pcs



E99013-05
n° 1 pc



E99012-11
n° 1 pc



B99206-02
n° 1 pc

Scale 1:2

- A) Holes Ø5.5 mm in door frame
B) Cut-out in door frame
C) Cut-out in door leaf
D) Lever handle bore Ø14 mm
E) Profile cylinder milling
F) Ø3.5 mm holes on 25x25x2 mm plate (not provided)
G) Fastening with Ø4.8x22 ISO7050 screws and cut the screws

Maßstab 1:2

- A) Bohrungen Ø5.5 mm im Türrahmen
B) Ausfräsung im Türrahmen
C) Ausfräsung im Türflügel
D) Drückerbohrung Ø14 mm
E) Fräsung Profilzylinder
F) Ø3.5 mm Bohrungen auf 25x25x2 mm Platte (Eigenfertigung)
G) Befestigungsschrauben Ø4.8x22 ISO7050 und Schrauben kürzen

Échelle 1:2

- A) Trous Ø5.5 mm dans le cadre de la porte
B) Fraisage dans le cadre de la porte
C) Fraisage dans le vantail de porte
D) Alésage de la béquille Ø14 mm
E) Fraisage de cylindres profilés
F) Trous Ø3.5 mm sur 25x25x2 mm plat (non inclus)
G) Fixation avec vis Ø4.8x22 ISO7050 et couper la vis

Installation

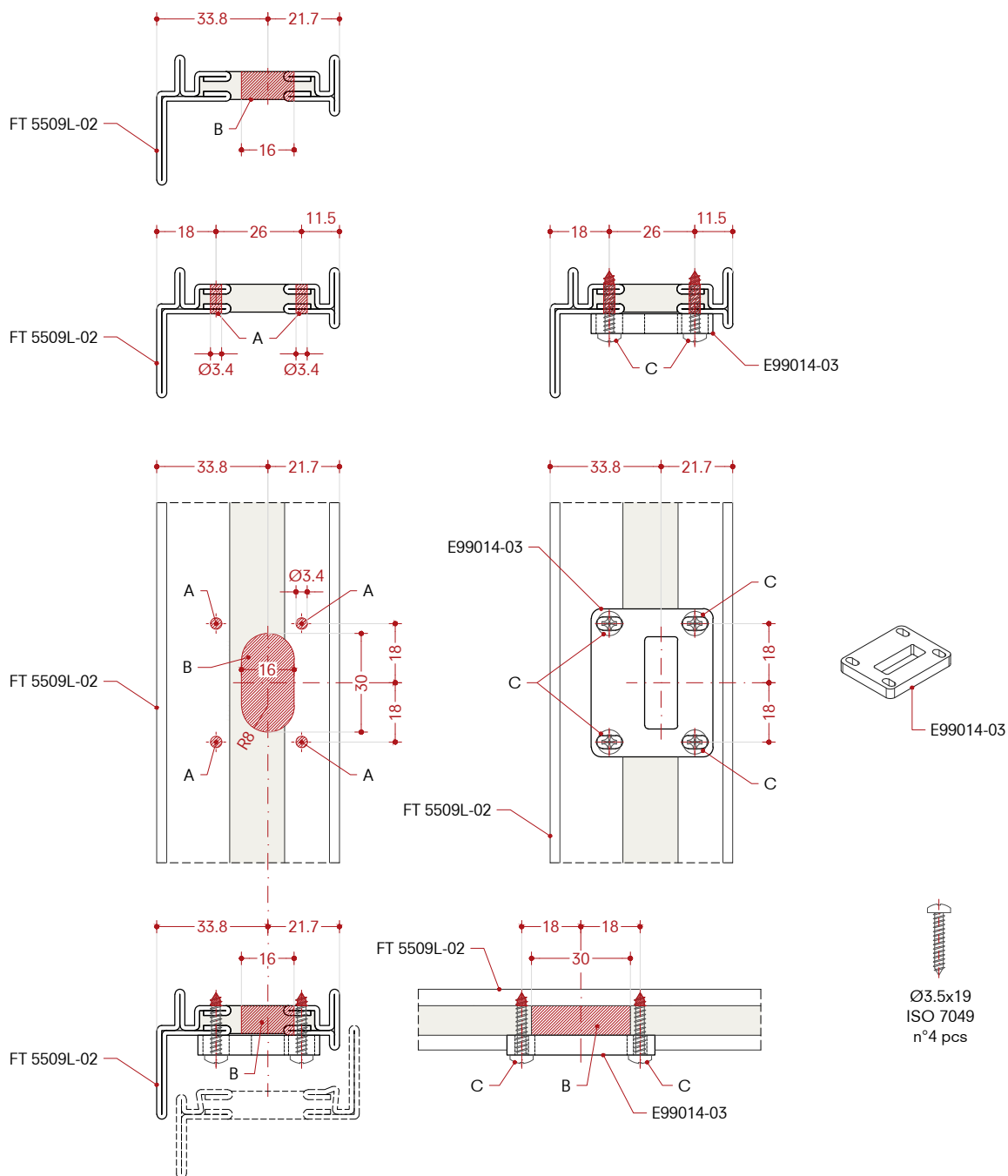
Lock B99111-02
Double leaves
open in and open out door

Einbau

Fallen-Riegel-Schloss B99111-02
Zweiflüglige Tür
nach innen und außen öffnend

Schéma de montage

Serrure B99111-02
Porte à deux vantaux
ouverture intérieure et extérieure



Scale 1:4

- A) Holes Ø3.4 mm in door frame
- B) Cut-out in door frame
- C) Fastening with Ø3.5x22 ISO7049 screws and cut the screws

Maßstab 1:4

- A) Bohrungen Ø3.4 mm im Türrahmen
- B) Ausfräsung im Türrahmen
- C) Befestigungsschrauben Ø3.5x22 ISO7049 und Schrauben kürzen

Échelle 1:4

- A) Trous Ø3.4 mm dans le cadre de la porte
- B) Fraisage dans le cadre de la porte
- C) Fixation avec vis Ø3.5x22 ISO7049 et couper la vis

Installation

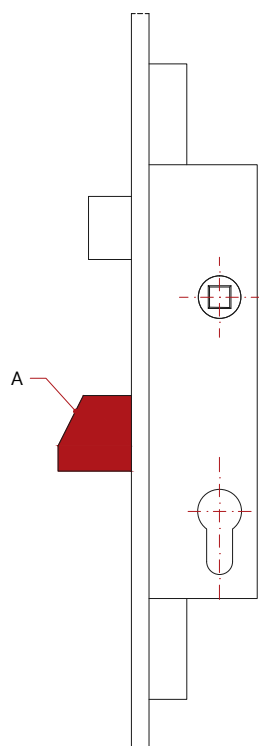
Lock B99111-02
Deadbolt
Open in door

Einbau

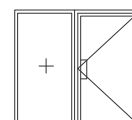
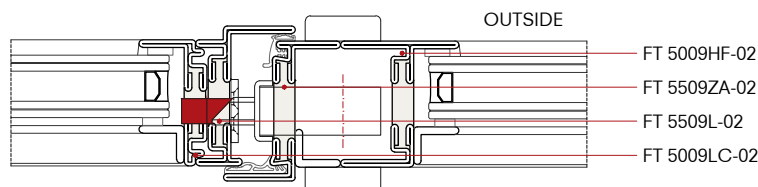
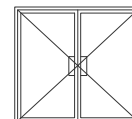
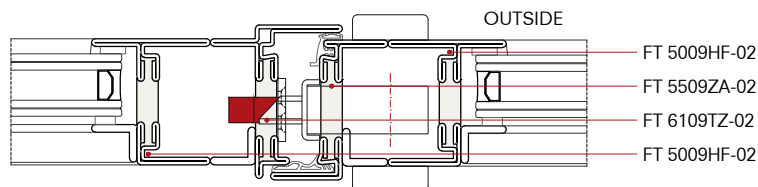
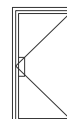
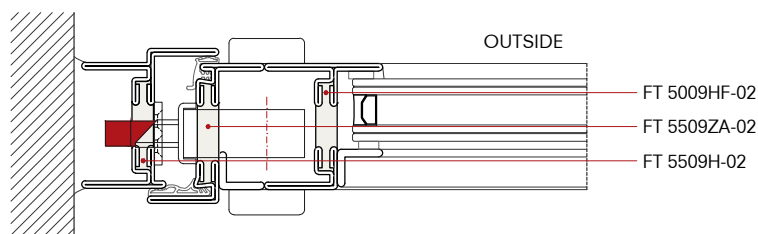
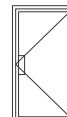
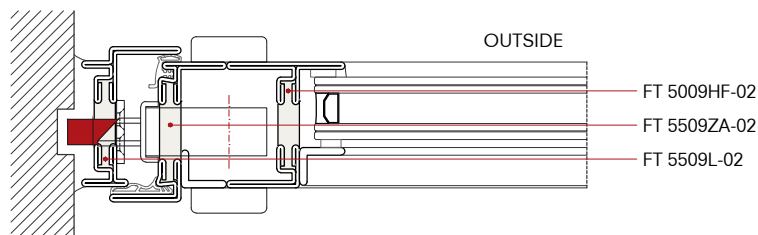
Fallen-Riegel-Schloss B99111-02
Schlossfalle
Tür nach innen öffnend

Schéma de montage

Serrure B99111-02
Loquet de verrouillage
Porte ouverture intérieure



B99111-02



Scale 1:3
A) Deadbolt

Maßstab 1:3
A) Schlossfalle

Échelle 1:3
A) Loquet de verrouillage

Installation

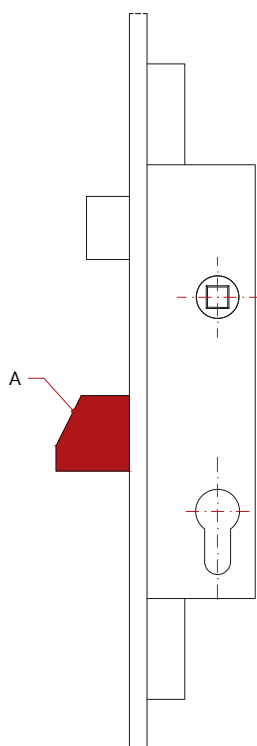
Lock B99111-02
Deadbolt
Open out door

Einbau

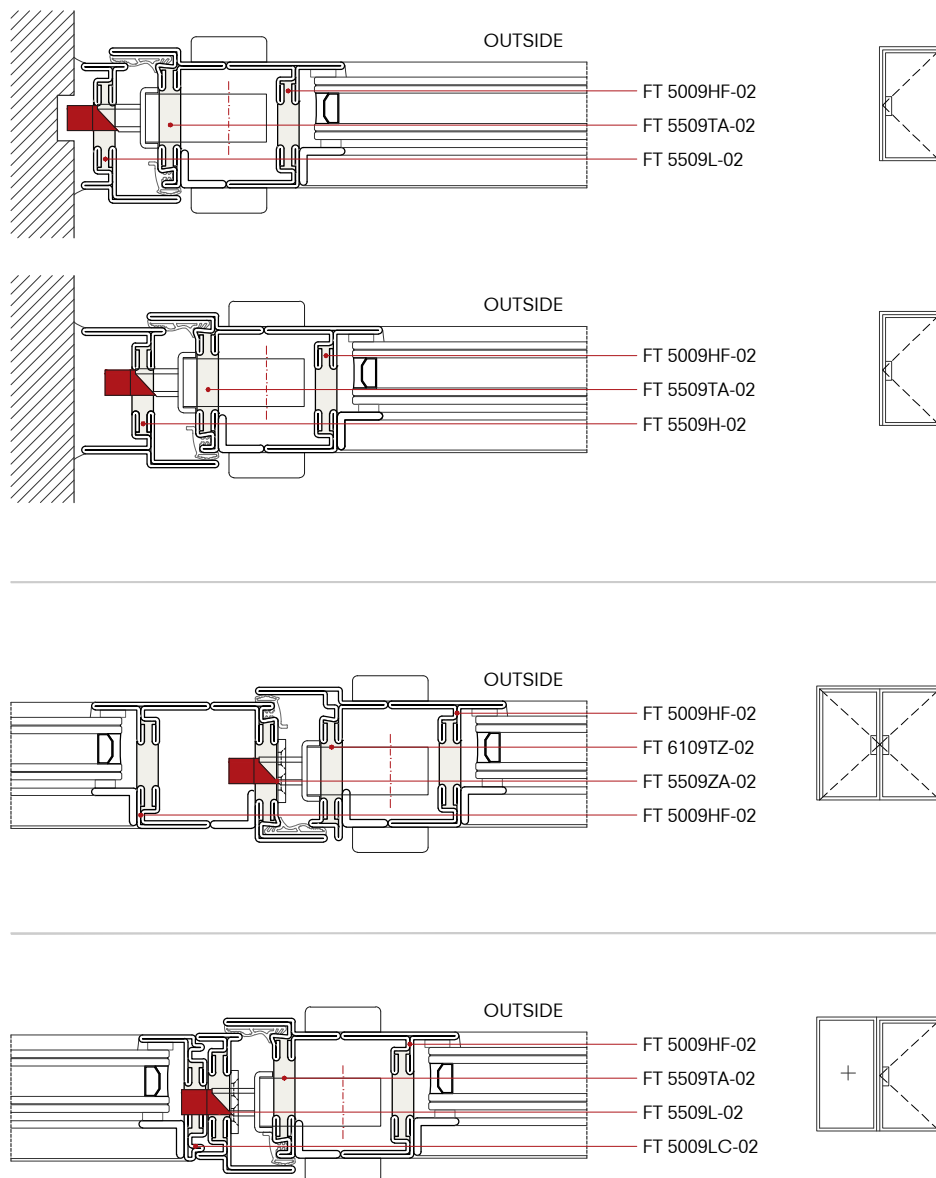
Fallen-Riegel-Schloss B99111-02
Schlossfalle
Tür nach außen öffnend

Schéma de montage

Serrure B99111-02
Loquet de verrouillage
Porte ouverture extérieure



B99111-02



Scale 1:3
A) Deadbolt

Maßstab 1:3
A) Schlossfalle

Échelle 1:3
A) Loquet de verrouillage

Installation

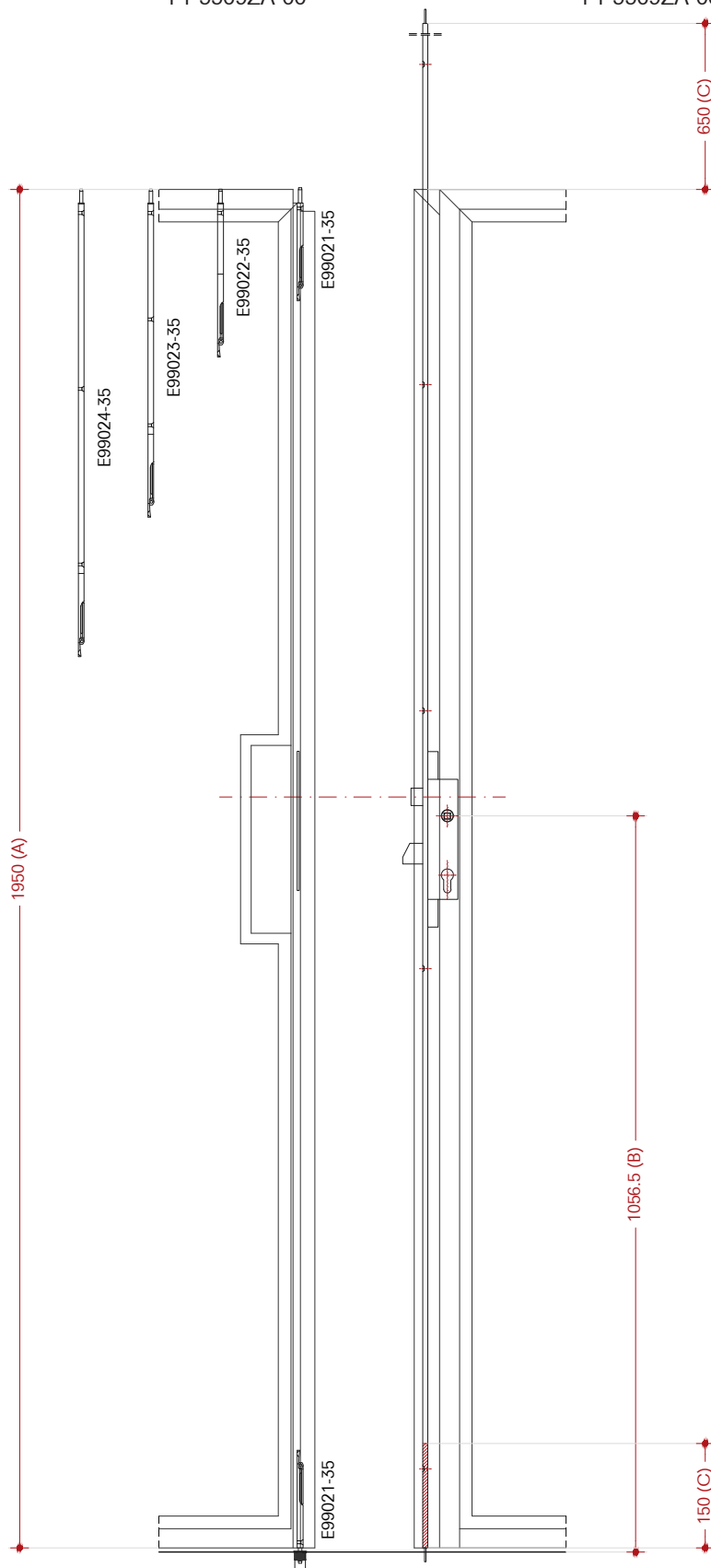
Flush bolt E9902X-35
Lock B99111-02
Double leaf door open in
with full height additional profile
FT 5512RS-00 + FT 5509ZA-00

Einbau

Kantriegel E9902X-35
Fallen-Riegel-Schloss B99111-02
Zweiflüglige Anschlagtür nach innen
öffnend mit Schlossverbreiterung in
voller Höhe FT 5512RS-00 +
FT 5509ZA-00

Schéma de montage

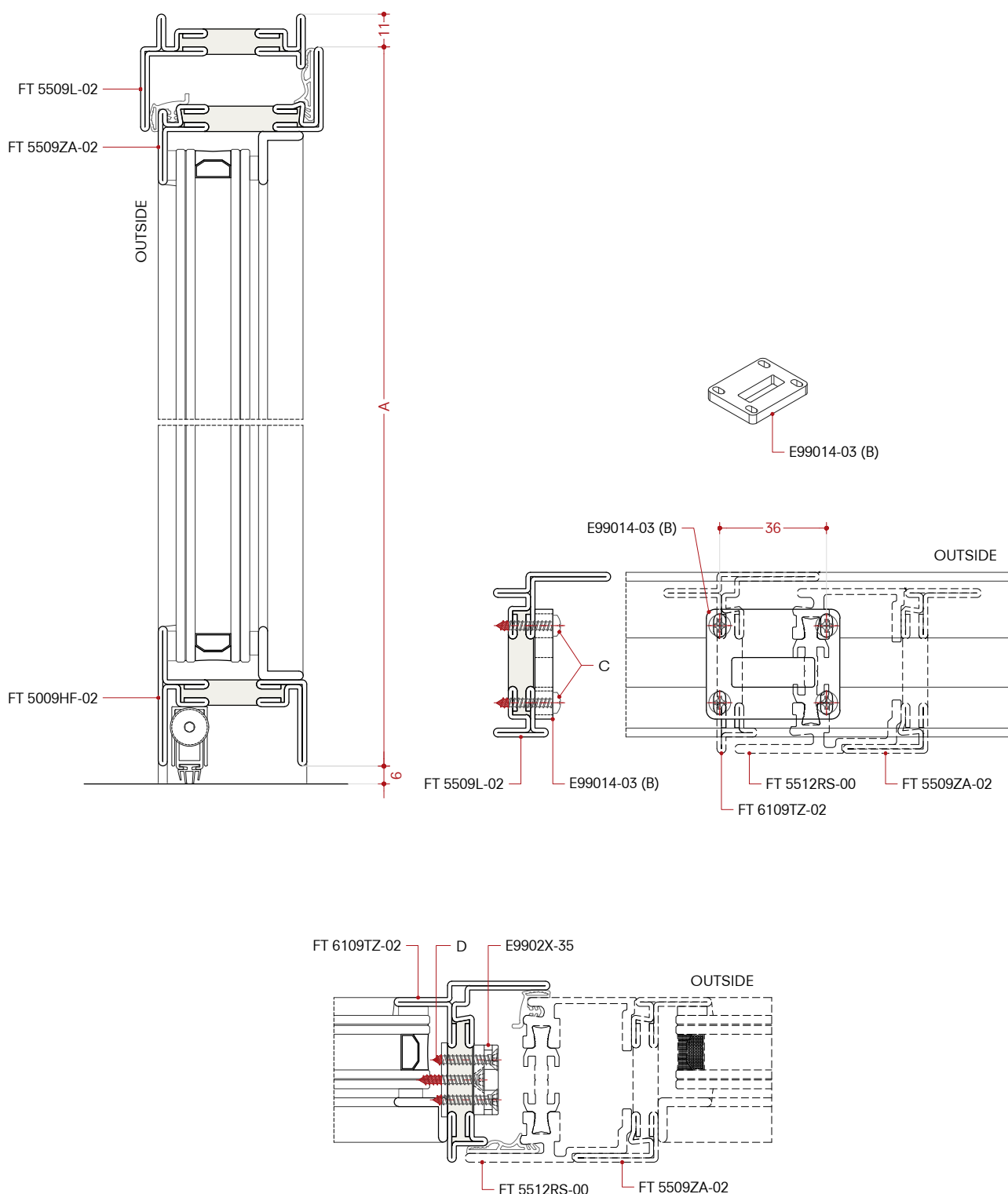
Verrou E9902X-35
Serrure B99111-02 Porte à deux
vantaux ouvrant vers l'intérieur avec
profilé de doublage pour serrure
toute hauteur FT 5512RS-00 +
FT 5509ZA-00



Échelle 1:10
A) Hauteur minimale du vantail
B) Hauteur de la poignée
C) Recadrage maximal

Maßstab 1:10
A) Mindesthöhe Flügel
B) Griffsitz Mittig
C) Maximaler Zuschnitt

Scale 1:10
A) Minimum height leaf
B) Height handle
C) Maximum cropping



- A) Height leaf
 B) E99014-03 only for double leaf door with B99111-02 + E9902X-35 (installation on top and bottom)
 C) Fastening with Ø3.5x22 mm ISO7050 screws and cut the screws
 D) Fastening with Ø3.5x22 mm ISO7049 screws and cut the screws

- A) Höhe Flügel
 B) E99014-03 nur für Zweiflüglige Anschlagtür mit B99111-02 + E9902X-35 (Montage oben und unten)
 C) Befestigungsschrauben Ø3.5x22 mm ISO7050 und Schraube kürzen
 D) Befestigungsschrauben Ø3.5x22 mm ISO7049 und Schrauben kürzen

- A) Hauteur du vantail
 B) E99014-03 seulement pour porte à double battant avec B99111-02 + E9902X-35 (installation en haut et en bas)
 C) Fixation avec vis Ø3.5x22 mm ISO7050 et couper les vis
 D) Fixation avec vis Ø3.5x22 mm ISO7049 et couper la vis

Installation

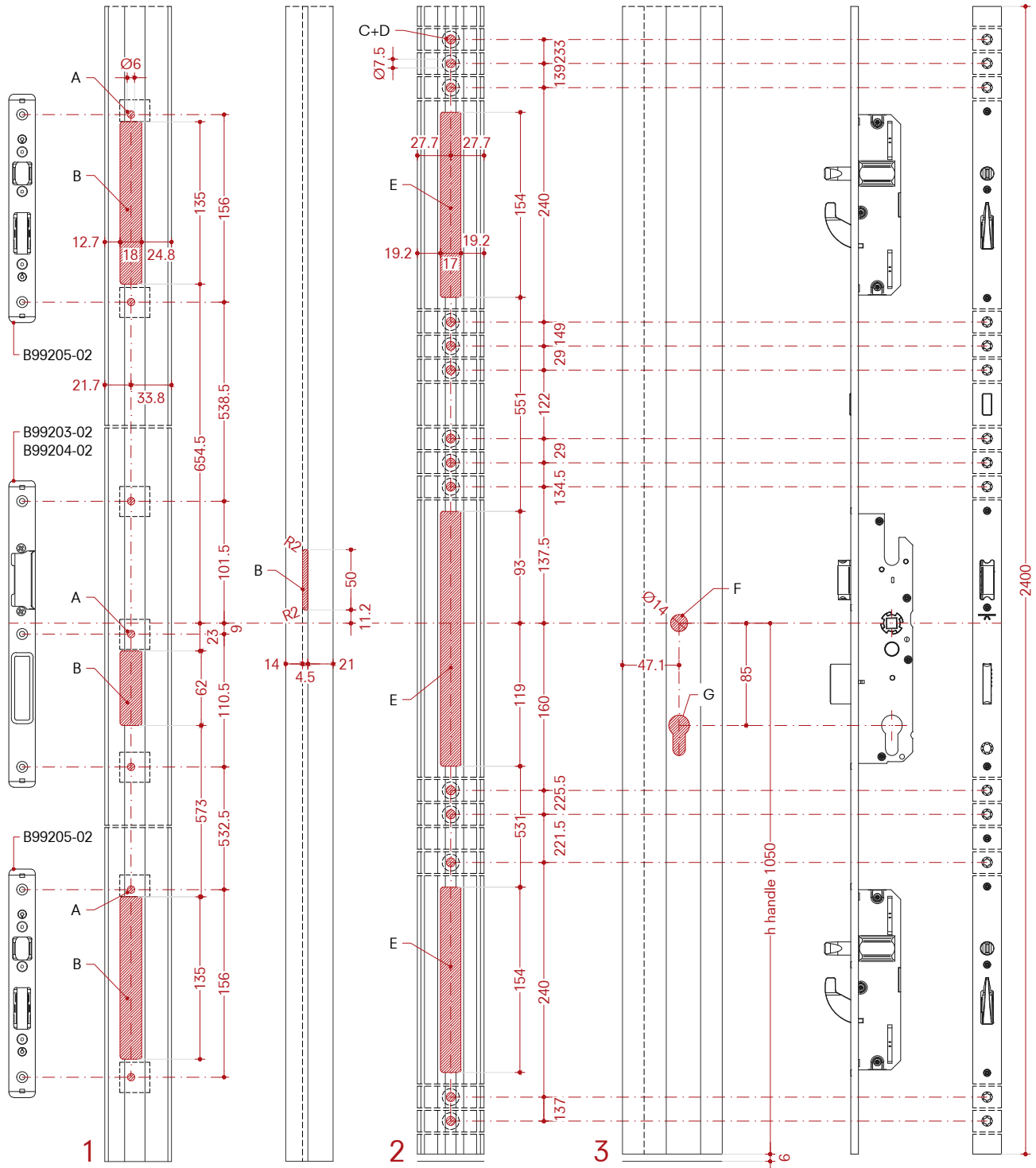
Lock B99170-02
with full height additional profile
FT 5512RS-00 + FT 5509ZA-00
Open in door

Einbau

Fallen-Riegel-Schloss B99170-02
mit Schlossverbreiterung in voller
Höhe FT 5512RS-00 + FT 5509ZA-00
Tür nach innen öffnend

Schéma de montage

Serrure B99170-02 avec profilé de
doublage pour serrure toute hauteur
FT 5512RS-00 + FT 5509ZA-00
Porte ouverture intérieure



Scale 1:5

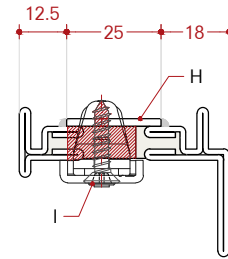
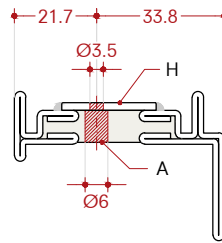
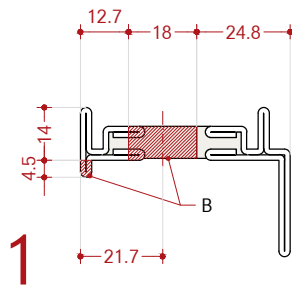
- A) Holes Ø6 mm in door frame
- B) Cut-out in door frame
- C) Holes Ø7.5 mm in the door leaf
- D) Holes Ø14 mm in the door leaf
- E) Cut-out in the door leaf
- F) Lever handle bore Ø14 mm
- G) Profile cylinder milling

Maßstab 1:5

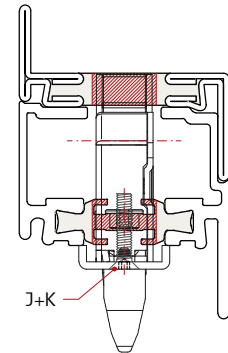
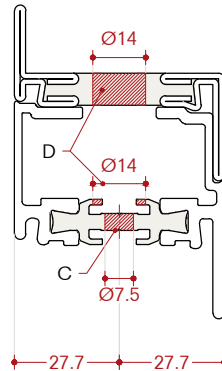
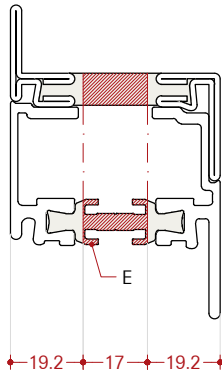
- A) Bohrungen Ø6 mm im Türrahmen
- B) Ausfräsung im Türrahmen
- C) Bohrungen Ø7.5 mm im Türflügel
- D) Bohrungen Ø14 mm im Türflügel
- E) Ausfräsung im Türflügel
- F) Drückerbohrung Ø14 mm
- G) Fräsung Profilzylinder

Échelle 1:5

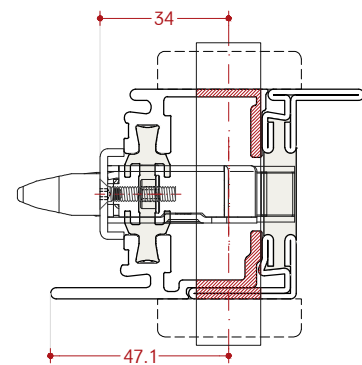
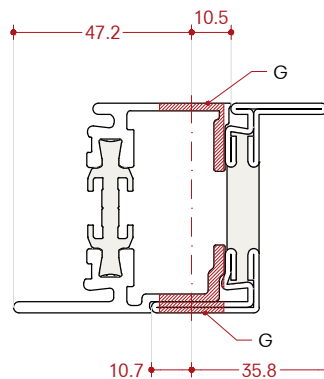
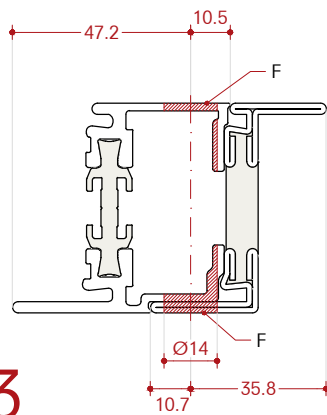
- A) Trous Ø6 mm dans le cadre de la porte
- B) Fraisage dans le cadre de la porte
- C) Trous Ø7.5 mm dans le vantail de porte
- D) Trous Ø14 mm dans le vantail de porte
- E) Fraisage dans le vantail de porte
- F) Alésage de la béquille Ø14 mm
- G) Fraisage de cylindres profilés



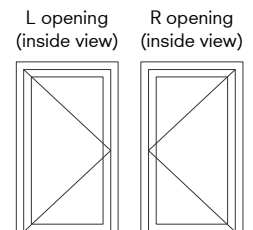
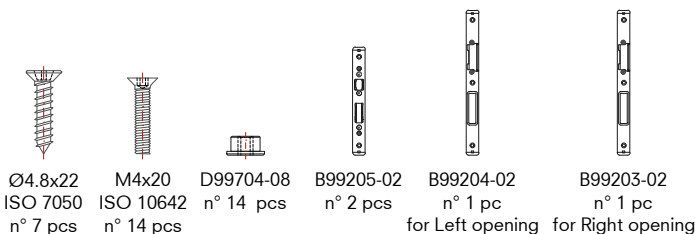
1



2



3



Scale 1:2

- A) Holes Ø6 mm in door frame
- B) Cut-out in door frame
- C) Holes Ø7.5 mm in the door leaf
- D) Holes Ø14 mm in the door leaf
- E) Cut-out in the door leaf
- F) Lever handle bore Ø14 mm
- G) Profile cylinder milling
- H) Ø3.5 mm holes on 25x25x2 mm plate (not provided)
- I) Fastening with Ø4.8x22 ISO7050 screws and cut the screws
- J) Fastening with M4x20 ISO10642 screws
- K) D99704-08 M4 brass bushing

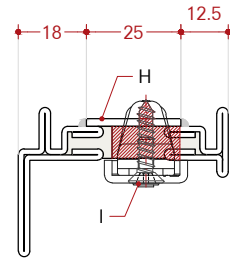
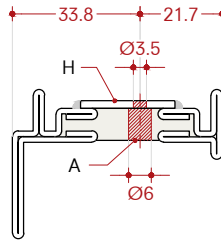
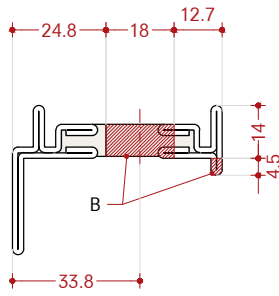
Maßstab 1:2

- A) Bohrungen Ø6 mm im Türrahmen
- B) Ausfräsung im Türrahmen
- C) Bohrungen Ø7.5 mm im Türflügel
- D) Bohrungen Ø14 mm im Türflügel
- E) Ausfräsung im Türflügel
- F) Drückerbohrung Ø14 mm
- G) Fräsung Profilzylinder
- H) Ø3.5 mm Bohrungen auf 25x25x2 mm Platte (Eigenfertigung)
- I) Befestigungsschrauben Ø4.8x22 ISO7050 und Schrauben kürzen
- J) Befestigungsschrauben M4x20 ISO10642
- K) D99704-08 Messingbuchse M4

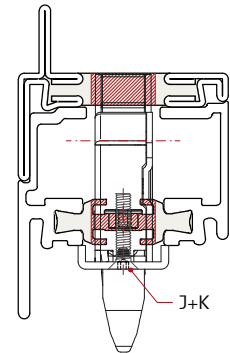
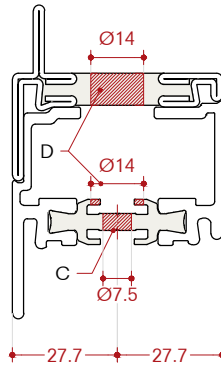
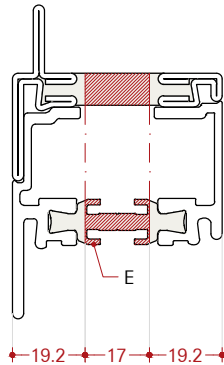
Échelle 1:2

- A) Trous Ø6 mm dans le cadre de la porte
- B) Fraisage dans le cadre de la porte
- C) Trous Ø7.5 mm dans le vantail de porte
- D) Trous Ø14 mm dans le vantail de porte
- E) Fraisage dans le vantail de porte
- F) Alésage de la béquille Ø14 mm
- G) Fraisage de cylindres profilés
- H) Trous Ø3.5 mm sur 25x25x2 mm plat (non inclus)
- I) Fixation avec vis Ø4.8x22 ISO7050 et couper la vis
- J) Fixation avec vis M4x20 ISO10642
- K) D99704-08 Boîte en laiton M4

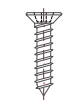
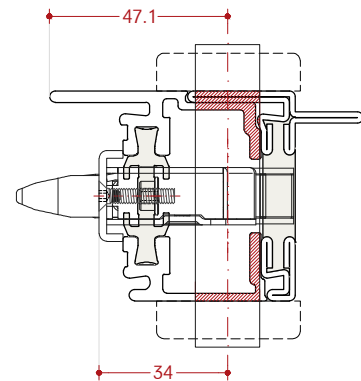
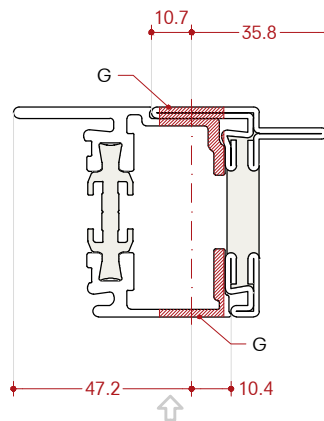
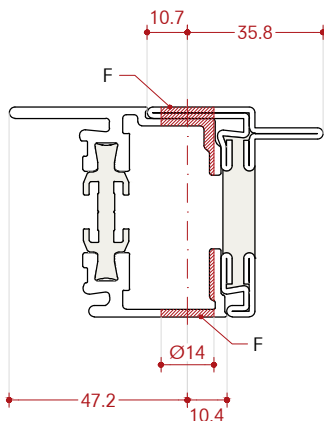
1



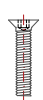
2



3



Ø4.8x22
ISO 7050
n° 7 pcs



M4x20
ISO 10642
n° 14 pcs



D99704-08
n° 14 pcs



B99205-02
n° 2 pcs



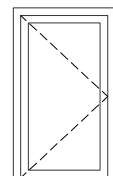
B99203-02
n° 1 pc



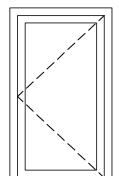
B99204-02
n° 1 pc

for Left opening for Right opening

L opening
(inside view)



R opening
(inside view)



Scale 1:2

- A) Holes Ø6 mm in door frame
- B) Cut-out in door frame
- C) Holes Ø7.5 mm in the door leaf
- D) Holes Ø14 mm in the door leaf
- E) Cut-out in the door leaf
- F) Lever handle bore Ø14 mm
- G) Profile cylinder milling
- H) Ø3.5 mm holes on 25x25x2 mm plate (not provided)
- I) Fastening with Ø4.8x22 ISO7050 screws and cut the screws
- J) Fastening with M4x20 ISO10642 screws
- K) D99704-08 M4 brass bushing

Maßstab 1:2

- A) Bohrungen Ø6 mm im Türrahmen
- B) Ausfräsung im Türrahmen
- C) Bohrungen Ø7.5 mm im Türflügel
- D) Bohrungen Ø14 mm im Türflügel
- E) Ausfräsung im Türflügel
- F) Drückerbohrung Ø14 mm
- G) Fräsung Profilzylinder
- H) Ø3.5 mm Bohrungen auf 25x25x2 mm Platte (Eigenfertigung)
- I) Befestigungsschrauben Ø4.8x22 ISO7050 und Schrauben kürzen
- J) Befestigungsschrauben M4x20 ISO10642
- K) D99704-08 Messingbuchse M4

Échelle 1:2

- A) Trous Ø6 mm dans le cadre de la porte
- B) Fraisage dans le cadre de la porte
- C) Trous Ø7.5 mm dans le vantail de porte
- D) Trous Ø14 mm dans le vantail de porte
- E) Fraisage dans le vantail de porte
- F) Alésage de la béquille Ø14 mm
- G) Fraisage de cylindres profilés
- H) Trous Ø3.5 mm sur 25x25x2 mm plat (non inclus)
- I) Fixation avec vis Ø4.8x22 ISO7050 et couper la vis
- J) Fixation avec vis M4x20 ISO10642
- K) D99704-08 Boîte en laiton M4

Installation

Flush bolt E9902X-35
Lock B99170-02

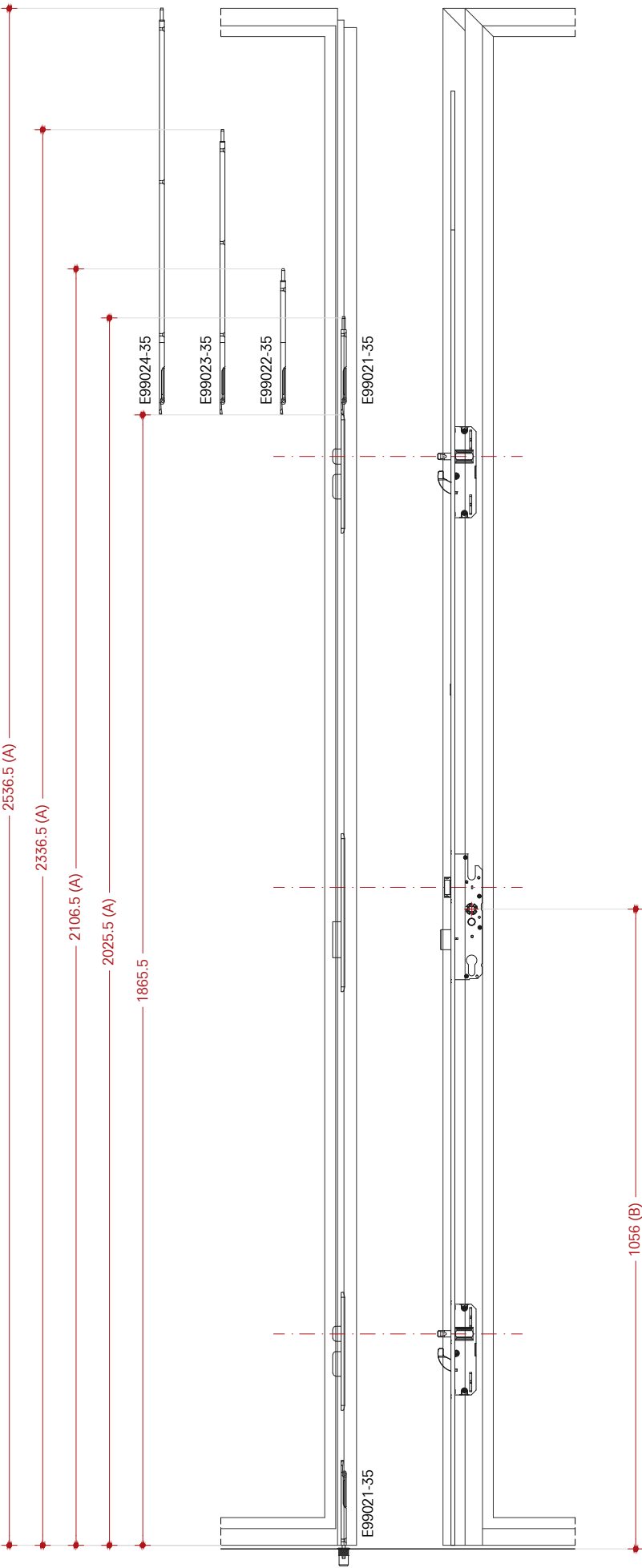
Double leaf door open in
with full height additional profile
FT 5512RS-00 + FT 5509ZA-00

Einbau

Kantriegel E9902X-35
Fallen-Riegel-Schloss B99170-02
Zweiflüglige Anschlagtür nach innen
öffnend mit Schlossverbreiterung in
voller Höhe FT 5512RS-00 +
FT 5509ZA-00

Schéma de montage

Verrou E9902X-35
Serrure B99170-02
Porte à deux vantaux ouvrant vers
l'intérieur avec profilé de doublage
pour serrure toute hauteur
FT 5512RS-00 + FT 5509ZA-00



Scale 1:10

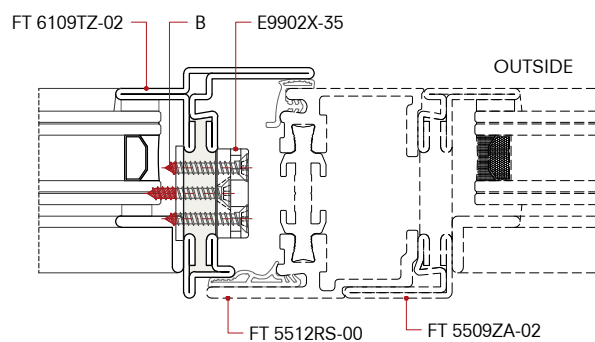
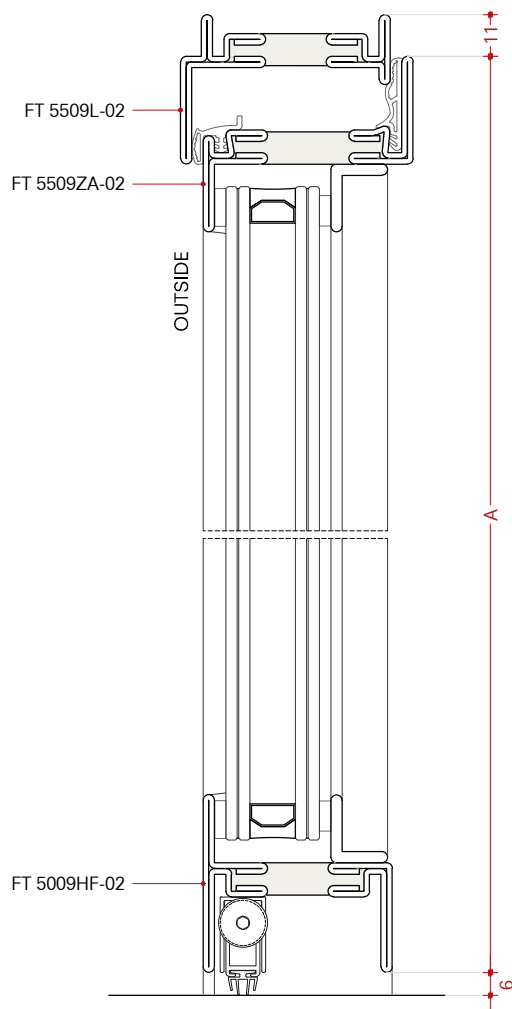
A) Minimum height leaf
B) Height handle

Maßstab 1:10

A) Mindesthöhe Flügel
B) Griffsitz Mittig

Échelle 1:10

A) Hauteur minimale du vantail
B) Hauteur de la poignée



A) Height leaf
B) Fastening with Ø3.5x22 mm ISO7050 screws
and cut the screws

A) Höhe Flügel
B) Befestigungsschrauben Ø3.5x22 mm ISO7050
und Schraube kürzen

A) Hauteur du vantail
B) Fixation avec vis Ø3.5x22 mm ISO7050 et
couper les vis

Installation

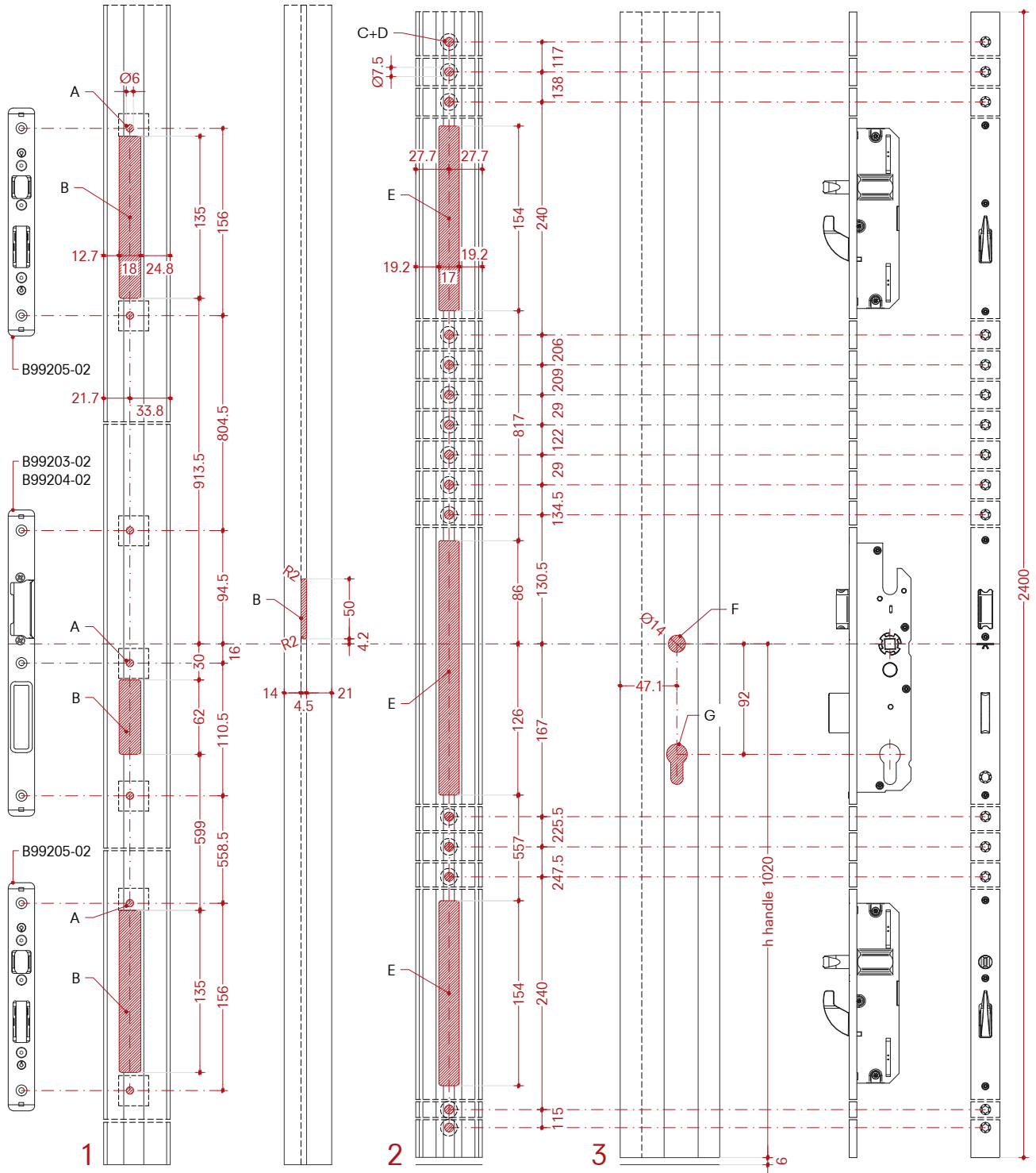
Lock B99171-02
with full height additional profile
FT 5512RS-00 + FT 5509ZA-00
Open in door

Einbau

Fallen-Riegel-Schloss B99171-02
mit Schlossverbreiterung in voller
Höhe FT 5512RS-00 + FT 5509ZA-00
Tür nach innen öffnend

Schéma de montage

Serrure B99171-02 avec profilé de
doublage pour serrure toute hauteur
FT 5512RS-00 + FT 5509ZA-00
Porte ouverture intérieure



Scale 1:5

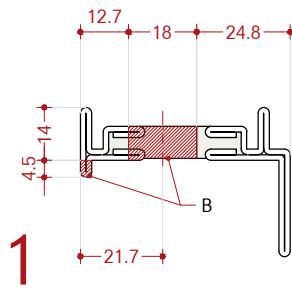
- A) Holes Ø6 mm in door frame
B) Cut-out in door frame
C) Holes Ø7.5 mm in the door leaf
D) Holes Ø14 mm in the door leaf
E) Cut-out in the door leaf
F) Lever handle bore Ø14 mm
G) Profile cylinder milling

Maßstab 1:5

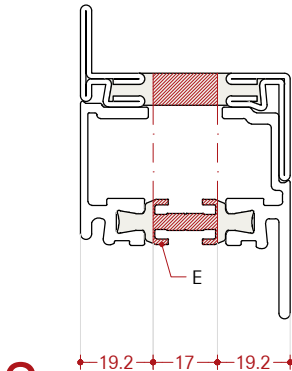
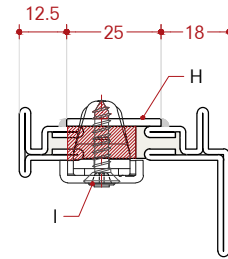
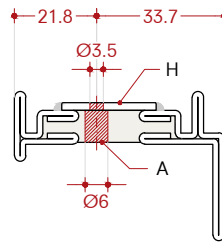
- A) Bohrungen Ø6 mm im Türrahmen
- B) Ausfräsung im Türrahmen
- C) Bohrungen Ø7.5 mm im Türflügel
- D) Bohrungen Ø14 mm im Türflügel
- E) Ausfräsung im Türflügel
- F) Druckerbohrung Ø14 mm
- G) Fräsung Profilylinder

Échelle 1:5

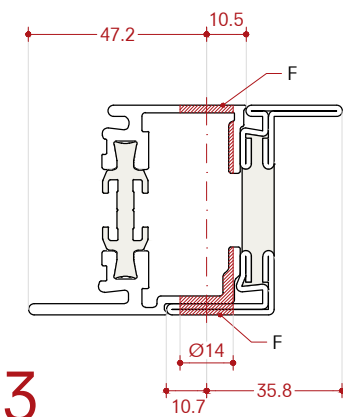
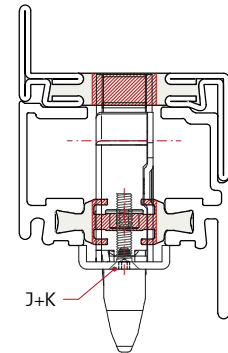
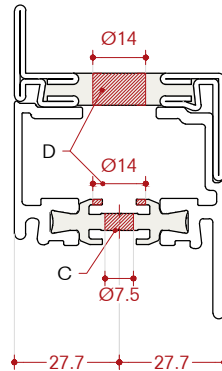
- A) Trous Ø6 mm dans le cadre de la porte
- B) Fraisage dans le cadre de la porte
- C) Trous Ø7.5 mm dans le vantail de porte
- D) Trous Ø14 mm dans le vantail de porte
- E) Fraisage dans le vantail de porte
- F) Alésage de la béquille Ø14 mm
- G) Fraisage de cylindres profilés



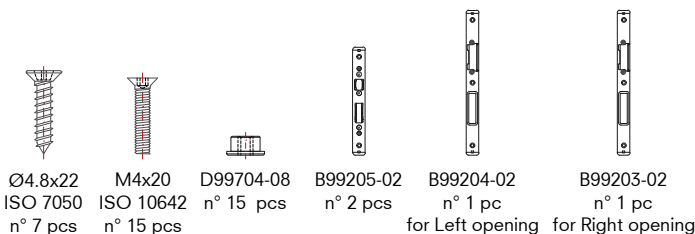
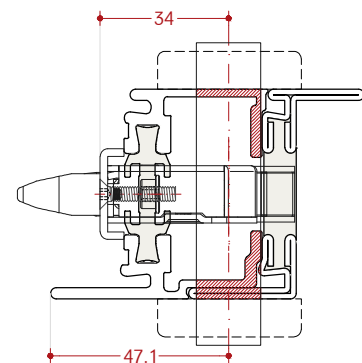
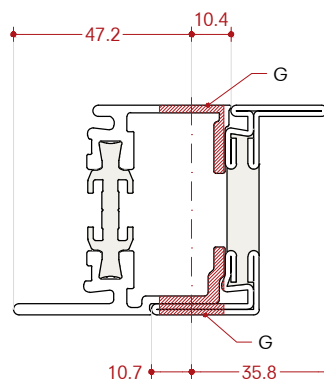
1



2



3

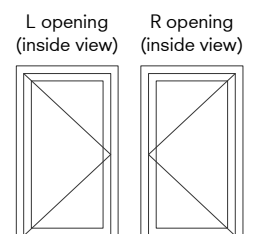


Scale 1:2

- A) Holes Ø6 mm in door frame
- B) Cut-out in door frame
- C) Holes Ø7.5 mm in the door leaf
- D) Holes Ø14 mm in the door leaf
- E) Cut-out in the door leaf
- F) Lever handle bore Ø14 mm
- G) Profile cylinder milling
- H) Ø3.5 mm holes on 25x25x2 mm plate (not provided)
- I) Fastening with Ø4.8x22 ISO7050 screws and cut the screws
- J) Fastening with M4x20 ISO10642 screws
- K) D99704-08 M4 brass bushing

Maßstab 1:2

- A) Bohrungen Ø6 mm im Türrahmen
- B) Ausfräsung im Türrahmen
- C) Bohrungen Ø7.5 mm im Türflügel
- D) Bohrungen Ø14 mm im Türflügel
- E) Ausfräsung im Türflügel
- F) Drückerbohrung Ø14 mm
- G) Fräsung Profilzylinder
- H) Ø3.5 mm Bohrungen auf 25x25x2 mm Platte (Eigenfertigung)
- I) Befestigungsschrauben Ø4.8x22 ISO7050 und Schrauben kürzen
- J) Befestigungsschrauben M4x20 ISO10642
- K) D99704-08 Messingbuchse M4



Échelle 1:2

- A) Trous Ø6 mm dans le cadre de la porte
- B) Fraisage dans le cadre de la porte
- C) Trous Ø7.5 mm dans le vantail de porte
- D) Trous Ø14 mm dans le vantail de porte
- E) Fraisage dans le vantail de porte
- F) Alésage de la béquille Ø14 mm
- G) Fraisage de cylindres profilés
- H) Trous Ø3.5 mm sur 25x25x2 mm plat (non inclus)
- I) Fixation avec vis Ø4.8x22 ISO7050 et couper la vis
- J) Fixation avec vis M4x20 ISO10642
- K) D99704-08 Boîte en laiton M4

Installation

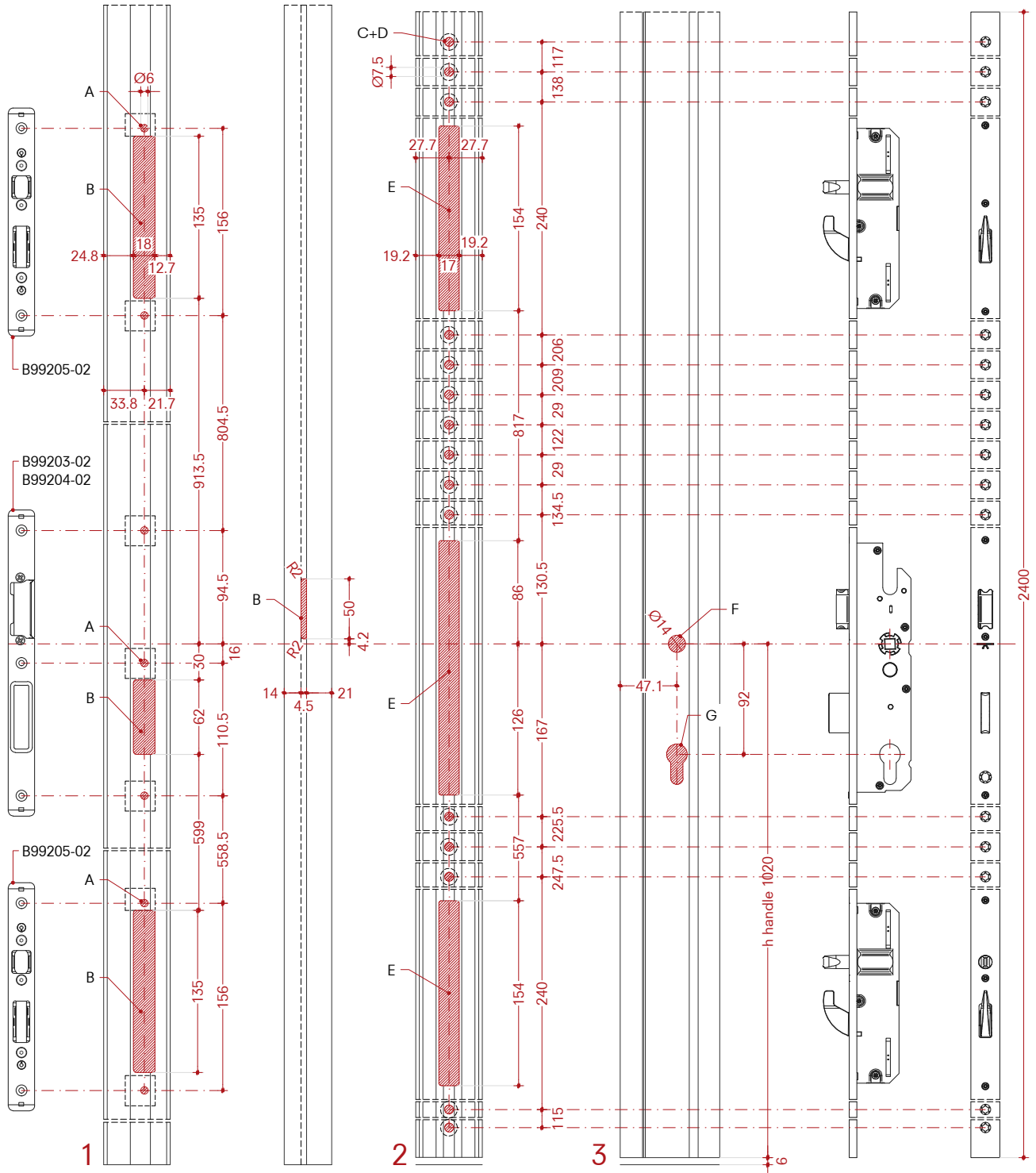
Lock B99171-02
with full height additional profile
FT 5512RS-00 + FT 5509TA-00
Open out door

Einbau

Fallen-Riegel-Schloss B99171-02
mit Schlossverbreiterung in voller
Höhe FT 5512RS-00 + FT 5509TA-00
Tür nach außen öffnend

Schéma de montage

Serrure B99171-02 avec profilé de
 doublage pour serrure toute hauteur
 FT 5512RS-00 + FT 5509TA-00
 Porte ouverture extérieure



Scale 1:5

- A) Holes Ø6 mm in door frame
B) Cut-out in door frame
C) Holes Ø7.5 mm in the door leaf
D) Holes Ø14 mm in the door leaf
E) Cut-out in the door leaf
F) Lever handle bore Ø14 mm
G) Profile cylinder milling

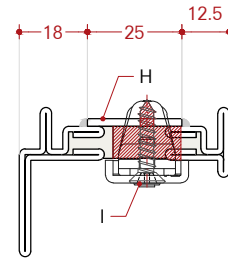
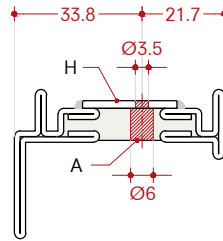
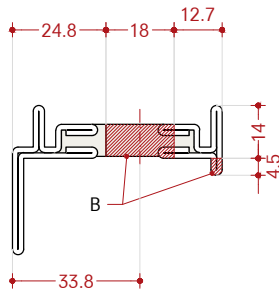
Maßstab 1:5

- A) Bohrungen Ø6 mm im Türrahmen
- B) Ausfräsung im Türrahmen
- C) Bohrungen Ø7.5 mm im Türflügel
- D) Bohrungen Ø14 mm im Türflügel
- E) Ausfräsung im Türflügel
- F) Druckerbohrung Ø14 mm
- G) Fräsung Profilylinder

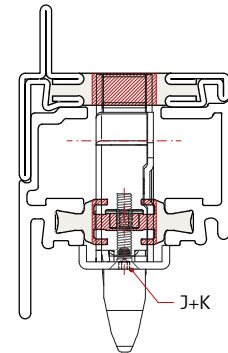
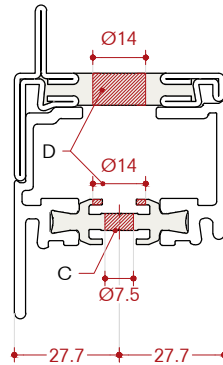
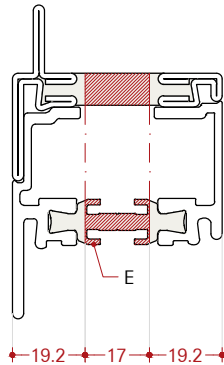
Échelle 1:5

- A) Trous Ø6 mm dans le cadre de la porte
- B) Fraisage dans le cadre de la porte
- C) Trous Ø7.5 mm dans le vantail de porte
- D) Trous Ø14 mm dans le vantail de porte
- E) Fraisage dans le vantail de porte
- F) Alésage de la béquille Ø14 mm
- G) Fraisage de cylindres profilés

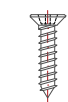
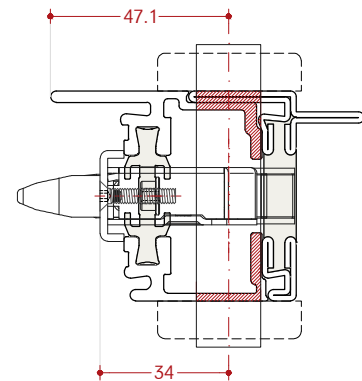
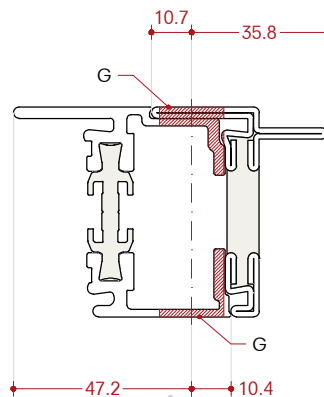
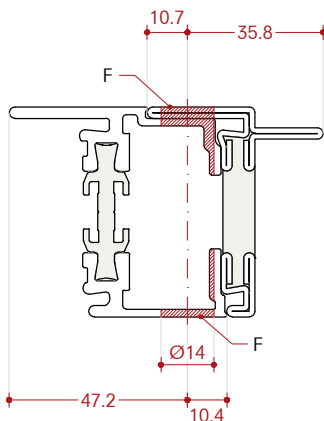
1



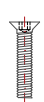
2



3



Ø4.8x22
ISO 7050
n° 7 pcs



M4x20
ISO 10642
n° 11 pcs



D99704-08
n° 11 pcs



B99205-02
n° 2 pcs

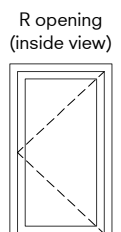
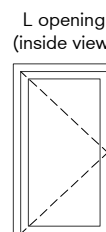


B99203-02
n° 1 pc



B99204-02
n° 1 pc

for Left opening for Right opening



L opening
(inside view)

R opening
(inside view)

Scale 1:2

- A) Holes Ø6 mm in door frame
- B) Cut-out in door frame
- C) Holes Ø7.5 mm in the door leaf
- D) Holes Ø14 mm in the door leaf
- E) Cut-out in the door leaf
- F) Lever handle bore Ø14 mm
- G) Profile cylinder milling
- H) Ø3.5 mm holes on 25x25x2 mm plate (not provided)
- I) Fastening with Ø4.8x22 ISO7050 screws and cut the screws
- J) Fastening with M4x20 ISO10642 screws
- K) D99704-08 M4 brass bushing

Maßstab 1:2

- A) Bohrungen Ø6 mm im Türrahmen
- B) Ausfräsung im Türrahmen
- C) Bohrungen Ø7.5 mm im Türflügel
- D) Bohrungen Ø14 mm im Türflügel
- E) Ausfräsung im Türflügel
- F) Drückerbohrung Ø14 mm
- G) Fräsung Profilzylinder
- H) Ø3.5 mm Bohrungen auf 25x25x2 mm Platte (Eigenfertigung)
- I) Befestigungsschrauben Ø4.8x22 ISO7050 und Schrauben kürzen
- J) Befestigungsschrauben M4x20 ISO10642
- K) D99704-08 Messingbuchse M4

Échelle 1:2

- A) Trous Ø6 mm dans le cadre de la porte
- B) Fraisage dans le cadre de la porte
- C) Trous Ø7.5 mm dans le vantail de porte
- D) Trous Ø14 mm dans le vantail de porte
- E) Fraisage dans le vantail de porte
- F) Alésage de la béquille Ø14 mm
- G) Fraisage de cylindres profilés
- H) Trous Ø3.5 mm sur 25x25x2 mm plat (non inclus)
- I) Fixation avec vis Ø4.8x22 ISO7050 et couper la vis
- J) Fixation avec vis M4x20 ISO10642
- K) D99704-08 Boîte en laiton M4

Installation

Flush bolt E9902X-35
Lock B99171-02

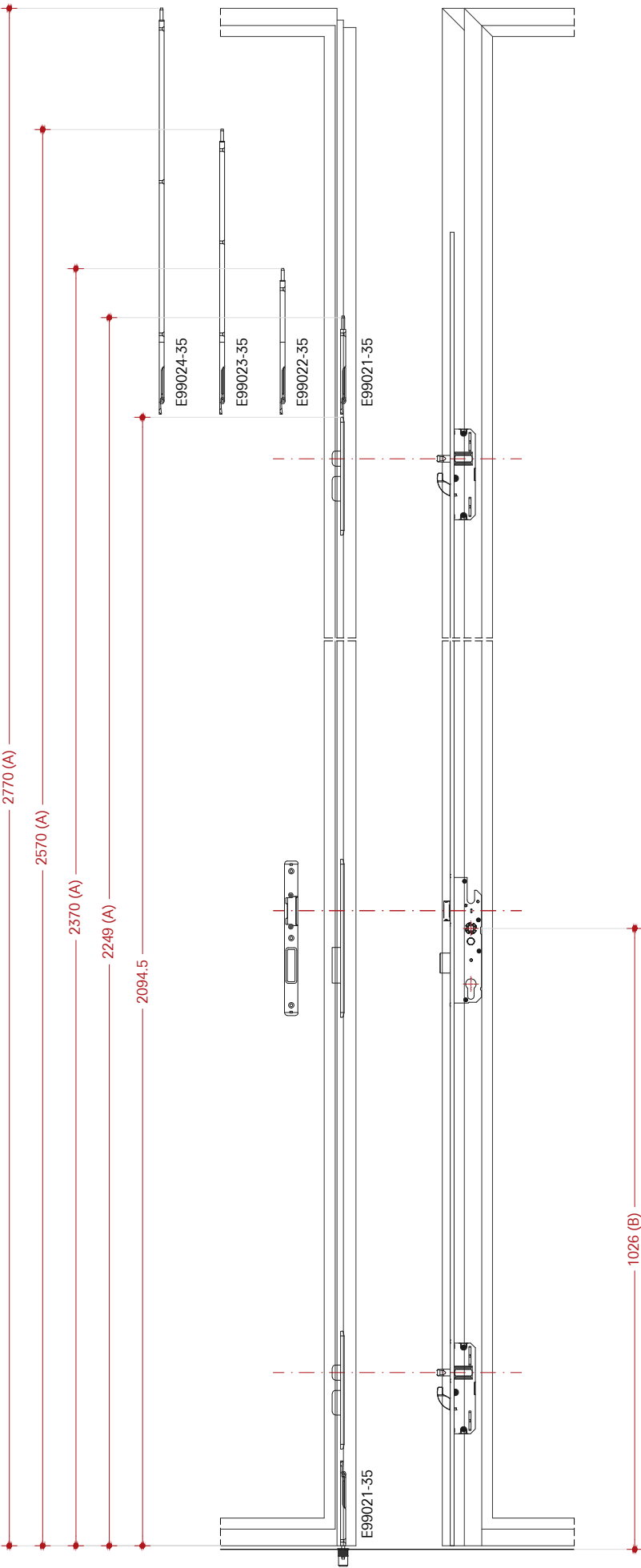
Double leaf door open in
with full height additional profile
FT 5512RS-00 + FT 5509ZA-00

Einbau

Kantriegel E9902X-35
Fallen-Riegel-Schloss B99171-02
Zweiflüglige Anschlagtür nach innen
öffnend mit Schlossverbreiterung in
voller Höhe FT 5512RS-00 +
FT 5509ZA-00

Schéma de montage

Verrou E9902X-35
Serrure B99171-02
Porte à deux vantaux ouvrant vers
l'intérieur avec profilé de doublage
pour serrure toute hauteur
FT 5512RS-00 + FT 5509ZA-00



Scale 1:10

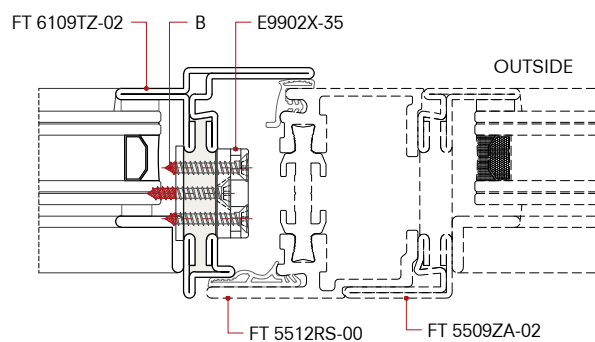
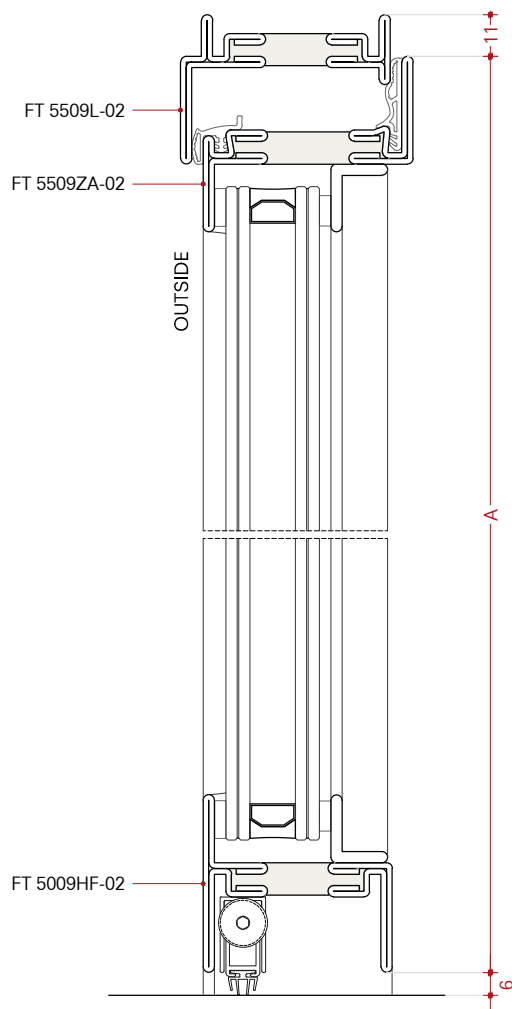
A) Minimum height leaf
B) Height handle

Maßstab 1:10

A) Mindesthöhe Flügel
B) Griffsitz Mittig

Échelle 1:10

A) Hauteur minimale du vantail
B) Hauteur de la poignée



A) Height leaf
B) Fastening with Ø3.5x22 mm ISO7050 screws
and cut the screws

A) Höhe Flügel
B) Befestigungsschrauben Ø3.5x22 mm ISO7050
und Schraube kürzen

A) Hauteur du vantail
B) Fixation avec vis Ø3.5x22 mm ISO7050 et
couper les vis

Installation

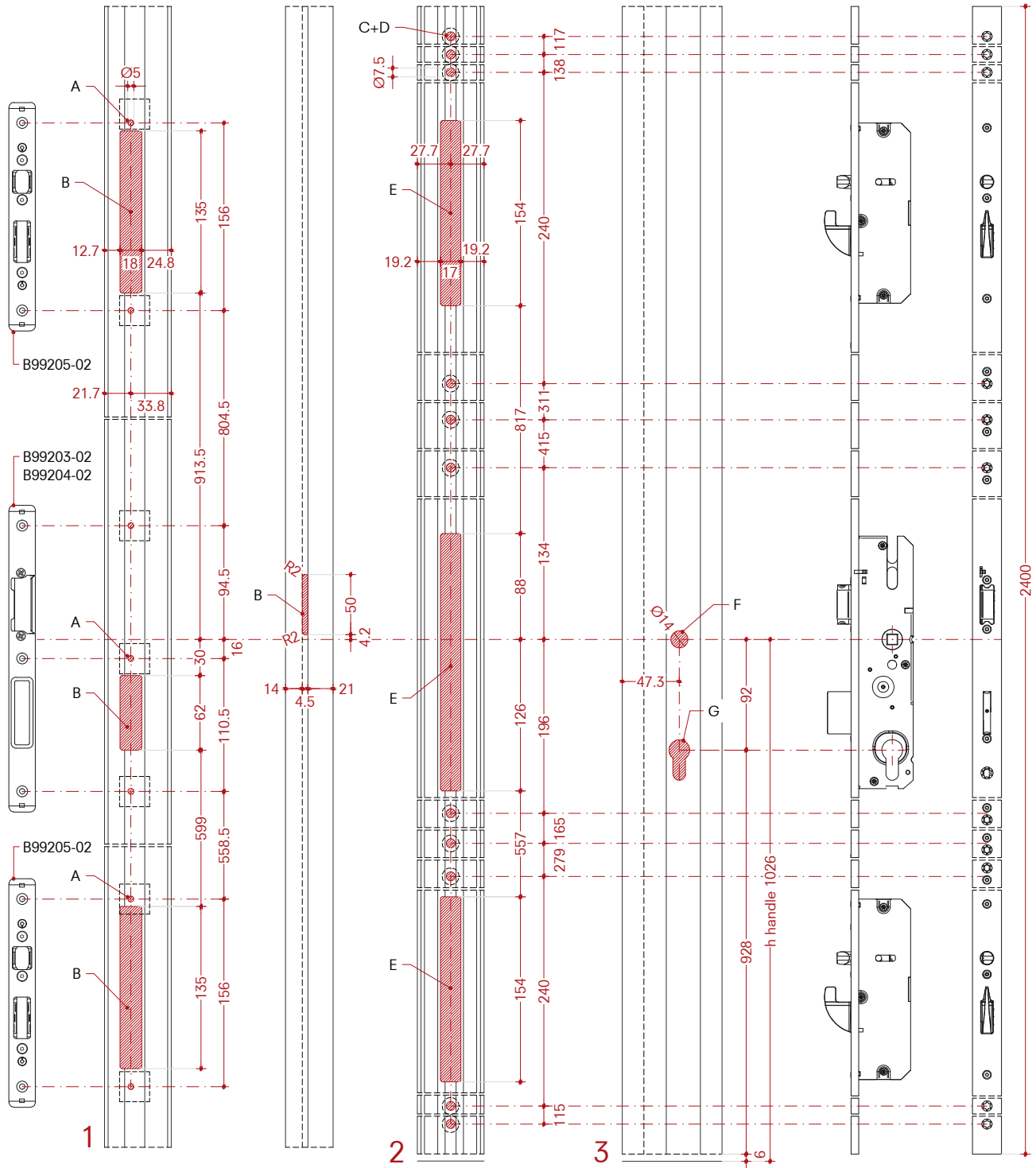
Lock B99173-02
with full height additional profile
FT 5512RS-00 + FT 5509ZA-00
Open in door

Einbau

Fallen-Riegel-Schloss B99173-02
mit Schlossverbreiterung in voller
Höhe FT 5512RS-00 + FT 5509ZA-00
Tür nach innen öffnend

Schéma de montage

Serrure B99173-02 avec profilé de
doublage pour serrure toute hauteur
FT 5512RS-00 + FT 5509ZA-00
Porte ouverture intérieure



Scale 1:5

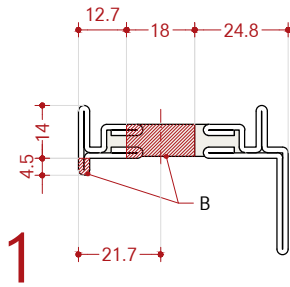
- A) Holes Ø5 mm in door frame
- B) Cut-out in door frame
- C) Holes Ø7.5 mm in the door leaf
- D) Holes Ø14 mm in the door leaf
- E) Cut-out in the door leaf
- F) Lever handle bore Ø14 mm
- G) Profile cylinder milling

Maßstab 1:5

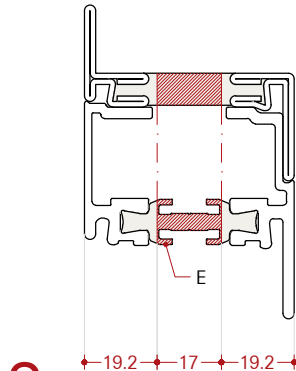
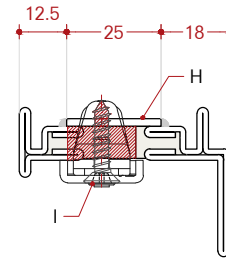
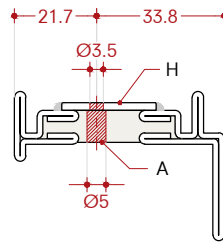
- A) Bohrungen Ø5 mm im Türrahmen
- B) Ausfräsung im Türrahmen
- C) Bohrungen Ø7.5 mm im Türflügel
- D) Bohrungen Ø14 mm im Türflügel
- E) Ausfräsung im Türflügel
- F) Drückerbohrung Ø14 mm
- G) Fräsung Profilzylinder

Échelle 1:5

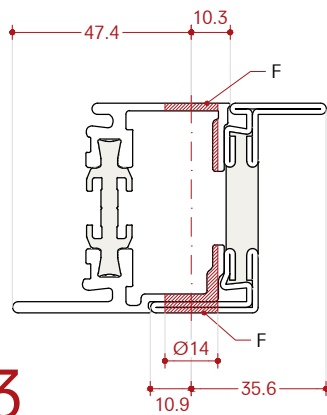
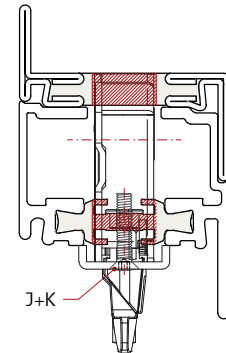
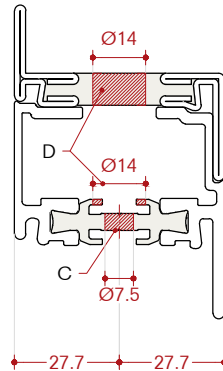
- A) Trous Ø5 mm dans le cadre de la porte
- B) Fraisage dans le cadre de la porte
- C) Trous Ø7.5 mm dans le vantail de porte
- D) Trous Ø14 mm dans le vantail de porte
- E) Fraisage dans le vantail de porte
- F) Alésage de la béquille Ø14 mm
- G) Fraisage de cylindres profilés



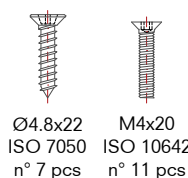
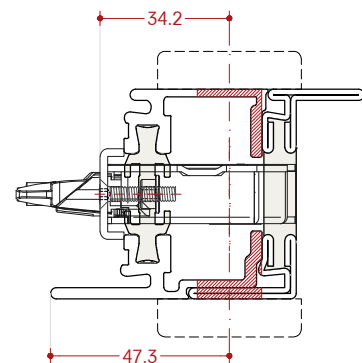
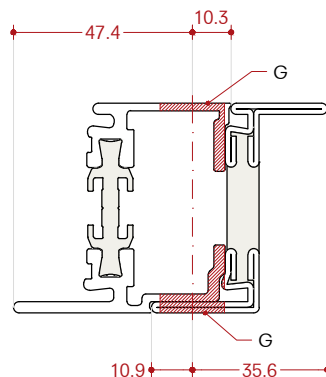
1



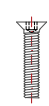
2



3



Ø4.8x22
ISO 7050
n° 7 pcs



M4x20
ISO 10642
n° 11 pcs



D99704-08
n° 11 pcs



B99205-02
n° 2 pcs



B99204-02
n° 1 pc



B99203-02
n° 1 pc

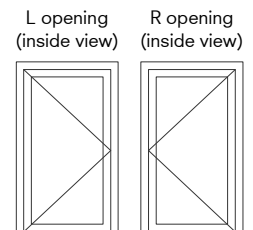
for Left opening for Right opening

Scale 1:2

- A) Holes Ø5 mm in door frame
- B) Cut-out in door frame
- C) Holes Ø7.5 mm in the door leaf
- D) Holes Ø14 mm in the door leaf
- E) Cut-out in the door leaf
- F) Lever handle bore Ø14 mm
- G) Profile cylinder milling
- H) Ø3.5 mm holes on 25x25x2 mm plate (not provided)
- I) Fastening with Ø4.8x22 ISO7050 screws and cut the screws
- J) Fastening with M4x20 ISO10642 screws
- K) D99704-08 M4 brass bushing

Maßstab 1:2

- A) Bohrungen Ø5 mm im Türrahmen
- B) Ausfräsung im Türrahmen
- C) Bohrungen Ø7.5 mm im Türflügel
- D) Bohrungen Ø14 mm im Türflügel
- E) Ausfräsung im Türflügel
- F) Drückerbohrung Ø14 mm
- G) Fräsung Profilzylinder
- H) Ø3.5 mm Bohrungen auf 25x25x2 mm Platte (Eigenfertigung)
- I) Befestigungsschrauben Ø4.8x22 ISO7050 und Schrauben kürzen
- J) Befestigungsschrauben M4x20 ISO10642
- K) D99704-08 Messingbuchse M4



Échelle 1:2

- A) Trous Ø5 mm dans le cadre de la porte
- B) Fraisage dans le cadre de la porte
- C) Trous Ø7.5 mm dans le vantail de porte
- D) Trous Ø14 mm dans le vantail de porte
- E) Fraisage dans le vantail de porte
- F) Alésage de la béquille Ø14 mm
- G) Fraisage de cylindres profilés
- H) Trous Ø3.5 mm sur 25x25x2 mm plat (non inclus)
- I) Fixation avec vis Ø4.8x22 ISO7050 et couper la vis
- J) Fixation avec vis M4x20 ISO10642
- K) D99704-08 Boîte en laiton M4

Installation

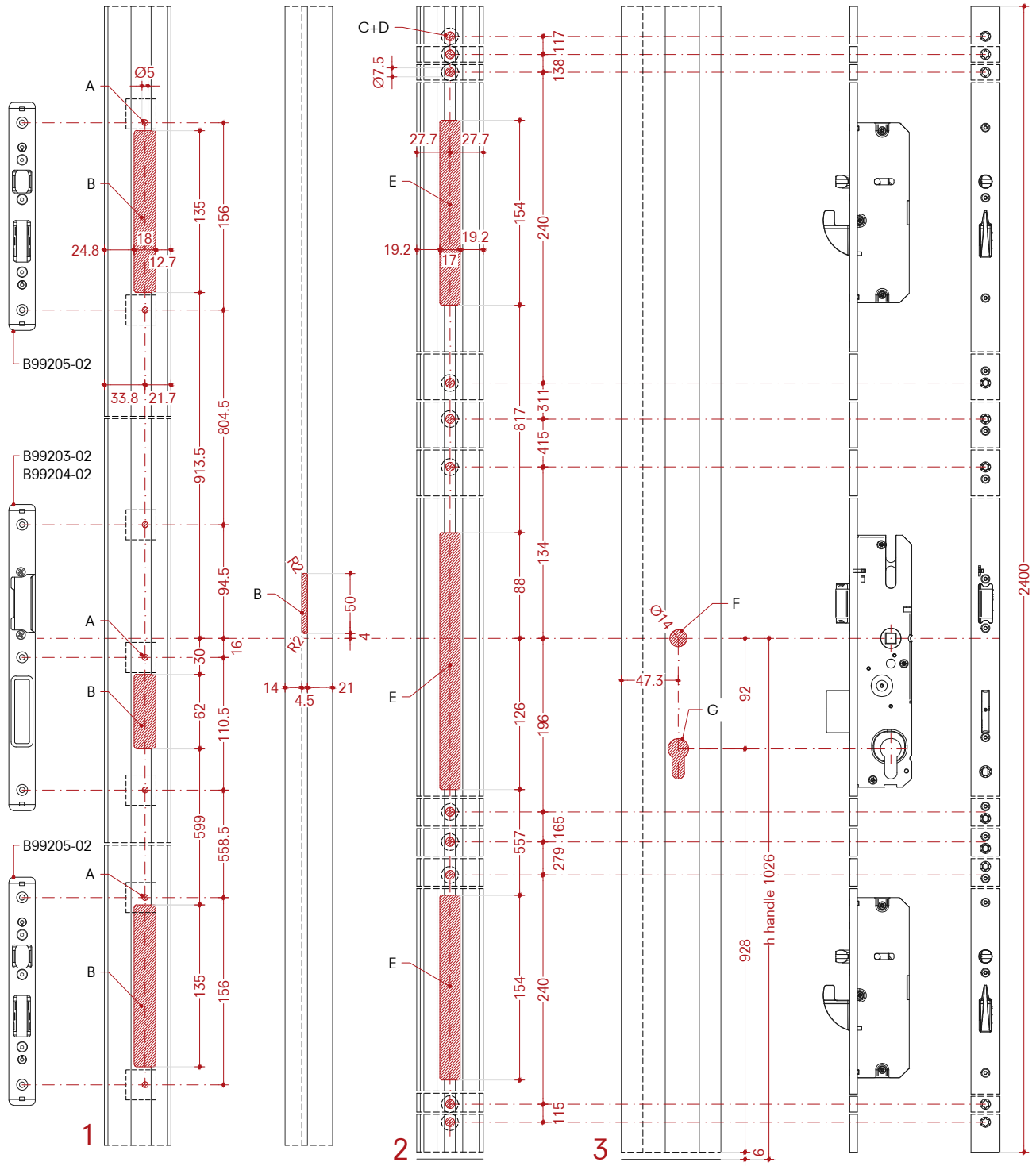
Lock B99173-02
with full height additional profile
FT 5512RS-00 + FT 5509TA-00
Open out door

Einbau

Fallen-Riegel-Schloss B99173-02
mit Schlossverbreiterung in voller
Höhe FT 5512RS-00 + FT 5509TA-00
Tür nach außen öffnend

Schéma de montage

Serrure B99173-02 avec profilé de
doublage pour serrure toute hauteur
FT 5512RS-00 + FT 5509TA-00
Porte ouverture extérieure



Scale 1:5

- A) Holes Ø5 mm in door frame
- B) Cut-out in door frame
- C) Holes Ø7.5 mm in the door leaf
- D) Holes Ø14 mm in the door leaf
- E) Cut-out in the door leaf
- F) Lever handle bore Ø14 mm
- G) Profile cylinder milling

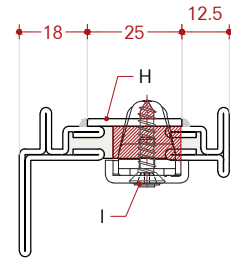
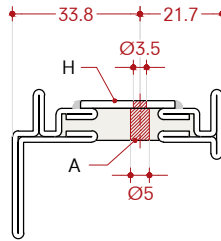
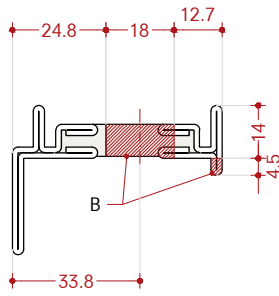
Maßstab 1:5

- A) Bohrungen Ø5 mm im Türrahmen
- B) Ausfräsung im Türrahmen
- C) Bohrungen Ø7.5 mm im Türflügel
- D) Bohrungen Ø14 mm im Türflügel
- E) Ausfräsung im Türflügel
- F) Drückerbohrung Ø14 mm
- G) Fräsung Profilzylinder

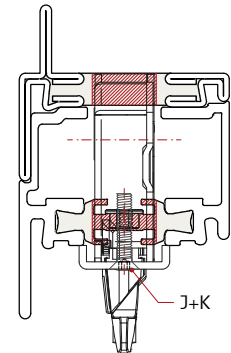
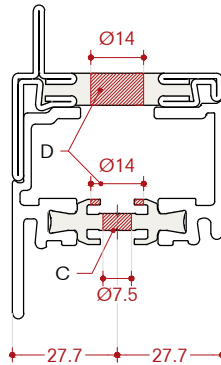
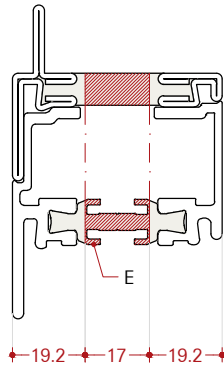
Échelle 1:5

- A) Trous Ø5 mm dans le cadre de la porte
- B) Fraisage dans le cadre de la porte
- C) Trous Ø7.5 mm dans le vantail de porte
- D) Trous Ø14 mm dans le vantail de porte
- E) Fraisage dans le vantail de porte
- F) Alésage de la béquille Ø14 mm
- G) Fraisage de cylindres profilés

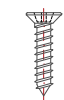
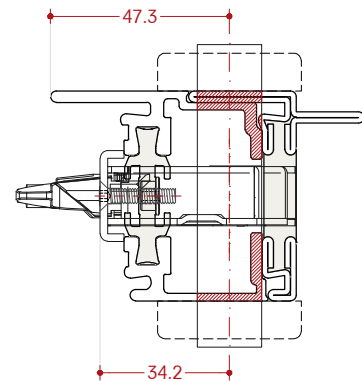
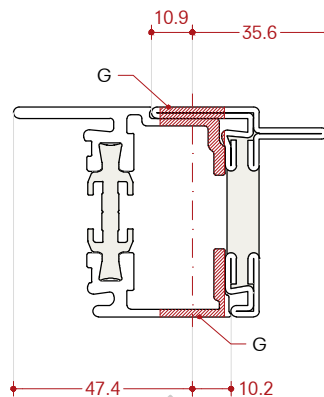
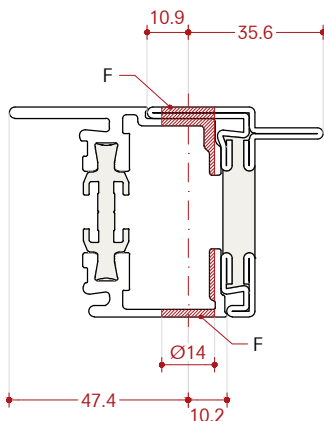
1



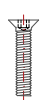
2



3



Ø4.8x22
ISO 7050
n° 7 pcs



M4x20
ISO 10642
n° 11 pcs



D99704-08
n° 11 pcs



B99205-02
n° 2 pcs



B99203-02
n° 1 pc



B99204-02
n° 1 pc

for Left opening for Right opening

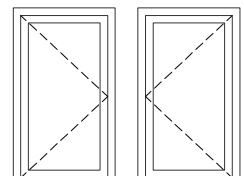
Scale 1:2

- A) Holes Ø5 mm in door frame
- B) Cut-out in door frame
- C) Holes Ø7.5 mm in the door leaf
- D) Holes Ø14 mm in the door leaf
- E) Cut-out in the door leaf
- F) Lever handle bore Ø14 mm
- G) Profile cylinder milling
- H) Ø3.5 mm holes on 25x25x2 mm plate (not provided)
- I) Fastening with Ø4.8x22 ISO7050 screws and cut the screws
- J) Fastening with M4x20 ISO10642 screws
- K) D99704-08 M4 brass bushing

Maßstab 1:2

- A) Bohrungen Ø5 mm im Türrahmen
- B) Ausfräsung im Türrahmen
- C) Bohrungen Ø7.5 mm im Türflügel
- D) Bohrungen Ø14 mm im Türflügel
- E) Ausfräsung im Türflügel
- F) Drückerbohrung Ø14 mm
- G) Fräsung Profilzylinder
- H) Ø3.5 mm Bohrungen auf 25x25x2 mm Platte (Eigenfertigung)
- I) Befestigungsschrauben Ø4.8x22 ISO7050 und Schrauben kürzen
- J) Befestigungsschrauben M4x20 ISO10642
- K) D99704-08 Messingbuchse M4

L opening (inside view) R opening (inside view)



Échelle 1:2

- A) Trous Ø5 mm dans le cadre de la porte
- B) Fraisage dans le cadre de la porte
- C) Trous Ø7.5 mm dans le vantail de porte
- D) Trous Ø14 mm dans le vantail de porte
- E) Fraisage dans le vantail de porte
- F) Alésage de la béquille Ø14 mm
- G) Fraisage de cylindres profilés
- H) Trous Ø3.5 mm sur 25x25x2 mm plat (non inclus)
- I) Fixation avec vis Ø4.8x22 ISO7050 et couper la vis
- J) Fixation avec vis M4x20 ISO10642
- K) D99704-08 Boîte en laiton M4

Installation

Flush bolt E9902X-35
Lock B99173-02

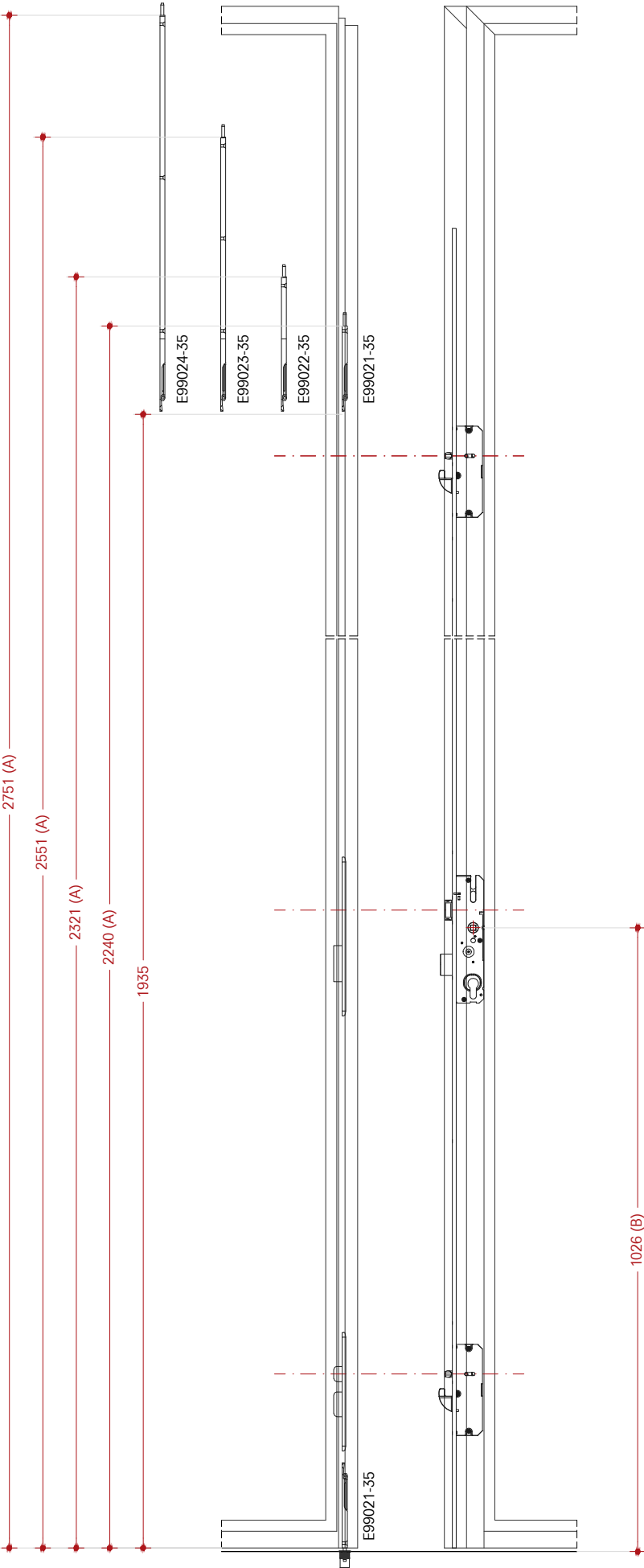
Double leaf door open in
with full height additional profile
FT 5512RS-00 + FT 5509ZA-00

Einbau

Kantriegel E9902X-35
Fallen-Riegel-Schloss B99173-02
Zweiflüglige Anschlagtür nach innen
öffnend mit Schlossverbreiterung in
voller Höhe FT 5512RS-00 +
FT 5509ZA-00

Schéma de montage

Verrou E9902X-35
Serrure B99173-02
Porte à deux vantaux ouvrant vers
l'intérieur avec profilé de doublage
pour serrure toute hauteur
FT 5512RS-00 + FT 5509ZA-00



Scale 1:10

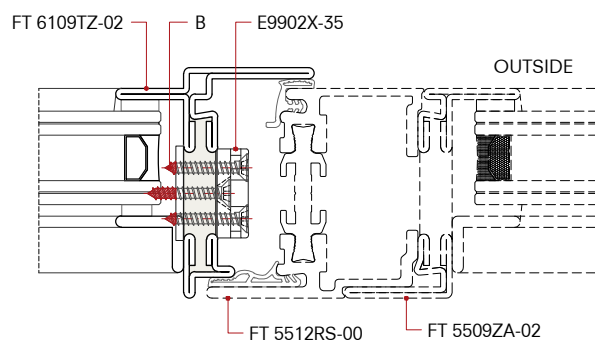
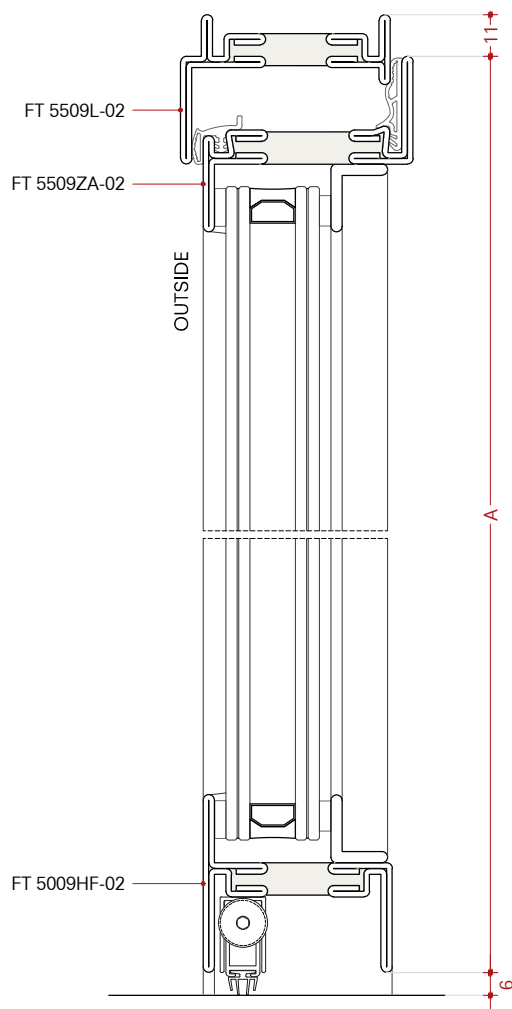
A) Minimum height leaf
B) Height handle

Maßstab 1:10

A) Mindesthöhe Flügel
B) Griffsitz Mittig

Échelle 1:10

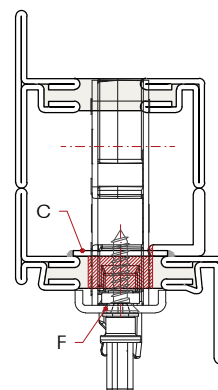
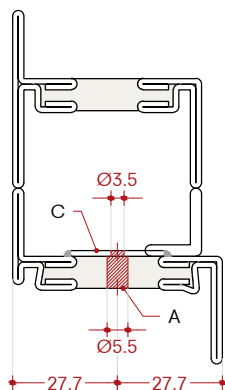
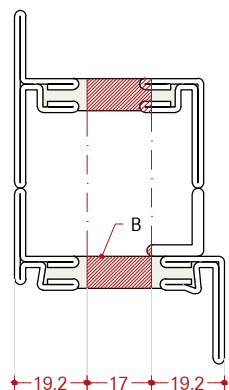
A) Hauteur minimale du vantail
B) Hauteur de la poignée



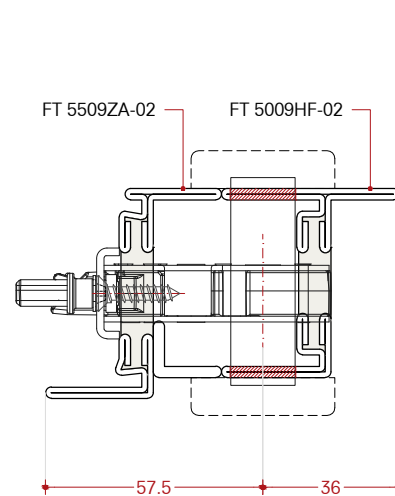
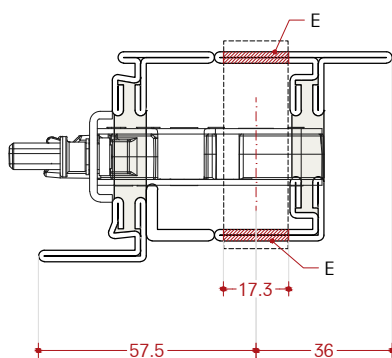
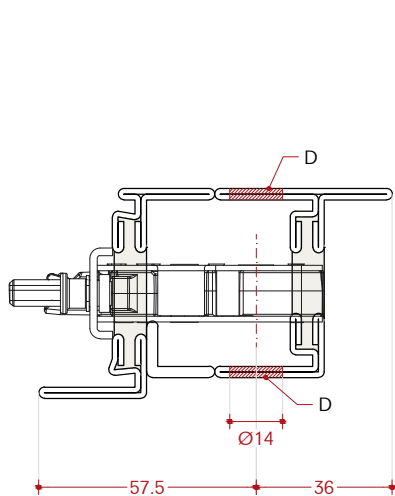
A) Height leaf
B) Fastening with Ø3.5x22 mm ISO7050 screws
and cut the screws

A) Höhe Flügel
B) Befestigungsschrauben Ø3.5x22 mm ISO7050
und Schraube kürzen

A) Hauteur du vantail
B) Fixation avec vis Ø3.5x22 mm ISO7050 et
couper les vis



1



2



Scale 1:2

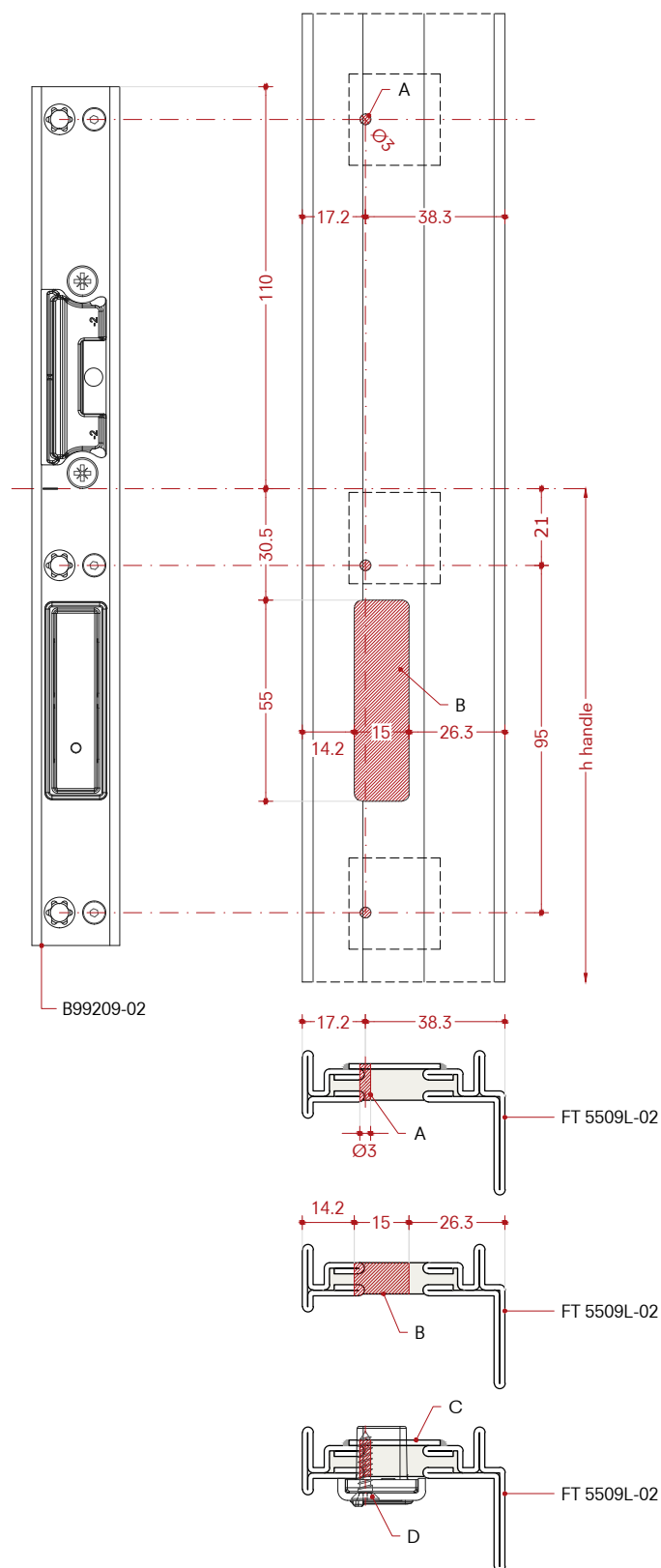
- A) Holes Ø5.5 mm in door leaf
- B) Cut-out in door leaf
- C) Ø3.5 mm holes on 25x25x1.5 mm plate (not provided)
- D) Lever handle bore Ø14 mm
- E) Profile cylinder milling
- F) Fastening with Ø4.8x22 ISO7050 screws and cut the screws

Maßstab 1:2

- A) Bohrungen Ø5.5 mm im Türflügel
- B) Ausfräsung im Türflügel
- C) Ø3.5 mm Bohrungen auf 25x25x1.5 mm Platte (Eigenfertigung)
- D) Drückerbohrung Ø14 mm
- E) Fräsung Profilzylinder
- F) Befestigungsschrauben Ø4.8x22 ISO7050 und Schrauben kürzen

Échelle 1:2

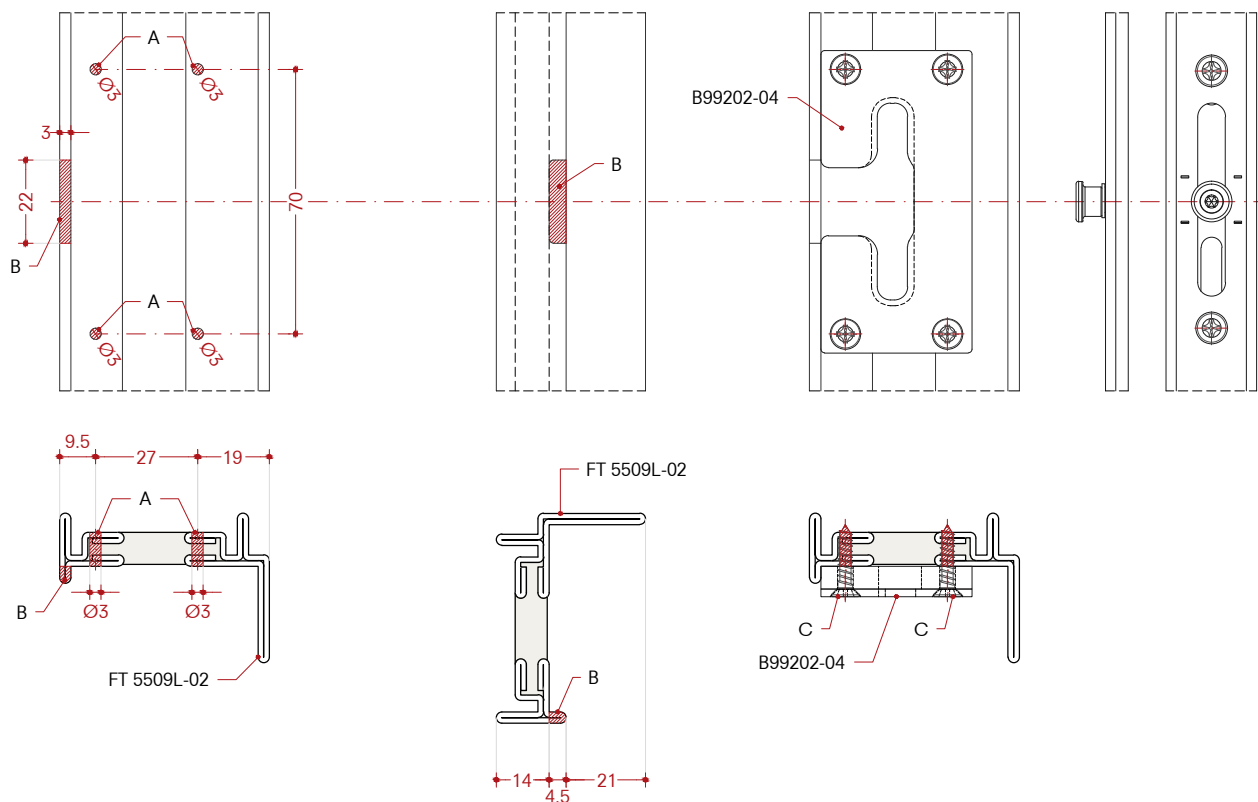
- A) Trous Ø5.5 mm dans le vantail de la porte
- B) Fraisage dans le vantail de la porte
- C) Trous Ø3.5 mm sur 25x25x1.5 mm plat (non inclus)
- D) Alésage de la béquille Ø14 mm
- E) Fraisage de cylindres profilés
- F) Fixation avec vis Ø4.8x22 ISO7050 et couper la vis



- A) Holes Ø3 mm in door frame
B) Cut-out in door frame
C) Ø3 mm holes on 25x25x1.5 mm plate
(not provided)
D) Fastening with Ø3.9x19 ISO7050 screws

- A) Bohrungen Ø3 mm im Türrahmen
B) Ausfräsung im Türrahmen
C) Ø3 mm Bohrungen auf 25x25x1.5 mm Platte
(Eigenfertigung)
D) Befestigungsschrauben Ø3.9x19 ISO7050

- A) Trous Ø3 mm dans le cadre de la porte
B) Fraisage dans le cadre de la porte
C) Trous Ø3 mm sur 25x25x1.5 mm plat
(non inclus)
D) Fixation avec vis Ø3.9x19 ISO7050



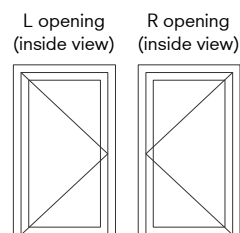
Ø4.8x22
ISO 7050
n° 2 pcs

Ø3.9x19
ISO 7050
n° 16 pcs

B99202-04
n° 4 pcs

B99210-02
n° 1 pc
for Left opening

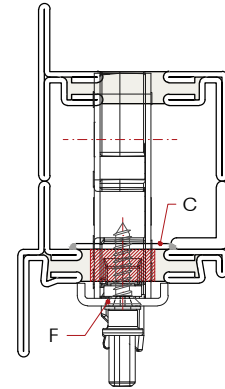
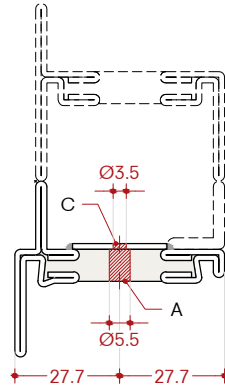
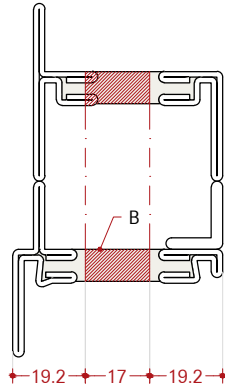
B99209-02
n° 1 pc
for Right opening



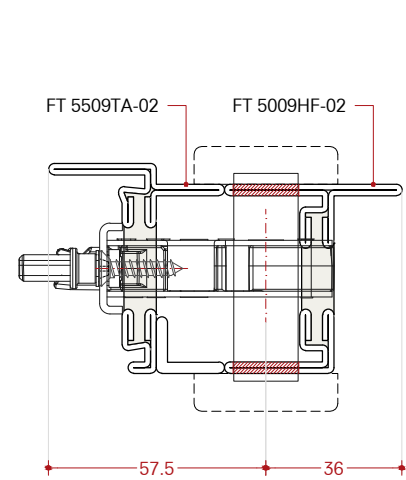
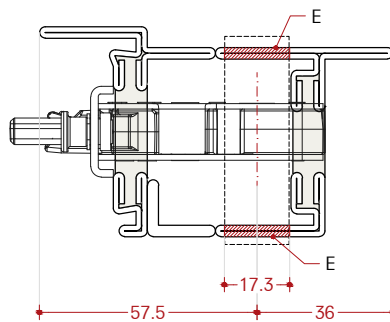
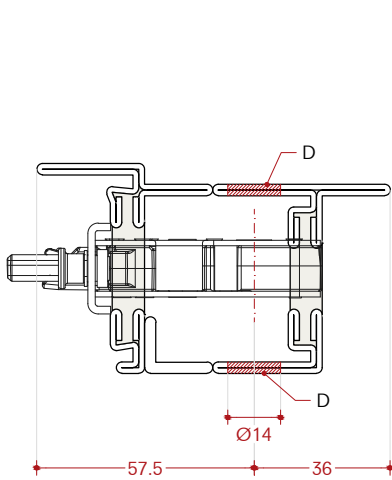
A) Holes Ø3 mm in door frame
B) Cut-out in door frame
C) Fastening with Ø3.9x19 ISO7050 screws

A) Bohrungen Ø3 mm im Türrahmen
B) Ausfräsung im Türrahmen
C) Befestigungsschrauben Ø3.9x19 ISO7050

A) Trous Ø3 mm dans le cadre de la porte
B) Fraisage dans le cadre de la porte
C) Fixation avec vis Ø3.9x19 ISO7050



1



2



Scale 1:2

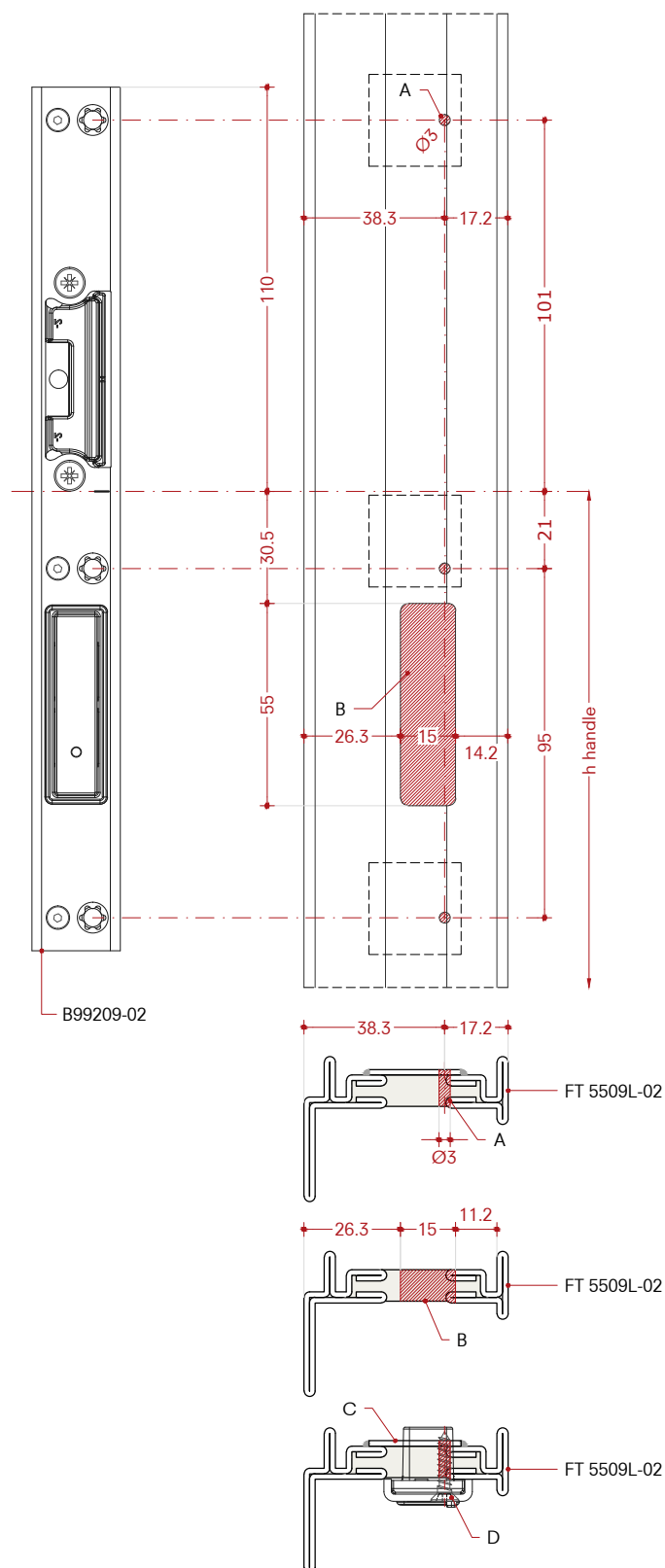
- A) Holes Ø5.5 mm in door leaf
- B) Cut-out in door leaf
- C) Ø3.5 mm holes on 25x25x1.5 mm plate (not provided)
- D) Lever handle bore Ø14 mm
- E) Profile cylinder milling
- F) Fastening with Ø4.8x22 ISO7050 screws and cut the screws

Maßstab 1:2

- A) Bohrungen Ø5.5 mm im Türflügel
- B) Ausfräsung im Türflügel
- C) Ø3.5 mm Bohrungen auf 25x25x1.5 mm Platte (Eigenfertigung)
- D) Drückerbohrung Ø14 mm
- E) Fräsung Profilzylinder
- F) Befestigungsschrauben Ø4.8x22 ISO7050 und Schrauben kürzen

Échelle 1:2

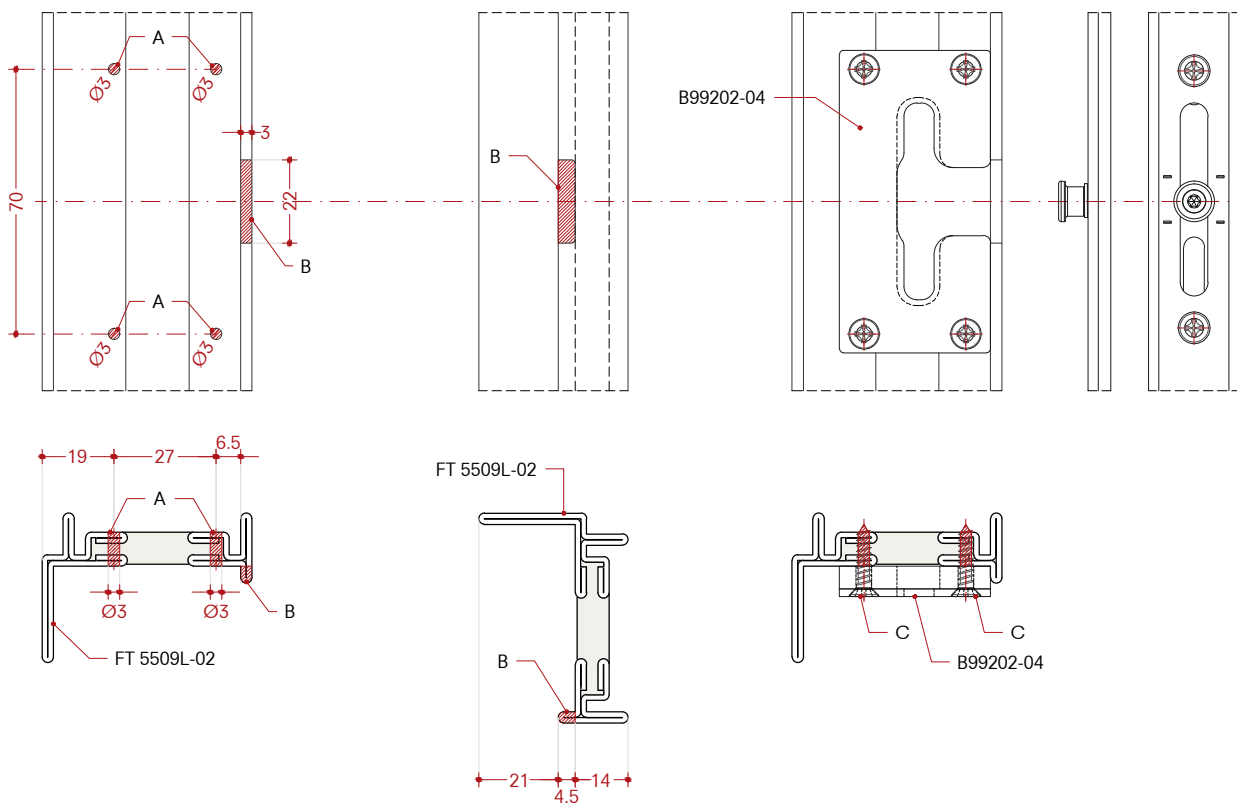
- A) Trous Ø5.5 mm dans le vantail de la porte
- B) Fraisage dans le vantail de la porte
- C) Trous Ø3.5 mm sur 25x25x1.5 mm plat (non inclus)
- D) Alésage de la béquille Ø14 mm
- E) Fraisage de cylindres profilés
- F) Fixation avec vis Ø4.8x22 ISO7050 et couper la vis



- A) Holes Ø3 mm in door frame
B) Cut-out in door frame
C) Ø3 mm holes on 25x25x1.5 mm plate
(not provided)
D) Fastening with Ø3.9x19 ISO7050 screws

- A) Bohrungen Ø3 mm im Türrahmen
B) Ausfräsung im Türrahmen
C) Ø3 mm Bohrungen auf 25x25x1.5 mm Platte
(Eigenfertigung)
D) Befestigungsschrauben Ø3.9x19 ISO7050

- A) Trous Ø3 mm dans le cadre de la porte
B) Fraisage dans le cadre de la porte
C) Trous Ø3 mm sur 25x25x1.5 mm plat
(non inclus)
D) Fixation avec vis Ø3.9x19 ISO7050



Ø4.8x22
ISO 7050
n° 2 pcs



Ø3.9x19
ISO 7050
n° 16 pcs



B99202-04
n° 4 pcs

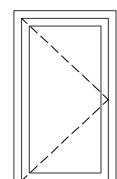


B99209-02
n° 1 pc

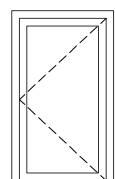


B99210-02
n° 1 pc
for Right opening

L opening
(inside view)



R opening
(inside view)



A) Holes Ø3 mm in door frame
B) Cut-out in door frame
C) Fastening with Ø3.9x19 ISO7050 screws

A) Bohrungen Ø3 mm im Türrahmen
B) Ausfräsung im Türrahmen
C) Befestigungsschrauben Ø3.9x19 ISO7050

A) Trous Ø3 mm dans le cadre de la porte
B) Fraisage dans le cadre de la porte
C) Fixation avec vis Ø3.9x19 ISO7050

Installation

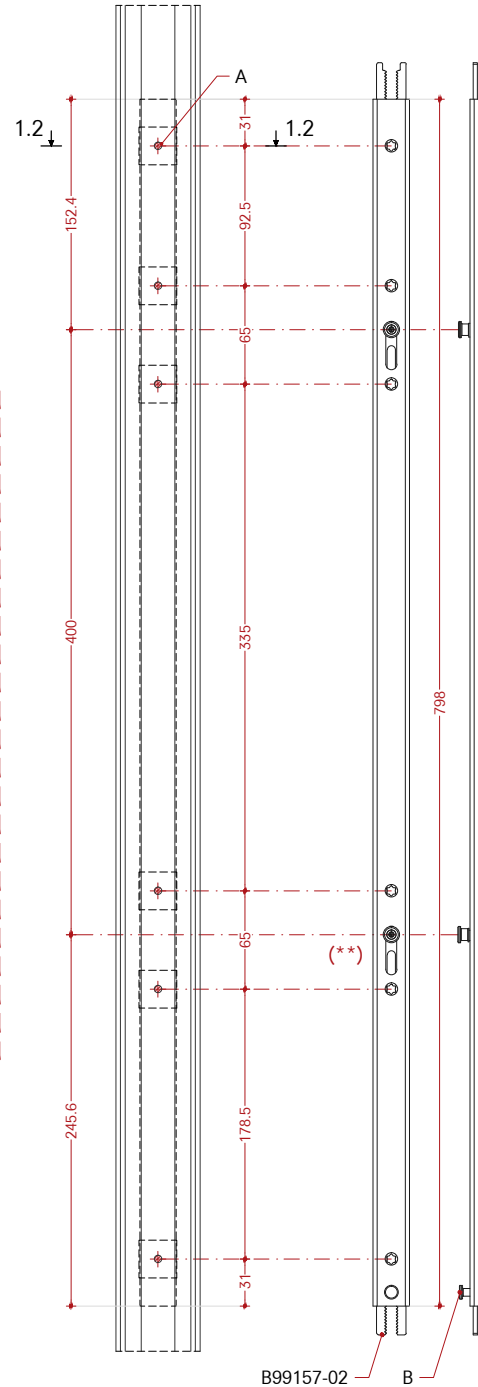
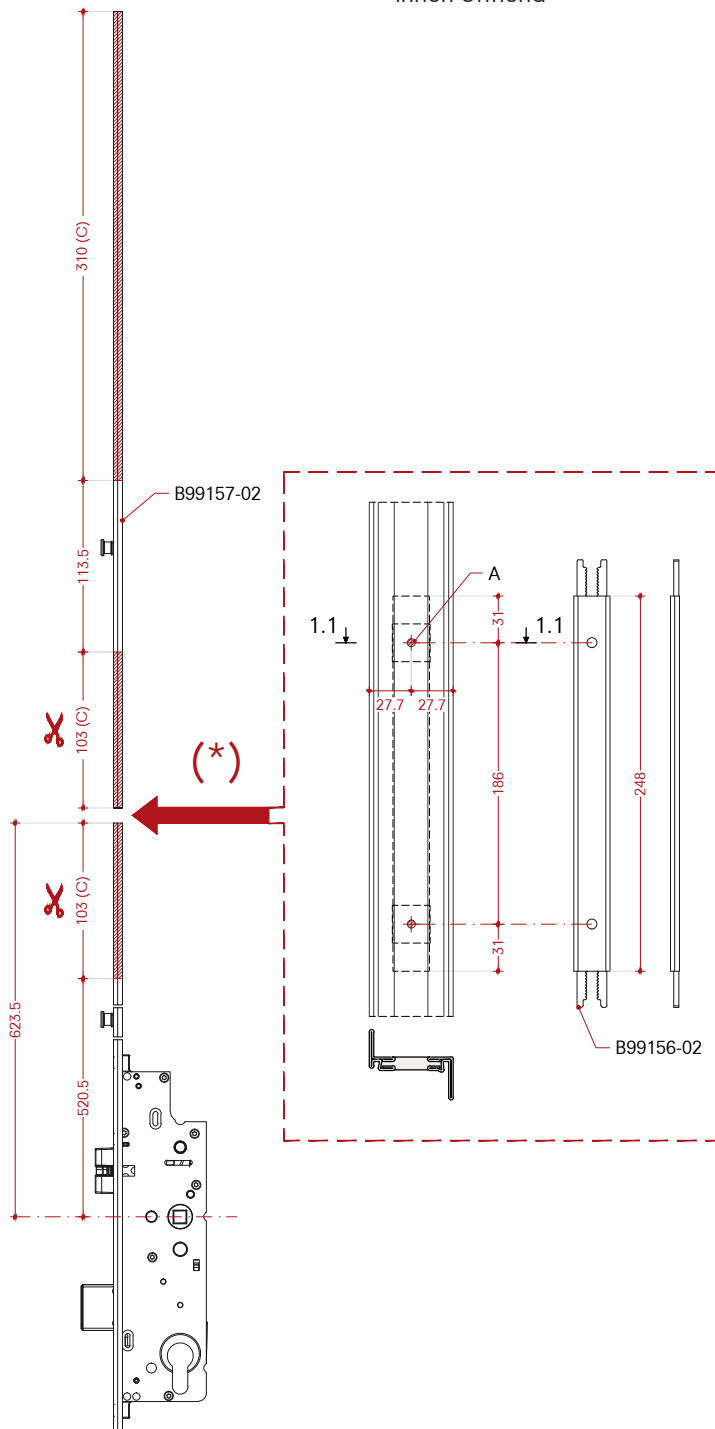
1st leaf extensions B99156-02 and B99157-02 for B99174-02 / B99175-02 locks. Open in door

Einbau

Gangflügel Verlängerung B99156-02 und B99157-02 für Schlösser B99174-02 / B99175-02. Tür nach innen öffnend

Schéma de montage

Extensions 1er ouvrant B99156-02 et B99157-02 pour serrures B99174-02 / B99175-02. Porte ouverture intérieure



Scale 1:5

- A) Holes Ø5.5 mm
- B) Remove this pin after installation
- C) Maximum cropping

(*) Extension position

(**) Extension in open position with studs at the top

Maßstab 1:5

- A) Bohrungen Ø5.5 mm
- B) Entfernen Sie den Stift nach der Installation
- C) Maximaler Zuschnitt

(*) Verlängerungsposition

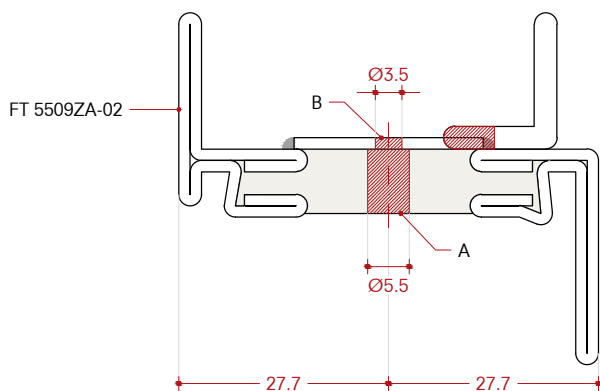
(**) Verlängerung in Offenstellung mit Pilzpfenverriegelungen oben

Échelle 1:5

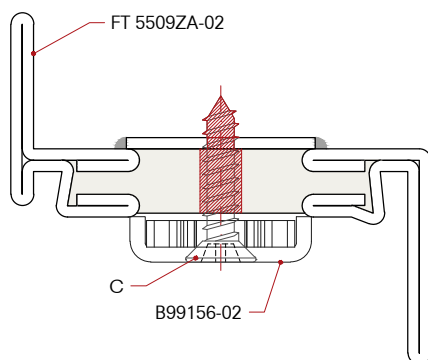
- A) Trous Ø5.5 mm
- B) Retirer la goupille après l'installation
- C) Recadrage maximal

(*) Poste d'extension

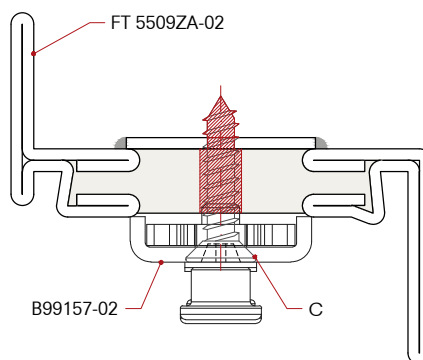
(**) Extension en position ouverte avec galettes poussoirs en haut



1.1



1.2

B99156-02

Ø4.8x22
ISO 7050
n° 2 pcs

B99157-02

Ø4.8x22
ISO 7050
n° 6 pcs



Ø3.9x19
ISO 7050
n° 15 pcs



B99202-04
n° 2 pcs

A) Holes Ø5.5 mm
B) Ø3.5 mm holes on 25x25x1.5 mm plate
(not provided)
C) Fastening with Ø4.8x22 ISO7050 screws

A) Bohrungen Ø5.5 mm
B) Ø3.5 mm Bohrungen auf 25x25x1.5 mm Platte
(Eigenfertigung)
C) Befestigungsschrauben Ø4.8x22 ISO7050

A) Trous Ø5.5 mm
B) Trous Ø3.5 mm sur 25x25x1.5 mm plat
(non inclus)
C) Fixation avec vis Ø4.8x22 ISO7050

Installation

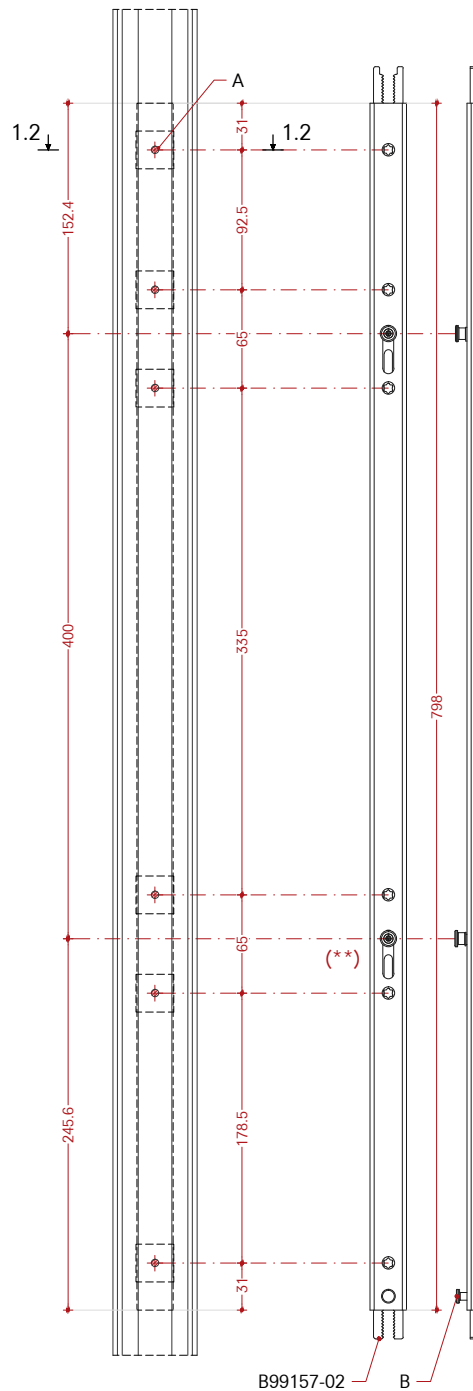
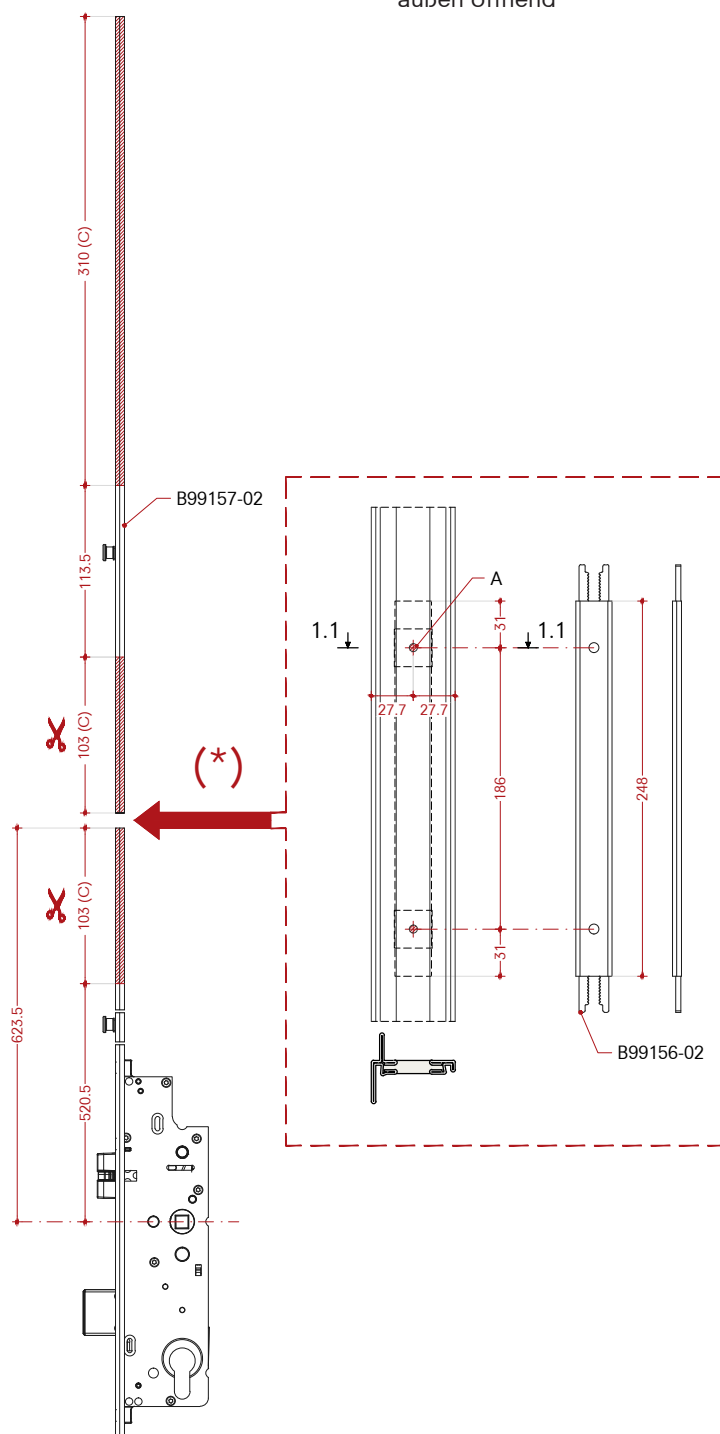
1st leaf extensions B99156-02 and B99157-02 for B99174-02 / B99175-02 locks. Open out door

Einbau

Gangflügel Verlängerung B99156-02 und B99157-02 für Schlösser B99174-02 / B99175-02. Tür nach außen öffnend

Schéma de montage

Extensions 1er ouvrant B99156-02 et B99157-02 pour serrures B99174-02 / B99175-02. Porte ouverture extérieure



Scale 1:5

- A) Holes Ø5.5 mm
- B) Remove this pin after installation
- C) Maximum cropping

(*) Extension position

(**) Extension in open position with studs at the top

Maßstab 1:5

- A) Bohrungen Ø5.5 mm
- B) Entfernen Sie den Stift nach der Installation
- C) Maximaler Zuschnitt

(*) Verlängerungsposition

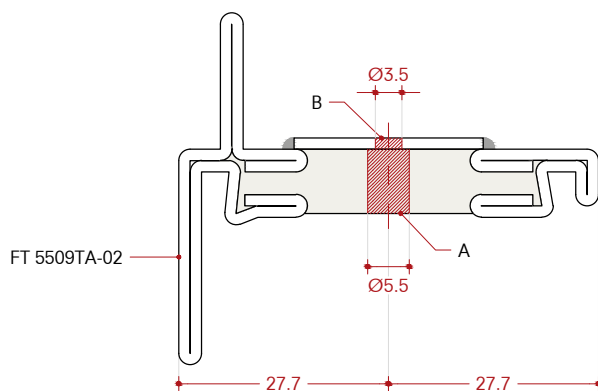
(**) Verlängerung in Offenstellung mit Pilzpfenverriegelungen oben

Échelle 1:5

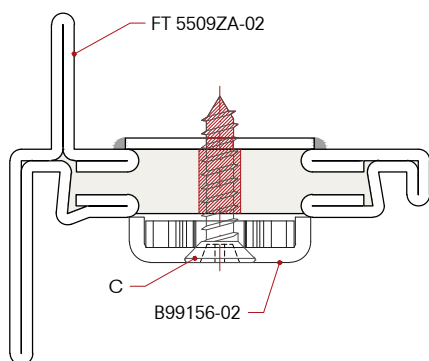
- A) Trous Ø5.5 mm
- B) Retirer la goupille après l'installation
- C) Recadrage maximal

(*) Poste d'extension

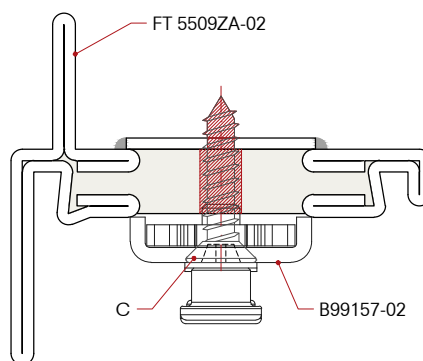
(**) Extension en position ouverte avec galettes poussoirs en haut



1.1



1.2



B99156-02



Ø4.8x22
ISO 7050
n° 2 pcs

B99157-02



Ø4.8x22
ISO 7050
n° 6 pcs



Ø3.9x19
ISO 7050
n° 15 pcs



B99202-04
n° 2 pcs

A) Holes Ø5.5 mm
B) Ø3.5 mm holes on 25x25x1.5 mm plate
(not provided)
C) Fastening with Ø4.8x22 ISO7050 screws

A) Bohrungen Ø5.5 mm
B) Ø3.5 mm Bohrungen auf 25x25x1.5 mm Platte
(Eigenfertigung)
C) Befestigungsschrauben Ø4.8x22 ISO7050

A) Trous Ø5.5 mm
B) Trous Ø3.5 mm sur 25x25x1.5 mm plat
(non inclus)
C) Fixation avec vis Ø4.8x22 ISO7050

Installation

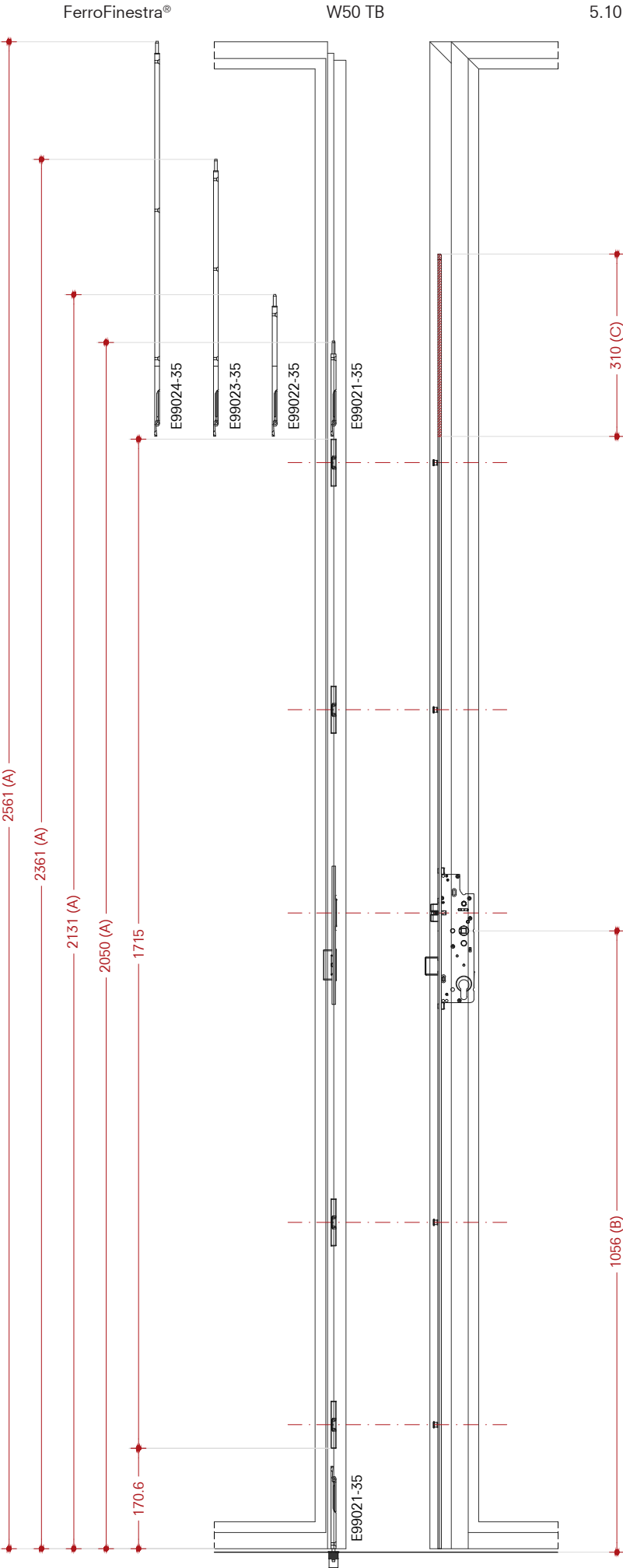
Flush bolt E9902X-35
Lock B99174-02
Double leaf door open in
with full height additional profile
FT 5512RS-00 + FT 5509ZA-00

Einbau

Kantriegel E9902X-35
Fallen-Riegel-Schloss B99174-02
Zweiflüglige Anschlagtür nach innen
öffnend mit Schlossverbreiterung in
voller Höhe FT 5512RS-00 +
FT 5509ZA-00

Schéma de montage

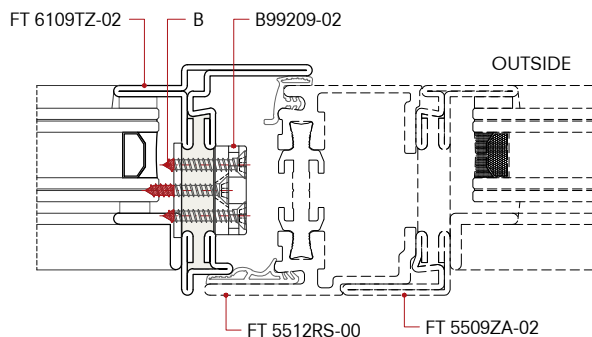
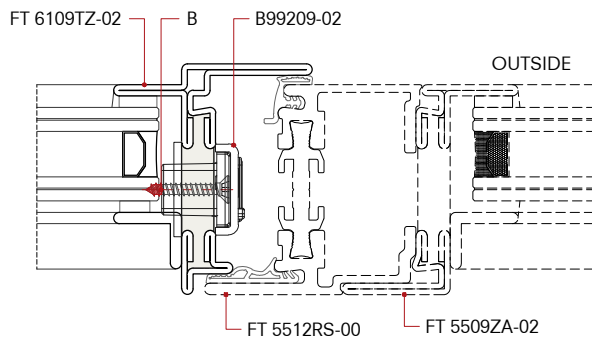
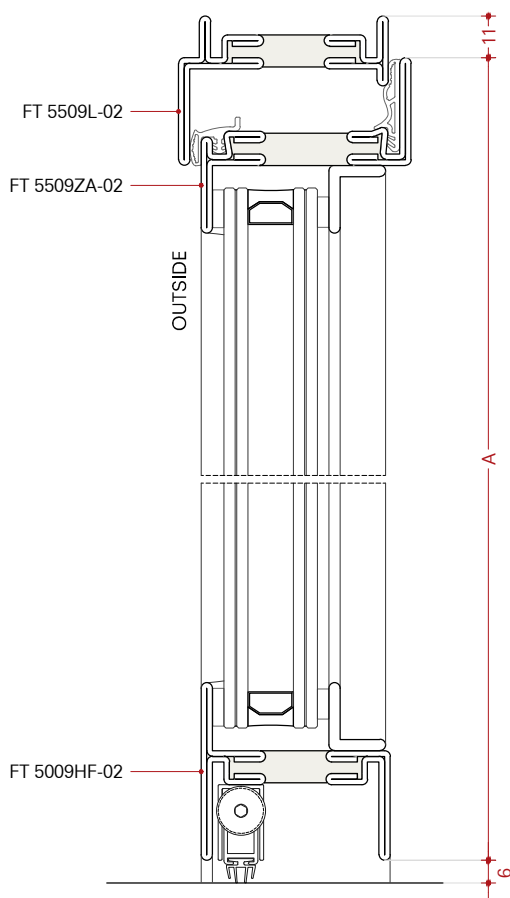
Verrou E9902X-35
Serrure B99174-02
Porte à deux vantaux ouvrant vers
l'intérieur avec profilé de doublage
pour serrure toute hauteur
FT 5512RS-00 + FT 5509ZA-00



Scale 1:10
A) Minimum height leaf
B) Height handle
C) Maximum cropping

Maßstab 1:10
A) Mindesthöhe Flügel
B) Griffsitz Mittig
C) Maximaler Zuschchnitt

Échelle 1:10
A) Hauteur minimale du vantail
B) Hauteur de la poignée
C) Recadrage maximal



A) Height leaf
B) Fastening with Ø3.5x22 mm ISO7050 screws
and cut the screws

A) Höhe Flügel
B) Befestigungsschrauben Ø3.5x22 mm
ISO7050 und Schraube kürzen

A) Hauteur du vantail
B) Fixation avec vis Ø3.5x22 mm ISO7050 et
couper les vis

Installation

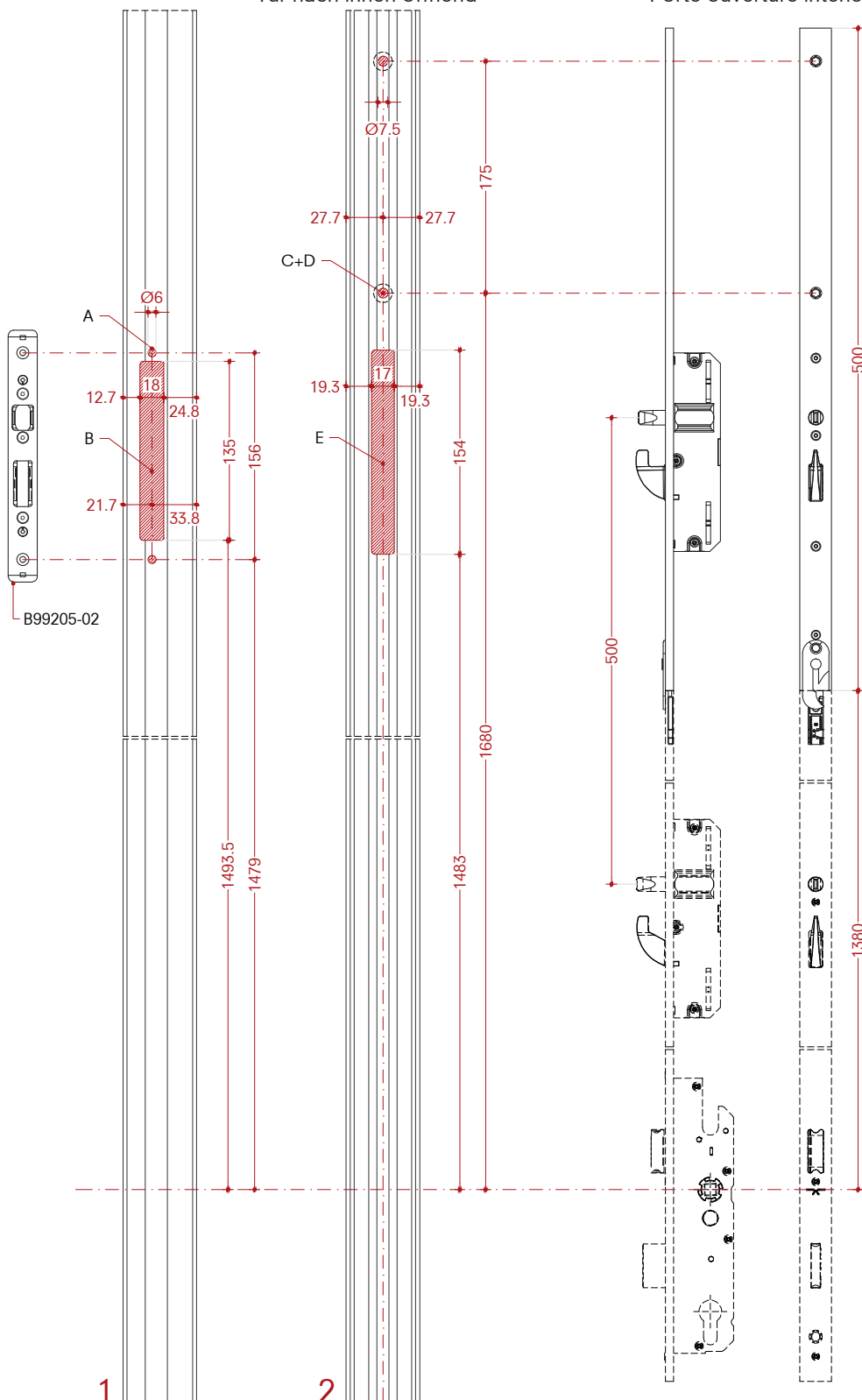
Lock extension B99169-02
with full height additional profile
FT 5512RS-00 + FT 5509ZA-00
Open in door

Einbau

Verlängerung B99169-02
mit Schlossverbreiterung in voller
Höhe FT 5512RS-00 + FT 5509ZA-00
Tür nach innen öffnend

Schéma de montage

Extension serrure B99169-02 avec
profilé de doublage pour serrure toute
hauteur FT 5512RS-00 + FT 5509ZA-00
Porte ouverture intérieure



Scale 1:5

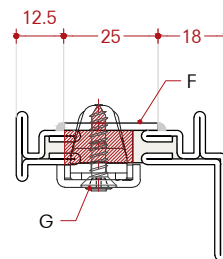
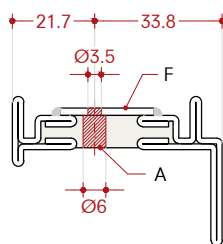
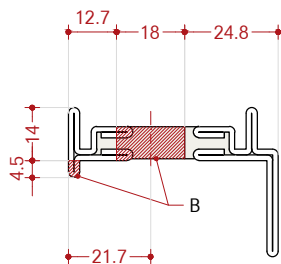
- A) Holes Ø6 mm in door frame
- B) Cut-out in door frame
- C) Holes Ø7.5 mm in the door leaf
- D) Holes Ø14 mm in the door leaf
- E) Cut-out in the door leaf

Maßstab 1:5

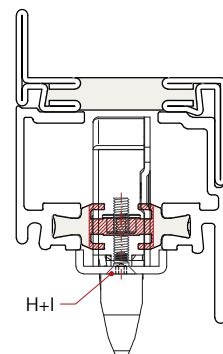
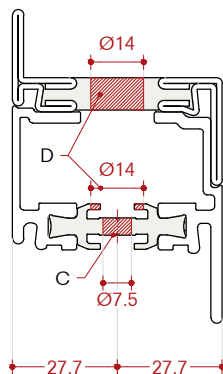
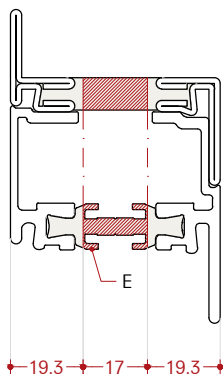
- A) Bohrungen Ø6 mm im Türrahmen
- B) Ausfräsung im Türrahmen
- C) Bohrungen Ø7.5 mm im Türflügel
- D) Bohrungen Ø14 mm im Türflügel
- E) Ausfräsung im Türflügel

Échelle 1:5

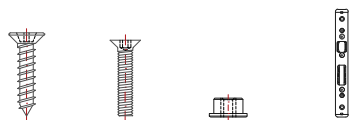
- A) Trous Ø6 mm dans le cadre de la porte
- B) Fraisage dans le cadre de la porte
- C) Trous Ø7.5 mm dans le vantail de porte
- D) Trous Ø14 mm dans le vantail de porte
- E) Fraisage dans le vantail de porte



1



2



Ø4.8x22 M4x20 D99704-08 B99205-02
ISO 7050 ISO 10642 n° 2 pcs n° 1 pcs
n° 2 pcs n° 2 pcs

Scale 1:2

- A) Holes Ø6 mm in door frame
- B) Cut-out in door frame
- C) Holes Ø7.5 mm in the door leaf
- D) Holes Ø14 mm in the door leaf
- E) Cut-out in the door leaf
- F) Ø3.5 mm holes on 25x25x2 mm plate (not provided)
- G) Fastening with Ø4.8x22 ISO7050 screws and cut the screws
- H) Fastening with M4x20 ISO10642 screws
- I) D99704-08 M4 brass bushing

Maßstab 1:2

- A) Bohrungen Ø6 mm im Türrahmen
- B) Ausfräsung im Türrahmen
- C) Bohrungen Ø7.5 mm im Türflügel
- D) Bohrungen Ø14 mm im Türflügel
- E) Ausfräsung im Türflügel
- F) Ø3.5 mm Bohrungen auf 25x25x2 mm Platte (Eigenfertigung)
- G) Befestigungsschrauben Ø4.8x22 ISO7050 und Schrauben kürzen
- H) Befestigungsschrauben M4x20 ISO10642
- I) D99704-08 Messingbuchse M4

Échelle 1:2

- A) Trous Ø6 mm dans le cadre de la porte
- B) Fraisage dans le cadre de la porte
- C) Trous Ø7.5 mm dans le vantail de porte
- D) Trous Ø14 mm dans le vantail de porte
- E) Fraisage dans le vantail de porte
- F) Trous Ø3.5 mm sur 25x25x2 mm plat (non inclus)
- G) Fixation avec vis Ø4.8x22 ISO7050 et couper la vis
- H) Fixation avec vis M4x20 ISO10642
- I) D99704-08 Boîte en laiton M4

Installation

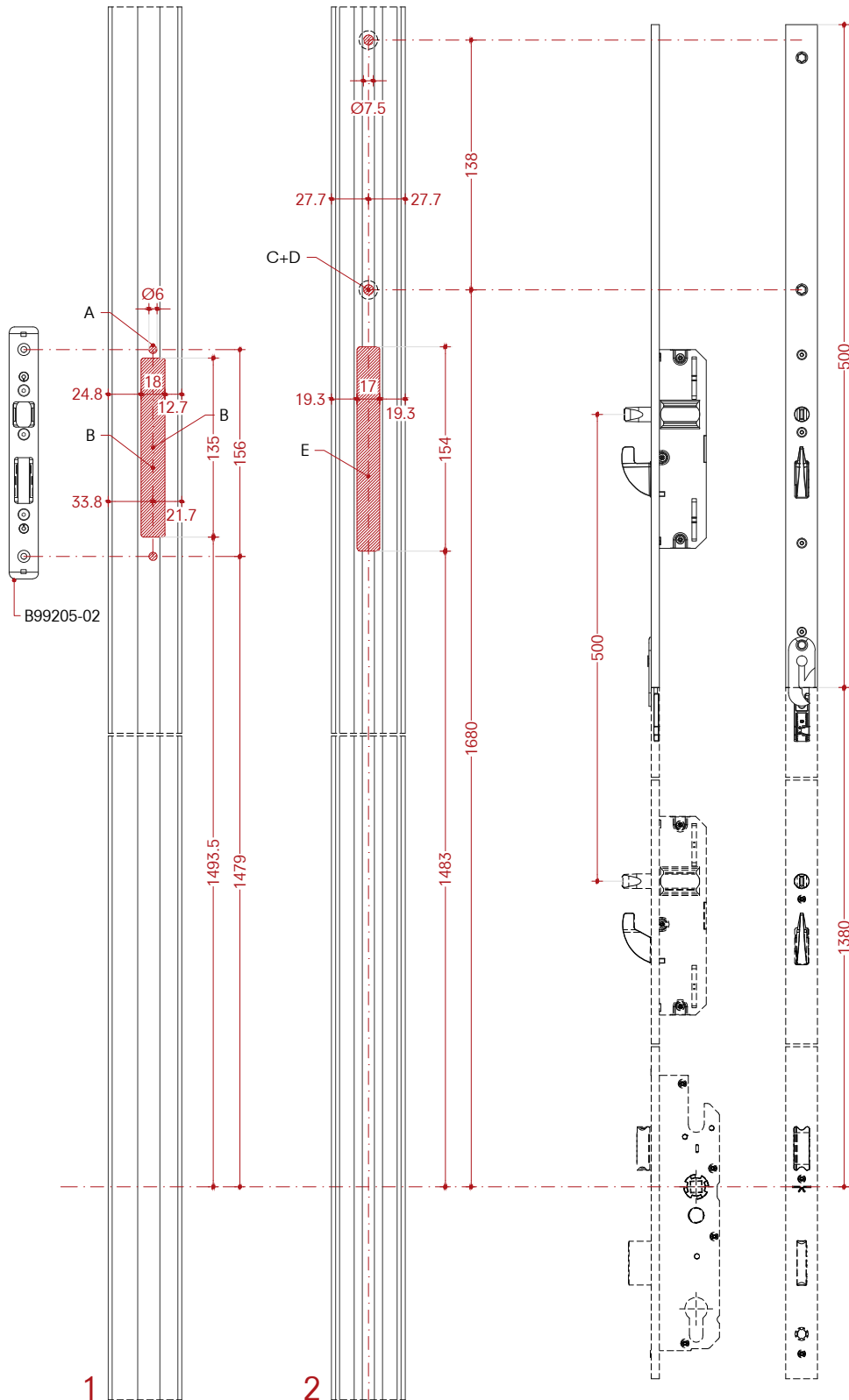
Lock extension B99169-02
with full height additional profile
FT 5512RS-00 + FT 5509ZA-00
Open out door

Einbau

Verlängerung B99169-02
mit Schlossverbreiterung in voller
Höhe FT 5512RS-00 + FT 5509ZA-00
Tür nach außen öffnend

Schéma de montage

Extension serrure B99169-02 avec
profilé de doublage pour serrure toute
hauteur FT 5512RS-00 + FT 5509ZA-00
Porte ouverture extérieure



Scale 1:5

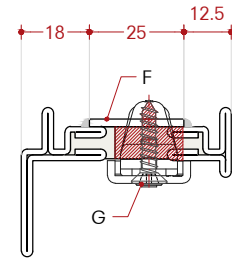
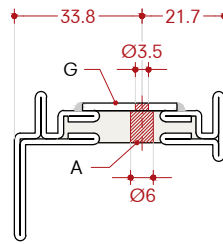
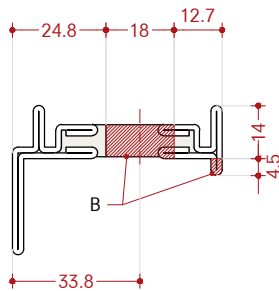
- A) Holes Ø6 mm in door frame
- B) Cut-out in door frame
- C) Holes Ø7.5 mm in the door leaf
- D) Holes Ø14 mm in the door leaf
- E) Cut-out in the door leaf

Maßstab 1:5

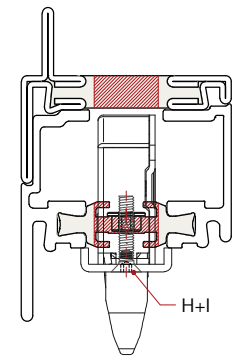
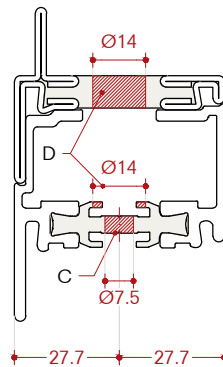
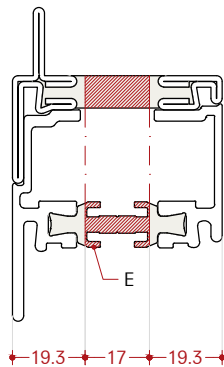
- A) Bohrungen Ø6 mm im Türrahmen
- B) Ausfräsung im Türrahmen
- C) Bohrungen Ø7.5 mm im Türflügel
- D) Bohrungen Ø14 mm im Türflügel
- E) Ausfräsung im Türflügel

Échelle 1:5

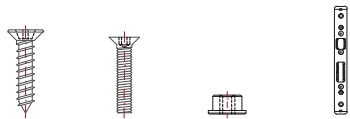
- A) Trous Ø6 mm dans le cadre de la porte
- B) Fraisage dans le cadre de la porte
- C) Trous Ø7.5 mm dans le vantail de porte
- D) Trous Ø14 mm dans le vantail de porte
- E) Fraisage dans le vantail de porte



1



2



Ø4.8x22 ISO 7050 n° 2 pcs
M4x20 ISO 10642 n° 2 pcs
D99704-08 n° 2 pcs
B99205-02 n° 1 pcs

Scale 1:2

- A) Holes Ø6 mm in door frame
- B) Cut-out in door frame
- C) Holes Ø7.5 mm in the door leaf
- D) Holes Ø14 mm in the door leaf
- E) Cut-out in the door leaf
- F) Ø3.5 mm holes on 25x25x2 mm plate (not provided)
- G) Fastening with Ø4.8x22 ISO7050 screws and cut the screws
- H) Fastening with M4x20 ISO10642 screws
- I) D99704-08 M4 brass bushing

Maßstab 1:2

- A) Bohrungen Ø6 mm im Türrahmen
- B) Ausfräsung im Türrahmen
- C) Bohrungen Ø7.5 mm im Türflügel
- D) Bohrungen Ø14 mm im Türflügel
- E) Ausfräsung im Türflügel
- F) Ø3.5 mm Bohrungen auf 25x25x2 mm Platte (Eigenfertigung)
- G) Befestigungsschrauben Ø4.8x22 ISO7050 und Schrauben kürzen
- H) Befestigungsschrauben M4x20 ISO10642
- I) D99704-08 Messingbuchse M4

Échelle 1:2

- A) Trous Ø6 mm dans le cadre de la porte
- B) Fraisage dans le cadre de la porte
- C) Trous Ø7.5 mm dans le vantail de porte
- D) Trous Ø14 mm dans le vantail de porte
- E) Fraisage dans le vantail de porte
- F) Trous Ø3.5 mm sur 25x25x2 mm plat (non inclus)
- G) Fixation avec vis Ø4.8x22 ISO7050 et couper la vis
- H) Fixation avec vis M4x20 ISO10642
- I) D99704-08 Boîte en laiton M4

Processing

Locking box with FT 5009TN-02

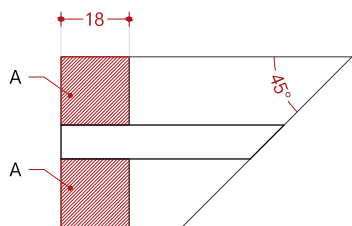
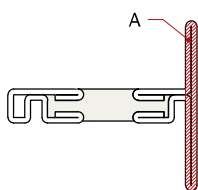
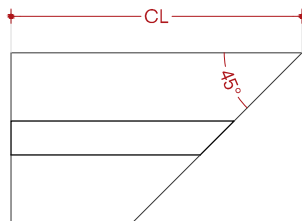
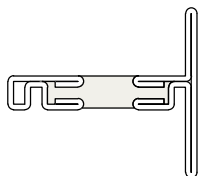
Bearbeitung

Schlosskasten mit FT 5009TN-02

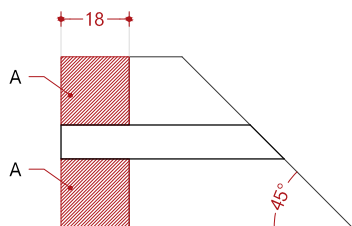
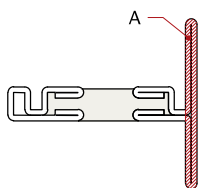
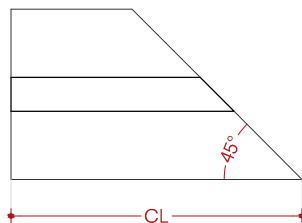
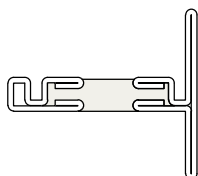
Usinages

Boîte pour serrure avec FT 5009TN-02

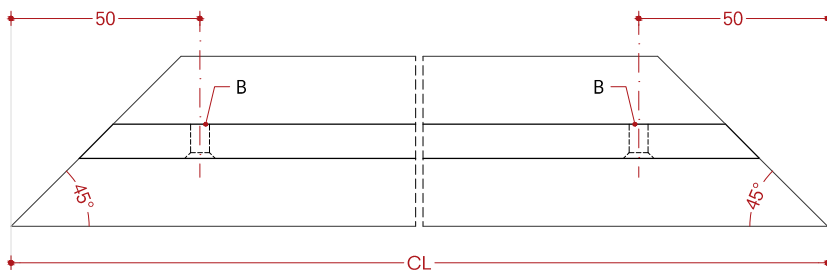
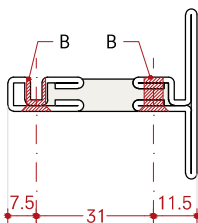
1



2



3



CL = Cutting length

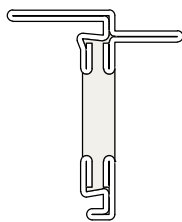
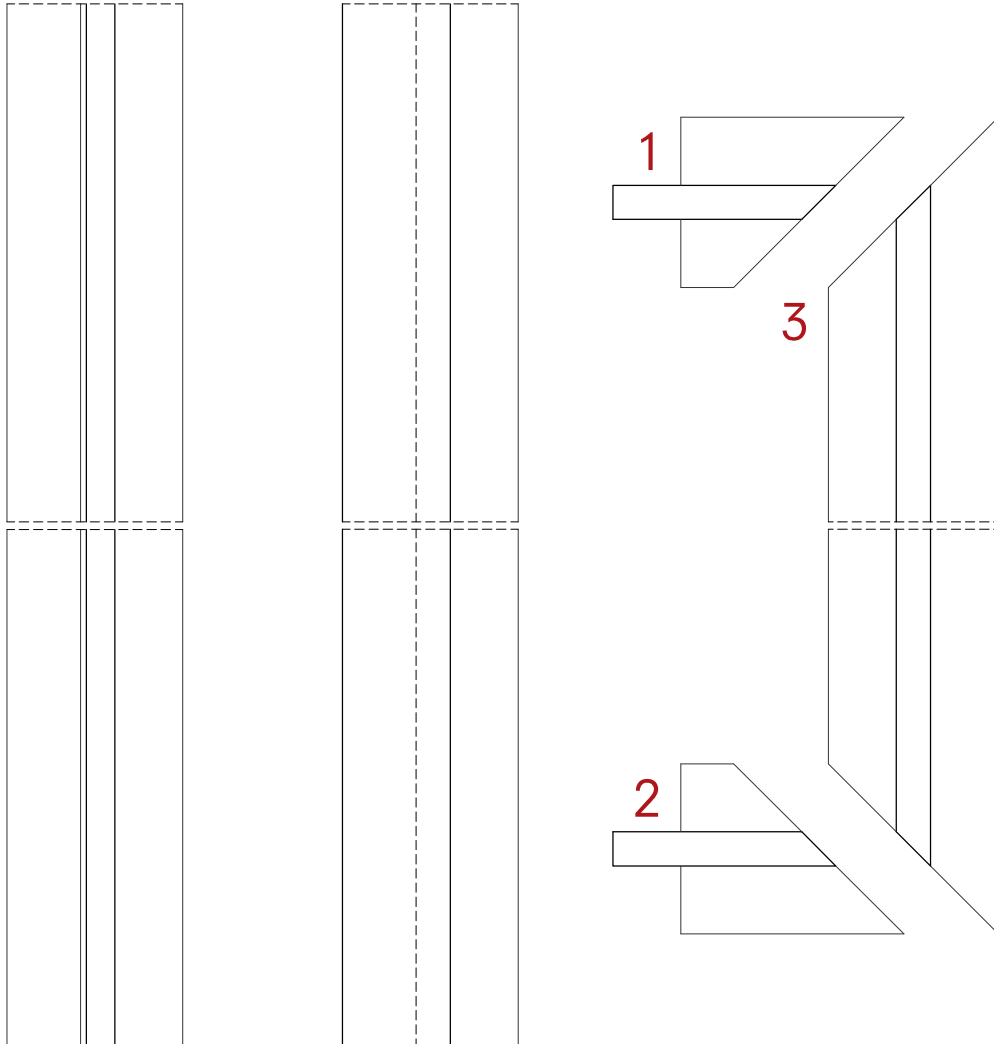
A) Cut outs
B) n°02 Ø5 holes

CL = Zuschnitt

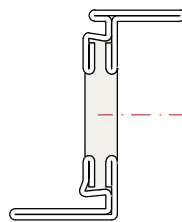
A) Fräsung
B) 2x Bohrungen Ø5

CL = Longueur de coupe

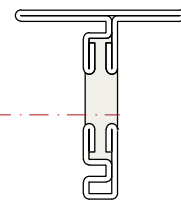
A) Fraisages
B) n°02 trous Ø5



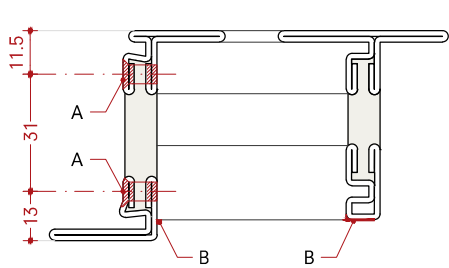
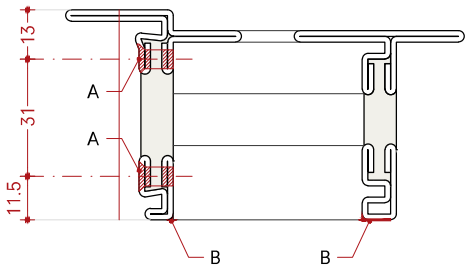
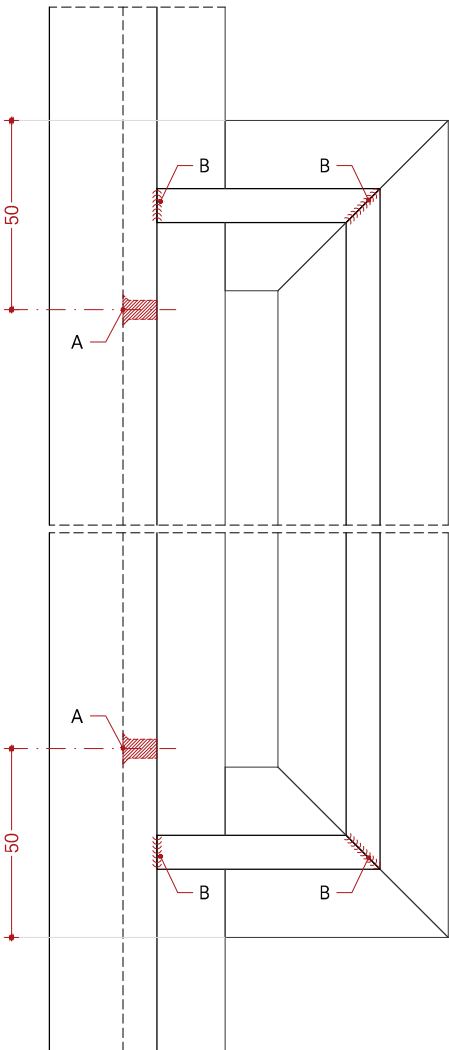
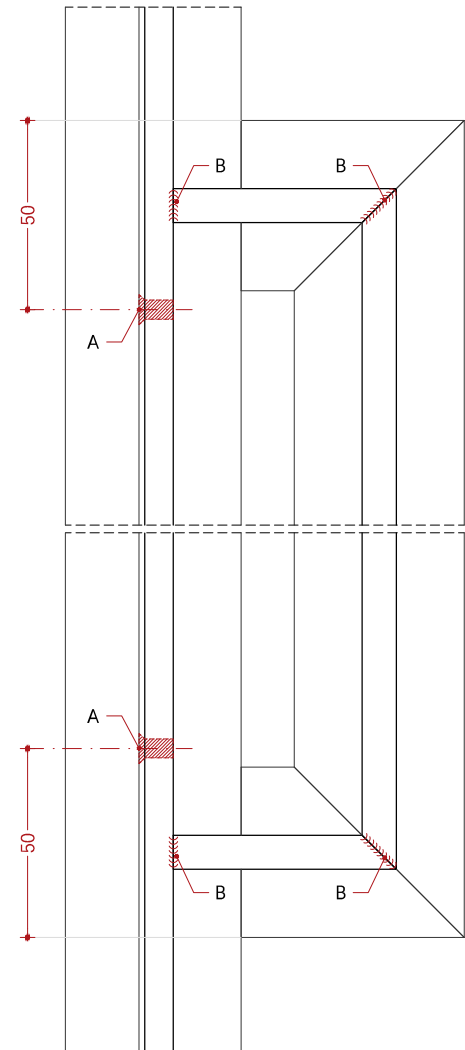
FT 5509TA-02
Open out
Nach außen öffnend
Ouvrant vers l'extérieur



FT 5509ZA-02
Open in
Nach innen öffnend
Ouvrant vers l'intérieur



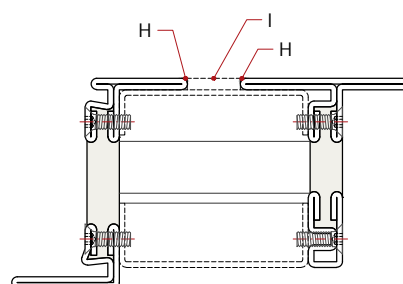
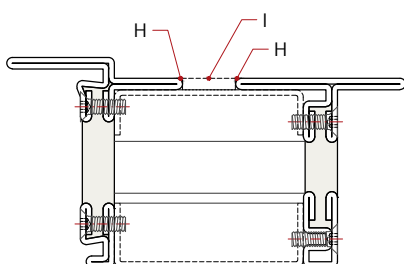
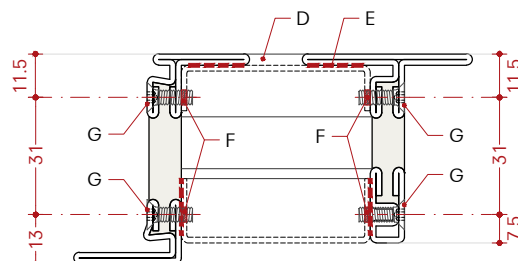
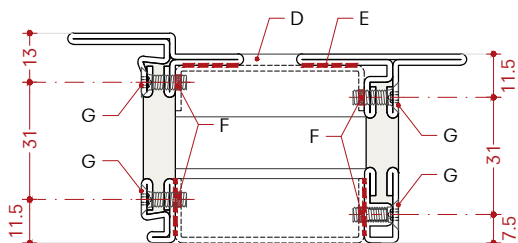
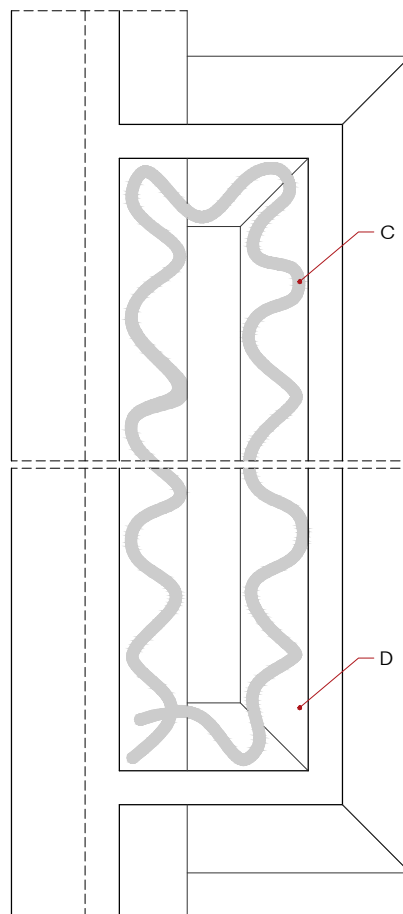
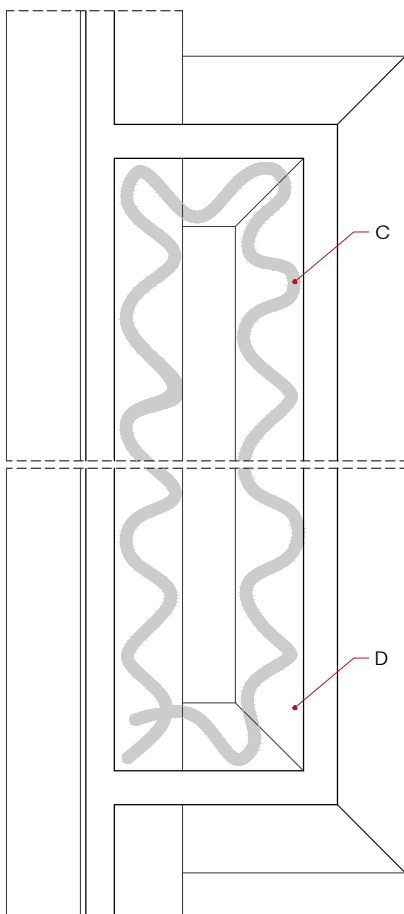
FT 5009TN-02



A) n°02 Ø5 holes
B) Welding

A) 2x Bohrungen Ø5
B) Schweißen

A) n°02 trous Ø5
B) Souder



Locking box open out
Schlosskasten nach außen öffnend
Boîte serrure ouverture extérieure

Locking box open in
Schlosskasten nach innen öffnend
Boîte serrure ouverture intérieure

- C) Before screwing metal cover (not provided) apply sealant accordingly.
- D) To be sealed after painting
- E) Sealant
- F) n°02 M4 holes
- G) Fastening with M4x12 mm ISO10642 screws
- H) Welding
- I) Cover plate (not provided)

- C) Vor Einschrauben der Bleche (Eigenfertigung) entsprechend Dichtstoff aufbringen.
- D) Nach dem Beschichten verschließen
- E) Dichtstoff
- F) 2x Bohrungen M4
- G) Befestigung mit M4x12 mm ISO10642
- H) Schweißen
- I) Platte (Eigenfertigung)

- C) Appliquez le silicone avant l'installation de la boîte serrure (non inclus).
- D) Sceller après peinture
- E) Silicon
- F) n°02 trous M4
- G) Montage avec des vis M4x12 mm ISO10642
- H) Souder
- I) Plat de fermeture (non inclus)

Processing

Locking box with FT 5009HF-02

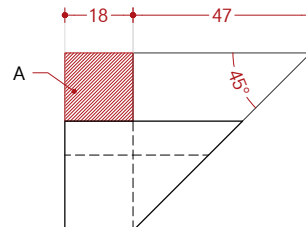
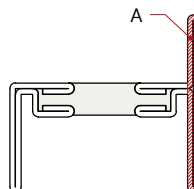
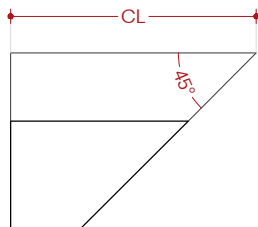
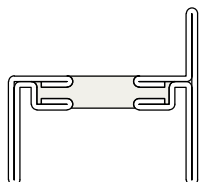
Bearbeitung

Schlosskasten mit FT 5009HF-02

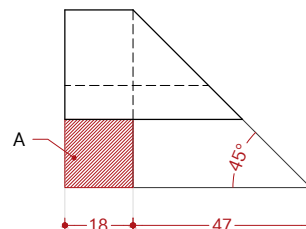
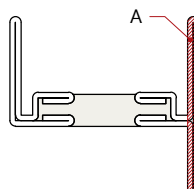
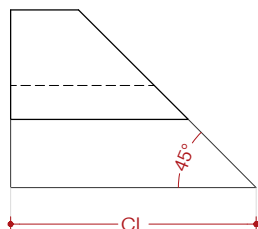
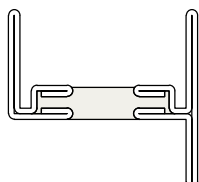
Usinages

Boîte pour serrure avec FT 5009HF-02

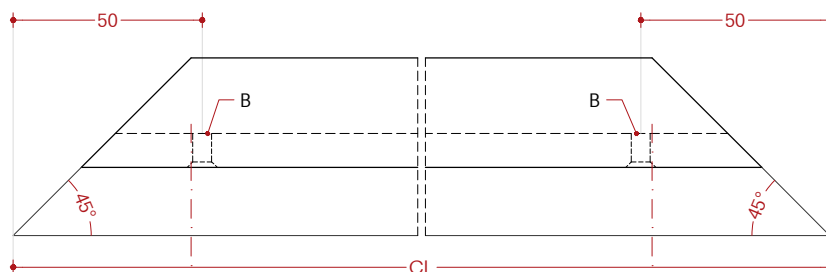
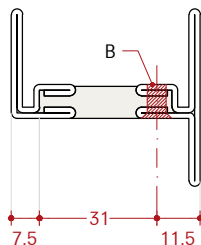
1



2



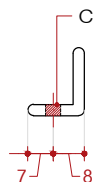
3



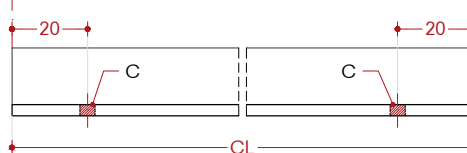
4



Open out
Nach außen öffnend
Ouvrant vers l'extérieur



Open in
Nach innen öffnend
Ouvrant vers l'intérieur



CL = Cutting length

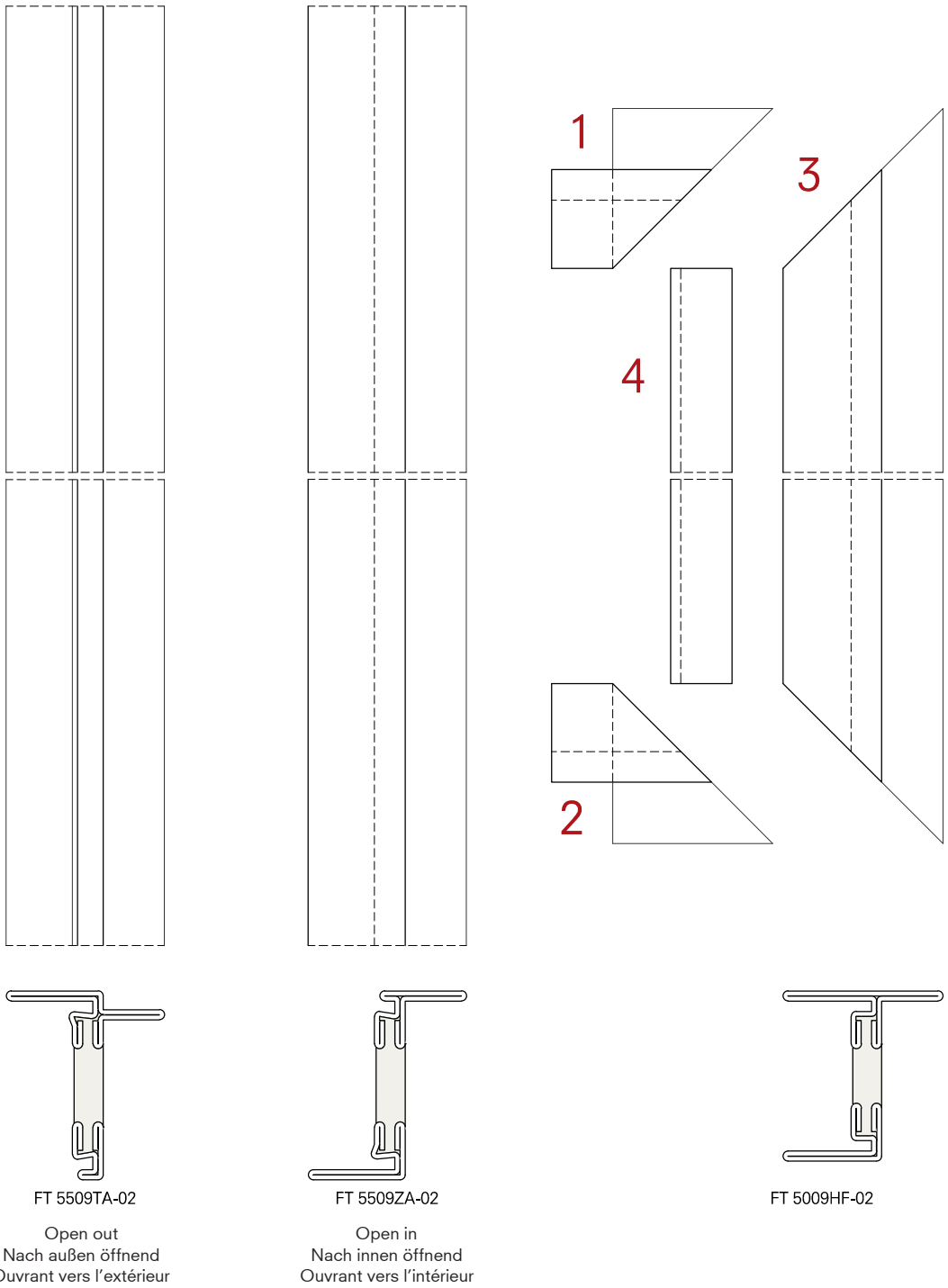
A) Cut outs
B) n°02 Ø5 holes
C) n°02 M4 holes

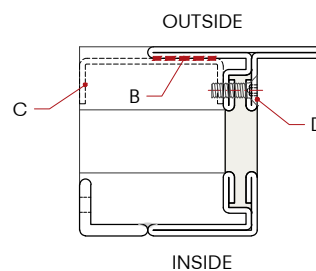
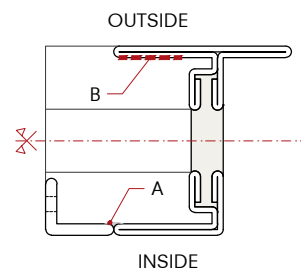
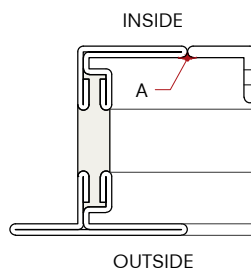
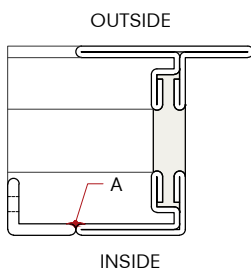
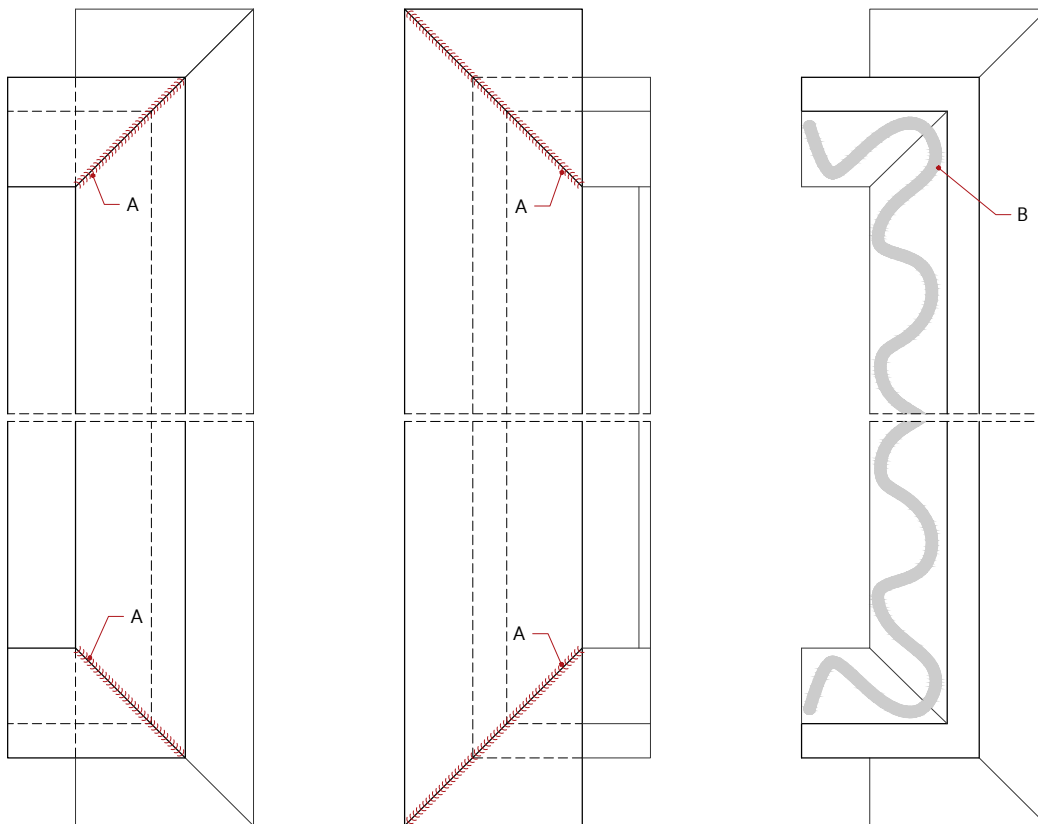
CL = Zuschnitt

A) Fräsung
B) 2x Bohrungen Ø5
C) 2x Bohrungen M4

CL = Longueur de coupe

A) Fraisages
B) n°02 trous Ø5
C) n°02 trous M4

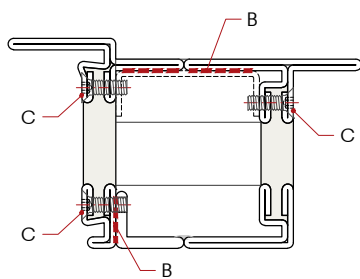
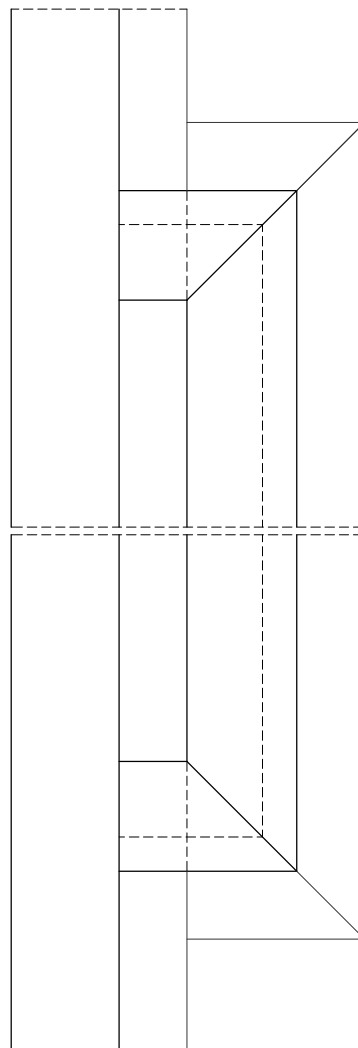
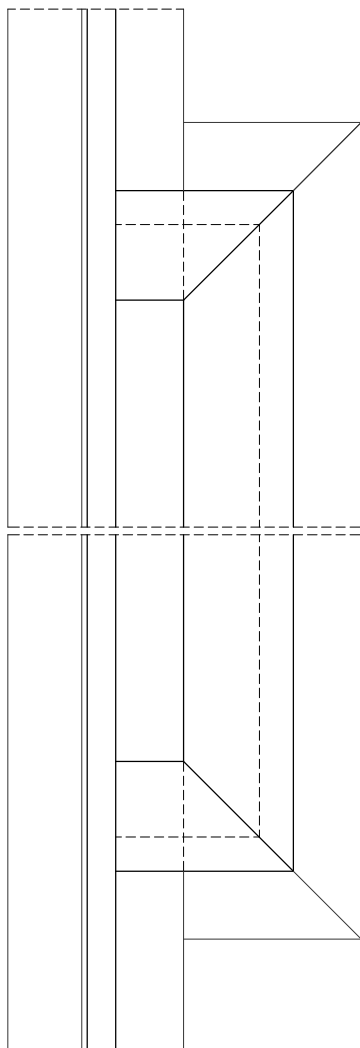




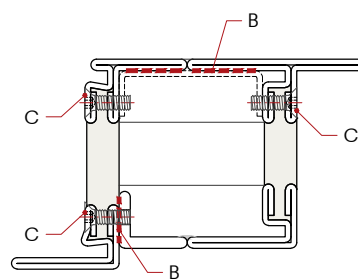
- A) Welding
- B) Sealant
- C) Plate (not provided)
- D) Fastening with M4x12 mm ISO10642 screws

- A) Schweißen
- B) Dichtstoff
- C) Platte (Eigenfertigung)
- D) Befestigung mit M4x12 mm ISO10642

- A) Souder
- B) Silicon
- C) Plaque (non inclus)
- D) Montage avec des vis M4x12 mm ISO10642



Locking box open out
Schlosskasten nach außen öffnend
Boîte serrure ouverture extérieure



Locking box open in
Schlosskasten nach innen öffnend
Boîte serrure ouverture intérieure

A) Welding
B) Sealant
C) Fastening with M4x12 mm ISO10642 screws

A) Schweißen
B) Dichtstoff
C) Befestigung mit M4x12 mm ISO10642

A) Souder
B) Silicon
C) Montage avec des vis M4x12 mm ISO10642

Cylinder combinations

FT 5009HF-02 + FV 1815A-02

Locks:

B99015-02

B99170-02

B99171-02

B99173-02

Profilzylinder Kombinationen

FT 5009HF-02 + FV 1815A-02

Schlösser:

B99015-02

B99170-02

B99171-02

B99173-02

Combinaison cylindres

FT 5009HF-02 + FV 1815A-02

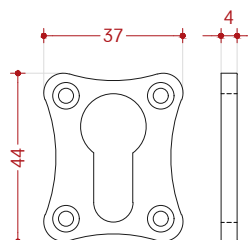
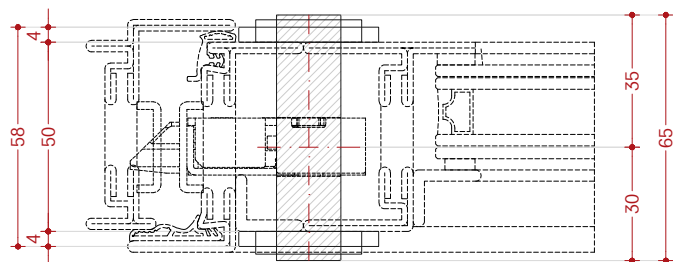
Serrures:

B99015-02

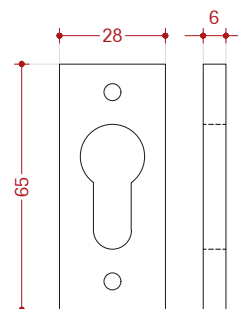
B99170-02

B99171-02

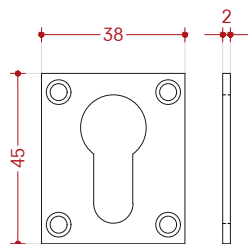
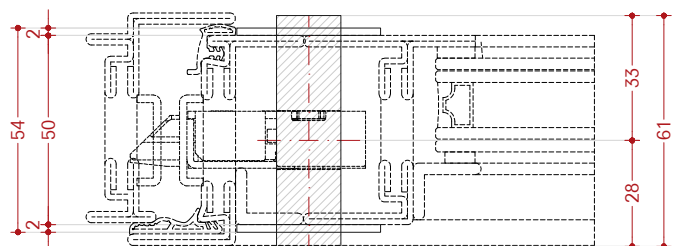
B99173-02



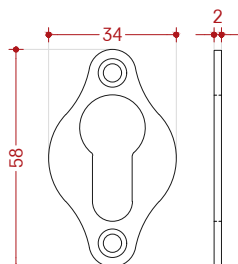
750060 nn



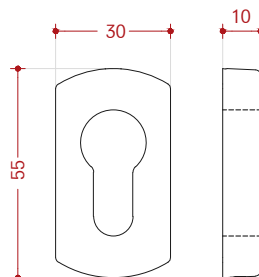
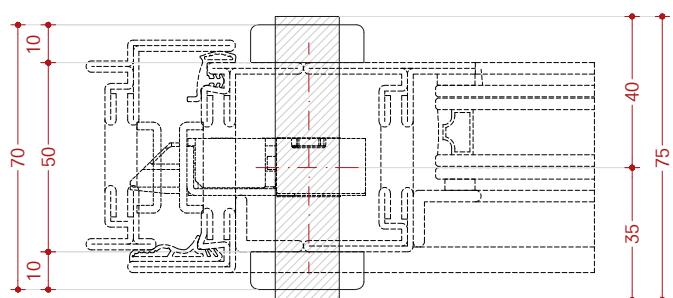
750154 nn



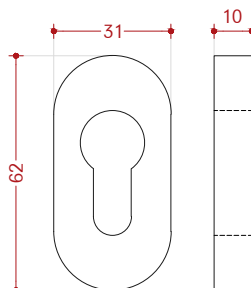
750070 nn



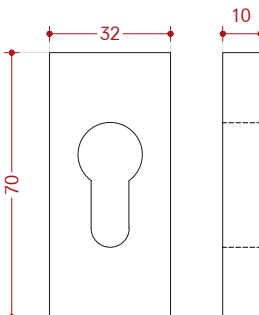
750085 nn



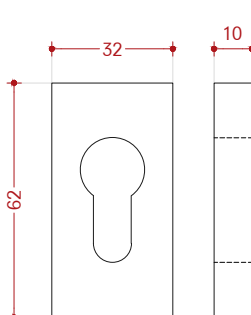
700910 nn



H99076 nn



760106 nn



H99086 nn

Cylinder combinations

FT 5009HF-02 + FV 1815A-02

Locks:

B99111-02

Profilzylinder Kombinationen

FT 5009HF-02 + FV 1815A-02

Schlösser:

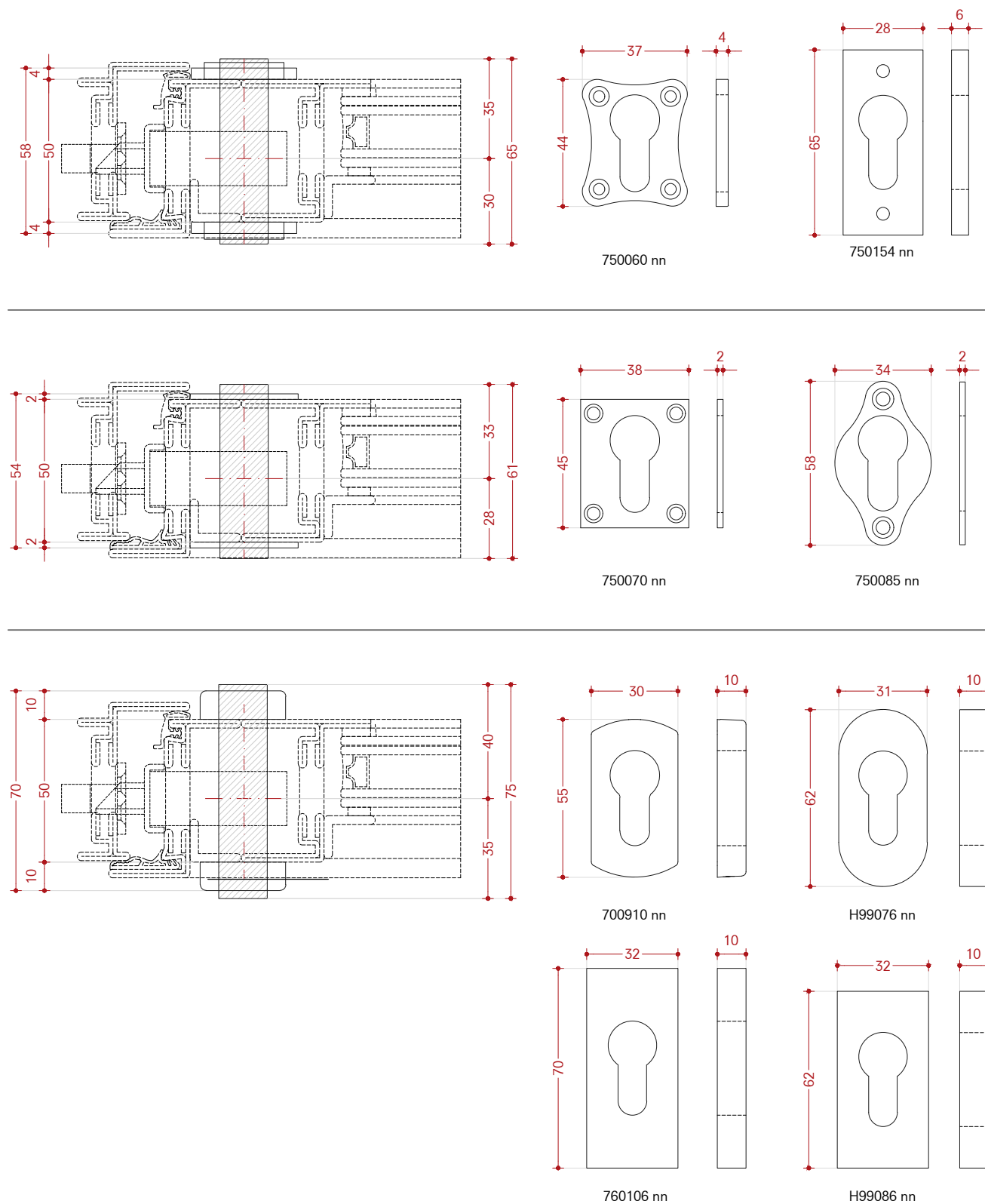
B99111-02

Combinaison cylindres

FT 5009HF-02 + FV 1815A-02

Serrures:

B99111-02



Cylinder combinations

FT 5009TN-02

Locks:

B99172-02

B99174-02

B99175-02

Profilzylinder Kombinationen

FT 5009TN-02

Schlösser:

B99172-02

B99174-02

B99175-02

Combinaison cylindres

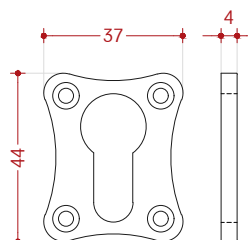
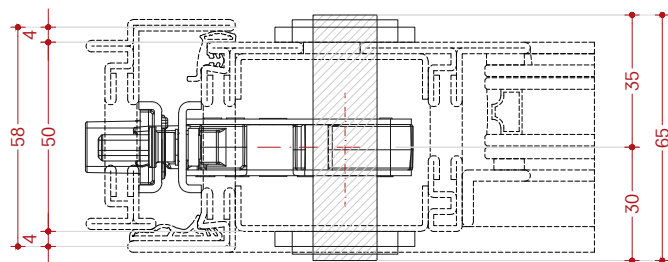
FT 5009TN-02

Serrures:

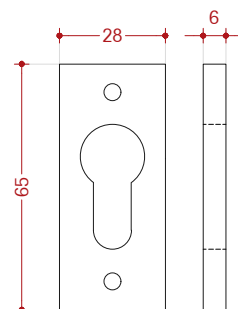
B99172-02

B99174-02

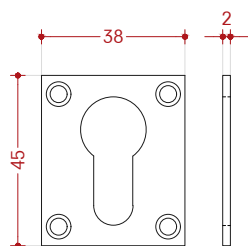
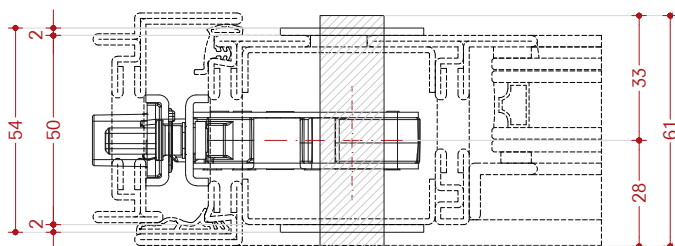
B99175-02



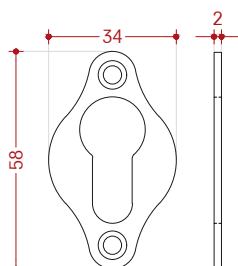
750060 nn



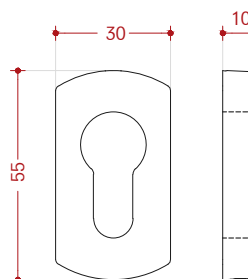
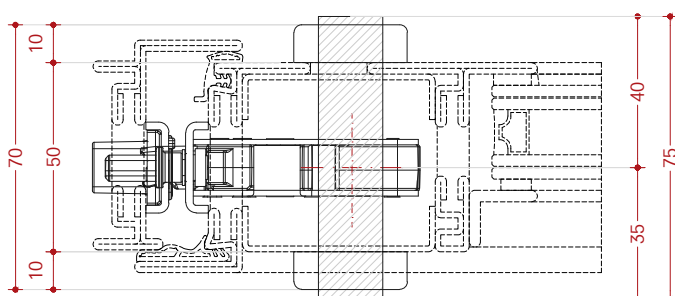
750154 nn



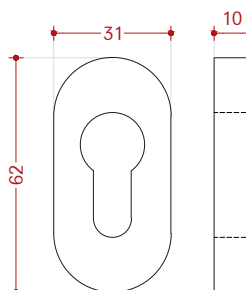
750070 nn



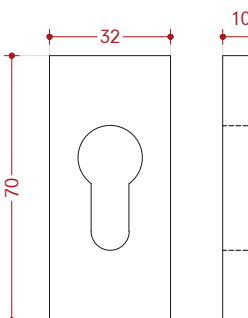
750085 nn



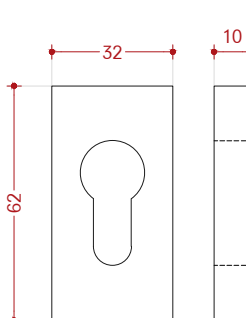
700910 nn



H99076 nn



760106 nn



H99086 nn

Cylinder combinations

FT 5512RS-00

Locks:

B99015-02

B99170-02

B99171-02

B99173-02

Profilzylinder Kombinationen

FT 5512RS-00

Schlösser:

B99015-02

B99170-02

B99171-02

B99173-02

Combinaison cylindres

FT 5512RS-00

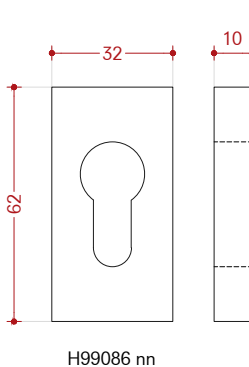
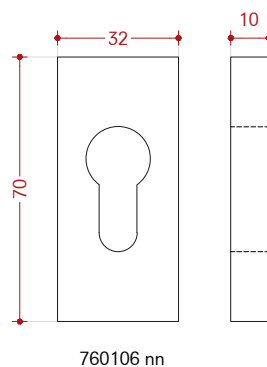
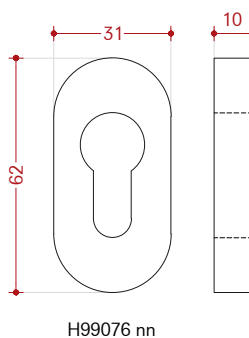
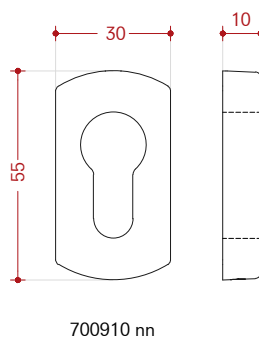
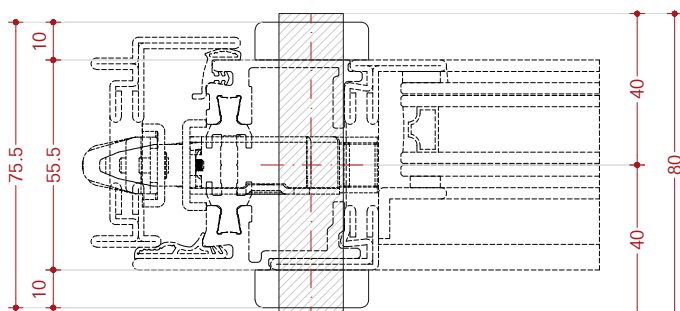
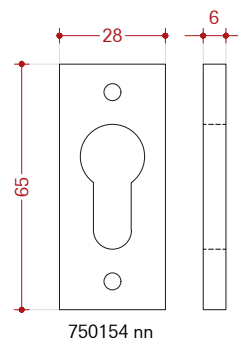
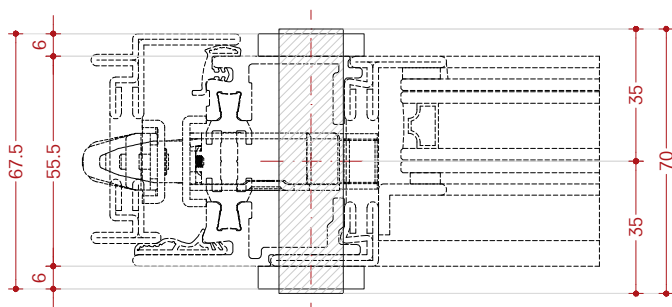
Serrures:

B99015-02

B99170-02

B99171-02

B99173-02



Cylinder combinations

FT 5512RS-00

Locks:

B99111-02

Profilzylinder Kombinationen

FT 5512RS-00

Schlösser:

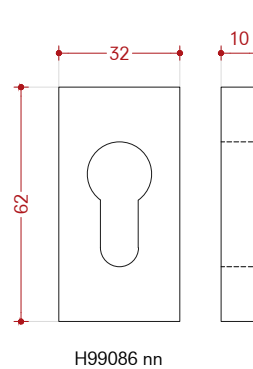
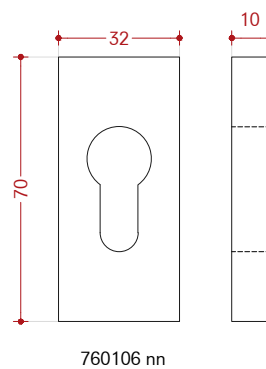
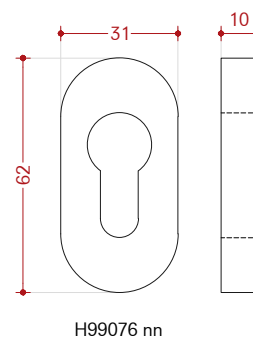
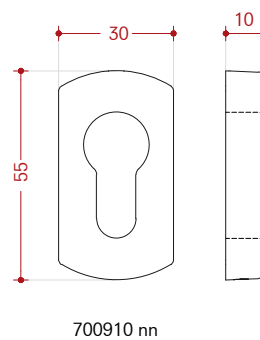
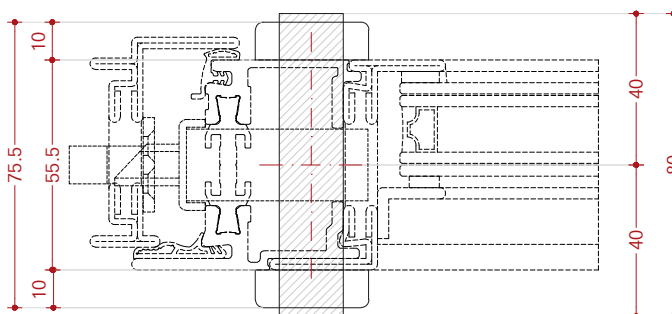
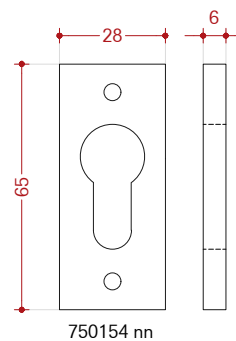
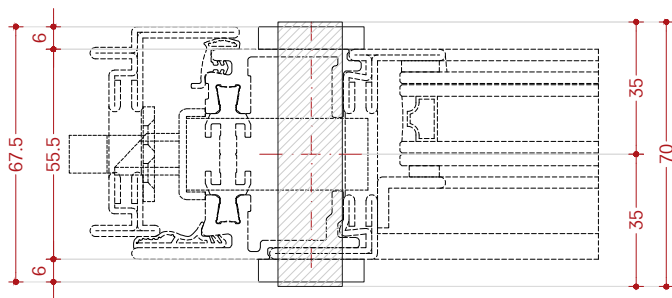
B99111-02

Combinaison cylindres

FT 5512RS-00

Serrures:

B99111-02



Accessories installation:

Multipoint standard
rods with lever handle
installation

Montage Zubehör:

Montage
Multipoint
Standardstangen
mit Hebelgriff

Montage accessoires:

Montage
Multipoint tiges
standards
avec crémonne à levier

5.11

Montage Multipoint Standardstangen mit Hebelgriff

Montage Multipoint tiges standards
avec crémone à levier**Schéma de montage**

Poignée pour fenêtre

H99001-nn - Poignée

H99002-nn - Poignée (avec clé)

Ouverture intérieure

Installation

Lever handle

H99001-nn - Lever handle

H99002-nn - Lever handle (with key)

Open in window

Montage

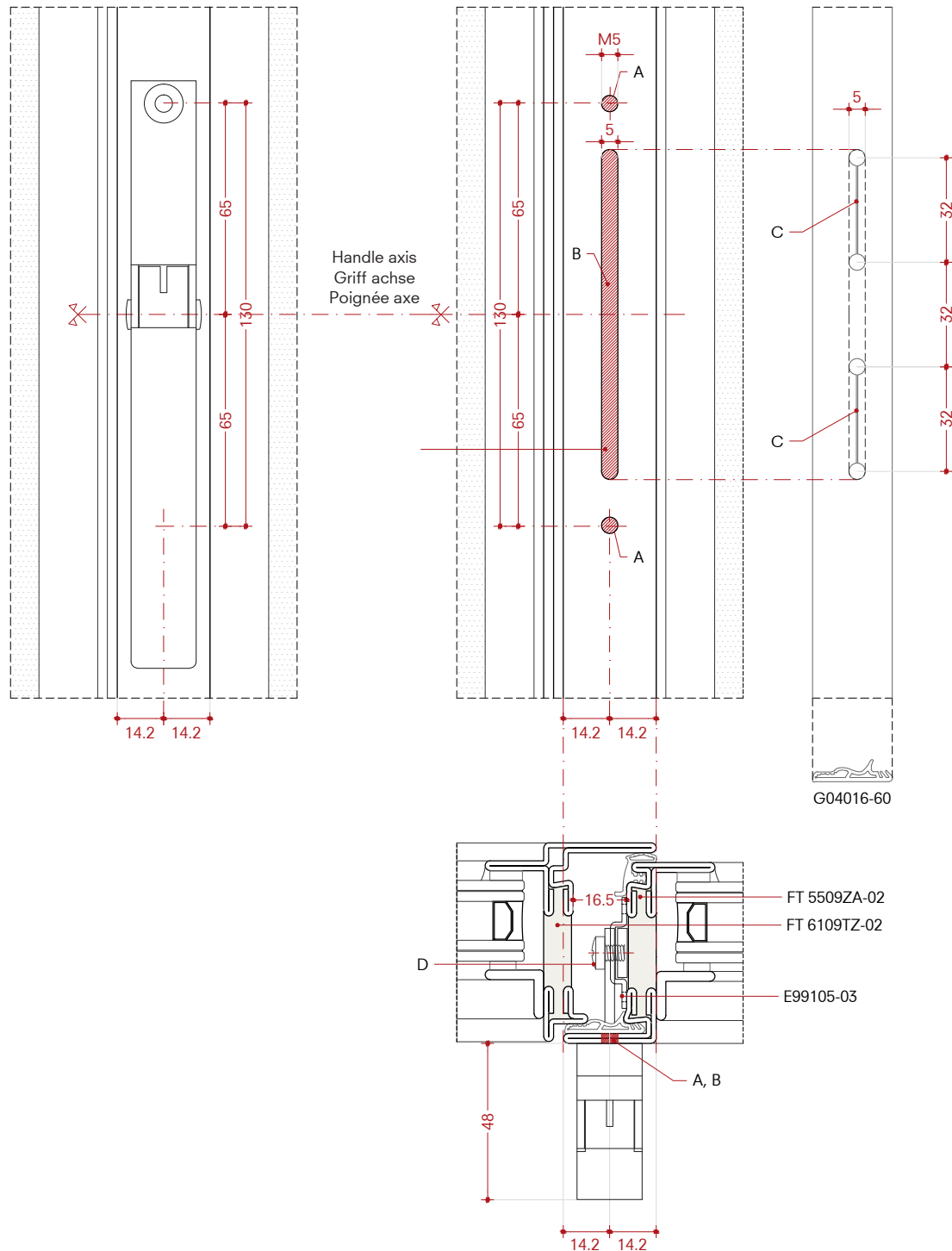
Hebelgriff

H99001-nn - Hebelgriff

H99002-nn - Hebelgriff Abschließbar

(mit Schlüssel)

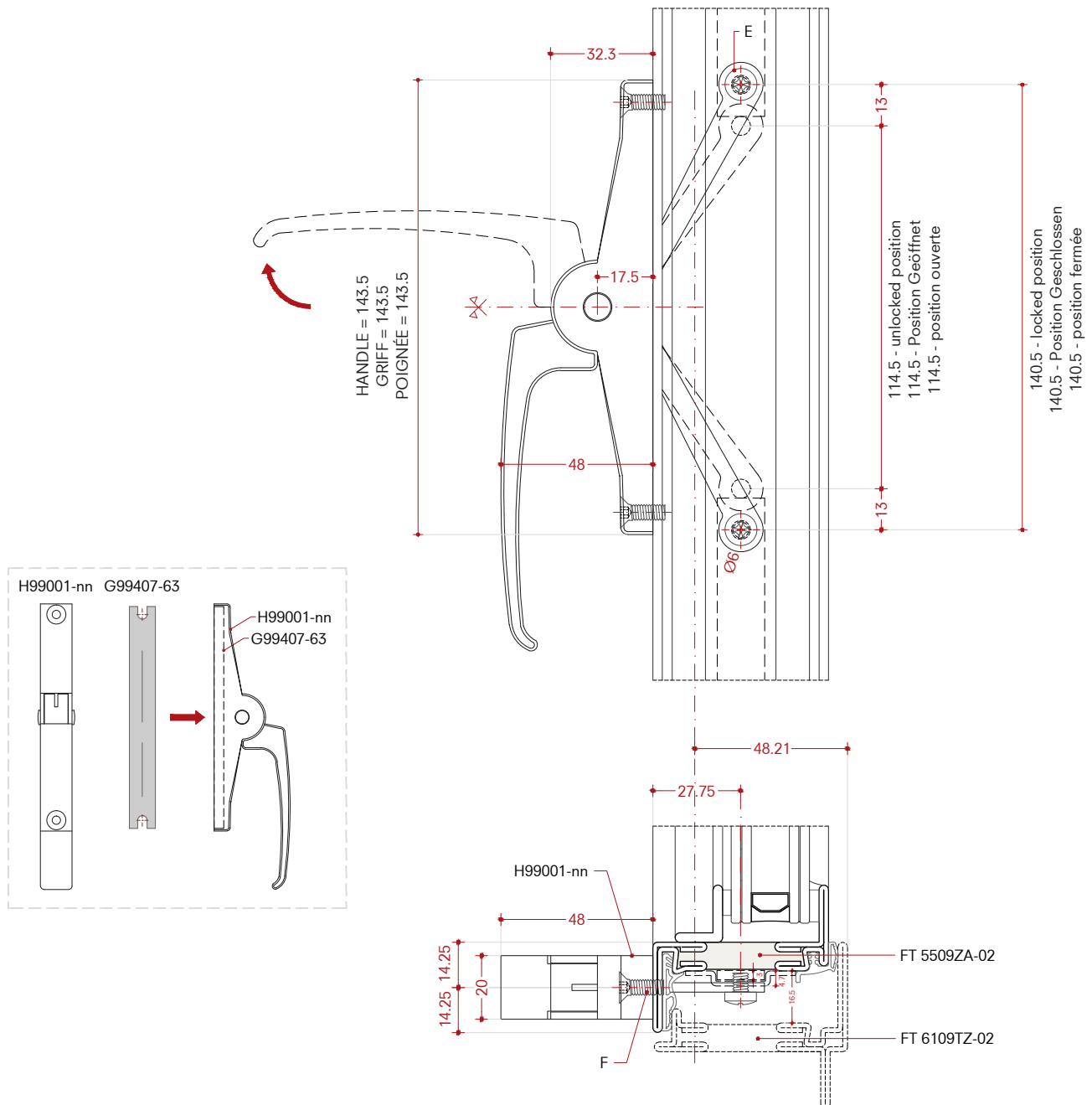
Nach innen öffnend



- A) M5 holes
- B) Cut out 102x5 mm
- C) M5 holes on gasket
- D) Fastening with M5x6 mm ISO7045 screws
- E) Lever handle fastening to rods with M5x6 mm ISO7045 screws with I99001-75
- F) Lever handle fastening with M5x14 mm ISO10642 screws

- A) Bohrungen M5
- B) Fräsung 102x5 mm
- C) Bohrungen M5 durch dichtungen
- D) Befestigung mit Schrauben M5x6 mm ISO7045
- E) Befestigung hebelgriff an schubstange mit M5x6 mm ISO7045 Schrauben mit I99001-75
- F) Befestigung hebelgriff mit M5x14 mm ISO10642 Schrauben

- A) Trous M5
- B) Fraisage 102x5 mm
- C) Trous M5 sur joint
- D) Fixation avec vis M5x6 mm ISO7045
- E) Fixation de la poignée sur les tiges avec n°02 M5x6 mm ISO7045 avec I99001-75
- F) Fixation de la poignée sur l'ouvrant avec vis M5x14 mm ISO10642



Installation

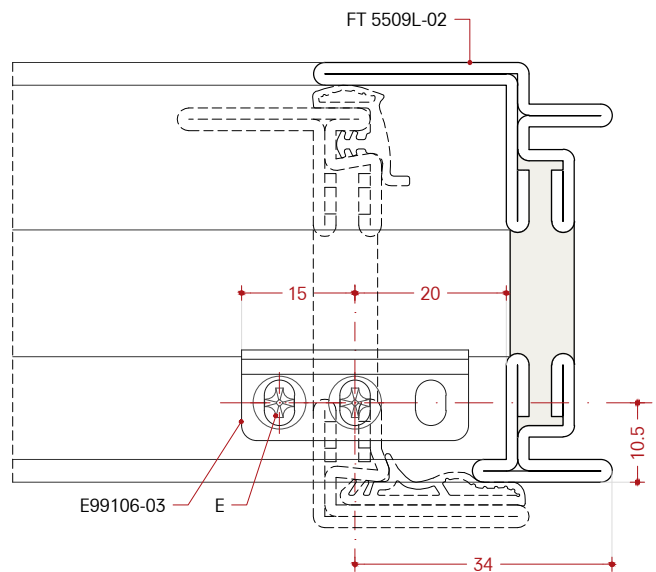
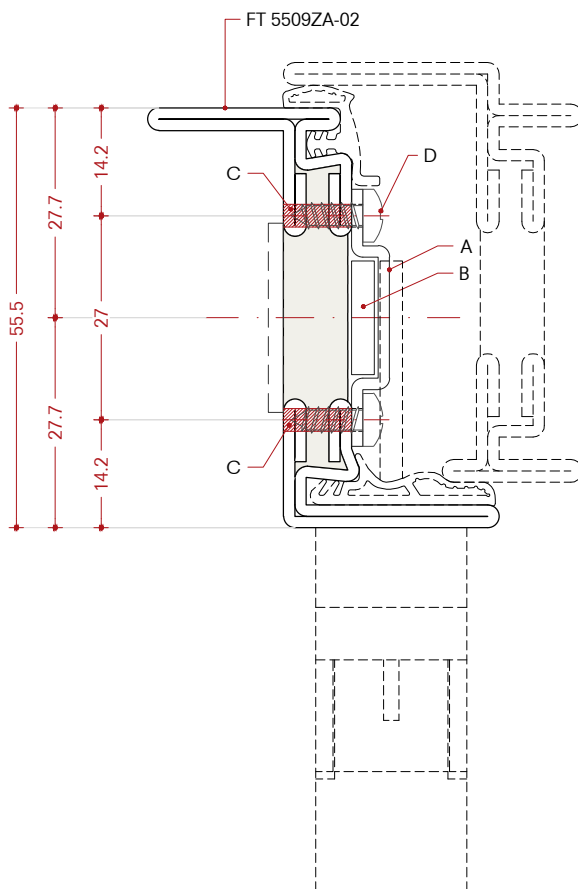
Lever handle
H99001-nn - Lever handle
H99002-nn - Lever handle (with key)
Open in window

Montage

Hebelgriff
H99001-nn - Hebelgriff
H99002-nn - Hebelgriff Abschließbar
(mit Schlüssel)
Nach innen öffnend

Schéma de montage

Poignée pour fenêtre
H99001-nn - Poignée
H99002-nn - Poignée (avec clé)
Ouverture intérieure



Scale 1:1 / 1:2

- A) Rod guide E99105-03
- B) Rod 15x3 mm E99108-03 (L 1000 mm), E99110-03 (L 2000 mm)
- C) Ø3 mm holes
- D) Fastening with Ø3.5x9.5 mm ISO7049 screws
- E) Fastening of strike plate E99106-03 with Ø3.5x9.5 mm ISO7049 screws
- F) Distance < 950 mm
- G) Locked position
- H) Ø13 mm hole

IMPORTANT:

Drilling the holes after cutting the rod.

Please evaluate the wind load.

Maßstab 1:1 / 1:2

- A) Stangenführung E99105-03
- B) Schubstange 15x3 mm E99108-03 (L 1000 mm), E99110-03 (L 2000 mm)
- C) Bohrungen Ø3 mm
- D) Befestigung mit Schrauben Ø3.5x9.5 mm ISO7049
- E) Befestigung von Schließblech E99106-03 mit Schrauben Ø3.5x9.5 mm ISO7049
- F) Abstand < 950 mm
- G) Position Geschlossen
- H) Bohrung Ø13 mm

WICHTIG:

Bohrungen nach dem Zuschnitt anbringen.

Evaluer de windbelasting.

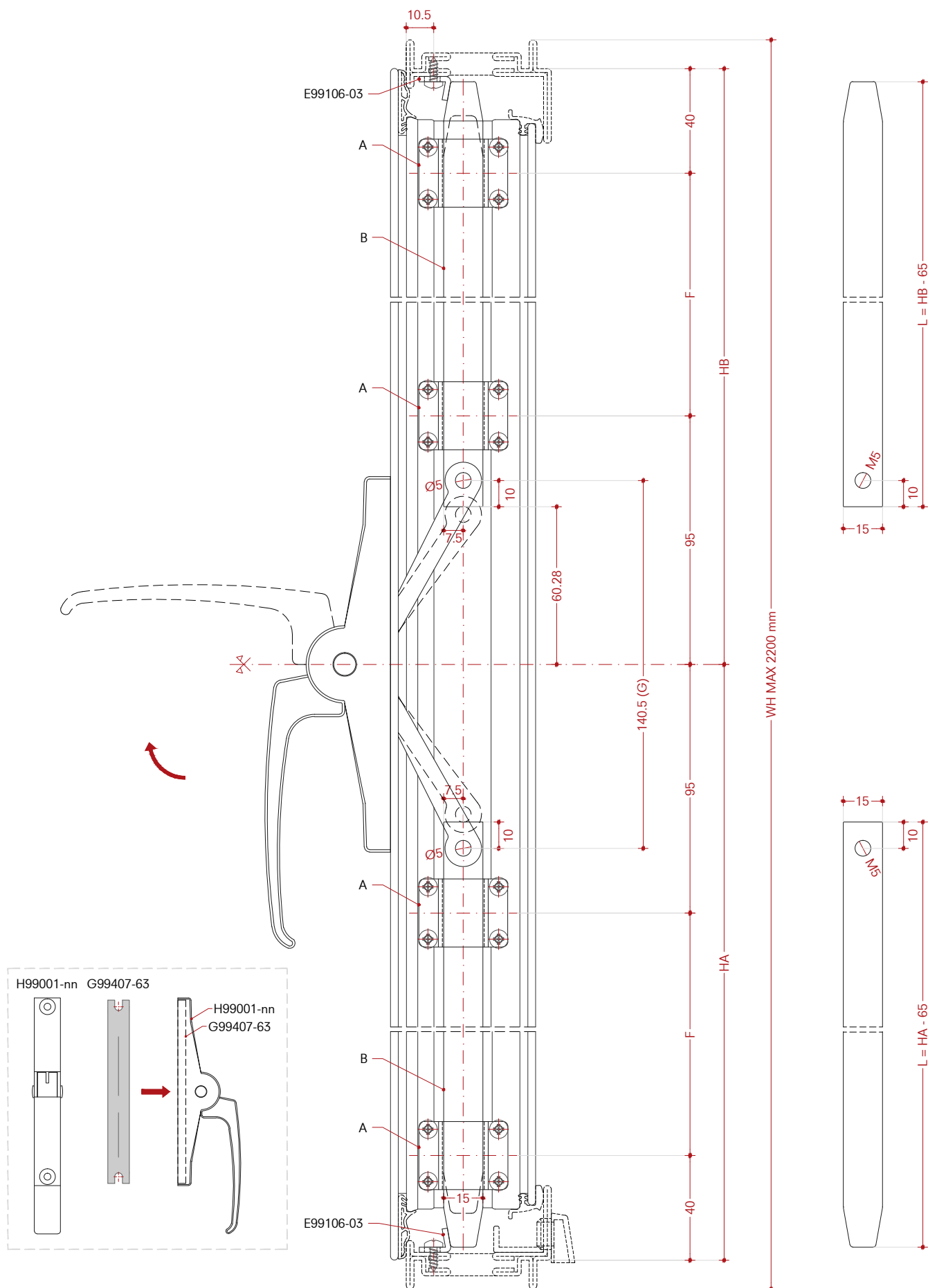
Échelle 1:1 / 1:2

- A) Guide pour tige E99105-03
- B) Tige 15x3 mm E99108-03 (L 1000 mm), E99110-03 (L 2000 mm)
- C) Trous Ø3 mm
- D) Fixation avec vis Ø3.5x9.5 mm ISO7049
- E) Fixation de gâche pour tige E99106-03 avec vis Ø3.5x9.5 mm ISO7049
- F) Distance < 950 mm
- G) Position fermée
- H) Trou Ø13 mm

IMPORTANT:

Le trou de la tige doit être effectué par le client après la coupe à la longueur de la tige.

Veuillez évaluer la charge du vent.



Accessories installation:

Multipoint steel rods
installation,
with Heritage

Montage Zubehör:

Montage
Multipoint Stahlstangen,
mit Heritage

Montage accessoires:

Montage
Multipoint tiges de acier,
avec Heritage

5.12

Legend

+ = Fixed
— = Open in
- - - = Open out
Dimensions in: mm
Scale 1:2 - 1:4

Legende

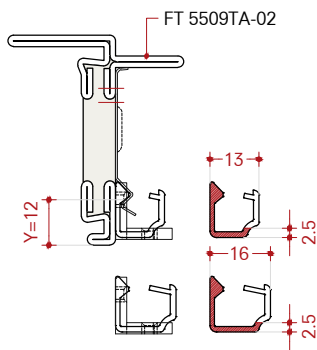
+ = Fixed
— = Innen öffnend
- - - = Außen öffnend
Einheit in: mm
Maßstab 1:2 - 1:4

Légende

+ = Fixe
— = Ouvr. intérieur
- - - = Ouvr. extérieur
Dimensions en: mm
Échelle 1:2 - 1:4

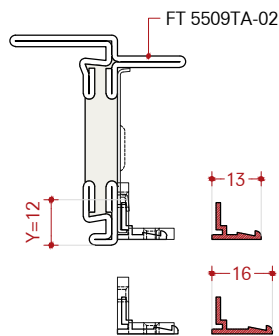
Multipoint steel rods installation, with Heritage

Glazing beads processing
for handle bracket
Open out only



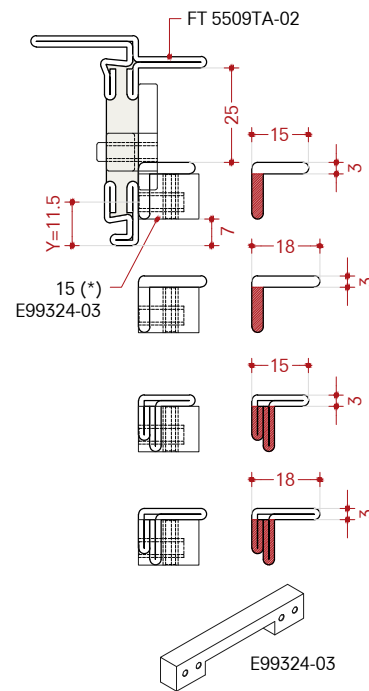
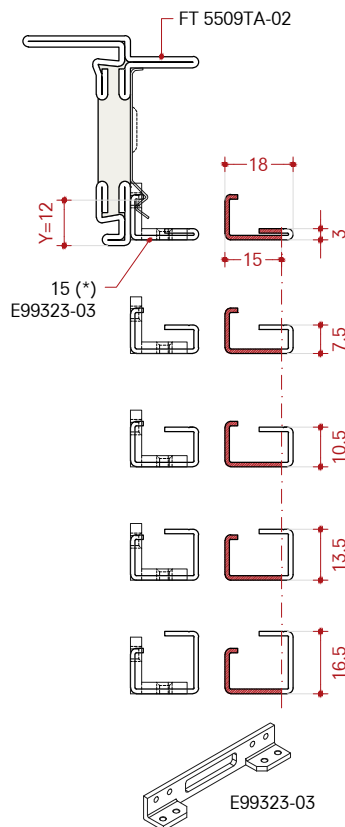
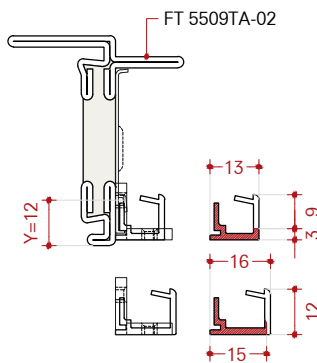
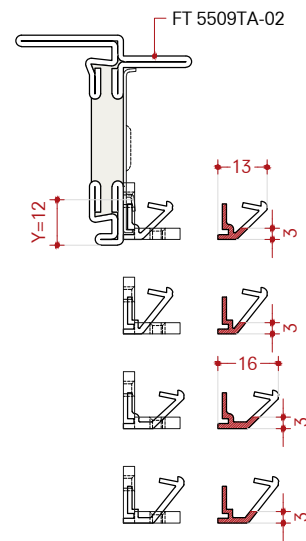
Montage Multipoint Stahlstangen, mit Heritage

Bearbeitung Glashalteleisten
für Griffhalter
Nur nach außen öffnend



Montage Multipoint tiges de acier, avec Heritage

Usinages des parclores
pour support de poignée
Ouverture extérieure seulement



Scale 1:2

- 15 (*) - For L glazing beads are mandatory:
- bracket E99324-03;
 - reversing and cutting of drive block;
 - backset 7 mm of glazing beads;
 - maximum glazing thickness 20 mm

Glazing beads handle bracket cutout length:
95.5 mm centered on handle center line.

Aluminum L glazing beads must be completely cut at handle bracket.

Maßstab 1:2

- 15 (*) - Für L Glashalteleisten sind obligatorisch:
- Halterung E99324-03;
 - Umkehren und Schneiden des Mitnehmerstück;
 - Mittelstück umdrehen 7 mm;
 - maximale Verglasungsdicke 20 mm

Ausschnitte Länge 95.5 mm zentriert auf Griff Mittellinie.

L-Glashalteleisten aus Aluminium
sitzten zwischen den Griffhalter.

Échelle 1:2

- 15 (*) - Pour les parclores L sont obligatoires:
- bloc d'entraînement E99324-03;
 - inversion et coupe du bloc d'entraînement;
 - entraînement parclores 7 mm;
 - épaisseur max. du vitrage 20 mm

Découpes de longueur 95.5 mm centrées sur l'axe de la poignée.

Les parclores en aluminium L doivent être complètement coupées au niveau du support de la poignée.

Multipoint steel rods,
with Heritage configuration

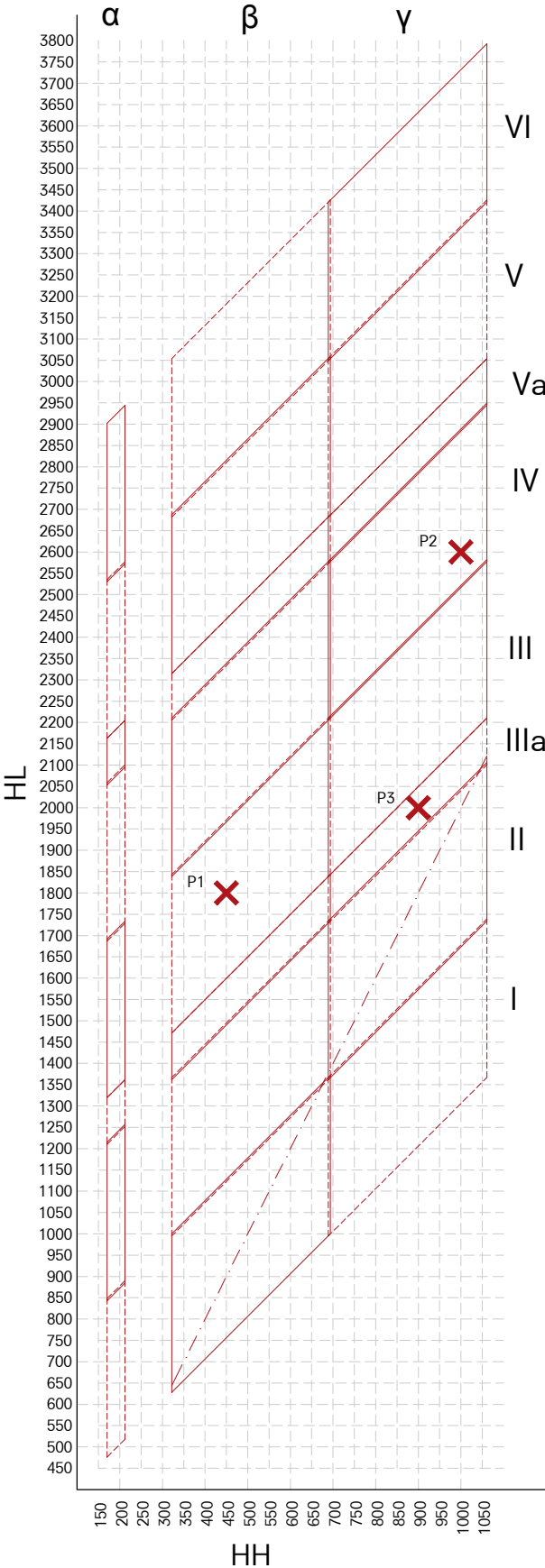
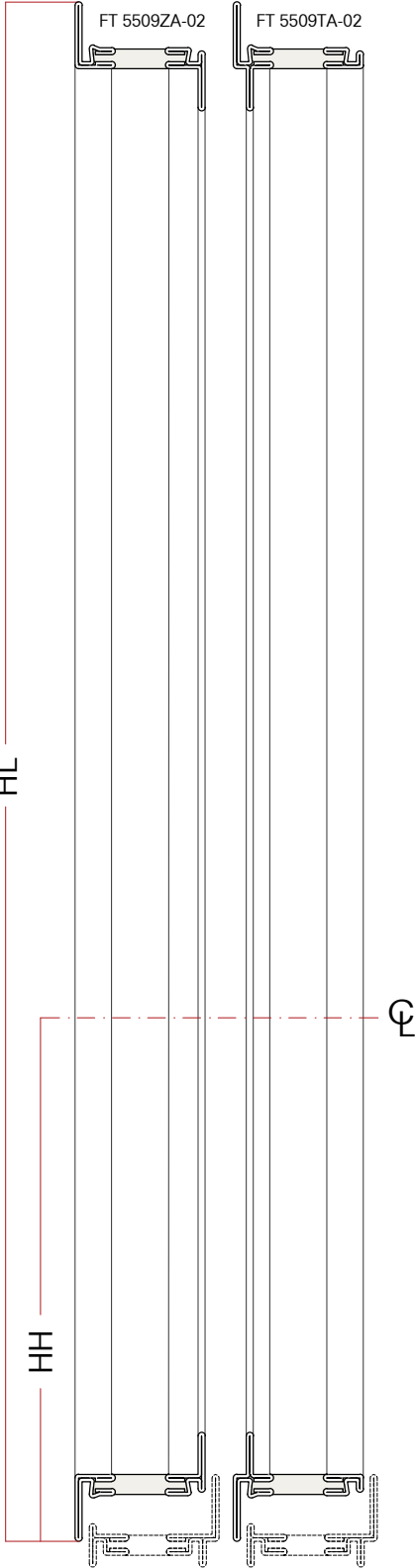
Multipoint Stahlstangen, mit
Heritage Konfiguration

Multipoint tiges de acier, avec
Heritage - configuration

INPUT: HL = hauteur du vantail
HH = hauteur de la poignée
OUTPUT: Deux CoFiCo (CONFIGURATION
FIELD COORDINATES)
I; II; IIIa; III; IV; Va; V; VI et alfa, beta, gamma.
Les deux CoFiCos définissent la solution sur les
pages suivantes.
- - - - - = Poignée symétrique
- - - - - X
= Examples:
P1 (1800 / 450 mm) -> III + β
P2 (2600 / 1000 mm) -> IV + Y
P3 (2000 / 900 mm) -> IIIa + Y

INPUT: HL = Höhe Flügel
HH = Griffsitz Mittig
OUTPUT: Zwei CoFiCo (CONFIGURATION
FIELD COORDINATES)
I; II; IIIa; III; IV; Va; V; VI und alfa, beta, gamma.
Zwei CoFiCos definieren die Lösung auf den
folgenden Seiten.
- - - - - = Symmetrischer Griff
- - - - - X
= Examples:
P1 (1800 / 450 mm) -> III + β
P2 (2600 / 1000 mm) -> IV + Y
P3 (2000 / 900 mm) -> IIIa + Y

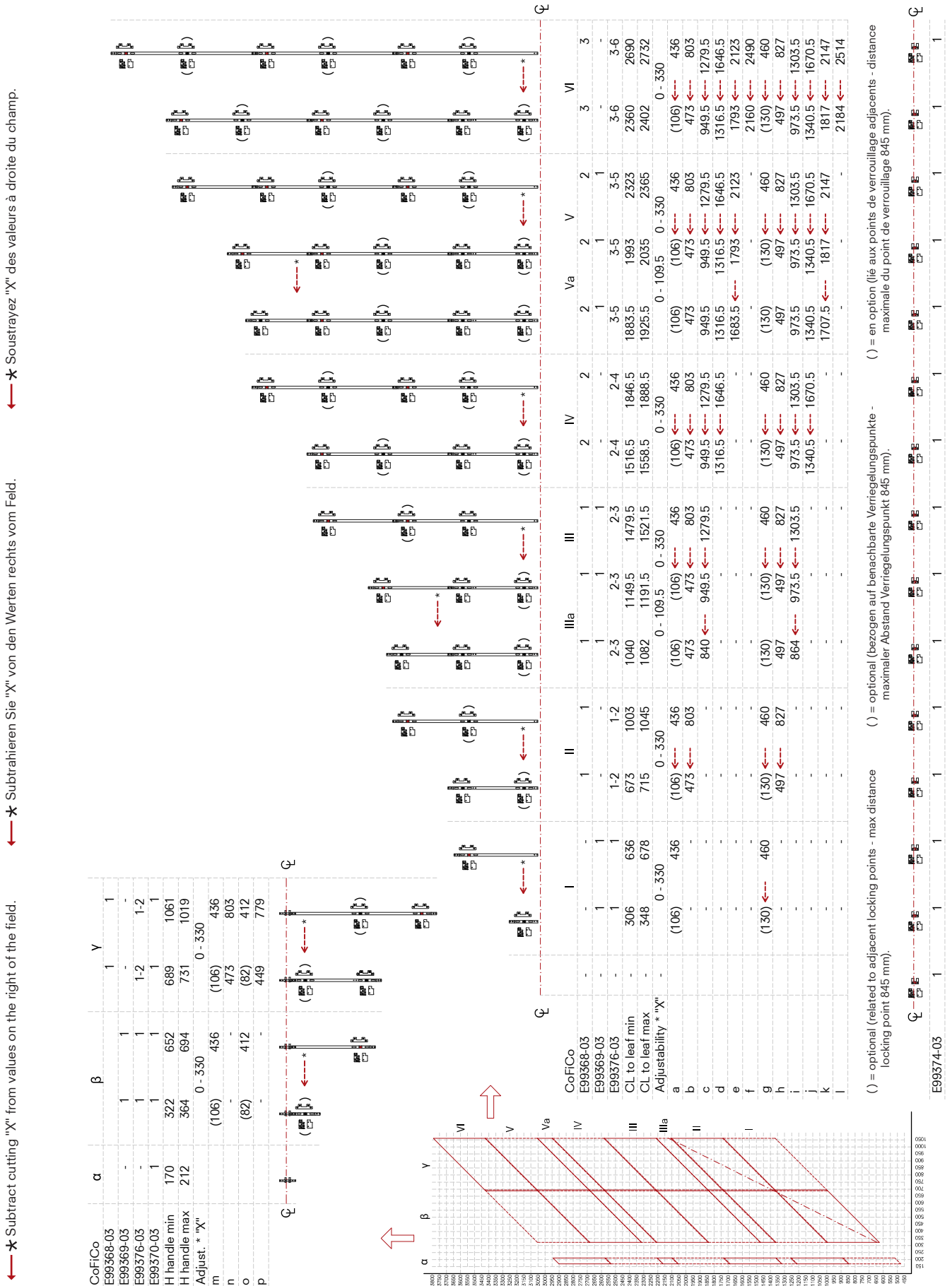
INPUT: HL = Height Leaf
HH = Height Handle
OUTPUT: Two CoFiCo (CONFIGURATION
FIELD COORDINATES)
I; II; IIIa; III; IV; Va; V; VI and alfa, beta, gamma.
The two CoFiCos define the solution in the
following pages.
- - - - - = Symmetric handle
- - - - - X
= Examples:
P1 (1800 / 450 mm) -> III + β
P2 (2600 / 1000 mm) -> IV + Y
P3 (2000 / 900 mm) -> IIIa + Y



Multipoint configuration
Open in - Right opening

Multipoint-Konfiguration
Nach innen öffnend - DIN rechts

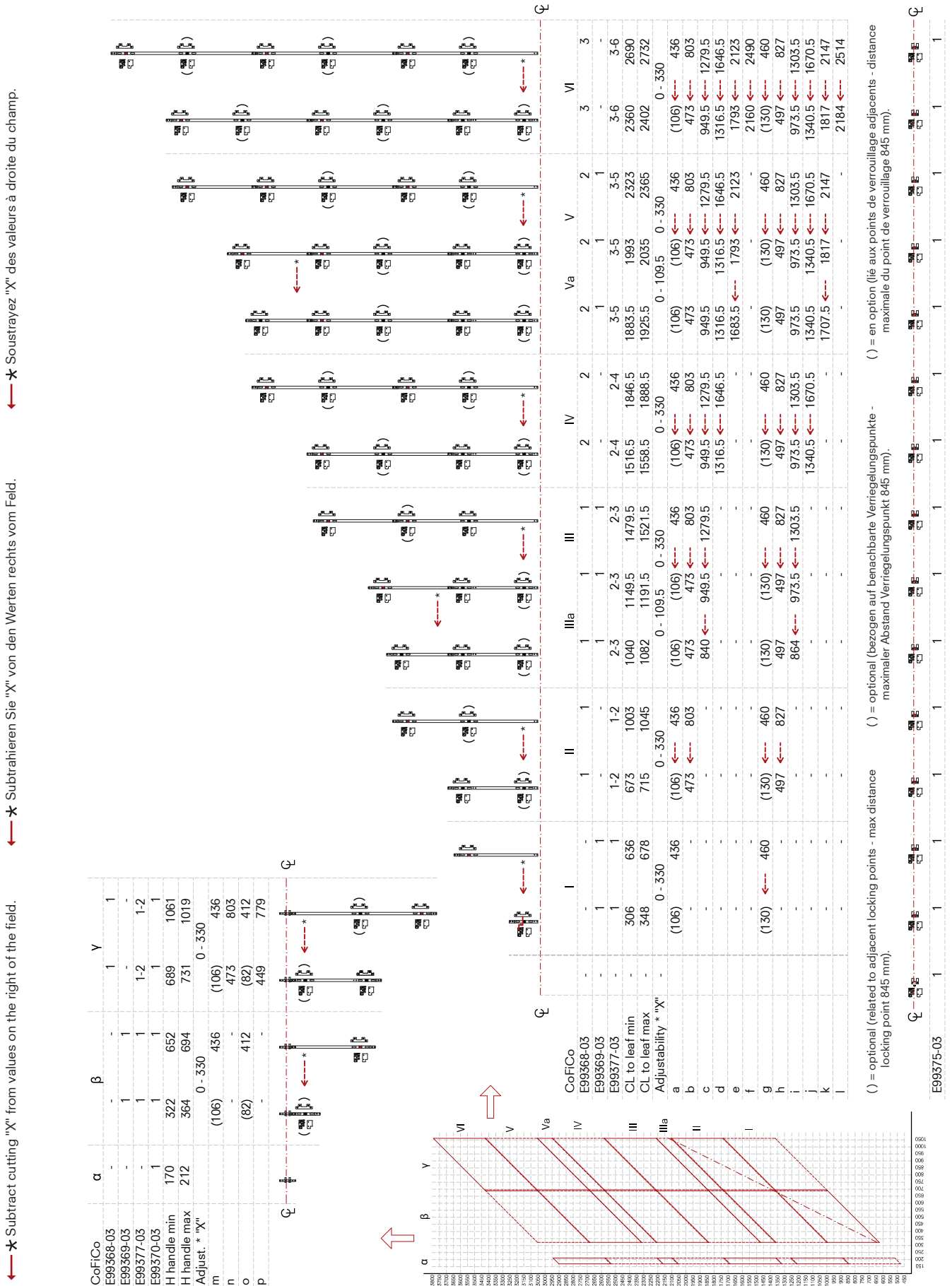
Multipoint configuration
Ouverture intérieure - Droite



Multipoint configuration
Open in - Left opening

Multipoint-Konfiguration
Nach innen öffnend - DIN links

Multipoint configuration
Ouverture intérieure - Gauche



Multipoint configuration

Open out - Right opening

Multipoint-Konfiguration

Nach außen öffnend - DIN rechts

Multipoint configuration

Ouverture extérieure - Droite

INPUT: CoFiCo
 OUTPUT: Codes article et paramètres de usage A-P
 ★ Soustrayez "X" des valeurs à droite du champ.
 (#) = Reportez-vous au fraissage de parcelles pour le support de poignée.

INPUT: CoFiCo
OUTPUT: Artikelnummer und Bearbeitung A-P
★ Subtrahieren Sie "x" von den Werten rechts vom Feld.
(#) = Informationen zur Fräzung der Glashalsteileisen in Bezug auf Befestigungswinkel vom Griff finden Sie unter "Fräßen der Glashalsteileisen".

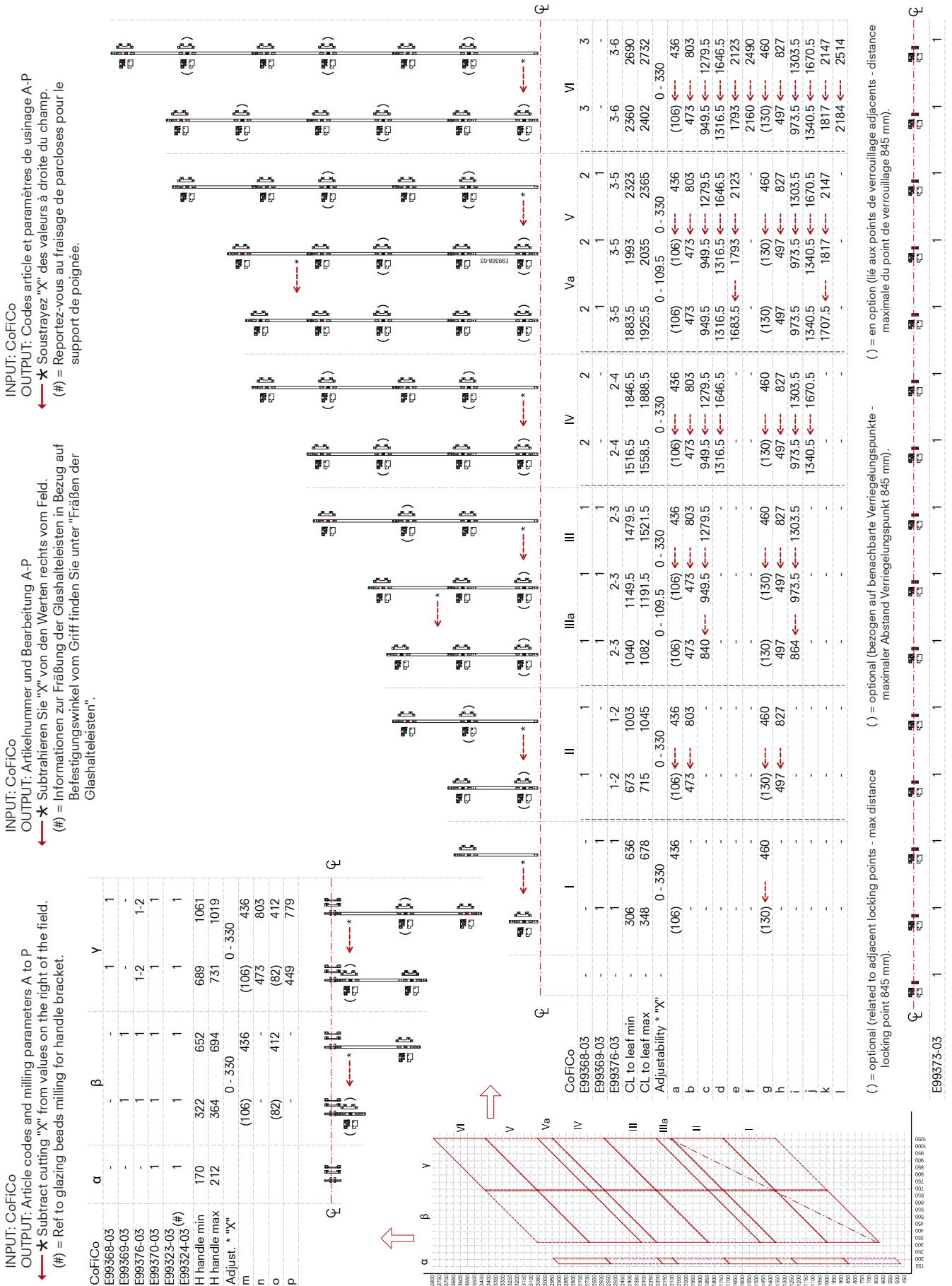
INPUT: CoFiCo
 OUTPUT: Article codes and milling parameters A to P
 ★ Subtract cutting "X" from values on the right of the field.
 (# = Ref to glazing beads milling for handle bracket.

[illegible]

Multipoint configuration Open out - Left opening

Multipoint-Konfiguration Nach außen öffnend - DIN links

Multipoint configuration Ouverture extérieure - Gauche



Multipoint steel rods installation, with Heritage

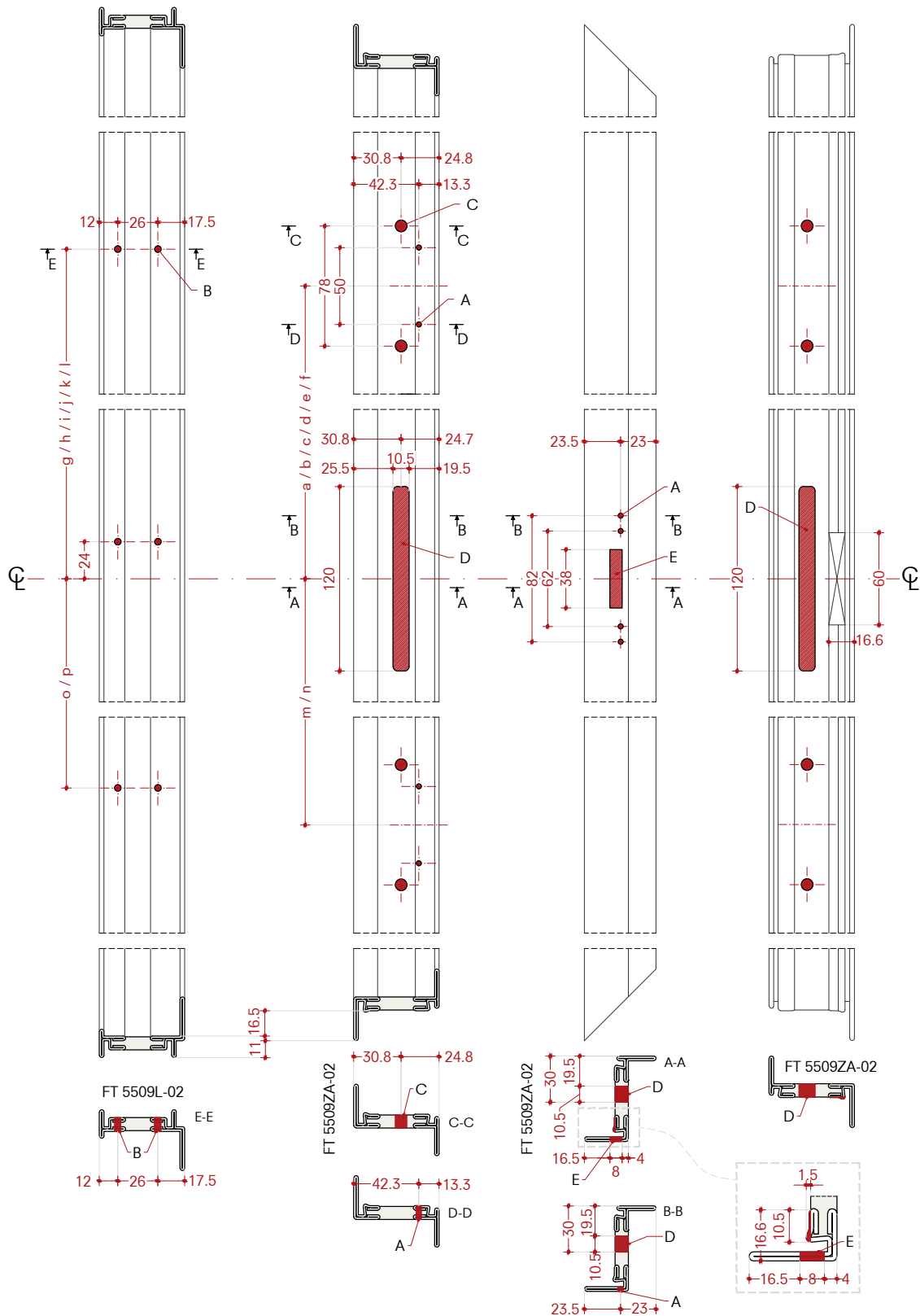
Single leaf window
Open in - Right opening

Montage Multipoint Stahlstangen, mit Heritage

Einflüglige Fenster
Nach innen öffnend - DIN rechts

Montage Multipoint tiges de acier, avec Heritage

Fenêtre à un vantail
Ouverture intérieure - Droite



Scale 1:4

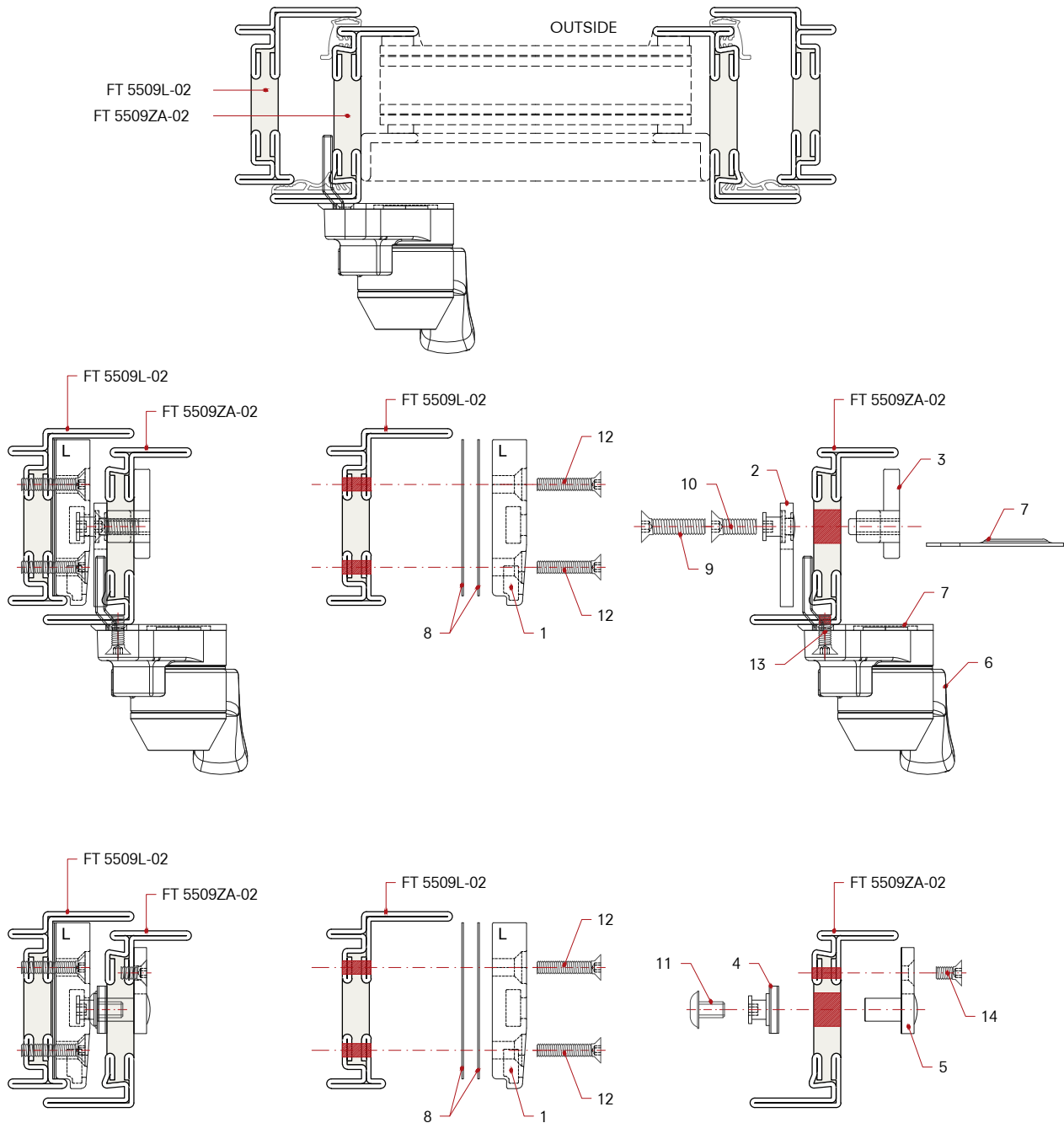
- A) Ø3.3 mm threaded M4 holes
- B) Ø4.2 mm threaded M5 holes
- C) Ø7.5 mm holes
- D) Cut out

Maßstab 1:4

- A) Bohrungen Ø3.3 mm Gewinde M4
- B) Bohrungen Ø4.2 mm Gewinde M5
- C) Bohrungen Ø7.5 mm
- D) Fräsung

Échelle 1:4

- A) Trous Ø3.3 mm fileté M4
- B) Trous Ø4.2 mm fileté M5
- C) Trous Ø7.5 mm
- D) Fraisage



Scale 1:2

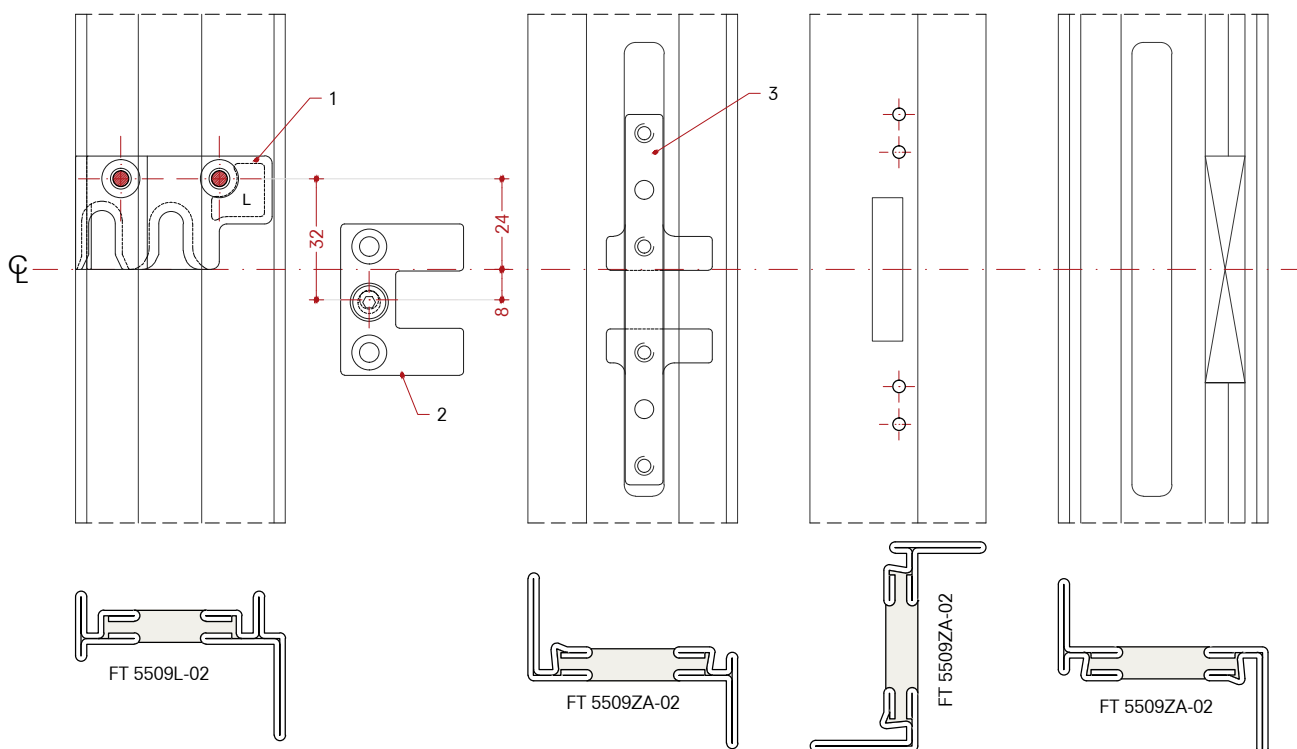
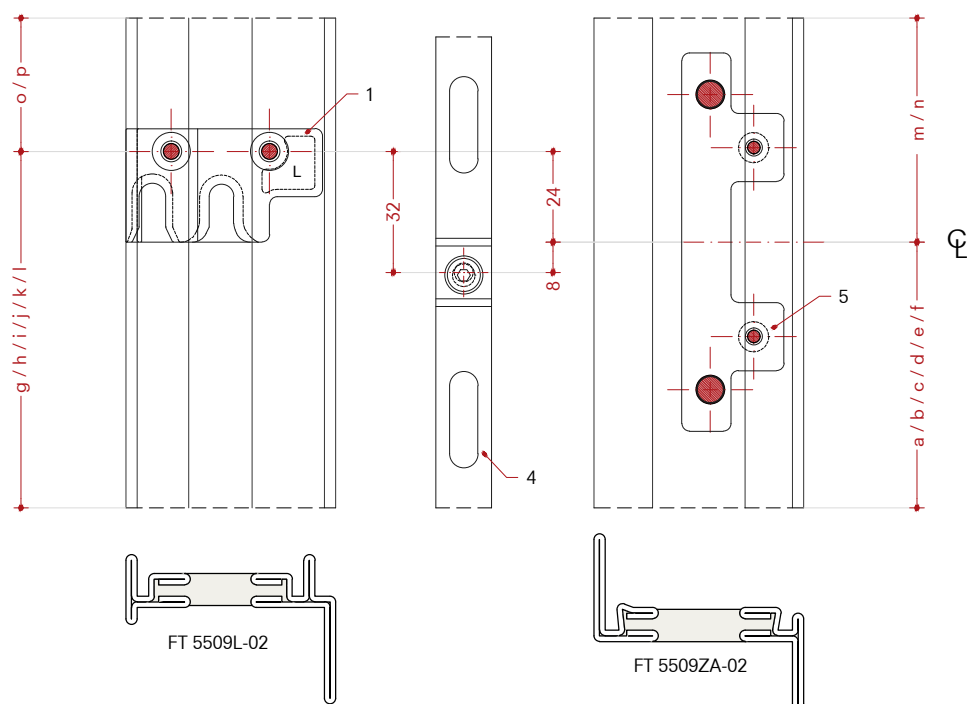
- 1) Strike plate E99339-11 (left opening)
- 2) Connection E99344-03
- 3) Drive block E99343-03
- 4) Rod E9936X-03
- 5) Drive plate E99341-03
- 6) Handle
- 7) Handle back cover
- 8) Shims E99342-03 (as needed)
- 9) Fastening with M5x20 mm ISO10642 screws
- 10) Fastening with M5x14 mm ISO10642 screws
- 11) Fastening with M4x12 mm screws. Do not overtighten and add medium thread-locker.
- 12) Fastening with M4x20 mm ISO10642 screws (not included)
- 13) Fastening with M4x12 mm ISO10642 screws (not included)
- 14) Fastening with M4x8 mm ISO10642 screws (not included)

Maßstab 1:2

- 1) Schließblech E99339-11 (DIN links)
- 2) Verbindungsstück E99344-03
- 3) Mitnehmerstück E99343-03
- 4) Verriegelungsstange E9936X-03
- 5) Mitnehmerscheibe E99341-03
- 6) Griff
- 7) Griffabdeckung hinten
- 8) Unterlagen E99342-03 (nach Bedarf)
- 9) Befestigung mit M5x20 mm ISO10642 Schrauben
- 10) Befestigung mit M5x14 mm ISO10642 Schrauben
- 11) Befestigung mit M4x12 mm Schrauben. Schraube nicht zu fest anziehen und mittlere Schraubensicherung **hinzufügen**.
- 12) Befestigung mit M4x20 mm ISO10642 Schrauben (Eigenfertigung)
- 13) Befestigung mit M4x12 mm ISO10642 Schrauben (Eigenfertigung)
- 14) Befestigung mit M4x8 mm ISO10642 Schrauben (Eigenfertigung)

Échelle 1:2

- 1) Gâche E99339-11 (ouverture gauche)
- 2) Connexion E99344-03
- 3) Bloc d'entraînement E99343-03
- 4) Tige de ligne E9936X-03
- 5) Plaque d'entraînement E99341-03
- 6) Poignée
- 7) Couverture arrière de la poignée
- 8) Plats E99342-03 (au besoin)
- 9) Fixation avec vis M5x20 mm ISO10642
- 10) Fixation avec vis M5x14 mm ISO10642
- 11) Fixation avec vis M4x12 mm Ne serrez pas excessivement et n'ajoutez pas de frein-filet moyen.
- 12) Fixation avec vis M4x20 mm ISO10642 (non inclus)
- 13) Fixation avec vis M4x12 mm ISO10642 (non inclus)
- 14) Fixation avec vis M4x8 mm ISO10642 (non inclus)



Scale 1:2

- 1) Strike plate E99339-11 (left opening)
- 2) Handle connection
- 3) Drive block E99343-03
- 4) Rod E9936X-03
- 5) Drive plate E99341-03

Maßstab 1:2

- 1) Schließblech E99339-11 (DIN links)
- 2) Verbindungsstück Griff
- 3) Mitnehmerstück E99343-03
- 4) Verriegelungsstange E9936X-03
- 5) Mitnehmerscheibe E99341-03

Échelle 1:2

- 1) Gâche E99339-11 (ouverture gauche)
- 2) Connexion de la poignée
- 3) Bloc d'entraînement E99343-03
- 4) Tige de ligne E9936X-03
- 5) Plaque d'entraînement E99341-03

Multipoint steel rods installation, with Heritage

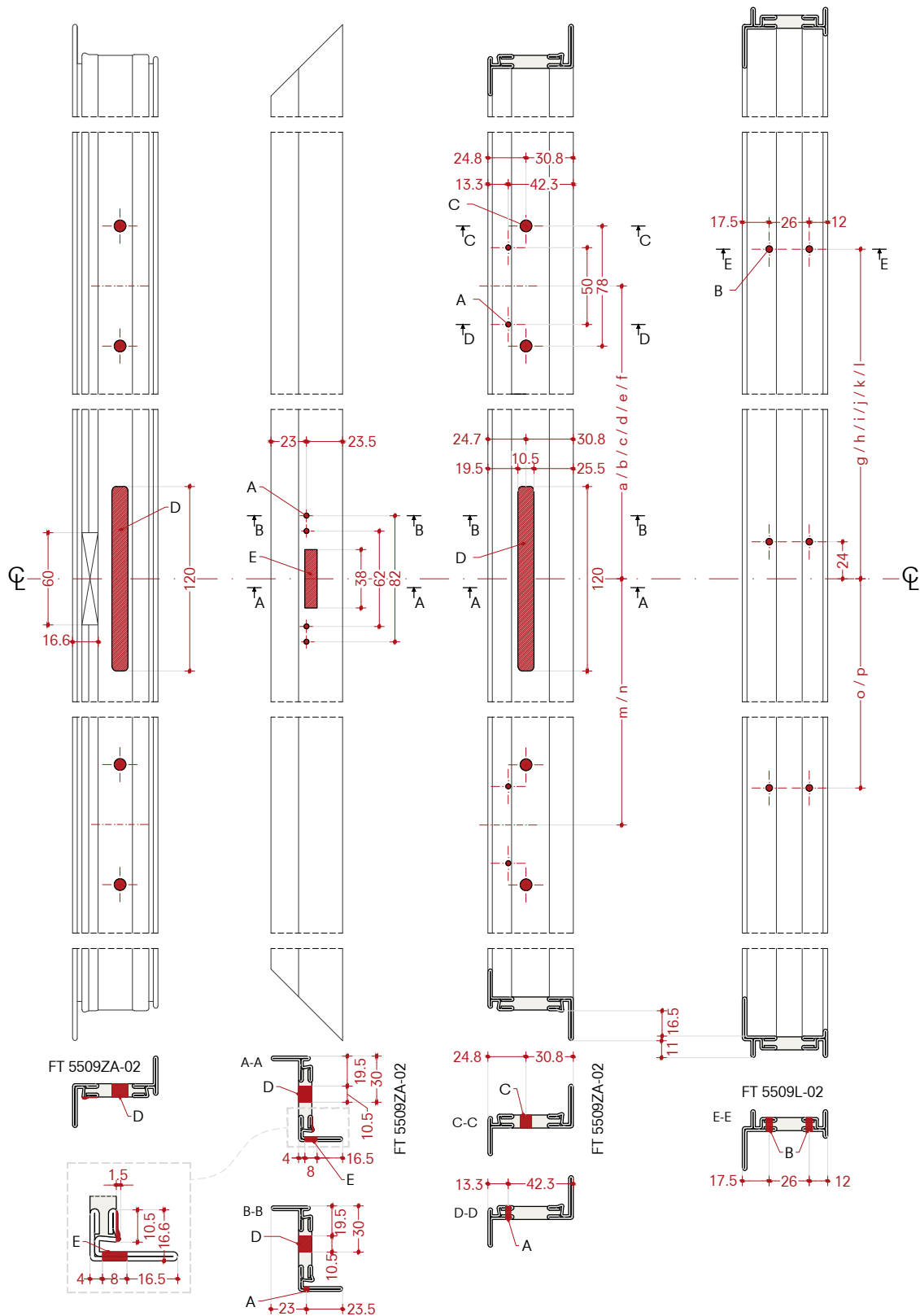
Single leaf window
Open in - Left opening

Montage Multipoint Stahlstangen, mit Heritage

Einflüglige Fenster
Nach innen öffnend - DIN links

Montage Multipoint tiges de acier, avec Heritage

Fenêtre à un vantail
Ouverture intérieure - Gauche



Scale 1:4

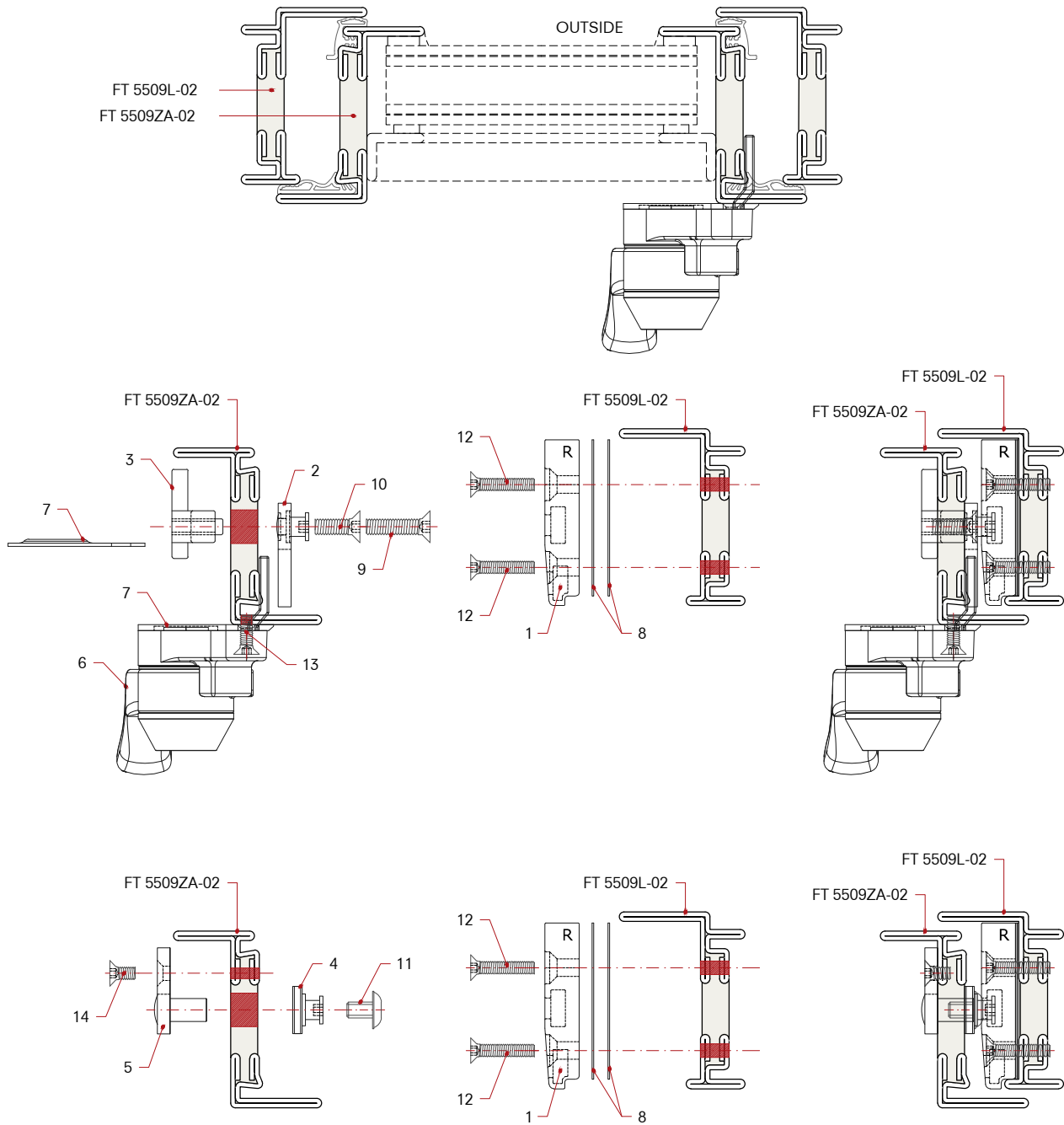
- A) Ø3.3 mm threaded M4 holes
- B) Ø4.2 mm threaded M5 holes
- C) Ø7.5 mm holes
- D) Cut out

Maßstab 1:4

- A) Bohrungen Ø3.3 mm Gewinde M4
- B) Bohrungen Ø4.2 mm Gewinde M5
- C) Bohrungen Ø7.5 mm
- D) Fräsung

Échelle 1:4

- A) Trous Ø3.3 mm fileté M4
- B) Trous Ø4.2 mm fileté M5
- C) Trous Ø7.5 mm
- D) Fraisage



Scale 1:2

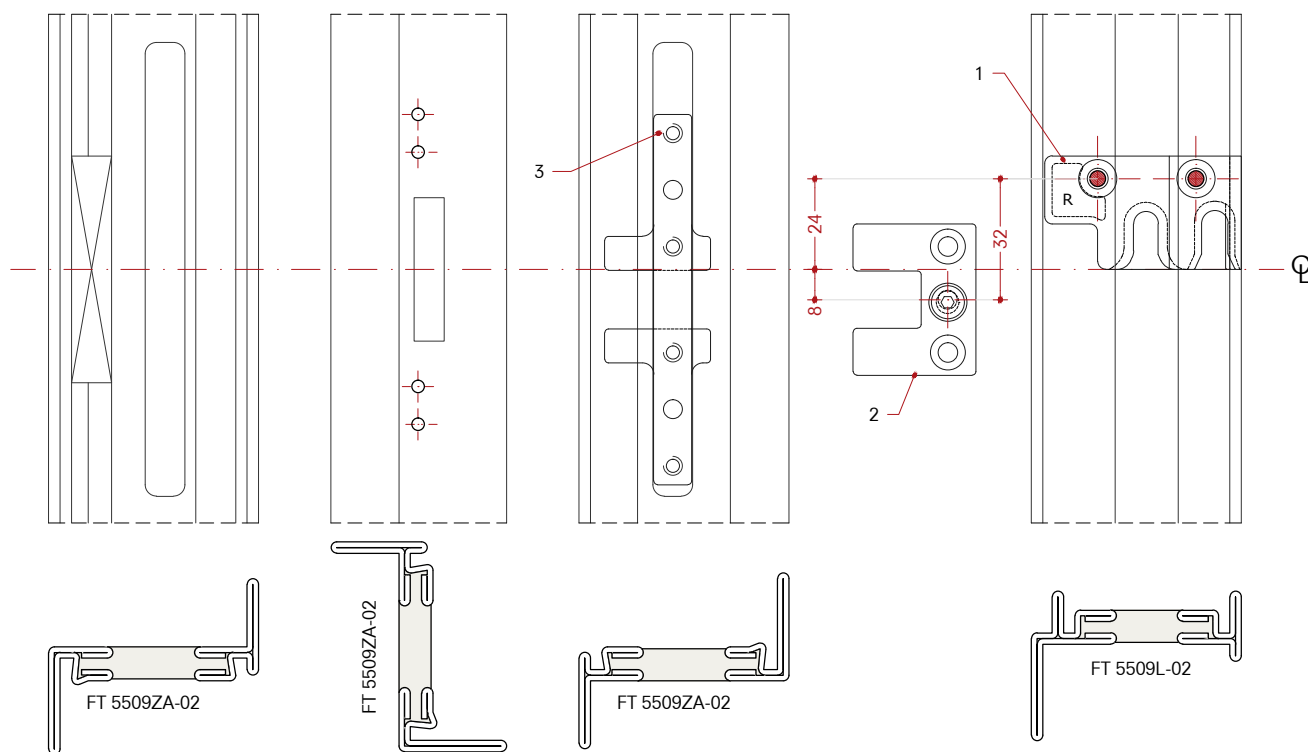
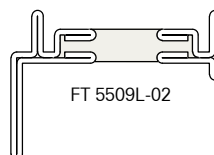
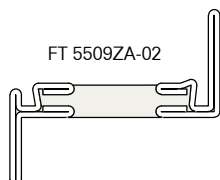
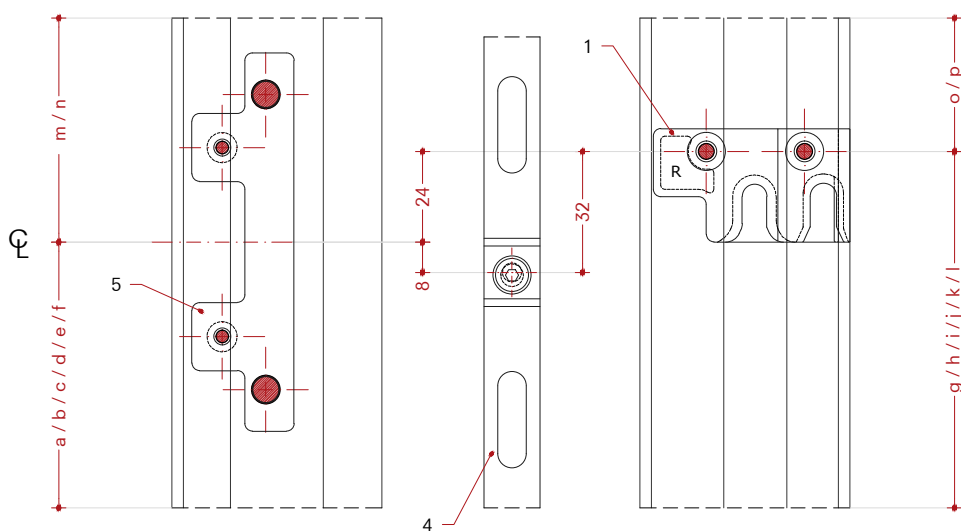
- 1) Strike plate E99340-11 (right opening)
- 2) Connection E99344-03
- 3) Drive block E99343-03
- 4) Rod E9936X-03
- 5) Drive plate E99341-03
- 6) Handle
- 7) Handle back cover
- 8) Shims E99342-03 (as needed)
- 9) Fastening with M5x20 mm ISO10642 screws
- 10) Fastening with M5x14 mm ISO10642 screws
- 11) Fastening with M4x12 mm screws. Do not overtighten and add medium thread-locker.
- 12) Fastening with M4x20 mm ISO10642 screws (not included)
- 13) Fastening with M4x12 mm ISO10642 screws (not included)
- 14) Fastening with M4x8 mm ISO10642 screws (not included)

Maßstab 1:2

- 1) Schließblech E99340-11 (DIN rechts)
- 2) Verbindungsstück E99344-03
- 3) Mitnehmerstück E99343-03
- 4) Verriegelungsstange E9936X-03
- 5) Mitnehmerscheibe E99341-03
- 6) Griff
- 7) Griffabdeckung hinten
- 8) Unterlagen E99342-03 (nach Bedarf)
- 9) Befestigung mit M5x20 mm ISO10642 Schrauben
- 10) Befestigung mit M5x14 mm ISO10642 Schrauben
- 11) Befestigung mit M4x12 mm Schrauben. Schraube nicht zu fest anziehen und mittlere Schraubensicherung **hinzufügen**.
- 12) Befestigung mit M4x20 mm ISO10642 Schrauben (Eigenfertigung)
- 13) Befestigung mit M4x12 mm ISO10642 Schrauben (Eigenfertigung)
- 14) Befestigung mit M4x8 mm ISO10642 Schrauben (Eigenfertigung)

Échelle 1:2

- 1) Gâche E99340-11 (ouverture droite)
- 2) Connexion E99344-03
- 3) Bloc d'entraînement E99343-03
- 4) Tige de ligne E9936X-03
- 5) Plaque d'entraînement E99341-03
- 6) Poignée
- 7) Couverture arrière de la poignée
- 8) Plats E99342-03 (au besoin)
- 9) Fixation avec vis M5x20 mm ISO10642
- 10) Fixation avec vis M5x14 mm ISO10642
- 11) Fixation avec vis M4x12 mm Ne serrez pas excessivement et n'ajoutez pas de frein-filet moyen.
- 12) Fixation avec vis M4x20 mm ISO10642 (non inclus)
- 13) Fixation avec vis M4x12 mm ISO10642 (non inclus)
- 14) Fixation avec vis M4x8 mm ISO10642 (non inclus)



Scale 1:2

- 1) Strike plate E99340-11 (right opening)
- 2) Handle connection
- 3) Drive block E99343-03
- 4) Rod E9936X-03
- 5) Drive plate E99341-03

Maßstab 1:2

- 1) Schließblech E99340-11 (DIN rechts)
- 2) Verbindungsstück Griff
- 3) Mitnehmerstück E99343-03
- 4) Verriegelungsstange E9936X-03
- 5) Mitnehmerscheibe E99341-03

Échelle 1:2

- 1) Gâche E99340-11 (ouverture droite)
- 2) Connexion de la poignée
- 3) Bloc d'entraînement E99343-03
- 4) Tige de ligne E9936X-03
- 5) Plaque d'entraînement E99341-03

Multipoint steel rods installation, with Heritage

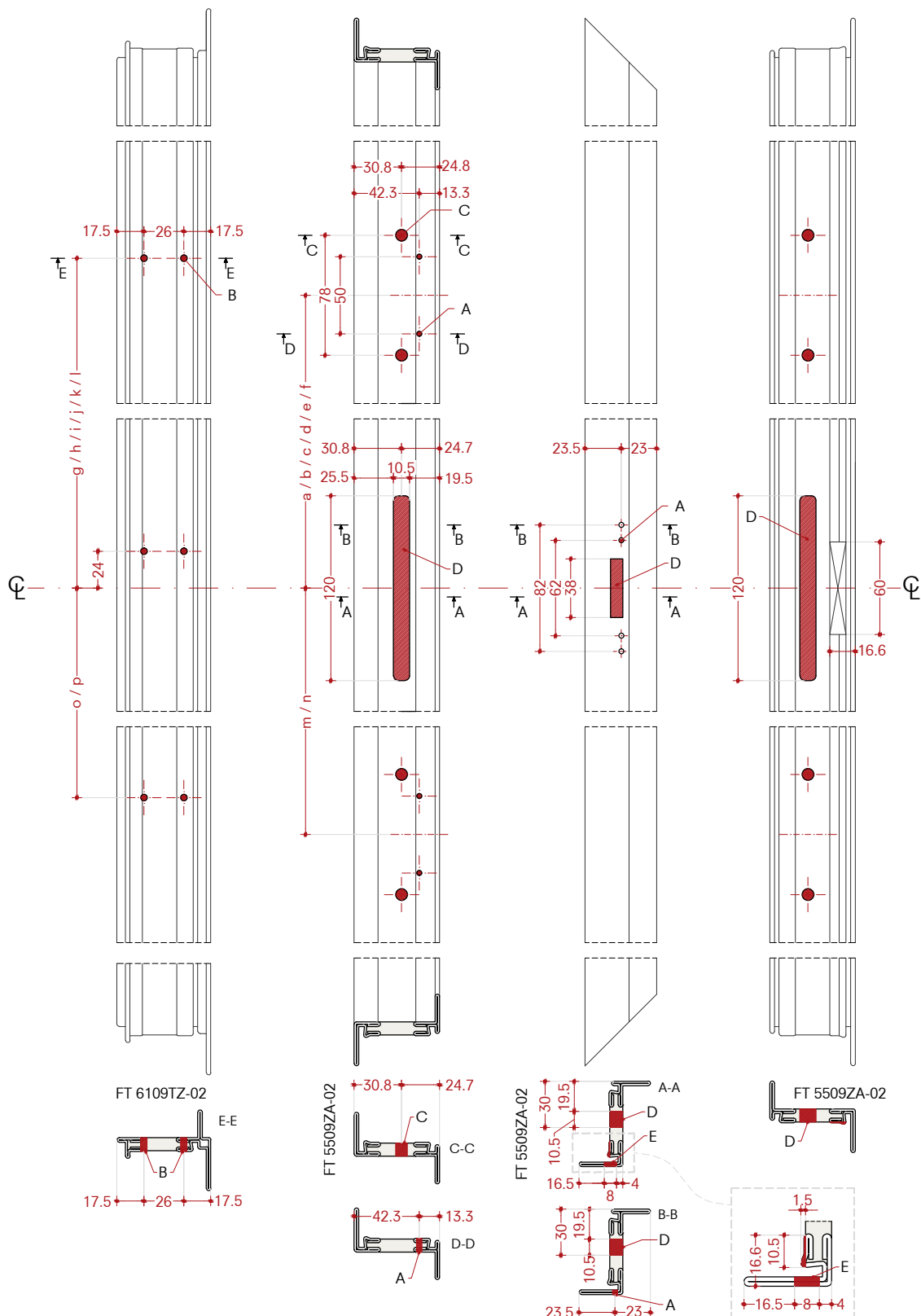
Double leaf window
Open in - Right opening

Montage Multipoint Stahlstangen, mit Heritage

Zweiflügliges Fenster
Nach innen öffnend - DIN rechts

Montage Multipoint tiges de acier, avec Heritage

Fenêtre à deux vantaux
Ouverture intérieure - Droite



Scale 1:4

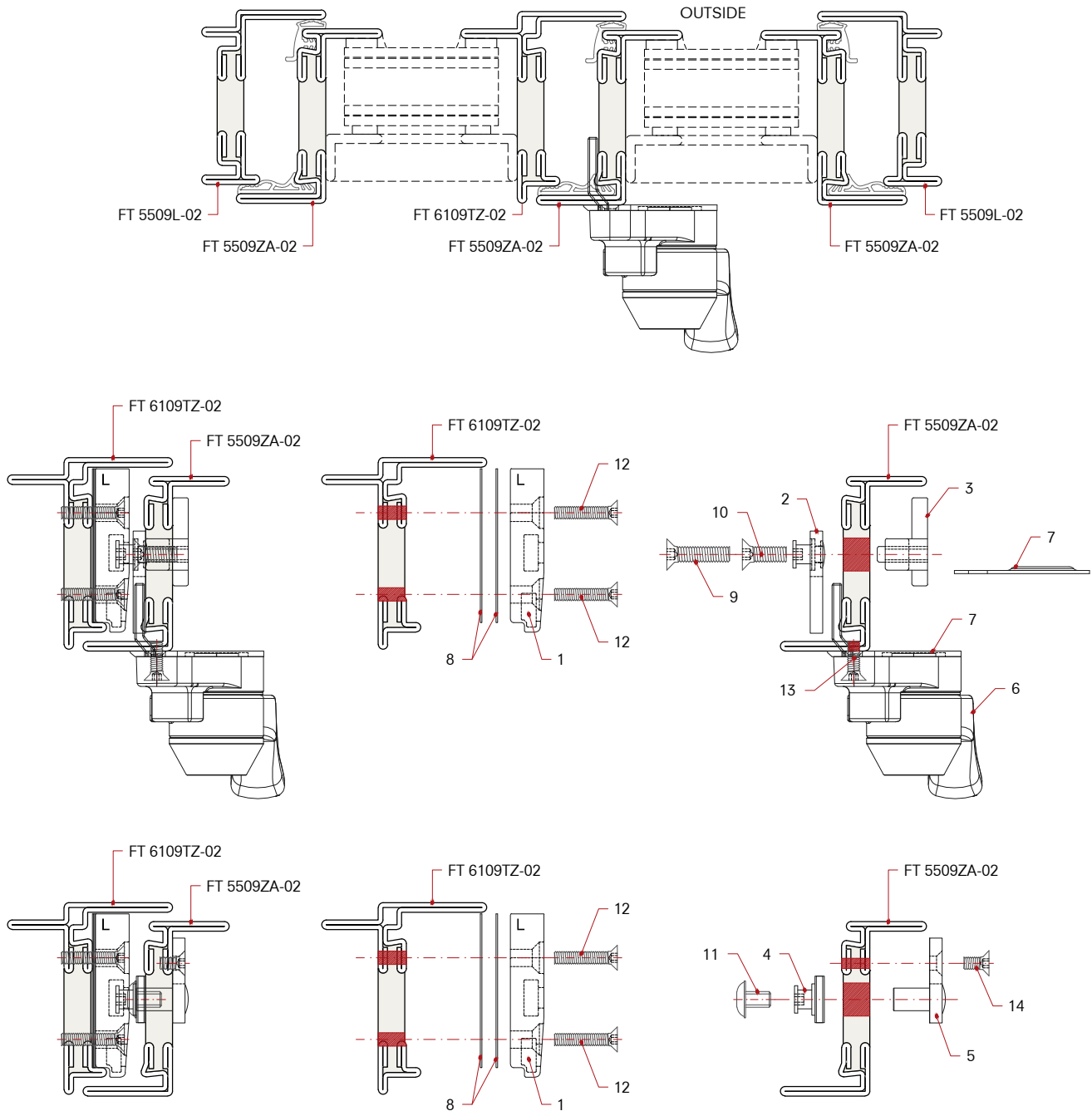
- Scale 1:4
- A) Ø3.3 mm threaded M4 holes
 - B) Ø4.2 mm threaded M5 holes
 - C) Ø7.5 mm holes
 - D) Cut out

Maßstab 1:4

- Maßstab 1:4
- A) Bohrungen Ø3.3 mm Gewinde M4
B) Bohrungen Ø4.2 mm Gewinde M5
C) Bohrungen Ø7.5 mm
D) Fräsung

Échelle 1:4

- A) Trous Ø3.3 mm fileté M4
 B) Trous Ø4.2 mm fileté M5
 C) Trous Ø7.5 mm
 D) Fraisage



Scale 1:2

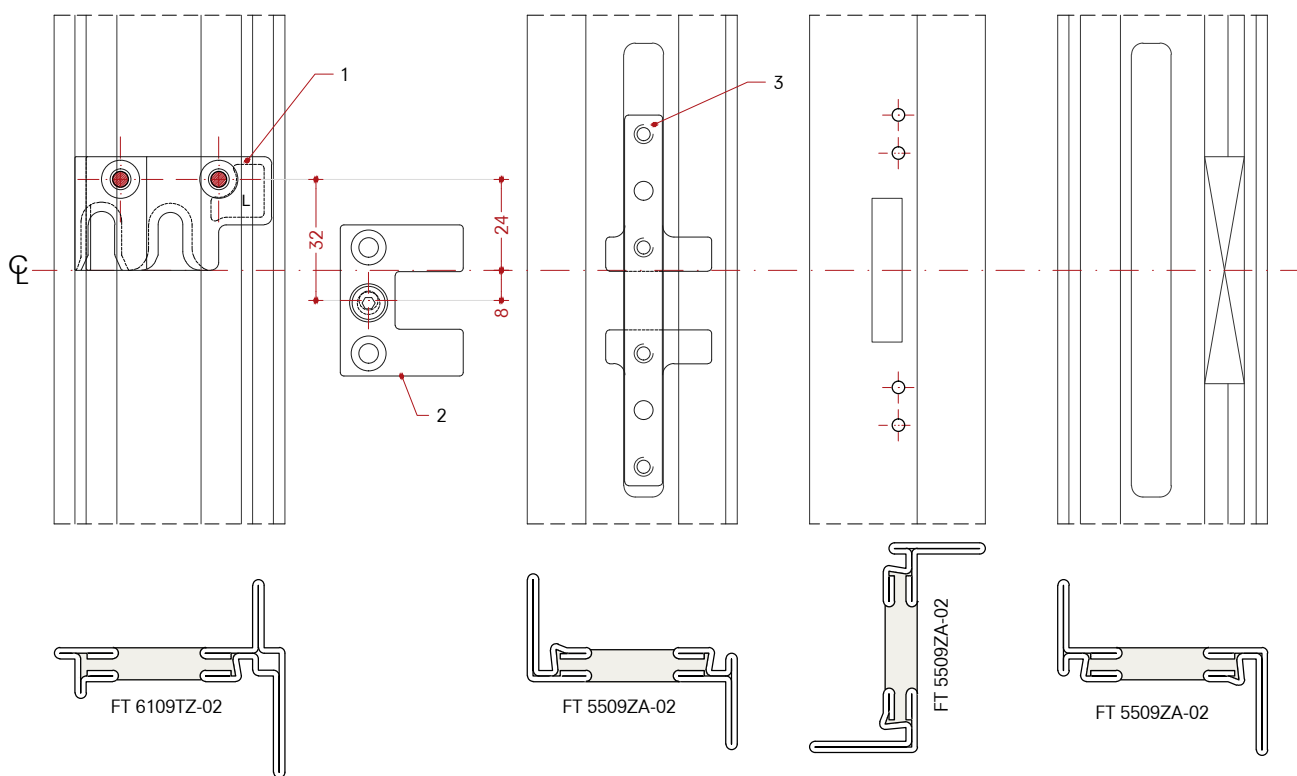
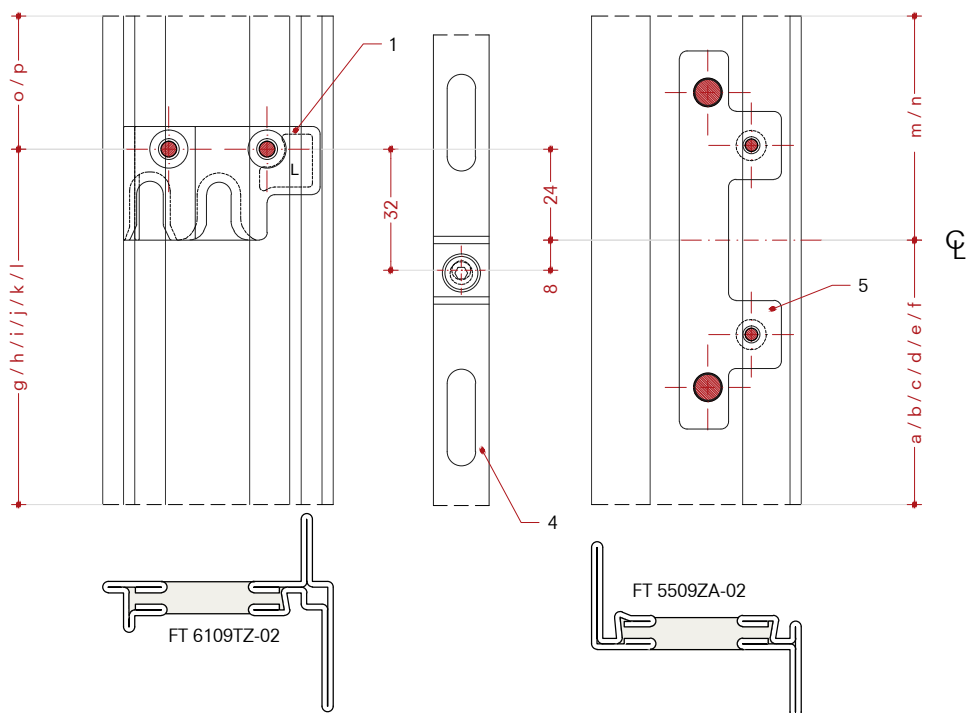
- 1) Strike plate E99339-11 (left opening)
- 2) Connection E99344-03
- 3) Drive block E99343-03
- 4) Rod E9936X-03
- 5) Drive plate E99341-03
- 6) Handle
- 7) Handle back cover
- 8) Shims E99342-03 (as needed)
- 9) Fastening with M5x20 mm ISO10642 screws
- 10) Fastening with M5x14 mm ISO10642 screws
- 11) Fastening with M4x12 mm screws. Do not overtighten and add medium thread-locker.
- 12) Fastening with M4x20 mm ISO10642 screws (not included)
- 13) Fastening with M4x12 mm ISO10642 screws (not included)
- 14) Fastening with M4x8 mm ISO10642 screws (not included)

Maßstab 1:2

- 1) Schließblech E99339-11 (DIN links)
- 2) Verbindungsstück E99344-03
- 3) Mitnehmerstück E99343-03
- 4) Verriegelungsstange E9936X-03
- 5) Mitnehmerscheibe E99341-03
- 6) Griff
- 7) Griffabdeckung hinten
- 8) Unterlagen E99342-03 (nach Bedarf)
- 9) Befestigung mit M5x20 mm ISO10642 Schrauben
- 10) Befestigung mit M5x14 mm ISO10642 Schrauben
- 11) Befestigung mit M4x12 mm Schrauben. Schraube nicht zu fest anziehen und mittlere Schraubensicherung **hinzufügen**.
- 12) Befestigung mit M4x20 mm ISO10642 Schrauben (Eigenfertigung)
- 13) Befestigung mit M4x12 mm ISO10642 Schrauben (Eigenfertigung)
- 14) Befestigung mit M4x8 mm ISO10642 Schrauben (Eigenfertigung)

Échelle 1:2

- 1) Gâche E99339-11 (ouverture gauche)
- 2) Connexion E99344-03
- 3) Bloc d'entraînement E99343-03
- 4) Tige de ligne E9936X-03
- 5) Plaque d'entraînement E99341-03
- 6) Poignée
- 7) Couverture arrière de la poignée
- 8) Plats E99342-03 (au besoin)
- 9) Fixation avec vis M5x20 mm ISO10642
- 10) Fixation avec vis M5x14 mm ISO10642
- 11) Fixation avec vis M4x12 mm Ne serrez pas excessivement et n'ajoutez pas de frein-filet moyen.
- 12) Fixation avec vis M4x20 mm ISO10642 (non inclus)
- 13) Fixation avec vis M4x12 mm ISO10642 (non inclus)
- 14) Fixation avec vis M4x8 mm ISO10642 (non inclus)



Scale 1:2

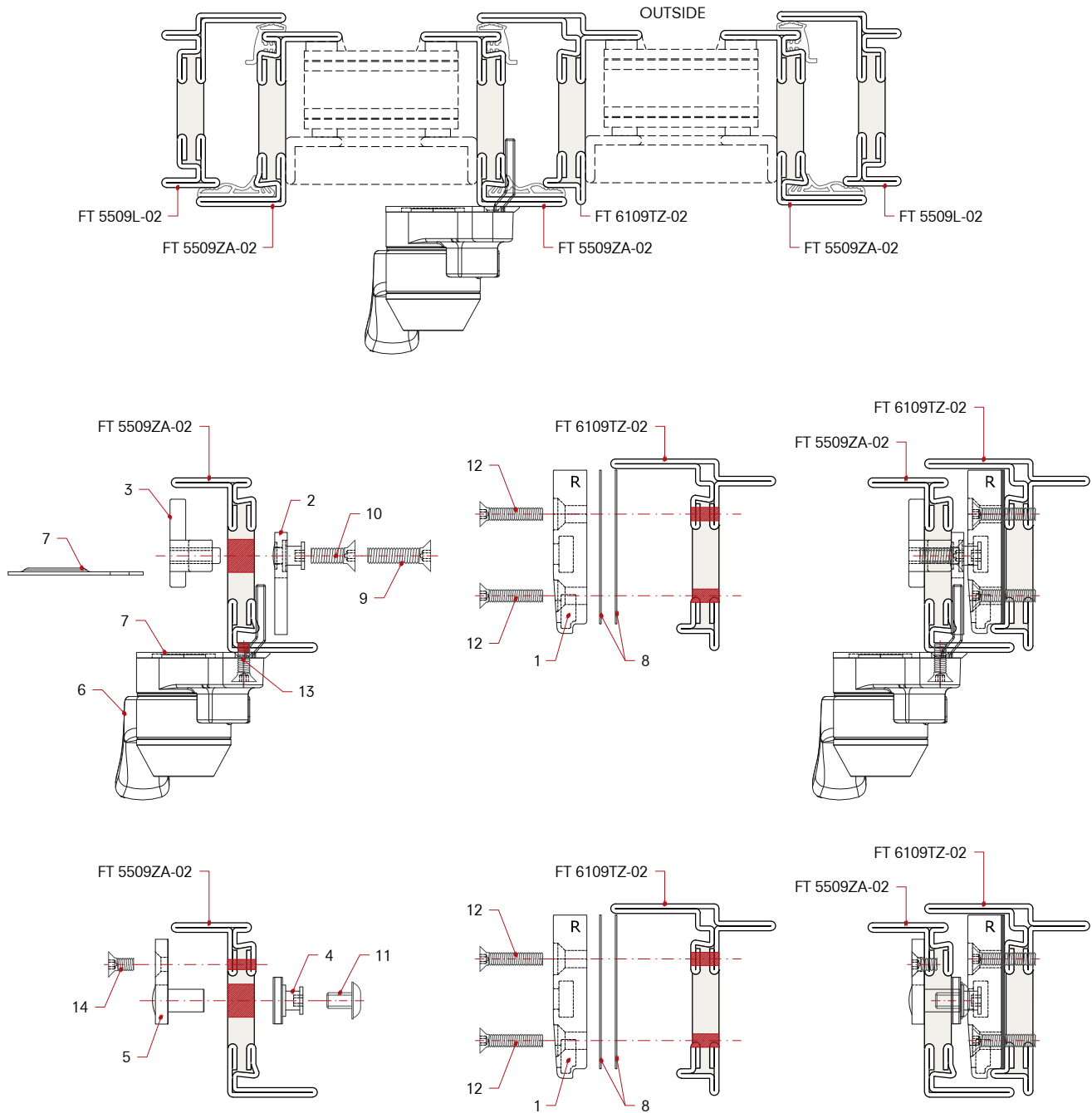
- 1) Strike plate E99339-11 (left opening)
- 2) Handle connection
- 3) Drive block E99343-03
- 4) Rod E9936X-03
- 5) Drive plate E99341-03

Maßstab 1:2

- 1) Schließblech E99339-11 (DIN links)
- 2) Verbindungsstück Griff
- 3) Mitnehmerstück E99343-03
- 4) Verriegelungsstange E9936X-03
- 5) Mitnehmerscheibe E99341-03

Échelle 1:2

- 1) Gâche E99339-11 (ouverture gauche)
- 2) Connexion de la poignée
- 3) Bloc d'entraînement E99343-03
- 4) Tige de ligne E9936X-03
- 5) Plaque d'entraînement E99341-03



Scale 1:2

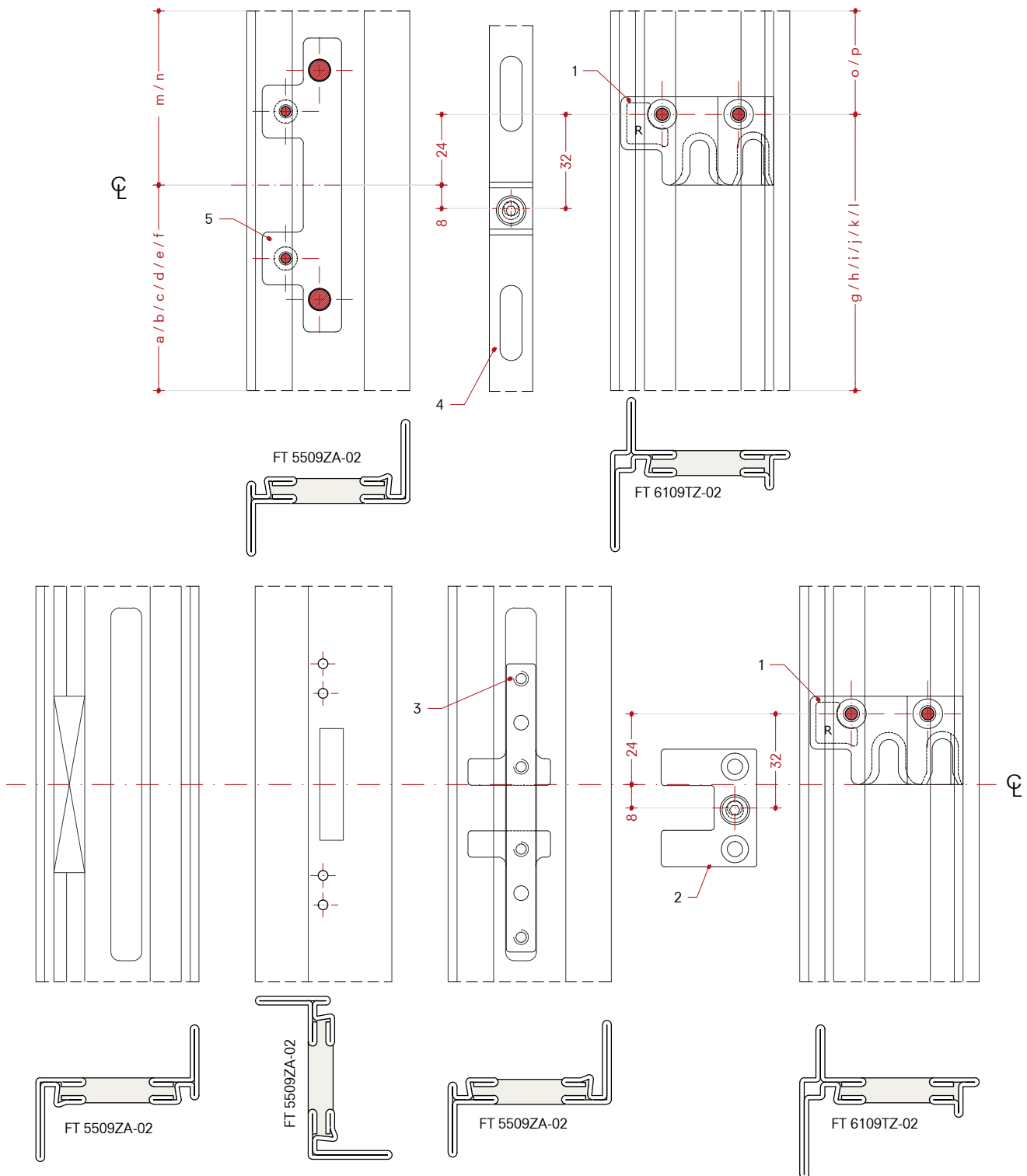
- 1) Strike plate E99340-11 (right opening)
- 2) Connection E99344-03
- 3) Drive block E99343-03
- 4) Rod E9936X-03
- 5) Drive plate E99341-03
- 6) Handle
- 7) Handle back cover
- 8) Shims E99342-03 (as needed)
- 9) Fastening with M5x20 mm ISO10642 screws
- 10) Fastening with M5x14 mm ISO10642 screws
- 11) Fastening with M4x12 mm screws. Do not overtighten and add medium thread-locker.
- 12) Fastening with M4x20 mm ISO10642 screws (not included)
- 13) Fastening with M4x12 mm ISO10642 screws (not included)
- 14) Fastening with M4x8 mm ISO10642 screws (not included)

Maßstab 1:2

- 1) Schließblech E99340-11 (DIN rechts)
- 2) Verbindungsstück E99344-03
- 3) Mitnehmerstück E99343-03
- 4) Verriegelungsstange E9936X-03
- 5) Mitnehmerscheibe E99341-03
- 6) Griff
- 7) Griffabdeckung hinten
- 8) Unterlagen E99342-03 (nach Bedarf)
- 9) Befestigung mit M5x20 mm ISO10642 Schrauben
- 10) Befestigung mit M5x14 mm ISO10642 Schrauben
- 11) Befestigung mit M4x12 mm Schrauben. Schraube nicht zu fest anziehen und mittlere Schraubensicherung **hinzufügen**.
- 12) Befestigung mit M4x20 mm ISO10642 Schrauben (Eigenfertigung)
- 13) Befestigung mit M4x12 mm ISO10642 Schrauben (Eigenfertigung)
- 14) Befestigung mit M4x8 mm ISO10642 Schrauben (Eigenfertigung)

Échelle 1:2

- 1) Gâche E99340-11 (ouverture droite)
- 2) Connexion E99344-03
- 3) Bloc d'entraînement E99343-03
- 4) Tige de ligne E9936X-03
- 5) Plaque d'entraînement E99341-03
- 6) Poignée
- 7) Couverture arrière de la poignée
- 8) Plats E99342-03 (au besoin)
- 9) Fixation avec vis M5x20 mm ISO10642
- 10) Fixation avec vis M5x14 mm ISO10642
- 11) Fixation avec vis M4x12 mm Ne serrez pas excessivement et n'ajoutez pas de frein-filet moyen.
- 12) Fixation avec vis M4x20 mm ISO10642 (non inclus)
- 13) Fixation avec vis M4x12 mm ISO10642 (non inclus)
- 14) Fixation avec vis M4x8 mm ISO10642 (non inclus)



Scale 1:2

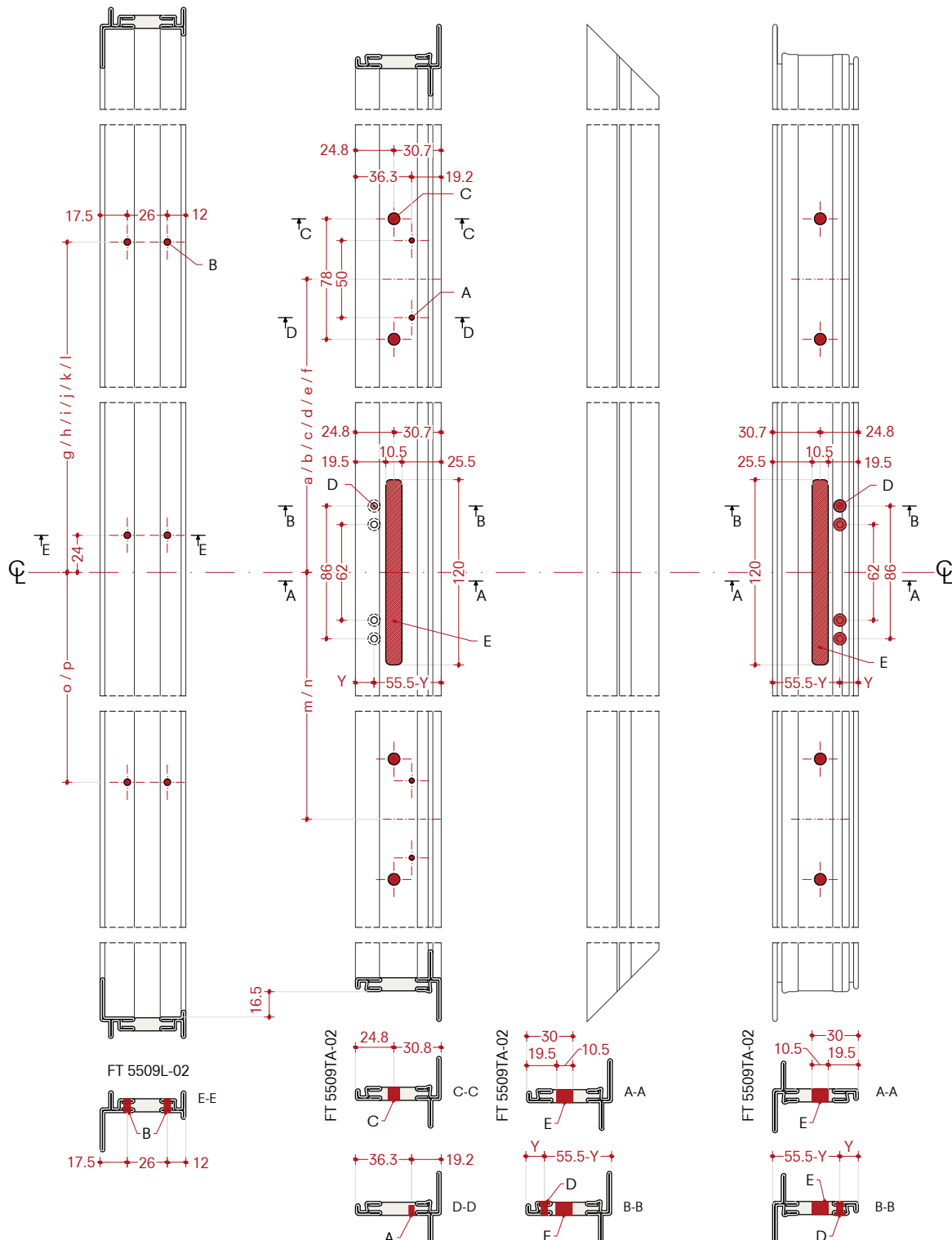
- 1) Strike plate E99340-11 (right opening)
- 2) Handle connection
- 3) Drive block E99343-03
- 4) Rod E9936X-03
- 5) Drive plate E99341-03

Maßstab 1:2

- 1) Schließblech E99340-11 (DIN rechts)
- 2) Verbindungsstück Griff
- 3) Mitnehmerstück E99343-03
- 4) Verriegelungsstange E9936X-03
- 5) Mitnehmerscheibe E99341-03

Échelle 1:2

- 1) Gâche E99340-11 (ouverture droite)
- 2) Connexion de la poignée
- 3) Bloc d'entraînement E99343-03
- 4) Tige de ligne E9936X-03
- 5) Plaque d'entraînement E99341-03

**Multipoint steel rods installation,
with Heritage**Single leaf window
Open out - Right opening**Montage Multipoint Stahlstangen,
mit Heritage**Einflüglige Fenster
Nach außen öffnend - DIN rechts**Montage Multipoint tiges de acier,
avec Heritage**Fenêtre à un vantail
Ouverture extérieure - Droite

Scale 1:4

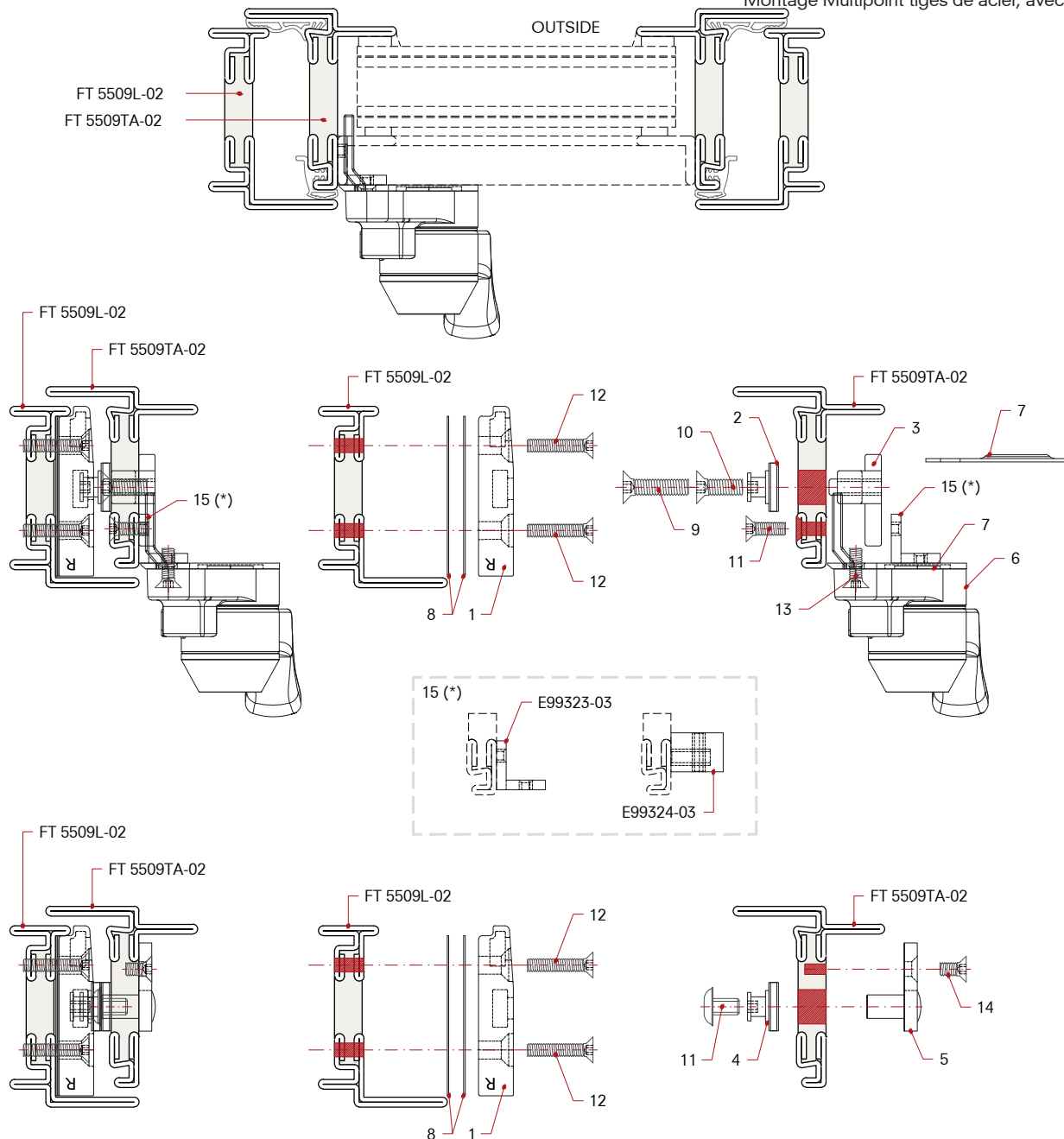
- A) Ø3.3 mm threaded M4 holes
- B) Ø4.2 mm threaded M5 holes
- C) Ø7.5 mm holes
- D) Ø4.2 mm countersunk holes
- E) Cut out

Maßstab 1:4

- A) Bohrungen Ø3.3 mm Gewinde M4
- B) Bohrungen Ø4.2 mm Gewinde M5
- C) Bohrungen Ø7.5 mm
- D) Bohrungen versenkt Ø4.2 mm
- E) Fräsung

Échelle 1:4

- A) Trous Ø3.3 mm fileté M4
- B) Trous Ø4.2 mm fileté M5
- C) Trous Ø7.5 mm
- D) Trous fraisé Ø4.2 mm
- E) Fraisage



Scale 1:2

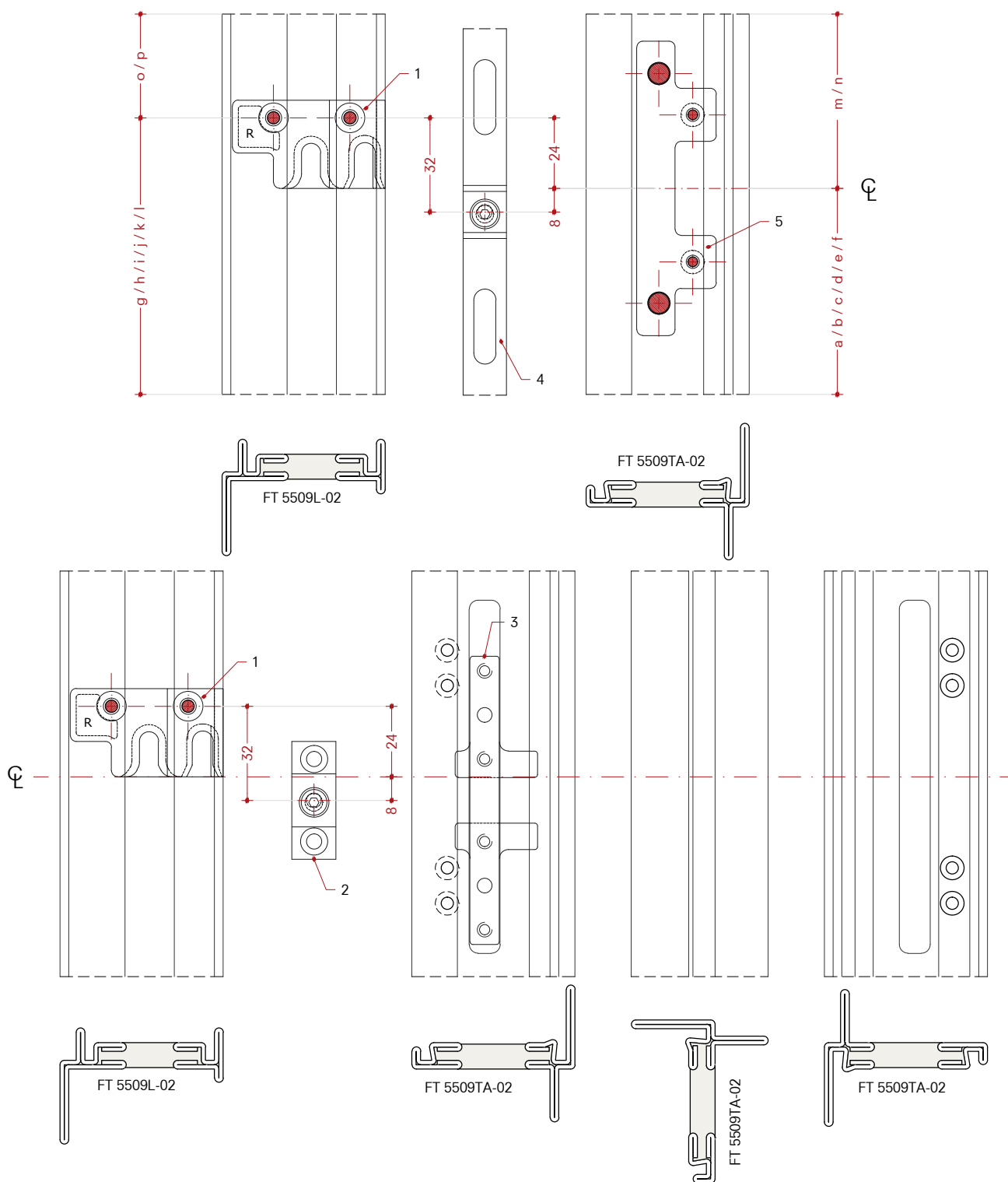
- 1) Strike plate E99340-11 (right opening)
- 2) Connection E99345-03
- 3) Drive block E99343-03
- 4) Rod E9936X-03
- 5) Drive plate E99341-03
- 6) Handle
- 7) Handle back cover
- 8) Shims E99342-03 (as needed)
- 9) Fastening with M5x20 mm ISO10642 screws
- 10) Fastening with M5x14 mm ISO10642 screws
- 11) Fastening with M4x12 mm screws. Do not overtighten and add medium thread-locker.
- 12) Fastening with M4x20 mm ISO10642 screws (not included)
- 13) Fastening with M4x12 mm ISO10642 screws (not included)
- 14) Fastening with M4x8 mm ISO10642 screws (not included)
- 15) Handle bracket - (*) check the open out glazing beads processing page for the choice of the handle bracket.

Maßstab 1:2

- 1) Schließblech E99340-11 (DIN rechts)
- 2) Verbindungsstück E99345-03
- 3) Mitnehmerstück E99343-03
- 4) Verriegelungsstange E9936X-03
- 5) Mitnehmerscheibe E99341-03
- 6) Griff
- 7) Griffabdeckung hinten
- 8) Unterlagen E99342-03 (nach Bedarf)
- 9) Befestigung mit M5x20 mm ISO10642 Schrauben
- 10) Befestigung mit M5x14 mm ISO10642 Schrauben
- 11) Befestigung mit M4x12 mm Schrauben. Schraube nicht zu fest anziehen und mittlere Schraubensicherung **hinzufügen**.
- 12) Befestigung mit M4x20 mm ISO10642 Schrauben (Eigenfertigung)
- 13) Befestigung mit M4x12 mm ISO10642 Schrauben (Eigenfertigung)
- 14) Befestigung mit M4x8 mm ISO10642 Schrauben (Eigenfertigung)
- 15) Griffhalter - (*) Prüfen Sie auf der Seite der Verarbeitungshinweise zu Glashalteleisten welche Griffhalterung zu verwenden ist.

Échelle 1:2

- 1) Gâche E99340-11 (ouverture droite)
- 2) Connexion E99345-03
- 3) Bloc d'entraînement E99343-03
- 4) Tige de ligne E9936X-03
- 5) Plaque d'entraînement E99341-03
- 6) Poignée
- 7) Couverture arrière de la poignée
- 8) Plats E99342-03 (au besoin)
- 9) Fixation avec vis M5x20 mm ISO10642
- 10) Fixation avec vis M5x14 mm ISO10642
- 11) Fixation avec vis M4x12 mm Ne serrez pas excessivement et n'ajoutez pas de frein-filet moyen.
- 12) Fixation avec vis M4x20 mm ISO10642 (non inclus)
- 13) Fixation avec vis M4x12 mm ISO10642 (non inclus)
- 14) Fixation avec vis M4x8 mm ISO10642 (non inclus)
- 15) Support de poignée - (*) consultez la table de traitement des parcloes, ouverture extérieure, pour le choix du support de poignée.



Scale 1:2

- 1) Strike plate E99340-11 (right opening)
- 2) Handle connection
- 3) Drive block E99343-03
- 4) Rod E9936X-03
- 5) Drive plate E99341-03

Maßstab 1:2

- 1) Schließblech E99340-11 (DIN rechts)
- 2) Verbindungsstück Griff
- 3) Mitnehmerstück E99343-03
- 4) Verriegelungsstange E9936X-03
- 5) Mitnehmerscheibe E99341-03

Échelle 1:2

- 1) Gâche E99340-11 (ouverture droite)
- 2) Connexion de la poignée
- 3) Bloc d'entraînement E99343-03
- 4) Tige de ligne E9936X-03
- 5) Plaque d'entraînement E99341-03

Multipoint steel rods installation, with Heritage

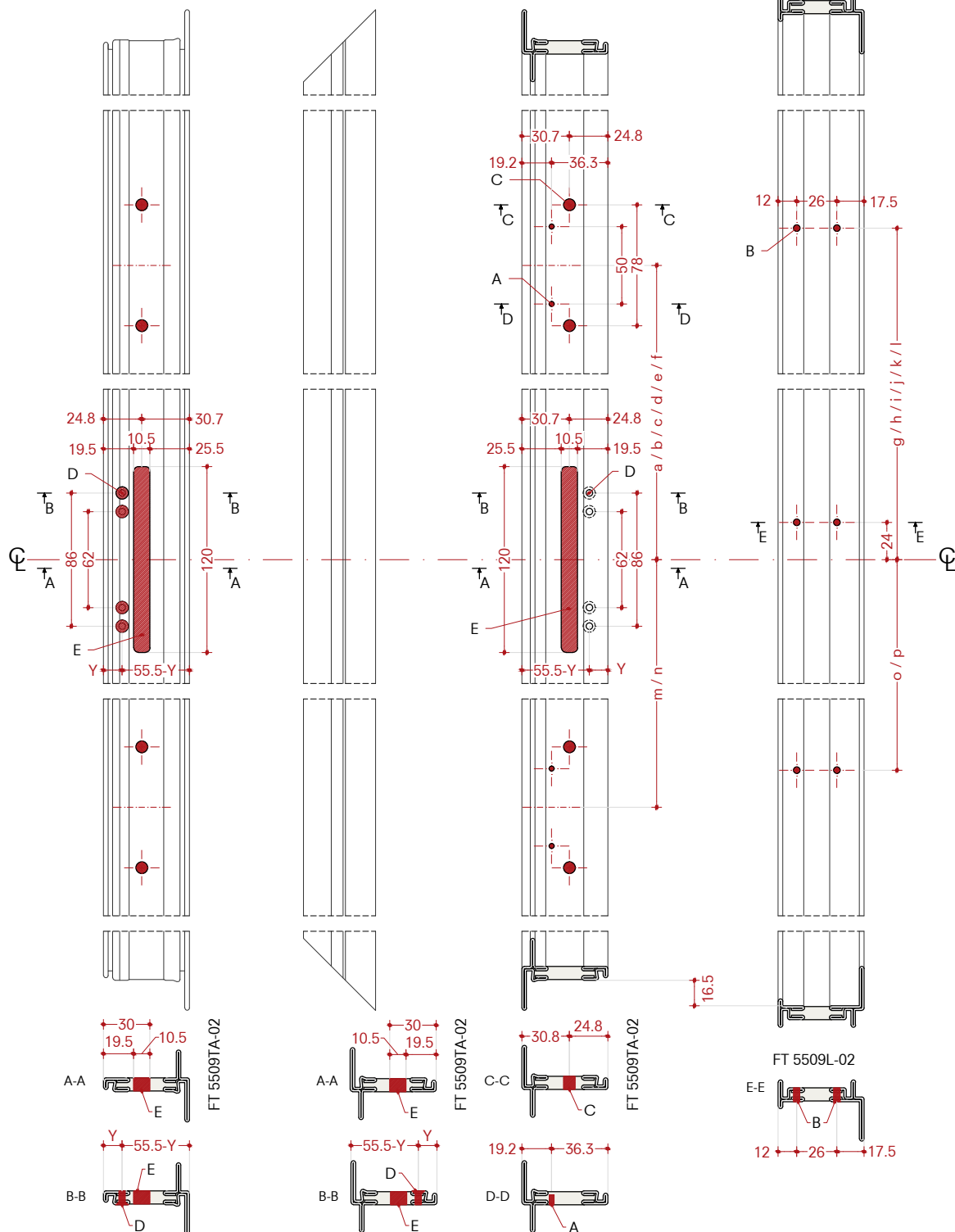
Single leaf window
Open out - Left opening

Montage Multipoint Stahlstangen, mit Heritage

Einflüglige Fenster
Nach außen öffnend - DIN links

Montage Multipoint tiges de acier, avec Heritage

Fenêtre à un vantail
Ouverture extérieure - Guache



Scale 1:4

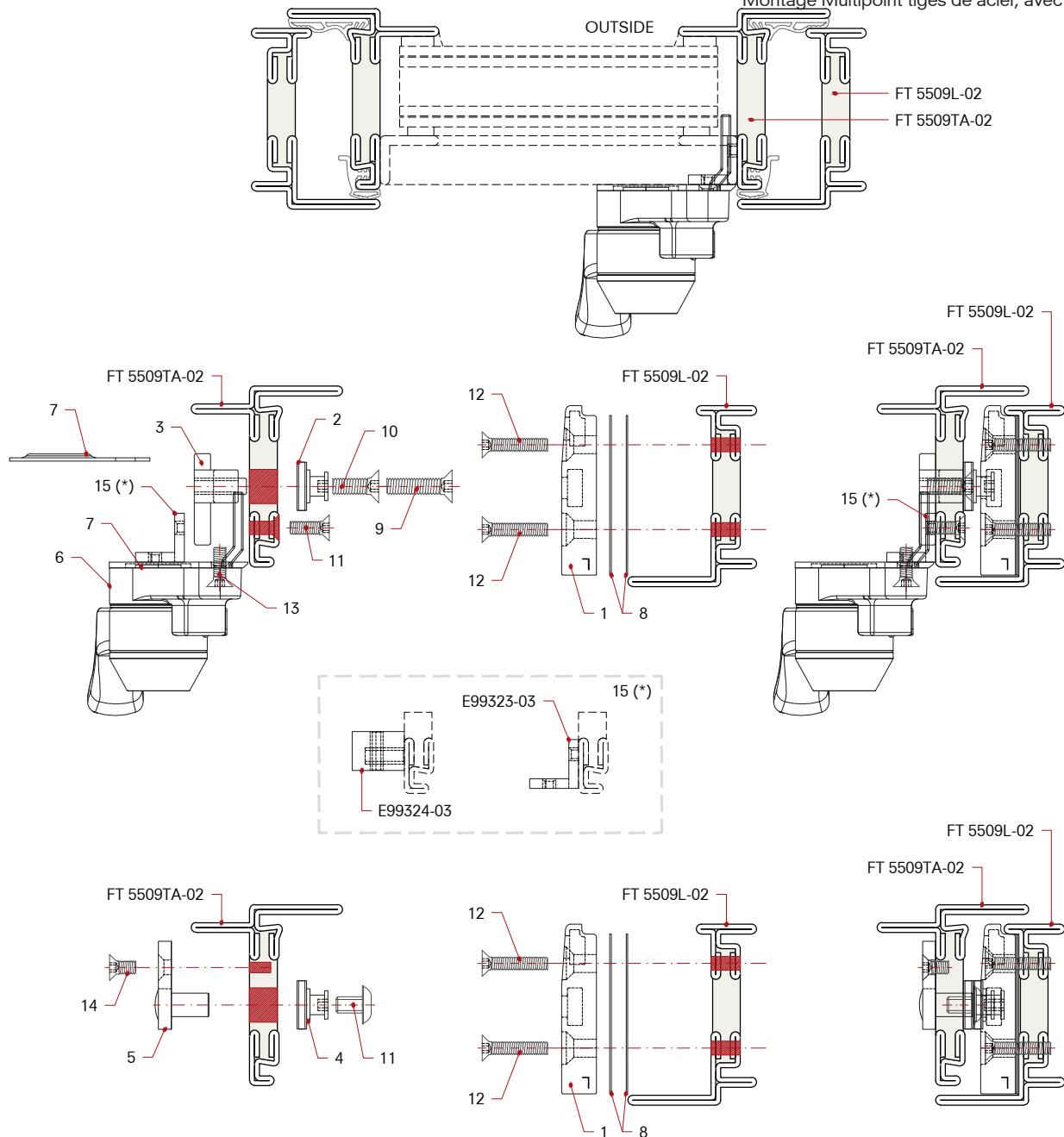
- A) Ø3.3 mm threaded M4 holes
- B) Ø4.2 mm threaded M5 holes
- C) Ø7.5 mm holes
- D) Ø4.2 mm countersunk holes
- E) Cut out

Maßstab 1:4

- A) Bohrungen Ø3.3 mm Gewinde M4
- B) Bohrungen Ø4.2 mm Gewinde M5
- C) Bohrungen Ø7.5 mm
- D) Bohrungen versenkt Ø4.2 mm
- E) Fräsung

Échelle 1:4

- A) Trous Ø3.3 mm fileté M4
- B) Trous Ø4.2 mm fileté M5
- C) Trous Ø7.5 mm
- D) Trous fraisé Ø4.2 mm
- E) Fraisage



Scale 1:2

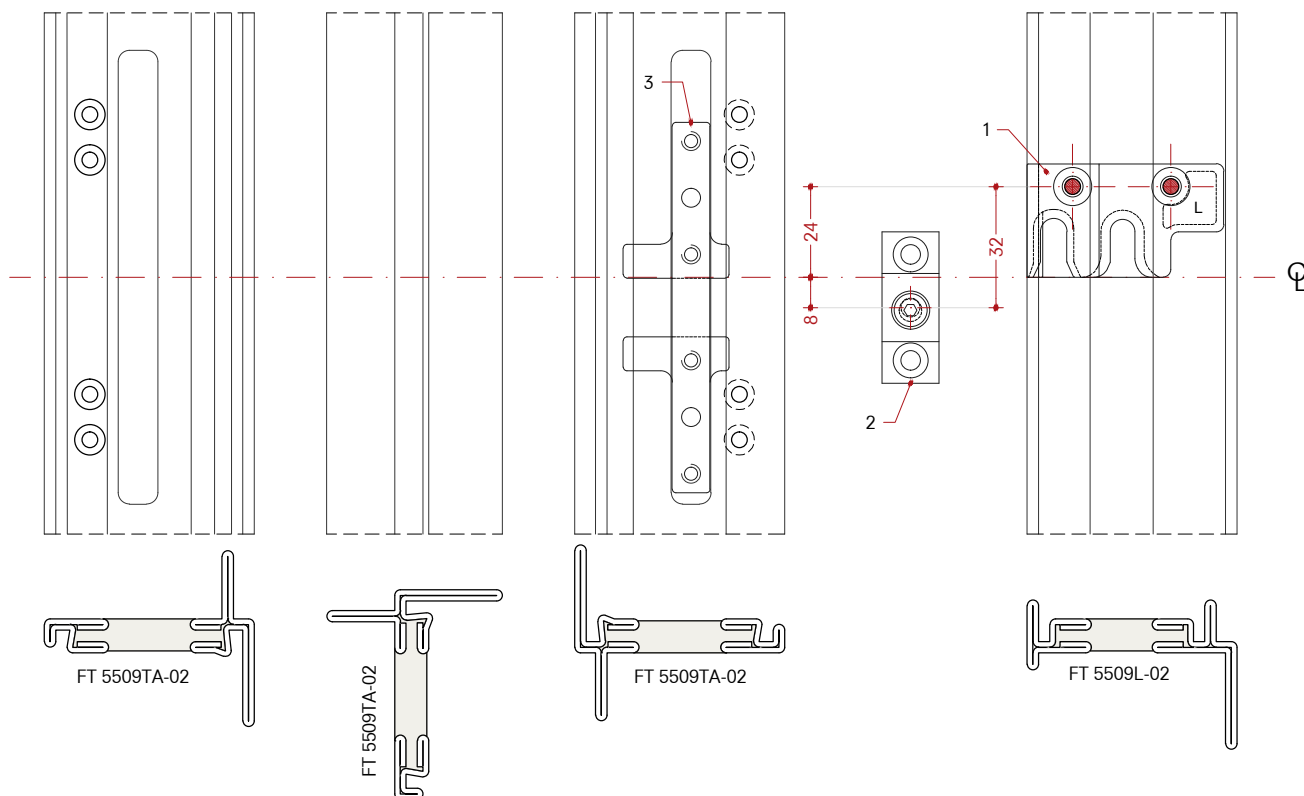
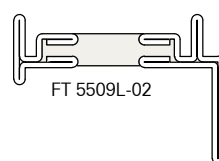
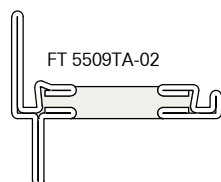
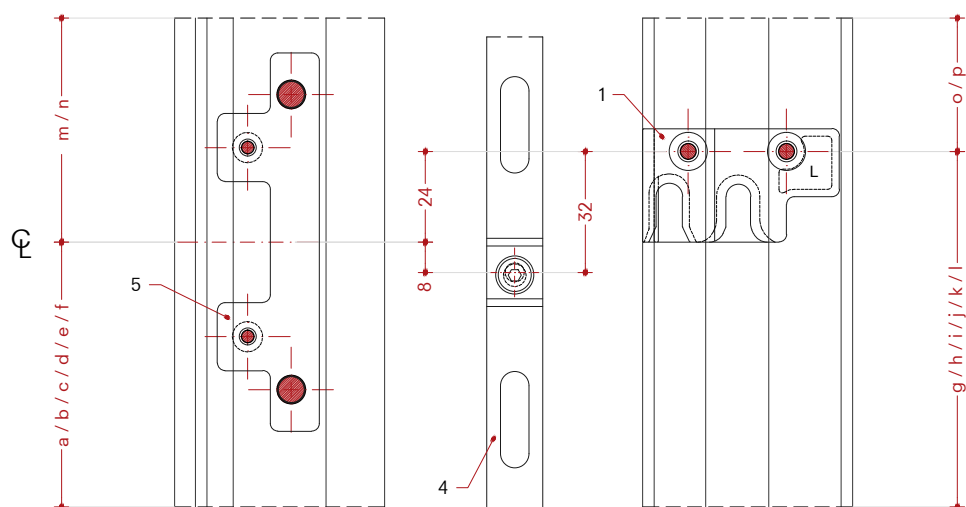
- 1) Strike plate E99339-11 (left opening)
- 2) Connection E99345-03
- 3) Drive block E99343-03
- 4) Rod E9936X-03
- 5) Drive plate E99341-03
- 6) Handle
- 7) Handle back cover
- 8) Shims E99342-03 (as needed)
- 9) Fastening with M5x20 mm ISO10642 screws
- 10) Fastening with M5x14 mm ISO10642 screws
- 11) Fastening with M4x12 mm screws. Do not overtighten and add medium thread-locker.
- 12) Fastening with M4x20 mm ISO10642 screws (not included)
- 13) Fastening with M4x12 mm ISO10642 screws (not included)
- 14) Fastening with M4x8 mm ISO10642 screws (not included)
- 15) Handle bracket - (*) check the open out glazing beads processing page for the choice of the handle bracket.

Maßstab 1:2

- 1) Schließblech E99339-11 (DIN links)
- 2) Verbindungsstück E99345-03
- 3) Mitnehmerstück E99343-03
- 4) Verriegelungsstange E9936X-03
- 5) Mitnehmerscheibe E99341-03
- 6) Griff
- 7) Griffabdeckung hinten
- 8) Unterlagen E99342-03 (nach Bedarf)
- 9) Befestigung mit M5x20 mm ISO10642 Schrauben
- 10) Befestigung mit M5x14 mm ISO10642 Schrauben
- 11) Befestigung mit M4x12 mm Schrauben. Schraube nicht zu fest anziehen und mittlere Schraubensicherung **hinzufügen**.
- 12) Befestigung mit M4x20 mm ISO10642 Schrauben (Eigenfertigung)
- 13) Befestigung mit M4x12 mm ISO10642 Schrauben (Eigenfertigung)
- 14) Befestigung mit M4x8 mm ISO10642 Schrauben (Eigenfertigung)
- 15) Griffhalter - (*) Prüfen Sie auf der Seite der Verarbeitungshinweise zu Glashalteleisten welche Griffhalterung zu verwenden ist.

Échelle 1:2

- 1) Gâche E99339-11 (ouverture gauche)
- 2) Connexion E99345-03
- 3) Bloc d'entraînement E99343-03
- 4) Tige de ligne E9936X-03
- 5) Plaque d'entraînement E99341-03
- 6) Poignée
- 7) Couverture arrière de la poignée
- 8) Plats E99342-03 (au besoin)
- 9) Fixation avec vis M5x20 mm ISO10642
- 10) Fixation avec vis M5x14 mm ISO10642
- 11) Fixation avec vis M4x12 mm Ne serrez pas excessivement et n'ajoutez pas de frein-filet moyen.
- 12) Fixation avec vis M4x20 mm ISO10642 (non inclus)
- 13) Fixation avec vis M4x12 mm ISO10642 (non inclus)
- 14) Fixation avec vis M4x8 mm ISO10642 (non inclus)
- 15) Support de poignée - (*) consultez la table de traitement des parcloles, ouverture extérieure, pour le choix du support de poignée.



Scale 1:2

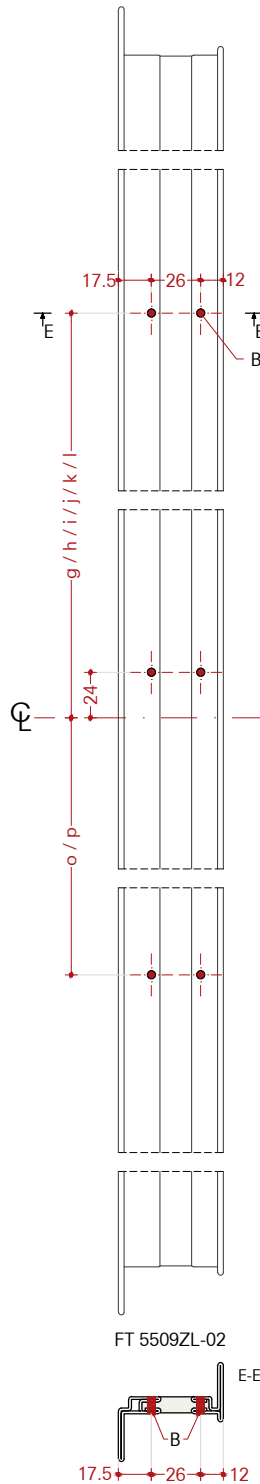
- 1) Strike plate E99339-11 (left opening)
- 2) Handle connection
- 3) Drive block E99343-03
- 4) Rod E9936X-03
- 5) Drive plate E99341-03

Maßstab 1:2

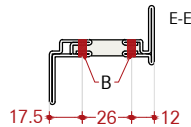
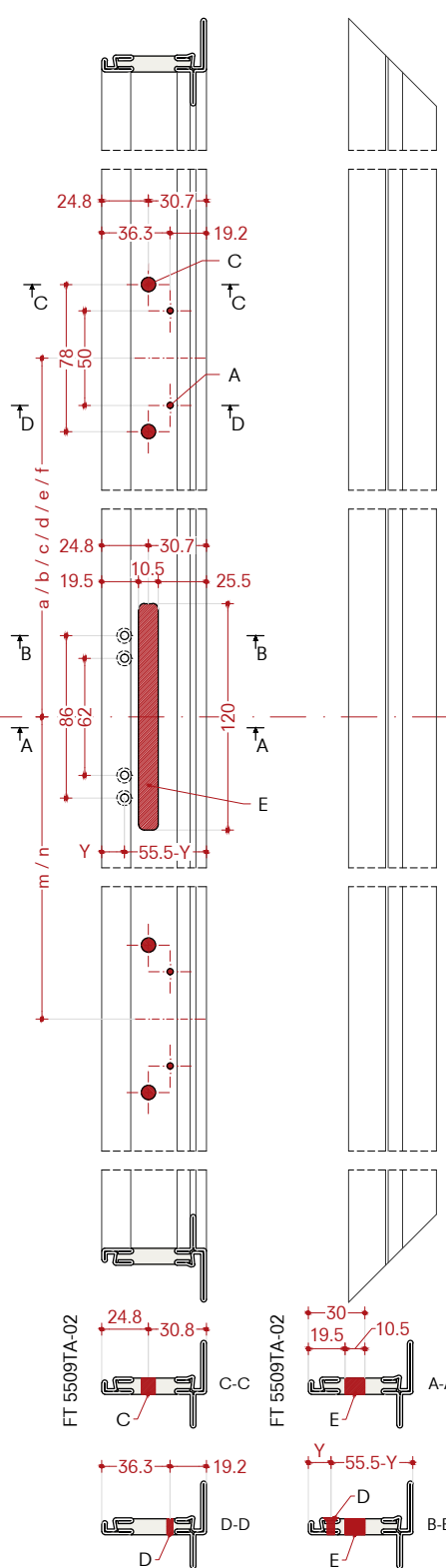
- 1) Schließblech E99339-11 (DIN links)
- 2) Verbindungsstück Griff
- 3) Mitnehmerstück E99343-03
- 4) Verriegelungsstange E9936X-03
- 5) Mitnehmerscheibe E99341-03

Échelle 1:2

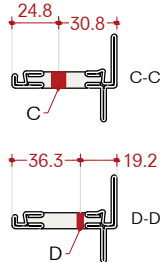
- 1) Gâche E99339-11 (ouverture gauche)
- 2) Connexion de la poignée
- 3) Bloc d'entraînement E99343-03
- 4) Tige de ligne E9936X-03
- 5) Plaque d'entraînement E99341-03

**Multipoint steel rods installation,
with Heritage**Double leaf window
Open out - Right opening

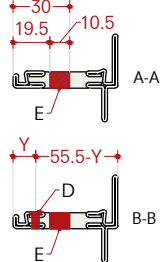
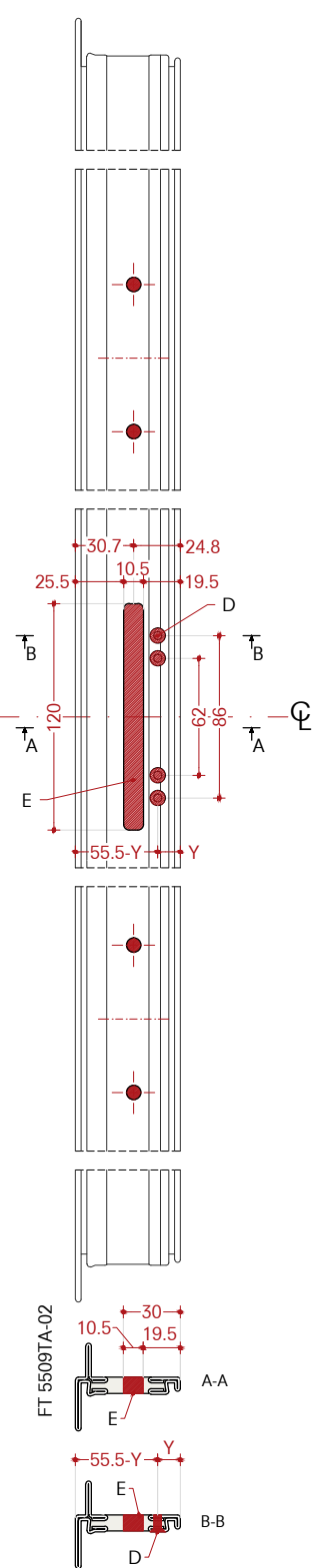
FT 5509ZL-02

**Montage Multipoint Stahlstangen,
mit Heritage**Zweiflügliges Fenster
Nach außen öffnend - DIN rechts

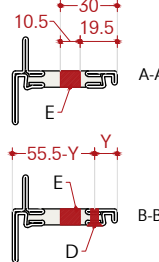
FT 5509TA-02



FT 5509TA-02

**Montage Multipoint tiges de acier,
avec Heritage**Fenêtre à deux vantaux
Ouverture extérieure - Droite

FT 5509TA-02



Scale 1:4

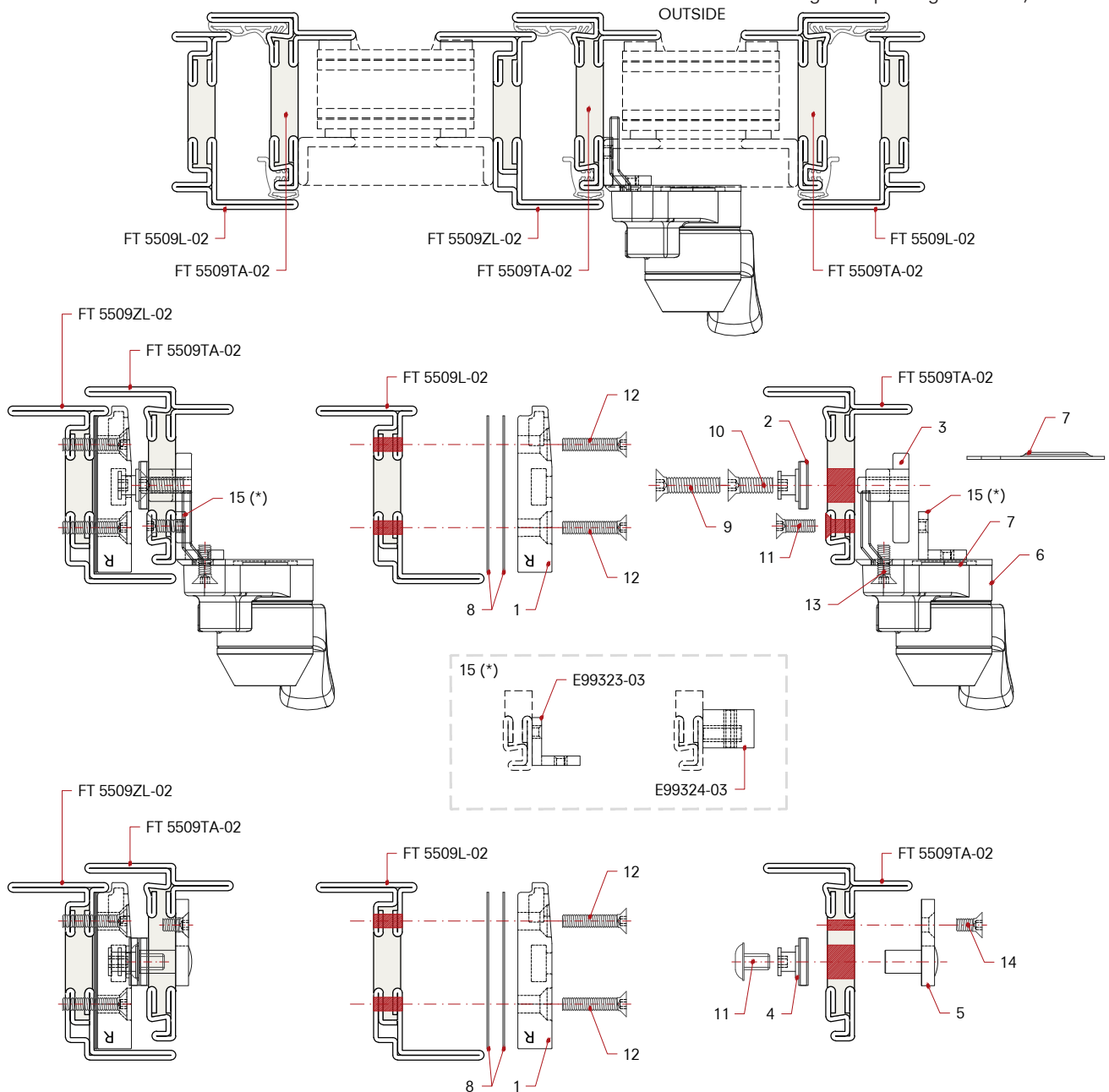
- A) Ø3.3 mm threaded M4 holes
- B) Ø4.2 mm threaded M5 holes
- C) Ø7.5 mm holes
- D) Ø4.2 mm countersunk holes
- E) Cut out

Maßstab 1:4

- A) Bohrungen Ø3.3 mm Gewinde M4
- B) Bohrungen Ø4.2 mm Gewinde M5
- C) Bohrungen Ø7.5 mm
- D) Bohrungen versenkt Ø4.2 mm
- E) Fräsung

Échelle 1:4

- A) Trous Ø3.3 mm fileté M4
- B) Trous Ø4.2 mm fileté M5
- C) Trous Ø7.5 mm
- D) Trous fraisé Ø4.2 mm
- E) Fraisage



Scale 1:2

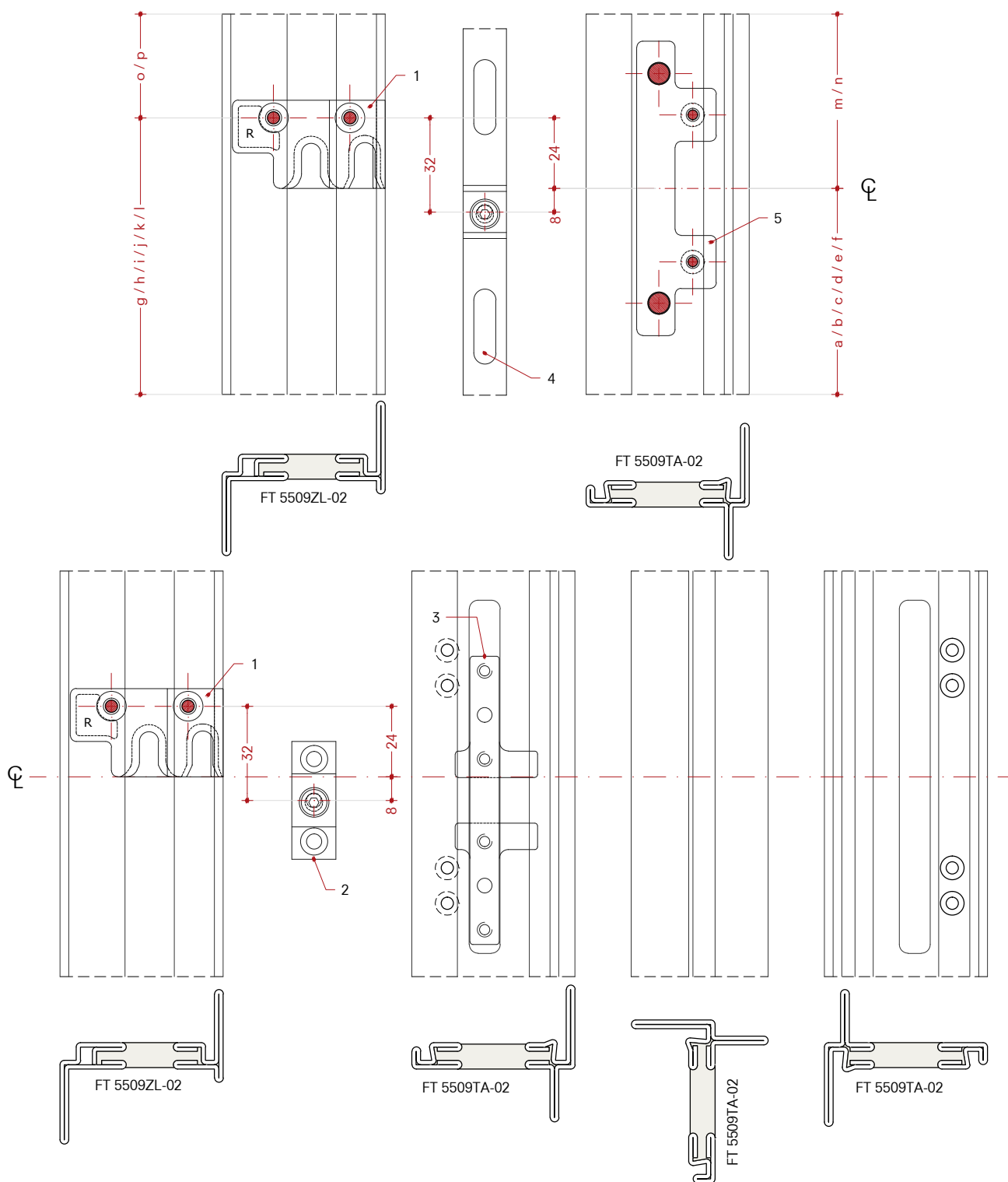
- 1) Strike plate E99340-11 (right opening)
- 2) Connection E99345-03
- 3) Drive block E99343-03
- 4) Rod E9936X-03
- 5) Drive plate E99341-03
- 6) Handle
- 7) Handle back cover
- 8) Shims E99342-03 (as needed)
- 9) Fastening with M5x20 mm ISO10642 screws
- 10) Fastening with M5x14 mm ISO10642 screws
- 11) Fastening with M4x12 mm screws. Do not overtighten and add medium thread-locker.
- 12) Fastening with M4x20 mm ISO10642 screws (not included)
- 13) Fastening with M4x12 mm ISO10642 screws (not included)
- 14) Fastening with M4x8 mm ISO10642 screws (not included)
- 15) Handle bracket - (*) check the open out glazing beads processing page for the choice of the handle bracket.

Maßstab 1:2

- 1) Schließblech E99340-11 (DIN rechts)
- 2) Verbindungsstück E99345-03
- 3) Mitnehmerstück E99343-03
- 4) Verriegelungsstange E9936X-03
- 5) Mitnehmerscheibe E99341-03
- 6) Griff
- 7) Griffabdeckung hinten
- 8) Unterlagen E99342-03 (nach Bedarf)
- 9) Befestigung mit M5x20 mm ISO10642 Schrauben
- 10) Befestigung mit M5x14 mm ISO10642 Schrauben
- 11) Befestigung mit M4x12 mm Schrauben. Schraube nicht zu fest anziehen und mittlere Schraubensicherung **hinzufügen**.
- 12) Befestigung mit M4x20 mm ISO10642 Schrauben (Eigenfertigung)
- 13) Befestigung mit M4x12 mm ISO10642 Schrauben (Eigenfertigung)
- 14) Befestigung mit M4x8 mm ISO10642 Schrauben (Eigenfertigung)
- 15) Griffhalter - (*) Prüfen Sie auf der Seite der Verarbeitungshinweise zu Glashalteleisten welche Griffhalterung zu verwenden ist.

Échelle 1:2

- 1) Gâche E99340-11 (ouverture droite)
- 2) Connexion E99345-03
- 3) Bloc d'entraînement E99343-03
- 4) Tige de ligne E9936X-03
- 5) Plaque d'entraînement E99341-03
- 6) Poignée
- 7) Couverture arrière de la poignée
- 8) Plats E99342-03 (au besoin)
- 9) Fixation avec vis M5x20 mm ISO10642
- 10) Fixation avec vis M5x14 mm ISO10642
- 11) Fixation avec vis M4x12 mm Ne serrez pas excessivement et n'ajoutez pas de frein-filet moyen.
- 12) Fixation avec vis M4x20 mm ISO10642 (non inclus)
- 13) Fixation avec vis M4x12 mm ISO10642 (non inclus)
- 14) Fixation avec vis M4x8 mm ISO10642 (non inclus)
- 15) Support de poignée - (*) consultez la table de traitement des parcloles, ouverture extérieure, pour le choix du support de poignée.



Scale 1:2

- 1) Strike plate E99340-11 (right opening)
- 2) Handle connection
- 3) Drive block E99343-03
- 4) Rod E9936X-03
- 5) Drive plate E99341-03

Maßstab 1:2

- 1) Schließblech E99340-11 (DIN rechts)
- 2) Verbindungsstück Griff
- 3) Mitnehmerstück E99343-03
- 4) Verriegelungsstange E9936X-03
- 5) Mitnehmerscheibe E99341-03

Échelle 1:2

- 1) Gâche E99340-11 (ouverture droite)
- 2) Connexion de la poignée
- 3) Bloc d'entraînement E99343-03
- 4) Tige de ligne E9936X-03
- 5) Plaque d'entraînement E99341-03

Multipoint steel rods installation, with Heritage

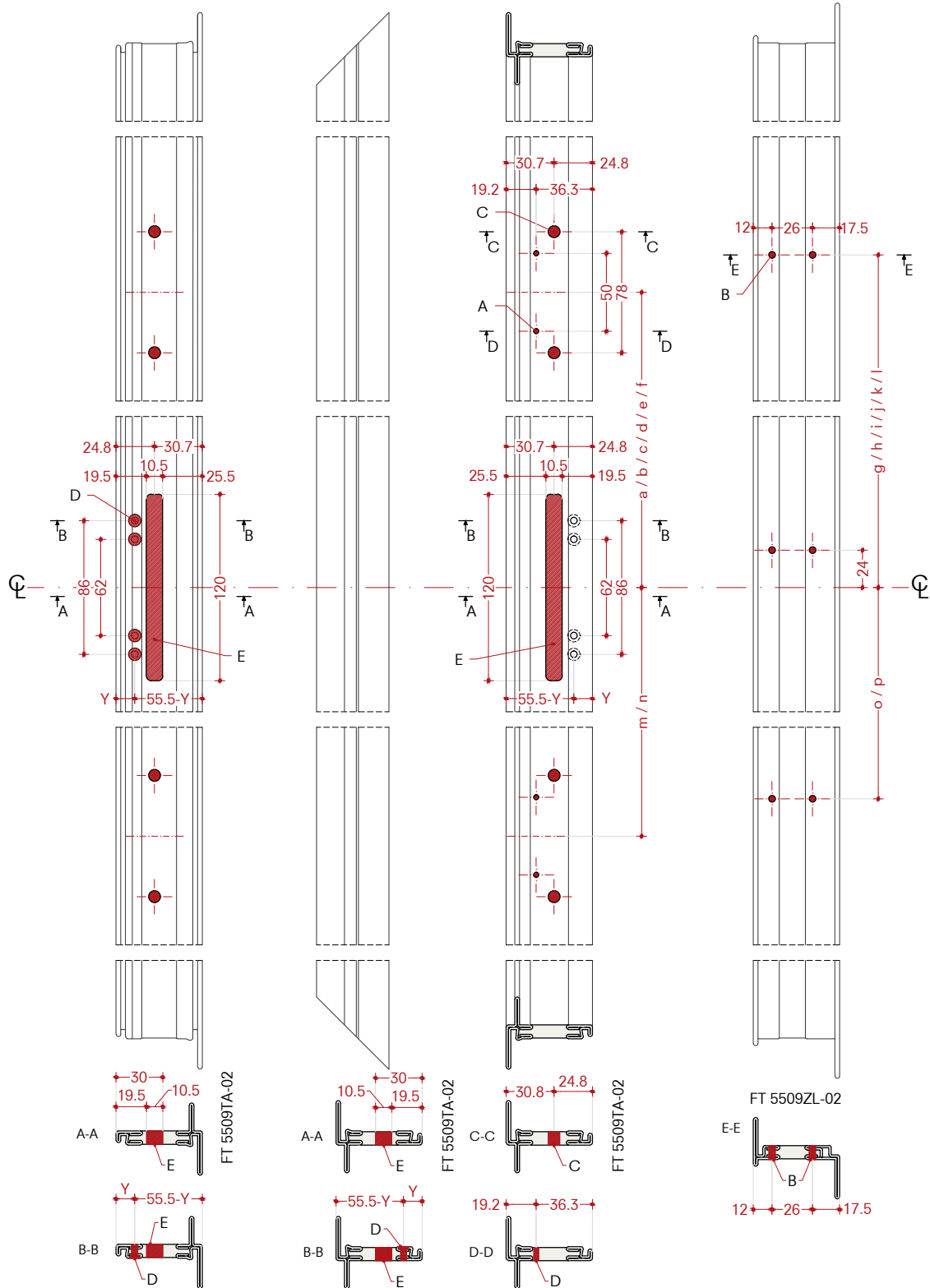
Double leaf window
Open out - Left opening

Montage Multipoint Stahlstangen, mit Heritage

Zweiflügliges Fenster
Nach außen öffnend - DIN links

Montage Multipoint tiges de acier, avec Heritage

Fenêtre à deux vantaux
Ouverture extérieure - Gauche



Scale 1:4

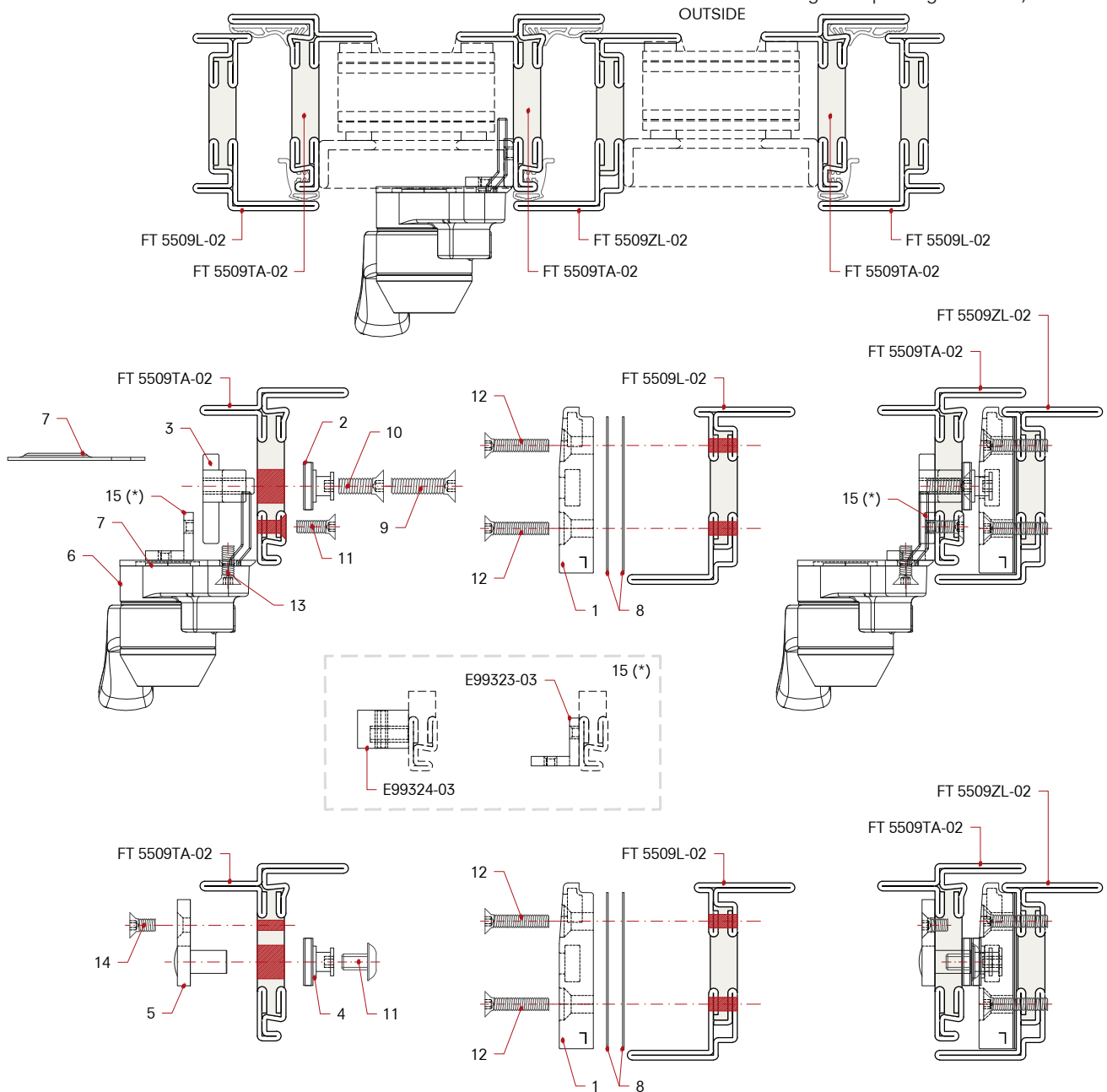
- A) Ø3.3 mm threaded M4 holes
- B) Ø4.2 mm threaded M5 holes
- C) Ø7.5 mm holes
- D) Ø4.2 mm countersunk holes
- E) Cut out

Maßstab 1:4

- A) Bohrungen Ø3.3 mm Gewinde M4
- B) Bohrungen Ø4.2 mm Gewinde M5
- C) Bohrungen Ø7.5 mm
- D) Bohrungen versenkt Ø4.2 mm
- E) Fräsung

Échelle 1:4

- A) Trous Ø3.3 mm fileté M4
- B) Trous Ø4.2 mm fileté M5
- C) Trous Ø7.5 mm
- D) Trous fraisé Ø4.2 mm
- E) Fraisage



Scale 1:2

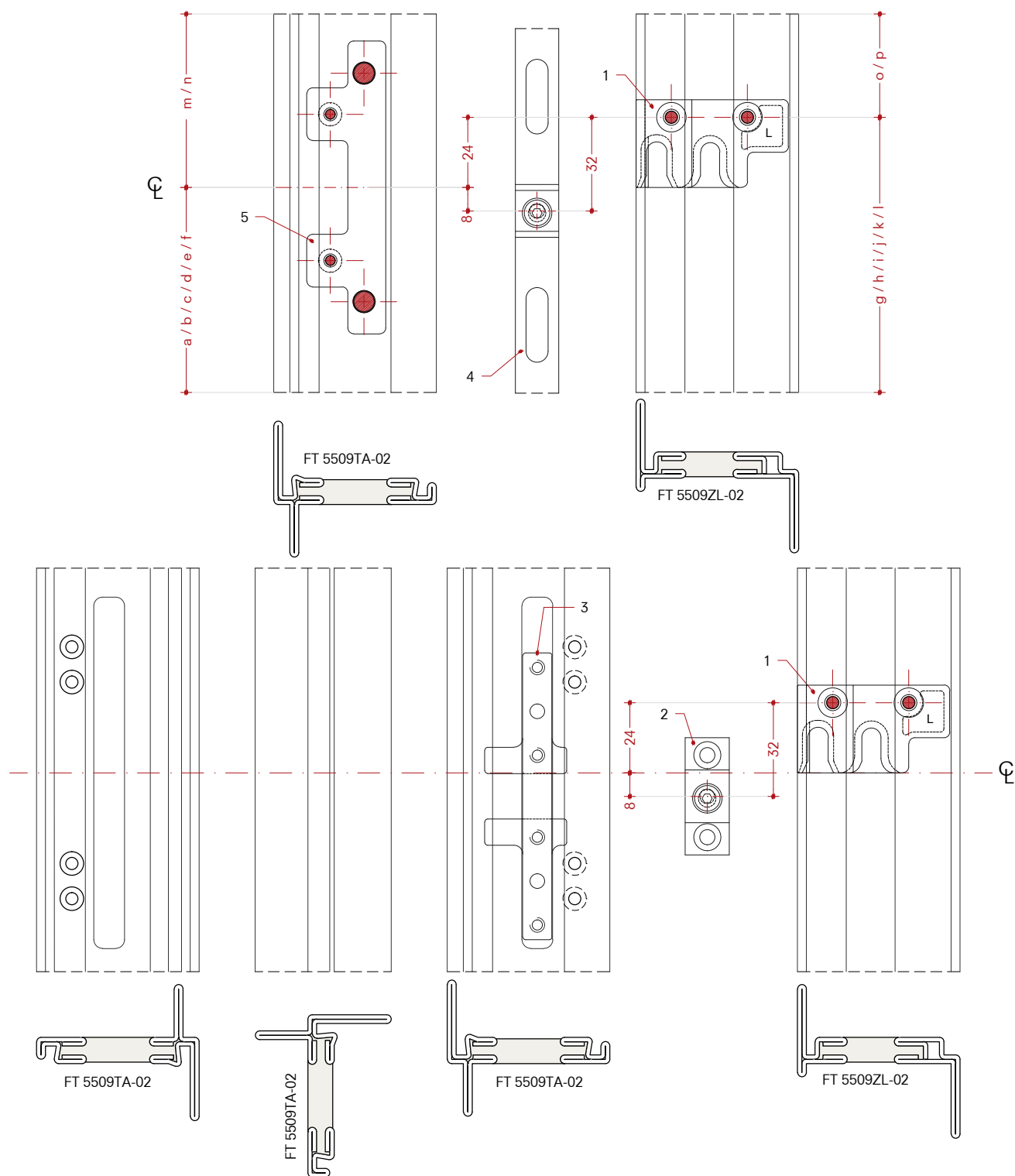
- 1) Strike plate E99339-11 (left opening)
- 2) Connection E99345-03
- 3) Drive block E99343-03
- 4) Rod E9936X-03
- 5) Drive plate E99341-03
- 6) Handle
- 7) Handle back cover
- 8) Shims E99342-03 (as needed)
- 9) Fastening with M5x20 mm ISO10642 screws
- 10) Fastening with M5x14 mm ISO10642 screws
- 11) Fastening with M4x12 mm screws. Do not overtighten and add medium thread-locker.
- 12) Fastening with M4x20 mm ISO10642 screws (not included)
- 13) Fastening with M4x12 mm ISO10642 screws (not included)
- 14) Fastening with M4x8 mm ISO10642 screws (not included)
- 15) Handle bracket - (*) check the open out glazing beads processing page for the choice of the handle bracket.

Maßstab 1:2

- 1) Schließblech E99339-11 (DIN links)
- 2) Verbindungsstück E99345-03
- 3) Mitnehmerstück E99343-03
- 4) Verriegelungsstange E9936X-03
- 5) Mitnehmerscheibe E99341-03
- 6) Griff
- 7) Griffabdeckung hinten
- 8) Unterlagen E99342-03 (nach Bedarf)
- 9) Befestigung mit M5x20 mm ISO10642 Schrauben
- 10) Befestigung mit M5x14 mm ISO10642 Schrauben
- 11) Befestigung mit M4x12 mm Schrauben. Schraube nicht zu fest anziehen und mittlere Schraubensicherung **hinzufügen**.
- 12) Befestigung mit M4x20 mm ISO10642 Schrauben (Eigenfertigung)
- 13) Befestigung mit M4x12 mm ISO10642 Schrauben (Eigenfertigung)
- 14) Befestigung mit M4x8 mm ISO10642 Schrauben (Eigenfertigung)
- 15) Griffhalter - (*) Prüfen Sie auf der Seite der Verarbeitungshinweise zu Glashalteleisten welche Griffhalterung zu verwenden ist.

Échelle 1:2

- 1) Gâche E99339-11 (ouverture gauche)
- 2) Connexion E99345-03
- 3) Bloc d'entraînement E99343-03
- 4) Tige de ligne E9936X-03
- 5) Plaque d'entraînement E99341-03
- 6) Poignée
- 7) Couverture arrière de la poignée
- 8) Plats E99342-03 (au besoin)
- 9) Fixation avec vis M5x20 mm ISO10642
- 10) Fixation avec vis M5x14 mm ISO10642
- 11) Fixation avec vis M4x12 mm Ne serrez pas excessivement et n'ajoutez pas de frein-filet moyen.
- 12) Fixation avec vis M4x20 mm ISO10642 (non inclus)
- 13) Fixation avec vis M4x12 mm ISO10642 (non inclus)
- 14) Fixation avec vis M4x8 mm ISO10642 (non inclus)
- 15) Support de poignée - (*) consultez la table de traitement des parcloes, ouverture extérieure, pour le choix du support de poignée.



Scale 1:2

- 1) Strike plate E99339-11 (left opening)
- 2) Handle connection
- 3) Drive block E99343-03
- 4) Rod E9936X-03
- 5) Drive plate E99341-03

Maßstab 1:2

- 1) Schließblech E99339-11 (DIN links)
- 2) Verbindungsstück Griff
- 3) Mitnehmerstück E99343-03
- 4) Verriegelungsstange E9936X-03
- 5) Mitnehmerscheibe E99341-03

Échelle 1:2

- 1) Gâche E99339-11 (ouverture gauche)
- 2) Connexion de la poignée
- 3) Bloc d'entraînement E99343-03
- 4) Tige de ligne E9936X-03
- 5) Plaque d'entraînement E99341-03

Accessories installation:

Multipoint aluminum rods
installation,
with Graz and Mono

Montage Zubehör:

Montage Multipoint
Aluminiumstangen,
mit Graz und Mono

Montage accessoires:

Montage Multipoint
tiges de aluminium,
avec Graz et Mono

5.13

Legend

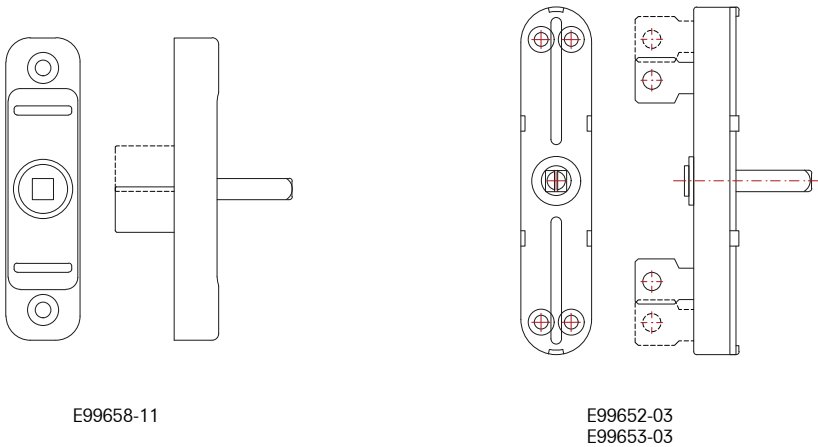
+ = Fixed
— = Open in
- - - = Open out
Dimensions in: mm
Scale 1:2 - 1:4

Legende

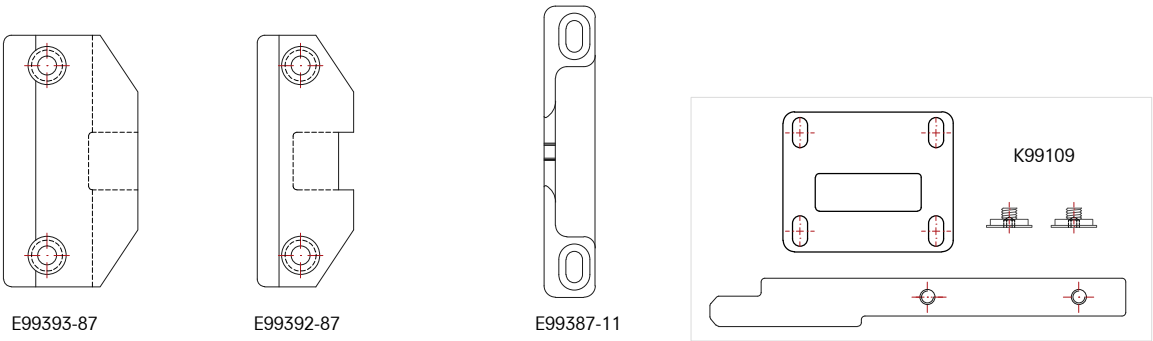
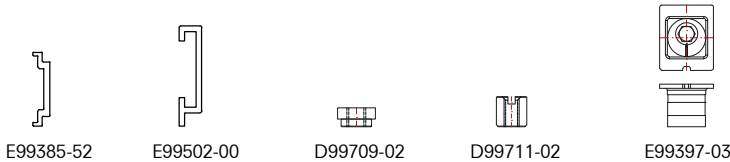
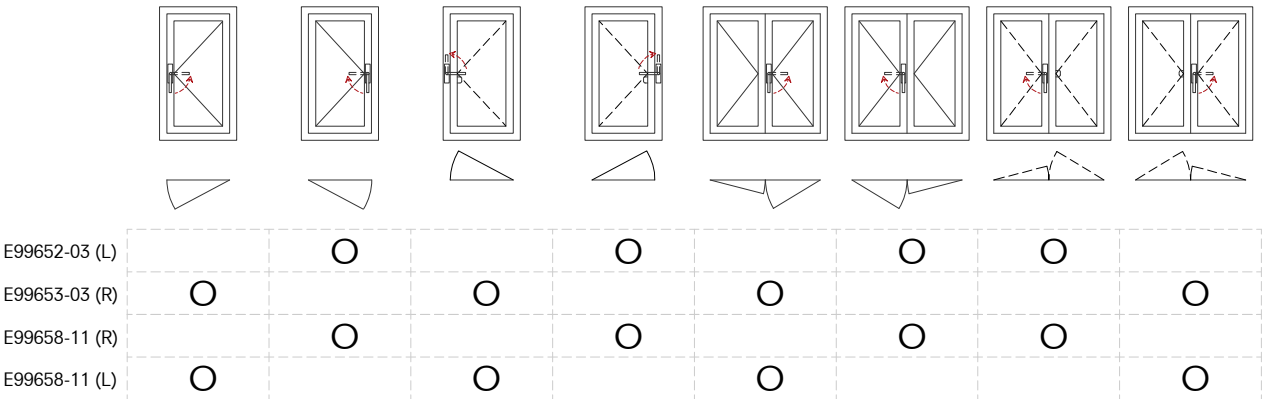
+ = Fixed
— = Innen öffnend
- - - = Außen öffnend
Einheit in: mm
Maßstab 1:2 - 1:4

Légende

+ = Fixe
— = Ouvr. intérieur
- - - = Ouvr. extérieur
Dimensions en: mm
Échelle 1:2 - 1:4



GRAZ				
opening	leaves	hand	cremone	
Open in	1 Leaf	Right opening	E99653-03	standard installation
Open in	1 Leaf	Left opening	E99652-03	standard installation
Open in	2 Leaves	Right opening	E99653-03	standard installation
Open in	2 Leaves	Left opening	E99652-03	standard installation
Open out	1 Leaf	Right opening	E99653-03	horizontal handle when closed
Open out	1 Leaf	Left opening	E99652-03	horizontal handle when closed
Open out	2 Leaves	Right opening	E99652-03	standard installation
Open out	2 Leaves	Left opening	E99653-03	standard installation
MONO				
opening	leaves	hand	cremone	
Open in	1 Leaf	Right opening	E99658-11	R as delivered - standard installation
Open in	1 Leaf	Left opening	E99658-11	switch R to L - standard installation
Open in	2 Leaves	Right opening	E99658-11	R as delivered - standard installation
Open in	2 Leaves	Left opening	E99658-11	switch R to L - standard installation
Open out	1 Leaf	Right opening	E99658-11	R as delivered - horizontal handle when closed
Open out	1 Leaf	Left opening	E99658-11	switch R to L - horizontal handle when closed
Open out	2 Leaves	Right opening	E99658-11	switch R to L - standard installation
Open out	2 Leaves	Left opening	E99658-11	R as delivered - standard installation

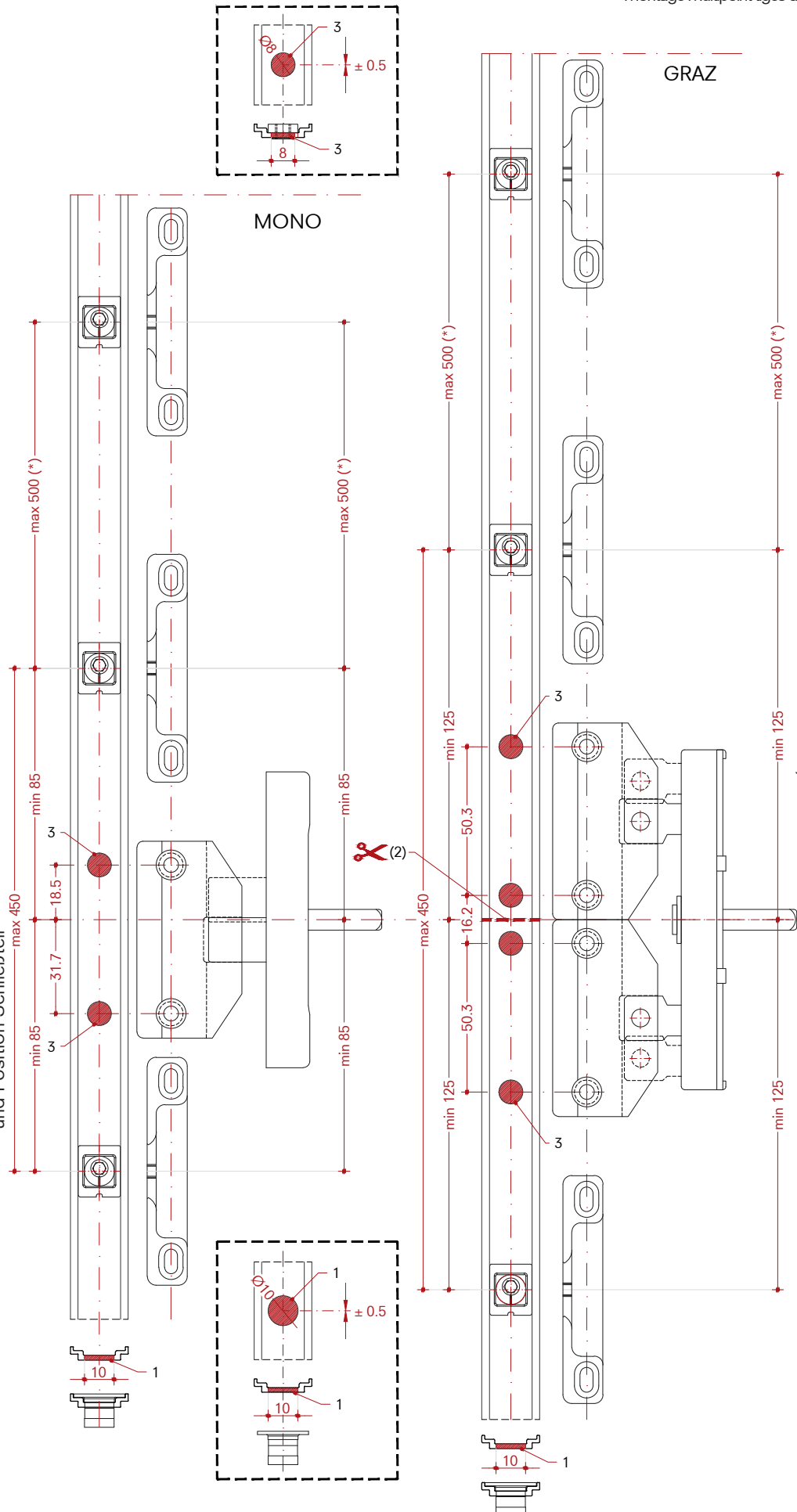


**Montage Multipoint Aluminiumstangen,
mit Graz und Mono**

Verriegelungstange, Verriegelungsstück Position du tige, gâlet et arrêtoir
und Position Schließteil

**Multipoint aluminum rods installation,
with Graz and Mono**
Rail, stud and strike plate position

Rail, stud and strike plate position



Scale 1:2

- 1) Ø10 mm holes
- 2) Rail cut
- 3) Ø8 mm holes

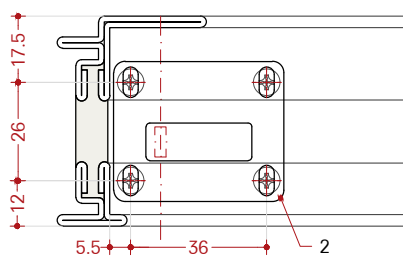
(*) Maximum distance to be reduced in case of heavy wind load conditions. Maximum distance 700 mm in case of long flush bolt on 2nd leaf. In this case shoot bolt on 1st leaf open-in is mandatory.

Échelle 1:2

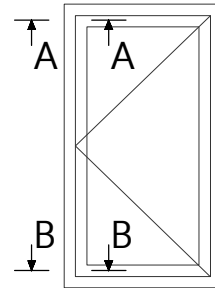
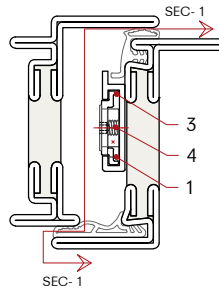
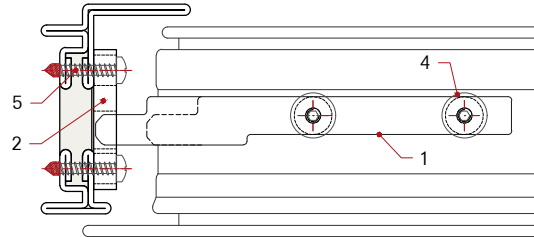
- 1) Trous Ø10 mm
- 2) Coupe de tige verrouillage
- 3) Trous Ø8 mm

(*) Distance maximale à réduire en cas de fortes charges de vent. Distance maximum 700 mm en cas de verrou à bascule long sur 2e ouvrant. Dans ce cas, verrou à bascule fermé sur 1er ouvrant ouverture intérieure diest obligatoire.

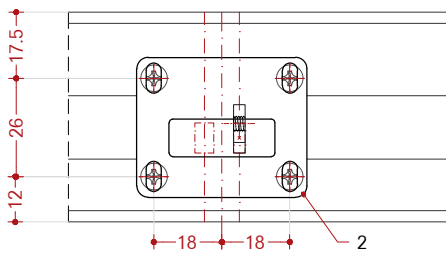
Single leaf window - Open in - Right opening (Left opening is specular)

FOR GRAZ SECTION B-B &
A-A(SPECULAR)MONO INCLUDES ONLY
SECTION A-A

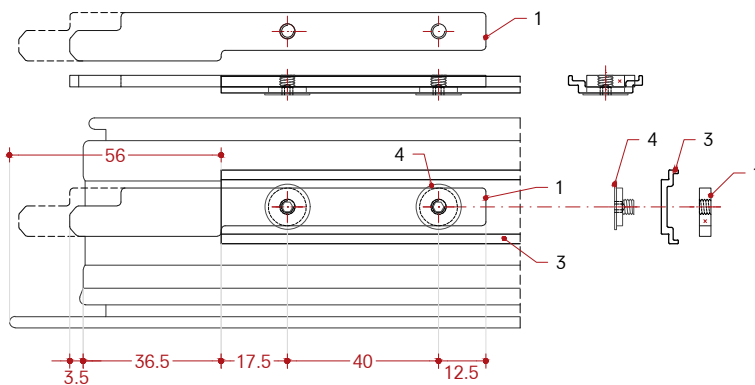
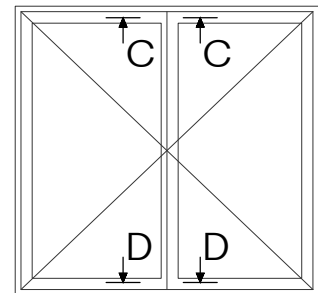
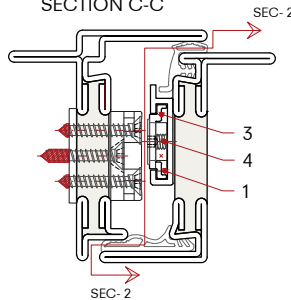
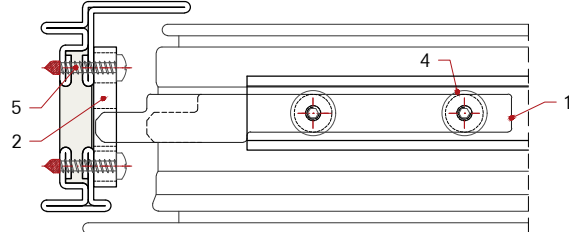
SECTION 1-1



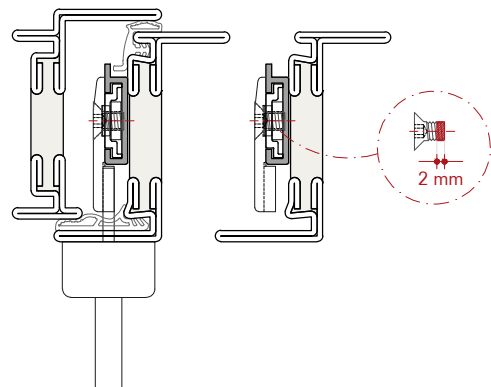
Double leaf window - Open in - Right opening (Left opening is specular)

FOR GRAZ SECTION D-D &
C-C(SPECULAR)MONO INCLUDES ONLY
SECTION C-C

SECTION 2-2



UPPER / LOWER SHOOT BOLT (OPEN IN ONLY)



Scale 1:2

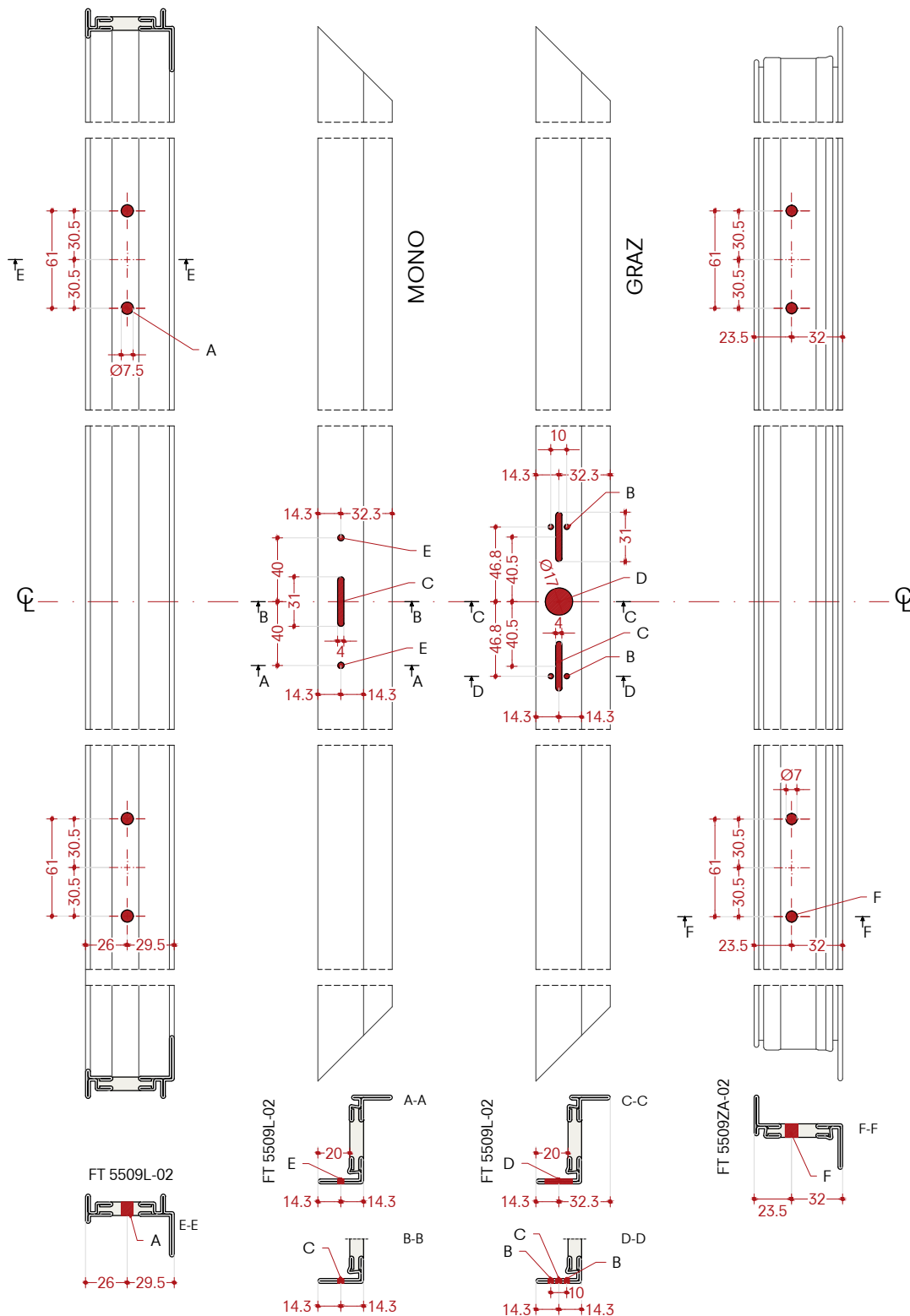
- 1) Shoot bolt K99109
- 2) Strike plate E99014-03 (provided)
- 3) Aluminum rod E99385-52
- 4) Bush for shoot bolt (provided)
- 5) Fastening with Ø3.5x19 mm ISO7049 screws (not included)

Maßstab 1:2

- 1) Kantriegel K99109
- 2) Schließblech E99014-03 (Inbegriffen)
- 3) Multipunktverriegelungstange E99385-52
- 4) Buchse für Kantriegel (Inbegriffen)
- 5) Befestigung mit Ø3.5x19 mm ISO7049 Schrauben (Eigenfertigung)

Échelle 1:2

- 1) Verrou à entailler K99109
- 2) Gâche E99014-03 (inclus)
- 3) Tige verrouillage de aluminium E99385-52
- 4) Bague pour verrou à entailler (inclus)
- 5) Fixation avec vis Ø3.5x19 mm ISO7049 (non inclus)

**Multipoint aluminum rods installation,
with Graz and Mono**Single leaf window
Open in - Right opening**Montage Multipoint Aluminiumstangen,
mit Graz und Mono**Einfüglige Fenster
Nach innen öffnend - DIN rechts**Montage Multipoint tiges de aluminium,
avec Graz et Mono**Fenêtre à un vantail
Ouverture intérieure - Ouverture droite

Scale 1:4

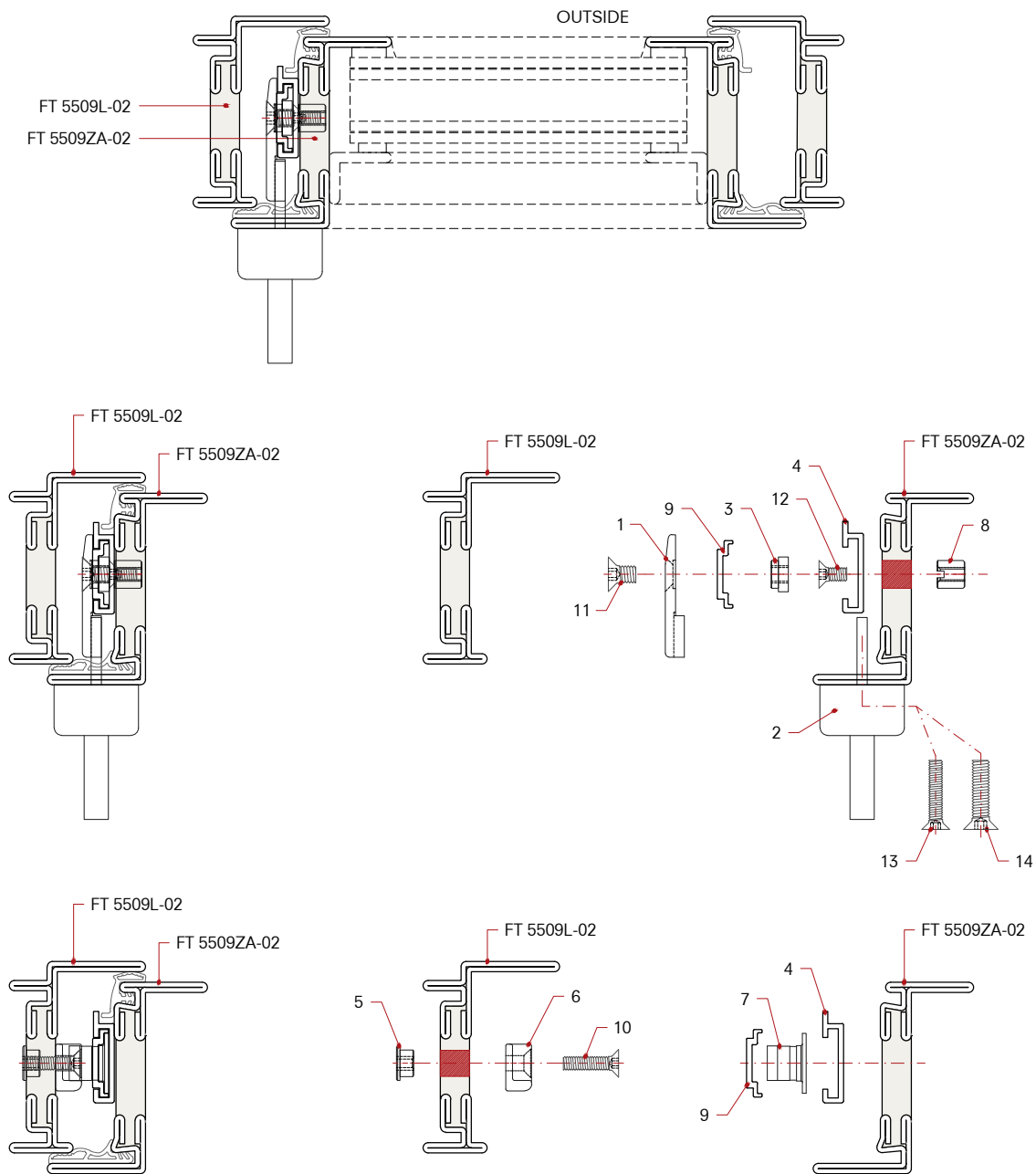
- A) Ø7.5 mm holes to be checked
- B) Ø3.3 mm threaded M4 holes
- C) Cut out 31x4 mm
- D) Ø17 mm hole
- E) Ø4 mm threaded M5 holes
- F) Ø7 mm threaded M8 holes (PU)

Maßstab 1:4

- A) Bohrungen Ø7.5 mm überprüft werden
- B) Bohrungen Ø3.3 mm Gewinde M4
- C) Fräse 31x4 mm
- D) Bohrung Ø17 mm
- E) Bohrungen Ø4 mm Gewinde M5
- F) Bohrungen Ø7 mm Gewinde M8 (PU)

Échelle 1:4

- A) Trous Ø7.5 mm à vérifier
- B) Trous Ø3.3 mm fileté M4
- C) Fraisage 31x4 mm
- D) Trou Ø17 mm
- E) Trous Ø4 mm fileté M5
- F) Trous Ø7 mm fileté M8 (PU)



Scale 1:2

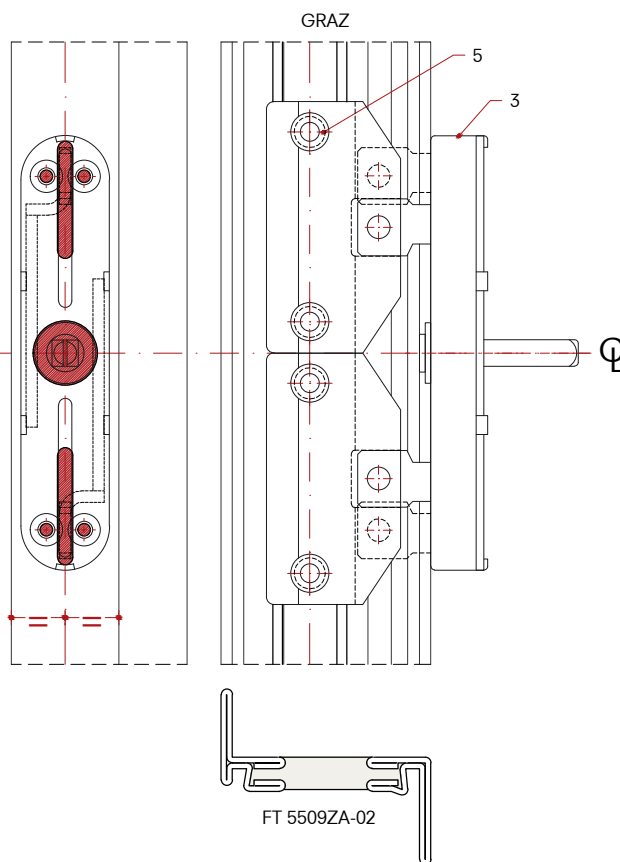
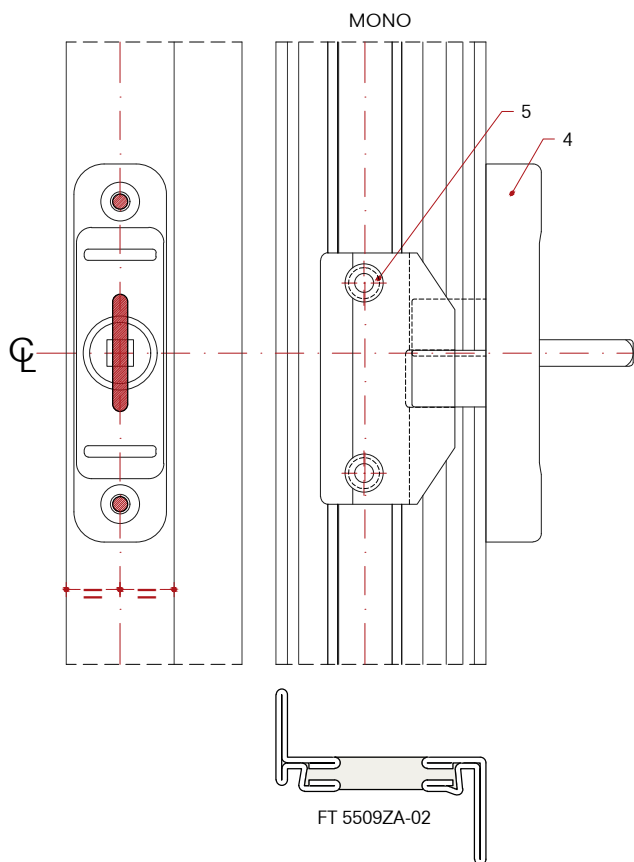
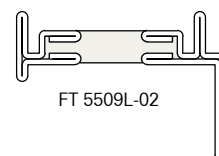
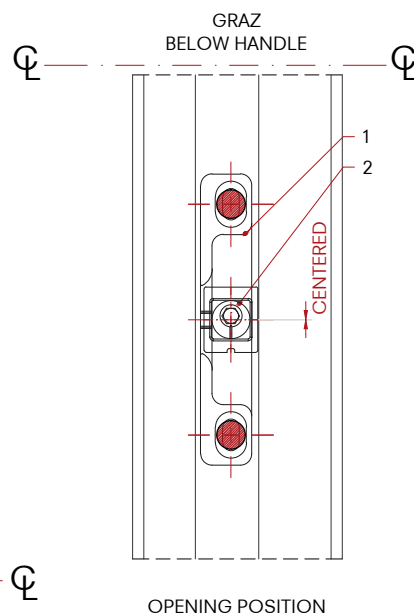
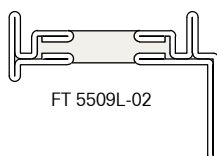
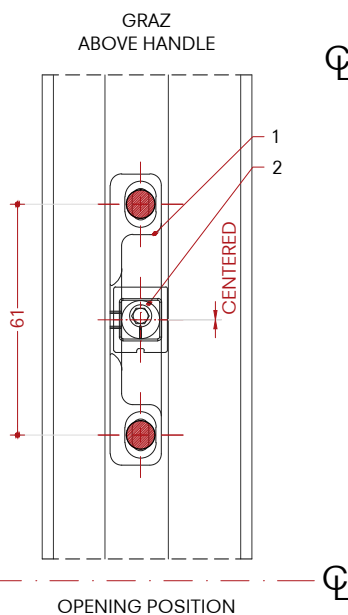
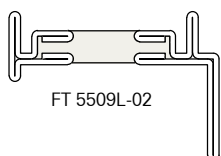
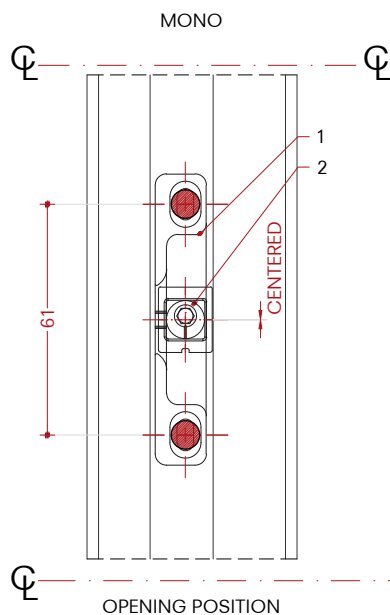
- 1) Cremona gear connection E99393-87
- 2) Graz E99653-03 or Mono E99658-11 (right configuration)
- 3) Bush D99709-02
- 4) Aluminum rail E99502-00
- 5) M4 brass bushing D99704-08
- 6) Strike plate E99387-11
- 7) Stud E99397-03
- 8) Threaded adjustable insert D99711-02
- 9) Aluminum rod E99385-52
- 10) Fastening with M4x16 mm ISO10642 screws (not included)
- 11) Fastening with M5x8 mm ISO10642 screws (not included)
- 12) Fastening with M4x8 mm ISO10642 screws (not included)
- 13) Fastening with M4x20 mm ISO10642 screws (not included) for Graz E99653-03
- 14) Fastening with M5x20 mm ISO10642 screws (not included) for Mono E99658-11

Maßstab 1:2

- 1) Verbindungsstück E99393-87
- 2) Graz E99653-03 oder Mono E99658-11 (DIN rechts Konfiguration)
- 3) Buchse D99709-02
- 4) Multipunktverriegelungstange E99502-00
- 5) Messingbuchse M4 D99704-08
- 6) Schließblech E99387-11
- 7) Verriegelung E99397-03
- 8) Verstellbarer Gewindeeinsatz D99711-02
- 9) Multipunktverriegelungstange E99385-52
- 10) Befestigung mit M4x16 mm ISO10642 Schrauben (Eigenfertigung)
- 11) Befestigung mit M5x8 mm ISO10642 Schrauben (Eigenfertigung)
- 12) Befestigung mit M4x8 mm ISO10642 Schrauben (Eigenfertigung)
- 13) Befestigung mit M4x20 mm ISO10642 Schrauben (Eigenfertigung) für Graz E99653-03
- 14) Befestigung mit M5x20 mm ISO10642 Schrauben (Eigenfertigung) für Mono E99658-11

Échelle 1:2

- 1) Connexion E99393-87
- 2) Graz E99653-03 ou Mono E99658-11 (configuration droite)
- 3) Bague D99709-02
- 4) Tige verrouillage de aluminium E99502-00
- 5) Boîte en laiton M4 D99704-08
- 6) Gâche E99387-11
- 7) Galet E99397-03
- 8) Insert ajustable fileté D99711-02
- 9) Tige verrouillage de aluminium E99385-52
- 10) Fixation avec vis M4x16 mm ISO10642 (non inclus)
- 11) Fixation avec vis M5x8 mm ISO10642 (non inclus)
- 12) Fixation avec vis M4x8 mm ISO10642 (non inclus)
- 13) Fixation avec vis M4x20 mm ISO10642 (non inclus) pour Graz E99653-03
- 14) Fixation avec vis M5x20 mm ISO10642 (non inclus) pour Mono E99658-11



Scale 1:2

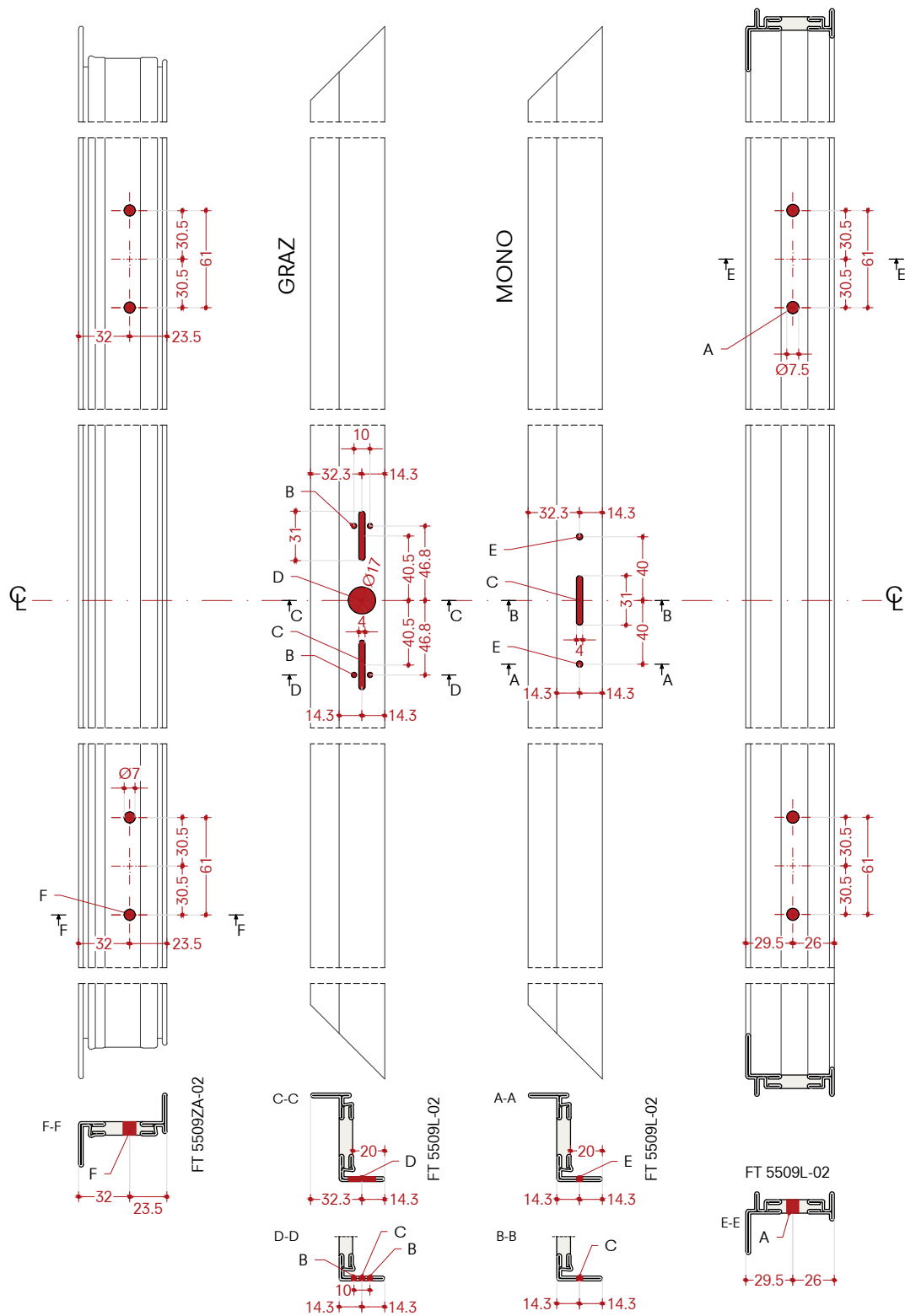
- 1) Strike plate E99387-11
- 2) Stud E99397-03, position on leaf
- 3) Graz E99653-03
- 4) Mono E99658-11 (right configuration)
- 5) Cremone gear connection E99393-87

Maßstab 1:2

- 1) Schließblech E99387-11
- 2) Verriegelung E99397-03, position an der Flügel
- 3) Graz E99653-03
- 4) Mono E99658-11 (DIN rechts Konfiguration)
- 5) Verbindungsstück E99393-87

Échelle 1:2

- 1) Gâche E99387-11
- 2) Galet E99397-03, position sur ouvrant
- 3) Graz E99653-03
- 4) Mono E99658-11 (configuration droite)
- 5) Connexion E99393-87

**Multipoint aluminum rods installation,
with Graz and Mono**Single leaf window
Open in - Left opening**Montage Multipoint Aluminiumstangen,
mit Graz und Mono**Einflüglige Fenster
Nach innen öffnend - DIN links**Montage Multipoint tiges de aluminium,
avec Graz et Mono**Fenêtre à un vantail
Ouverture intérieure - Ouverture gauche

Scale 1:4

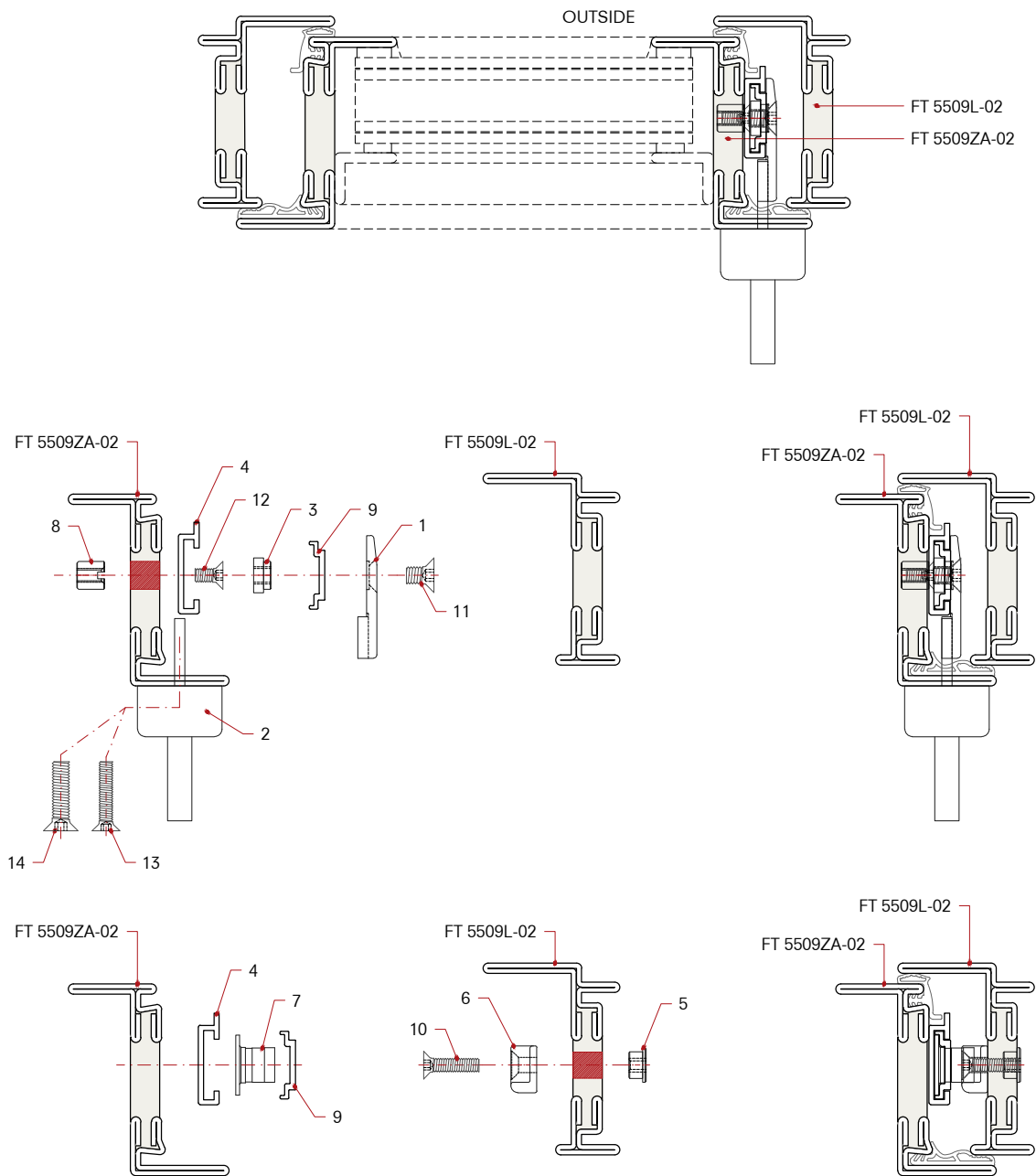
- A) Ø7.5 mm holes to be checked
- B) Ø3.3 mm threaded M4 holes
- C) Cut out 31x4 mm
- D) Ø17 mm hole
- E) Ø4 mm threaded M5 holes
- F) Ø7 mm threaded M8 holes (PU)

Maßstab 1:4

- A) Bohrungen Ø7.5 mm überprüft werden
- B) Bohrungen Ø3.3 mm Gewinde M4
- C) Fräse 31x4 mm
- D) Bohrung Ø17 mm
- E) Bohrungen Ø4 mm Gewinde M5
- F) Bohrungen Ø7 mm Gewinde M8 (PU)

Échelle 1:4

- A) Trous Ø7.5 mm à vérifier
- B) Trous Ø3.3 mm fileté M4
- C) Fraisage 31x4 mm
- D) Trou Ø17 mm
- E) Trous Ø4 mm fileté M5
- F) Trous Ø7 mm fileté M8 (PU)



Scale 1:2

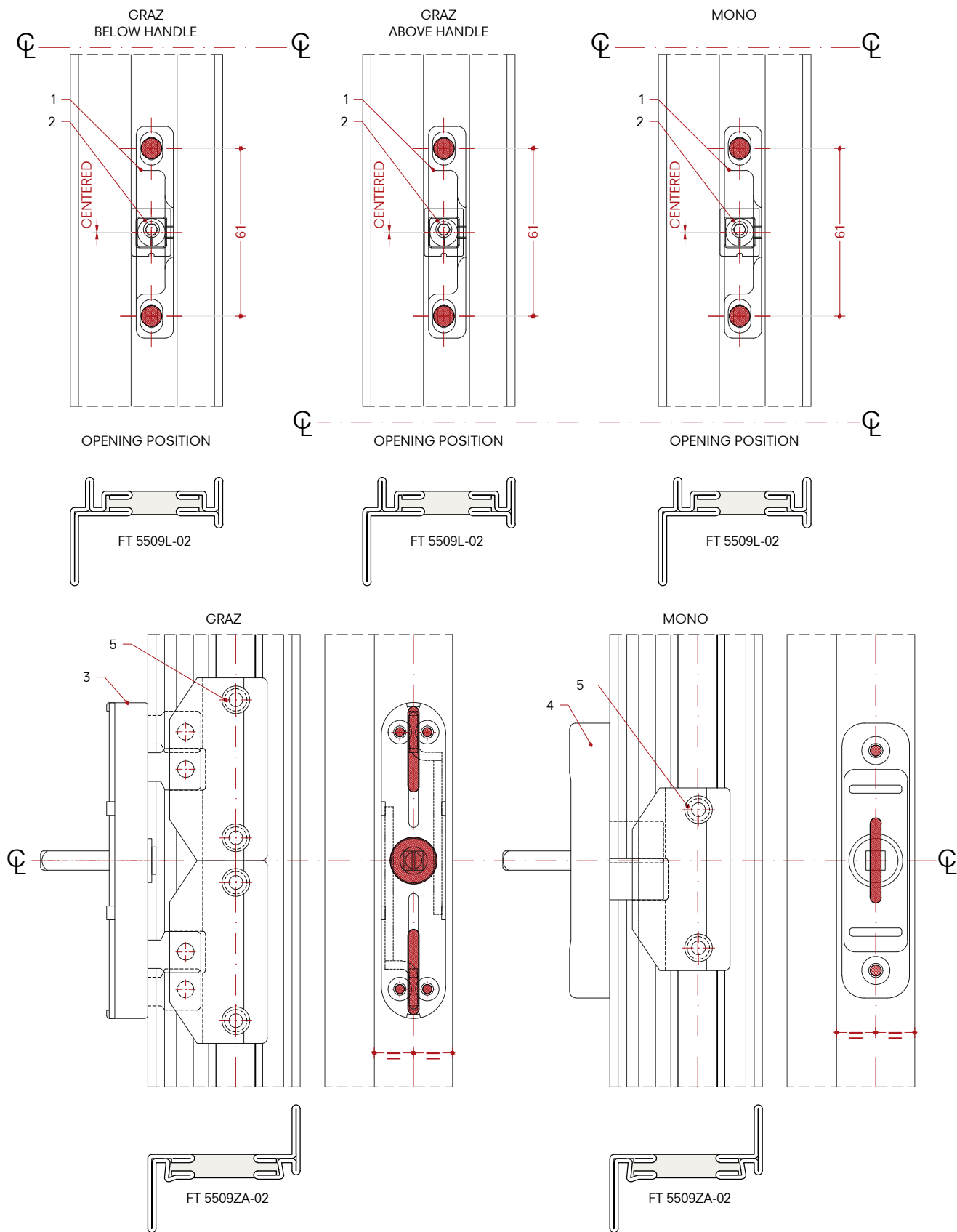
- 1) Cremona gear connection E99393-87
- 2) Graz E99652-03 or Mono E99658-11 (left configuration)
- 3) Bush D99709-02
- 4) Aluminum rail E99502-00
- 5) M4 brass bushing D99704-08
- 6) Strike plate E99387-11
- 7) Stud E99397-03
- 8) Threaded adjustable insert D99711-02
- 9) Aluminum rod E99385-52
- 10) Fastening with M4x16 mm ISO10642 screws (not included)
- 11) Fastening with M5x8 mm ISO10642 screws (not included)
- 12) Fastening with M4x8 mm ISO10642 screws (not included)
- 13) Fastening with M4x20 mm ISO10642 screws (not included) for Graz E99652-03
- 14) Fastening with M5x20 mm ISO10642 screws (not included) for Mono E99658-11

Maßstab 1:2

- 1) Verbindungsstück E99393-87
- 2) Graz E99652-03 oder Mono E99658-11 (DIN links Konfiguration)
- 3) Buchse D99709-02
- 4) Multipunktverriegelungstange E99502-00
- 5) Messingbuchse M4 D99704-08
- 6) Schließblech E99387-11
- 7) Verriegelung E99397-03
- 8) Verstellbarer Gewindeeinsatz D99711-02
- 9) Multipunktverriegelungstange E99385-52
- 10) Befestigung mit M4x16 mm ISO10642 Schrauben (Eigenfertigung)
- 11) Befestigung mit M5x8 mm ISO10642 Schrauben (Eigenfertigung)
- 12) Befestigung mit M4x8 mm ISO10642 Schrauben (Eigenfertigung)
- 13) Befestigung mit M4x20 mm ISO10642 Schrauben (Eigenfertigung) für Graz E99652-03
- 14) Befestigung mit M5x20 mm ISO10642 Schrauben (Eigenfertigung) für Mono E99658-11

Échelle 1:2

- 1) Connexion E99393-87
- 2) Graz E99652-03 ou Mono E99658-11 (configuration gauche)
- 3) Bague D99709-02
- 4) Tige verrouillage de aluminium E99502-00
- 5) Boîte en laiton M4 D99704-08
- 6) Gâche E99387-11
- 7) Galet E99397-03
- 8) Insert adjustable fileté D99711-02
- 9) Tige verrouillage de aluminium E99385-52
- 10) Fixation avec vis M4x16 mm ISO10642 (non inclus)
- 11) Fixation avec vis M5x8 mm ISO10642 (non inclus)
- 12) Fixation avec vis M4x8 mm ISO10642 (non inclus)
- 13) Fixation avec vis M4x20 mm ISO10642 (non inclus) pour Graz E99652-03
- 14) Fixation avec vis M5x20 mm ISO10642 (non inclus) pour Mono E99658-11



Scale 1:2

- 1) Strike plate E99387-11
- 2) Stud E99397-03, position on leaf
- 3) Graz E99652-03
- 4) Mono E99658-11 (left configuration)
- 5) Cremone gear connection E99393-87

Maßstab 1:2

- 1) Schließblech E99387-11
- 2) Verriegelung E99397-03, position an der Flügel
- 3) Graz E99652-03
- 4) Mono E99658-11 (DIN links Konfiguration)
- 5) Verbindungsstück E99393-87

Échelle 1:2

- 1) Gâche E99387-11
- 2) Galet E99397-03, position sur ouvrant
- 3) Graz E99652-03
- 4) Mono E99658-11 (configuration gauche)
- 5) Connexion E99393-87

**Multipoint aluminum rods installation,
with Graz and Mono**

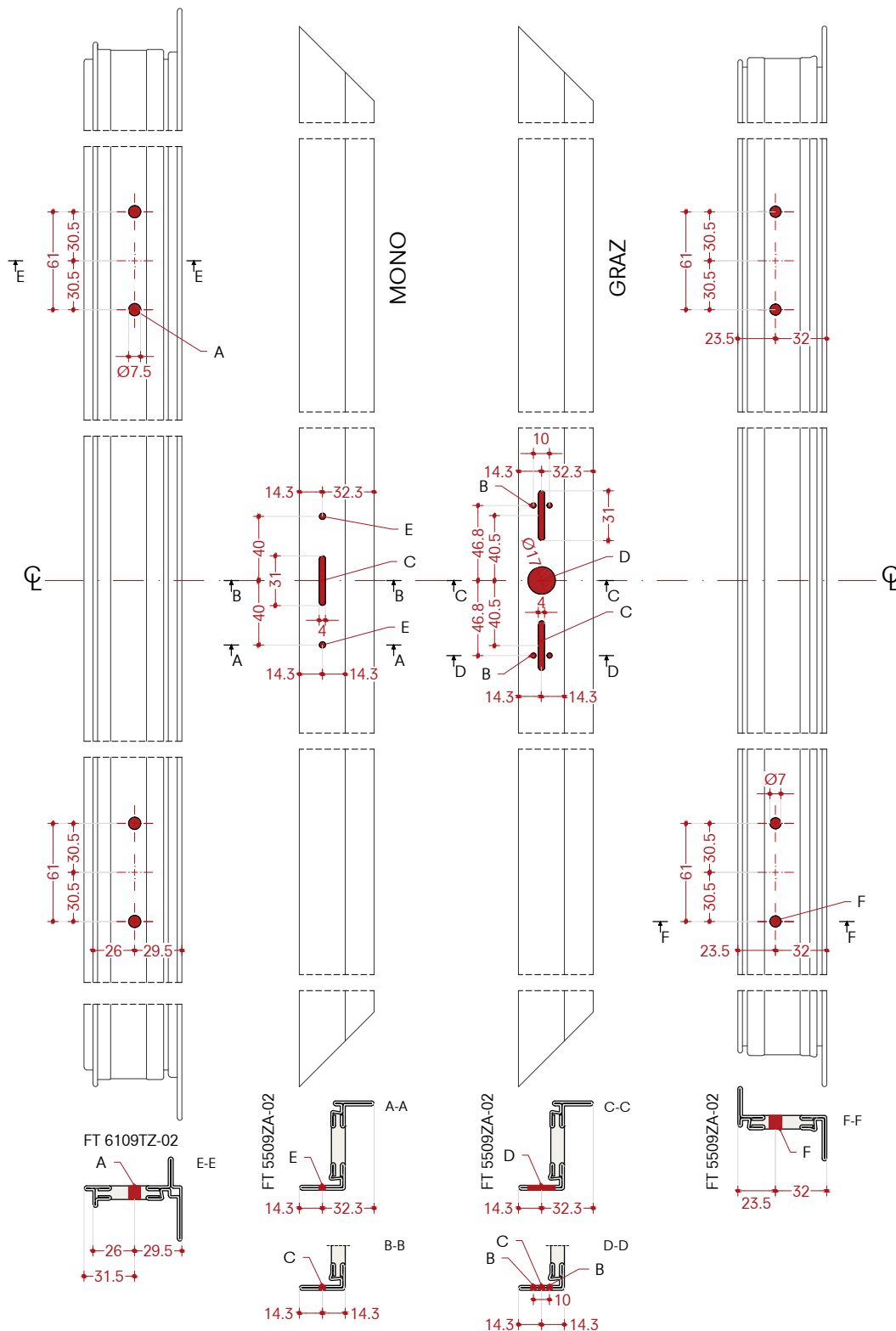
Double leaf window
Open in - Right opening

**Montage Multipoint Aluminiumstangen,
mit Graz und Mono**

Zweiflügliges Fenster
Nach innen öffnend - DIN rechts

**Montage Multipoint tiges de aluminium,
avec Graz et Mono**

Fenêtre à deux vantaux
Ouverture intérieure - Ouverture droite



Scale 1:4

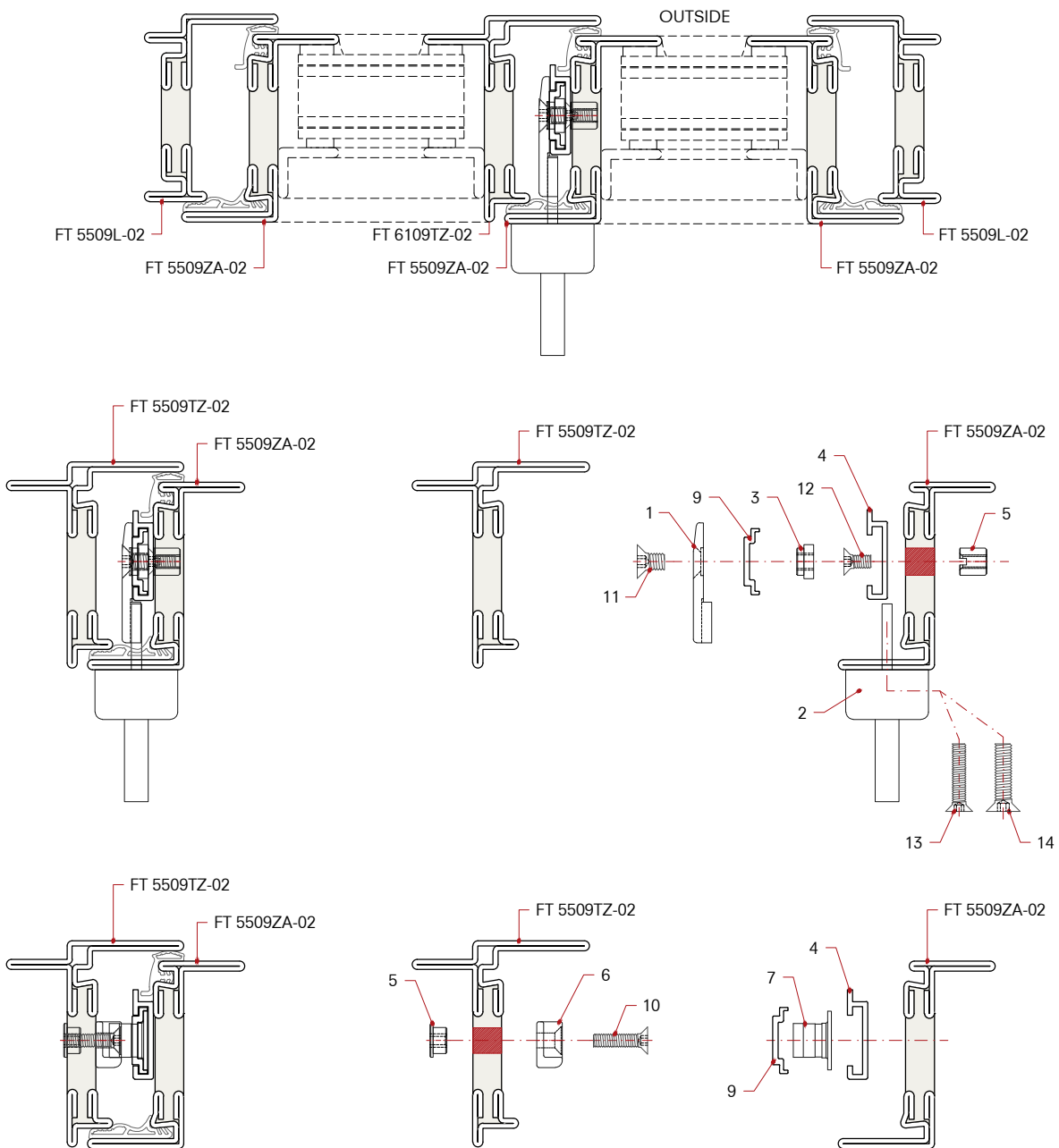
- A) Ø7.5 mm holes to be checked
- B) Ø3.3 mm threaded M4 holes
- C) Cut out 31x4 mm
- D) Ø17 mm hole
- E) Ø4 mm threaded M5 holes
- F) Ø7 mm threaded M8 holes (PU)

Maßstab 1:4

- A) Bohrungen Ø7.5 mm überprüft werden
- B) Bohrungen Ø3.3 mm Gewinde M4
- C) Fräse 31x4 mm
- D) Bohrung Ø17 mm
- E) Bohrungen Ø4 mm Gewinde M5
- F) Bohrungen Ø7 mm Gewinde M8 (PU)

Échelle 1:4

- A) Trous Ø7.5 mm à vérifier
- B) Trous Ø3.3 mm fileté M4
- C) Fraisage 31x4 mm
- D) Trou Ø17 mm
- E) Trous Ø4 mm fileté M5
- F) Trous Ø7 mm fileté M8 (PU)



Scale 1:2

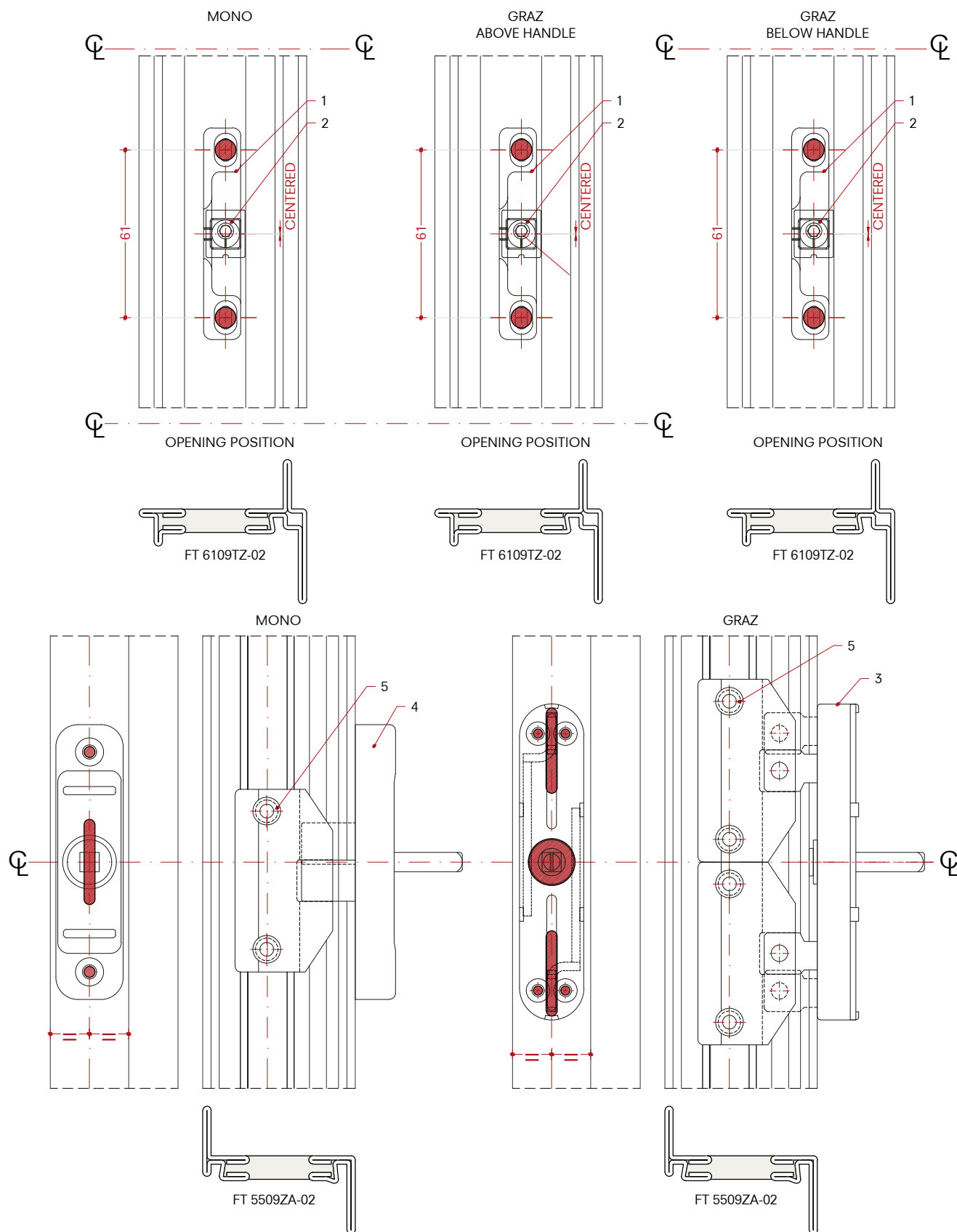
- 1) Cremona gear connection E99393-87
- 2) Graz E99653-03 or Mono E99658-11 (right configuration)
- 3) Bush D99709-02
- 4) Aluminum rail E99502-00
- 5) M4 brass bushing D99704-08
- 6) Strike plate E99387-11
- 7) Stud E99397-03
- 8) Threaded adjustable insert D99711-02
- 9) Aluminum rod E99385-52
- 10) Fastening with M4x16 mm ISO10642 screws (not included)
- 11) Fastening with M5x8 mm ISO10642 screws (not included)
- 12) Fastening with M4x8 mm ISO10642 screws (not included)
- 13) Fastening with M4x20 mm ISO10642 screws (not included) for Graz E99653-03
- 14) Fastening with M5x20 mm ISO10642 screws (not included) for Mono E99658-11

Maßstab 1:2

- 1) Verbindungsstück E99393-87
- 2) Graz E99653-03 oder Mono E99658-11 (DIN rechts Konfiguration)
- 3) Buchse D99709-02
- 4) Multipunktverriegelungstange E99502-00
- 5) Messingbuchse M4 D99704-08
- 6) Schließblech E99387-11
- 7) Verriegelung E99397-03
- 8) Verstellbarer Gewindeeinsatz D99711-02
- 9) Multipunktverriegelungstange E99385-52
- 10) Befestigung mit M4x16 mm ISO10642 Schrauben (Eigenfertigung)
- 11) Befestigung mit M5x8 mm ISO10642 Schrauben (Eigenfertigung)
- 12) Befestigung mit M4x8 mm ISO10642 Schrauben (Eigenfertigung)
- 13) Befestigung mit M4x20 mm ISO10642 Schrauben (Eigenfertigung) für Graz E99653-03
- 14) Befestigung mit M5x20 mm ISO10642 Schrauben (Eigenfertigung) für Mono E99658-11

Échelle 1:2

- 1) Connexion E99393-87
- 2) Graz E99653-03 ou Mono E99658-11 (configuration droite)
- 3) Bague D99709-02
- 4) Tige verrouillage de aluminium E99502-00
- 5) Boîte en laiton M4 D99704-08
- 6) Gâche E99387-11
- 7) Galet E99397-03
- 8) Insert ajustable fileté D99711-02
- 9) Tige verrouillage de aluminium E99385-52
- 10) Fixation avec vis M4x16 mm ISO10642 (non inclus)
- 11) Fixation avec vis M5x8 mm ISO10642 (non inclus)
- 12) Fixation avec vis M4x8 mm ISO10642 (non inclus)
- 13) Fixation avec vis M4x20 mm ISO10642 (non inclus) pour Graz E99653-03
- 14) Fixation avec vis M5x20 mm ISO10642 (non inclus) pour Mono E99658-11



Scale 1:2

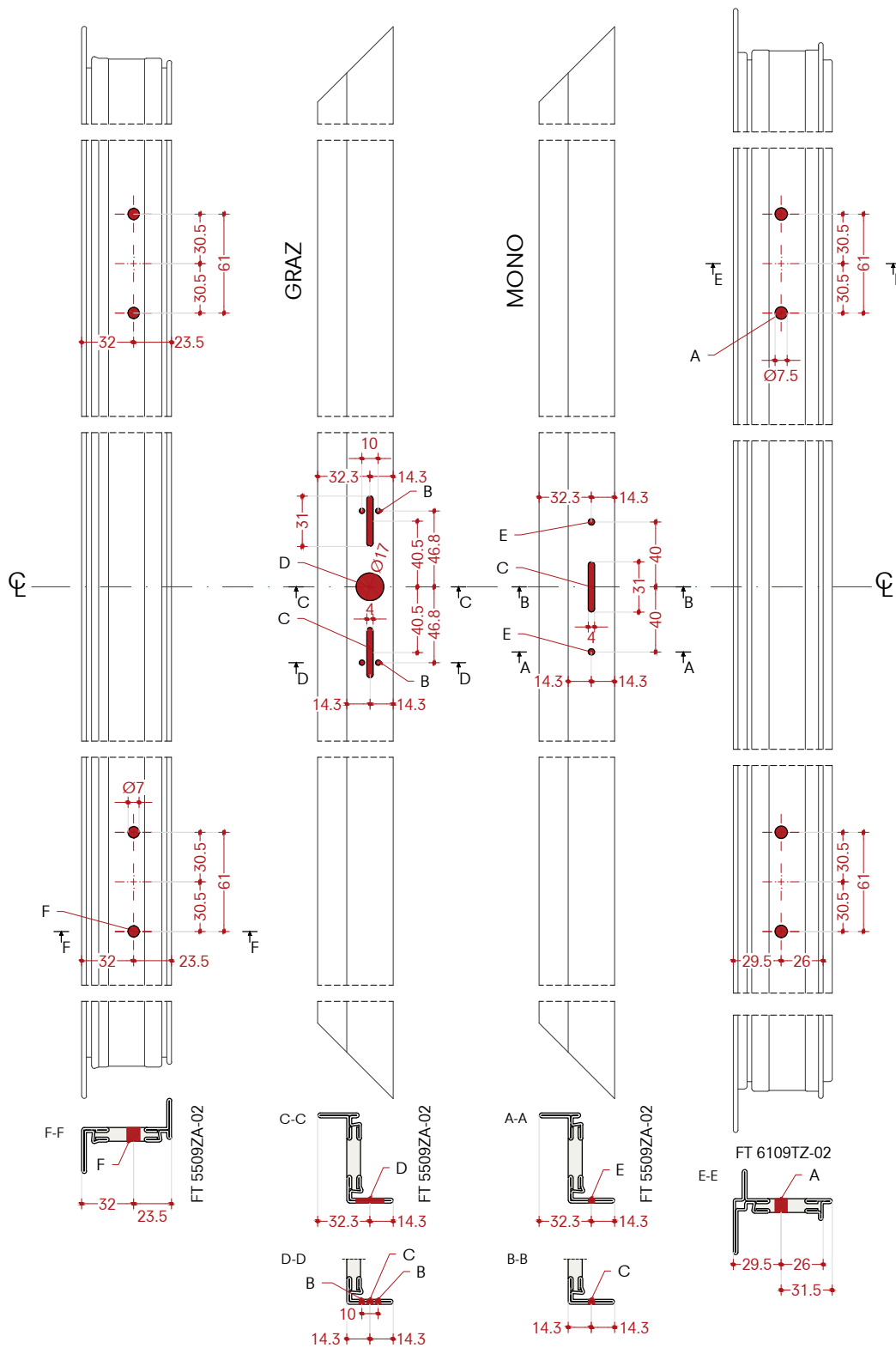
- 1) Strike plate E99387-11
- 2) Stud E99397-03, position on leaf
- 3) Graz E99653-03
- 4) Mono E99658-11 (right configuration)
- 5) Cremone gear connection E99393-87

Maßstab 1:2

- 1) Schließblech E99387-11
- 2) Verriegelung E99397-03, position an der Flügel
- 3) Graz E99653-03
- 4) Mono E99658-11 (DIN rechts Konfiguration)
- 5) Verbindungsstück E99393-87

Échelle 1:2

- 1) Gâche E99387-11
- 2) Galet E99397-03, position sur ouvrant
- 3) Graz E99653-03
- 4) Mono E99658-11 (configuration droite)
- 5) Connexion E99393-87

**Multipoint aluminum rods installation,
with Graz and Mono**Double leaf window
Open in - Left opening**Montage Multipoint Aluminiumstangen,
mit Graz und Mono**Zweiflügliges Fenster
Nach innen öffnend - DIN links**Montage Multipoint tiges de aluminium,
avec Graz et Mono**Fenêtre à deux vantaux
Ouverture intérieure - Ouverture gauche

Scale 1:4

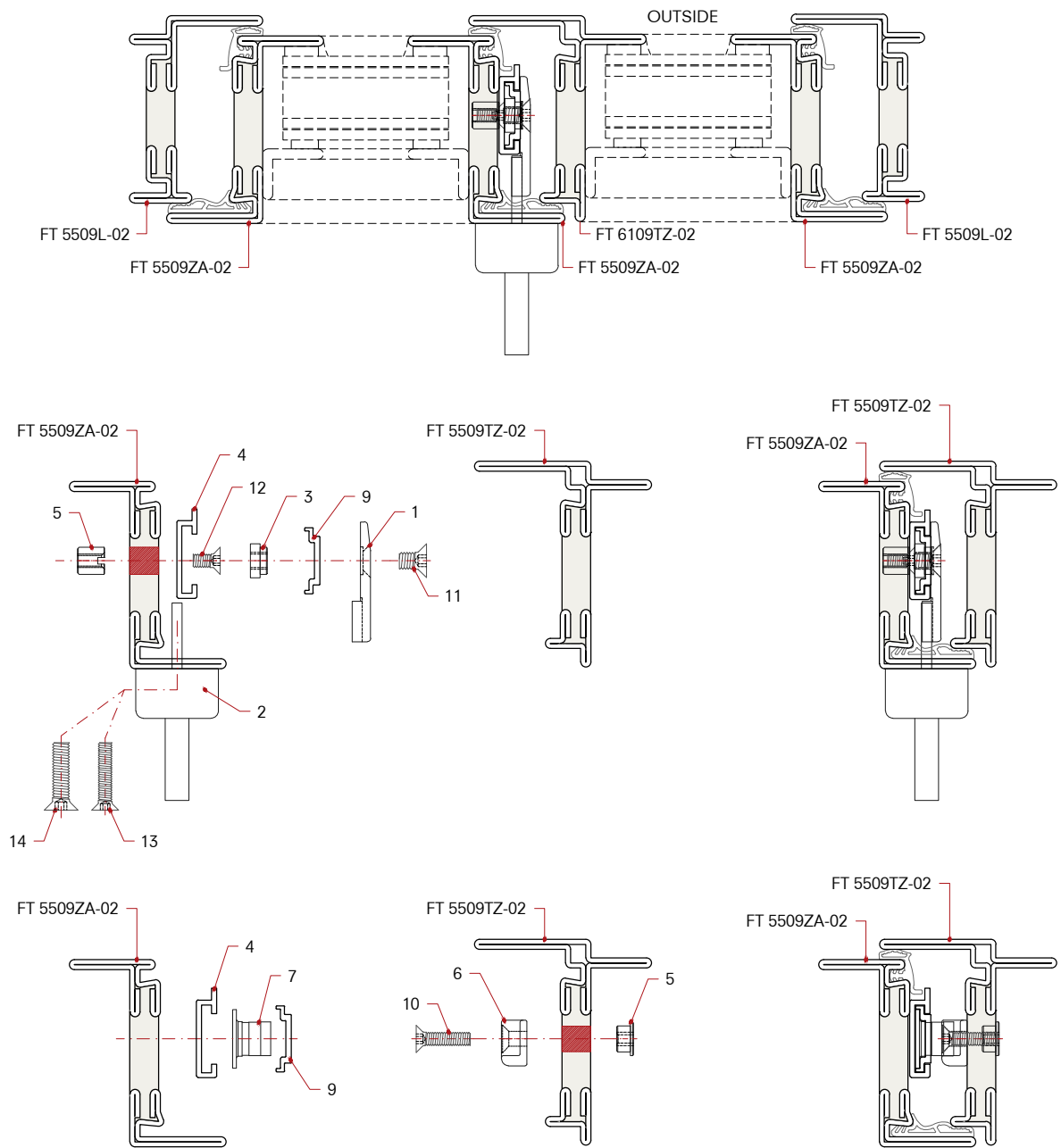
- A) Ø7.5 mm holes to be checked
- B) Ø3.3 mm threaded M4 holes
- C) Cut out 31x4 mm
- D) Ø17 mm hole
- E) Ø4 mm threaded M5 holes
- F) Ø7 mm threaded M8 holes (PU)

Maßstab 1:4

- A) Bohrungen Ø7.5 mm überprüft werden
- B) Bohrungen Ø3.3 mm Gewinde M4
- C) Fräsung 31x4 mm
- D) Bohrung Ø17 mm
- E) Bohrungen Ø4 mm Gewinde M5
- F) Bohrungen Ø7 mm Gewinde M8 (PU)

Échelle 1:4

- A) Trous Ø7.5 mm à vérifier
- B) Trous Ø3.3 mm fileté M4
- C) Fraisage 31x4 mm
- D) Trou Ø17 mm
- E) Trous Ø4 mm fileté M5
- F) Trous Ø7 mm fileté M8 (PU)



Scale 1:2

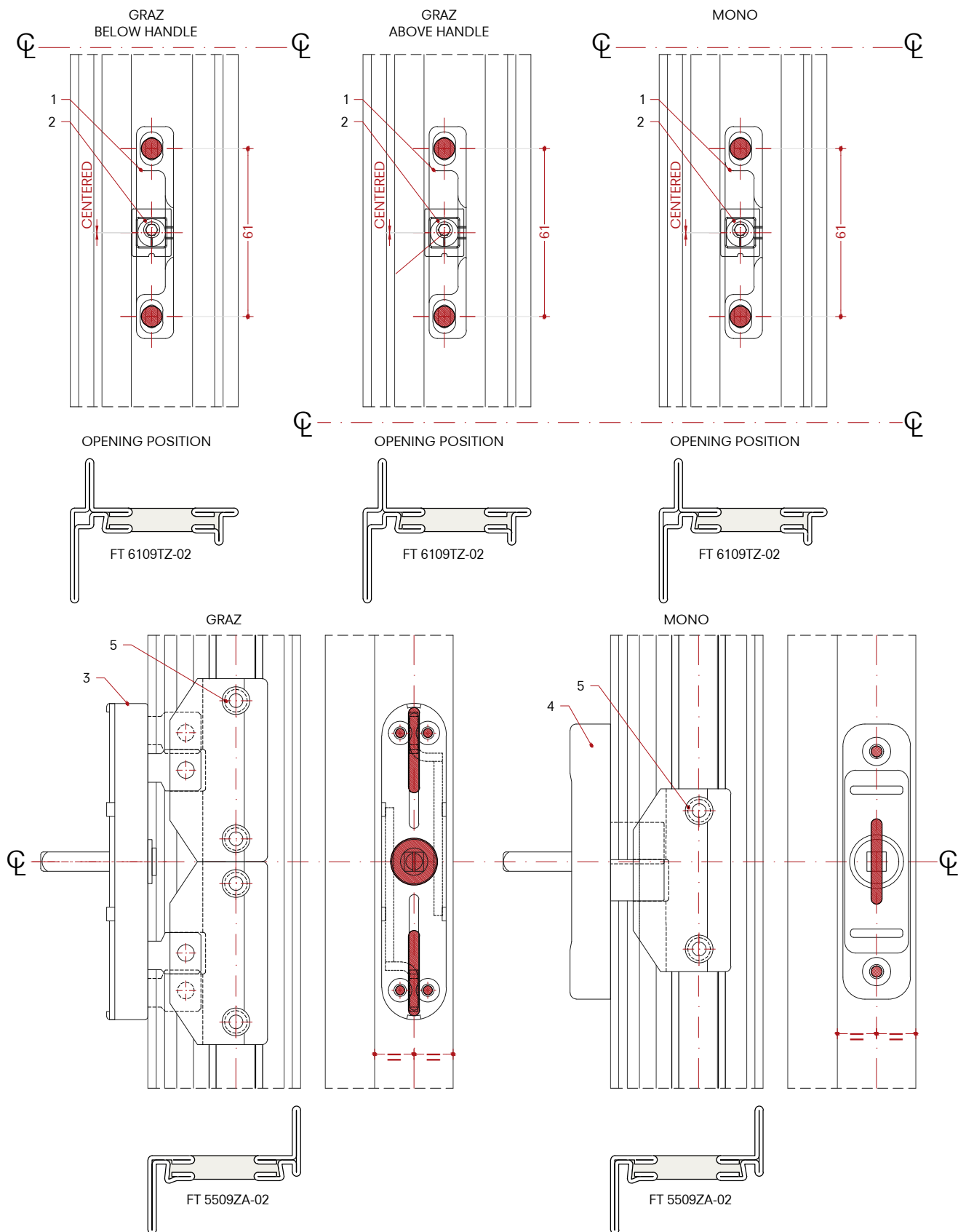
- 1) Cremona gear connection E99393-87
- 2) Graz E99652-03 or Mono E99658-11 (left configuration)
- 3) Bush D99709-02
- 4) Aluminum rail E99502-00
- 5) M4 brass bushing D99704-08
- 6) Strike plate E99387-11
- 7) Stud E99397-03
- 8) Threaded adjustable insert D99711-02
- 9) Aluminum rod E99385-52
- 10) Fastening with M4x16 mm ISO10642 screws (not included)
- 11) Fastening with M5x8 mm ISO10642 screws (not included)
- 12) Fastening with M4x8 mm ISO10642 screws (not included)
- 13) Fastening with M4x20 mm ISO10642 screws (not included) for Graz E99652-03
- 14) Fastening with M5x20 mm ISO10642 screws (not included) for Mono E99658-11

Maßstab 1:2

- 1) Verbindungsstück E99393-87
- 2) Graz E99652-03 oder Mono E99658-11 (DIN links Konfiguration)
- 3) Buchse D99709-02
- 4) Multipunktverriegelungstange E99502-00
- 5) Messingbuchse M4 D99704-08
- 6) Schließblech E99387-11
- 7) Verriegelung E99397-03
- 8) Verstellbarer Gewindeeinsatz D99711-02
- 9) Multipunktverriegelungstange E99385-52
- 10) Befestigung mit M4x16 mm ISO10642 Schrauben (Eigenfertigung)
- 11) Befestigung mit M5x8 mm ISO10642 Schrauben (Eigenfertigung)
- 12) Befestigung mit M4x8 mm ISO10642 Schrauben (Eigenfertigung)
- 13) Befestigung mit M4x20 mm ISO10642 Schrauben (Eigenfertigung) für Graz E99652-03
- 14) Befestigung mit M5x20 mm ISO10642 Schrauben (Eigenfertigung) für Mono E99658-11

Échelle 1:2

- 1) Connexion E99393-87
- 2) Graz E99652-03 ou Mono E99658-11 (configuration gauche)
- 3) Bague D99709-02
- 4) Tige verrouillage de aluminium E99502-00
- 5) Boîte en laiton M4 D99704-08
- 6) Gâche E99387-11
- 7) Galet E99397-03
- 8) Insert adjustable fileté D99711-02
- 9) Tige verrouillage de aluminium E99385-52
- 10) Fixation avec vis M4x16 mm ISO10642 (non inclus)
- 11) Fixation avec vis M5x8 mm ISO10642 (non inclus)
- 12) Fixation avec vis M4x8 mm ISO10642 (non inclus)
- 13) Fixation avec vis M4x20 mm ISO10642 (non inclus) pour Graz E99652-03
- 14) Fixation avec vis M5x20 mm ISO10642 (non inclus) pour Mono E99658-11



Scale 1:2

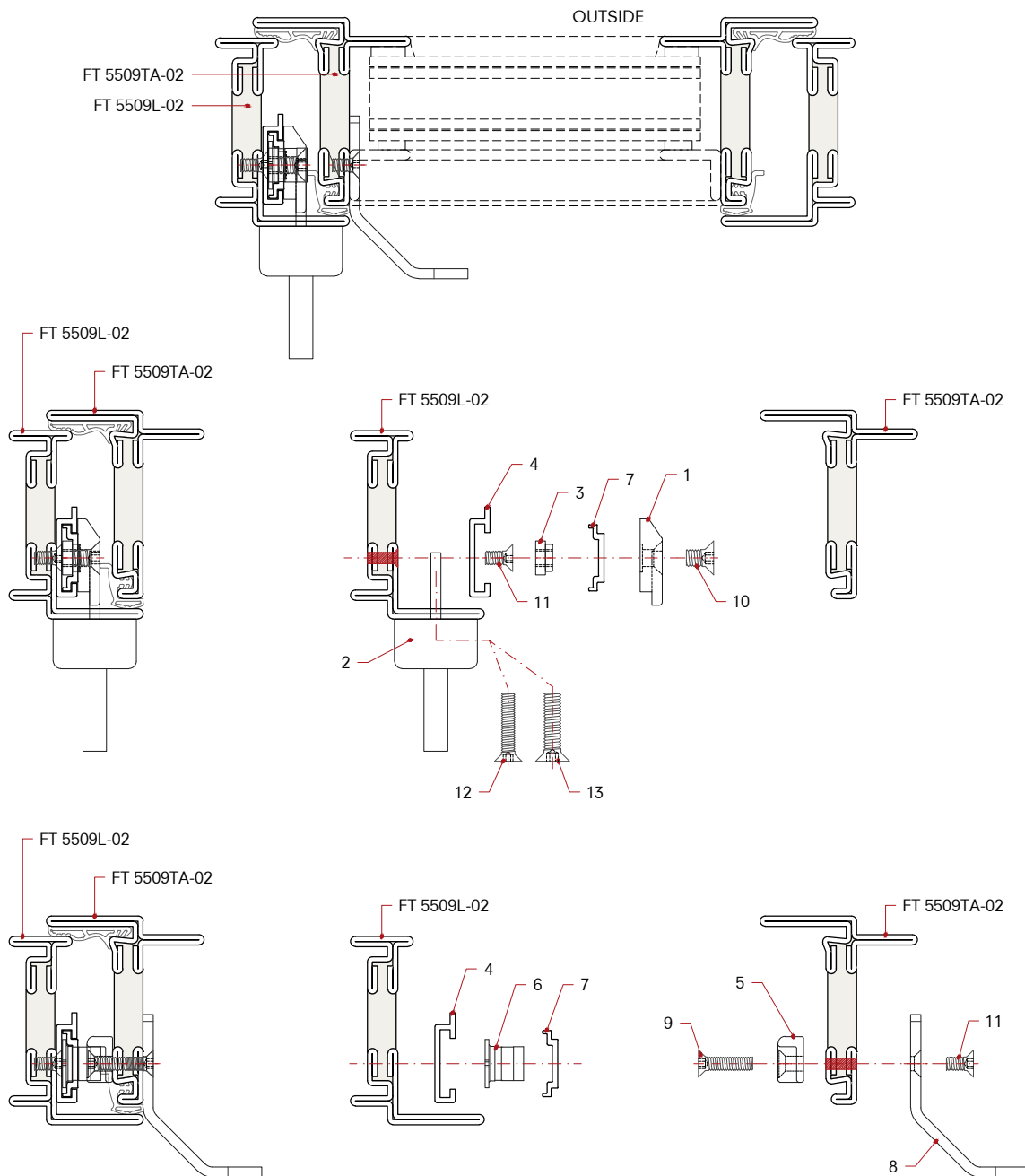
- 1) Strike plate E99387-11
- 2) Stud E99397-03, position on leaf
- 3) Graz E99652-03
- 4) Mono E99658-11 (left configuration)
- 5) Cremone gear connection E99393-87

Maßstab 1:2

- 1) Schließblech E99387-11
- 2) Verriegelung E99397-03, position an der Flügel
- 3) Graz E99652-03
- 4) Mono E99658-11 (DIN links Konfiguration)
- 5) Verbindungsstück E99393-87

Échelle 1:2

- 1) Gâche E99387-11
- 2) Galet E99397-03, position sur ouvrant
- 3) Graz E99652-03
- 4) Mono E99658-11 (configuration gauche)
- 5) Connexion E99393-87



Scale 1:2

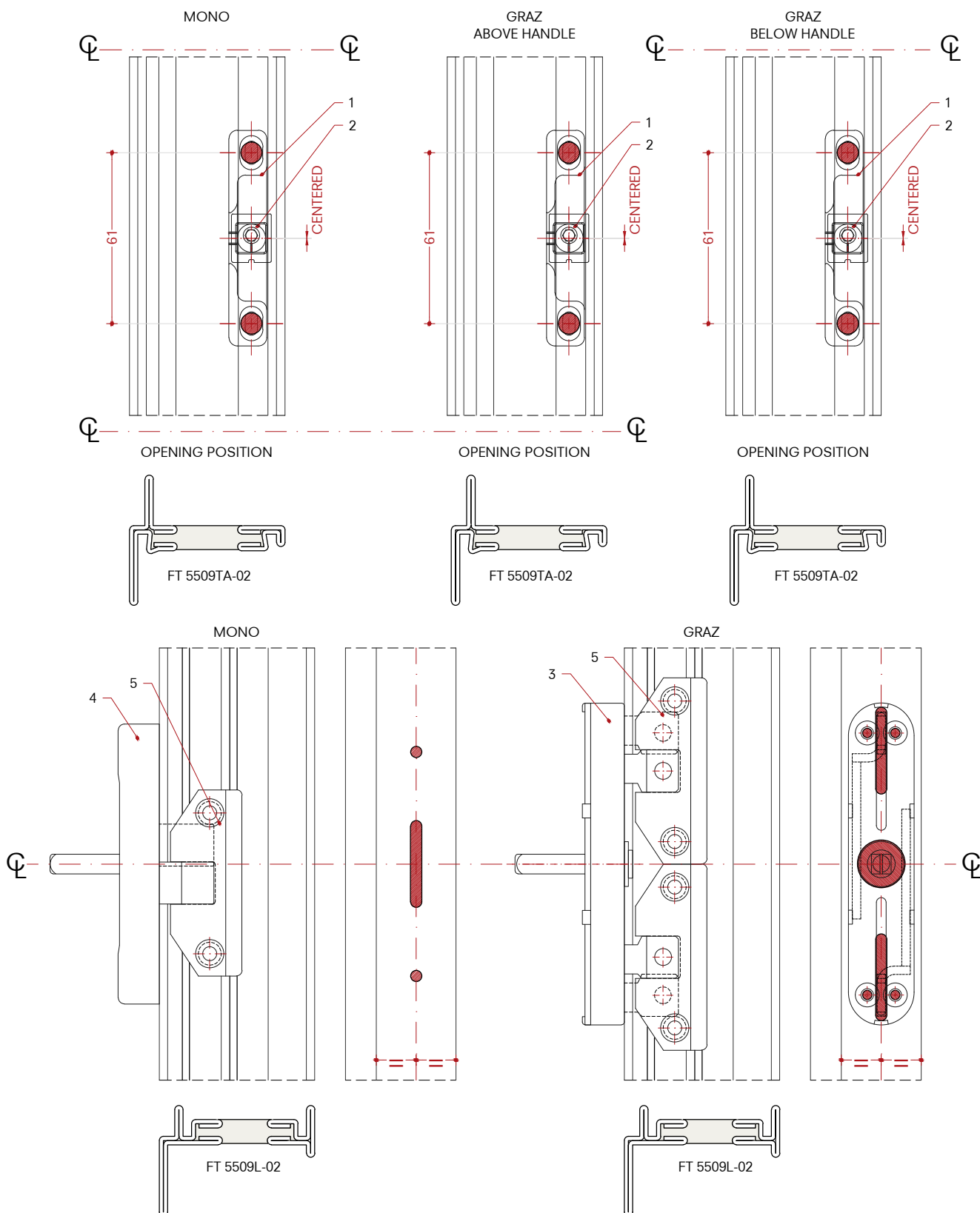
- 1) Cremone gear connection E99392-87
- 2) Graz E99653-03 or Mono E99658-11 (right configuration)
- 3) Bush D99709-02
- 4) Aluminum rail E99502-00
- 5) Strike plate E99387-11
- 6) Stud E99397-03
- 7) Aluminum rod E99385-52
- 8) Handle H99025-12
- 9) Fastening with M4x16 mm ISO10642 screws (not included)
- 10) Fastening with M5x8 mm ISO10642 screws (not included)
- 11) Fastening with M4x8 mm ISO10642 screws (not included)
- 12) Fastening with M4x20 mm ISO10642 screws (not included) for Graz E99653-03
- 13) Fastening with M5x20 mm ISO10642 screws (not included) for Mono E99658-11

Maßstab 1:2

- 1) Verbindungsstück E99392-87
- 2) Graz E99653-03 oder Mono E99658-11 (DIN rechts Konfiguration)
- 3) Buchse D99709-02
- 4) Multipunktverriegelungstange E99502-00
- 5) Schließblech E99387-11
- 6) Verriegelung E99397-03
- 7) Multipunktverriegelungstange E99385-52
- 8) Griff H99025-12
- 9) Befestigung mit M4x16 mm ISO10642 Schrauben (Eigenfertigung)
- 10) Befestigung mit M5x8 mm ISO10642 Schrauben (Eigenfertigung)
- 11) Befestigung mit M4x8 mm ISO10642 Schrauben (Eigenfertigung)
- 12) Befestigung mit M4x20 mm ISO10642 Schrauben (Eigenfertigung) für Graz E99653-03
- 13) Befestigung mit M5x20 mm ISO10642 Schrauben (Eigenfertigung) für Mono E99658-11

Échelle 1:2

- 1) Connexion E99392-87
- 2) Graz E99653-03 ou Mono E99658-11 (configuration droite)
- 3) Bague D99709-02
- 4) Tige verrouillage de aluminium E99502-00
- 5) Gâche E99387-11
- 6) Galet E99397-03
- 7) Tige verrouillage de aluminium E99385-52
- 8) Poignée H99025-12
- 9) Fixation avec vis M4x16 mm ISO10642 (non inclus)
- 10) Fixation avec vis M5x8 mm ISO10642 (non inclus)
- 11) Fixation avec vis M4x8 mm ISO10642 (non inclus)
- 12) Fixation avec vis M4x20 mm ISO10642 (non inclus) pour Graz E99653-03
- 13) Fixation avec vis M5x20 mm ISO10642 (non inclus) pour Mono E99658-11



Scale 1:2

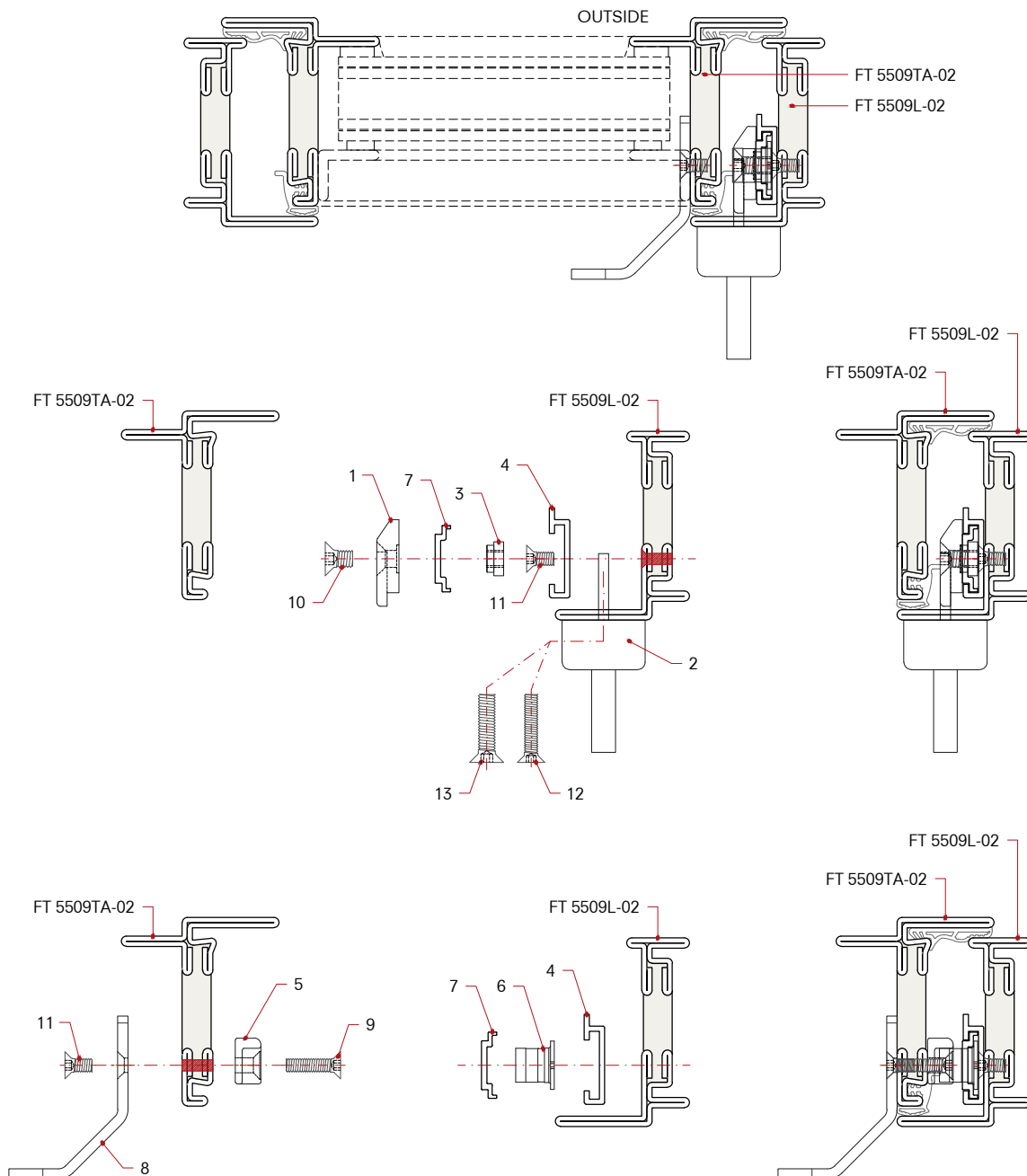
- 1) Strike plate E99387-11
- 2) Stud E99397-03, position on leaf
- 3) Graz E99653-03
- 4) Mono E99658-11 (right configuration)
- 5) Cremone gear connection E99392-87

Maßstab 1:2

- 1) Schließblech E99387-11
- 2) Verriegelung E99397-03, position an der Flügel
- 3) Graz E99653-03
- 4) Mono E99658-11 (DIN rechts Konfiguration)
- 5) Verbindungsstück E99392-87

Échelle 1:2

- 1) Gâche E99387-11
- 2) Galet E99397-03, position sur ouvrant
- 3) Graz E99653-03
- 4) Mono E99658-11 (configuration droite)
- 5) Connexion E99392-87



Scale 1:2

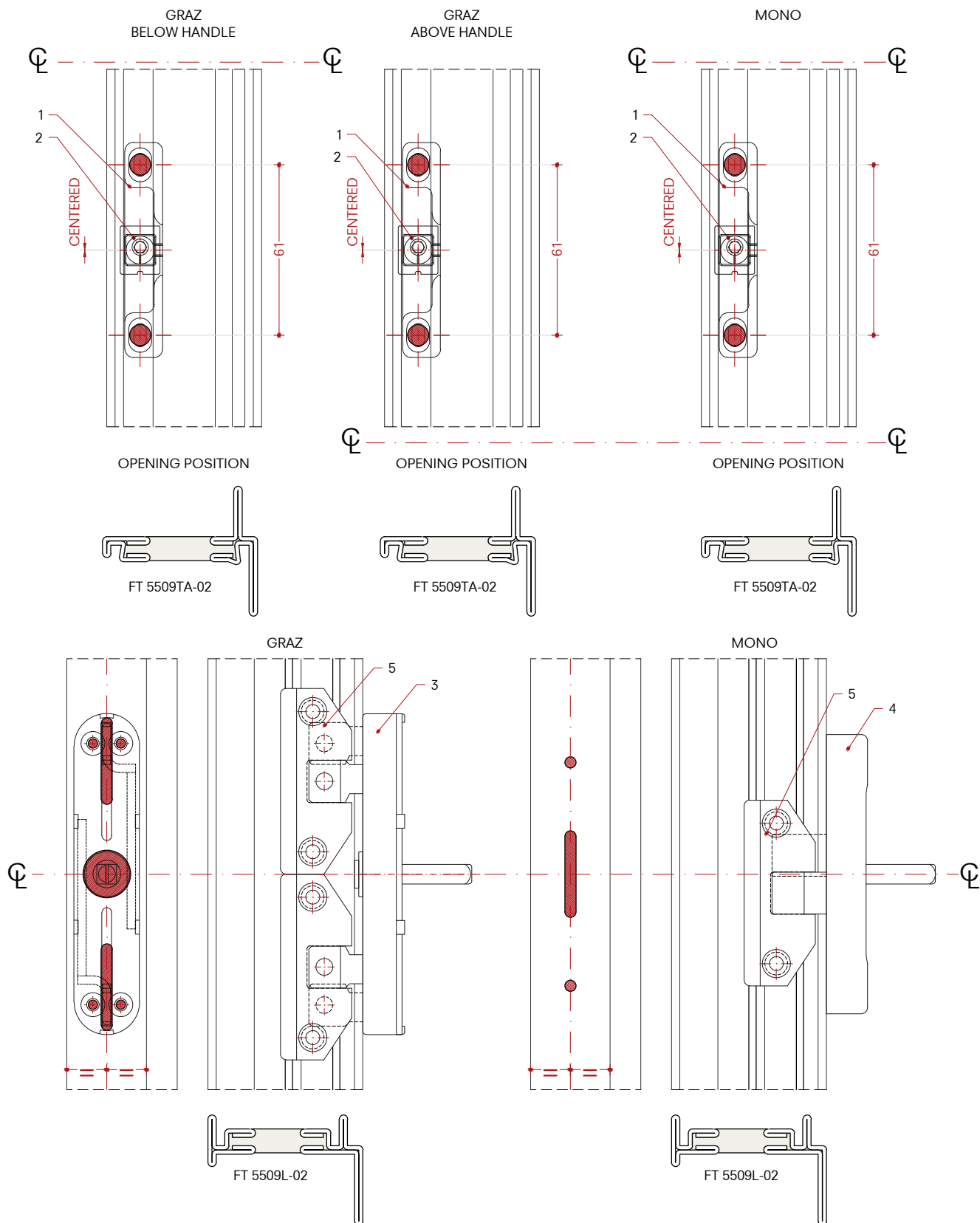
- 1) Cremone gear connection E99392-87
- 2) Graz E99652-03 or Mono E99658-11 (left configuration)
- 3) Bush D99709-02
- 4) Aluminum rail E99502-00
- 5) Strike plate E99387-11
- 6) Stud E99397-03
- 7) Aluminum rod E99385-52
- 8) Handle H99025-12
- 9) Fastening with M4x16 mm ISO10642 screws (not included)
- 10) Fastening with M5x8 mm ISO10642 screws (not included)
- 11) Fastening with M4x8 mm ISO10642 screws (not included)
- 12) Fastening with M4x20 mm ISO10642 screws (not included) for Graz E99652-03
- 13) Fastening with M5x20 mm ISO10642 screws (not included) for Mono E99658-11

Maßstab 1:2

- 1) Verbindungsstück E99392-87
- 2) Graz E99652-03 oder Mono E99658-11 (DIN links Konfiguration)
- 3) Buchse D99709-02
- 4) Multipunktverriegelungstange E99502-00
- 5) Schließblech E99387-11
- 6) Verriegelung E99397-03
- 7) Multipunktverriegelungstange E99385-52
- 8) Griff H99025-12
- 9) Befestigung mit M4x16 mm ISO10642 Schrauben (Eigenfertigung)
- 10) Befestigung mit M5x8 mm ISO10642 Schrauben (Eigenfertigung)
- 11) Befestigung mit M4x8 mm ISO10642 Schrauben (Eigenfertigung)
- 12) Befestigung mit M4x20 mm ISO10642 Schrauben (Eigenfertigung) für Graz E99652-03
- 13) Befestigung mit M5x20 mm ISO10642 Schrauben (Eigenfertigung) für Mono E99658-11

Échelle 1:2

- 1) Connexion E99392-87
- 2) Graz E99652-03 ou Mono E99658-11 (configuration gauche)
- 3) Bague D99709-02
- 4) Tige verrouillage de aluminium E99502-00
- 5) Gâche E99387-11
- 6) Galet E99397-03
- 7) Tige verrouillage de aluminium E99385-52
- 8) Poignée H99025-12
- 9) Fixation avec vis M4x16 mm ISO10642 (non inclus)
- 10) Fixation avec vis M5x8 mm ISO10642 (non inclus)
- 11) Fixation avec vis M4x8 mm ISO10642 (non inclus)
- 12) Fixation avec vis M4x20 mm ISO10642 (non inclus) pour Graz E99652-03
- 13) Fixation avec vis M5x20 mm ISO10642 (non inclus) pour Mono E99658-11



Scale 1:2

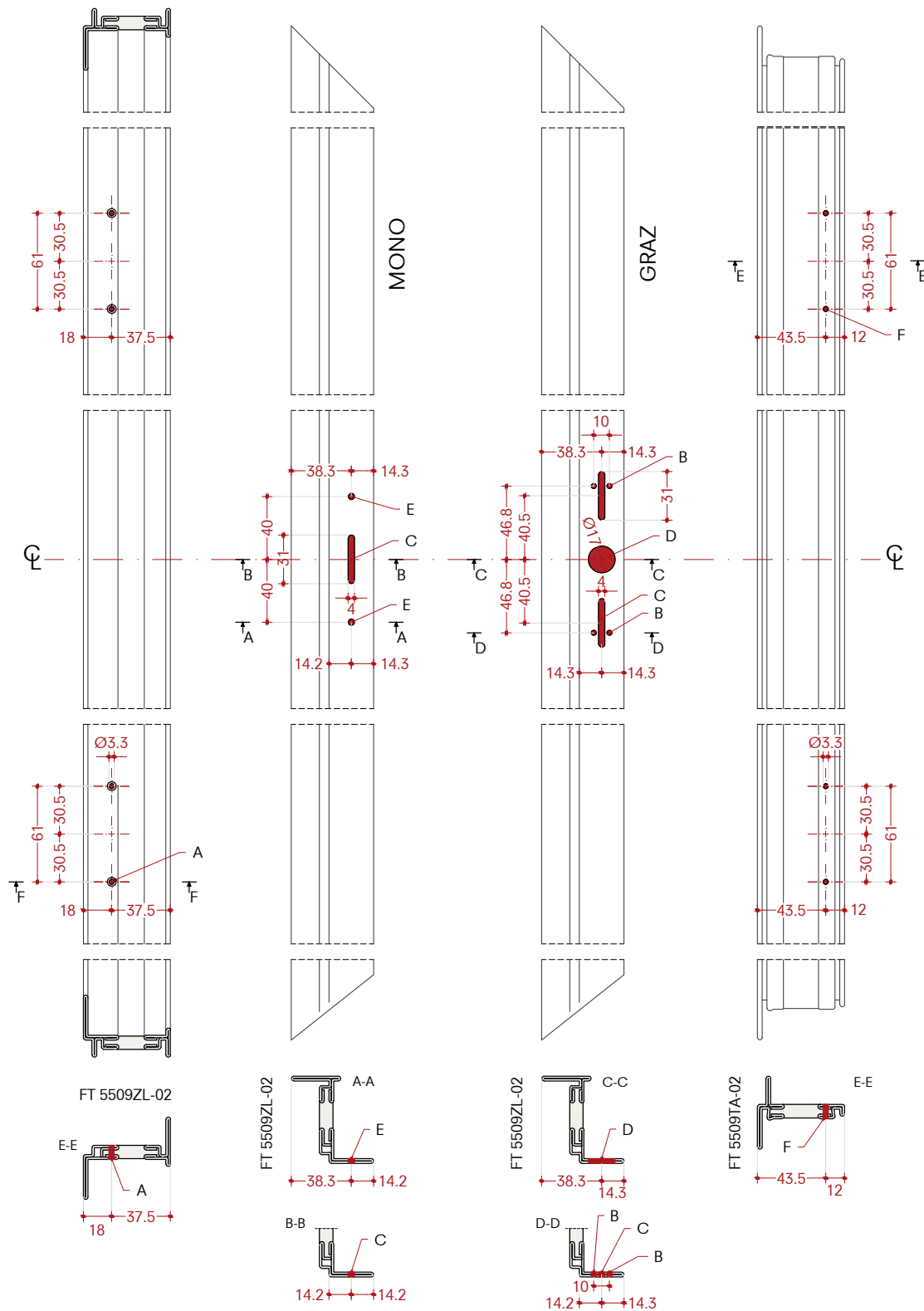
- 1) Strike plate E99387-11
- 2) Stud E99397-03, position on leaf
- 3) Graz E99652-03
- 4) Mono E99658-11 (left configuration)
- 5) Cremone gear connection E99392-87

Maßstab 1:2

- 1) Schließblech E99387-11
- 2) Verriegelung E99397-03, position an der Flügel
- 3) Graz E99652-03
- 4) Mono E99658-11 (DIN links Konfiguration)
- 5) Verbindungsstück E99392-87

Échelle 1:2

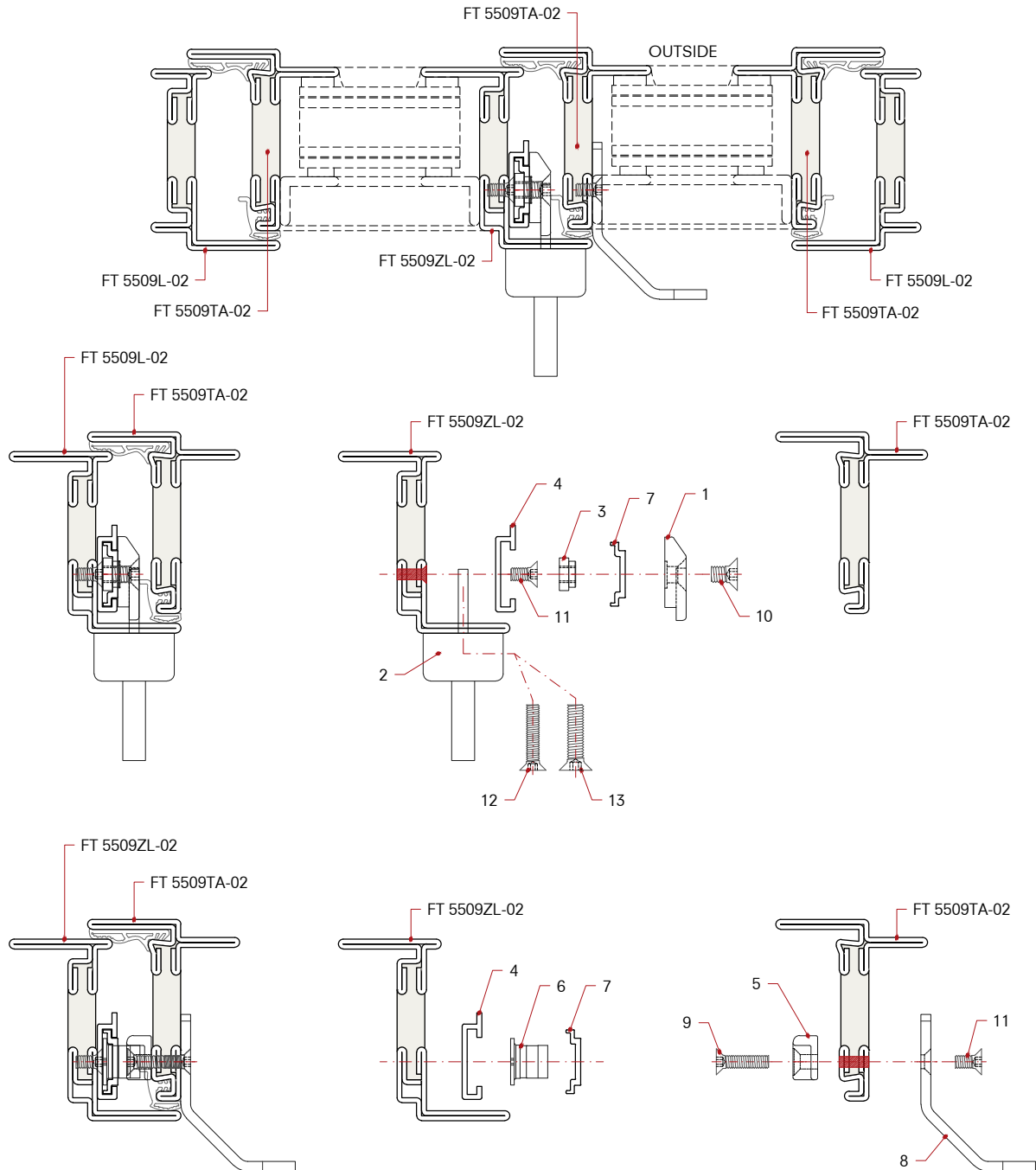
- 1) Gâche E99387-11
- 2) Galet E99397-03, position sur ouvrant
- 3) Graz E99652-03
- 4) Mono E99658-11 (configuration gauche)
- 5) Connexion E99392-87

**Multipoint aluminum rods installation,
with Graz and Mono**Double leaf window
Open out - Right opening**Montage Multipoint Aluminiumstangen,
mit Graz und Mono**Zweiflügliges Fenster
Nach außen öffnend - DIN rechts**Montage Multipoint tiges de aluminium,
avec Graz et Mono**Fenêtre à deux vantaux
Ouverture extérieure - Ouverture droite

- A) Ø3.3 mm threaded M4 countersunk holes
B) Ø3.3 mm threaded M4 holes
C) Cut out 31x4 mm
D) Ø17 mm hole
E) Ø4 mm threaded M5 holes
F) Ø3.3 mm threaded M4 holes (PU)

- A) Senkbohrungen Ø3.3 mm Gewinde M4
B) Bohrungen Ø3.3 mm Gewinde M4
C) Fräsung 31x4 mm
D) Bohrung Ø17 mm
E) Bohrungen Ø4 mm Gewinde M5
F) Bohrungen Ø3.3 mm Gewinde M4 (PU)

- A) Trous Ø3.3 mm fraisés fileté M4
B) Trous Ø3.3 mm fileté M4
C) Fraisage 31x4 mm
D) Trou Ø17 mm
E) Trous Ø4 mm fileté M5
F) Trous Ø3.3 mm fileté M4 (PU)



Scale 1:2

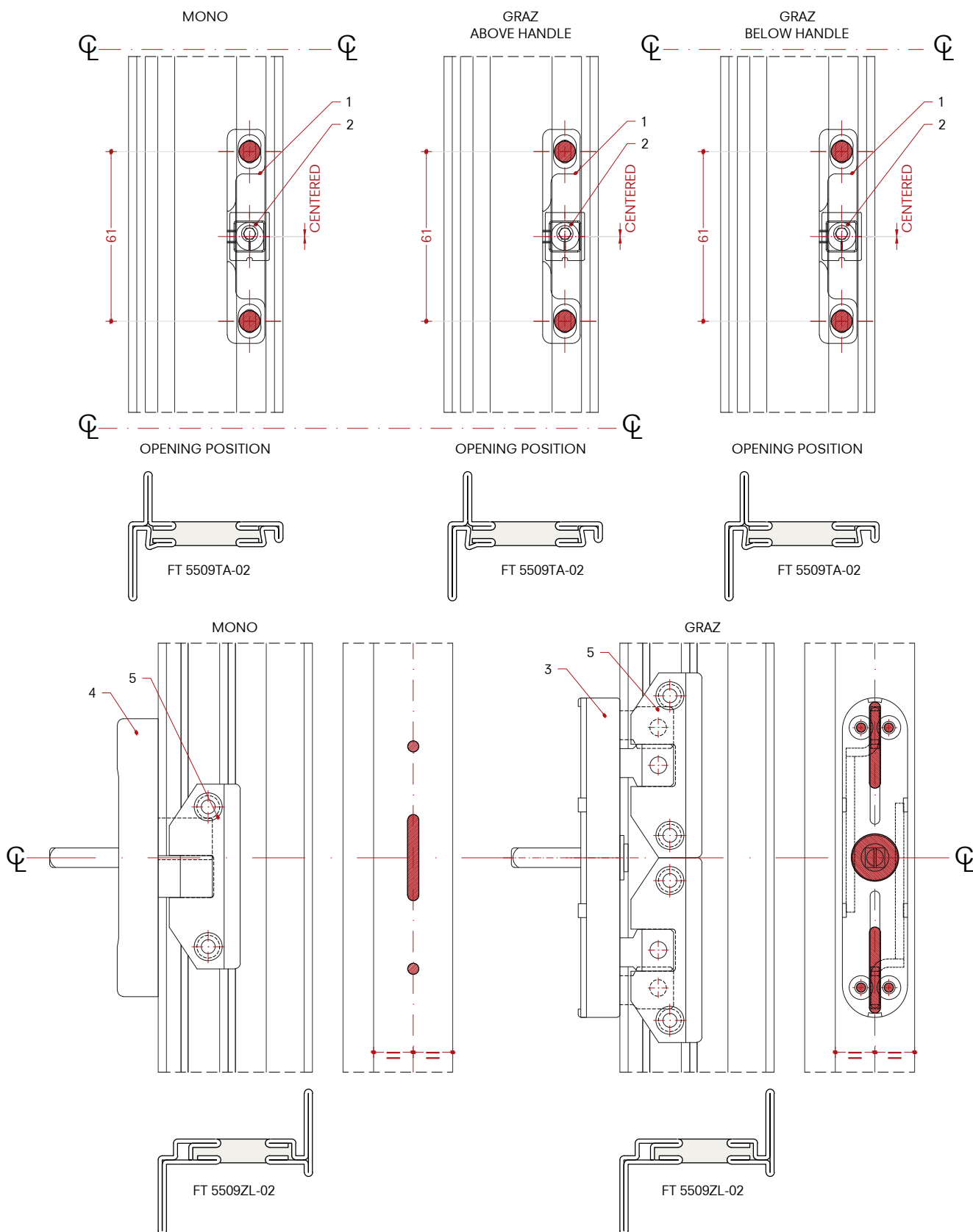
- 1) Cremone gear connection E99392-87
- 2) Graz E99652-03 or Mono E99658-11 (left configuration)
- 3) Bush D99709-02
- 4) Aluminum rail E99502-00
- 5) Strike plate E99387-11
- 6) Stud E99397-03
- 7) Aluminum rod E99385-52
- 8) Handle H99025-12
- 9) Fastening with M4x16 mm ISO10642 screws (not included)
- 10) Fastening with M5x8 mm ISO10642 screws (not included)
- 11) Fastening with M4x8 mm ISO10642 screws (not included)
- 12) Fastening with M4x20 mm ISO10642 screws (not included) for Graz E99652-03
- 13) Fastening with M5x20 mm ISO10642 screws (not included) for Mono E99658-11

Maßstab 1:2

- 1) Verbindungsstück E99392-87
- 2) Graz E99652-03 oder Mono E99658-11 (DIN links Konfiguration)
- 3) Buchse D99709-02
- 4) Multipunktverriegelungstange E99502-00
- 5) Schließblech E99387-11
- 6) Verriegelung E99397-03
- 7) Multipunktverriegelungstange E99385-52
- 8) Griff H99025-12
- 9) Befestigung mit M4x16 mm ISO10642 Schrauben (Eigenfertigung)
- 10) Befestigung mit M5x8 mm ISO10642 Schrauben (Eigenfertigung)
- 11) Befestigung mit M4x8 mm ISO10642 Schrauben (Eigenfertigung)
- 12) Befestigung mit M4x20 mm ISO10642 Schrauben (Eigenfertigung) für Graz E99652-03
- 13) Befestigung mit M5x20 mm ISO10642 Schrauben (Eigenfertigung) für Mono E99658-11

Échelle 1:2

- 1) Connexion E99392-87
- 2) Graz E99652-03 ou Mono E99658-11 (configuration gauche)
- 3) Bague D99709-02
- 4) Tige verrouillage de aluminium E99502-00
- 5) Gâche E99387-11
- 6) Galet E99397-03
- 7) Tige verrouillage de aluminium E99385-52
- 8) Poignée H99025-12
- 9) Fixation avec vis M4x16 mm ISO10642 (non inclus)
- 10) Fixation avec vis M5x8 mm ISO10642 (non inclus)
- 11) Fixation avec vis M4x8 mm ISO10642 (non inclus)
- 12) Fixation avec vis M4x20 mm ISO10642 (non inclus) pour Graz E99652-03
- 13) Fixation avec vis M5x20 mm ISO10642 (non inclus) pour Mono E99658-11



Scale 1:2

- 1) Strike plate E99387-11
- 2) Stud E99397-03, position on leaf
- 3) Graz E99652-03
- 4) Mono E99658-11 (left configuration)
- 5) Cremone gear connection E99392-87

Maßstab 1:2

- 1) Schließblech E99387-11
- 2) Verriegelung E99397-03, position an der Flügel
- 3) Graz E99652-03
- 4) Mono E99658-11 (DIN links Konfiguration)
- 5) Verbindungsstück E99392-87

Échelle 1:2

- 1) Gâche E99387-11
- 2) Galet E99397-03, position sur ouvrant
- 3) Graz E99652-03
- 4) Mono E99658-11 (configuration gauche)
- 5) Connexion E99392-87

Multipoint aluminum rods installation, with Graz and Mono

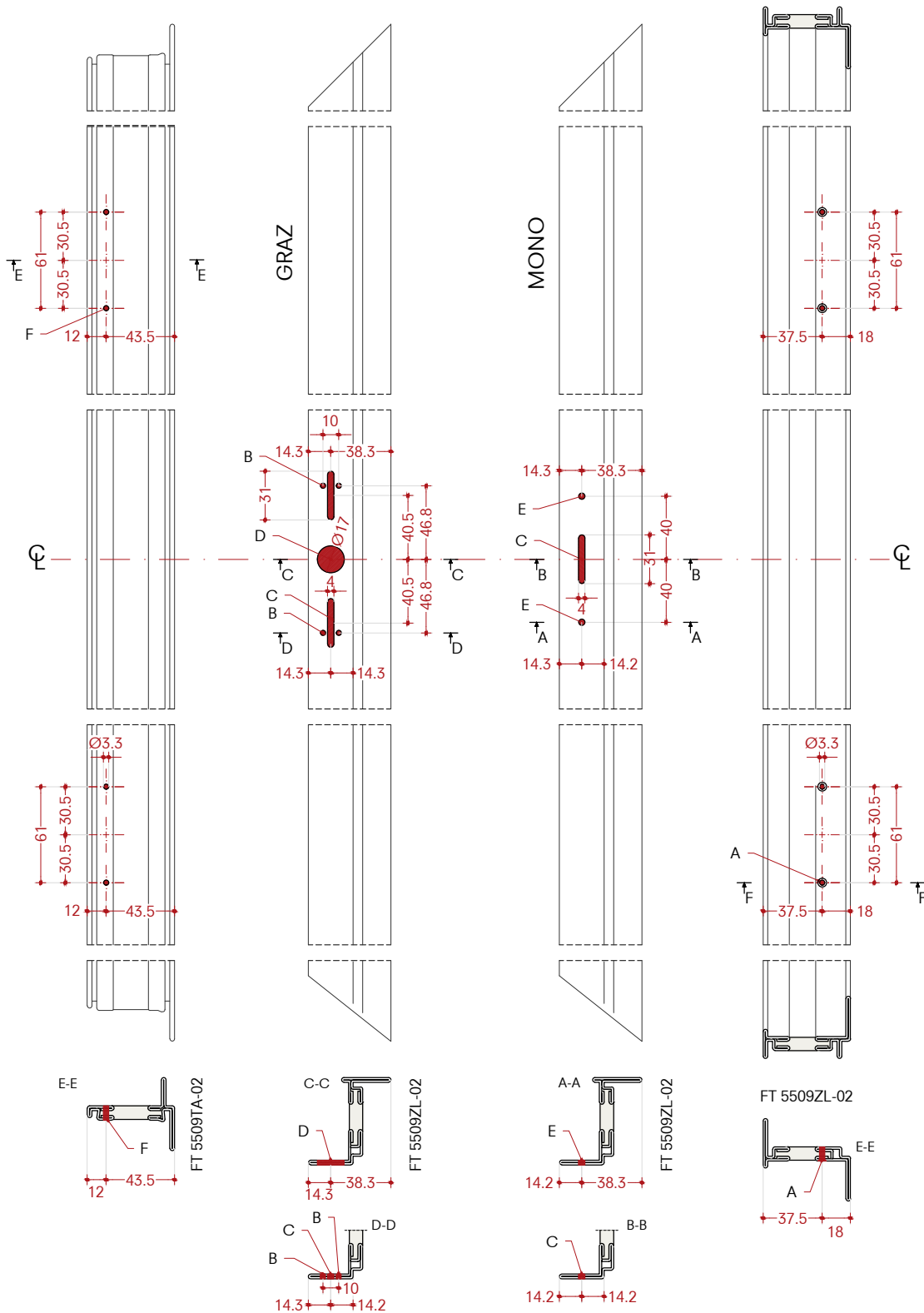
Double leaf window
Open out - Left opening

Montage Multipoint Aluminiumstangen, mit Graz und Mono

Zweiflügliges Fenster
Nach außen öffnend - DIN links

Montage Multipoint tiges de aluminium, avec Graz et Mono

Fenêtre à deux vantaux
Ouverture extérieure - Ouverture gauche



Scale 1:4

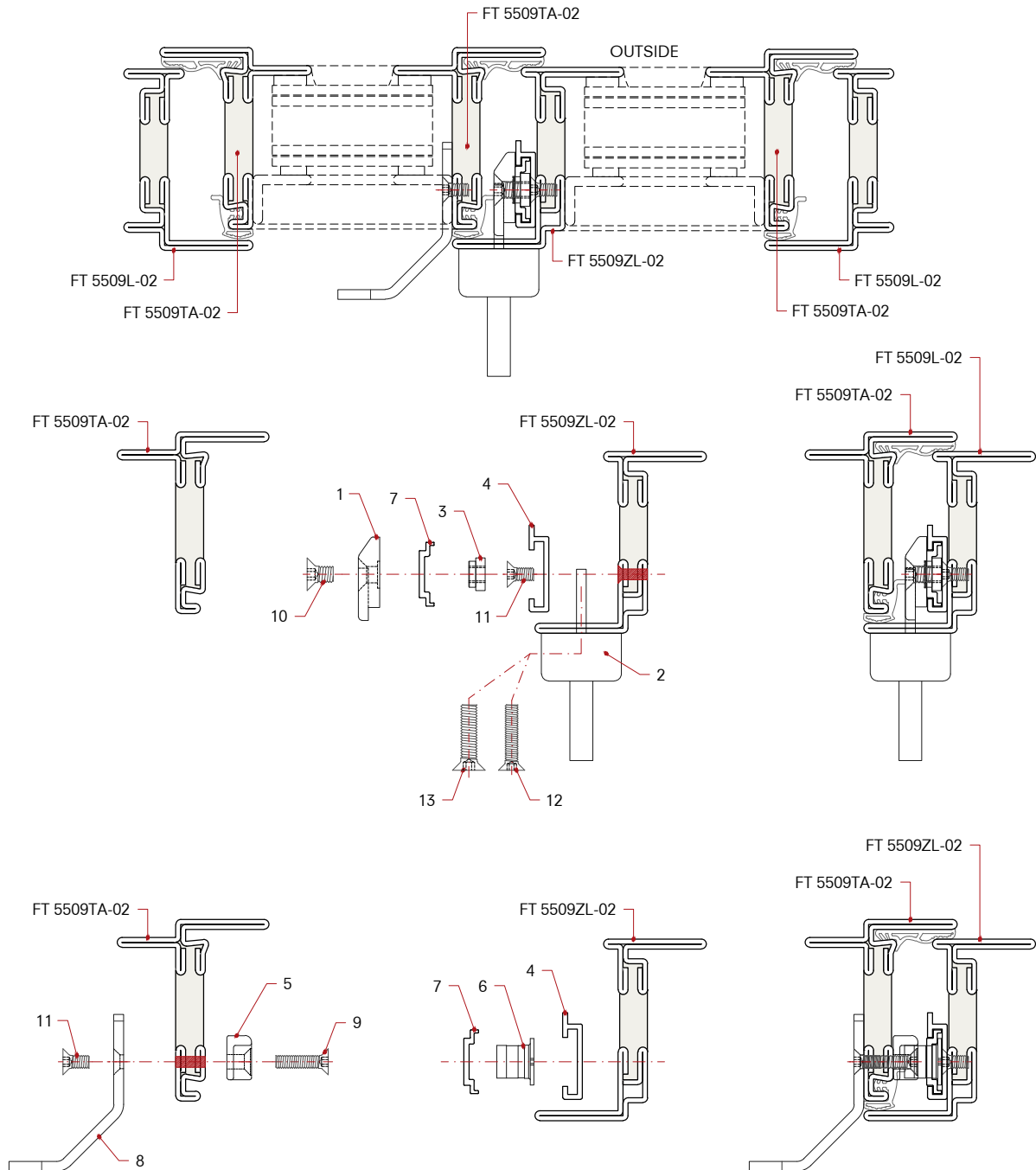
- Scale 1:4
- A) Ø3.3 mm threaded M4 countersunk holes
 - B) Ø3.3 mm threaded M4 holes
 - C) Cut out 31x4 mm
 - D) Ø17 mm hole
 - E) Ø4 mm threaded M5 holes
 - F) Ø3.3 mm threaded M4 holes (PU)

Maßstab 1:4

- A) Senkbohrungen Ø3.3 mm Gewinde M4
B) Bohrungen Ø3.3 mm Gewinde M4
C) Fräsung 31x4 mm
D) Bohrung Ø17 mm
E) Bohrungen Ø4 mm Gewinde M5
F) Bohrungen Ø3.3 mm Gewinde M4 (PU)

Échelle 1:4

- A) Trou Ø3.3 mm fraisés fileté M4
 B) Trou Ø3.3 mm fileté M4
 C) Fraisage 31x4 mm
 D) Trou Ø17 mm
 E) Trou Ø4 mm fileté M5
 F) Trou Ø3.3 mm fileté M4 (PU)



Scale 1:2

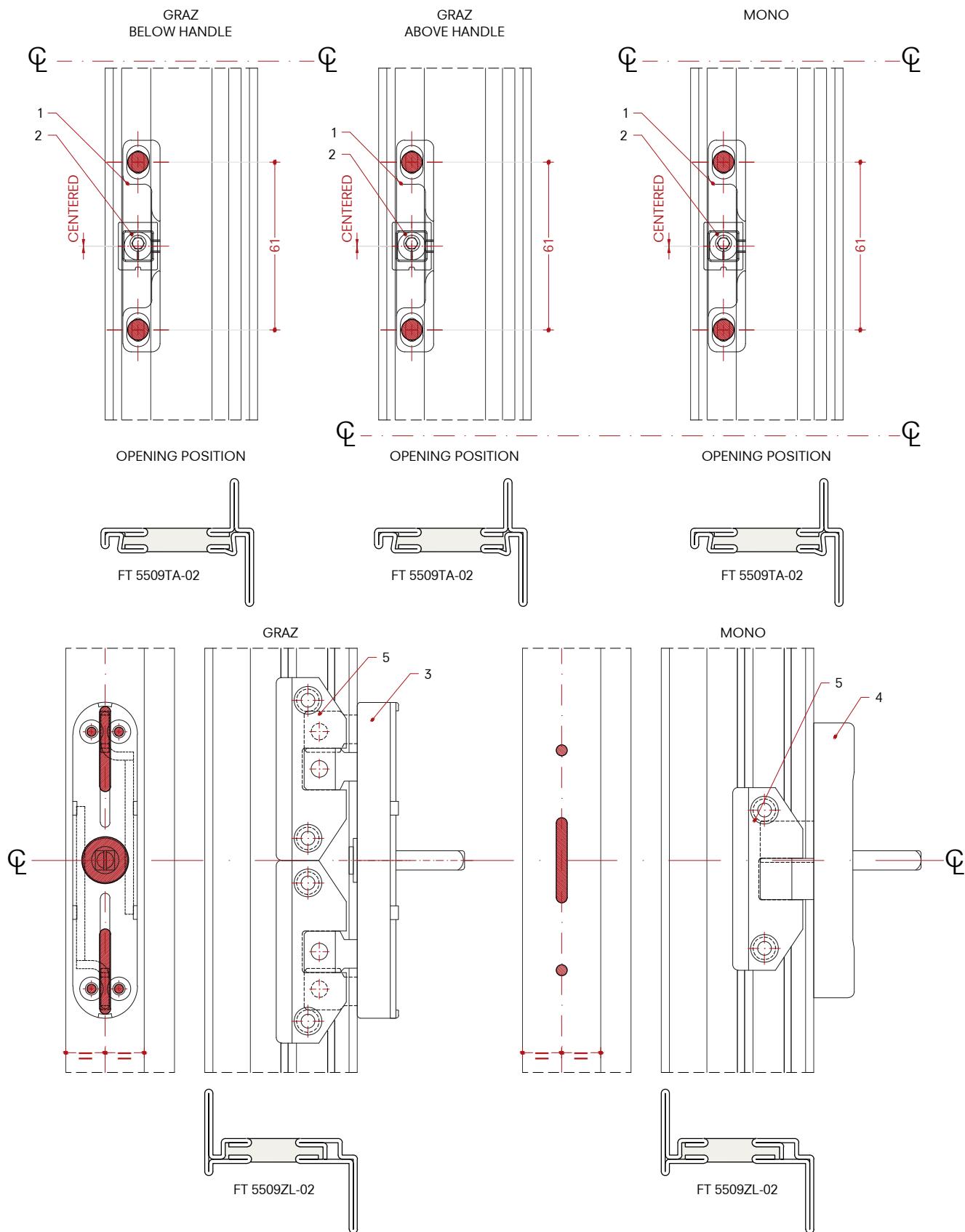
- 1) Cremone gear connection E99392-87
- 2) Graz E99653-03 or Mono E99658-11 (right configuration)
- 3) Bush D99709-02
- 4) Aluminum rail E99502-00
- 5) Strike plate E99387-11
- 6) Stud E99397-03
- 7) Aluminum rod E99385-52
- 8) Handle H99025-12
- 9) Fastening with M4x16 mm ISO10642 screws (not included)
- 10) Fastening with M5x8 mm ISO10642 screws (not included)
- 11) Fastening with M4x8 mm ISO10642 screws (not included)
- 12) Fastening with M4x20 mm ISO10642 screws (not included) for Graz E99653-03
- 13) Fastening with M5x20 mm ISO10642 screws (not included) for Mono E99658-11

Maßstab 1:2

- 1) Verbindungsstück E99392-87
- 2) Graz E99653-03 oder Mono E99658-11 (DIN rechts Konfiguration)
- 3) Buchse D99709-02
- 4) Multipunktverriegelungstange E99502-00
- 5) Schließblech E99387-11
- 6) Verriegelung E99397-03
- 7) Multipunktverriegelungstange E99385-52
- 8) Griff H99025-12
- 9) Befestigung mit M4x16 mm ISO10642 Schrauben (Eigenfertigung)
- 10) Befestigung mit M5x8 mm ISO10642 Schrauben (Eigenfertigung)
- 11) Befestigung mit M4x8 mm ISO10642 Schrauben (Eigenfertigung)
- 12) Befestigung mit M4x20 mm ISO10642 Schrauben (Eigenfertigung) für Graz E99653-03
- 13) Befestigung mit M5x20 mm ISO10642 Schrauben (Eigenfertigung) für Mono E99658-11

Échelle 1:2

- 1) Connexion E99392-87
- 2) Graz E99653-03 ou Mono E99658-11 (configuration droite)
- 3) Bague D99709-02
- 4) Tige verrouillage de aluminium E99502-00
- 5) Gâche E99387-11
- 6) Galet E99397-03
- 7) Tige verrouillage de aluminium E99385-52
- 8) Poignée H99025-12
- 9) Fixation avec vis M4x16 mm ISO10642 (non inclus)
- 10) Fixation avec vis M5x8 mm ISO10642 (non inclus)
- 11) Fixation avec vis M4x8 mm ISO10642 (non inclus)
- 12) Fixation avec vis M4x20 mm ISO10642 (non inclus) pour Graz E99653-03
- 13) Fixation avec vis M5x20 mm ISO10642 (non inclus) pour Mono E99658-11



Scale 1:2

- 1) Strike plate E99387-11
- 2) Stud E99397-03, position on leaf
- 3) Graz E99653-03
- 4) Mono E99658-11 (right configuration)
- 5) Cremone gear connection E99392-87

Maßstab 1:2

- 1) Schließblech E99387-11
- 2) Verriegelung E99397-03, position an der Flügel
- 3) Graz E99653-03
- 4) Mono E99658-11 (DIN rechts Konfiguration)
- 5) Verbindungsstück E99392-87

Échelle 1:2

- 1) Gâche E99387-11
- 2) Galet E99397-03, position sur ouvrant
- 3) Graz E99653-03
- 4) Mono E99658-11 (configuration droite)
- 5) Connexion E99392-87

Glazing

Verglasung

Vitrage

5.14

Legend

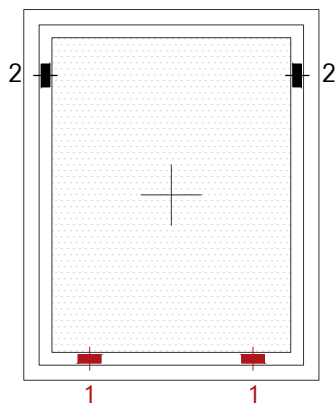
+ = Fixed
— = Open in
- - - = Open out
Dimensions in: mm
Scale 1:1 - 1:2

Legende

+ = Fixed
— = Innen öffnend
- - - = Außen öffnend
Einheit in: mm
Maßstab 1:1 - 1:2

Légende

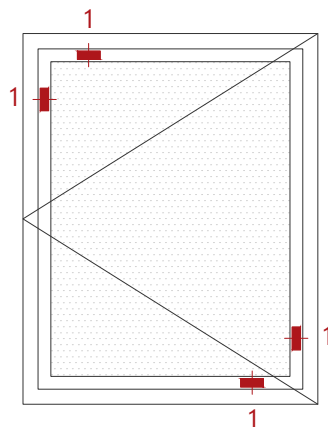
+ = Fixe
— = Ouvr. intérieur
- - - = Ouvr. extérieur
Dimensions en: mm
Échelle 1:1 - 1:2

Installation
Glazing**Einbau**
Verglasung**Schéma de montage**
Vitrage

Fixed window (Windows and doors)

Festverglasung (Fenster und Türen)

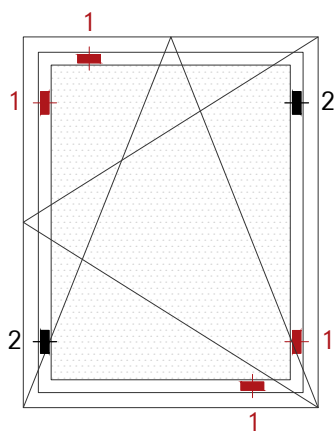
Fenêtre fixe (Menuiserie extérieure)



Single leaf window open in and open out

Einflügliges Fenster nach innen und außen öffnend

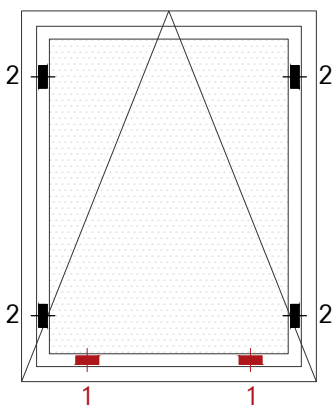
Fenêtre à un vantail ouvrant vers l'intérieur et l'extérieur



Single leaf window

Einflüglige Fenster

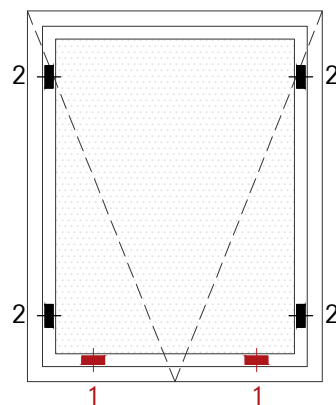
Fenêtre à un vantail



Bottom hung window open in

Kipp-Fenster nach innen öffnend

Fenêtre à soufflet ouvrant vers l'intérieur

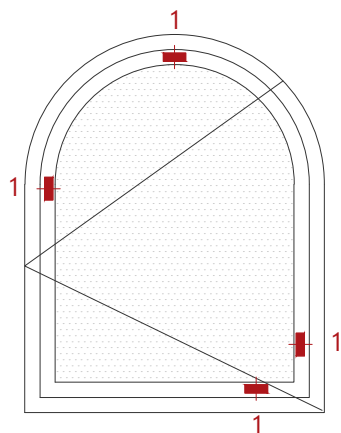


Top hung projecting window open out

Senkklapp-Fenster nach außen öffnend

Fenêtre à l'italienne ouvrant vers l'extérieur

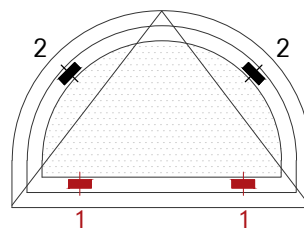
1) Support shims
2) Distance shims1) Stützstärken
2) Distanzscheiben1) Épaisseurs de support
2) Cales de distance



Single leaf window open in and open out

Einflügliges Fenster nach innen und außen öffnend

Fenêtre à un vantail ouvrant vers l'intérieur et l'extérieur



Open in bottom hung window

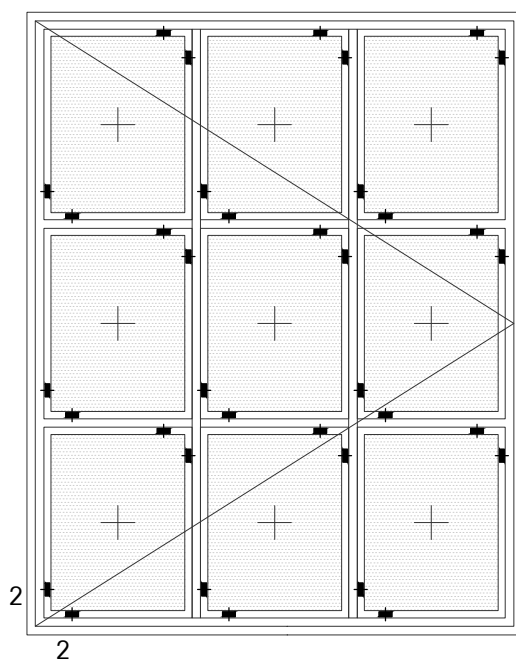
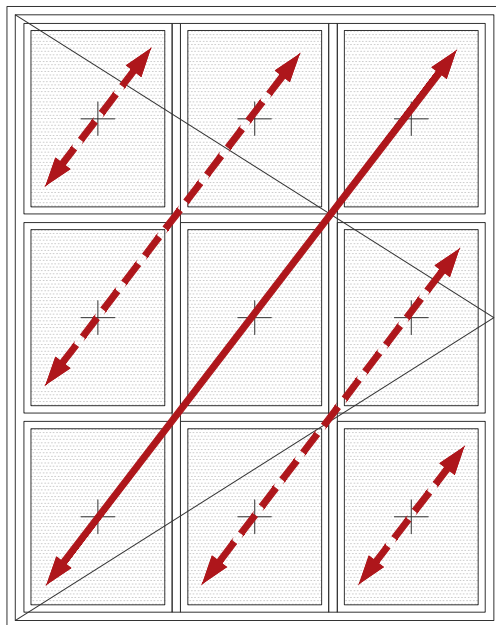
Kipp-Fenster nach innen öffnend

Fenêtre à soufflet ouvrant vers l'intérieur

1) Support shims
2) Distance shims

1) Stützstärken
2) Distanzscheiben

1) Épaisseurs de support
2) Cales de distance



Single leaf window open in and open out

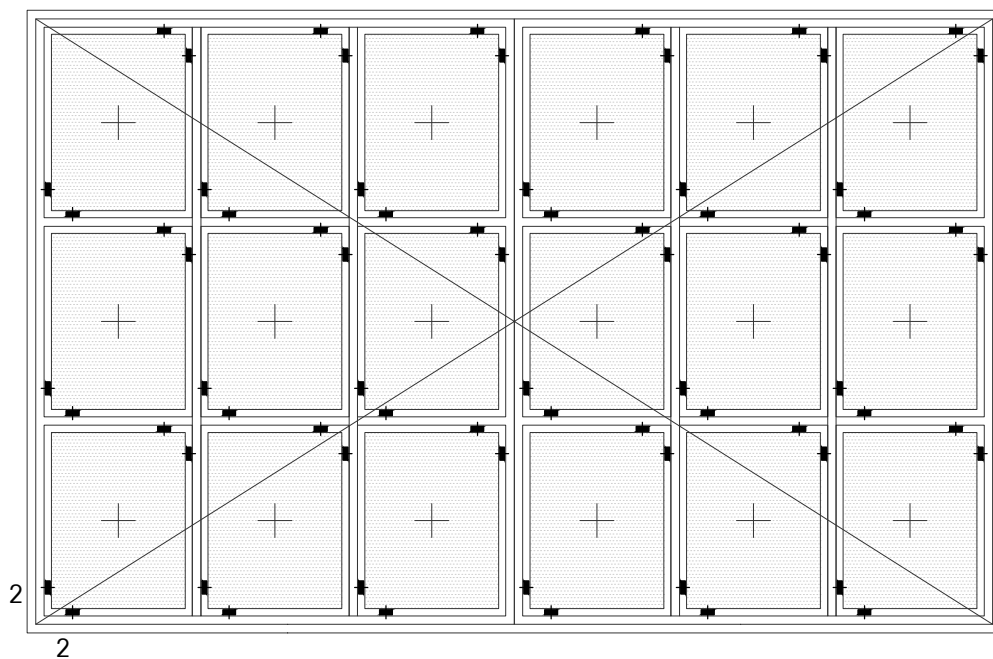
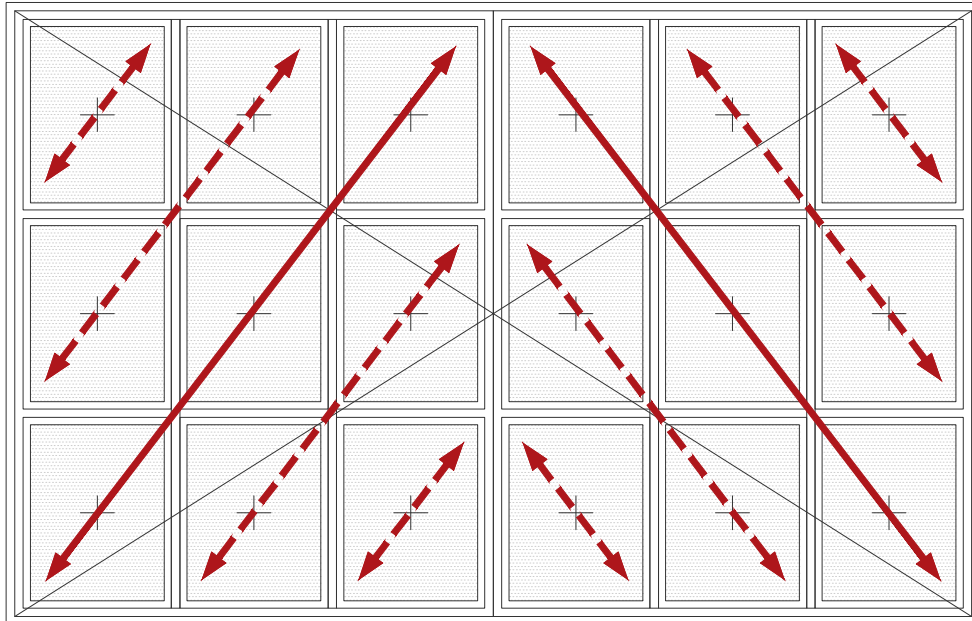
Einflügliges Fenster nach innen und außen öffnend

Fenêtre à un vantail ouvrant vers l'intérieur et l'extérieur

2) Distance shims

2) Distanzscheiben

2) Cales de distance



Double leaf window open in and open out

Zweiflügliges Fenster nach innen und außen öffnend

Fenêtre à deux vantaux ouvrant vers l'intérieur et l'extérieur

2) Distance shims

2) Distanzscheiben

2) Cales de distance

Installation Glazing beads

Einbau Glashalteleisten

Schéma de montage Parcloses

45° cutting of angled glazing beads and welding of the corners on the inside.

Winkelglashalteleisten auf 45° zugeschnitten und von innen verschweißt.

Découpe 45° des parcloses à souder.



FV 1515A-02



FV 1815A-02



FV 1515D-02



FV 1815D-02



FV 1803R-02



FV 1807R-02



FV 1810R-02



FV 1813R-02



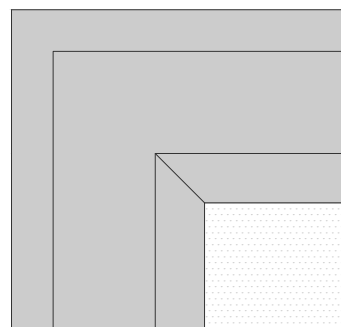
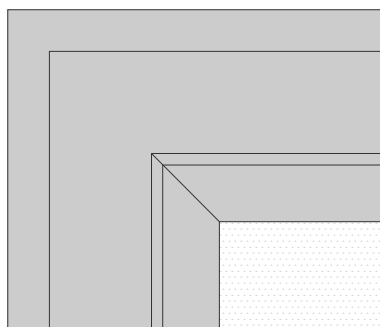
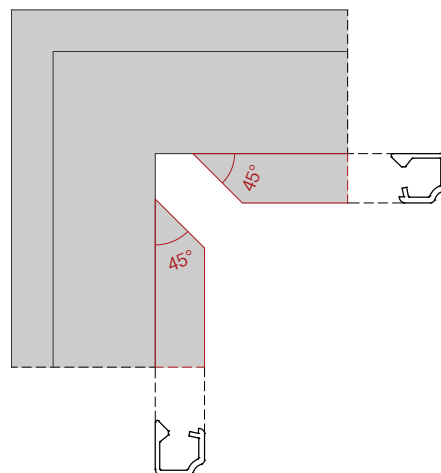
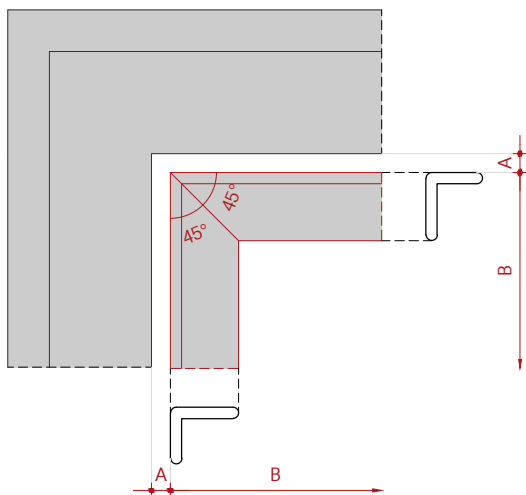
FV 1816R-02



FV 1312B-00



FV 1612B-00



A) Shim between frame and glazing bead 0.5 mm (distance)
B) Cutting length

A) Unterlage zwischen Rahmen und Glashalteleiste 0.5 mm als (Abstand)
B) Zuschnittslänge

A) Cale entre cadre et parclosse 0.5 mm (distance)
B) Longueur de coupe

90° cutting of aluminium glazing beads.

Glashalteleisten aus Aluminium auf 90° zugeschnitten.

Découpe 90° des parcloles en aluminium.



FV 1302R-00



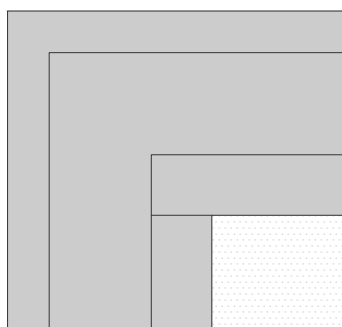
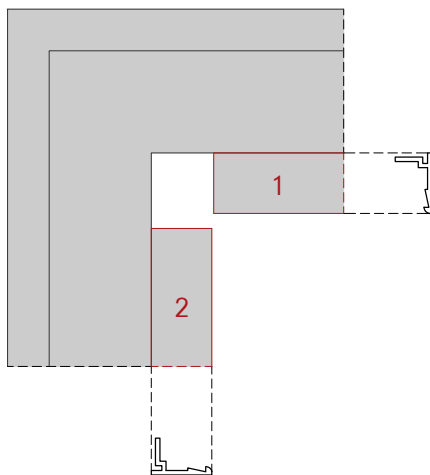
FV 1312R-00



FV 1602R-00



FV 1612R-00



Shaped cutting of aluminium glazing beads.

Glashalteleisten aus Aluminium auf 45° zugeschnitten.

Découpe 45° moulé des parcloles en aluminium.



FV 1310S-00



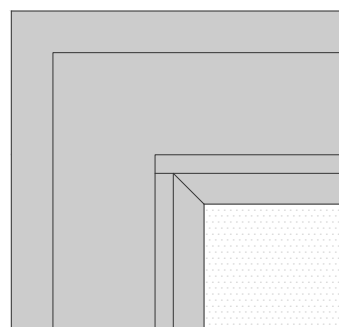
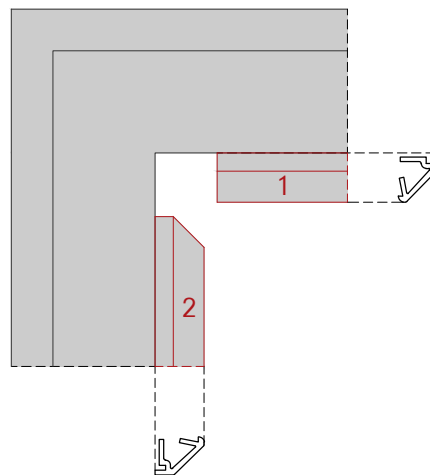
FV 1312S-00



FV 1610S-00



FV 1612S-00



Installation

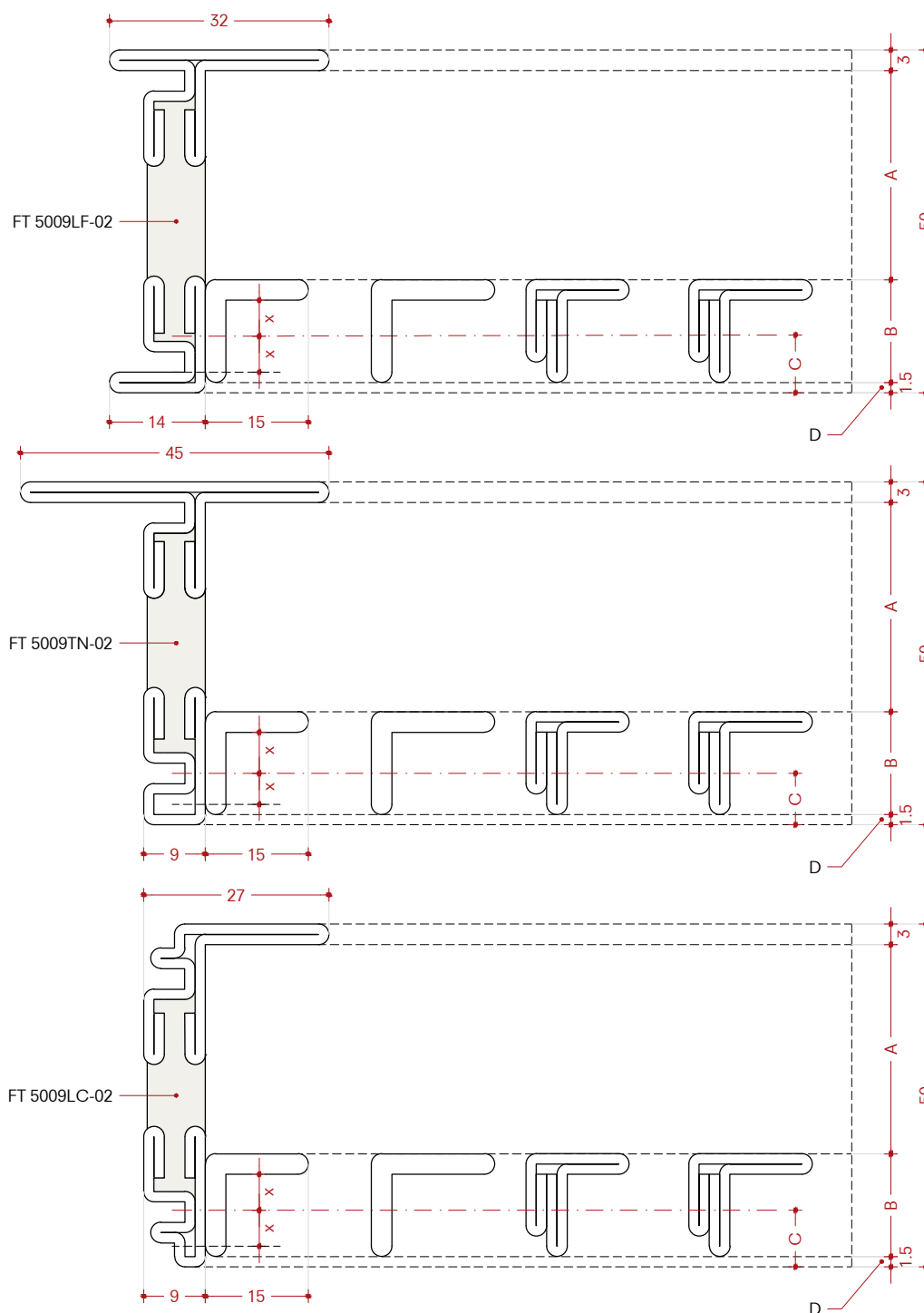
Glazing beads
Positioning of glazing bead

Einbau

Glashalteleisten
Positionierung Glashalteleisten

Schéma de montage

Parcloses
Positionnement des parcloses



Dimensions see chapter 2.3
"Glazing table"

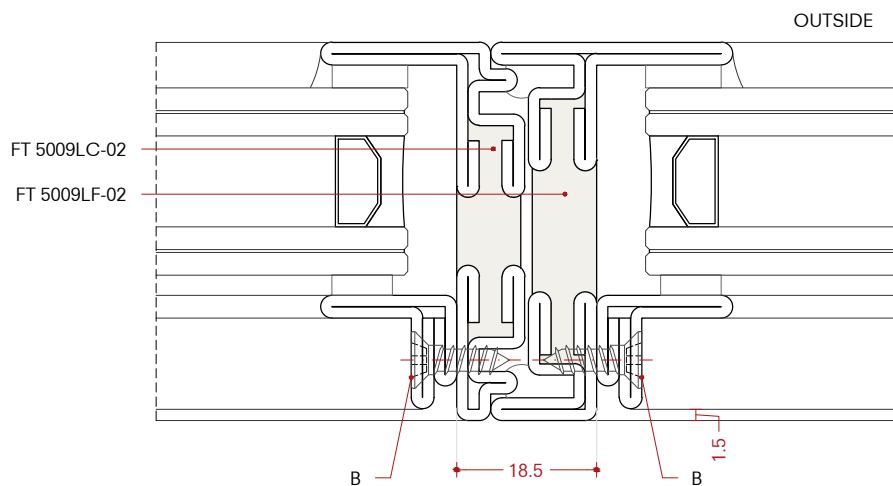
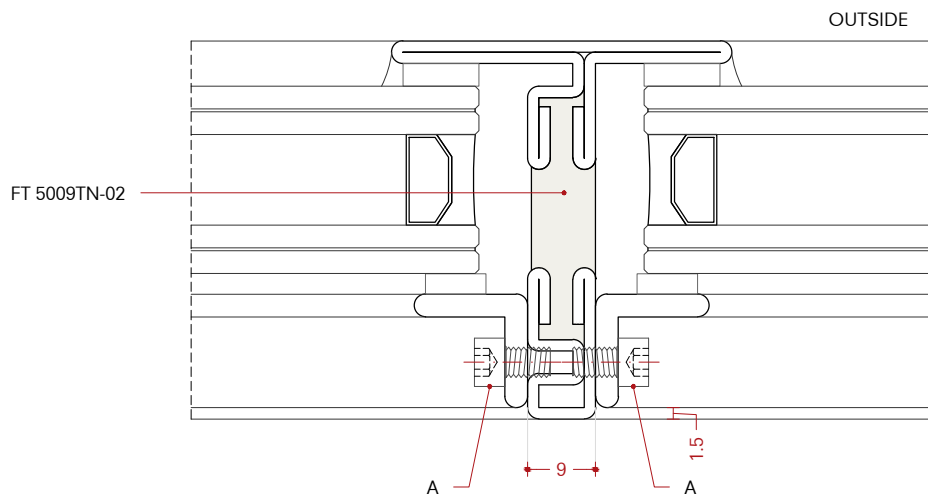
- A) Glazing including internal gasket and external gasket
- B) Depth of glazing bead
- C) Position of the screw connection
- D) Positioning of the glazing bead: recommendation offset 1.5 mm

Abmessungen siehe Kapitel 2.3
"Verglasungstabellen"

- A) Verglasung inklusive Innendichtung und Aussendichtung
- B) Bautiefe Glashalteleiste
- C) Lage der Verschraubung
- D) Positionierung der Glashalteleiste: Empfehlung Versatz 1.5 mm

Dimensions voir chapitre 2.3
"Tableaux de vitrage"

- A) Vitrage, y compris joint intérieur et joint extérieur
- B) Profondeur de la parclose
- C) Position du raccord à vis
- D) Positionnement de la parclose: décalage de la préconisation 1.5 mm



A) Screws D99867-03 - D99866-03
(be careful to the vertical interferences)
B) Screws D99851-03 - D99868-03

A) Schrauben D99867-03 - D99866-03
(Achten Sie auf vertikale Störungen)
B) Schrauben D99851-03 - D99868-03

A) Vis D99867-03 - D99866-03
(attention aux interférences verticales)
B) Vis D99851-03 - D99868-03

Installation

Glazing beads

Positioning of glazing bead

Einbau

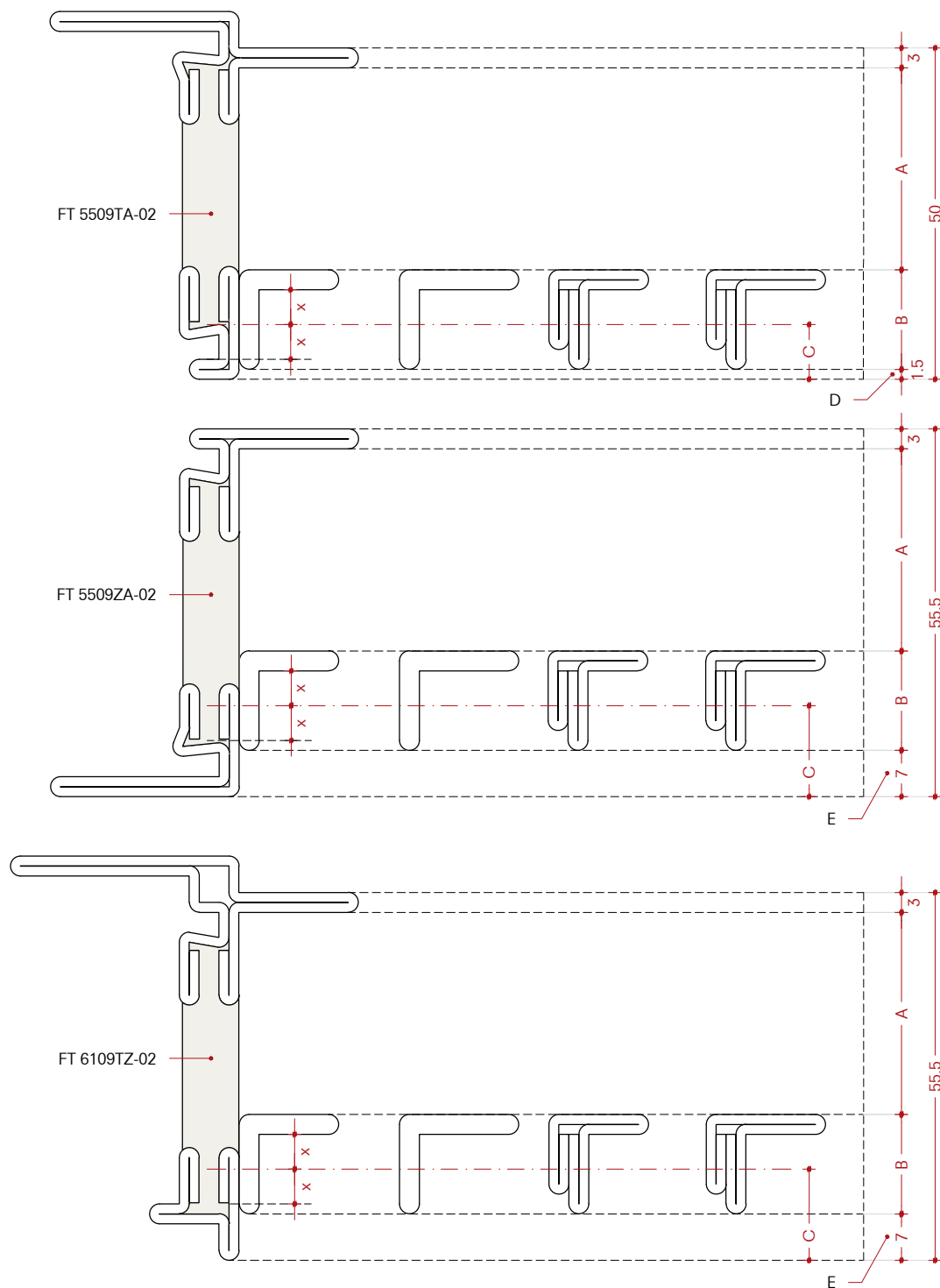
Glashalteleisten

Positionierung Glashalteleisten

Schéma de montage

Parcloses

Positionnement des parcloses



Dimensions see chapter 2.3
"Glazing table"

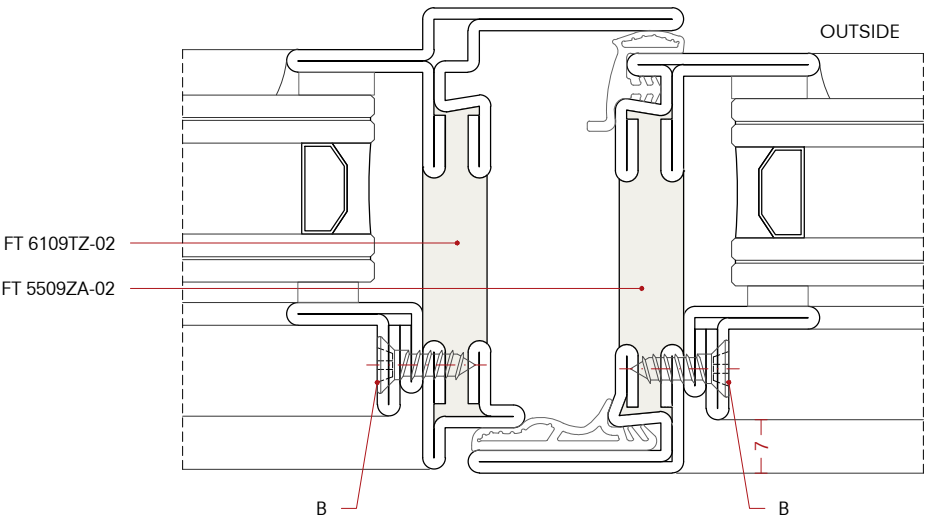
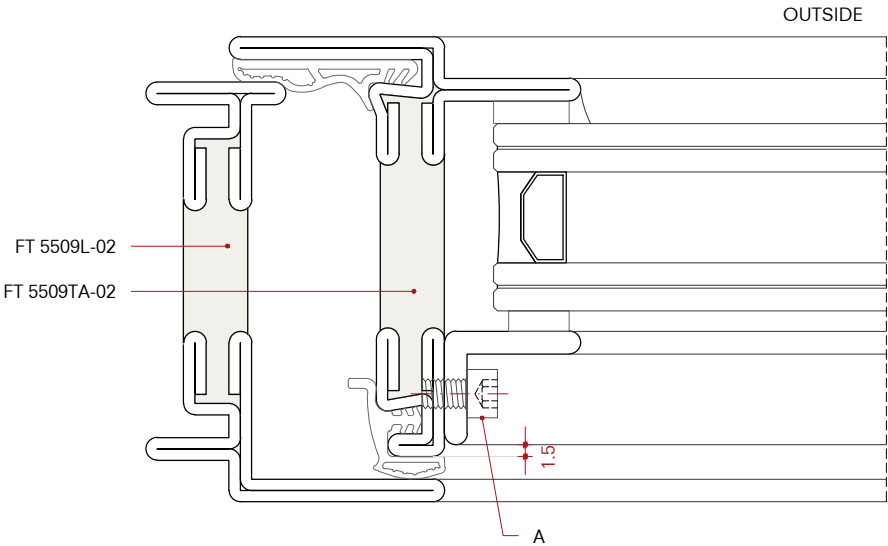
- A) Glazing including internal gasket and external gasket
- B) Depth of glazing bead
- C) Position of the screw connection
- D) Positioning of the glazing bead: recommendation offset 1.5 mm
- E) Positioning of the glazing bead: recommendation offset 7 mm

Abmessungen siehe Kapitel 2.3
"Verglasungstabellen"

- A) Verglasung inklusive Innendichtung und Aussendichtung
- B) Bautiefe Glashalteleiste
- C) Lage der Verschraubung
- D) Positionierung der Glashalteleiste: Empfehlung Versatz 1.5 mm
- E) Positionierung der Glashalteleiste: Empfehlung Versatz 7 mm

Dimensions voir chapitre 2.3
"Tableaux de vitrage"

- A) Vitrage, y compris joint intérieur et joint extérieur
- B) Profondeur de la parclose
- C) Position du raccord à vis
- D) Positionnement de la parclose: décalage de la préconisation 1.5 mm
- E) Positionnement de la parclose: décalage de la préconisation 7 mm



A) Screws D99867-03 - D99866-03
B) Screws D99851-03 - D99868-03

A) Schrauben D99867-03 - D99866-03
B) Schrauben D99851-03 - D99868-03

A) Vis D99867-03 - D99866-03
B) Vis D99851-03 - D99868-03

Installation

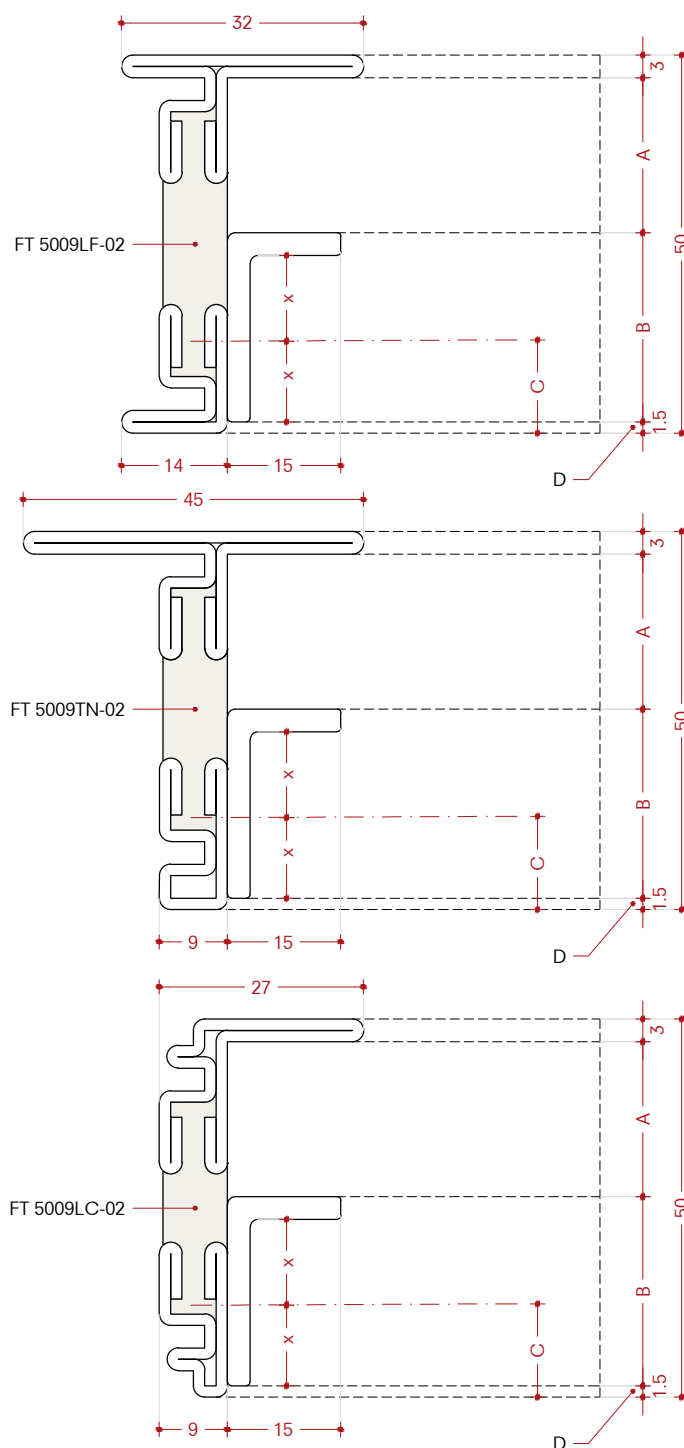
Glazing beads
Positioning of glazing bead
FV1525A-01

Einbau

Glashalteleisten
Positionierung Glashalteleisten
FV1525A-01

Schéma de montage

Parcloses
Positionnement des parcloses
FV1525A-01



Dimensions see chapter 2.3
"Glazing table"

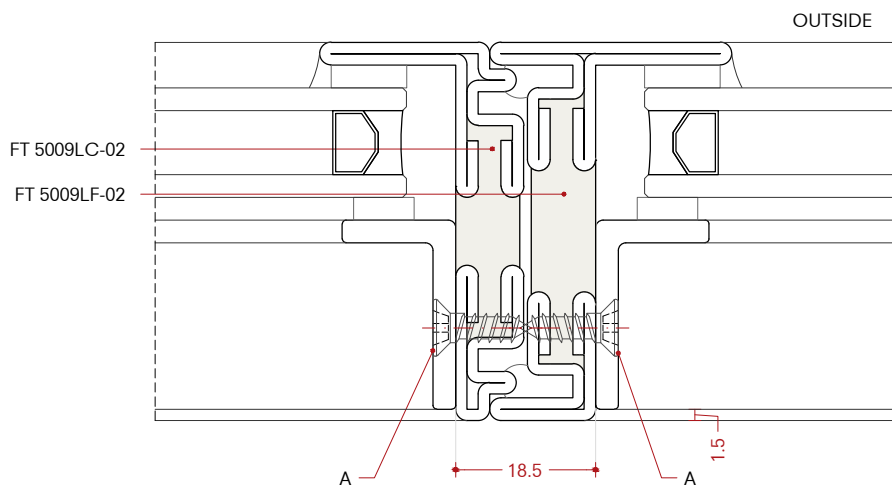
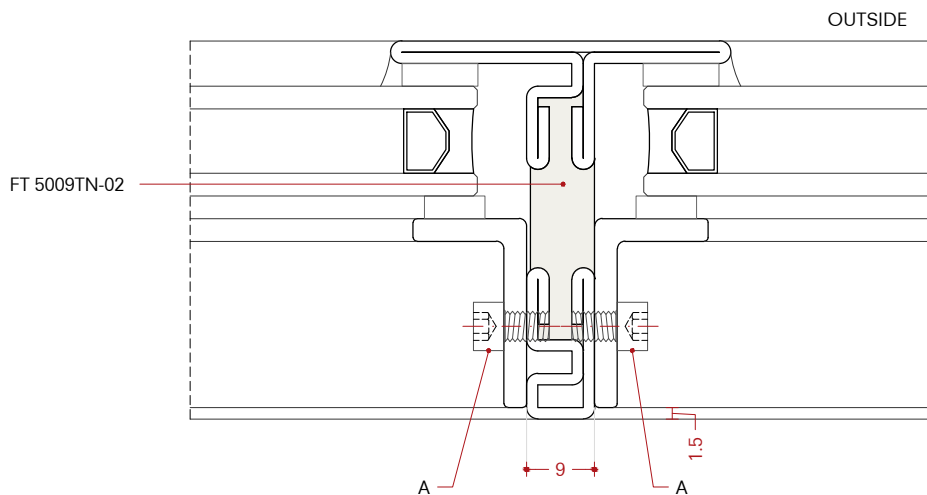
- A) Glazing including internal gasket and external gasket
- B) Depth of glazing bead
- C) Position of the screw connection
- D) Positioning of the glazing bead: recommendation offset 1.5 mm

Abmessungen siehe Kapitel 2.3
"Verglasungstabellen"

- A) Verglasung inklusive Innendichtung und Aussendichtung
- B) Bautiefe Glashalteleiste
- C) Lage der Verschraubung
- D) Positionierung der Glashalteleiste: Empfehlung Versatz 1.5 mm

Dimensions voir chapitre 2.3
"Tableaux de vitrage"

- A) Vitrage, y compris joint intérieur et joint extérieur
- B) Profondeur de la parclose
- C) Position du raccord à vis
- D) Positionnement de la parclose: décalage de la préconisation 1.5 mm



A) Screws D99867-03 - D99866-03
(be careful to the vertical interferences)

A) Schrauben D99867-03 - D99866-03
(Achten Sie auf vertikale Störungen)

A) Vis D99867-03 - D99866-03
(attention aux interférences verticales)

Installation

Glazing beads

Positioning of glazing bead

FV1525A-01

Einbau

Glashalteleisten

Positionierung Glashalteleisten

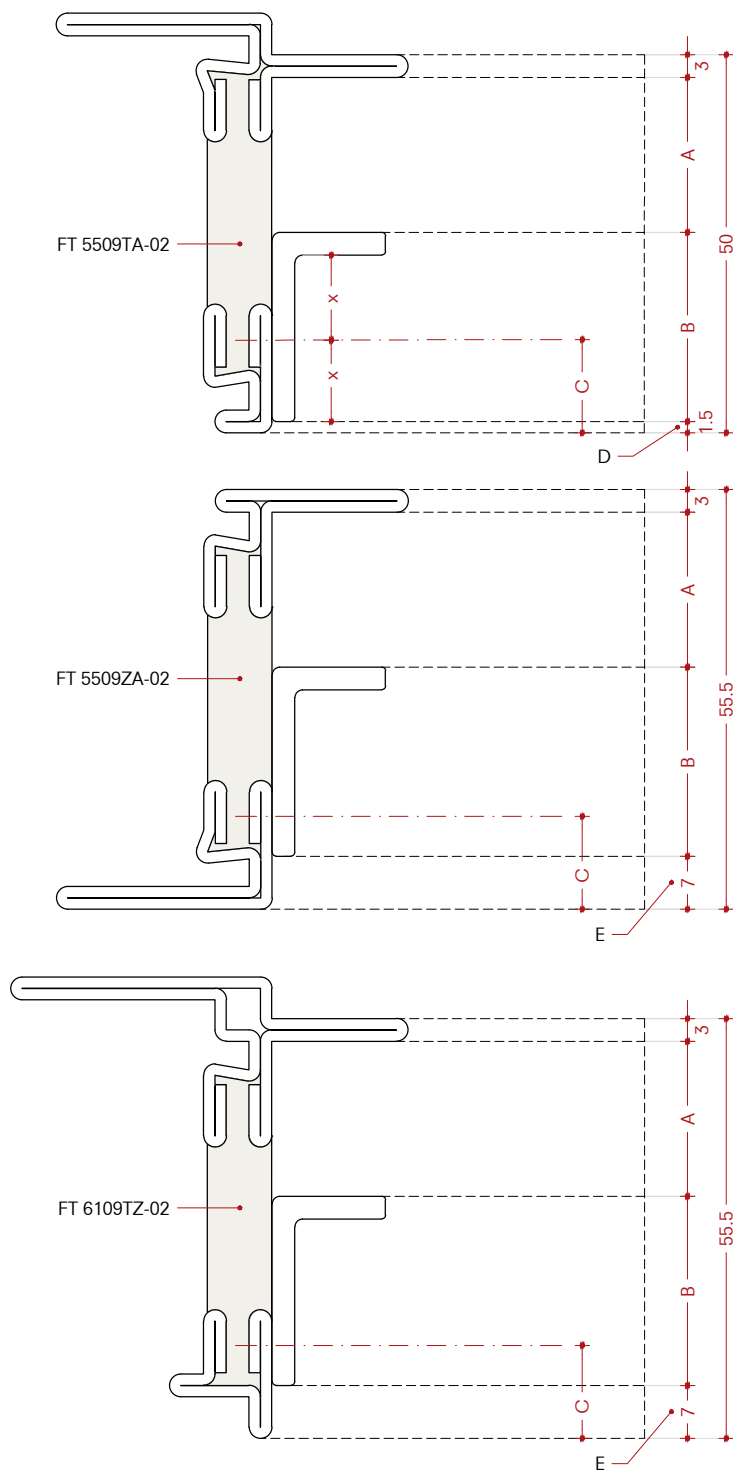
FV1525A-01

Schéma de montage

Parcloses

Positionnement des parcloses

FV1525A-01



Dimensions see chapter 2.3
"Glazing table"

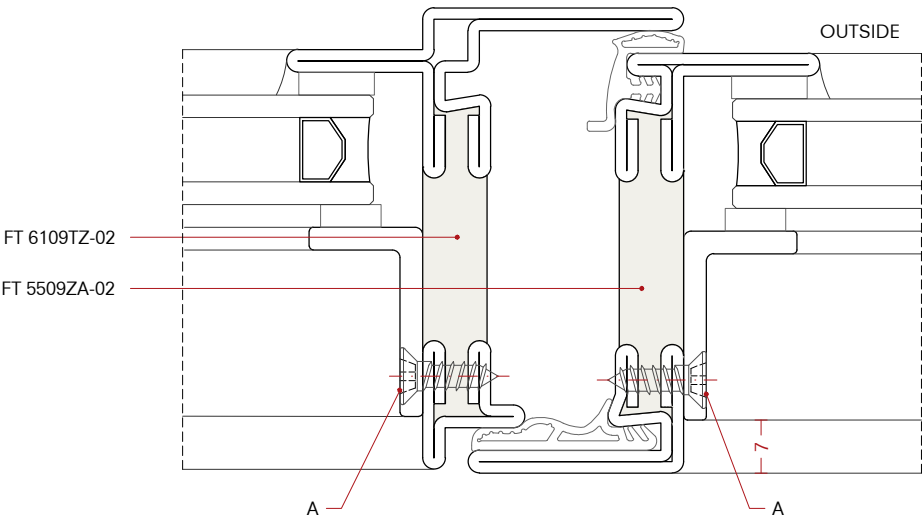
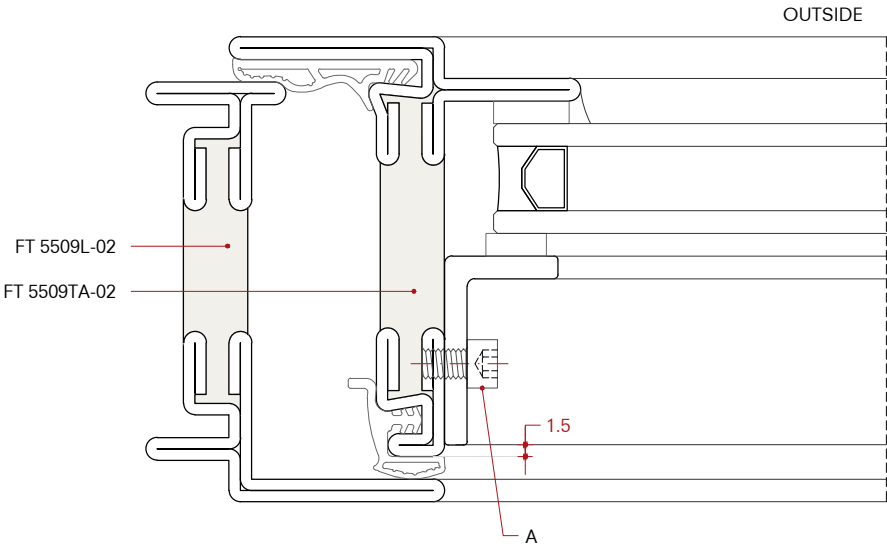
- A) Glazing including internal gasket and external gasket
- B) Depth of glazing bead
- C) Position of the screw connection
- D) Positioning of the glazing bead: recommendation offset 1.5 mm
- E) Positioning of the glazing bead: recommendation offset 7 mm

Abmessungen siehe Kapitel 2.3
"Verglasungstabellen"

- A) Verglasung inklusive Innendichtung und Aussendichtung
- B) Bautiefe Glashalteleiste
- C) Lage der Verschraubung
- D) Positionierung der Glashalteleiste: Empfehlung Versatz 1.5 mm
- E) Positionierung der Glashalteleiste: Empfehlung Versatz 7 mm

Dimensions voir chapitre 2.3
"Tableaux de vitrage"

- A) Vitrage, y compris joint intérieur et joint extérieur
- B) Profondeur de la parclose
- C) Position du raccord à vis
- D) Positionnement de la parclose: décalage de la préconisation 1.5 mm
- E) Positionnement de la parclose: décalage de la préconisation 7 mm



A) Screws D99867-03 - D99866-03

A) Schrauben D99867-03 - D99866-03

A) Vis D99867-03 - D99866-03

Installation

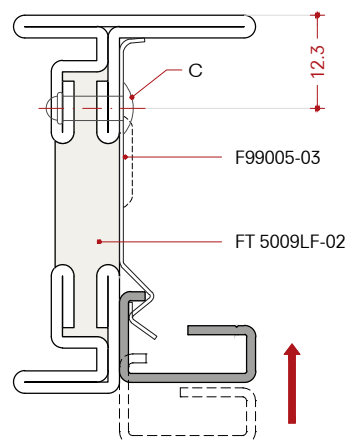
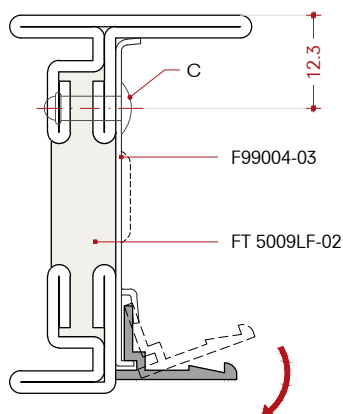
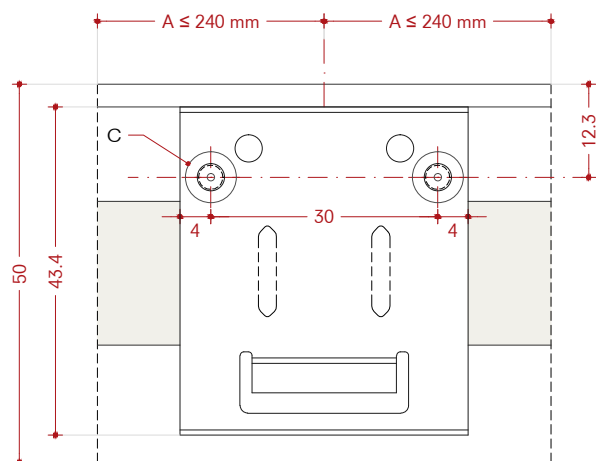
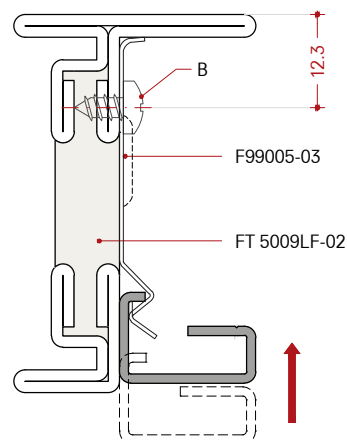
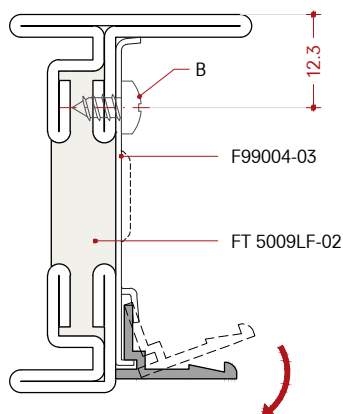
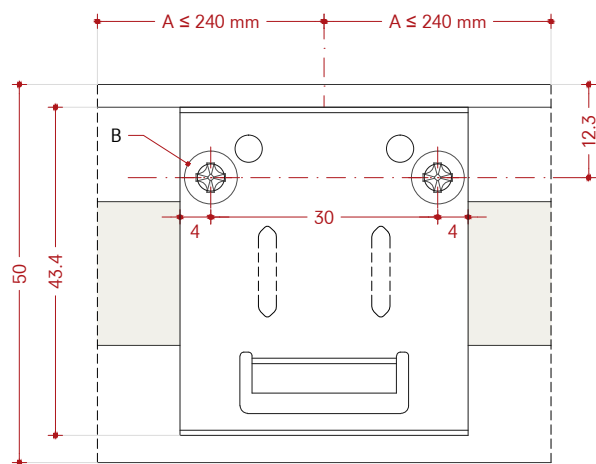
Glazing beads

For all profiles except FT 5509TA-02,
FT 5009TN-02 and FT 5009TR-02**Einbau**

Glashalteleisten

Für alle Profile ausser FT 5509TA-02,
FT 5009TN-02 und FT 5009TR-02**Schéma de montage**

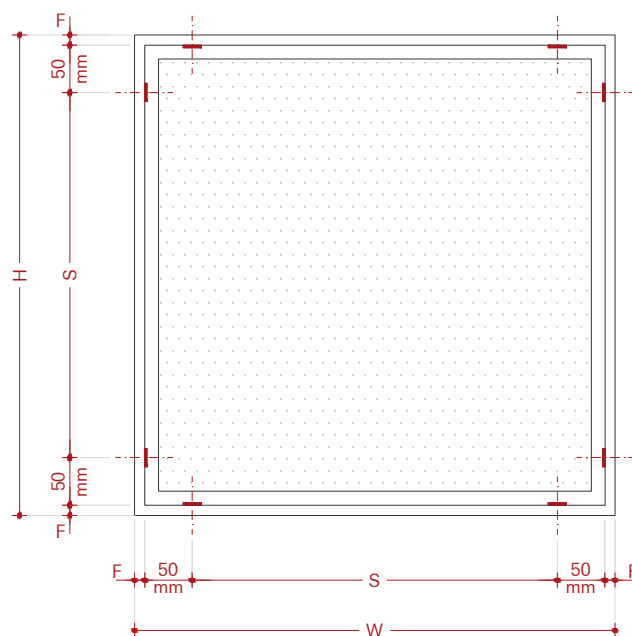
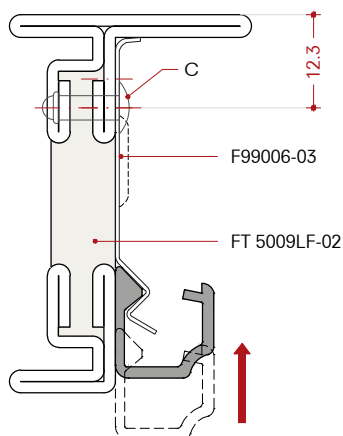
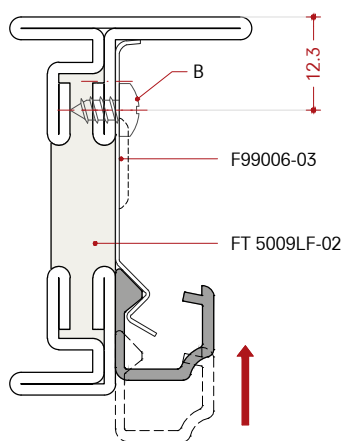
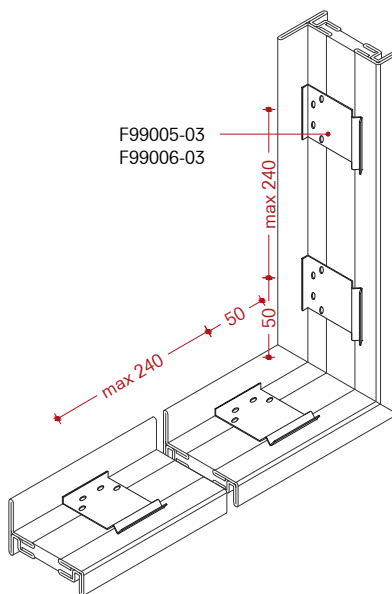
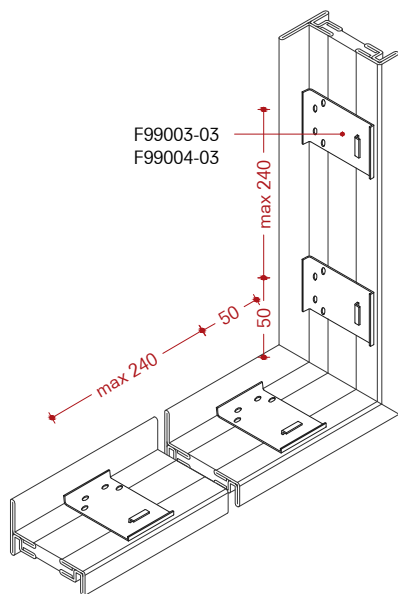
Parcloses

Pour tous les profils sauf FT 5509TA-02,
FT 5009TN-02 et FT 5009TR-02

- A) Maximum fixing distance
B) Fastening of clips with screws D99801-03
(see chapter 2.3 "Glazing table")
C) Fastening of clips with screws D99950-03
(see chapter 2.3 "Glazing table")

- A) Maximaler Befestigungsabstand
B) Befestigung von klips mit Schrauben D99801-03
(siehe Kapitel 2.3 "Verglasungstabellen")
C) Befestigung von klips mit Schrauben D99950-03
(siehe Kapitel 2.3 "Verglasungstabellen")

- A) Distance maximale de montage
B) Fixation des clips avec des vis D99801-03
(voir chapitre 2.3 "Tableaux de vitrage")
C) Fixation des clips avec des vis D99950-03
(voir chapitre 2.3 "Tableaux de vitrage")



F) Internal profile width
H) Overall height
S) On-centre distance between the outer clips
W) Overall width

F) Profilinnenbreite
H) Gesamthöhe
S) Lichter Abstand zwischen den äusseren Klips
W) Gesamtbreite

F) Profondeur du profilé
H) Hauteur totale
S) Espace de positionnement des clips
W) Largeur totale

Installation

Glazing beads

Only for FT 5509TA-02 profile

Einbau

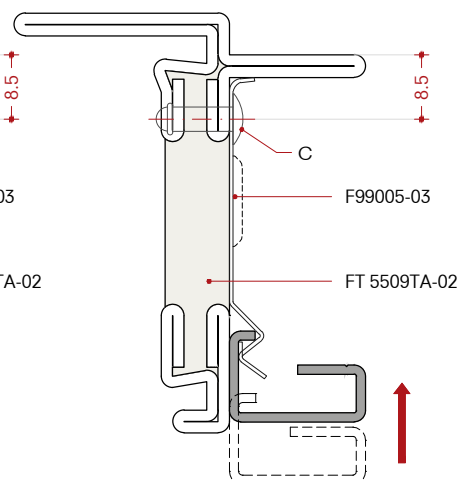
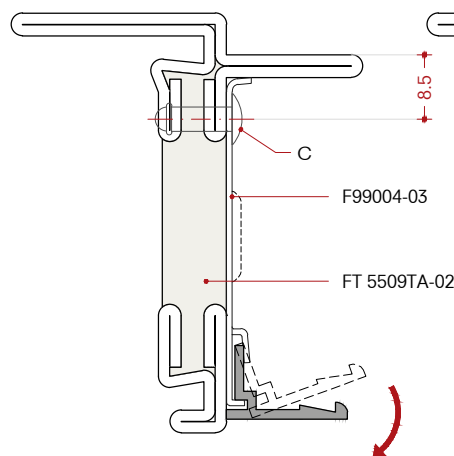
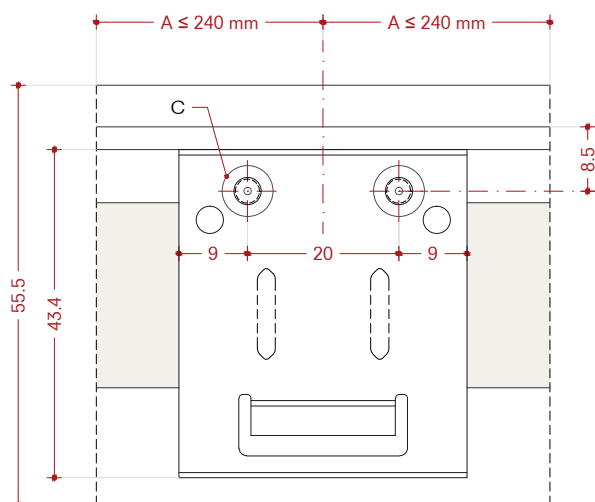
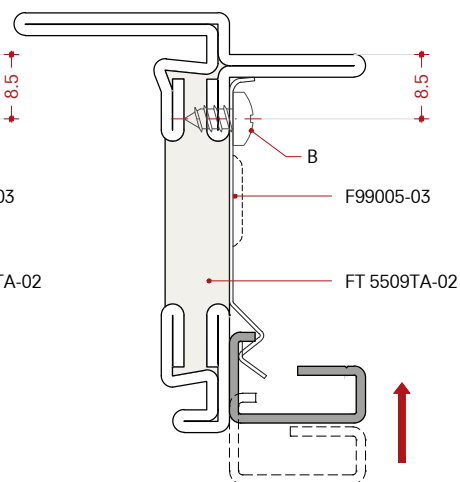
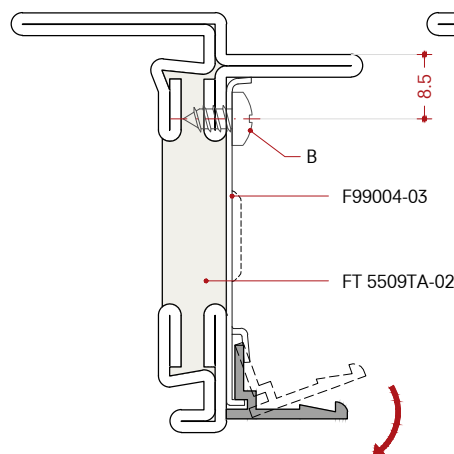
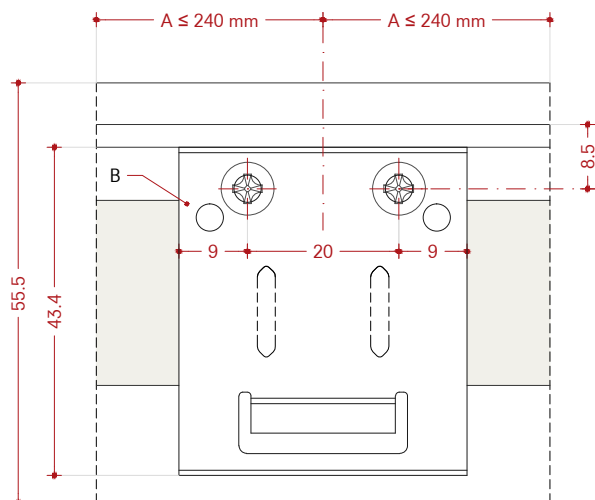
Glashalteleisten

Nur für FT 5509TA-02 Profil

Schéma de montage

Parcloses

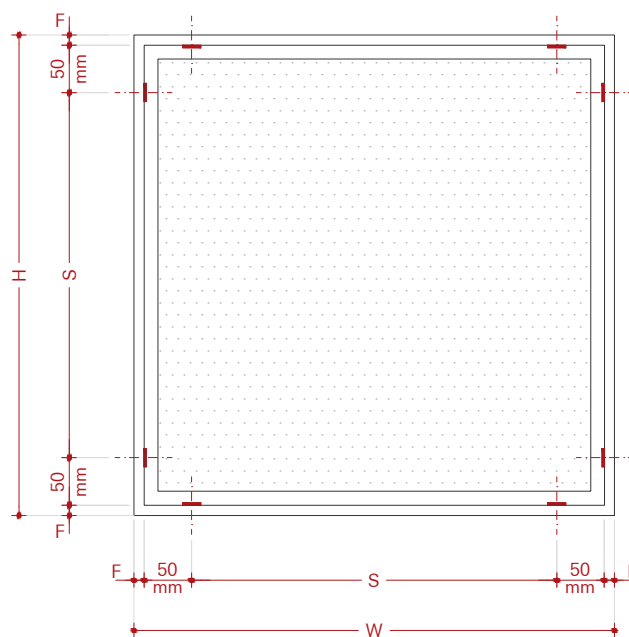
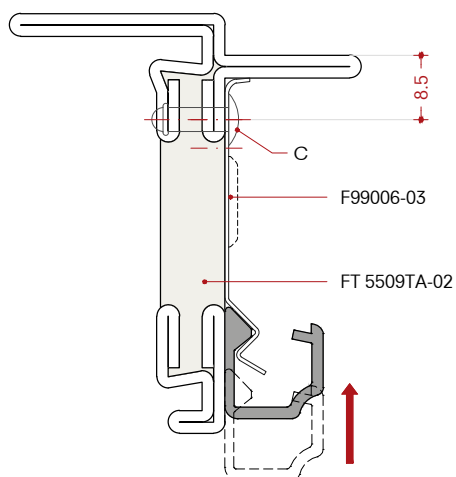
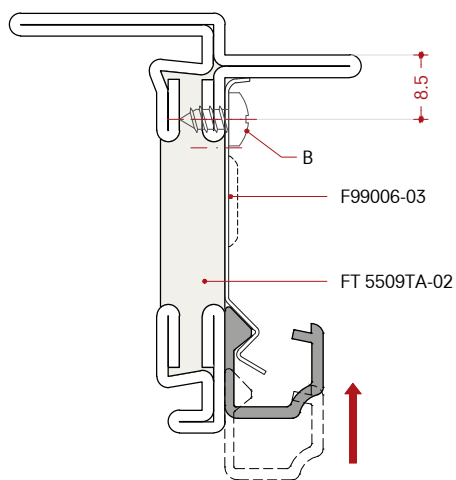
Seulement pour profilé FT 5509TA-02



- A) Maximum fixing distance
 B) Fastening of clips with screws D99801-03
 (see chapter 2.3 "Glazing table")
 C) Fastening of clips with screws D99950-03
 (see chapter 2.3 "Glazing table")

- A) Maximaler Befestigungsabstand
 B) Befestigung von klips mit Schrauben D99801-03
 (siehe Kapitel 2.3 "Verglasungstabellen")
 C) Befestigung von klips mit Schrauben D99950-03
 (siehe Kapitel 2.3 "Verglasungstabellen")

- A) Distance maximale de montage
 B) Fixation des clips avec des vis D99801-03
 (voir chapitre 2.3 "Tableaux de vitrage")
 C) Fixation des clips avec des vis D99950-03
 (voir chapitre 2.3 "Tableaux de vitrage")



F) Internal profile width
H) Overall height
S) On-centre distance between the outer clips
W) Overall width

F) Profillinnenbreite
H) Gesamthöhe
S) Lichter Abstand zwischen den äusseren Klips
W) Gesamtbreite

F) Profondeur du profilé
H) Hauteur totale
S) Espace de positionnement des clips
W) Largeur totale

Installation

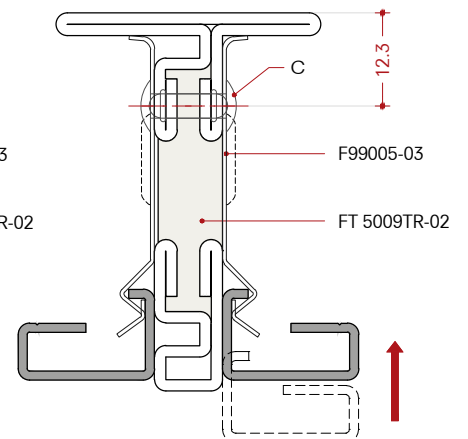
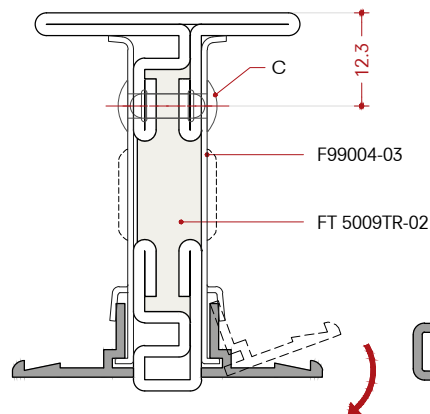
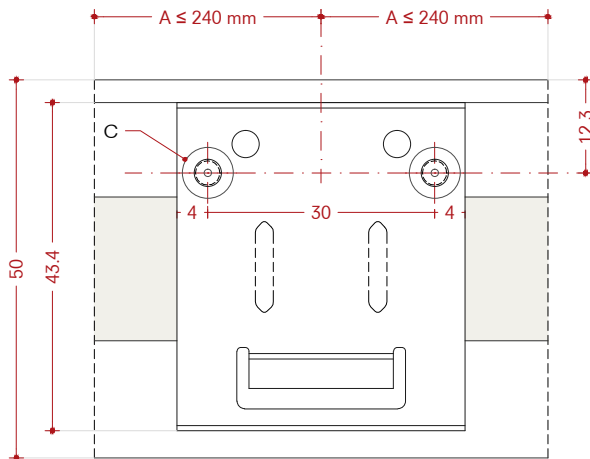
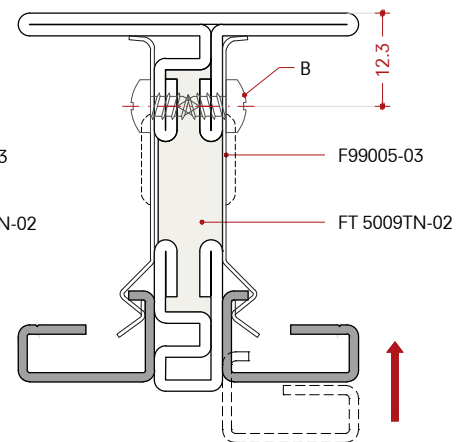
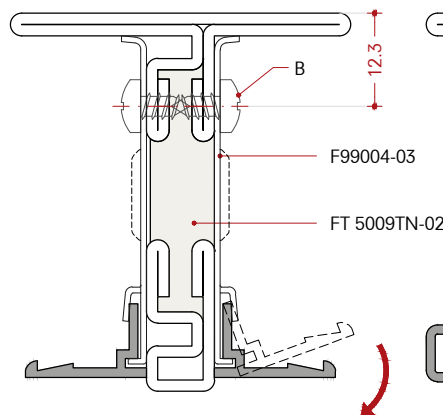
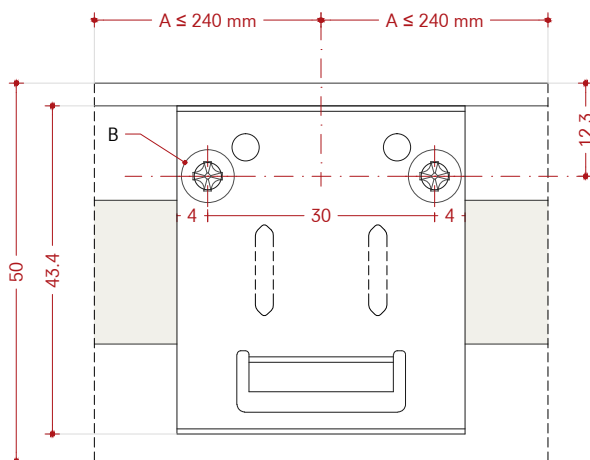
Glazing beads
Only for FT 5009TN-02
and FT 5009TR-02 profiles

Einbau

Glashalteleisten
Nur für FT 5009TN-02
und FT 5009TR-02-Profile

Schéma de montage

Parclores
Seulement profilés FT 5009TN-02
et FT 5009TR-02



NOTE:

Offset 10 mm clips position.

- A) Maximum fixing distance
- B) Fastening of clips with screws D99801-03 (see chapter 2.3 "Glazing table")
- C) Fastening of clips with screws D99950-03 (see chapter 2.3 "Glazing table")

HINWEIS:

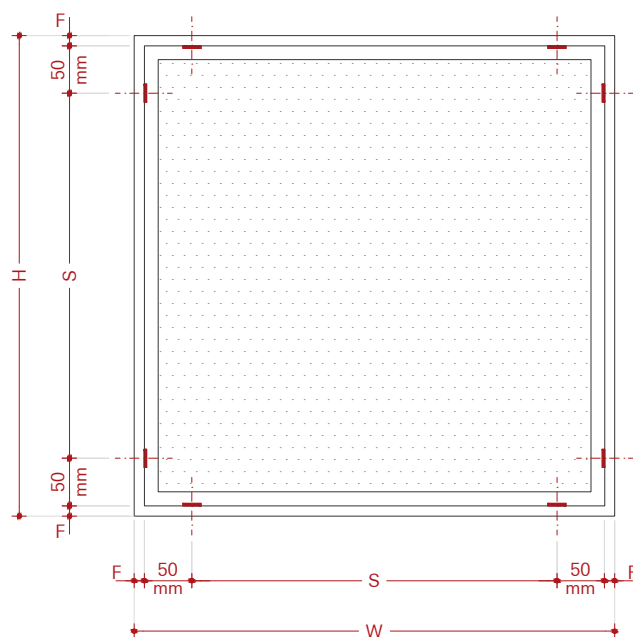
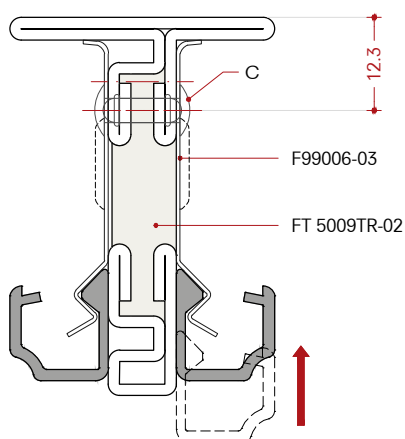
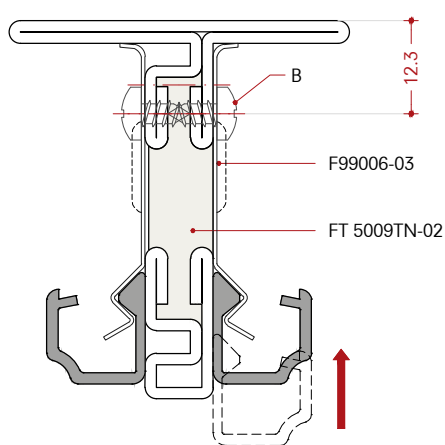
Versatz 10 mm Klips Position.

- A) Maximaler Befestigungsabstand
- B) Befestigung von klips mit Schrauben D99801-03 (siehe Kapitel 2.3 "Verglasungstabellen")
- C) Befestigung von klips mit Schrauben D99950-03 (siehe Kapitel 2.3 "Verglasungstabellen")

NOTE:

Position des clips décalés de 10 mm

- A) Distance maximale de montage
- B) Fixation des clips avec des vis D99801-03 (voir chapitre 2.3 "Tableaux de vitrage")
- C) Fixation des clips avec des vis D99950-03 (voir chapitre 2.3 "Tableaux de vitrage")



F) Internal profile width
H) Overall height
S) On-centre distance between the outer clips
W) Overall width

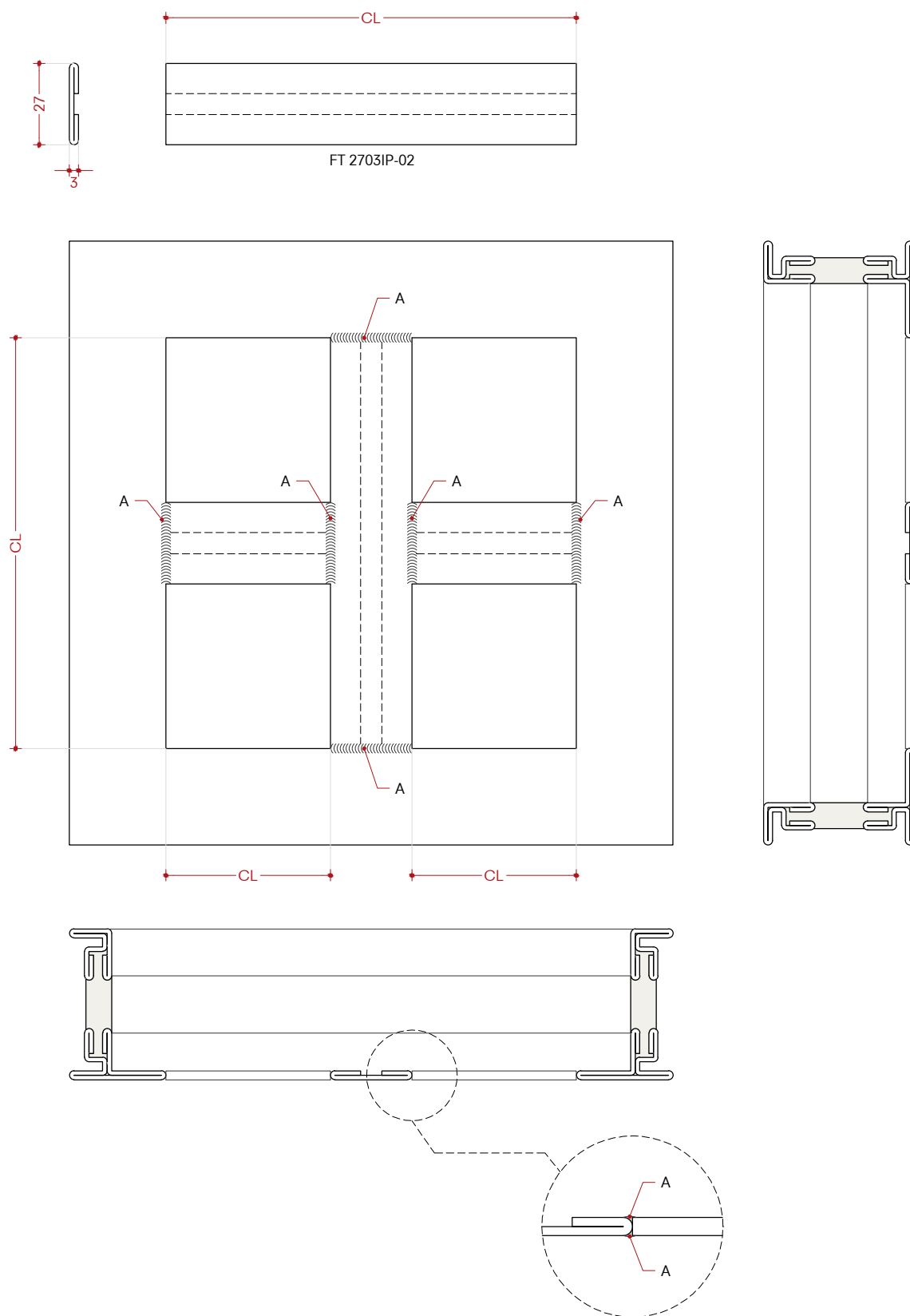
F) Profillinnenbreite
H) Gesamthöhe
S) Lichter Abstand zwischen den äusseren Klips
W) Gesamtbreite

F) Profondeur du profilé
H) Hauteur totale
S) Espace de positionnement des clips
W) Largeur totale

Installation
False muntins

Einbau
Aufgesetzte Sprosse

Schéma de montage
Faux meneaux



CL = Cutting length

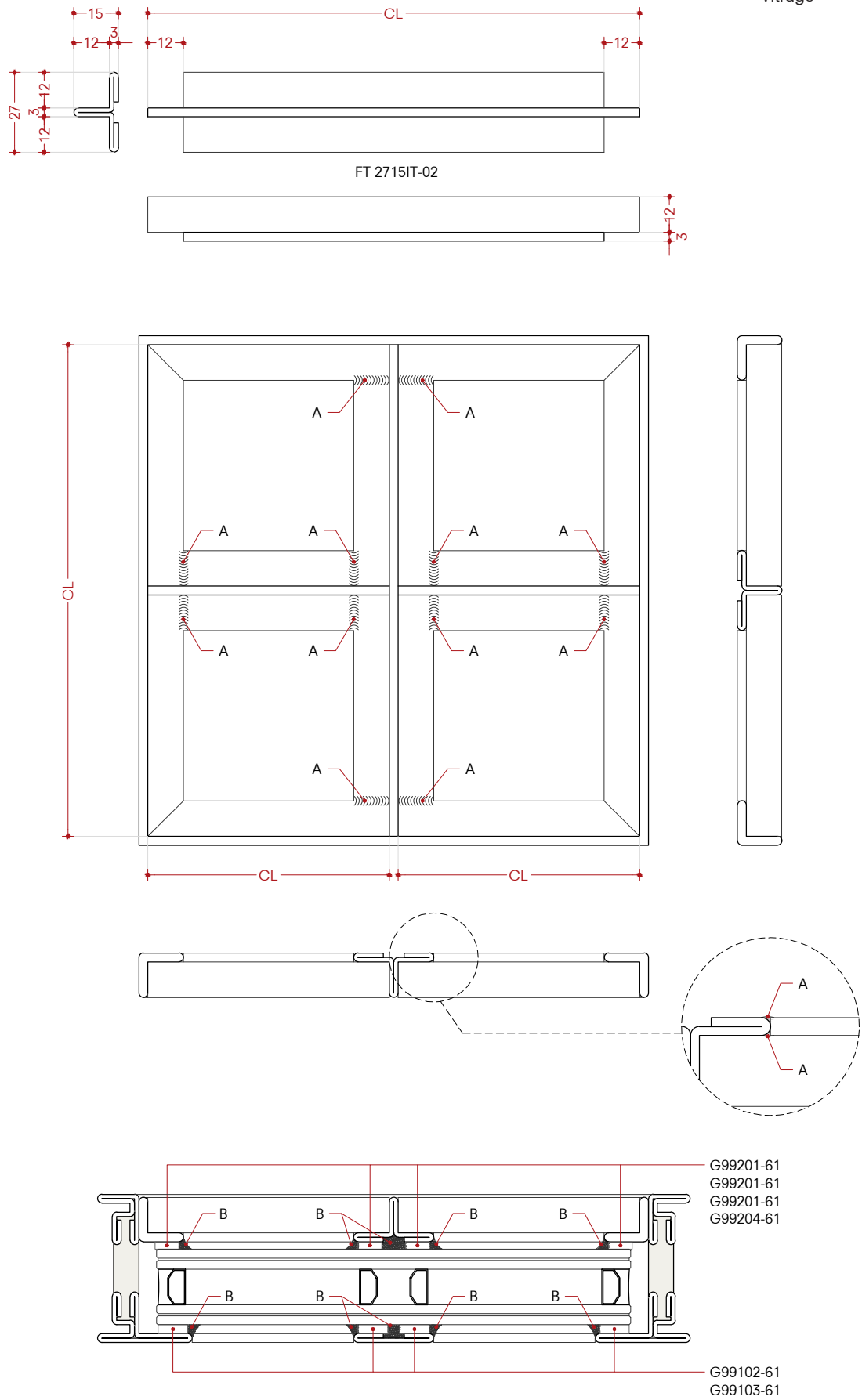
A) Welding on both sides
B) Silicon after painting

CL = Zuschnitt

A) Beidseitig Schweissung
B) Silikon nach Beschichtung

CL = Longueur de coupe

A) Soudure des deux cotés
B) Silikon après la peinture



CL = Cutting length

A) Welding on both sides
B) Silicon after painting

CL = Zuschnitt

A) Beidseitig Schweißung
B) Silikon nach Beschichtung

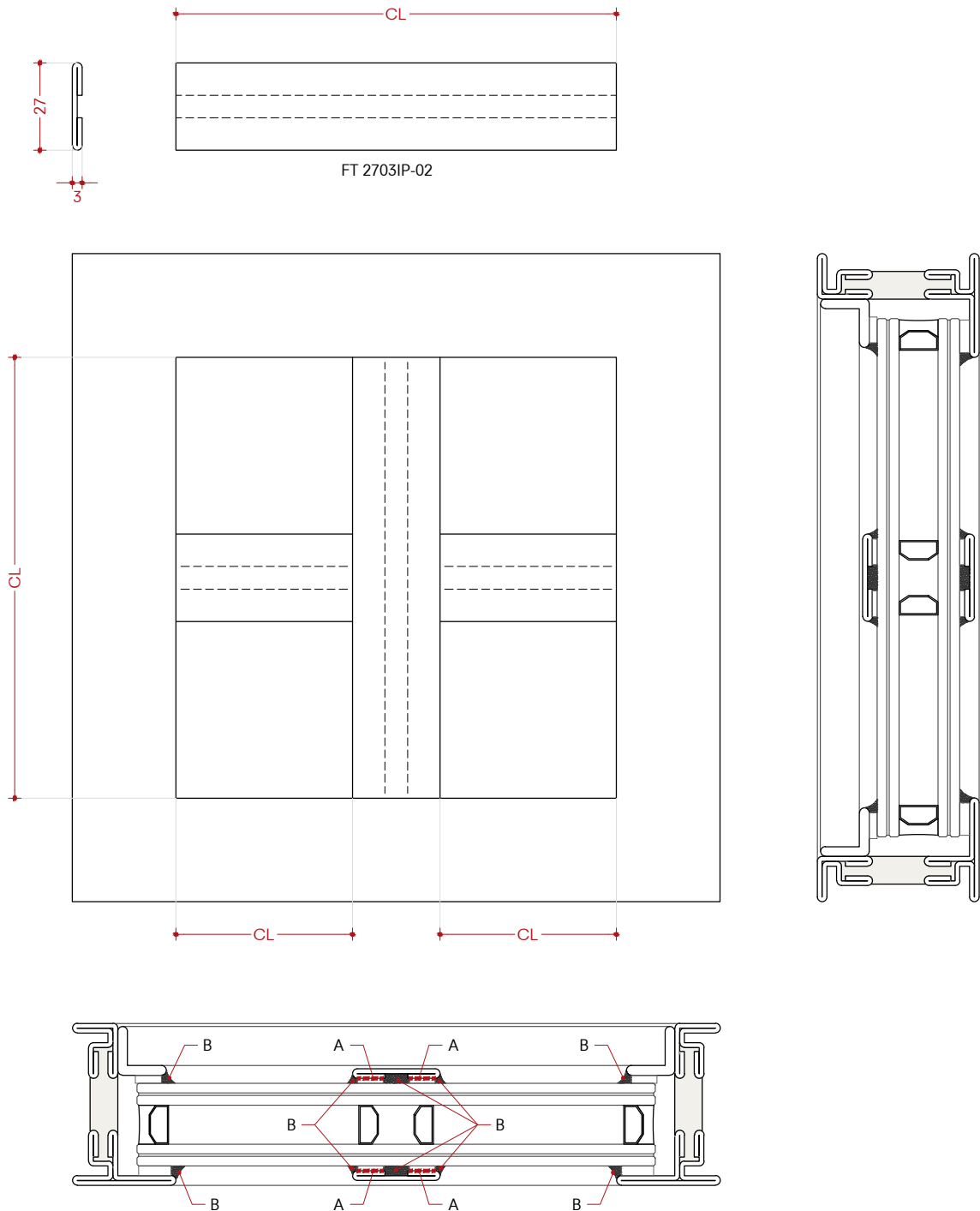
CL = Longueur de coupe

A) Soudure des deux cotés
B) Silikon après la peinture

Installation
False muntins

Einbau
Aufgesetzte Sprosse

Schéma de montage
Faux meneaux



CL = Cutting length

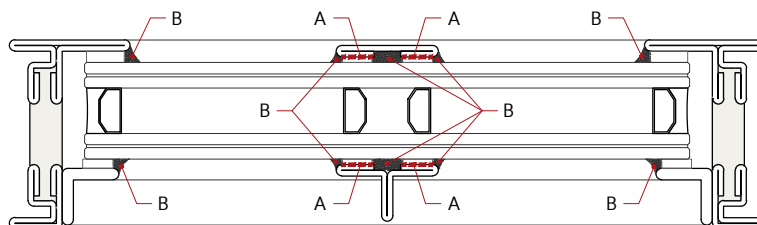
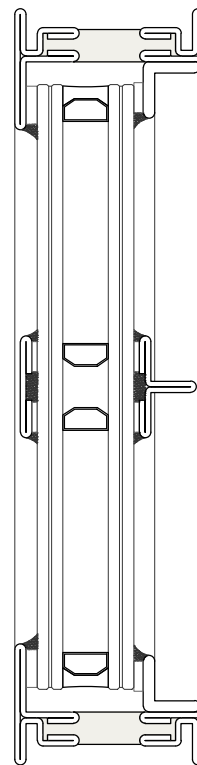
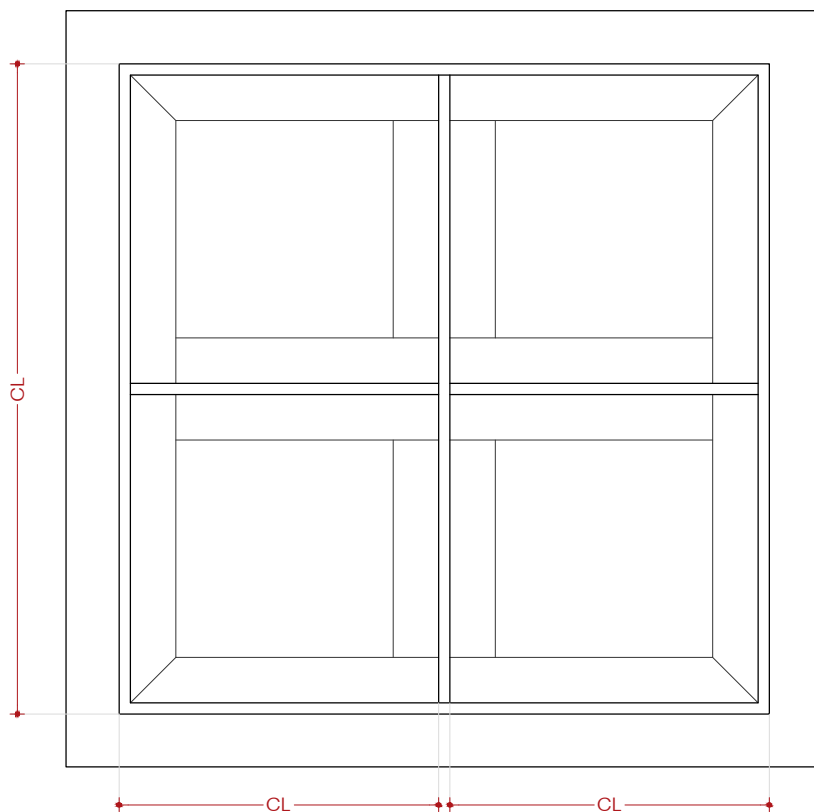
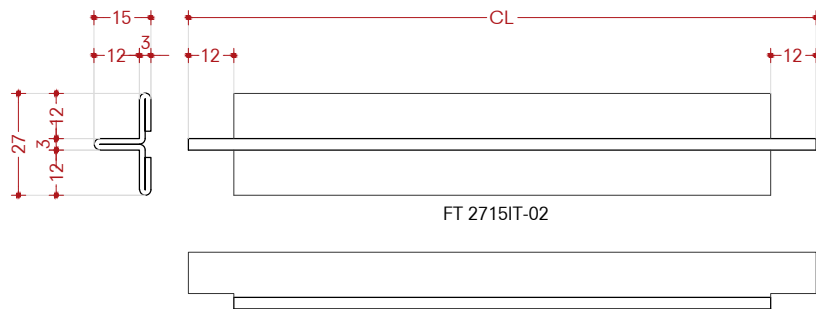
A) Sealant G99301-74
B) Silicon after painting

CL = Zuschnitt

A) Dichtstoff G99301-74
B) Silikon nach Beschichtung

CL = Longueur de coupe

A) Joint adhésif G99301-74
B) Silikon après la peinture



CL = Cutting length

A) Sealant G99301-74
B) Silicon after painting

CL = Zuschnitt

A) Dichtstoff G99301-74
B) Silikon nach Beschichtung

CL = Longueur de coupe

A) Joint adhésif G99301-74
B) Silikon après la peinture